

कामेश्वर सिंह बिहार हेरिटेज सिरीज—4

KALYANI KOSH
(A MAITHILI - ENGLISH DICTIONARY)

कल्याणी कोश
(मैथिली-अंग्रेजी शब्द कोश)

संपादक
पं० गोविन्द झा

महाराजाधिराज कामेश्वर सिंह कल्याणी फाउन्डेशन
कल्याणी निवास
दरभंगा

1999

हेतुकर झा

संपादक

कामेशवर सिंह बिहार हेरिटेज सिरीज

**Copy Right : महाराजाधिराज कामेश्वर सिंह
कल्याणी फाउन्डेशन, दरभंगा**

First Edition : 1999

**मूल्य : 475/- रु०
\$ 35.00**

मुद्रक :

एनआर (कृष्ण) प्रिंटर्स प्रा० लि०,

न्यू डाकबंगला रोड, पटना-1 दूरभाष : 235753



Maharajadhiraja Kameshwara Singh
(1907—1962)



Maharaniadhirani Kama Sundari (*alias* Kalyani) Devi
Founder of the
Maharajadhiraja Kameshwar Singh Kalyani Foundation

FOREWORD

Maithili is a distinguished language of quite a large number of people of north India and the southern part of Nepal Tarai. It has a long and well-known history. Quite a number of luminaries of Maithili beginning from Vidyapati in the fifteenth century to Baidyanath Mishra "Yatri" of the present era are known for having excelled in the art of making poetry of classic, immortal value. The past generations are witness to an illustrious graph of creativity of scholars who enriched the store of Maithili literature a great deal. Its value could not remain hidden from the sight of such Western scholars as Colebrooke, Aime Martin and others in the beginning of colonial rule. In the last quarter of the nineteenth century, Grierson, a great orientalist, devoted considerable time to bring it to the notice of scholars of Indian languages at the international level. He collected a number of words, folk songs (including those of Vidyapati), and also made effort for preparing a grammar of Maithili. His name deserves to be remembered for his contribution to the cause of Maithili at a time when it required the services of scholars for its development on modern track.

Gradually, the scholars of Mithila began to realize their obligation in this context. Halli Jha, a great grammarian, took up the task of preparing a grammar of Maithili in the last decade of the nineteenth century. With the beginning of the present century, journals and magazines began to be brought out in Maithili. Simultaneously, the need of a dictionary was also felt. Soon, Bhavanath Mishra prepared *Mithila Shabda Prakash* in seven parts, of which the first one was published in 1914. Subsequently, Deenbandhu Jha also published one dictionary that had been compiled by him. After independence, Jayakant Mishra made an ambitious project in this context. A few parts of his comprehensive dictionary have so far come to light. Govinda Jha, who is the compiler and editor of the present dictionary, *Kalyani Kosh*, prepared one Maithili-Maithili dictionary which was published by Maithili Academy, Patna. Besides, attempts were also made by a few other scholars before in this context which deserve attention of those interested in the study of Maithili lexicography. However, the scholars working on Mithila, particularly from the points of view of history and social sciences, often looked for a bilingual (Maithili-English) dictionary and finding that there was none available so far, did not hesitate to point out the deficiency of Maithili in this context.

For this Foundation, it is really a matter of pride to publish *Kalyani Kosh* and, thus, take a step towards making up the said deficiency of Maithili. It has been compiled and

edited by a renowned scholar of Maithili, Govinda Jha. He brought his final draft of the manuscript of Maithili-English dictionary to the notice of the Foundation about five years back. The Board of Trustees of Foundation decided to consider it for publication under the *Kameshwara Singh Bihar Heritage Series*. However, it was also felt necessary by the Board that a group of scholars should be requested to review it and suggest ways of making it more comprehensive. Subsequently, an advisory body was formed consisting of Damodar Thakur, Karunakar Jha, Mohan Bharadwaj, Guneshwar Jha and Bhim Nath Jha. This advisory committee commenced its work in 1995, and, then, it took about a year to give a final shape to the draft for publication. The members of the said committee made a sincere and concerted effort under the guidance of Damodar Thakur for increasing not only the number of words, but the quality of this dictionary. The Foundation shall ever remain indebted to all them.

The final draft of *Kalyani Kosh* was sent to press in 1996. Considering the nature of task, it was decided to proceed patiently and be satisfied with the quality of jobs done by the press at successive stages before printing. Under the circumstances, its publication took relatively a long time. Since the Foundation has limited resources, it was not possible to do any thing more in this context.

Needless to say, the debt to Govinda Jha is too great to be expressed in words. In spite of being quite old in age, he worked tirelessly in the mean- time for making *Kalyani Kosh* as comprehensive and useful as possible. However, no dictionary of a living language can ever be claimed to be the final one. Its preparation requires continuous exercise of word collection and compilation. So, *Kalyani Kosh* is not presented as having a complete stock of words. In fact, there are reasons to believe that innumerable words of the different corners of the society and territory of Mithila remain yet to be incorporated in it. However, one may have the satisfaction of bringing out one of at least benchmark value that can make the task of the lexicographers of future quite easy.

Ashok Kumar helped in correcting proofs, Rajesh Agrawal and his assistants of Alekhan worked hard while printing the *Kalyani Kosh*. I am thankful to all of them.

HETUKAR JHA

Honorary Managing Trustee,

Maharajadhiraja Kameshwar Singh

Kalyani Foundation, Darbhanga, Bihar.

Story Behind The Venture

In 1992, Sahitya Akademi (New Delhi) proposed to bring out a Maithili-English Dictionary. I prepared a detailed plan for the same and submitted it to the Akademi for consideration. Unfortunately, the proposal did not materialize. However, following the old Sanskrit maxim प्रारभ्य चोत्तमजना न परित्यजन्ति (The wise men never leave unfinished whatever they begin), I set myself to the task of executing my plan as a labour of love. It took almost three years to prepare the final manuscript of a Maithili-English Dictionary. Now, the problem was to find out a suitable publisher. This was too serious a problem to be tackled easily, and therefore, the manuscript of this dictionary remained shelved for some time.

Subsequently, in a chance meeting with Dr. Hetukar Jha, I came to know that The Maharajadhiraja Kameshwar Singh Kalyani Foundation of Darbhanga has launched *Kameshwar Singh Bihar Heritage Series* of Publication. I submitted the said manuscript to the Foundation with the request to publish it in the manner befitting the dignity of the Foundation as well as its generous patron.

I am grateful to the trustees of the Foundation who considered my request and constituted a Board of Advisors consisting of noted scholars for facilitating me to improve the text. Consequently a number of new words and meanings were inserted, definitions in Maithili in addition to those in English were added and various other improvements were effected.

Out of the several titles suggested for the present dictionary, the Board of Advisors decided *Kalyani-Kosh : A Maithili-English Dictionary*. Naming a dictionary after a historical personage is not unusual. *Chandrakanta Abhidhan*, a series of Assamese dictionary is a good example. Kalyani being the name of the last surviving member of the Khandawala dynasty, has a historical significance of its own. The publication of the present dictionary also marks a historical event. Associating the name of Kalyani with the title of the dictionary should, hopefully, be appreciated by all those who believe in the value of history for the future of our culture.

I express my sincere gratitude to all who helped me in the compilation of the present dictionary. I am specially grateful to Dr. Bhim Nath Jha and Pt. Mohan Bharadwaj for affording a good number of words, to Pt. Matinath Mishra 'Matang' for making available an advance copy of his *Maithili-Shabda-Kalpadruma*, and to Dr. Doman Sahu 'Samir' for providing numerous words from the eastern part of Mithila.

I am deeply indebted to Prof. Damodar Thakur, ex-Director, Public Instructions, Government of Bihar, for his valuable guidance and co-operation.

And lastly, I thank my learned friend Dr. Hetukar Jha, Managing Trustee of the Foundation, who remained always available to me for solving my doubts and checking my slips in course of printing. It is his intelligent and masterly handling of this project that my dream at last becomes a reality.

Patna

Govinda Jha

Introduction

Aims and Objects

Kalyani-Kosh is a practical dictionary of the Maithili language. It is presented for the use of native speakers as well as outsiders. Both Devanagari and Roman scripts have been used for the words included here. The meaning and/or definition of each word are given in both Maithili and English. It contains about 40,000 (forty thousand) words and phrases which were collected in the course of interaction with the members of different walks of life of Maithili speech community. Besides, the books of Maithili literature were also consulted in this context. The words belonging exclusively to Maithili have been our first choice. Most of the words contained in this dictionary (or in any dictionary of Modern Indo-Aryan language) belong to the common vocabulary of the allied languages.

Maithili problematically abounds in the regional and dialectical variance. In our liberal social out-look all such variants living in the mouth of the speaker are equally correct and deserve accommodation in dictionaries. We have actually accommodated a number of them in this dictionary. But, for us, it could not be possible to collect all such variants and incorporate them in this dictionary of practical end and moderate size. Consequently, we have to satisfy ourselves only with those variants which have sustained the test of time, being used continuously by the entire community. Of course some words taken from the literary sources are exception to it, and as such they are labelled as *cls* (classical) denoting that they are used only in literature and not in the common parlance.

Orthography in Maithili has, for long, been a hot bed of controversy. We have however, maintained a uniform way of spelling and for this have adopted a system of orthography that is being followed since long in the widest area.

The rapid development of science and technology, trade and commerce and means of communications has enormously changed the life style of the Maithili speaking people within the last five decades. In course of this development numerous things of recent production and new activities of modern life have come up mostly with their English names. Out of the English loan words of this kind we have accommodated only those which are found to be sufficiently naturalised.

Keeping in view the limit of our ends and means, we have tried our best to make the present dictionary as compact and precise as possible. For this, we have excluded all unnecessary derivatives and compounds retaining only those which convey some extra significance. For example, one can find the basic word देखब, but not its regular derivatives like देखल, देखाओल, देखनिहार, देखओनिहार etc. Likewise, there is राज° "royal", but not the compounds राजकुल, राजगुरु, राजभवन, राजमहल and the like, as their senses are clearly conveyed by their components themselves.

We have paid special attention to the ceremonial and cultural significance of the words. Similarly we have carefully shown the secondary, figurative and other indirect meanings. Literal, etymological and historical meanings are given within single inverted commas whenever they were found helpful. But in English such meanings are not given considering them unnecessary for practical purposes.

The Language : An Overview

The words and expressions covered in *Kalyani-Kosh* belong to the language known as *Maithili*, *Mithilā Bhākhā* or *Tirhutīā*. It is spoken by some 20 million people inhabiting a tract of land called *Mithila* or *Tirhut* covering an area of about 28,000 square kilometres situated mainly in north Bihar in India and partly in the territory of Nepal.

Till the 16th century Maithili enjoyed the highest status in its region and even outside. It was the sole medium of all sorts of social and cultural activities of the people. It had the prestige and privilege of being the mother tongue of the then royal families of the *Karnatas*, *Oinibars* and *Khandwalas* in Mithila, *Mallas* in Nepal and *Sens* in Morang. Many of the kings of these dynasties composed poems and dramas in Maithili and liberally patronized its writers. It is to be noted here that the present dictionary is also a fruit of the generosity of our late-lamented Maharaja of Darbhanga coming from the said Khandwala dynasty. For long, Maithili also served as a *lingua franca* in the north-east comprising Nepal, Assam, Bengal, Orissa and south-east Bihar. It had been the most effective vehicle in spreading the Vaisnavism in the said region.

In the growth of literature Maithili stood ahead of all its neighbouring languages and touched its acme as early as in the 14th century A.D. with the advent of poet Vidyapati, and the trend continued for some centuries.

With the beginning of the 17th century Maithili started to lose its ground. In proper Mithila it was replaced in official use by Persian. In Nepal and Morang it was ousted by the Nepali language as a sequel to the establishment of Gorkha rule there. When the Britishers came, Persian was replaced by English. Now Hindi is occupying virtually all the spheres of administration, education and mass media under the Government.

In the teeth of all these adversities Maithili is still alive and has been struggling hard to regain its past dignity and glory. The publication of the present dictionary may also be viewed as a stride towards that end.

In linguistic terms, Maithili is one of the New Indo-Aryan Languages belonging to the eastern (Magadhan) group like Assamese, Bengali and Oriya. Situated on the border of the eastern and the western groups of the languages, Maithili has something in common with the both specially in its vocabulary. In spite of this Maithili possesses a good number of its special characteristics sufficient to prove it to be a language as distinct and independent as Hindi, Bengali and the like. A single rule of Verb-Nominal-Agreement (a peculiar system of verb-conjugation) is enough to distinguish it from any other language. Dr. Subhadra Jha has described this peculiarity in very clear terms :

Maithili conjugation has been said to be very very complex. It is due to two reasons : (i) on account of employment of different sets of verbal forms with reference to the subject with the honorific sense associated with them; (ii) on account of such a verb being affected not only by the person of the subject and object but also by the person of the instrument, location, relation etc. To speak more accurately an appropriate verbal form required for use in a sentence is determined not only by the person of the subject but also by that of the noun or pronoun related to the subject. [*The Formation of the Maithili Language*, p. 469]

Another renowned linguist namely S. H. Kellogg has described the result of the above rule as follows :

The Maithili is distinguished from all the dialects exhibited in this Grammar, by the extraordinary exuberance of its verbal forms. Although only a part of the tenses are exhibited in full in the tables, it possesses all the tenses which are found in High Hindi, and each of these uses a bewildering variety of diverse forms, equalled in no other dialect. [*A Grammar of the Hindi Language*, p. 332]

Let us explain this peculiarity by way of examples. A simple English sentence "He went", may be translated in Maithili in as many as seven different forms as the context may demand :

- (i) ओ गेल "He (non-honorific) went"
- (ii) ओ गेलैक "He (non-honorific) went (for 3rd person: non-honorific)."
- (iii) ओ गेलहु "He (non-honorific) went (for 2nd person : non-honorific)."
- (iv) ओ गेलनि "He (non-honorific) went (for 3rd person : honorific)."
- (v) ओ गेलाह "He (honorific) went."
- (vi) ओ गेलथिन "He (honorific) went (for 3rd person : non-honorific)."
- (vii) ओ गेलथुन "He (honorific) went (for 2nd person : honorific/non-honorific)."

Recent Trends of Phonetic Change

Recently some peculiar phonetic changes have taken place in the speech of Maithili speakers. Some of such changes of far reaching consequences are described here. It will facilitate our users in identifying the words disguised in such new phonetic changes. For example, our users will be able to know that सैन and रैब is not different from शनि and रवि.

1. Elision of अ—The sound अ in a weak position is often omitted in rapid speech. For example :

| | | | | |
|------|----------|---|---------|----------|
| अगहन | agahana | : | अग्-हन | ag-han |
| अजगर | ajagara | : | अज्-गर् | aj-gar |
| गमछा | gamachhā | : | गम्-छा | gam-chhā |

This type of elision is shown every where in the Romanised pronunciation in this dictionary. The nature of this elision is clearly and precisely described by A.I. Devic in these words :

It is hypothesized that originally all Maithili words ended in a vowel. The Devanagari script currently used in writing Maithili, supports this theory since every consonant symbol has a vowel-sound inherent in it.In the spoken Maithili of today many words no longer exhibit this final vowel, but it may still be heard in careful or slow speech. In the middle of a word the inherent vowel sound is commonly omitted, but it too may be heard in slow speech. [*Basic Colloquial Maithili*, pp. xii-xiii]

2. Metathesis of इ and उ—Final short इ and उ often move back and come between the vowel and the consonant preceding it. For example :

| | | | | |
|--------|-------|---|--------|-------|
| अछि | achhi | : | ऐछ | aichh |
| रवि | ravi | : | रैब | raib |
| काल्हि | kālhi | : | काइल्ह | kāilh |
| मासु | māsu | : | माउस | māus |
| बालु | bālu | : | बाउल | bāul |

We have exhibited such pronunciation in addition to the standard one, but only in the case of highly frequent words.

3. Shortening of आ—Change of आ to अ plays very important role in the phonetic structure of Maithili. Sometimes it is purely phonetic change, as :

| | | | |
|-------------|---------------|------------|----------------|
| कक्का—कक्का | टाक्का—टाक्का | माम्मा—ममा | पानबाला—पानबला |
|-------------|---------------|------------|----------------|

But mostly it is of morphophonemic nature; as :

| | | | |
|----------|----------|------------|----------------|
| आइन—अइना | आरब—अरबा | कपड़—कपड़ा | ठाकुर—ठाकुराइन |
|----------|----------|------------|----------------|

This type of morphophonemic change is the result of the Rule of Short Antepenultimate which is of universal application in Maithili and determines its phonetic structure. According to this rule Maithili admits long vowel only in the ultimate or penultimate syllable, and all the rest are shortened. Here we are concerned only with the fact that अ is an allophone of आ in most cases (but not in all cases). It may be noted that the said rule is not a new trend, but its application as shown here is the result of a new trend of lengthening final vowels (See below).

4. Lengthening of final vowels.—A large number of words ended in short vowel अ (inherent), इ or उ have recently lengthened their final vowel perhaps under western influence. For example :

| | | | | | |
|-----|---|------|-------|-------|-------|
| Old | : | आँगन | कपड़ | माड़ब | माकड़ |
| New | : | अङना | कपड़ा | मड़बा | मकड़ा |
| Old | : | डोरि | चोरि | तेलि | चौधरि |
| New | : | डोरी | चोरी | तेली | चौधरी |
| Old | : | बालु | नेरु | छाडु | चलु |
| New | : | बालू | नेरू | छाडू | चलू |

5. Elision of इ and उ.—The short इ and उ (like अ) in certain weak positions specially final ones are mostly omitted in the recent trend. It is so not only in speech but also in writing. For Example :

| | |
|-----|-------------------------------------|
| Old | धोबिन देखिके चीन्ह गेलि आ चलि गेलि। |
| New | : धोबिन देखके चीन्ह गेल आ चल गेल। |

6. Coalescence of vowel clusters.—Old Maithili had a lot of vowel clusters. The new trend is to eliminate them. The old clusters अइ and अउ took the graphic form of ऐ and औ retaining almost the same phonetic value. But अए and आए have recently coalesced to one vowel symbolized in phonetic script by æ and pronounced as æ in English word MAN. Likewise the clusters अओ and आओ coalesced to one sound heard in English word THOUGHT. As the traditional scripts lacked the symbols of these newly developed sounds some writers continued to use traditional bigraph अए/अओ and आए/आओ for these sounds, but in the recent trend both the pairs are expressed by ऐ and औ respectively. Consequently the two graphs ऐ and औ now represent three sounds each. ऐ=अइ, अए, आए; and औ=अउ, अओ, आओ :

| | | | |
|------|-------|------------|----------|
| ऐला | ailā | overgrowth | "अइला"। |
| ऐलाह | aelah | came | "अएलाह"। |
| ऐल | ael | came | "आएल"। |
| औक | auk | vomitting | "अउक"। |
| औताह | aotah | will come | "अओताह"। |
| पौल | paol | received | "पाओल"। |

7. Miscellaneous Changes.—Besides the above there are some changes of miscellaneous nature observed in recent speech. Such as :

- (a) Elision of *त* in present participle.—करैत छथि (old) : करै छथि (new).
- (b) Elision of *ह*.—नहि (old) : नइ (new), गेलाह (old) : गेला (new), एहि (old) : एइ (new).
- (c) Splitting of sonant aspirates.—अदहा (new) : आधा (old), सबहक (new) : सभक (old).
- (d) Simplification of *ह* into *ड*.—रड (new) : रझ (old), छैन (new) : छैन्हि (old).
- (e) Simplification of *न्ह* to *न*.—छन्हि (old) : छनि (new).
- (f) Use of dot in place of nasals followed by stops—अङ्क (old) : अक (new).

The Script

Maithili has its own script called *Tirhutā* (तिरहुता) or *Mithilakṣar* (मिथिलाक्षर), but now we have adopted Nagari in print. We wanted to retain our traditional script in addition to Nagari in the present dictionary, but the absence of computer facility prevented us. It is to be noted that almost all the manuscripts and documents found in Mithila prior to the present century A.D. are in this very script, and therefore knowledge of this script is yet essential for those interested in the tradition and culture of Mithila. Likewise the knowledge of the Newari script is also necessary for them as a good deal of old manuscripts of Maithili literature is preserved in Nepal in this very script. In fact Newari thus is a second script of Maithili. Now both these scripts have given their place to Nagari which virtually has become the third script of Maithili.

A chart of all these three scripts with Roman equivalents is given (at page xxxi) to cover up the lapse of non-inclusion of the traditional scripts in the main body of the present dictionary.

The Sources and the Heritage

For compiling the present dictionary we have explored all the sources within our reach and competence.

So far as oral sources are concerned, our means didnot allow to carry on any field work, and being conversant with the language concerned we ourselves played the role of informants whenever verification for authenticity was needed. We have, however, derived full benefit of the field-work done by Mahavaiyakaran Dinabandhu Jha, George Abraham Grierson, Bihar Rashtrabhasha Parikhad and Alice Irene Davis in course of the compilation of their respective works.

Bulk of the meterial is drawn from written sources, such as complete/ incomplete dictionaries, word-lists and glossaries of Maithili words compiled so far. A few

dictionaries of others languages have given Maithili equivalents to their words. We could explore only a few of them. *A New Hindustani English Dictionary* compiled by S. W. Fallon in this respect deserves special mention. Mr. Fallon is perhaps the first to cover Maithili in any lexicography. His monumental work mentioned above was first published in 1879, and obviously its compilation might have started at least one decade earlier. Mr. Fallon calls this language *Tirhuti* (तिरहुती, abbreviated as Tr), which might have been popular before *Maithili* took its place. He has acknowledged the assistance of Mr. Wattling, "Head Master of Darbangah (sic) School". We can safely surmise that this gentleman was instrumental in supplying appropriate Maithili equivalents to Mr. Fallon. As the dictionary belongs to the Hindustani language and is mainly printed in Persian script, it so far escaped the notice of the scholars concerned with Maithili. Let us even now pay our gratitude to both the gentlemen for pioneering the lexicography in Maithili.

A glance over the bibliography of lexical works in Maithili (pp 693) will show that Maithili lagged far behind in lexicography. A number of Christian Missionaries working in India towards the close of the last century produced voluminous dictionaries of the modern Indian languages, but Maithili missed the chance. We have learnt that Reverend William Carey of the Serampore Mission, who came to India in 1793, attempted to compile a Maithili dictionary, but perhaps could not succeed. The contribution of G. A. Grierson (See Bibliography, 1882, 1884 and 1885) is indeed highly appreciable in quality and quantity as well, but the words collected by him are scattered in discursive way, mingled with Bhojpuri and Magahi words, and instead of coming together to form a dictionary, appear only as glossaries, vocabularies or word-indexes appended to other works. Of course he felt the need of compiling the words collected by him into a consolidated form, and even brought out two fascicules in collaboration with Mr. A. F. R. Hoernle (See Bibliography, 1885, 1889), but could not proceed further.

The process of incorporating Maithili words against the head words as their equivalents in the dictionaries of different Indo-Aryan languages pioneered by Mr. Fallon was followed by several lexicographers. The Nepali dictionary of Mr. Turner (1931) and *Bangiya Shabdakosha* of Haricharan Bandyopadhyaya (1946) are the best examples.

Krishikosha, a dictionary of the words used in Bihar among the cultivators in their agricultural and allied operations (1966) is perhaps only special/technical dictionary where Maithili words along with Bhojpuri and Magahi ones appear as head words. Its illustrations and clear definitions have helped us very much.

Some Maithil Pandits like M. M. Umesh Mishra, Dr. Subhadra Jha, Dr. Ramdeb Jha and Dr. Shashinath Jha have explored a number of valuable Maithili words in older

forms and meanings from the medieval Sanskrit works. The bulk of such words mostly relating to flora and fauna have come out from the commentaries on the Sanskrit lexicon *Amarakosha* of Amarasimha (C. 6th-7th Cent. A.D.). The oldest of such commentaries goes as far back as 10th century A.D. (Bibliography, 1940). Maithili translation of the said Sanskrit lexicon done recently by Pandit Mukunda Jha (1924) proved for us a good source specially in respect of flora and fauna.

Contribution of Nepal to the developement of Maithili lexicography is of a different kind. *Basic Colloquial Maithili* (1984) is the first and the best of its kind and is meant for those who want to learn Maithili as a foreign language either through the medium of English or Nepali. So it is a short dictionary from Maithili to Nepali and English, from Nepali to Maithili and from English to Maithili. *The Paryāyavāchī Shabdakosha* (1974) of the Royal Nepal Academy containing the basic vocabulary of all national languages of Nepal including Maithili is a rare kind of multilingual dictionary. The Maithili word list compiled by Mr. Jennifer Williams concerns itself more with linguistics than practical lexicography.

None of the works described above is a Maithili Dictionary in its proper sense. The first attempt to compile a Maithili dictionary was made by Pandit Bhavanāth Mishra as early as in 1905. Unfortunately only a fragment of his voluminous work namely *Mithilā-Shabda-Prakāśh* could be published in 1914. It is trilingual : Maithili words with Hindi and Sanskrit equivalents.

The Brihat Maithili Shabdakosh or the Comprehensive Maithili Dictionary, of which only two fascicules upto letter औ have so far come out, is being published from the Indian Institute of Advanced Studies, Simla. It is planned ambitiously and is based on the modern principles of lexicography. It is biligual : from Maithili to Maithili and English. It has the credit of adopting Tirhuta, the traditional script of Mithila, along with Nagari and Roman.

Maithili has at présent four dictionaries published completely :

- (i) *Mithilā-Bhākha-Kosha* (1950) compiled by Dinabandhu Jha. Contains some 15,000 popular words explained in Maithili Sanskritized enough to make itself intelligible even to the outsiders. The compiler has knowingly excluded the high-flown Sanskrit words not intelligible to the mass.
- (ii) *Maithili Shabdakosh* (1992) compiled by Govinda Jha. Contains more than 35,000 words of all kinds explained in plain Maithili.
- (iii) *Maithila-Shabda-Kalpadruma* (1997) compiled by Pt. Matinath Mishra 'Matang'. Contains some 25,000 popular words explained in Maithili. It covers large number of words explored first time.

(iv) *Angikā-Hindī-Shabdakosha* (1997²) compiled by Dr. Doman Sahu 'Samir' embodies the words current in the compiler's locality. It excels in presenting the words in the spoken form as closely as possible.

Sir Monier Monier Williams, one of the noted Sanskrit lexicographers, has rightly observed :

The words and the meanings of the words of a dictionary can scarcely be proved by its compilers to belong exclusively to themselves. [*A Sanskrit English Dictionary*, Preface, page v]

Following the above verdict, we have drawn freely from the lexical works described above whatever we found useful in compiling the present dictionary. Of course, for this we are grateful to their learned compilers.

In absence of field-work facility the books of Maithili literature have been our best informants. But we could explore them only at random. For to adopt any scientific/systematic way would be an exercise too big for us. Yet this literary source proved much rewarding. In exploring literary sources we excluded proto-Maithili works (like चर्यापद, कीर्तिलता) for the sake of maintaining homogeneity in the language.

For Users

Plan and procedure

The text of this dictionary is divided in paragraphs. Each paragraph deals with a single head word along with its compounds, phrases and derivatives. To avoid repetition compounds and phrases are usually truncated. For indicating truncation three signs are used. For example, see the head word मधु :

- (i) ~ ऋतु means मधु ऋतु (separated);
- (ii) °कुप्पी means मधुकुप्पी (without hyphen);
- (iii) -कोष means मधु-कोष (with hyphen).

Each paragraph contains all or any of the items in the following order : (i) Head word. In deep Nagari fount; (ii) Pronunciation. In deep Roman fount. In the first place standard pronunciation is given. It is followed by popular one, if any; (iii) Etymological or other linguistic note. Within square brackets; (iv) Notation of the word-class or parts of speech. Italicized; (v) Number of senses in case there are many; (vi) Definition (meaning). In Maithili with examples (Italicized), whenever needed; (vii) Definition. In English; (viii) Subordinate words, i.e. compounds, phrases and derivatives. In deep Nagari; (ix) Class of subordinate words. Italicized; (x) Definition of subordinate words. In Maithili as well as in English.

All words whether head or subordinate are arranged strictly in alphabetical order of Nagari script as shown at page xxix.

It is to be noted that regarding the alphabetical order there is no unanimity among the users of Nagari script. This dictionary does not follow the tradition prevalent in Hindi dictionaries; instead it follows the tradition of the great Indologists and native pandits like Sir Monier Monier Williams, V. S. Apte and others in their Sanskrit dictionaries; like George Abraham Grierson, R. L. Turner, Mahavaiyakaran Dinabandhu Jha in Maithili; and like Haricharan Bandyopadhyaya in Bengali. The noteworthy points of difference are briefed below.

(i) We have preferred conjunct consonant to anusvār+consonant. Thus you will find here अङ्ग, कञ्चन, कण्ठ, अन्त and कम्प (in the sequence of कवर्ग, चवर्ग, टवर्ग, तवर्ग and पवर्ग) and will not find अंक, कंचन, कंठ, अंत and पप (in the sequence of अनुस्वार).

(ii) आनुनासिक्य or nasality accurately expressed by चन्द्रबिन्दु or a crescent with a dot over it is not a sound but only a quality of vowel-sound, and as such has no place in the Nagari/Indian alphabet. So in considering the sequence of words चन्द्रबिन्दु is altogether ignored. For example you will find अँकुसी after अकुलाएब (not near अंश).

(iii) अनुस्वार or real nasal sound (which is not followed by any stop and therefore cannot be converted to a nasal consonant) stands after औ in Nagari/Indian alphabet. Accordingly आंशिक will be found after आओर and so औ → अं → क : किऔड़ी → किंवदन्ती → किंकियाएब।

(iv) क्ष, त्र and ज्ञ are not separate letters, but only conjuncts : क् + ष् = क्ष, त् + र् = त्र and ज् + ज्ञ् = ज्ञ. Accordingly they are placed here in the series of क, त and ज respectively.

(v) In Maithili य and ष in certain positions are pronounced as ज and ख respectively. In *tatsama* (Sanskrit) words they are always spelt with य and ष respectively and placed here following that spelling.

(vi) Maithil tongue prefers स to श. Yet श is retained in spelling out Sanskrit words and also in their pronunciation. But in the words of other sources श is usually replaced by स. So you will find सोर (not शोर), सरीफा (not शरीफा), फेसन (not फेशन).

(vii) For the sake of convenience some words are placed out of order. Mostly such deviation is done where a verb ending with *ब stands as a head word. In such cases *ब is often ignored in determining the position of their derivatives. For example, the nouns रोक and रोष stand under the verb रोकब and रोषब respectively though their proper place would be above their verbs. In some cases such displaced words are shown in their proper place by means of reference entries. For example see तिरहुता and महीप+.

Variant and Standard Forms

Words in this dictionary appear generally only in standard form, while Maithili problematically abounds in phonetic and orthographic variants. So if you fail to find any word due to the multiplicity of variants, the table below (on page xiv) will help you. Find out the letter of your word in the first column, convert that letter to one appearing in the third column and then search the same in this dictionary, you will most probably succeed to get it. For example if you meet with the word अखन and fail to find it in this dictionary, convert अ to ए, search the word एखन, you will find the same, and take अखन to be a variant of एखन. The table itself provides ample examples.

Table to show conversion of non-standard form to standard one.

| Variants | | Standard | |
|----------|--------------------------|-----------|-------------------------------|
| Letters | Words | Letters | Words |
| अ | अखन, अतए, अहि | ए | एखन, एतए, एहि |
| अइ | अइपन, अइसन, कबइ | ऐ | ऐपन, ऐसन, कबै |
| अउ | कउआ, चउठी | औ | कौआ, चौठी |
| ई | कीनब, सीखब | इ | किनब, सिखब |
| ऊ | कूदब, सुनब | उ | कुदब, सुनब |
| ए | केनाइ, खेरा | अए | कएनाइ, खएरा |
| ऐ | ऐना, कैल, सैह | अए | अएना, कएल, सएह |
| ऐ | खैर, पैर | आए | खाएर, पाएर |
| औ | औरा, कौर | अओ | अओरा, कओर |
| औ | और, अन्हरौन | आओ | आओर, अन्हराओन |
| | अंक, कंज, कंटक, अंत, कंप | इ, न् आदि | अङ्क, कज्ज, कण्टक, अन्त, कम्प |
| ग | आँग, माँग, रँग | ङ | आङ, माङ, रङ |
| ध | गँधकी, बाँध | न्ह | गन्हकी, बान्ह |
| इ | आड़ि, कोड़ | र | आरि, कोर |
| य | अयना, आयब, माय | ए | अएना, आएब, माए |
| य | यादि, यार, यैह | इअ+ | इआदि, इआर, इएह |
| य/या | जियब, पियास | अ/आ | जिअब, पिआस |
| व | वकील, नाव, पावल | ओ | ओकील, नाओ, पाओल |
| व | वन, वानर, वयस | ब | बन, बानर, बएस |
| श | शतरंज, शरीफा, शहर | स | सतरंज, सरीफा, सहर |

How to construct words

There are two lists of suffixes or word endings (Table I and Table II) appended to this dictionary for enabling to construct countless words not covered in the text of this dictionary. So if you fail to find any word or any derivative/conjugational form, find out the nearest head word in the dictionary, take out the radical part (i.e. one or two initial syllables) from this word, find out the rest portion of the word sought in the said lists, combine both, thus the desired word is constructed. Now read the definitions of the radical word in the text and also of the suffix, you will grasp the meaning as well. For example, if you seek the word देखलकैक, find out the nearest head word देखब, take out देख as base, and find out the suffix लकैक in Table I, combine both, देख + लकैक = देखलकैक is there. Other examples—अङ्कित = अङ्क (radical) + इत (suffix from the Table II) "marked"; कहतैक = कह (root) + तैक (suffix from Table I) "(3rd person non-honorific) will see".

प्रेरक प्रसङ्ग

साहित्य अकादेमी, नई दिल्ली 1992 ई०मे एक गोट मैथिली-अडरेजी शब्दकोश प्रकाशित करबाक नेआर कएलक। से जानि हम तदर्थ एक विस्तृत योजना बनाए विचारार्थ अकादेमीकेँ देल। दुर्भाग्यवश अकादेमीक ओ नेआर स्थगित भए गेल। तथापि हम प्रारम्भ्य चोत्तमजना न परित्यजन्ति एहि सुभाषितकेँ स्मरण कए शुद्ध मातृभाषाऽनुरागवश ओहि योजनाकेँ पूरा करबामे लागि पड़लहुँ। लगभग तीन वर्ष निरन्तर लागल रहलापर उक्त मैथिली-अडरेजी शब्दकोशक प्रारूपण सम्पन्न भेल। तखन चिन्ता भेल जे एकर उपयुक्त प्रकाशक कतए भेटत। एहि कठिन समस्याक समाधान सोझ नहि छल। हारिकेँ पाण्डुलिपिकेँ बान्हि-छेकि तत्काल झप्पामे रखि देल।

किछु दिनक बाद संयोगवश एक विद्वान् मित्र श्री हेतुकर झासँ भेट भेल। हुनकासँ ज्ञात भेल जे दरभङ्गाक महाराजाधिराज कामेश्वर सिंह कल्याणी फाउण्डेशन एक ग्रन्थमालाक प्रकाशन आरम्भ कएलक अछि जकर नाम थिकैक कामेश्वर सिंह बिहार हेरिटेज सीरीज। हम अपन कोशक पाण्डुलिपि उक्त फाउण्डेशनकेँ समर्पित करैत अनुरोध कएल जे हमर ई कोश उक्त फाउण्डेशनक प्रतिष्ठा तथा ओकर परमोदार सम्पोषकक गरिमाकेँ ध्यानमे रखैत प्रकाशित कएल जाए।

उक्त फाउण्डेशनक न्यासीलोकनि हमर अनुरोध स्वीकार कएल आ पाण्डुलिपिकेँ आओर परिष्कृत करबामे हमर सहायतार्थ प्रख्यात विद्वान्लोकनिक एक परामर्शक-मण्डल गठित कए देल। तदनुसार एहिमे बहुतो रास नव-नव शब्द ओ नव-नव अर्थ चढ़ाओल गेल, शब्दक व्याख्या, जे केवल अडरेजीमे छल, मैथिलीमे सेहो जोड़ल गेल तथा बहुत रास आनो प्रकारक परिष्कार कएल गेल।

एहि प्रकारेँ प्रस्तुत एहि शब्दकोशक हेतु अनेक नाम सुझाओल गेल। ताहिमे हमरालोकनि निर्धारित कएल कल्याणी-कोश : मैथिली-अडरेजी शब्दकोश। शब्दकोशक नाम ओहिसँ सम्बद्ध कोनो उज्ज्वल ऐतिहासिक व्यक्तिक नामपर राखल जाएब कोनो नव परिपाटी नहि थिक। एकर उत्तम उदाहरण अछि असमिआ भाषाक प्रख्यात शब्दकोश चन्द्रकान्त अभिधान। महारानी कल्याणी खण्डवला-राजवंशक अन्तिम जीवन्त ज्योति थिकीह, तँ एहि नाममे एकटा विशेष ऐतिहासिक अभिव्यञ्जना निहित छैक। तहिना एहि शब्दकोशक प्रकाशन सेहो निश्चय एक ऐतिहासिक घटना थिक। आशा अछि जे एहि कोशक नाममे कल्याणी शब्दक संयोजनकेँ ओलोकनि अवश्य सगहताह जे हमरासभक संस्कृतिक संरक्षणमे इतिहासक महत्त्व बुझैत छथि।

एहि शब्दकोशक सङ्कलन-सम्पादनमे जे-जे महानुभाव हमर मार्ग-दर्शन ओ सहायता कएलनि अछि तनिकालोकनिक प्रति हार्दिक कृतज्ञता-ज्ञापन करैत छी। एहिमे विशेष रूपेँ उल्लेखनीय छथि प्रो० भीमनाथ झा ओ श्री मोहन भारद्वाज, जे बहुतो नव-नव शब्द ताकि-ताकि दैत रहलाह, पं० मतिनाथ मिश्र 'मतङ्ग' जे स्वसङ्कलित मैथिली-शब्द-कल्पद्रुम प्रकाशित होएबासँ पूर्वीहि बेर पर उपलब्ध करओलनि, आओर डॉ० डोमन साहु 'समीर' जनिक प्रसादेँ बहुत-रास पूर्वाञ्चलीय शब्द उपलब्ध भेल।

हम विशेष ऋणी छी बिहार सरकारक भूतपूर्व लोक-शिक्षा-निदेशक प्रो० दामोदर ठाकुरक, जे एहि कार्यमे निरन्तर मार्गदर्शन ओ सहयोग करैत रहलाह।

आ अन्तमे धन्यवाद दैत छिअनि फाउण्डेशनक प्रबन्ध-न्यासी सुधी-सुहृद् डॉ॰ हेतुकर झाकेँ जे एहि शब्द-कोशक संकलन, सम्पादन आ मुद्रणक क्रममे सहायतार्थ सतत उपलब्ध रहलाह, हमर शङ्का सभक निराकरण करैत रहलाह तथा हमर अनेक स्खलन आ त्रुटिक परिमार्जन करैत रहलाह। ई हिनके बुद्धिमत्ता ओ कार्यकुशलताक प्रसाद थिक जे हमर एकटा सपना आइ साकार भए सकल।

— गोविन्द झा

पटना

28 नवम्बर, 1998

7 अग्रहायण, 1920

प्रस्तावना

लक्ष्य ओ उद्देश्य

कल्याणी-कोश मैथिली भाषाक एक व्यावहारिक शब्दकोश थिक। ई मैथिल तथा मैथिलेतर दूनू वर्गक हेतु अभीष्ट अछि। तहिँ एहिमे शब्दक अर्थ मैथिली आ अङ्ग्रेजी दूनू भाषामे देल गेल अछि आओर मूल शब्द नागरी आ रोमन दूनू लिपिमे देल गेल अछि। एहिमे निर्धारित लक्ष्य-सीमाक अन्तर्गत लगभग 40,000 (चालीस हजार) शब्द/पदबन्ध समाविष्ट अछि जे मैथिलीभाषी समाजक विभिन्न वर्गक लोकक वागव्यवहारसँ संगृहीत कएल गेल अछि। सङ्ग्रहि मैथिली-साहित्यक ग्रन्थसभसँ सेहो शब्द बढोरल गेल अछि। विशेष ध्यान राखल गेल अछि एहन शब्द पर जे केवल मैथिलीमे अर्थ-विशेष आ रूप-विशेषक सङ्ग प्रचलित अछि। अबस्से एहन शब्दक संख्या बहुत नहि अछि। एहि कोशमे (अथवा आजुक कोनहु भारतीय भाषाक कोशमे) बहुत शब्द एहने भेटत जे रूपमे, उच्चारणमे वा अर्थमे अल्पमात्र स्थानीय भेदक सङ्ग भारतक अधिकतर भाषामे प्रचलित अछि।

मैथिलीमे जतेक क्षेत्रीय/आञ्चलिक अथवा औपभाषिक रूपवैविध्य अछि ततेक प्रायः आन कोनहु भाषामे कदाचिते भेटत। आजुक उदार सामाजिक विचारधारामे भाषाक कोनोटा क्षेत्रीय/आञ्चलिक, ग्राम्य वा औपभाषिक रूप 'अशुद्ध' वा 'अग्राह्य' नहि मानल जाइत अछि। तँ उचित छल जे एहि कोशमे सकल शब्द आ ओकर सकल रूप-रूपान्तर समाविष्ट कएल जाइत। वास्तवमे एहि कोशमे एहन कतोक शब्द ओ रूप-रूपान्तर समाविष्टो कएल गेल अछि। परन्तु एहि व्यावहारिक शब्दकोशक सीमित कलेबरमे ने सभक समावेश सम्भव छल आ ने सभक संग्रह करबाक साधने उपलब्ध छल। अतः विवशतावश एहिमे एहने शब्द आ रूपकेँ प्राग्रता देल गेल अछि जे कालक घात-प्रतिघात सहैत चिरकाल भरि समस्त मिथिलामे आ समस्त मैथिलीभाषी जन-समुदायमे प्रचलित आ बोधगम्य अछि आओर सामान्य बौद्धिक स्तरक सकल लोकक ठोरपर आबि सकैत अछि। हँ, मैथिलीक लिखित साहित्यसँ संगृहीत किछु शब्द एकर अपवाद थिक। एहन आपवादिक शब्दमे एक सङ्केत *cls* लगाए देल गेल अछि जे सूचित करैत अछि जे एकर प्रयोग केवल साहित्यमे होइत अछि, जनसाधारणक सामान्य वागव्यवहारमे नहि।

मैथिलीमे वर्तनी सेहो दीर्घ कालसँ विवादक विषय रहल अछि। कोनहु भाषाक कोश आ व्याकरणक एक दायित्व होइत छैक ओहि भाषाकेँ एक स्थिर स्वरूप प्रदान करब। तदनुसार एहि कोशमे वर्तनीक एकरूपता राखल गेल अछि आ तदर्थ एहन वर्तनी अपनाओल गेल अछि जे हमरा जनैत दीर्घतम कालसँ व्यापकतम क्षेत्रमे प्रचलित अछि।

गत कतोक दशकमे ज्ञान-विज्ञान, उद्योग-धन्या, व्यापार, वाणिज्य, यातायात, दूर-सञ्चार आदि क्षेत्रमे तीव्र गतिएँ आश्चर्यजनक विकास भेल अछि। अवश्यमेव एकर व्यापक प्रभाव मैथिल जन-जीवन पर पड़ल अछि। परन्तु एहि क्रममे जे असंख्य नव-नव शब्द अखिल भारतीय स्तर पर स्वदेशमे विकसित भेल अछि आ विदेशसँ आएल अछि तकर समावेश एहि कोशमे नाममात्रे भेल अछि, कारण जे एहि विकासक्रममे मैथिली लगभग ओतहि पड़ल रहल जतए आइसँ सए वर्ष पूर्व छल। शब्दान्तरें कहि सकैत छी जे प्रस्तुत कोश मिथिलाक लगभग सए वर्षक पूर्वक जन-जीवनक स्थिति प्रतिफलित करैत अछि।

लक्ष्य ओ साधनक सीमाके देखैत एहि शब्द-कोशके अधिकसँ अधिक ठोस बनएबाक प्रयास कएल गेल अछि आ तदर्थ व्युत्पादित आ सामासिक शब्द एहने राखल गेल अछि जाहिमे किछुओ अतिरिक्त अर्थक ध्वज्जकता आएल होइक। तदनुसार देखब शब्द तँ राखल गेल किन्तु ओहिसँ बनल देखल, देखाओल, देखनिहार, देखओनिहार आदि शब्द व्याकरणक भरोसँ छाड़ि देल गेल। एहिना राज शब्दसँ बनल सामासिक शब्द राजकुल, राजगुरु, राजद्वार, राजभवन, राजमहल इत्यादि, जकर सामासिक अर्थ दूनु पदहिसँ बोधगम्य भए जाइत अछि, छाड़ि देल गेल।

शब्दक अर्थ लिखबामे सांस्कृतिक सन्दर्भ स्पष्ट करबाक प्रयास कएल गेल अछि आओर यथासम्भव लाक्षणिक/परोक्ष अभिव्यञ्जना सेहो देखाओल गेल अछि। मैथिली व्याख्यामे आवश्यकतानुसार व्युत्पत्त्यर्थ सेहो देल गेल अछि जाहिसँ अर्थक विकासक्रम बुझबामे आए; परन्तु अडरेजी व्याख्यामे व्युत्पत्त्यर्थ छाड़ि देल गेल अछि।

मैथिली भाषा : एत झलक

कल्याणी-कोश जाहि भाषाक थिक से मैथिली वा मिथिला-भाषा नामसँ विदित अछि। ई मुख्यतः भारतक उत्तर बिहारमे तथा अंशतः नेपाल तराइमे लगभग 28,000 वर्ग किलोमीटर क्षेत्रमे बसनिहार लगभग 2,00,00,000 (दू कोटि) लोकक मातृभाषा थिक।

लगभग सोलहम शतक धरि मैथिली अपन क्षेत्र भरि आ ताहिसँ बाहरो बड़ उत्कृष्ट स्थितिमे छल। ई जनताक सर्वविध सामाजिक आ सांस्कृतिक व्यवहारक अनन्य माध्यम छल। एकरा मिथिलामे कर्णाट-राजवंश, ओईनिबार-राजवंश आओर खण्डवला-राजवंशक, नेपालमे मल्ल-राजवंशक आओर मोरङ्गमे सेन-राजवंशक मातृभाषा होएबाक सौभाग्य ओ प्रतिष्ठा प्राप्त छलैक। उक्त वंशसभक बहुसो राजालोकनि मैथिलीमे काव्य ओ नाटक लिखलनि ओ साहित्यकारलोकनिक सम्प्रेषण कएलनि। एतए ई बात विशेष रूपेँ उल्लेखनीय अछि जे एहू शब्दकोशक प्रकाशन उक्त खण्डवला-राजवंशक अन्तिम नृपति महाराजाधिराज कामेश्वरसिंहक उदार सम्प्रेषणहिमे सम्भव भेल अछि। शताधिक वर्ष धरि मैथिली नेपाल, असम, बङ्गाल, ओड़ीसा आओर दक्षिण-पूर्व बिहारक विशाल भूभागमे सम्पर्क-भाषाक रूपमे प्रचलित रहल आओर उक्त क्षेत्रमे वैष्णव(कृष्णभक्ति)सम्प्रदायक सन्देश-वाहिका रहल।

साहित्य-सर्जनामे मैथिली पड़ोसी भाषासभसँ बहुत आगाँ छल आ एकर साहित्यिक उत्कर्ष चौदहम शताब्दिअहिमे महाकवि विद्यापतिक प्रसादेँ अकास ठेक गेल छल, आ से क्रम तदुत्तरकालहुमे कतोक शतक धरि प्रवर्तमान रहल।

सतरहम शतक अबितहिँ मैथिली पतनोन्मुख भए गेल। खास मिथिलामे प्रशासनसम्बन्धी काजमे मैथिलीक स्थानमे फारसी आबि गेल। नेपाल आ मोरङ्गमे गोरखा-राज स्थापित होइतहिँ नेपाली भाषा मैथिलीकेँ दबाए देलक। अडरेजी राज स्थापित भेलापर फारसीक जगह अडरेजी लेलक। सम्प्रति देशी सरकारक छत्रच्छायामे प्रशासन, शिक्षा ओ जनसम्पर्क सकल क्षेत्रमे हिन्दीक साम्राज्य अछि। एहनो विषम परिस्थितिमे मैथिली भाषा जीवन्त अछि आ अपन अतीत उत्कर्ष पुनः प्राप्त करबाक हेतु सङ्घर्षरत अछि। प्रस्तुत शब्दकोशक प्रकाशन एही अभियानक एक नमहर डेग थिक।

भाषाशास्त्रक अनुसार मैथिली नव्य भारतीय आर्य भाषासभक प्राच्य-समूहक एक भाषा थिक, जेना असमिया, बङ्गला आओर ओड़िया। प्राच्य ओ मध्यदेशीय भाषासभक बीचमे पड़बाक फलस्वरूप मैथिलीमे दूनु समूहक किछु-किछु गुण-धर्म छैक; विशेषतः शब्दावलीक क्षेत्रमे। ई सभ साम्य रहितहुँ मैथिलीमे एहन

बहुतरास स्वीय वैशिष्ट्य छैक जे एकरा हिन्दी, बडला आदि जकरें एक सर्वथा स्वतन्त्र भाषा सिद्ध करैत अछि। बेसी व्याख्याक आवश्यकता नहि, एकर एकमात्र वैशिष्ट्य बहुकरकान्वयी क्रियापद-प्रणाली (Rule of Verb-Nominal Agreement) एकरा सर्वथा स्वतन्त्र सिद्ध कए दैत अछि, किएक तँ ई वैशिष्ट्य भारतक आन कोनहु आर्यभाषामे नहि पाओल गेल अछि। डॉ० सुभद्र झा एहि वैशिष्ट्यक प्रसङ्ग लिखैत छथि :

मैथिलीक क्रियापद-रूपावली परम जटिल अछि। एकर दू कारण—पहिल ई जे एहिमे कर्तृगत आदर-अनादरक विघटनानुसार क्रियापदक रूप बदलैत अछि, आ दोसर ई जे क्रियापदक रूप कर्ता ओ कर्मक पुरुषक अनुसार तँ बदलितहि अछि, करण, अधिकरण, सम्बन्ध इत्यादि आनो कारकसभक पुरुषक अनुसार बदलैत अछि। आओर स्पष्ट रूपेँ कहल जाए सकैत अछि जे वाक्यमे क्रियापदक कोन रूप उपयुक्त होएत तकर निर्धारण केवल कर्तेक पुरुष देखि नहि, अपितु कर्तासँ सम्बद्ध संज्ञा ओ सर्वनाम तकरो पुरुषकेँ देखि करए पड़ैत अछि। [दि फर्मेशन ऑफ दि मैथिली लैंग्वेज, पृष्ठ 469]

[Maithili conjugation has been said to be very very complex. It is due to two reasons : (i) on account of employment of different sets of verbal forms with reference to the subjects with the honorific sense associated with them; (ii) on account of such a verb being affected not only by the person of the subject and object but also by the person of the instrument, location, relation etc. To speak more accurately an appropriate verbal form required for use in a sentence is determined not only by the person of the subject but also by that of the noun or pronoun related to the subject. (The Formation of the Maithili Language, p. 469)]

एक अन्य प्रख्यात भाषाशास्त्री एस० एच० केलोंग उपर्युक्त वैशिष्ट्यक वर्णन एहि प्रकारेँ कएने छथि :

मैथिलीकेँ एहि व्याकरणमे निरूपित अन्य सकल विभाषासभसँ जे पृथक् करैत अछि से थिक एकर क्रियापद-रूपावलीक असाधारण बाहुल्य। सारणीसभमे तँ किछुए लकारक रूपावली पूर्णतः देखाओल गेल अछि, परन्तु एहि (मैथिली)मे ओ सकल लकार अछि जे खड़ी बोली हिन्दीमे पाओल जाइत अछि, आओर प्रत्येक लकारमे रूपावलीक अपार राशि प्रचलित अछि, जे बात आन कोनहु विभाषामे नहि पाओल जाइत अछि। [ए ग्रामर ऑफ दि हिन्दी लैंग्वेज, पृष्ठ 332]

[The Maithili is distinguished from all the dialects exhibited in this Grammar by the extraordinary exuberance of its verbal forms. Although only a part of the tenses are exhibited in full in the tables, it possesses all the tenses which are found in High Hindi, and each of these uses a bewildering variety of diverse forms, equalled in no other dialect. (A Grammar of the Hindi Language, p. 332)]

ई वैशिष्ट्य उदाहरणद्वारा सरलतासँ स्पष्ट कएल जाए सकैत अछि। अङ्ग्रेजीक एक सरल वाक्य He went लेल जाए। मैथिलीमे प्रसङ्गानुसार एकर अनुवाद सात रूपमे कएल जाए सकैत अछि :

- | | | | |
|--------------|----------------|-----------------|---------------|
| (i) ओ गेल। | (ii) ओ गेलैक। | (iii) ओ गेलहु। | (iv) ओ गेलनि। |
| (v) ओ गेलाह। | (vi) ओ गेलथिन। | (vii) ओ गेलथुन। | |

ध्वन्यात्मक परिवर्तनक नव प्रवृत्ति

हालमे मैथिलीमे किछु विचित्र प्रकारक ध्वन्यात्मक परिवर्तन आएल अछि जे सम्प्रति केवल मौखिक व्यवहारमे देखल जाइत अछि। एहन किछु महत्वपूर्ण परिवर्तनक चर्चा एतए कएल जाइत अछि, कारण एहिसँ प्रस्तुत कोशक व्यवहर्ता लोकक मुहँ सुनल एहन शब्दसभकेँ चीन्हि सकताह जे एहि प्रकारक ध्वनिपरिवर्तनक कारणे हुनका अनभुआर-सन लगतनि। उदाहरणार्थ ओ बूझि सकताह जे सैन आ रैन वस्तुतः शनि आ रवि शब्दक मौखिक रूपान्तर थिक।

1. अ ध्वनिक लोप—अ ध्वनि दुर्बल स्थानमे पड़लापर द्रुत उच्चारणमे लुप्त कए देल जाइत अछि। उदाहरण—अगहन : अगहन, अजगर : अजगर, गमछा : गमछा इत्यादि। एहि प्रकारक ध्वनिलोप प्रस्तुत कोशमे प्रदर्शित उच्चारणमे सर्वत्र कए देल गेल अछि, जेना अगहन ag-han इत्यादि। एहि विषयमे यथार्थ स्थितिक चित्रण ए० आइ० डेविस निम्न रूपेँ कएने छथि :

एहन अवधारणा अछि जे मैथिलीमे सभ शब्द स्वरान्त होइत अछि। देवनागरी लिपि, जाहिमे सम्प्रति मैथिली लिखल जाइत अछि, एहि अवधारणाक पुष्टि करैत अछि, कारण जे एहि लिपिक प्रत्येक व्यञ्जनमे स्वरध्वनि अन्तर्निहित रहैत अछि। आजुक मौखिक मैथिलीमे ई अन्तर्निहित अन्तिम स्वर लुप्त भए गेल अछि। तैओ सम्प्रान्त आ विलम्बित भाषणमे ई अकार अवश्य सुनि पड़त। शब्दक बीचमे ई स्वर ध्वनि सामान्यतः लुप्त कएल जाइत अछि। किन्तु इहो विलम्बित उच्चारणमे स्पष्ट सुनल जाइत अछि। [बेसिक कलक्किअल मैथिली, पृ० xii-xiii]

2. इ आओर उ केर पाछु घुसकब—शब्दक अन्तमे पड़निहार इ आओर उ किछु स्थितिमे अपन पूर्ववर्ती व्यञ्जनकेँ टपि एक डेग पाछु घुसुकि जाइत अछि। यथा :

| | | | | | |
|----------------|-----|-----|--------|------|------|
| मानक रूप— | अछि | रवि | काल्हि | मासु | बालु |
| विकृत उच्चारण— | ऐछ | रैव | काइल्ह | माउस | बाउल |

एहि कोशमे ई विकृत उच्चारण मानक उच्चारणक सङ्ग यत्र-तत्र देखाओल गेल अछि।

3. आ केर लघुकरण—आ केर स्थानमे अ होएब मैथिलीक ध्वन्यात्मक संरचनामे बड़ महत्वपूर्ण अछि। कखनहु तँ ई विशुद्ध ध्वन्यात्मक परिवर्तन थिक, जेना :

| | | | |
|------------|------|------|---------|
| मानक रूप— | काकर | मामा | पानबाला |
| विकृत रूप— | ककर | ममा | पानबला |

परन्तु अधिक ठाम संरचनामूलके देखल जाइत अछि, जेना :

| | | | | |
|-----------|------|-------|------|---------|
| मानक रूप— | आइन | कपड़ | आरब | ठाकुर |
| रूपान्तर— | अइना | कपड़ा | अरबा | ठकुराइन |

ई परिवर्तन उपान्त्यपूर्व-लघुता-नियम केर परिणाम थिक जे मैथिलीमे सर्वत्र लागू होइत अछि आ एकर ध्वन्यात्मक आकृतिक नियामक होइत अछि। एहि नियमक अनुसार मैथिलीक शब्दमे दीर्घ स्वर केवल अन्त वा उपान्तमे (अर्थात् अन्तसँ पहिल वा दोसर स्थानमे) रहि सकैत अछि, आ ताहिसँ भिन्न सभ स्वर ह्रस्व भए जाइत अछि। एतए मुख्यतः एतबे कहबाक अछि जे अ आओर अकेँ बहुधा एक दोसरक रूपान्तर बूझल जाए। ज्ञातव्य जे ई ध्वनि-नियम नव प्रवृत्तिक उदाहरण नहि थिक, परन्तु एकर पालन अन्तिम स्वरकेँ दीर्घ करबाक नव प्रवृत्तिक क्रममे नियमतः होइत अछि (उदाहरण आगी देखल जाए)।

4. अन्तिम स्वरक दीर्घीकरण—प्रायः पश्चिम दिसक प्रभावसँ मैथिलीक बहुतो ह्रस्वान्त शब्द नब प्रवृत्तिमे दीर्घान्त भए गेल अछि। जेना :

| | | | | |
|--------------|------|-------|----------|---------------|
| प्राचीन रूप— | आडन | कापड़ | माड़ब | माकड़ (अ > आ) |
| नवीन रूप— | अडना | कपड़ा | मड़बा | मकड़ा |
| प्राचीन रूप— | डोरि | चोरि | तेलि | चौधरि (इ > ई) |
| नवीन रूप— | डोरी | चोरी | तेली | चौधरी |
| प्राचीन रूप— | बालु | नेरु | हमरा-आरु | चलु (उ > ऊ) |
| नवीन रूप— | बालू | नेरू | हमरा-आरू | चलू |

5. इ आओर उ स्वरक लोप—लघु इ आओर उ स्वर (लघु अ जकाँ) दुर्बल स्थानमे विशेषतः शब्दक अन्तमे लुप्त कए देल जाइत अछि। जेना :

मानक रूप— धोबिनि देखिकेँ चिन्ह गेलि आ चलि गेलि।

नब प्रवृत्तिमे— धोबिन देखके चिन्ह गेल आ चल गेल।

| | | | | | |
|-------|-------|----------|-------|---------|----------|
| मानक— | कछिनी | लड़िकौरी | समुझब | हिड़ुला | मुसुकाएब |
| नवीन— | कछनी | लड़कौरी | समझब | हिड़ला | मुसकाएब |

6. स्वरध्वनि-समामेलन—मैथिलीमे स्वर-सङ्घात अर्थात् लगातार अनेक स्वरध्वनिक एकत्र आएब आइओ धरि प्रचलित अछि, जेना आइए अओताह इत्यादि। परन्तु नवीन प्रवृत्ति स्वर-सङ्घातकेँ तोड़बा पर अछि। प्राचीन मैथिलीक अइ/अउ सर्वत्र लेखमे ऐ/औ रूप ग्रहण कए चुकल अछि आ उच्चारणो एकर एकस्वरिक (monosyllabic) भए गेल अछि। परन्तु अए/आए तथा अओ/आओ जे आइओ ओही रैखिक रूप आ भाषिक उच्चारणमे प्रचलित अछि, हालमे समामेलित कए अङ्ग्रेजीक match/thought क स्वरध्वनि-जकाँ एकस्वरिक उच्चरित होअए लागल अछि। एहि नव-विकसित दूनु ध्वनिक हेतु जे भारतीय वर्णमालामे कोनो प्रतीक नहि छैक तेँ परम्परानुवर्ती लेखकलोकनि एकरा हेतु पूर्ववत् अए/आए तथा अओ/आओ लिखैत रहलाह। परन्तु किछु नब प्रवृत्तिक लोक एहू दूनु स्वरध्वनिक हेतु ऐ/औ इएह दूनु वर्ण चलओलनि। फलतः ऐ तीन प्रकारक ध्वनिक सूचक भए गेल—अइ, अए तथा आए; तहिना औ सेहो तीन ध्वनिक प्रतीक बनाए देल गेल—अउ, अओ तथा आओ। उदाहरण :

| | |
|-------------------------|-------------------------|
| ऐहब “अविधवा” (अइहब) | औखध “औषध” (अउखध) |
| ऐलाह “पहुँचलाह” (अएलाह) | औताह “पहुँचताह” (अओताह) |
| ऐल “पहुँचल” (आएल) | और “अपरज्व” (आओर) |

7. अन्यान्य विविध परिवर्तन—उपर्युक्त ध्वन्यात्मक परिवर्तनक अतिरिक्त, किछु आओर छिट-फुट परिवर्तनसभ किछु मौखिक व्यवहारमे आ किछु लेखमे सेहो देखि पड़ैत अछि। यथा,

| | | |
|-----------------------------------|-------------|-------------|
| | प्राचीन | नवीन |
| (क) वर्तमान वृद्धन्तमे त केर लोप— | करैत छथि | करै छथि। |
| (ख) ह ध्वनिक लोप— | नहि गेलाह | नइ गेला। |
| (ग) थ आओर भ केर विच्छेदन— | आधा, सभक | अदहा, सबहक। |
| (घ) ङ तथा न्ह केर सरलीकरण— | रङ्ग, छन्हि | रङ, छनि। |
| (ङ) पञ्चम वर्णकेँ अनुस्वार बनाएब— | अङ्क, अङ्ग | अंक, अंग। |

लिपि

मैथिलीके अपन लिपि छैक जे *तिरहुता* वा *मिथिलाक्षर* नामे विदित अछि। परन्तु आब मुद्रणमे सुविधार्थ नागरी लिपि अपनाए लेल गेल अछि। हमरालोकनि चाहैत रही जे एहि कोशमे नागरीक सङ्ग-सङ्ग मिथिलाक्षरमे सेहो मूल शब्द रहए, परन्तु कम्प्यूटर-सुविधाक अभावमे से नहि भए सकल। ज्ञातव्य जे मिथिलामे वर्तमान शतकसँ पूर्वक जतेक जे पोथी आ अभिलेख भेटैत अछि से सभटा तिरहुता लिपिमे अछि, आ तँ मिथिलाक संस्कृति ओ इतिहासमे रुचि रखनिहार प्रत्येक व्यक्तिके मिथिलाक्षर जानब आवश्यक। एहन व्यक्तिके एहिना नेवारी लिपि जानब सेहो आवश्यक, किएक तँ एहि लिपिमे लिखल मैथिली-साहित्यक बहुतो पाण्डुलिपि नेपालक पुस्तकालयसभमे सुरक्षित अछि। आब ई दूनु लिपि अपन स्थान नागरीके दए देलक; अतः नागरी मैथिलीक तेसर लिपि भेल। एहि तीनू लिपिक नमूना रोमन प्रतिरूपक सङ्ग पृष्ठ 00 पर देल गेल अछि। एहिसँ आशा जे प्रस्तुत कोशमे तिरहुताक प्रयोग नहि कए सकबाक त्रुटि किछु-ने-किछु निराकृत होएत।

स्रोत ओ पारम्परिक अवदान

एहि कल्याणी-कोशक सङ्कलनमे यथोपलब्ध सकल स्रोतसँ सामग्रीक सङ्ग्रह कएल गेल अछि। मौखिक स्रोतक प्रसङ्ग निवेदन जे साधनक अभावमे शब्द-सङ्ग्रह हेतु जन-सम्पर्क वा फील्डवर्क नहि कएल जाए सकल। शुद्धताक जाँच सेहो निकटवर्ती दुइ-चारि व्यक्तिसँ पूछि-पूछि अपनहिमे कए लेलहुँ, आ विशेषतः अपने ज्ञान पर आप्रित रहलहुँ। एतबा अवश्य जे पूर्वमे जतबा जे जन-सम्पर्क वा फील्डवर्क महावैयाकरण दीनबन्धु झा, जार्ज अब्राहम ग्रिअर्सन, बिहार-राष्ट्रभाषा-परिषद् ओ ए० आइ० डेभिस अपन-अपन कृतिक सङ्कलनक क्रममे कएने छथि ताहिसँ पूरा लाभ उठाओल गेल अछि।

अधिकतर सामग्री लिखित स्रोतसँ सञ्चित कएल गेल अछि, जेना विविध विद्वान्द्वारा सङ्कलित पूर्ण/अपूर्ण शब्दावली, शब्दसूची, मैथिली-ग्रन्थक अन्तमे देल गेल शब्दानुक्रमणी आदि। कतोक अन्य भाषाक शब्दकोशमे मूल भाषाक शब्दक मैथिली प्रतिरूप/पर्याय सेहो देल गेल अछि। एहि प्रकारक किछुए शब्दकोशक पूर्णतः उपयोग कएल जाए सकल। एहि प्रकारक भाषान्तर-कोशमे सभसँ उपर अछि एस-डब्ल्यू० फैलनद्वारा सङ्कलित ए न्यू हिन्दुस्तानी इंगलिश डिक्शनरी (ग्रन्थसूची 1879)। फैलन साहेब सम्भवतः पहिल व्यक्ति थिकन्ह जे कोनो आन भाषाक शब्दकोशमे मैथिलीके स्थान देलनि। हिनक ई अनुपम कृति सर्वप्रथम 1879 ई०मे प्रकाशित भेल, आओर अबस्से एकर सङ्कलन कमसँ कम ओहिसँ दस वर्ष पूर्व आरम्भ भेल होएत। फैलन साहेब एहि भाषाके तिरहुती (संकेत Tr) कहल अछि। सम्भवतः ताधरि एहि भाषाक नाम 'मैथिली' प्रचलित नहि भेल हो। ई मिस्टर वैटलिंग नामक एक व्यक्तिक प्रति कृतज्ञता प्रकट कएलनि अछि आ हुनका "हेडमास्टर ऑफ दरबङ्गा (हुनक वर्तनी Darbanganah) स्कूल" कहलनि। एहिसँ अनुमान कएल जाए सकैत अछि जे इएह महानुभाव फैलन साहेबके मैथिलीक शब्द उपलब्ध करओने होएथिन। जे ई हिन्दुस्तानी डिक्शनरी फारसी लिपिमे अलिफ-बे-पे वर्णक्रममे निबद्ध अछि तँ एखन धरि एहि परमोपादेय शब्दकोश पर मैथिली-प्रेमीक दृष्टि प्रायः नहि पड़ल। अस्तु, नहि एतेक दिन तँ आइ हम मैथिलीक कोशाभिलेखनक दिशामे अग्रणी एहि दूनु महानुभावक प्रति कृतज्ञता-ज्ञापन करैत छी।

मैथिलीक कोशाभिलेखनसम्बन्धी कृतिसभक सूची (पृष्ठ 693) देखलासँ स्पष्ट होएत जे शब्दकोशाभिलेखनमे मैथिली अपन पड़ोसी भाषासभसँ बहुत पछुआएल अछि। गत शतकक अन्त भागमे क्रिश्चियन मिशनसभ, जे भारतक विभिन्न भागमे सक्रिय छल, विविध आधुनिक भारतीय भाषासभक

मोट-मोट शब्दकोश प्रस्तुत कएलक, परन्तु मैथिली ताहिसँ वञ्चित रहि गेल। कहल जाइत अछि जे सेरामपुर मिशनक पूजनीय विलियम केरी, जे 1793 मे भारत आएलाह, मैथिली शब्दकोश बनाएव आरम्भ कएलनि, किन्तु हुनक प्रयास प्रायः सफल नहि भेल। एहि क्षेत्रमे ग्रिअर्सन साहेबक योगदान (ग्रन्थसूची, 1882, 1884, 1885) गुण ओ मात्रा दूनूमे अबस्से परम प्रशंसनीय अछि, परन्तु हिनक सङ्गृहीत शब्दसभ एक ठाम सुविन्यस्त नहि होएबाक कारणेँ शब्दकोश नहि भए विभिन्न ग्रन्थक परिशिष्टमे समाविष्ट शब्दानुक्रमणी, शब्दसूची आदि रूपमे आओर जनजीवनक वर्णनक्रममे छिड़िआएल अछि। निश्चय ओ अपन सङ्गृहीत शब्दसभकेँ एकत्र कए शब्दकोशक रूप देबाक प्रयास कएलनि आ होएनले साहेबकेँ सङ्ग कए दू खण्ड प्रकाशित कएलनि (ग्रन्थसूची, 1885, 1889), परन्तु आगाँ नहि बढ़ि सकलाह। दोसर बात जे 'बिहारी' नामक भाषाक आग्रही होएबाक कारणेँ बहुतो कृतिमे मैथिलीक सङ्ग मगही आ भोजपुरी तकरहु मिश्र करैत गेलाह।

अन्यान्य भाषाक शब्दकोशमे मैथिलीक शब्दार्थिकेँ समाविष्ट करबाक काज जे फैलन साहेब आरम्भ कएलनि तकर अनुसरण अनेक शब्दकोशमे कएल गेल। टर्नर साहेबक नेपाली डिक्शनरी (ग्रन्थ-सूची, 1931) तथा हरिचरण वन्ध्यापाध्यायक वङ्गीय शब्दकोश एकर नीक उदाहरण अछि।

महामहोपाध्याय डॉ० उमेश मिश्र, डॉ० सुभद्र झा, डॉ० रामदेव झा, डॉ० शशिनाथ झा आदि कतोक मैथिल विद्वान्लोकनि मध्यकालीन मिथिलामे संस्कृत भाषामे लिखल गेल कतोक ग्रन्थसभसँ मैथिलीक कतोक प्राचीन शब्द छनलनि। एहन शब्द अधिकतर गाछ-बिरिछ आ पशुपक्षीक नाम थिक आ विशेषतः संस्कृतक परम प्रसिद्ध शब्दकोश अमरसिंहकृत नामलिङ्गानुशासन (लगभग छठम-सातम शतक) केर विविध संस्कृत ओ मैथिली टीकासभमे आएल अछि। एहि टीकासभमे सभसँ पुरान अछि सर्वानन्दकृत टीका (ग्रन्थसूची, 1940) जे दसम शतकमे लिखल गेल। पण्डित मुकुन्द झाक लिखल मैथिली टीका (ग्रन्थसूची, 1924) प्रस्तुत कल्याणी-कोशक सङ्कलनमे विशेष उपयोगी भेल अछि।

मैथिली कोशाभिलेखनमे नेपालक योगदान किछु भिन्न प्रकारक अछि। बेसिक कलकवअल मैथिली (ग्रन्थसूची, 1984²) अपन प्रकारक सर्वप्रथम आ परम उत्कृष्ट कृति थिक। ई अङ्ग्रेजी वा नेपाली भाषाक माध्यमसँ मैथिली सिखनिहारक हेतु लिखल गेल अछि। तँ एहिमे एक सङ्क्षिप्त शब्दकोश मैथिलीसँ नेपाली आ अङ्ग्रेजी, नेपालीसँ मैथिली, तथा अङ्ग्रेजीसँ मैथिली तीन क्रममे देल गेल अछि। प्रज्ञा-प्रतिष्ठानक पर्यायवाची शब्दकोश (ग्रन्थसूची, 1974) नेपालमे प्रचलित सभ भाषाक, जाहिमे मैथिली सेहो समाविष्ट अछि, समेकित शब्दकोश थिक। एहि प्रकारक बहुभाषी शब्दकोश बड़ विरल भेटत, जाहिमे प्रत्येक भाषाक शब्दक पर्याय प्रत्येक भाषामे प्राप्त करबाक अद्भुत आयोजना अछि। जेनिफर विलिअम्सद्वारा सङ्कलित मैथिली वर्ड लिस्टक केवल भाषावैज्ञानिक महत्व अछि।

एतए धरि जाहि कृतिसभक चर्चा कएल अछि ताहिमे एकेटा शुद्ध अर्थमे मैथिली-शब्दकोश नहि कहाए सकैत अछि। मैथिली-शब्दकोश सङ्कलित करबाक पहिल प्रयास लगभग 1905 ई०मे पण्डित भवनाथ मिश्र कएलनि। दुर्भाग्यवश एहि विस्तृत शब्दकोशक किछुए पृष्ठ मिथिला-शब्द-प्रकाश नामसँ 1914 ई०मे छपल। एहिमे तीन भाषा अछि, अर्थात् मैथिली शब्दक पर्याय हिन्दी आ संस्कृतमे देल गेल अछि।

डॉ० जयकान्त मिश्रद्वारा सङ्कलित बृहत् मैथिली शब्दकोश केर केवल दू खण्ड ('अ' सँ 'औ') एखन धरि बहराएल अछि। एकर प्रकाशन इण्डियन इन्स्टिट्यूट ऑफ एड्वान्स्ड स्टडीज, सिमला द्वारा भए रहल अछि। ई कोश कोश-रचनाक आधुनिक वैज्ञानिक सरणिपर विशाल स्तर पर आयोजित अछि आ एकर

प्रत्येक शब्द ओ प्रत्येक अर्थ निर्देश-सहित उद्धरण द्वारा प्रमाणीकृत अछि। अर्थ मैथिली आ अङ्ग्रेजी दुनू भाषामे अछि तथा मूल शब्द तिरहुता, नागरी आ रोमन तीनू लिपिमे देल गेल अछि।

मैथिलीमे सम्प्रति केवल चारि गोटा शब्दकोश सम्पूर्णतः प्रकाशित अछि :

- (i) मिथिला-भाषा-कोश (ग्रन्थसूची, 1950)—सङ्कलनकर्ता महावैयाकरण दीनबन्धु झा। एहिमे न्यूनाधिक 15,000 शब्द अछि। सङ्कलनकर्ता जनसामान्यमे अप्रचलित संस्कृत शब्द जानि-बूझिके छोटि देलनि अछि। अर्थ संस्कृतनिष्ठ मैथिलीमे देल गेल अछि जाहिसँ प्रदेशान्तरहुक लोककेँ बोधगम्य हो।
- (ii) मैथिली शब्दकोश (ग्रन्थसूची, 1992)—सङ्कलनकर्ता गोविन्द झा। एहिमे सभ प्रकारक न्यूनाधिक 35,000 शब्द सरल मैथिलीमे अर्थक सङ्ग अछि।
- (iii) मैथिली-शब्द-कल्पद्रुम (ग्रन्थसूची, 1997)—सङ्कलनकर्ता पण्डित मतिनाथ मिश्र 'मतङ्ग'। एहिमे न्यूनाधिक 25,000 शब्द मैथिलीमे अर्थक सङ्ग अछि। बहुतो नव-नव शब्दक खोज एकर गौरव बढ़बैत अछि।
- (iv) अङ्गिका-हिन्दी-शब्दकोश (ग्रन्थसूची, 1997²)—सङ्कलयिता डॉ॰ डोमन साहु 'समीर'। एहिमे अङ्गभूमि(पूर्व बिहार)मे प्रचलित लगभग 8,000 शब्द हिन्दीमे व्याख्याक सङ्ग अछि।

विश्वविख्यात संस्कृत-कोशकार सर मोनिअर-मोनिअर विलिअम्स कहने छथि :

कोनो शब्दकोशक सङ्कलयिता ई दाबी कदाचिते सिद्ध कए सकैत छथि जे ओहि कोशमे सङ्कलित शब्द आ अर्थपर हुनक अनन्य स्वत्व छनि। [संस्कृत इङ्लिश डिक्शनरी, (भूमिका), पृ० v.]

एही महामनीषीक मतक अनुसरण करैत एहि उपर्युक्त कृतिसभमे जतेक जे सामग्री उपयुक्त बूझि पड़ल से सभटा एहि कल्याणी-कोशमे समाविष्ट कए लेल अछि। अवश्यमेव एहि लेल हम अपनाकेँ उक्त कृतीलोकनिक ऋणी मानैत छी आ हुनकालोकनिक प्रति कृतज्ञता प्रकाश करैत छी।

जन-सम्पर्क-सुविधाक अभावमे एहि सङ्कलनकार्यमे मैथिली साहित्यक पुस्तकेसभ सूचनाक सर्वोत्तम साधन रहल अछि। परन्तु एकरो मथन कोनो सुव्यवस्थित विधिऐँ नहि कएल जाए सकल; यत्र-तत्रसँ जेना-तेना ताकि-हेरि किछु बटोरि लेल, कारण जे कोनो वैज्ञानिक वा रीतिबद्ध मार्गक अवलम्बन करब दुर्वह बुझाएल। तथापि लिखित साहित्य एहि कार्यमे प्रायः सर्वोत्कृष्ट स्रोत सिद्ध भेल अछि। साहित्यिक स्रोतमे आदिम मैथिली (चर्यापद, दोहाकोश, कीर्तिलता आदि) जानि-बूझिके छोड़ि देल गेल अछि, किएक तँ ताहिसँ भाषाक समरसता भङ्ग होइत।

व्यवहार्ताक प्रति

रूप-रेखा ओ अनुक्रम

ई शब्दकोश फूट-फूट अनुच्छेदमे विभक्त अछि। प्रत्येक अनुच्छेदक आदिमे एक-एकटा मूल शब्द अछि आओर तदुत्तर अनुषङ्गी शब्द अछि; यथा व्युत्पन्न शब्द, समास ओ पदबन्ध। पुनरुक्तिसँ बचबालेल अनुषङ्गी शब्दक पाछु लागल मूल शब्द तीन प्रकारक सङ्केत द्वारा व्यक्त कएल गेल अछि। यथा मूल शब्द 'मधु' बाला अनुच्छेदमे

- (i) ~ ऋतु = मधु ऋतु (हटाएकेँ मधु शब्द जोड़ल);
- (ii) *कुष्पी = मधुकुष्पी (सटाएकेँ मधु शब्द जोड़ल);
- (iii) -कोष = मधु-कोष (हाइफन-सहित मधु शब्द जोड़ल)।

प्रत्येक अनुच्छेदमे अपेक्षानुसार यथाक्रम एतबा वस्तु देल गेल अछि—(1) मूल शब्द, मोट नागरी अक्षरमे; (2) उच्चारण, मोट उडरेजी अक्षरमे, पहिने मानक, तदुत्तर प्रचलित, (3) व्युत्पत्ति, स्रोत आदि भाषिक सूचना, कोणीय कोष्ठकमे अडरेजीमे; (4) शब्दवर्ग-सङ्केत संज्ञा, विशेषण आदि, अडरेजी तिर्यक् अक्षरमे; (5) अर्थ-क्रमाङ्क, अन्तरराष्ट्रीय अङ्कमे आगाँ बिन्दुरूपी विराम दैत, यथा 1., 2., 3. इत्यादि; (6) व्याख्या, मैथिलीमे; (7) व्याख्या, अडरेजीमे; (8) उदाहरण, मैथिलीमे, तिर्यक् अक्षरमे; (9) उदाहरणक अर्थ, दोहारा उद्धरण-चिह्नसँ वेष्टित, मैथिली ओ/वा अडरेजीमे, तिर्यक् अक्षरमे; (10) अनुषङ्गी शब्द, मोट नागरी अक्षरमे; तदुत्तर अनुषङ्गी शब्दक मूलशब्दवत् शब्दवर्ग, अर्थक्रमाङ्क ओ व्याख्या।

नागरीमे वर्णक्रमिक विन्यासक विषयमे अनेक मतमेद अछि। एहि कोशमे कोन मत अपनाओल गेल अछि ताहि प्रसङ्ग अपेक्षित स्पष्टीकरण नीचाँ देल जाइत अछि।

(क) एहि कोशमे अनुस्वार+व्यञ्जनक स्थानमे नासिक्य+व्यञ्जन राखल गेल अछि। तदनुसार एहि कोशमे अंक, कंचन, कंठ, अंत आ पंप शब्द नहि भेटत; तकरा स्थानमे क्रमशः अङ्क, कञ्चन, कण्ठ, अन्त आ पम्प भेटत। फलतः एहि शब्दसभक स्थान क्रमशः ङ, ञ, ण, न आ म् केर अनुक्रममे होएत, अनुस्वारक अनुक्रममे नहि।

(ख) आनुनासिक्य, जे चन्द्रबिन्दुसँ सूचित कएल जाइत अछि, कोनो स्वतन्त्र वर्ण नहि थिक, अपितु स्वर वर्णक एक गुण (क्वालिटी) थिक, तहिँ भारतीय वर्णमालामे एकरा स्थान नहि देल गेल अछि। तदनुसार अनुक्रम-निर्धारणमे चन्द्रबिन्दु अस्तित्वहीन मानल गेल अछि। उदाहरणार्थ, एहि कोशमे अँकुसी शब्द अकुलाएब लग भेटत, अंश लग (अनुस्वारक अनुक्रममे) नहि।

(ग) मौलिक अनुस्वार (जे व्यञ्जन नहि बनाओल जाए सकैत अछि) अनुक्रममे ओ स्वरसँ आगाँ राखल गेल अछि (स्वरसँ पहिने नहि)। तदनुसार आंशिक शब्दक स्थान आओर शब्दक बाद होएत। एहिना किऔड़ी शब्दक आगाँ किंवदन्ती, तदुत्तर किंकिआएब।

(घ) क्ष, त्र आओर ज्ञ कोनो स्वतन्त्र वर्ण नहि थिक; वस्तुतः ई संयुक्त व्यञ्जन थिक : क् + ष् = क्ष, त् + र् = त्र तथा ज् + ज्ञ = ज्ञ। तदनुसार तीनू क्रमशः कवर्ग, तवर्ग ओ चवर्गक बीच अपन अनुक्रमानुसारी स्थानमे भेटत।

(ङ) मैथिल जिह्वाक सहज प्रवृत्ति दन्त्य स् दिस अछि, तालव्य श् दिस नहि। संस्कृत शब्दहुमे मिथिलावासी श् क स्थान स् उच्चारण करैत अछि। तथापि संस्कृत शब्दमे श् यथावत् राखल गेल अछि आ उच्चारणहुमे तकरे अनुसरण कएल गेल अछि। परन्तु संस्कृतेर शब्दमे लेख ओ उच्चारण दूनुमे तालव्यक स्थान दन्त्ये स् विशेष प्रचलित अछि। अतः एहि कोशमे फेशन, शरीफ, शोर नहि भेटत, तकरा स्थानमे भेटत फेसन, सरीफ, सोर।

(च) मिथिलामे य् आ ष्क उच्चारण किछु स्थितिमे ज् आ ख् कएल जाइत अछि, किन्तु लेखमे य् आ ष् इएह चलैत अछि। एहि कोशमे एहि दूनुक उच्चारण तँ प्रचलनानुसार ज् आओर ख् देल अछि, किन्तु लेखमे एहन य् आ ष् यथावत् राखल गेल अछि। अतः एहि कोशमे यमुना आ षष्ठी तँ भेटत, किन्तु जमुना आ खष्ठी नहि भेटत।

एहि कोशमे उपर्युक्त वर्णक्रमक अनुसरण आदिसँ अन्त धरि मूल शब्द ओ अनुषङ्गी शब्द सर्वत्र परिशुद्धताक सङ्ग कएल गेल अछि। तथापि कतहु-कतहु बिरलेक ठाम सुविधाक अनुरोधे क्रमभङ्ग भेल अछि। एहि प्रकारक क्रमभङ्ग विशेषतः ततए भेल अछि जतए *ब प्रत्ययक सङ्ग क्रियापद आएल अछि। एहन स्थितिमे अनुक्रम निर्धारणमे ब केर उपेक्षा कए देल गेल अछि। उदाहरणार्थ रोक आ रोप संज्ञा अएबाक तँ चाही रोकब आ रोपबसँ उपर, परन्तु व्याख्यामे सुविधार्थ ओहि दूनुक अन्तर्गत अनुषङ्गी शब्दक रूपमे राखि देल गेल अछि। एहिसँ भिन्न प्रकारक स्थितिमे उत्क्रम-स्थापित शब्दक पुनरुल्लेख समुचित स्थान पर निर्देश-प्रविष्टिक रूपमे कए देल गेल अछि। उदाहरणार्थ तिरहुता आ महीफ देखू।

मानक ओ अमानक रूपान्तर

एहि कोशमे शब्द सामान्यतः मानक रूपमे राखल गेल अछि। अमानक रूप-रूपान्तर तबकाक एक युक्ति बहार कएल गेल अछि। जँ रूपभेदक कारणेँ कोनो शब्द एहि कोशमे नहि भेटए तँ पृ० xiv पर देल गेल तालिका देखल जाए। अन्वेषणीय शब्दक अक्षर तालिकाक प्रथम स्तम्भमे ताकल जाए, ओहि अक्षरक स्थानमे सम्मुखस्थ तृतीय स्तम्भक अक्षर लए लेल जाए। एहि प्रकारेँ ओ वाञ्छित शब्द मानक रूपमे आबि जाएत आ से मानक रूप एहि कोशमे प्रायः भेटि जाएत। उदाहरण—अन्वेषणीय शब्द अछि अखन, से कोशमे नहि भेटल। तालिका देखि 'अ' केँ हटाए 'ए' कए देल, तँ ओ भए गेल एखन, से कोशमे अछि। तालिकामे बहुत रास उदाहरण सेहो दए देल गेल अछि।

शब्द कोना रचल जाए

एहि कोशक परिशिष्टमे दुइ गोटा प्रत्यय-सूची [तालिका I ओ तालिका II] देल गेल अछि। एहि दूनु सूचीसँ केवल संज्ञा आ विशेषणे टा नहि, असङ्ख्य क्रियापद-रूपावली सेहो बनाओल जाए सकैत अछि। अतः जँ कोनो एहन रचित शब्द एहि कोशमे नहि भेटए तँ ओकर निकटतम शब्द ताकू, ओकर मूल भाग (सामान्यतः दू वा एक वर्ण) काँछि लिअ, तखन वाञ्छित शब्दक शेष भाग तालिकामे ताकू। दूनुकेँ जोड़, वाञ्छित शब्द बनि जाएत। तखन दूनु ठामक व्याख्या पढ़ू आ तकरहु जोड़ू तँ अर्थो स्पष्ट भए जाएत। उदाहरणार्थ, वाञ्छित शब्द अछि देखलकैक। कोशमे एकर निकटतम शब्द भेटत देखब; एहिसँ दू अक्षर देख लए लिअ; तखन तालिकामे *लकैक ताकू, दूनुकेँ जोड़लापर देखलकैक बनि गेल। एना अङ्कित शब्द नहि भेटए तँ अङ्क कोशसँ आ *इत तालिकासँ लए दूनुकेँ जोड़ि स्वयं रचि लिअ।

सङ्केताक्षर : Abbreviation

| | | | | | |
|------------|-------------------------------|-----------------|--------------|--------------------|-------------------|
| A | Arabic | अरबी | obs | Obsolete | लुप्त |
| adj | Adjective | विशेषण | ono | Onomatopoeia | ध्वन्यनुकरण |
| adv | Adverb | क्रिया-विशेषण | opp | Opposit | विपरीतार्थक |
| all | allomorph | उपरूप | P | Persian | फारसी |
| aux | Auxiliary | सहायिक | pass | passive | कर्मवाच्य |
| B | Bengali | बङ्गला | Po | Portuguese | पोर्तुगाली |
| cau | Causative | प्रेरणार्थक | pp | Past Participle | भूतकृदन्त |
| Cf | Confer, Compare | तुलनीय | pre | Preposition | उपसर्ग |
| cls | Classical | आलङ्कारिक | pro | Pronoun | सर्वनाम |
| con | Conjunction | संयोजक | prp | Present participle | वर्तमान कृदन्त |
| d | Diminutive | लघुत्ववाचक | pt | Past tense | भूतकालिक क्रियापद |
| der | Derogatory | निन्दात्मक | q.v | Please see | द्रष्टव्य |
| E | English | अङ्ग्रेजी | rep | Repetitive | समानार्थक युग्म |
| eup | Euphemistic | गुह्यार्थक | spl | Specially | विशेषतः |
| Ex | Example | उदाहरण | T | Turkish | तुर्की |
| f | Feminine | स्त्रीवाचक | t | Transitive | सकर्मक |
| fig | Figurative | लाक्षणिक | v | Verb | क्रियापद |
| H | Hindi | हिन्दी | vi | Intransitive verb | अकर्मक क्रियापद |
| hon | Honorific | आदरसूचक | voc | Vocative | सम्बोधन-पद |
| inf | Infinitive | असमापिक | VR | Varnaratnākar | वर्णरत्नाकर |
| int | Interjection | भावोद्गार | vt | Transitive verb | सकर्मक क्रियापद |
| n | Noun | संज्ञा | w | Weak form | लघुकृत रूप |
| nh | Non-honorific | अनादरार्थक | w/w | Work/Wage | काज/पारिश्रमिक |
| nu | Numerative | संख्यावाचक | | | |
| nvi | Nominal verb, intransitive | नामधातु, अकर्मक | | | |
| not | Nominal verb, transitive | नामधातु, सकर्मक | लाक्ष | लाक्षणिक | figurative |
| | | | द्र- | द्रष्टव्य | q.v.; See |

Signs : चिह्न

- [As in *कट, राज*] ई अपूर्णताक सूचक चिह्न, अतः प्रसङ्गानुसार शेष अंशक पूर्ति कए लेल जाए। उदाहरण, मूल प्रविष्टि लोह केर अन्तर्गत *कट एकर अर्थ भेल लोहकट। Denotes truncation. Supply the rest from the context to make the word complete. For example *कट under the entry लोह stands for लोहकट।

- [As in गणित] प्रासङ्गिक शब्द आदिमे जोड़ि आओर बीचमे योजक चिह्न लगाए समस्त पद बनाउ। जेना मूल प्रविष्टि अङ्क केर अन्तर्गत -गणित केँ अङ्क-गणित बूझू। Supply the word in context and join with a hyphen and thus make a compound word. For example, गणित under the headword अङ्क stands for अङ्क-गणित
- ~ सूचित करैत अछि जे प्रासङ्गिक शब्द स्वतन्त्र पद जकरँ वाम दिस कनेक हटाए जोड़ू। उदाहरण, मूल प्रविष्टि कन केर अन्तर्गत ~ खोलब केँ कन खोलब बूझू। Supply the word in context and place by the side as a separate word. For example, ~ खोलब under the head word कन stands for कन खोलब.
- ' ' सूचित करैत अछि जे वेष्टित अर्थ व्युत्पत्तिमूलक/ऐतिहासिक/आधारिक थिक, व्यावहारिक नहि। Denotes that the marked meaning is only literal/derivational/historical and as such not in vogue. For example the meaning of the word सपरतिष 'चमकैत मुहबाला' or 'bright faced'.
- [] एहि कोष्ठमे शब्दक स्रोत, व्युत्पत्ति आदि भाषिक सूचना देल गेल अछि। It covers the sources, derivation and the similar linguistic notes.
- () एहि कोष्ठमे अर्थसँ बहिर्भूत सन्दर्भ सूचित कएल गेल अछि, जाहिसँ ठीक-ठीक अर्थ बूझल जाए। यथा ऊनी *adj* ऊनक बुनल (कपड़ा)। It denotes that the words are not a part of definition, but determines the context by the way of example. For example, ऊनी (cloth) made of wool.
- " " सूचित करैत जे पूर्ववर्ती शब्दक अर्थ थिक। Denotes that the matter is the meaning of the preceding word/words.

In English Alphabet

- ~ [ā] ऊपर पतित रेखा दीर्घताक सूचक थिक। Bar on the top means that the vowel is long.
- [n] अधोविन्दु सूचित करैत अछि जे वर्ण मूर्धन्य थिक, जेना ढ (ट), ण (ण)। Denotes that the sound is cerebral.
- ~ [ã] सानुनासिक उच्चारण सूचित करैत अछि, जेना hāsab (हँसब), hās (हँस)। Denotes nasality.

वर्णमाला : क्रम ओ सङ्केतित ध्वनि

Alphabet : Order and Value

| Nagari | Roman | Begins at page | Example | | Pronounced as in |
|--------|-------|----------------|------------|------------|------------------|
| | | | Nagari | Roman | |
| अ | a | | अपन | apan | Umbrella |
| आ / ा | ā | | आकाश | ākāsh | Father |
| इ / ि | i | | इति | iti | Lily |
| ई / ी | ī | | ईश्वरीय | ishvariya | Police |
| उ / ु | u | | उब-डुब | ub-ḍub | Full |
| ऊ / ू | ū | | ऊब-डूब | ūb-ḍūb | Rude |
| ऋ / ॠ | ri | | पितृ-ऋण | pitri-rin | Rich |
| ए / ै | e | | एहन | ehan | Set |
| ए / े | ē | | एक बेर | ēk bēr | They |
| ऐ / ॡ | ai | | ऐल-फैल | ail-phail | Eight |
| ओ / ॢ | o | | ओलबा दोलबा | olhā-dolbā | Co-operation |
| ओ / ॣ | ō | | ओत-प्रोट | ot-prōt | Stone |
| औ / । | au | | औक-बौक | auk-bauk | haus (German) |
| ः | ā | | अंश | aṁsh | King |
| ः | h | | अतः | ataḥ | Oh! |
| क | k | | कगना | kagnā | Kill |
| ख | kh | | खाम्ह | khāmḥ | Ink horn |
| ग | g | | गरम | garam | Gun |
| घ | gh | | घर | ghar | Log hut |
| ङ | ṅ | | रङ | raṅ | King |
| च | ch | | चाक | chāk | Church |
| छ | chh | | छाता | chhātā | Church hill |
| ज | j | | जन | jan | Jet |
| झ | jh | | झगड़ा | jhagrā | Hedge-hog |
| ब | ȳ/ā | | मिआ | miā | Single |
| ट | t | | टाट | tāt | Tail |

| Nagari | Roman | Begins at page | Example | | Pronounced as in |
|--------|---------|-------------------|-------------|-------------|--------------------------------|
| | | | Nagari | Roman | |
| ठ | th | | ठक | thak | Ant hill |
| ड / ङ | ḍ / ṅ | | डीह / घोड़ा | ḍīh / ghōṛā | Dot / r (dorsal retroflex) |
| ढ / ढ | ḍh / ṭh | | ढङ / गढ़ | ḍhaṅ / gaṛh | D (aspirated dorsal retroflex) |
| ण | ṇ | | प्राण | prāṇ | N (cerebral) |
| त | t | | तपत | tapat | Water (as in Ireland) |
| थ | th | | थाल | thāl | Thin |
| द | d | | दहिन | dahin | This |
| ध | dh | | धरकट | dharkaṭ | D (aspirated) |
| न | n | | नोन | nōn | Nine |
| प | p | | पाग | pāg | Put |
| फ | ph | | फड़ | phaṛ | Uphill |
| ब | b | | बकलैल | baklāl | Book |
| भ | bh | | भानस | bhānas | Abhor |
| म | m | | मचकी | machkī | Much |
| य | y | | माया | māyā | Loyal |
| र | r | | राकस | rākas | Red |
| ल | l | | लाल | lāl | Love |
| व | v | | पवन | pavan | Wing |
| श | sh | | शयन | shayan | Sure |
| ष | ṣ / kh | | षष्ठी | khaṣṭhī | Bush |
| स | s | | सक | sak | Sit |
| ह | h | | हर | har | Hair |

Scripts Used in Writing Maithili

मैथिली लिखबामे व्यवहृत लिपि

(1) Tirhutī (2) Newārī (3) Nāgarī (4) Roman

| (1) | (2) | (3) | (4) | (1) | (2) | (3) | (4) |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| अ | अ | अ | a | छ | छ | छ | chh |
| आ | आ | आ | ā | ज | ज | ज | j |
| इ | इ | इ | i | झ | झ | झ | jh |
| ई | ई | ई | ī | ञ | ञ | ञ | ñ |
| उ | उ | उ | u | ट | ट | ट | ṭ |
| ऊ | ऊ | ऊ | ū | ठ | ठ | ठ | ṭh |
| ऋ | ऋ | ऋ | ri | ड | ड | ड | ḍ |
| ए | ए | ए | e | ढ | ढ | ढ | ḍh |
| ऐ | ऐ | ऐ | ai | ण | ण | ण | ṇ |
| ओ | ओ | ओ | o | त | त | त | t |
| औ | औ | औ | au | थ | थ | थ | th |
| अं | अं | अं | m̐ | द | द | द | d |
| अः | अः | अः | ḥ | ध | ध | ध | dh |
| क | क | क | k | न | न | न | n |
| ख | ख | ख | kh | प | प | प | p |
| ग | ग | ग | g | फ | फ | फ | ph |
| घ | घ | घ | gh | ब | ब | ब | b |
| ङ | ङ | ङ | ṅ | भ | भ | भ | bh |
| च | च | च | ch | म | म | म | m |

| (1) | (2) | (3) | (4) |
|-----|-----|-----|-----|
| य | य | य | y |
| र | र | र | r |
| ल | ल | ल | l |
| व | व | व | v |
| श | श | श | sh |
| ष | ष | ष | ṣ |
| स | स | स | s |
| ह | ह | ह | h |
| क | क | क | ka |
| का | का | का | kā |
| कि | कि | कि | ki |
| की | की | की | kī |
| कु | कु | कु | ku |
| कू | कू | कू | kū |
| के | के | के | ke |
| कै | कै | कै | kai |
| को | को | को | ko |
| कौ | कौ | कौ | kau |
| क्ष | क्ष | क्ष | kṣ |
| त्र | त्र | त्र | tr |
| ज्ञ | ज्ञ | ज्ञ | gñ |

| (1) | (2) | (3) | (4) |
|-----|-----|-----|-----|
| कृ | कृ | कृ | kri |
| क्य | क्य | क्य | ky |
| क्र | क्र | क्र | kr |
| क्व | क्व | क्व | kv |
| द्ध | द्ध | द्ध | ddh |
| त्त | त्त | त्त | tt |
| श्र | श्र | श्र | shr |
| स्थ | स्थ | स्थ | sth |
| नु | नु | नु | nu |
| न्व | न्व | न्व | nv |
| ह्य | ह्य | ह्य | hm |
| १ | १ | १ | 1 |
| २ | २ | २ | 2 |
| ३ | ३ | ३ | 3 |
| ४ | ४ | ४ | 4 |
| ५ | ५ | ५ | 5 |
| ६ | ६ | ६ | 6 |
| ७ | ७ | ७ | 7 |
| ८ | ८ | ८ | 8 |
| ९ | ९ | ९ | 9 |
| १० | १० | १० | 10 |

अ

अ वर्णमालाक पहिल अक्षर। first letter of alphabet. ~ आ करब of मिथुनाइ आरम्भ करब। start learning.

अ^० a^० pre अभान, वैपरीत्य, अनौचित्य आदिक द्योतक। Denotes absence, contrast, impropriety etc. Ex अबोध "ignorance", अघर्य "injustice", अकज "misdeed"

अइ+/अई^१ + ai+ ai+ See ऐ+/ऐ^१।

अइ^२ ai See अछि, अहि, एहि।

अए ae [आर्य] voc आदरणीय महिलाक सम्बोधन। Term of address for respectable ladies.

अए^१ ae int 1. की कहल? what? beg your pardon. 2. आश्चर्य! surprising!

अएना aena [ए आईना] n दर्पण, आरसि। looking glass, mirror.

अओ^१ ao [आर्य] voc आदरणीय पुरुषक सम्बोधन। Term of address for respectable men. Cf अए। Also अओजी।

अओ^२ ao obs See आओर। Ex अओ कि कहब मधुर बानी "What to say more of her sweet tongue!"

अओक, *का aoka, *ka obs adj आन। other. Ex एके अबला अओके सहजहि भीति "On the one hand she is a woman, on the other, she is timid by nature."

अओकाति aokati/okati [A ओकत] n सामर्थ्य, आर्थिक क्षमता। status; means, capacity. Also ओकाति।

अओघट aoghat See अघट।

अओछा aochha obs See ओछ।

अओजार aotar [A औजार] n उपकरण, लोखड़, हथियार। tool, implement. Also ओजार।

अओड़ aodh [अवगूढ़] adj परोक्ष, अदृश्य। out of sight, veiled. Also अ'ड़। n अवरोध। obstruction.

अओष addh [अवमूर्छ] adj औन्हल, उल्टाओल, अधोमुख। upside down. अओषब See औन्हब।

अओर aor See आओर।

अओरा aora [आमलक] n धात्री, हिन्दी आमला, औवला। amla; Emblic Myrobalan.

अंश ansh n 1. भाग, टुकड़ा, खण्ड। part, portion. 2. शेयर, हिस्सा। title in part. 3. एकक, मात्रा। degree, extent. 4. दिव्य तत्त्व। a fraction of divinity.

अंशु anshu cls n किरण। rays.

अंशुक anshuk cls n 1. पतल वस्त्र। fine cloth. 2. साड़ी, घघरा। sarī, skirt.

अः/औः ah/āh int अस्वीकृति, विमति आदिक व्यञ्जक। Denotes rejection, disgust etc. Also अह/अह।

अकओन [अकयन] See अक।

अकचक करब, अकचकाएब akchak karab, akchakaeb जे आश्चर्यसँ एकर-ओम्हर ताकब, चकित होएब। be puzzled/startled, be taken aback.

अकचकाह akchakah adj bemused, of puzzling nature. अकचकी n.

अकच-दकच akach-dakach See अकट-मकट।

अकची-बकची akchi-bakchi n जुगिलपनी, परनिन्दा। back-biting.

अकच्छ akachchha adj टिक, उद्विग्न। vexed, annoyed, disgusted. अकछाएब जे आजिज होएब। be fed up, have one's patience tried to the limit.

अकट^१ akaṭ [अकूत?] adj पचबामे कठिन (भोज्य वस्तु)। uncleaned; unwholesome, hard to digest (food). -पकट rep.

अकट^२ [अकर्य] adj अकर्य, अखण्डनीय। irrefutable.

अकट^३ [अकथ्य] adj नहि कहबाओग, अनटोटल, अनौचित्य। absurd, non-sensical.

अकट/औकट akṭ/ākṭ n एक कटन। a lentil of inferior quality; Vicia sativa. -मिसिआ rep.

अकट्टी akṭṭī [अकट-^३] adj अनटोटल बात कहि हँसओनिहार/कचकचओनिहार। jester, joker, polt-roon, clown.

अकठ akath [अपकाष्ठ] n निम्न कोटिक कठ। wood of inferior type; opp सुकठ "timber" -काठ See अकट-मकट।

अकठाइन akṭhain See कठाइन। अकठाएल adj अनसोहँत। detestable.

अकड़ब akṛab ṇ 1. स्तब्ध होएब। be stiff. 2. घमण्डी होएब। be haughty and vain. अकड़ ṇ 1. जिद; घमण्ड। impudence. 2. स्तब्धता। stiffness.

अकड़हर akṛahar ṇ अन्याय, अनर्थ। unseemly/unusual happening/event of crisis (der).

अँकड़ा ākrā [अकण्ड] adj बिनु छोटल (चाउर)। unpolished (rice). अँकड़ाह adj.

अकड़ा लागब akṛā lāgab ṇ सिरा स्तब्ध/कड़ा होएब। have stiffness and pain in vein.

अँकड़ी ākrī d of अँकड़ (q u).

अकण्टक akantak adj/adv निर्विघ्न। free from rivalry/interference.

अकण्डी akandī adj बिनु कएने यशक भागो। claiming undue credit.

अकत akat [अकथ्य] adj 'वर्णनातीत', अत्यधिक (तीत)। beyond description, excessively (bitter).

अकतिआर aktīar [A अखित्यार] ṇ अधिकार, शक्ति। right, power, competence.

अकथ akath [अकथ्य] adj अकथनीय, विचित्र। unutterable, fantastic, bizarre.

अकथाइन akthain adj अम्वभावि। queer.

अकद akad [P अकद] ṇ विवाहक स्थिरता, हथबरो (मुसलमानमे)। settlement of marriage (in Islam).

अकनाएब aknāeb See अकानब।

अकबक करब, अकबकाएब akbak karab, akba-kāeb ṇ अलबलाएब। be in a fix, be taken aback. Ex अकबक किछु नहि फुरत अछि "I am at a loss."

अँकबरिआ ākbariā ṇ पनबारकेँ टेकबाक डोरी। string for fastening oar.

अँकवारब ākbarab [अङ्कपालि] ṇ छत्ती लगाएब। embrace.

अकबाल akbal [A इकबाल] ṇ प्रताप, महत्ता। glory.

अकमिक akmik See अकामिक।

अकर akar adj 1. करमुक्त (भूमि)। free-hold, revenue free (land). 2. स्वायत्त, स्वयंप्रभु (शायक)। sovereign.

अकरकचाह akarkachah [अकृजकृत्थ?] adj ठोकरसँ तैआर नहि कएल (खेत)। (land) not well-prepared for sowing/planting.

अकरकड़ा akarkachā ṇ एक कटाह छाड़। a thorny shrub.

अकरकन, *नाह akarkam, *nah [अकृजकण?] adj पूर्ण रूपेँ साफ नहि कएल (भन्न)। imperfectly cleaned (food-grains).

अकरकौट akarkāṭ See अकट-मकट।

अकरखन akarkhan See अकड़हर।

अकर-दकर akar-dakar [rep of दकर] ṇ कुखाद्य धस्नु। unwholesome rough food. Also अकर-
[1111]

अकर-बकर akar-bakar ṇ अण्ट-मण्ट। idle chatter

अकर-मकर akar-makar See अकट-मकट।

अकरमल akarmal See अकर्मण्य।

अकरमार akarmār [अकृष्टमाल] ṇ ठोकरसँ नहि जोतल खेत। imperfectly prepared field.

अकरहर akrahar ṇ अन्याय, अनर्थ। untoward/incongruous thing.

अकराएब akraeb [अक्रिय] ṇ निम्ननीय काज करब। cut a sorry figure, performing not up to the mark.

अकराओन akraon adj अयशकर। infamous.

अकरी akri [अक्रिय] adj 1. आलसी, अकर्मण्य। lazy, worthless. 2. कर्तव्यच्युत। infamous for failing in one's duty.

अकरूर akrūr adj अमध्य, अशष्ट। brute, indecent.

अकरोठ akroth ṇ एक मेंता। walnut.

अकर्पक akarmak adj कर्महीन (क्रियापट)। intransitive.

अकर्मण्य akramanya adj 1. अकाजक, अपरोजक। infirm, disabled. 2. आलसी, निकम्मा। lazy, good for nothing.

अकर्मो akarmū adj अपकर्मण। miscreant, wicked.

अकलङ्क aklaṅk See कलङ्क।

अकलबेर akalber [अकालवेला] ṇ अयमय; अपराह्न। untimely, afternoon.

अक-सक ak-sak adj अति भोजनसँ कसल/तनाएल (पेट)। tight, heavy (stomach). अकसकाएब ṇ

अति भोजनसे कष्टक अनुभव होएन। feel uneasiness due to overeating.

अकस्मात् akasmāt *adv* 1. एकाएक, सहसा। suddenly 2. संयोगवशा। per chance, accidentally 3. कदाचित्। rarely.

अकतुल्य ak-hūtth *adj* बेसम्भार पैघ। awkwardly large.

अकाए akāe *adj* विशाल, पैघ। enormously tall/large.

अकाज akāj [अकार्य] *n* 1. अनुचित कर्ज। misdeed. Ex कएल माधव हमे अकाज, हाथि मेराउलि सिंह समाज "Madhava, I committed a mistake by uniting the elephant with a lion." 2. कार्यबाधा, क्षति। harm; loss of time/labour. अकाजक *adj* बेकार। useless.

अकाद्य akātya [अकृत्य] *adj* अखण्डनीय। irrefutable.

अकादारुन akadārun [आकारदारुण] *adj* अतिविशाल आ भयानक। terrifyingly large, gigantic. (*der*).

अकान akān [अकर्ण] *adj* मत्तिसुन्न, सुनबामे असावधान स्वभावक। absent-minded, inattentive (*der*).

अकानब akānab [आकर्ण] *vt* कान पायब। hear attentively.

अकाबोन akābōn [अकाए बन] *n* घन जङ्गल। dense forest, jungle.

अकामिक akāmik [आकस्मिक] *obs adv* अकस्मात्, सहसा। suddenly, by chance.

अकार akār *See* आकर।

अकारथ akārath [अकृतार्थ] *adj* व्यर्थ, निष्फल। vain, fruitless, futile.

अकार्यक akārjak *adj* 1. अकाजक, अनुपयोगी। useless, worthless. 2. अपटु। inefficient.

अकाल akal *n* 1. दुष्काल। bad times. 2. दुर्भिक्ष। famine. 3. असमय। inappropriate time. -मृत्यु *n* अल्प बएसमे मरब। premature death.

अकास akāś [आकाश] *n* आसमान। sky; heaven. -कौकोड़ *n* पुछलापर कौकोड़ जर्क उपर तर्किनहार, मूर्ख। 'one who gazes at the sky like a crab', blockhead (*der*). -दीष *See* आकाशदीप।

अकासी akāśī *n* कौआके भगएबालए गाछपर लटकओल खड़पुतरी। scarecrow hung on a tree. ~ देख *vt* मूर्ख जर्क आकाश दिस ताकब। look up vacantly like a fool. ~ वृत्ति *n* अनिश्चित आयबाला जीविका। uncertain source of livelihood.

अकिञ्चन akīnchan *adj* निःस्व, निर्धन। pauper, penniless.

अकिल akīl [Aअकल] *n* बुद्धि। intellect, wisdom.

अकीकर akīkā *n* मुण्डनकर्म (मुसलमानमे)। first shaving of head (a Muslim ceremony).

अकुन्स-मकुना akunā-makunā [rep of मकुना] अदन्त हाथी। *n* elephant having no tusk. *opp* दन्तार।

औकुरब ākurab/ākūrab [अङ्कुर] *vi* गोजाएब। germinate, sprout. औकुर *n* 1. अङ्कुर। sprout. 2. औकुस-लागल लोहाक छड़। iron rod fitted with a hook. 3. लोहारक खोरना। smith's poker. औकुराएब *vi* अङ्कुरित होएब। grow sprouts. औकुरी *n* खाएबा लए भिजाओल दलहन। peas soaked in water (for eating).

अकुलाएब akulāeb [आकुल] *vi* चिन्तित/व्याकुल होएब, चन्राएब। be restless/anxious. अकुलाइटि *n*.

औकुसी ākūsī/ākūsi [अङ्कुरी] *n* छोट औकुस वा ताहिसे युक्त लम्गी। small hook or hooked stick used for plucking flowers/ fruits.

अकूत akūt *adj* अगणित। innumerable.

अकूबा akūba *n* दंगा, झगड़ा-फसाद। disturbance.

अकृपा a-kripā *n* अप्रसन्नता। loss of favour, displeasure.

अकेल akel *obs adv* एकसर। alone.

अकोन akōn [अकवन] *See* आक।

अकोल akōl [एकेल, एकओर?] *n* सिफस्त जगह, एकोर। narrow space, isolated corner.

अक्का-चक्का akkā-chakkā *adj* विस्मित, चकित। surprised, taken aback, struck dumb.

अक्खज akkhaḥ [अक्षय] *adj* कठजीब। living burdensome long life, one who lives even in utter distress.

अक्खड़ akkhaḥ *adj* 1. मुहफ्ट। outspoken, rough tongued, blunt, rash. 2. हठी। obstinate.

अवखा *akṣha* *n* बोरा, विशेषतः पशुक पीठपर लदवाक। *gummy bag, spl one of pack animals.*

अक्ष *akṣa* *n* 1. धुरी। *axle*. 2. कल्पित श्वेतज, ऊर्ध्वधर वा मध्यगामी रेखा (गणितादिमे)। *axis*. 3. जुआ, पासा। *dice*. 4. *See रुद्राक्ष*।

अक्षत *akṣat* *n* धार्मिक प्रयोजनार्थ पवित्र अरका चाउर। *raw rice meant for worship. adj* अमङ्ग। *intact, uninjured, unbroken.*

अक्षम *akṣam* *adj* असमर्थ। *unable, incapable, incompetent.*

अक्षय *akṣaya* *adj* नहि सघनिहार; अविनाशी। *inexhaustible, imperishable, everlasting.*

अक्षर *akṣar* *adj* क्षयरहित। *undecaying, eternal. n* वर्ण, ध्वनिसूचक रेखाचित्र। *letter, script. अक्षरमः adv* पूरा-पूरा। *literally*

अक्षांश *akṣāṁśh* *n* अक्षान्तर, भूमध्यरेखासँ दूरिक एकक (भूगोलमे)। *latitude.*

अक्षि *akṣi* *cls n* आँखि। *eye.*

अक्षुण्ण *akṣuṇṇa* *cls n* 1. बिनु घाङल। *untrodden.* 2. बिनु टूटल। *unbroken, intact.*

अखज *akhaḥ* [अक्षय्य] *n* पुरान शत्रुता। *old prolonging enmity.*

अखड़ब *akṣṛab* *vt* खटक्ब, अनसोहोत लागब। *appear disagreeable/unsuitable.*

अखड़हा *akṣṛahā* *See* अखाड़ा।

अखड़ा *akṣṛā* *See* अखरा।

अखड़िअल *akṣṛial* *See* अखड़िया।

अखड़ *akṣṛh* *n* अपतृण। *weed.*

अखड़िया *akṣṛhiā* *adj* अखाड़ामे खेलाएल, दुर्जेय, बलवान्। *seasoned. n* पहलवान। *wrestler.*

अखण्ड *akṣaṇḍa* *adj* सम्पूर्ण। *whole.*

अखत *akṣat* [अक्षत] *n* अनुद्वेषादित गुप्त पत्र। ~ लेख *n* ओसीअत, ठइल। *will.*

अखतिआर *akṣtiar* *See* अकतिआर।

अखन, "नि, "नी *akhan, "ni, "nū* *adv* एखन। *now.*

अखन्नर *akṣannar* *adj* असन्तोषी। *insatiable.*

अखबार *akṣbār* [A] *n* समाचारपत्र। *newspaper.*

अखम्बर *akṣambhar* *See* अक्खज।

अखर° *akṣar°* [अक्षर; *wp* of आखर] *n* अक्षर। *letter. "कड़ू adj* अर्द्धसाक्षर, नवसिखुआ, अल्पज्ञ। *semiliterate, novice. "ताली n* 1. लिखित समाद। *written message.* 2. माही। *autograph/signature on records.*

अखर-बखर *akṣar-bakhar* *See* अकट-मकट।

अखरा *akṣrā* *adj* अपरिष्कृत, अपरिमार्जित, बिनु चिकनाओल। *rough, unpolished. Ex* ~पथिआ *"unplastered basket". ~खाट "bedstead without any cover".*

अखरी *akṣri* *adj* ठच्छिष्ट। *left-over (food).* -पिपरी *n* कीड़ा-मकोड़ा। *ants and insects.*

अखरोट *akṣrūt* *n* अकरोट। *walnut.*

अखरोटी *akṣrūti* [अक्षरवर्तिका] *n* लेखशैली, वर्तनी। *spelling, orthography.*

अखलबाहि *akṣalbāhi* *n* कुस्ती लड़वाक व्यसन। *lust for wrestling.*

अखलास *akṣlās* *n* कृत्रिम उल्लास। *feigned pleasure.*

अखाड़ा *akṣāṛa* *See* अखाड़ा।

अखाड़ *akṣārḥ* [आषाढ़] *n* चारिम मास। *fourth month; See T. III.*

अखाड़ा *akṣārṭha* [अक्षवाटका] *n* 1. अङ्ग, विशेषतः जुआ आदि खेलक वा कुस्तीक। *gathering place, arena, spl for gambling, wrestling, gossip etc.* 2. मठ, महान्याना। *monastery.* 3. सम्प्रदाय, गोष्ठी। *sect.*

अखाद्य *akṣādyā* *adj* 1. जकर भक्षण निषिद्ध अछि। *forbidden (food).* 2. नहि खएवाक योग्य। *inedible.*

अखा-मखा *akṣa-makṣa* *See* खामखा।

अखारब *akṣarab* [आखाल] *vt* पानिमे धोखारि स्वच्छ करब। *rinse, cleanse.*

आँखि° *ākhi°* [अक्षि; *wp* of आँखि] *n* eye. "उड्डी *n* आँखि ठठवाक रोग। *eye-sore, ophthalmia. "गर adj* तत्त्वग्राही दृष्टिवाला। *of good insight. "फोड़ा n* एक कीड़ा। *grass hopper. "मुन्नी, "मुन्नी n* आँखि मुनवाक खेल। *hide-and-seek.*

आँखिआएब *ākhiāeb* *nni* नजरि लगाएब। *cast evil eyes.*

अखिआस akhiās n [A कयास] स्मरण, स्मृति। recollection. अखिआसब *not* मन पारब। try to recollect.

अखिल akhil *cls adj* समस्त। entire, all.

अखीन akhin [अक्षीण] *adj* अलिङ्गल, पूजाक हेतु रखल (जल)। (water) for sacred purpose.

अँखुआ akhuā [अधकूपक] n 1. बीज वा गाल्छे कनोजरि चलबाक स्थल। sprouting/shooting point in seed/plant resembling eye. 2. काठमे गीरहबाला स्थान। (in wood) knotty point.

अखोर akhor n कुकर्मो, बदनाम। of ill repute.

अखौत akhaut [अक्षपा] n ढेकी/ढेकुलक धूरी। axle of the pedal for husking grain.

अखौरी akhauri [अक्षपटलिक] n 'लेखापाल', एक उपनाम। 'accountant', a surname.

अगऔँ agaō [अग्र अन्न] n दानक हेतु उपजासँ फुटाएके रखल अन्न। priest's share in produce kept aside before storing.

अगङ्ग agang *adj* जे कहओ गङ्गा नहि नहाएल अछि। one who has never bathed in Ganga.

अगमुङ्गि agamūngi n अगिला माकि। front seat of a boat.

अगदधत्त agardhatta [अग्रघृष्ट] *adj* अग्रवादी, मुहफट। outspoken, impudent.

अगदम-बगदम agam-bagram n अकार्यक वस्तु-जात। scraps, odds and ends.

अगड़ाही agraḥā [अग्निदाहिका?] n पसरैत आगिक उत्पात। spreading fire.

अगणित agarit *cls adj* असंख्य। countless, numerous. अगण्य *adj* 1. असंख्य। countless. 2. तुच्छ, नगण्य। insignificant.

अगत् agat [अगतः] *int* हाथीके आगाँ हँकबाक मौखिक ध्वनिसंकेत। verbal signal for moving elephant forward.

अगता agtā *adj* सामान्य समयसँ पूर्व उपजनिहार (फसल)। (crop) of early variety.

अगत्ती agattī *adj* उत्पाती। naughty.

अगत्या agatya *adv* आन उपाय नहि रहने। helplessly, having no other recourse.

अगदाएँ agdāē n दाउनिमे अन्तिम बड़द। the last bullock tied to the stake in treading out the grain.

अगदिग agdig n अग्रदिशा। front direction/path. Ex अगदिग नहि सूझैक "is at a loss as to the way out".

अगधब agdhab [आगृध-] *vt* गर्व देखाएब, गर्वसँ अनुरोध अस्वीकार करब। be vain, respond coldly to any request/persuasion, turn down out of surfeit. Also अगघाएब।

अगबा agbā [A अगवा] *adj* अमिश्रित। unmixed, sorted out (foodgrains etc.).

अगबास agbās [अग्रवास] n वासगृहक आगाँक परती। frontage of dwelling house.

अगबीत agbit n अपन अरजल धन। self-earned property.

अगम agam *adj* दुर्गम, अथाह, दुर्बोध। inaccessible, incomprehensible, difficult to reach. -जानी See अगरजानी।

अगमत agmat *adj* अजब। surprising, wonderful.

अगम्य agamya *adj* See अगम। अगम्या *f* यौन सम्बन्ध सेल वर्जित (नारी)। (woman) forbidden for sexual contact.

अगर¹ agar [अगुरु] n धूपयोग्य जठबाला एक वृक्ष। an incense tree, eagle-wood; *Aquilaria Agallocha*.

अगर² agar [P] *con* जै, यदि। if, in case.

अगरजान agarjān [अग्रज्ञान] n बिनु देखल (भावी/परोक्ष) घटना जनबाक अलौकिक शक्ति। miraculous power of knowing future events, presentiment. अगरजानी n अत शक्तिबाला व्यक्ति। one who possesses such power.

अगरजौत agarjīt *adj* छोट, प्रगल्भ। bold, impudent.

अगरपाट agarpāt n सहज प्रवाहसँ पटौनी। flow irrigation.

अगरबत्ती agarbattī See धुपबत्ती।

अगरबत्त अगरbāt *adj* आगरमे उत्पन्न/बनल। of Agra origin.

अगराएब *agrāeb* [अग्राय-] *vi* अधिक दुल्हार/आदरसें अमर्द चेष्टा करब। *show pampered behaviour, feign reluctance.*

अगरी *agri* *See* ओलती।

अगरेस *agres* [अग्रेश] *n* सरदार, दलपति। *ring leader (der)*

अगरैनी *agraini* *See* अगराएब।

अगरैल *agrail* *See* अगरबाल।

अगरौर *agraur* [अग्रपूर] *n* अगाढ़। *wage paid in advance.*

अगलटेट *agaltet* [अग्र] *adj* बिनु बुझनहि आगहिं-आगहिं टैं-टैं बजैत गेनिहार, अग्रवादो। *one who goes on speaking ahead of others without knowing the fact.*

अगल-बगल *agal-bagal* [*rep of P* बगल] *adv* आस-पास। *all around, near about.*

अगस्त *agasta* [8 August] *n* अङ्गरेजी आठम मास। *the 8th month of the Gregorian calendar.*

अगस्ति *agasti* *n* 1. एक फूलक गाछ। *the tree Agasta grandiflora.* 2. एक तारा। *the star Canopus.*

अगहड़ी *ag-hari* [अग्रखण्डित] *n* आगौरी कटल केरक पात। *plantain leaf chopped from the top. Cf* भालड़ि।

अगहन *ag-han* [अग्रहयण] *n* नवम मास। *9th Hindu month. See T. III.* अगहनी, *नुआ *adj* अगहनमे भेनिहार (फसिल)। *(crop) harvested in December.*

अगह-बिगह *agah-bigah* *adj* विशाल। *enormous.*

अगहरा *ag-hara* [अग्रहार] *obs n* जागीर, बिरता। *fief, estate granted for service.*

अगाड *agaa* [अग्र-] *n* अग्रिम। *advance.* Also अगाउर।

अगाड़ *agār* [अग्र] *n* 1. अग्रभाग। *upper extremity, fore part.* 2. घोड़ाक गरदनमे बन्हाक डोरी। *rope around the neck of horse.* 3. कुसआरक छीप। *top piece of sugarcane.* अगाड़ी *n* *See* अगाड (1-3)। *adv* आगीं। *ahead.*

अगाध *agādh* *adj* अथाह, बड़ गँहीर। *fathomless, very deep, profound.*

अगार *agār* [आगार] *obj n* घर, आकर। *house, store; rich in.* *Ex* गुनक अगार "rich in virtues".

अगिया *agiā* [आगि-] *n* घाहसें उत्पन्न एक घाओ। *an eruption caused by heat exposure.* ~ बान *See* अगिनबान। ~ बेताल *n* विक्रमादित्यक कथाक एक असाध्यसाधक बेताल; तत्सदृश साहसी पुरुष। *dare devil like one in Vikramaditya legend.*

अगिआएब *agiāeb* [आगि-] *npv* बहुत काल जाँतल रहने तापोत्सर्जक (गरम) होएब। *feel heat generated due to being pressed hard.*

अगिआसी *agiāsī* *n* घूड़। *fire-place, fire round which people warm themselves.*

अगिआह *agiāh* [आगि-] *adj* 1. तापजनक, धाह फेकएबाला। *apt to generate heat.* 2. डाही, ईर्ष्यालु। *jealous.*

अगिजरी *agijari* *See* अगिलगी।

अगिन, *नि *agin, *ni* [अग्नि] *n* 1. आगि। *fire.* 2. अग्निदेव। *firegod.* *काज *n* अग्नि-संस्कार। *ceremony of burning dead body.* *बान *n* 1. एक तान्त्रिक प्रयोग। *a fire missile of Tantric cult.* 2. एक घाओ। *an ulcer.* *दगथा *adj* एक गारि। *scorched (abuse).*

अगिमुत्तु *agimutta* [अग्निमूत्रक] *adj* 'आगि मुतनिहार', झगड़लगाओन, उत्पाती। *miscreant; inciter of violence, strife.*

अगिरब *agirab* [अङ्गीकृ-] *obs vt* गलब, स्वीकार करब, मानब। *admit, accept.*

अगिरानि *agiradi* [*vr* अग्रयानिक] *n* अग्रगामी रक्षक-दल। *pioneer, advance party for protection.*

अगिलकण्ठ *agilkantā* [अग्निकण्ठ] *adj* कटुभाषी, अग्रवादी। *rough-spoken.*

अगिलगाओन *agilagāon* *adj* आगि (झगड़ा) लगओनिहार, उत्पाती। *miscreant, mischief maker.*

अगिलगी *agilaggi* *n* 1. आगि लगाएबाक अपराध। *arson.* 2. आगि लगबाक उत्पात। *accidental outbreak of fire.*

अगिलह *agilah* *adj* उत्पाती, उकाठी। *naughty, miscreant, mischievous.* अगिलहि *f.*

अगिला *agila* [आगिल, अग्र-] *adj* परवर्ती, बादबाला। *next, following, ensuing.* Also अगिलुका।

अगिलेसू *agileśū* *See* अगिलगाओन।

अगिहर agihar [आगि-घर] *n* 1. बोरस। firepot. 2. *obs* चिता। pyre.

अगु* agu* [w of आगु < अग्र] *n* अग्र। front. See below.

अगुअति aguati [अग्रवर्ती] *n* घरक मुखभाग। front part/side of house. *opp* पछुअति।

अगुआ agua *n* अग्रगामी, मुखिया, प्रमुख। leading person, pioneer. 2. घटक, वैवाहिक वार्ताकार। marriage negotiator. 3. चुड़िक आगौ पहिरबाक बलय। front bracelet.

अगुआएब aguāeb *n* *vi* 1. आगु बढ़ब। go ahead, advance, overtake. 2. अरिआतब। escort a guest.

अगुआइ aguāi [अग्रवाट] *n* घरक आगौक खाली जगह। front yard of a dwelling house. अगुआइ *adv* आगौ दिस, आगौ मुहें। towards front side.

अगुआन aguān [अग्रगान] *n* 1. आगौ बढि अरिआतके अननाइ। going ahead to receive a guest. 2. [अग्रगान] *obj* See अगरजान।

अगुताएब agutāeb *vi/pt* हड़बड़ाएब, शीघ्रता करब; शीघ्रता करबालए प्रेरित करब। hurry up. अगुताइ *n*. अगुताइ *adj* हड़बड़ाइआ। habitually hasty, poking others to make haste.

अगुद agud *n* छगुनता, ठकमूड़ी। shocking surprise.

अगुबार agubar *n* अग्रिम। advance. See अगाड।

अगुरबान agurban See अघुरबान।

अगुलका agulka *adj* अगिला। next.

अगुसरब agusarab [अग्रस्-] *obs vi* आगौ बढ़ब। step on, go ahead.

अगे agē *voc* असम्मानजनक सम्बोधन (महिलाक हेतु)। term of address for non-honoric woman.

अगेआन ageān [अज्ञान] *obs adj* ज्ञानहीन, अवोध। ignorant.

अगेसी, अगेली agēi, agaili See अगुआ।

अंगोछा āgōchha See अङ्गपोछा।

अगोइ agōi *n* अगुबार, अग्रिम। advance.

अगोत agot [अगोत्र] *adj* गोत्र-प्रकरादि नहि जननिहार अकुलीन। ignorant of one's line of descent, of low descent.

अगोरब agōrab *vt* रखबारि करब। watch, ward. अगोर *n* पहरा, रखबारि। warding. अगोरबाह *n* रखबार। watchman. अगोरबहि *n* w/w.

अगोरिआ agoriā *n* अगोरबाह। watchman.

अगौघी मारब agaudhi mārāb [अग्रबुद्धि] *vt* प्रासङ्गिक मर्के टारि दोसर मर् उठाएब। change the topic, divert to another issue.

अग्गह-बिग्गह aggah-biggah *adj* परम विशाल-काय। enormously large.

अग्नि agni *n* 1. आगिक देवता। firegod. 2. आगि। fire. -काण्ड *n* आगिलगी। conflagration, outbreak of fire; arson. -कोण *n* पूर्व-दक्षिण कोण। south-east. -मान्द *n* पाचनशक्तिक दुर्बलता। loss of appetite. -संस्कार *n* शवदाह-कर्म। burning of dead body. -स्थापन *n* हवनक हेतु विधिवत् आगि पजारब। ceremony of lighting fire for fire-sacrifice. *होत्र *n* दैनिक हवन। daily ritual of fire-sacrifice.

अग्र agra *n* उपरका/उंचका भाग, छीप, शिखर, नोक। extremity, top. *adj* 1. अगिला। earlier, initial. 2. उत्तरवर्ती, पश्चिमी। latter. *ज *adj* जेठ। senior, elder. *n* जेठ भाए। elder brother. *णी *n* मुखिया, नेता। leader, fore-runner. *सर *adj* अगुआ। going ahead, leading a group. *सोची *adj* दूरदर्शी। prudent. अग्रिम *adj* अगिला। next, following, ensuing, further, later. *n* अगाड। advance.

अघ agh cis *n* पाप। sin.

अघट aghat [अपघट] *n* 1. पोखरि/नदीमे घाटसँ भिन्न तट। off-shore, bank of river/tank other than bathing/landing place. 2. कुत्सित मार्ग। (fig) out of way place; lonely place, secret place for natural ablution.

अघाएब aghāeb [अग्रघाय-?] *vi* पूर्ण तृप्त होएब। surfeit, satiate. अघान *n*.

अघोर aghōr *n* एक तान्त्रिक पन्थ। a Tantric cult. *पन्थी *n* अघोर मार्गक साधक। follower of the aghor cult. अघोरी *n* 1. गन्दा रहनिहार लोक। nasty, abhorrent. 2. See अघोरपन्थी।

अङ्* aṅ* [w of आङ < अङ्ग] *n* देह। body. See below.

अडना aṛnā See आडना। अडनै n छोटा आडना। small inner courtyard. अडनैत [आडनपति] n गृहपति। head of the household, host.

अडपोछा aṛpōchh [अङ्गप्रोक्षण] n स्नानक बदला भीजल कपड़ासें देह पोछवा। wiping body with soaked towel in lieu of taking bath. अडपोछा n देह पोछवाक कम्पा। napkin for wiping body, towel.

अडबरिआ aṛbariā n 1. हरबाहक सङ्ग देनिहार जना। ploughman's assistant. 2. बोनिक बदला हर लए काज कएनिहार। one who works on the term of getting a plough in place of wage.

अडबार aṛbār [अङ्गपाल?] n यात्रामे सङ्ग गेनिहार परिचारक। attendant in travel.

अडमोड़ी aṛmōṛī See अडैठी (2).

अडरखा aṛakhā [अङ्गरक्षक] n चढ़मे पहिरनाक सोअल वस्त्र। body garment, i.e. coat, shirt etc., a particular dress.

अडरेज aṛrēj n इङ्गलैण्ड द्वीपक मूल निवासी प्रजाति; गुरोपिअन इसाई। Englishman; European Christian. अडरेजी n अडरेजक भाषा। English language.

अडाएब aṛāeb See अडेजब।

अहुठा aṛuṭhā n बुढ़वा आङ्गुर। thumb. See अँठ।

अङ्गुरकट्टा aṅgurakṭṭā [अङ्गुलिकर्तक] n आङ्गुरक एक घाओ। a sore in finger joints. अङ्गुरी [अङ्गुली] n आङ्गुर। finger, toe. ~ उठाएब ṭṭ दोषारोपण करवा। cast aspersion on, censure.

अडेजब aṛējab [P] ṭ 1. अङ्ग लगाएबा। embrace. 2. अभ्यास द्वारा सह्य करवा। endure.

अडेठा aṛēṭhā n भट्ठी। oven.

अडैठी aṛaiṭhī [अङ्गारपीठिका] n 1. थोरस, आग तपवाक माटिक बसन। portable firetray for warming. 2. अङ्ग ऐँठवा। stretching and twisting of body. -मोड़ rep.

अङ्गोछ aṅōchh See अडपोछा। -यङ्गोछ rep.

अङ्गोछा aṅōchhā See अडपोछा।

अङ्गोठ aṅōṭh n अङ्गसादृश्य, सारिरीक आकृति। physical/facial appearance.

अङ्गोठा aṅōṭhā See अडेठा।

अङ्गोर aṅōr [अग्निगोलक] n अग्निपिण्ड। fire-ball, ember. Also अङ्गेरा।

अङ्क aṅka n 1. चिह्न। sign, mark. 2. संख्याबोधक रेखाकृति। figure, numeral. 3. संख्या। number. 4. नियतकालिक पत्रिकाक निर्गमक्रम-संख्या। serial number of a periodical. 5. नाटकक दृश्यखण्ड। act of drama. 6. कोर। lap. -गणित n संख्याक जोड़-घटाओ आदि क्रिया। arithmetic. ~ लगाएब ṭ कोर करवा। embrace. ~ लागब ṭ ककरो आश्रयमे आएब। get a shelter.

अङ्कन aṅkan n चिन्ह लगाएब। marking.

अङ्कम, अङ्किय aṅkama, aṅkima obs n हृदय लगाएब। embrace.

अङ्कुर aṅkur n अँकुर। sprout.

अङ्कुश aṅkush n अँकुस। hook, goad.

अङ्ग aṅga n 1. आङ्ग, देह। body. 2. अवयव। limb. 3. भाग। component, part. -भङ्ग करब ṭ अवयव विच्छिन्न करवा। mutilate. *राग c/s n शोभार्थ त्वचामे लगाएबाक चूर्ण/लेप। face powder. ~ लगाएब ṭ शरीरसें यथोचित प्रयास करवा। exert physically and sincerely.

अङ्गा aṅgā n 1. अङ्गरखा। body garment in general. 2. एक धान। a kind of rice.

अङ्गार aṅgār n आगिक गोला। fire-ball.

अङ्गित aṅgit n निकट सम्बन्धी। near relation.

अङ्गीकरण, *कार aṅgīkaraṇ, *kār n 1. स्वीकृति। internalisation, admission, confession. 2. ग्रहण। adoption. 3. वचन देब, गछवा। promise, assurance.

अङ्गुलि aṅguli c/s n आङ्गुर। finger, toe.

अङ्गुष्ठ aṅguṣṭh c/s n अँठ। thumb.

अङ्गूर aṅgūr n दाख जातिक एक फल। grape.

अचक achak [अचक्ष?] n विस्मय। surprise. अचककी adj अकारण अकचकएनिहार। person displaying surprise often. (der).

अचकन achkan n अङ्गा। a coat, body garment of specific type.

अँचब* āchab* See अँचाएब with T. 1.

अचम्पा achambhā n 1. आश्चर्य। astonishment. 2. खुद्दा पर बनल माटिक कोठी/चक्का जाहिमे भाँड़

राखल जाइत छल, मोढ़ा। clay-shelf placed on a pole used for keeping cooking pots.

अचर *achar* *adj* सदा स्थिर रहनिहार।

अँचरओल *āchraot* [अञ्चलावरकत] *n* उज्जर साड़ी जकर आँचरक कोर लाल रङ्गमे रङल हो। white sari with fringe coloured red.

अचरज *achraj* [आश्चर्य] *n* अचम्भा। wonder.

अँचरा *āchra* [अञ्चल] *n* 1. साड़ीक ओ भाग जे छलीक आवरण होइत अछि, आँचर। fringe of sari. 2. कपड़ाक टुकड़ा जे कुम्हारि कन्या बधरी जकाँ पहिरैत अछि। piece of loin cloth worn by girls as skirt. 3. गमछा। towel, napkin. अँचरी *n* 1. छोट आँचर। d of आँचर। 2. चारमे जोड़ल भाग। extended part of a roof.

अचल *achal* *adj* स्थिर, दृढ़। immovable, firm; fixed, still. — भारथी *n* कदाचिते बरस बाहर गेनिहार लोक (निन्दामे)। one who rarely goes out of his home (*der*).

अँचाएब *āchāeb* [आचम्-] *vt/vt* भोजनोत्तर हाथ-मूठ धोएब/धोआएब। wash mouth after meal; assist someone to do so by pouring water. अँचाओन *n*.

अघाअघक *achānchak* *adv* अघानक, दैवात्, सहसा। suddenly.

अघानक *achānak* *See* अचाअक।

अँचार *āchār* [पो अचार] *n* अमृत फलकें रीदमे सिझाए बनाओल तीख-धोख खाद्य। pickle.

अचिआ *achia* *See* अछिआ।

अचित *achit* [*vr*] *n* चौरासी सिद्ध सन्तमे एक। one of the 84 saints of सिद्ध cult.

अचिर *achira* *cls adv* शीघ्र। soon.

अचूक *achūk* *adj* अचूक, अमोघ। infallible, sure to succeed.

अचेत *achēt* *adj* बेहोस, असंज्ञ। senseless, unconscious. अचेतन *adj* जड़। inert.

अचेष्ट *achēṣṭa* *adj* चेष्टाशून्य। careless, inactive, *sp* negligent of cleanliness of one's own body (different from निश्चेष्ट)।

अचछत *achchhat* *See* अक्षत।

अच्छा *achchha* *int* ठीक, बेस। well, okay.

अछ *achh* [older form of अछि] *vi* अस्तित्ववाचक धातुक अन्यपुरुष कर्तमान रूप, हिन्दी है, संस्कृत अस्ति। is, exists.

अछओ *achhaō* [अक्षम] *n* पूर्ण तृप्ति। full satiation. *adj* आओर खएबामे असमर्थ, surfeited, utterly satiated. *See* अछजो।

अछओ *achhayō* [अस्मः] *obs vi* (हमसभ) छी। (we) are.

अछताएब-पछताएब *achhtaeb-pachhtaeb* [*rep*] *vi* पश्चात्ताप करब, गुनधुन करब। repent; hesitate.

अछथि *achhathi* [अच्छन्ति] *obs vi* (आदरणीय अन्यपुरुष) छथि, संस्कृत सन्ति। (they) are.

अछरङ्ग *achhuraṅg* *n* दोषारोपण। censure.

अछरा, *री *achhra, *rī* *n* अछारिकें पाइल बीआक गाछ। seedlings so grown.

अछल *achhal* [old form of अछ] *obs vi* (अन्यपुरुष) छल, संस्कृत आसीत्/आसन्। was/were.

अछार *achhār* [आसार] *n* अल्प बरखा। shower of rain.

अछारब *achhārab* [आधार-] *vt* पनिआएल खेतमे बीआ बाओग करब। cast paddy seeds in wet soil.

अछाह *achhāh* [आच्छाया] *n* छाया, प्रतिबिम्ब। shade; shadow.

अछि *achhi/aichh* *vi* हिन्दी है, संस्कृत अस्ति। is.

अछिआ *achhia* [मुण्डा] *n* चिताक घुल्लि। oven dug for burning deadbody.

अछिनजल *achhinjal* [अक्षीजल] *n* पूजाक हेतु आनल जल जे अंशतः अन्य प्रयोजनमे खर्च कएने अपवित्र भए जाइत अछि। water meant for worship and not used partly otherwise.

अछिनरे *achhinre* *adv* बहुत मात्रामे। in plenty.

अछीन *achhin* [अक्षीज (जल)] *See* अछिनजल।

अछुपानी *achhumāni* *n* परसोतीकें देवाक एक काढ़। decoction taken after child-birth.

अछूत *achhūt* *n* अछेप। untouchable.

अछैत *achhait* [*pp* of √अछ] *adv* रहैत। while (someone/something) exists. Ex हमरा अछैत अहाँ चिन्ता नहि करू "Do not worry while I am here."

अछोप achhōp [अ+छुप-] *adj* नहि छुवाक योग्य।
untouchable.

अछोरब achōrab *obs* ल छीनब। snatch, seize

अजग ajag [अयज] *adj* निहित बाग्य बिननहु पा
जकर उपनयन/विवाह नहि भेल से। past the proper
age for sacred thread/ marriage. Also अजग,
अजगि।

अजगर ajgar *n* एक विशालकाय माँस। boa,
python. (fig) ईश्वरक कृपासँ बैसल ठाम भोजन
पओनिहार अकर्मण्य व्यक्ति। one who sits idle and
lives on what God grants.

अजगुत ajgut [अयुक्त] *adj* अमद्भुत, विचित्र,
आश्चर्यजनक। strange, surprising. *n*
आश्चर्यजनक घटना। miracle

अजगेबी ajgebi [P अजगेबी] *adj* अद्भुत।

अजगग ajagga *See* अजग।

अजनास ajnas *n* एक फल। a kind of fruit

अजब ajab [A] *adj* अद्भुत, विचित्र, queer,
unusual.

अजबाइन ajbāin *n* खादक सोमं गोड लगक मोटका
रस्सो। thick rope used for netting a cot along
foot-side.

अजबारब ajbarab *vt* 1. कोना स्थान/घरके प्रयोजन-
बशान् खाली/आरक्षित करब। vacate/serve for
something. 2. छेकब, आक्रान्त करब। occupy,
engage. Ex धान गखक हेनु छोटा अजबार "empty
the basket for storing paddy"; डोआंदो अजबार
"Make the inner apartments free of the presence of
men." हमर घर अहाँ नहि अजबार "Do not occupy
my room."

अजबारि ajbari/ajbair *adj* रिक्त, आरक्षित, छेकल।
reserved; vacated.

अजभाएब ajmaeb [P] ल व्यक्तीक दाग जाँचब। test
by experiment.

अजबयेरु agaemēru [VR] *obs n* एक देशीय वस्त्र:
a local variety of cloth.

अजर ajar *adj* कहिओ जोग/वृद्ध नहि धनिहार। ever
young, immortal

अजरा-जोरी ajra-jōri *n* बल-प्रयोग। high-handed-
ness, scuffle.

अजरील ajrail [अजशील] *obs adj* दृढ़। firm.

अजस ajas [अ+यस] *n* अशोभा/दुःख disgrace, in-
famy, ill-repute. अजसो *adj* कु-पन दुःख पर नहु
पा जस नहि दोनहार। ungrateful

अजस ajāsa *adj* प्रचुर, बहुर। abundant, in plenty

अजा aja *ch n* बच्चा। nanny goat

अजाड़ जाएब aja jeb *vt* चञ्चल होब। spoil

अजाएब-घर ajeb-ghar *n* पुरातानिक संग्रहालय।
museum.

अजाति ajati/ajati *adj* नीच-गुन, नीच-बालक।
outcaste, lower castes

अजान ajan [अज्ञान] *adj* अनजान, अनभिज्ञ
ignorant *n* [A] ईश्वरप्राप्त-भ (इस्लाम)। prayer
(in Islam)

अजिआ aja [आजा, आर्यका] *adj* पितामह परापर
काँटका of grand father's level. ~ मामा *n*
ममूक पिता। grand father-in-law. ~ मामा *n*
grand mother-in-law. अजिआरा *n* पामरनमूक
घर। home of grand father-in law

अजिन ajin *n* 1. पादपान्नाग ताम्राम्बल श्याम।
leather 2. लक्षणन पान्नामक काना न उरनथनसे
जनेइक सह पादपान्नाग जडन ओछ। *vp* a leather
strap worn along with janeu in 'upanayan'

अजीब ajib [P] *adj* विचित्र। strange, queer

अजीर्ण ajirna *n* अपच। indigestion *adj* अपचन।
undigested

अजुका ajuka [आजुक, अजुक] *adj* वर्तमान दिनक।
of present day, modern, contemporary

अजुगुत ajugut *See* अजगुत।

अजुरा ajura *See* अजग।

अजु aja *See* अजाह।

अजुरा ajura *n* धान, वेतन। wage

अजेआ ajeh *See* अजिआ।

अजेगर ajegar *See* अजगर।

अजेय ajeya *adj* जे जीतल नहि जात।
unconquerable

अजोघ ajodh [अजोघ] *adj* निकरान (साँप)। terrible
(snake), very aged Cf अजोष गच्छ।

अजोह ajoh *adj* बिन जुआएब, कोमल (फल)।
immature, tender (fruit/vegetable).

अज्ञ agyā *adj* नाह जननिहार। ignorant, layman.

अज्ञान agyān *n* ignorance, lack of knowledge.

अज्ञानी *adj* अवीध। unwise

अझक ajhak [अध्यक्ष] *n* क्षणिक झलक। passing glimpse, glance.

अझट ajhat *n* 1. चलन-फिरन घेन। moving spirit. 2. चलायमान वस्तुक अघभागक चोट। dash against something flying.

अज्ञान ayān *obs* See अज्ञान।

अजुध aṇudha See अधामुख।

अञ्चल anchal *n* 1. कोर, किनार, विशवन साडीक अघभाग जाग्ये। कानो झीगन जाइन आठ, आनर। fringe, spi of sar 2. इलाका, प्रदेश। locality, spirital one. 3. मार्केन, राजस्व-प्रखण्ड। revenue circle

अञ्जन anjan *n* 1. काज। collyrium, black eye-liner 2. ओंजन। eye-salve 3. कजगी। soot.

अञ्जलि anjali *n* ओंजु। palm folded like a boat.

अञ्जस anjas *n* ज्वरगतिक अल्पमात्र अवशेष। slight remnant (of fever etc.)

अञ्जीर anjir [P] एक प्रकारक गुनरि फल। fig.

अटकन-मटकन atkan-malkan *n* शिशुक एक जोड़ागीन। a nursery rhyme.

अटकब atkab *vt* रूकब, ठहरब। stay, linger, stop; be hindered/obstructed.

अटकर atkar *n* अनुमान, अन्दाज, आकलन। guess, estimation, assessment

अटका atka *n* 1. पैर ढोड़ी। big earthen cooking pot 2. उकन ढोड़ीमे रन्कन आ गुगमे जगन्नाथक चढ़ाओल गेल भात। rice cooked in such pot and offered to Lord Jagannatha in Puri (Orissa)

अटकारब atkarab *vt* अनुमान, अन्दाज लगाएब। guess, reckon, conjecture

अटकुटार atkutā [अष्टकूटार] See षटकुटीआ।

अटहु atāḥ *adj* अत्यधिक। too much

अटपट atpat *adj* अष्ट-मष्ट। absurd, nonsensical Also अटपटका।

अटब atab *vt* समाएब। be contained/accommodated.

अटल atal *adj* अविचल। firm, steadfast, unyielding.

अटारी atārī [अट्टालिका] *n* 1. विशाल प्रासाद। palace. 2. झरोखा। balcony/terrace on top floor.

अँटिआएब atāieb [आँटी-] *vt* खद आदिक आँटी बाँधब। make sheaves of straw etc. अँटिआ *d* of आँटी।

अटूट atūṭ [अभ्रुट-] *adj* 1. नहि टुटनिहार, दुढ़, पक्का। unbreakable, firm, sound. 2. अपार। abundant.

अटैस atēsal *adj* सँटिआएके ढेर कएल। properly piled.

अटैरब atēran See लटबा।

अटैची atāichī [E] *n* हथलग्न बकसा। attache case.

अटोष atōp [आटोप] *n* प्रभाव, परिणाम। effect. Cf टोप।

अटोर atōr *n* विचार। idea, thought.

अटोह atōh *n* गुप्त रूपे अन्वेषण। spying.

अँटीरी atāurī See आँटी।

अट्टहास atṭahās *n* ठहाका। laughter.

अट्टालिका atṭalīkī *n* अटारी। palace.

अट्ठा atṭhā [अष्टक] *n* आठक समूह; आठ अङ्गवाला तास आदि। a set of eight; playing card having eight pips and so. ~ गोटी *n* एक खेल। a game. ~ बज्जर खसब *vt* 'एक सङ्ग आठ वज्रपात होएब', एक सङ्ग अनेक विपत्तिक आएब। 'fall of eight thunder bolts at a time', befalling of several untoward events simultaneously. ~ बज्जर खसाएब *vt* दुराग्रह करब। impose in destructive way.

अट्ठाइस atṭhais [अष्टविंशति] *nm* आठ अधिक बीस। 28, twentyeight.

अठ० aṭh° [10 of आठ, अष्ट] *nm* आठ। 8, eight. *कपारि [अष्टकपालिक] *n* एक तान्त्रिक मार्गक साधक जकर दर्शन अशुभ मानल जाइत अछि। mendicant of a Tantric cult whose appearance is taken to be inauspicious. *कौसल *n* 'आठ जनक कुमन्त्रण', बड्यन्त्र। 'intrigue of eight', conspiracy. *खेल *n* 1. बड्यन्त्र। conspiracy. 2. मादक घालिए झुमब। swing sportively. *गाम्मा *n* समीपवर्ती ग्राम-समुदाय। 'eight villages', neigh-

bourhood, locality. *गोड्ढा *n* अठौरी। a beetle of eight legs. *बभना *n* उपनयनमे आठ ब्राह्मणकें भोजन कराएब। feeding eight Brahmanas as a part of Janu rite. *बज्जर *See* अड्डा बज्जर। *मसिआ/मसू *adj* गर्भाधानसँ आठम मासमे जनमल (शिशु)। baby born prematurely.

अठन्नी *aṭhanī* *n* दूटैत देवालक अवलम्बन। side support, prop.

अठतालिस *aṭṭhalis* [अष्टचत्वारिंशत्] *nu* आठ अधिक चालीस। 48, fortyeight.

अठतीस *aṭṭhis* *nu* आठ अधिक तीस। 38, thirty-eight.

अठनिआ *aṭṭanā* [आठ आना-] *adj* आठ आना मूल्यक। worth 8 annas. अठन्नी *n* आठ आना मूल्यक सिक्का। coin of 8 annas/half a rupee value.

अठपहरि *aṭṭpaharī* [VR] *n* आठ पहर सुवासित आ शीतल कएल (जल)। (water) perfumed and cooled for 48 hours.

अठबार *aṭṭbar* [अष्टवार] *n* आठ दिनक कालावधि। period of eight days. अठबारे *adv* प्रत्येक आठम दिन। every eighth day.

अठबासल *aṭṭbasal* *adj* कजक बेर बाधक रूपमे आबि तुलाएल। arrived only to impede the work going on.

अठपहरा *aṭṭmaharā* *See* अठोहर।

अठमी *aṭṭmī* [अष्टमी] *n* आठम तिथि। 8th day of moon phase. — फेद्य *n* उपनयनाक धोती-पुरेठा। a garment worn in 'upnayan'.

अठरहनि *aṭṭrahani* [अठरह-] *n* सूदिक एक दर जाहिमे 16 आना एक भास पर 18 आना भए जाइत अछि। 2 annas per rupee rate of interest per month.

अठसठि *aṭṭsaṭhi/ *saṭh* [अष्टषष्टि] *nu* आठ अधिक साठि। 68, sixtyeight.

अठइतरि *aṭṭ-hattari/ *air* [अष्टसप्तति] *nu* आठ अधिक सतरि। 78, seventyeight.

अठाइस *aṭṭhis* [अष्टाविंशति] *nu* आठ अधिक बीस। 28, twentyeight.

अठावन *aṭṭāvan* [अष्टापन्चाशत्] *nu* आठ अधिक पचास। 58, fiftyeight.

अठाम *aṭṭām* [अस्थामे] *obs adv* अकारण। out of place, at the wrong place.

अठारह *aṭṭārah* [अष्टादश] *nu* आठ अधिक दस। 18, eighteen.

अठासी *aṭṭāsī* [अष्टाशीति] *nu* आठ अधिक अस्सी। 88, eightyeight.

अँठिअम्मत *aṭṭhiammāt* [अष्टि-अम्लत्व] *adj* केवल आँठी लग अम्मत (आम)। sour only around stone (said of mango). अँठिआ *adj* आँठीबाला। stony (fruit). Also अँठिगर।

अटुलाहि *aṭṭulahi* *adj* घमण्डी (महिला)। arrogant (woman).

अठैत *aṭṭait* *n* सर्पविशेष। a kind of snake.

अठैसा *aṭṭaisa* [VR] *n* एक प्रकारक नाओ। a kind of boat.

अठैसा सए *aṭṭaisa sae* [अष्टविंश सह शत] *nu* एक सए अठइस। 128, twenty eight plus one hundred (old way of reckoning).

अठोहर *aṭṭohar* [अष्टमङ्गल] *n* आठ ब्राह्मण मिलि धान कूटब : विवाहक एक विधि। pounding of paddy jointly by eight Brahmanas, a ritual of marriage ceremony.

अठोतर सए *aṭṭotar sae* [अष्टोत्तर शत] *nu* आठ अधिक सए। 108, eight plus one hundred (old way of reckoning).

अठौरी *aṭṭaurī* [अष्टाङ्गुलिक] *n* आठ आङ्गुलाला एक कीड़ा जे पशुक देहमे लगैत अछि। crab-louse, a cattle bug having eight legs, tick, flea.

अडकब *aṭṭakab* *vi* अचानक रुकब। stop suddenly, be obstructed. अडकन *n* स्थिर रखबाक हेतु लगाओल अवरोधक। prop, support.

अँडकोस *aṭṭkōs* [अण्डकोष] *n* पुरुषक एक अङ्ग। scrotum.

अडखीस *aṭṭhis* *n* खीस(क्रोध)सँ काजमे अडब (Cf अडहिस्सी), कनि, द्वेष। anger leading to non-cooperation, malice.

अडगडा *aṭṭgarā* [अर्गला] *n* अपराधी पशुक कएद-खाना। cattle pen.

अडङ्क *aṭṭaṅk* *n* ढेर, सङ्ख्या। heap.

अडङ्गा *aṭṭaṅgā* *n* बाधा। stumbling block.

- अङ्गन *archan* *n* बाधा। *stumbling block*
impediment.
- अङ्गजाल-खङ्गजाल *arjal-kharjal* *n* बेकार दूटल-
फूटल वस्तुके ढेर। *junk*.
- अङ्गण्ड *adand* [अदण्ड] *adv* बिनु अपराधे, अकारण
(हानि सहव)। (be in loss) undeservingly.
- अङ्गपेना *arpēna* [अण्डप्रेरणा] *n* आँइमे पेना भोकि
बड़दके प्रेरित करवा *poking a yoked ox on the*
scrotum to urge it on.
- अङ्गब *arab* *vi* प्रतिरोध करब, टिकब। *resist, stand*
firmly, be obstinate. अङ्गनाइ *n*.
- अङ्गबङ्गा *arbangā* *n* बाधा, अवरोध। *impediment,*
obstruction.
- अङ्गबेङ्गल *arbenal* *adj* ऐँठल, अगारल, अडल।
stubborn.
- अङ्गरेनेबा *arārnēba* [एरण्डनेबा] *n* एक फल, हिन्दी
पपीता। *papaya, Carica papaya*.
- अङ्गरब *ārārab* *vi* रिरिआएब। *scream*.
- अङ्गरा *ar-rā* *n* तट। *steep, precipice*.
- अङ्गराएब *ararāeb ono* *vi* 1. तड़तड़ शब्द कए
खसब। *fall with a crash*. 2. अण्ट-सण्ट कक बाजब,
बड़बड़ाएब। *utter nonsense*. 3. बौआएब। *roam*
wantonly.
- अङ्गरी *ārari* [एरण्डिका] *n* एक वृक्ष जकर बीआक तेल
होइत अछि, अण्डी, हिन्दी रैडी। *the tree Ricinus*
communis (from its seed oil is extracted).
- अङ्गसद्धा *arsattha* [अष्टवष्टिका] *n* 1. अठसठि घरक
एक राजस्व-विवरण, जे बनएबामे बड़ समय लगैत
छैक। *a revenue statement of 68 items requiring*
long time to post duly. 2. (अतः) विलम्ब, बाधा।
(hence) *delay, impediment*. ~ लागब *vi*
विलम्ब/बाधा पड़ब। *be delayed*.
- अङ्गसा *arsa* [A अर्सा] *n* विलम्ब। *delay*. -अङ्गसी *n*
दूनु पक्षसँ विलम्ब। *delaying of both sides*.
- अङ्गहीस *ar-his* *See* अङ्गाहिस्सी।
- अङ्गहुल *ar-hul* [ओङ्गहुल] *n* ओङ्गहुल। *china rose,*
Hibiscus.
- अङ्गाएब *arāeb* [*any* of अङ्ग] *vt* अवरोध करब।
blackmail, put obstruction *sp*। *for bargain*.
- अङ्गाएब *ārāeb* [अण्ड] *vi* (माछ) पेटमे अण्डा पाएब।
(fish) *have eggs developed*.

- अङ्गौचब *arāchab* *vt* दू वस्तुके जोड़ि बान्हब।
intertwine. अङ्गौच *n* अङ्गौचबाक हेतु बाँटल मोट
डोरी। *rope suitable for intertwining*.
- अङ्गौची *arāchī* [एलाची] *n* एला। *cardamom*. -दाना
n अङ्गौचीक दाना दए बनाओल चीनीक गोली। *a*
candy containing cardamom seed inside.
- अङ्गानी *arāni* *n* टेकना, टेक। *stop, side support,*
barrier.
- अङ्गरा *arārā* *n* नदीक किनहेर। *steep river bank*.
- अङ्गारि *ārari/ arār* *n* झगडा, शत्रुता। *enmity,*
confrontation.
- अङ्गौस *arās* *n* पटौनीमे कूड़ि अङ्गेलबाक गद्दी। *pad for*
landing bucket for irrigation.
- अङ्गाहब *arāhab* *vt* बिनु हेतक कदबा करब। *plough*
wet field without harrow.
- अङ्गिअल *arial* *adj* अङ्गबाक स्वभाववाला (चोड़ा)।
pertinacious, obstinate.
- अङ्गिआ *ārīā* [अण्ड] *adj* बिनु बकिआ कएल (बड़द)।
uncastrated (bull/horse).
- अङ्गुआर *aruar* *n* पैस घना। *heavy udder*.
- अङ्गोस-पङ्गोस *arōs-parōs* [*rep* of पङ्गोस, प्रतिवेश]
n निकटवर्ती क्षेत्र। *neighbourhood*.
- अङ्ग-बङ्ग *adda-badda* *See* अण्ट-सण्ट।
- अङ्ग *addā* *n* एकत्र भए टिकबाक स्थान। *gathering*
place, meeting centre, halt, base. ~ जमाएब
vt मित्रमण्डलीक सङ्ग कतहु एकत्र भए गण्य लड़ाएब।
gather friends for merrymaking. अङ्गी *n* 1.
जुटबाक संकेतित स्थान। *appointed place of*
meeting in challenge. 2. जुआक कौति। *stake in*
gambling. अङ्गैल *adj* अङ्गा पर डटनिहार।
stubborn.
- अ'ङ्ग *ar'gh* *See* अओङ्ग।
- अङ्गओनाइ *arhaonai* *See* अङ्गाएब।
- अङ्गतिआ *arātīā* [आङ्गति-] *n* व्यापारी द्वारा अधिकृत
विक्रेता। *authorised agent, stockist*.
- अङ्गब* *arhab** *See* अङ्गाएब with T. L.
- अङ्गाए *arhāe* [अर्धतृतीय] *adj* आधा अधिक दू। *two*
and a half.
- अङ्गाएब *arhāeb* *vt* कोनो कज करए कहब। *engage,*
employ.

अडाहिस्सी arhahissi [अडाहिस्सी] *n* ईर्ष्यावश अडव।
desisting from work on some pretext due to
jealousy.

अडिआ arhiā [आदिका; Cf पथिआ *fr* प्रस्थिका] *n*
पाएर घोएबाक बरतन। basin for washing hands
or feet.

अ-छीठ adhiṭh *adj* अनिर्भय, अप्रीड। shy.

अदेरब arharab *See* अबडेरब।

अदेआ arhaiā [आदिकिका] *n* 1. एक आदक (पक्की
अदाए सेर) भार-मान। weight of one आदक (7
pound 11 ounce). *See* TIV. 2. [अदाए-] अदाए
गुनाक खात। multiplication table of two and a
half.

अदेपैजरा arhaipājra [अदाए पौजर] *n* बड़दक एक
छेव : दूनु पौजरक असमान होएब। a blemish of ox
: inequality of flanks. Also अदेपौजर।

अदेहरची arhaihatthī [अदाए हाथ-] *n* अदाए हाथक
फराडी। a stick of about 50 inches.

अदौआ arhaus *adj* अदाएके आनल (जन)।
(labour) obtained by engagement.

अदौती arhautti *adj* प्रतिदिन अदाओल गेनिहार (जन)।
employed on daily basis.

अणिमा anima [अणु-] *n* अणुता, परम लघुता। the
least degree of mass.

अणु anu *n* परमाणुके छडि सभसँ छोट कण।
molecule, granule.

अण्ट-बण्ट, अण्ट-सण्ट bṛt-bant, ant-sanṭ *n*
किदन-कहाँदन। nonsense.

अण्ट antā [अण्ड] *n* गाछक डारिमे बान्हल माटिक
पिण्ड जे सीर चलला पर काटिके रोपल जाइत अछि।
a lump of clay stuck to a branch of tree for
reproduction.

अण्टी antī *n* पटबाक छोटकी बटनी। small winding
reel used in entwining ornaments.

अण्टो, अण्टि *See* अनटो, अनटि।

अण्ड anda cis *n* 1. अण्डा। egg. 2. औंड। testicle.
-कोष *n* चर्माकृत अण्ड। scrotum. -बुद्धि *n* औंडमे
जल सञ्चित होएबाक रोग। hydrocele.

अण्डा andaḥ [अण्डक] *n* egg. ~ अडिआएब *vt*
असम्भव गप्प होइब। spread rumour as
unbelievable as flying of eggs. ~ डेबब *vt* अण्डा
पर बैस ओकरा गरमओने रहब। brood eggs. ~

पाड़ब *vt* अण्डाक प्रसव करब। lay eggs. अण्डाएब
non अण्डासँ युक्त होएब, जेना माछक। be pregnant
with eggs (said of fish).

अण्डी andī *n* 1. *See* अँडरी। 2. एक प्रकारक रेशमी
कपड़ा। a kind of silk.

अत* ata* *pro See* एत*।

अतए atae [अतएव] *obs adv* तैं। therefore.

अतएव ataeḥ *adv* एहीकारणें। for this very reason.

अतः atah *adv* एहीकारणें। for this reason. *पर *adv*
एकराबाद। after this.

अँतडी ātarī [अन्त्र-] *n* अँत, भौंटी। intestine.
-भौतडी *rep*.

अततह atattah *n* पराकाष्ठा, हद। beyond limit,
extreme.

अतमा atma *See* आत्मा।

अतमित atamit [अस्तमित] *obs adj* अस्तंगत। gone
beyond sight.

अतर, अँतर atar, ātar [A इत्र] *n* सुगन्ध। scent.
*दान *n* अँतर रखबाक पात्र। scent pot.

अँतरबात ātarbat [w of अँतर, अन्तर] *n* छारबामे
एक-एक बाती छडि स्थापित बाती। bamboo strips
placed alternately in thatching roof.

अँतराएब ātraeb *non* बाओग कएल बीआक अन्तर
कए दूर-दूर पर जनमब। (said of seeds) germinate
in patchy way leaving gaps.

अँतराओन ātraon *n* करवाक एक अङ्ग जे तानीकेँ दू
भागमे बाँटैत अछि। a frame of reeds in weaver's
loom.

अँतराह ātrah *adj* विपन्न। grown scantily.

अँतरहित ātrahit *adj* अत्यावश्यक। essential.

अतर्कित atarkit *adj* जकर तर्क (अनुमान) पूर्वमे नहि
कएल जाए सकल हो। unforeseen, unexpected.

अताइ atai [आततायी] *adj* 1. हिंसक, क्रूर, हिंसोघत।
cruel. 2. मरखाह (माल)। wild, offensive (cattle).
3. बिनु गुरु विद्या पओनिहार (संगीतमे)। one who
has learned without guru (in music).

अताएनामा ataenama [P] *n* अन्य ध्यवितक स्वत्व
स्वीकार करबाक सलेख। deed of confirmation of
others' title.

અતિ *ati* *adj* बहुत अधिक, यत्परेनास्ति। very much; too much, excessive. *pre* आधिक्य, मर्यादाक उल्लंघन, असीमता आदिक द्योतक; देखू नीचा। Denotes excess, abundance, transgression, surpassing : See below.

अतिकाय *atikāe* *adj* विशाल शरीरवाला। big-bodied, enormous.

अतिकाल *atikal* *n* विलम्ब, अवेर। delay, lapse of proper time.

अतिक्रमण *atikraman* *n* उल्लङ्घन। transgression, crossing over. **अतिक्रान्त** *adj* व्यतीत। lapsed, passed.

अतिखाइन *atikhain* [आतिख, आतिक्त] *adj* तीत-सन सोआदवाला। slightly sour. Also **अतिखाह**।

अतिघार *atichār* *n* ग्रहस्थितिविशेषवशा विवाहदि शुभकार्यमे वर्जित कालावधि। inauspicious period (due to irregular movement of Jupiter) during which marriage and other auspicious rites are not allowed to take place.

अतिथि *atithi* *n* [अत् "to go"] अभ्यागत, पाहुन। guest.

अतिपात *atipata* *cls n* विसर्जन, हानि। loss, risk. Ex प्राणातिपातेन "on the risk of life."

अतिरञ्जन *atiranjan* *n* बढ़ा-चढ़ाकर कहना। over-colouring, exaggeration.

अतिरिक्त *atirikta* *adv* सिवाए, छोड़िकें। excluding; in addition to. *adj* फाजिल। additional, surplus.

अतिवृद्ध *atibridha* *adj* बहुत बूढ़। very old. -प्रपितामह *n* पितामहक प्रपितामह। fifth ancestor from father. -प्रपौत्र *n* पौत्रक प्रपौत्र। fifth descendant from son. *प्रमातामह *n* मातामहक प्रपितामह। great grand father of maternal father.

अतिशय *atishaya/atishae* *adj* अत्यन्त, बहुत अधिक। excessive. **अतिशयोक्ति** *n* 1. काव्यक एक अलङ्कार। a figure of speech. 2. बढ़ा-चढ़ाकर कहनाइ, अतिरञ्जन। exaggeration.

अतिसबाजी *atisbāj* See **आतिसबाजी**।

अतिसार *atisār* *n* अनपच रोग, पेचिस। dysentery, diarrhoea.

अतिसे *atise* See **अतिशय**।

अतीत *atit* *adj* बीतला। past.

अतीन्द्रिय *atindriya* *cls adj* जकर ज्ञान नेत्रादि इन्द्रियसें नहि भए सकए। beyond physical perception. - ज्ञान extra-sensual perception (ESP).

अतीव *atib* *adj* अत्यधिक, अत्यन्त। very much.

अतीस *atis* [अतिविषा] *n* एक वनौषधि। a herbal root; *Aconitum heterophyllum*.

अतुल, **अतुल** *atul/atul* *adj* 1. बेजोड़, अनुपम। matchless. 2. अपार। immense.

अतोह *atoh* [अस्तोभ] *adv* निरन्तर, लगातार। continuously.

अत्तर *attar* See **अतर**।

अता *atta* *n* बनैआ सरीफ। wild custard apple; *Anona squamosa*.

अत्यन्त *atyanta* *adj* बहुत अधिक। very much, excessive.

अत्याचार *atyāchār* *n* क्रूर व्यवहार। tyranny, highhandedness. **अत्याचारी** *adj*.

अत्वाज, *ज्व *atyāj, -jya* *adj* नहि छोड़बाजोग, विशेषतः एहन सम्बन्धी जनिक काज-करतेबतामे नेओतब परम आवश्यक होइछ। unavoidable, indispensable, *spl* such near relative who cannot be left uninvited on festive occasion.

अत्याराध्य *atyārādhyā* *adj* परम मान्य, विशेषतः जपाए या ताहि कोटिक सम्बन्धी। highly adorable (used exclusively in addressing son-in-law); Cf **परमाराध्य**।

अत्यावश्यक *atyābāshyak* *adj* परम प्रयोजनीय। necessary, pressing.

अत्युक्ति *atyukti* *n* अतिरञ्जित कथा। exaggeration, overkill.

अत्युष *atyukha* *n* अहलभोर। early in the morning, roughly one hour before sun-rise.

अत्रत्य *atratya* *cls adv* एहठामका। of this place.

अथ *atha* *cls adv* आब, अतःपर। Denotes beginning. *अथ *n* द्विविधाजनक स्थिति, किकर्तव्य-विमूढ़ता। state of indecision. **अथ च** *adv* किंच, आओर। besides, more over.

अथक *athak* *adj* जे नहि थकए। tireless.

अधन-बिथन *athan-bithan* *adv* सुविधापूर्वक हाथ-पाएँ पसारि (सुतब)। (lying) easily with limbs spread wide.

अथबल *athbal* [अस्तबल] *adj* शक्तिहीन, चलबो-फिरवामे असमर्थ (वृद्ध)। too old to move about.

अथबानी *athbānī* [हस्तपानीय] *n* ओ जलपात्र जे कुम्हार बासन गढ़वाकाल लगमे रखैत अछि। the waterpot used by potters while working.

अथरबोन *athar-bōn* *n* अधिक बीआ पड़ने बेसी घन जनमल जजात। dense overgrowth due to seeds sown exceedingly.

अथरा *athra* *n* 1. माटिक अढ़िआ। clay tub. 2. गिलेबा उघवाक बासन। mason's pan. अथरी *d*.

अथर्ववेद *atharvbed* *n* चारौ वेदमे अन्तिम। the fourth compilation of the Vedas.

अथवा *athva* *con* जे से नहि तँ, विकल्पतः। or, alternatively.

अथसच्चन *athsachchan* *See* अस्थिसञ्चय।

अथारि *athari* *n* 1. गोबर/लीदीक चेत। lump of dung. 2. मूसक माटिक ढेर। molehill.

अथाह *athah* *adj* अगाध। unfathomable, very deep.

अधिक, अधिकह *athik, athikah* [अस्ति] *obs vi* थिक। is.

अथिर *athir* [अस्थिर] *obs adj* चञ्चल, अस्थायी, नाशवान्। unsteady, momentary.

अथी *athi* *pro* अमुक, किदन, फली। 'that's that's', Signifies that the speaker does not remember the appropriate word he wants to say.

अदगुद *adgud* *n* अनिश्चय, संशय। indecision.

अदगोड़-बदगोड़ *adgoi-badgoi* [P बदगो-] *rep n* चुगिलपन। tale-bearing, back-biting.

अदह *adahka* *See* आतह।

अदण्ड *adanda* *See* अडण्ड।

अदत्त *adatta* *adj* कृपण। miser, close-fisted.

अदद *adad* [A] *n* मद, नम्बर, गोट, टा। individual, item. Ex पाँच अदद "पाँच गोट", "five items/individuals".

अददिआह *adadiāh* *See* अदरदिआह।

अददी *adaddi* *adj* अदरदिआह, अबल। weak, infirm.

अदना *adnā* [A] *n* तेसर/साधारण व्यक्ति। Tom, Harry and Dick. -पदना *rep* तुच्छ व्यक्ति। insignificant person.

अदनार *adnar* [आर्द्रनाल] *adj* (एहन जजात) जकर डाँट सुखाएल नहि होइक, अषपकू। (crop/paddy) not yet fully ripe as indicated by green stems.

अदनी बात *adnī bat* *n* तुच्छ बात। trifle.

अदन्त *adant* *adj* (बाछ) जे दँतल नहि हो। (calf) yet to start teething.

अदब *adab* [A] *n* विनय, अनुशासन, नम्रता। discipline, courtesy.

अदबुद *adbud* *obs* *See* अदभुत।

अदम्य *adanya* *adj* नहि दबएबायोग्य। irrepressible, insurmountable.

अदरदिआह *adardiah* *adj* कज्जू, अदढ़। infirm (lumb/health).

अदर-बदर *adar-badar* *ono adv* अण्ट-सण्ट। prattle.

अदरस्सी *adrasā* [आर्द्रकरस-] *n* परसौतीक एक औषध। a medicinal preparation administered after child delivery.

अदस *adra* [आर्द्र] *n* आर्द्र नक्षत्र। the 6th constellation.

अदल-बदल *adal-badal* [A बदल] *rep n* हेराफेरी, विनिमय। interchange.

अदलहिसाब *adal-hisab* [A अदम?] *adv* बिनु लेखा-जोखाक। unaccounted, given as an advance.

अदलहुकमी *adal-hukmī* [A अदम?] *n* आज्ञाक उल्लंघन। infringement of order.

अदला-बदली *adla-badli* *See* अदल-बदल।

अदहन *ad-han* *n* रन्हवाक हेतु भरतनमे खलबलाइत पानि। boiling water for cooking rice or lentils.

अदहरी *ad-hart* *See* अदर।

अदाए *adae* [A] *adj* चुकाओल, शोधित। paid off.

अदार *adar* *adj* हर बहबामे अनभ्यस्त काँच बाएसक (बड़द)। young and yet untrained (ox).

अदालत, *ति *adālat*, *ti [A] *n* न्यायालय, विशेषतः व्यवहार-न्यायालय, कचहरी। *court of judicature, specially civil*. अदालती *adj* 1. न्यायिक। *judicial*. 2. व्यवहार-सम्बन्धी, दीवानी। *civil*.

अदिग *adig* [दिश] *obs adj* दिशाहीन। *aimless, bewildered*.

अदिन *adin* *n* दुर्भाग्यवाला समय। *evil days*.

अदिनता *adintā* *n* दुर्भाग्य। *bad luck*.

अदिना *adina* *adv* कष्टक समयमें। *in hard times*.

अदिष्ट *adista* *n* भाग्य; दुर्भाग्य। *luck; bad luck*.
*घट्टू *adj* अभागल। *unfortunate (man)*.

अदूस *adūṣ* *adj* निन्दनीय। *worth reprobation*.

अदृष्ट *adriṣṭa* *n* भाग्य, नियति। *fate*. *घट्टू *adj* अभागल। *unfortunate*. *पूर्व *adj* पूर्वमें कहींओ नहि देखल गेल। *unprecedented*.

अदी *adau* *adj* सनातन, आदिकालसें जल अनेत। *coming from time immemorial, ancient*.

अदीड़ी *adauri* [आर्द्रकवटी] *n* घाठिमें आद मिलाए रौंदमें सुखाओल बड़ी (गोली) जे तरकारीमें देल जाइत अछि। *balls of lentil paste mixed with ginger dried in the sun and used in vegetable preparations*.

अदल *addal* *adj* पक्का। *accurate*.

अद्धा *addhā* [अर्धक] *n* 1. पजेबाक आधा टुक। *half of anything spl of brick*. 2. ताड़ीक एक माप। *a unit for measuring toddy*. अद्धी *n* 1. पुरनका आधा पैसा मूल्यक सिक्का। *an old coin of half a paisa value*. 2. एक प्रकारक मलमल। *a variety of muslin*.

अद्भुत *adbhut* *adj* विचित्र, अनन्य। *wonderful, miraculous, unusual*.

अद्य* *adya** [अ this + दिवस् day] *cls adv* आज। *today*. *तन *adj* आज धरिक स्थितिक अनुरूप, अजुका। *updated, uptodate*. *पर्यन्त *adv* आजधरि। *till now*. अद्यापि *adv* अझओ। *even today, even now*. अद्यावधि *adv* आज धरि। *so far, yet*.

अद्रि *adri* *cls* पर्वत। *mountain, hill*.

अद्वितीय *advitie* *adj* बेजोड़, अतुल। *matchless, solitary, sole*.

अध* *adh** [w of आधा < अर्ध] *adj/n* आधा, दू समान भागमें एक। *half*. See below.

अधअन्नी *adh-annā* *n* आधा आनाक सिक्का। *half an anna coin*.

अधओड़ *adhaoṛ* *n* पजेबा आदिक आधा खण्ड। *half piece (of brick etc.)*.

अधः* *adhah** *adv* नीचीं दिस। *down*. *पतन *n* नीचीं खसन, हस। *down-fall*. Also अधस्*, अधो*।

अधक¹ *adhak* [अर्द्धक्ष] *n* क्षिप्त विलोकन, अझक। *passing glance*. *adj* [अधर्ष] ढीठ, निर्लज्ज। *insolent*. *पन *n*.

अधक² *adhak* [वर] *obs n* अध्यक्ष, प्रभारी। *superintendent, officer-in-charge*.

अधकचरा *adhkachra* [अर्द्धकृत्यक] *adj* आधा कए अपूर्ण छोड़ल (काज)। *imperfectly done*.

अधकचू *adhkachchū* *adj* 1. आधा कौंच अथा पाकल, अर्द्धसिद्ध। *imperfectly boiled*. 2. अपरिपक्व। *raw-hand*.

अधकड़ी *adhkatti* *n* रसीदक आधा भाग जे फाड़िकें भुगतानकर्ता/दाताकें देल जाइत छैक। *counterfoil*.

अधकपारी *adhkapari* [अर्द्धकपालिक] *n* 1. आधा माघ दुखएबाक रोग। *hemictomia, headache felt only in half portion*. 2. जौआँ दुपारी जे अर्द्धगोलाकार होइत अछि; चारणा अछि जे ई लटकओने अधकपारी रोग दूर होइत छैक। *twin betel nut*.

अधकार *adhkar* *n* आसदन-पात्रक ढक्कन। *lid of distilling vessel*.

अधक्की *adhakki* [अधर्ष] *n* मडकामे नहि लजएनिहार, असन्तोषी। *bold, insolent*.

अधखँड़ *adhkhār* *adj* आधा-आधा कए दू खण्डमें टूटल (चाउर आदि)। *broken into halves (foodgrains)*.

अधखल *adhkhal* *adj* आधा खाली। *half vacant*.

अधखिज्जू *adhkhiṛṇu* *adj* आधा खिजल। *partially husked*.

अधका, *उरी *adhana, *ani* *n* एक जलचर खाद्य पक्षी। *a table bird*.

अधच्छ *adhachh* [अध्यक्ष] *adv* सोझीं, समक्ष। *in presence of*.

अधजनमू *adhjanmū* *adj* आधा जनमल/जमल। *partially coagulated*.

અધર્દેર *adhārē* *n* (ઘડક) મધ્ય બિન્દુ। middle point of body/trunk.

અધતેરહ *adhṭerāh* [VR] *obs nu* આધા કમ તેરહ, સાદે બારહ। thirteen minus half, 12.5.

અધધોતિઆ *adhḍhotiā* *adv* ધોતીક આધા પાગ પહિરને આ આધા ભાગ ઓઢને। covering one's body with the upper half of dhōti while lower half being wrapped round the waist.

અધનઢં *adhnaṭh* *adj* ધરકટ, વિવેકહીન, ક્ષમતા રહલહુપર આનક ટપકાર નહિ કएનિહાર। narrow-minded, selfish.

અધનપ્પી *adhnapphi* *n* લાખમે આધા-આધા પएનાક વ્યવસ્થા પર કરલ સંયુક્ત ઉદ્યમ। joint venture sharing profit equally.

અધનેઢ *adhnēṭh* *See* અધનઢ।

અધની *adhanni* *n* આધા આનક સિક્કા। half an anna coin.

અધપક્ક *adhpaḥkṇ* *adj* આધા/ અપૂર્ણ પાક્લ। half ripe/matured.

અધપૈજરા *adhpājra* *n* પશુક એક રોગ। a cattle disease. Also અધપજરિઆ।

અધપથરા *adhpathra* [VR, અર્ધપ્રસ્થ] *adj* આધ પસેરી ઍટલા, જોગ (પાત્ર)। a measure of half પસેરી capacity.

અધપહરા *adhpahra* *n* જ્યોતિષમે પ્રતિદિનક કિહુ નિયત કાલઁખંડ જે શુભકર્મમે વર્જિત અછિ। inauspicious hours of the day.

અધપેટ *adhpeta* *adj* કેવલ આધા પેટ (કુખ) ભરનિહાર અર્થાત્ અપર્યાપ્ત (ખોજન)। (food) filling only half stomach, insufficient.

અધપૈ *adhpai* *n* આધા પાઓ માનક નપના/ચટિહારા। a measure of half a quarter.

અધપ્પકા *adhphakka* *adj* આધા પૈક કएલ। cut in two halves.

અધબાસુ *adhbaesa* *adj* જે જીવનક આધા ભાગ બિતાए ચુક્લ। middle-aged.

અધબાડ *adhbar* *See* અધબોડ।

અધબૈહુઆ *adhbahua* *adj* આધા બૈહિ (આસ્તીન) ચાલા (અઢા)। half-sleeve.

અધબા *adhba* [અર્ધપદ] *n* પાનક ગનતીક એક માત્રક। a unit of counting પાન। *See* TIX.

અધબાડ *adhbar* *See* અધબોડ।

અધબોલિઆ *adhboliā* *n* અર્ધસ્ફુટ માળા જેના શિશુ બજેત અછિ। *lispering, child's imperfect speech.*

અધમ *adhama* *adj* નીચ, નિકૃષ્ટ, અધલાહ, પાપી। base, mean, inferior.

અધમર *adhmar* *adj* આધા ફૂટલ, અધબાડ (પજેવા, છપરા)। half-piece (of bricks).

અધમરુ, *મિરિત, *મિરુત *adhmara*, *mirit, *mirut *adj* અર્ધમૃત, મૃતપ્રાય। half dead. Also અધમૌઅતિ।

અધમોની *adhmōni* *adj* આધા મને માર/ક્ષમતાચાલા। weighing/measuring half a mound.

અધર *adhar* *cls n* નિચલા ઢોર। lower lip. ~ મે લટકલ *adj* સ્થગિત, જકથક। hanging in balance.

અધરતિ, *તિઆ *adhrati*, *tiā *n* 1. મધ્યરાત્રિ। midnight. 2. એક તારા જે મધ્યરાત્રિમે ડગેત અછિ। a star rising at midnight.

અધરમ *adhrām* *See* અધર્મ।

અધરા *adhra* *n* આધાર, આહાર। diet, food.

અધરાતિ, *તી *adhrati*, *ti *n* મધ્ય રાત્રિ। midnight.

અધરી *adhari* *n* તેલક કોલ્હુક એક પુરજા। a component of oil-crusher.

અધર્મ *adharma* *n* પાપ, અનૈતિક કર્મ, અન્યાય। sin, immoral act, injustice. અધર્મી *adj*.

અધલા *adhla* *n* છોટ કરની। small trowel of mason.

અધલાખા *adhlakha* [અર્ધલાખ] *n* લાખમે આધા-આધા અશક કરારચાલા (સાફી કરચાર)। (joint venture) on the term of half and half.

અધલાહ *adhlah* [અધર-] *adj* નિમ્ન કોટિક, અધમ, અસુન્દર। bad, inferior.

અધલાહા *adhlahā* *n* અનિષ્ટ મવિતવ્યતા। bad fate.

અધસર *adhsar* *n* એક સાપ। a highly poisonous snake.

અધસરગી *adhsargi* [અર્ધસ્વર્ગીય] *adj* અનિશ્ચિત। uncertain.

અધસિજ્જુ *adhsijja* *adj* આધા સિજ્જલ। cooked only partly.

अधसेरा *adhsērā* *n* आधा सेरक बटखरा। a weight of half a seer.

अधाठी *adhāthī* [अर्द्धयष्टि] *n* आधा लाठीक बराबर वा एक मीटर लम्बाइ। linear measure about half a rod i.e. one metre.

अधार *adhār* *n* आधार। support.

अधि* *adhi** *pre* उच्चता, उत्थान, उत्कृष्टता आदिक सूचक उपसर्ग। Denotes superimposition, mounting, rising, supersession etc. See below.

अधिया *adhiā* *adj* आधा-आधा अंशबला। division in equal halves.

अधियाएब *adhiāeb* *n* ठाँ आधा पर पहुँचब। finish a half.

अधिआर *ādhiār* *obs adj* अन्धार। dark.

अधिक *adhik* *adj* बेसी। much, surplus. *तम *adj* 1. बेसीसँ बेसी। maximum. 2. सभसँ बेसी। most. *तर *adj* आधासँ अधिक। more than half. ~ रास *adv* बहुत मात्रामे। amply, sufficiently.

अधिकरण *adhikarāṇa* *n* 1. विशेष-विषयक न्याय-पीठ। tribunal. 2. व्याकरणमे आधारार्थक करक। locative case.

अधिकाएब *adhikāeb* *of* अधिक होएब, बढ़ब। increase.

अधिकांश *adhikāṇsh* *n* अधिकतर भाग। most, major part.

अधिकार *adhikār* *n* 1. हक, अर्जनभार, जूति, प्रभुत्व। right, authority, power. 2. पात्रता, अर्हता, ग्राह्यता। eligibility, ability. 3. विशेषतः पञ्जीक व्यवस्थानुसार कन्याक हेतु बरक ग्राह्यता जे रक्तसम्बन्धक दूरत्वपर नियत अछि। admissibility of marriage, i.e. being mutually beyond the prohibited degree of relationship. *माला *n* कन्याक हेतु ग्राह्य बरक सुन्नी जे पञ्जीकार बनबैत छथि। list of eligible boys prepared by पञ्जीकार (q.v.). अधिकारी *adj* अधिकारवान्। deserving, having rightful title/claim. *n* अफसर, हाकिम, शासक। officer, one vested with authority, official. अधिकृत *adj* अधिकारप्राप्त। authorised. *n* (नेपालमे) अफसर। (in Nepal) officer.

अधिकोष *adhikōsh* *n* बङ्क। bank.

अधिगत *adhigat* *adj* साधिकार प्राप्त। acquired, obtained.

अधिगृहीत *adhigrihit* *adj* सनादद्वारा स्वायत्तीकृत। acquired by authority. अधिग्रहण *n*.

अधिनायक *adhināyak* *n* तानाशाह। dictator.

अधिनियम *adhiniyam* *n* संसद/विधानमण्डल द्वारा बनाओल कानून। parliamentary act.

अधिप, *पति *adhip, *patī* *n* 1. स्वामी, मालिक। owner, lord, master. 2. शासक, प्रभु। ruler.

अधिभार *adhibhār* *n* अनिर्दिष्ट देय। surcharge.

अधिमान *adhimān* *n* अप्रता। preference.

अधिमास *adhimās* See मलमास।

अधिरानी *adhirānī* *n* राजाक वरिष्ठ स्त्री। seniormost queen.

अधिरोहण *adhirōhaṇ* *n* चढ़नाइ। mounting.

अधिवक्ता *adhibaktā* *n* ओकील, एडवोकेट। pleader, advocate.

अधिवास *adhibās* *n* मूल निवासस्थानसँ अन्वय कएल गेल निवास। domicile.

अधिवेशन *adhibeshan* *adj* सभाक बैसाइ। meeting, session, sitting of a congregation.

अधिष्ठाता *adhiṣṭhātā* *n* अध्यक्ष। president. अधिष्ठित *adj* आरुढ़। placed atop.

अधिसूचना *adhisūchnā* *n* आधिकारिक विज्ञापन। notification.

अधीक्षण *adhikṣaṇ* *n* पर्यवेक्षण। superintendence.

अधीत *adhita* *adj* पढ़ल। read

अधीन *adhīn* *adj* मानहत, वशवर्ती। subordinate, dependent. *adv* अन्दर, अन्तर्गत, हिम्मी नैहना। under, subject to.

अधीर *adhīr* *adj* धैर्यहीन, विह्वल, व्याकुल। impatient.

अधीश, अधीश्वर *adhīsh, adhīshvar* *n* प्रभु, मालिक, स्वामी। lord, master, ruler.

अधुनातन *adhunātan* See अद्यतन।

अधेड़ *adhēr* *adj* अधबएसू। muddle-aged.

अधेला *adhēlā* *n* सभसँ छोटका करनी। mason's smallest trowel.

अधो* *adho** [all of अध] *adv* नीचो। *गति *n* पतन। down-fall, degradation, deterioration. *मुख *adj* 1. लटकल मुहवाला। having the face down ward. 2. नीचो जाइत। declining. *वायु *n*

नदीमार्गे पेटसँ बहसएल वायु। wind passing through anus.

अधोखा adhokha *n* आधा उठओल टाट वा देवाल जे कक्ष-विभाजक वा परदाक काज करैत अछि। partition wall. अधोखी *d*.

अधोड़ adhōṛ *See* अधओड़।

अधोसाधर adhosadhar [vr] *n* चौरासी सिद्ध सन्तमे एक। one of the 84 saints of सिद्ध cult.

अध्यक्ष adhyakṣa *n* समूहक सर्वोच्च अधिकारी। presiding authority, chairperson, head, president.

अध्ययन adhyayan *n* पढ़नाइ। study, learning, reading.

अध्यवसाय adhyabsāe *n* 1. केनो-नै-केनो काजमे निरन्तर लागल रहनाइ। diligence, perseverance. 2. उद्यम, श्रम, प्रयास। enterprise, pursuit.

अध्यात्मविद्या adhyātmavidyā *n* वेदान्त-दर्शन, आत्मचिन्तन-शास्त्र, उपनिषद्। theosophy

अध्यादेश adhyādeśh *n* सर्वोच्च सत्ता द्वारा प्रख्यापित आदेश। ordinance.

अध्यापक adhyāpak *n* पढ़ओनिहार, शिक्षक, गुरु। teacher. अध्यापन *n*.

अध्याय adhyāya *n* ग्रन्थक वा पाठ्य-पुस्तकक भाग जे एक तोड़मे पढ़ल/पढ़ओल छै। chapter.

अध्येता adhyētā *n* पढ़निहार। reader, scholar, student.

अन्- an- *n* अभाव/निषेधक बोधक उपसर्ग जे स्वरदिए शब्दक सङ्ग लगैत अछि। Denotes negation/absence and precedes words beginning with vowel. Ex अन्-अन्त-अनन्त "endless".

अन्-¹ an- *pre* अभाव/निषेधक बोधक उपसर्ग जे केवल तद्भव शब्दमे लगैत अछि। Denotes negation and precedes only तद्भव words. Ex अनचिन्हार "not acquainted; stranger".

अन्-² an- [w of आन < अन्य] *n* आन, अन्य। other, different. See below.

अनकट an-kaṭ *adj* नहि कटबाजोग, अखण्डनीय। irrefutable.

अनकटुल an-kaṭhal *adj* अनसोहोत, अप्रिय। inappropriate, out of place, unpalatable, displeasing.

अनकठ ankaṭh *adj* अकट, अनटोटल। absurd.

अनकर an-kaṛ *adj* आनक, परकीय। other's. अनका *n* 1. आनके। to others. 2. [obl of आनक] आनक other's.

अनकहल an-kaḥal *adj* कहल (आज्ञा) नहि माननिहार। disobedient.

अनकुर ankur *adj* अरुचिकर, अप्रिय। unpalatable.

अनखद an-khad *adj* केवल अन्न खाएनिहार। living only on food grains.

अनखनात an-khanat [अन्यक्षणात्] *adv* केनो आन क्षणमे, कखनहु। on some other occasion, sometime.

अनखा लागब ankha ligab *vi* अप्रिय होएब। be disliking.

अनखाह ankhaḥ *adj* सभ वस्तु दूसि व्यर्थ तमसएनिहार। detractor, fretful.

अनखुनाह an-khunāh *adj* अनकर भल नहि देखनिहार, दुष्ट स्वभावक। malicious, evil minded.

अनखौक ankhaṭk *adj* अन्न खाएनिहार (बच्चा)। (baby) taking solid food.

अनगणित an-gaṇit *adj* अगणित। countless.

अनगर angar *adj* प्रचुर अन्नबाला। rich in food-grains.

अनगुति anguti [अनुदिते] *adv* भोरमे सूर्योदयसँ पहिनिहि। early, before sun-rise.

अनगौऔं angauṁ [अन्यग्राम-] *adj* आन गामक निवासी। inhabitant of an other village. *opp* गौऔं "co-villagers".

अनघोल an-ghōl *n* हल्ला, अनरब। uproar.

अनङ्ग anaṅga *cls n* कामदेव। Cupid.

अनचित an-chūt *n* फिकिर, चिन्तक व्यग्रता। pensiveness.

अनचिन्हार an-chinḥār *adj* अपरिचित। stranger, unacquainted.

अनचोक् anchōk [अन्यचक्षु-] *adv* 1. असावधान स्थिति। unaware. 2. अचानक। unperceptibly, abruptly.

अनजनमा, "नुऔं an-janama, "nuā *adj* परपुरुषसँ जनमल। illegitimate, ill-born.

अनजान an-jān *adj* अनचिन्हार। stranger. *n* अज्ञान। ignorance.

अनट *anat* *n* [अनृत] आगधनामे एहन विघटन जाहस आराध्य देव कुपित होथि। untoward/forbidden action causing wrath of God. -बनट, -बिनट, -सनट *rep.* अनटह *adj* (एहन देवता) जे आराधनामे भेल दुटि क्षमा नहि करथि, उग्र। (deity) apt to punish for any fault in service.

अनटन *an-tan* *See* अनघन।

अनटुटु *an-tuttu* *adj* अन्नक (भोजनक) कट्टे टुटल। sick due to malnutrition.

अनटेटर *an-tetar* *See* अनटोटल।

अनटेयह *an-tetah* *adj* विचित्र/असाधारण स्वभावक। of odd behaviour.

अनटोटल *an-total* *adj* असङ्गत, अजीब। incongruous, improper, absurd.

अनटोटह *an-totah* *adj* अनटोटल कथा बजनिहार। apt to speak absurd things.

अनठाएब *an-thaeb* [अनास्था-] *vt* अनास्था/ उपेक्षा करब। neglect, ignore; over-look, pay no heed to. -मनठाएब *rep.*

अनठानबे *an-than-nabē* [अष्टानवति] *num* आठ अधिक नब्बे। 98, ninetyeight.

अनठिआ *an-thia* [अन्यत्रस्थित] *adj* 'आन स्थानक', अपरिचित। outsider, stranger, unknown person. Also अण्ठिआ।

अनठेका मारब *an-thekā mārāb* *vt* माथ पर घेल आदि लए बिनु पकड़ने निधोक चलब। move freely with a pitcher or so on one's head without supporting it with one's hand.

अनठेकान, *नी *an-thekān, *nā* *adv* बिनु ठेकन/ लक्ष्यक, बिनु निश्चित ज्ञानक, बिनु जननहि। aimlessly, at random.

अनठन *an-dhan* *adj* अष्ट-सष्ट, तर्कहीन। absurd, insane. अनठनाह *adj*.

अनताए, अनतह [अन्यत्र] *adv* आन ठाम। elsewhere. अनतहिआ *adj* अन्यत्र रहनिहार। outsider, not local.

अनदिना *an-dinā* *n* विवाहादिक व्यग्रतासँ रहिन सामान्य दिन। regular days usually free from special activities.

अनदेख *an-dekh* *adj* नहि देखल। not in sight.

अनदेसी *an-desh* [अन्यदेशीय] *n* विदेशी। outsider, of a different region.

अन-घन *an-dhan* [अन्न-धन] *n* अनाज आ नाट (सैन-चाना) सम्पत्ति। wealth in cash and kind.

अनधना *an-dhanā* [अन्य धान्य] *n* धानमे मिश्र अन्ध प्रभेदक धान। paddy mixed with another variety of it.

अनधुन *an-dhun* [अन्ध-द्वन्द्व] *adv* अन्ध-धुन्ध, आँख मुनिकेँ, बिना देखने-मुनि (मारि-पोंट)। blindly (fighting).

अनधैर्य *andhairj* *n* अधीरता। impatience.

अनध्याय *anadhyāe* *n* ओ दिन जहिआ पढ़ब शास्त्रमे वर्जित अछि, विद्यालय-अवकाश। days on which study is forbidden, school holiday.

अनन्त *ananta* *adj* अन्तहीन। endless, unending. *n* 1. एक देवता जनिक पूजा भाद्र-शुक्ल चतुर्दशीकेँ होइत अछि। a deity worshipped on the 14th day of भाद्र शुक्ल। 2. चौदह ग्रन्थिबाला एक डोरा जे अनन्तक पूजा दिन बाँहमे बान्हल जाइत अछि। a string with 14 knots tied round the arm after worshipping अनन्त. -चतुर्दशी *n* उक्त चतुर्दशी जहिआ अनन्त पूजल जाइत अछि। the said day of ananta worship. -मूल *n* शारिफ, एक वनीय। the herb *Periploca Indica*.

अनन्तर *anantar* *adj* पछानि, तदुनर। thereafter, afterwards.

अनन्नास *anannās* *n* सफरी कटहर। pine apple.

अनन्य *ananya* *adj* एकनिष्ठ। exclusive; close, intimate.

अनन्वित *ananvit* *adj* सङ्गतिहीन। incoherent.

अनपच *anpach* *n* भोजन नहि पचबाक रोग। indigestion.

अनपट¹ *anpat* [अन्धपट] *n* महामारी। epidemic.

अनपट² *anpat* [अन्ध-पट्ट] *n* खोलसा। band for covering the eyes of cattle.

अनपढ़ *anparh* *adj* बिनु पढ़ल-लिखल, निरक्षर। illiterate, uneducated.

अनपत्य *anapatya* *cls* *adj* नि सन्तान। issueless.

अनपरासन *anparāsan* [अन्नप्राशन] *n* शिशुकेँ पहिल बेर अन्न खोअबाक उत्सव। ceremony of feeding solid food to a baby.

अनबन *anban* *n* नहि बनब, नहि पटब, खट-पट, झगड़ा। discord, rift.

અનવાંચ *anbāeb* [cau of આનંબ] *vt* આનંબ કરે
પ્રેરણાર્થક, મડચાવે. *get anything brought,
procure, import.*

અનવાંચી *anbārī* *See* અલમચી

અનવાંહ *anbāh* *n* હરબાહક સહાયક જન. *plough-
man's helper.*

અનધિસવાસ *anbisbās* *n* અવિશ્વાસ. *lack of faith/
trust.*

અનબુજ *anbujh* *adj* બુદ્ધિહીન. *innocent (child),
stupid.*

અનખરોસ *anbharōs* *n* નિરાશા, અનદેસા. *lack of
confidence*

અનખલ *anabhal* *n* અપકાર, અહિત. *harm.*

અનખિજ *anabhiḡyā* *adj* અનાડી. *inapt.*

અનખુઆર *an-bhūar* *adj* અનચિન્તાર, અપરિચિતા.
stranger, unaquainted. Also અનખોઆર.

અનમન¹ *anman* [અન્યમન] *adj* અન્યમનસ્ક, ડડસ,
હિન્ન. *absentminded, unfocussed.*

અનમન² [પ એન-બ-એન] *adj* એકદમ મિલેત-બુલેત.
quite similar.

અનમનસ *an-manas* *adj* અન્યમનસ્ક. *absent-
minded*

અનમના *anmanā* *n* મન બહારવાક સાધન. *an
object for diverting mind, diversion.*

અનમનાંચ *anmanāeb* *vi* વિમન/ડડસ હોંચ. *be
dejected.*

અનમુનાહ *anmunah* *adj* દુષ્ટ. *treacherous.*

અનમુહ *anmuh* [અન્યમુહ] *adj* આન દિસ મુહ કરને,
અગ્રીદ. *looking astray, shy.*

અનમેલ *anmēl* *adj* અનનુરૂપ, બેમેલ. *unlike,
incompatible, dissimilar.*

અનમોલ *anmōl* *adj* અમૂલ્ય, મૂલ્યવાન. *priceless,
valuable.*

અનરસ *anras* *n* અજીર્ણ, વિપાક. *dyspepsia,
indigestion.*

અનરસા *anarsā* *n* એક પવવાન. *a kind of pastry.*

અનરાત *anrāt* *n* અન્ન:પુર. *harem.*

અનરીતિ *anriti* *n* પરમ્પરાવિરુદ્ધ આચાર. *transgre-
ssion of custom/courtesy/convention.*

અનર્ગલ *anargal* *adj* અસંકલ્પ, અનુચિત.
incosistent, improper.

અનર્થ *anarth* *n* 1. અનિષ્ટ ઘટના, વિપત્તિ. *un-
toward event, mishap.* 2. અન્યાય. *injustice.*

અનલ *anal* *cls n* આગ. *fire.*

અનલેખ *See* અલેખ

અનવધાન *anabdhān* *adj* અન્યમનસ્ક, અસાવધાન.
careless, absent-minded.

અનવરાત *anabrat* *adv* નિરન્તર. *uninterruptedly,
continuously.*

અનવસર *anabsar* *n* અનુપયુક્ત શુભ, અસમય.
inopportune moment, out of context.

અનવસ્થા *anabasthā* *n* અસુરક્ષાક સ્થિતિ, ઉપેક્ષા,
દુર્વસ્થા. *negligence, neglect.*

અનજન *anashan* *n* ભોજનત્યાગરૂપ હડતાલ.
hunger strike.

અનસચરિ *anastharī, *thair* *n* ઉપેક્ષિત સ્થાન.
neglected place.

અનસાહ *ansāh* *adj* આનંક નીકો કાજમે દોષ
દેહનિહાર, અસૂચક. *envious, jealous.*

અનસુન, *ની *an-sun, *nī* *n* નહિ સુનવાક બહાના.
posing as being unaware.

અનસૈન *ansain* *n* આતંક. *terror.*

અનસોહોત *ansohāt* [અન+શોષા] *adj* નહિ સોહા-
વાલા. *indecent, unseemly.*

અનહદ *an-had* *adv* અત્યન્ત, અસીમ. *beyond limit.*

અનહા¹ *an-hā* [અન્ધ-] *adj* આંધર. *blind.*

અનહા² *an hā* *n* ધાન રોપનાસં પહિને દોસર બેર જોતબા.
*second ploughing before starting
transplantation of paddy.*

અનહાર *an-hār* [અન્ધકાર] *n* અંધાર. *darkness.*

અનહિત *an-hit* *n* અહિત. *ill, harm.* *adj* અનનુકૂલ,
પ્રતિકૂલ. *unfavourable.*

અનહોની *an-hōnī* *n* અસમ્ભાવ્ય ઘટના. *miracle.*

અનાઇત *anāit* [અન્યાયત્ત] *adj* આનંક વશમે પડત,
પરવશ, વિવશ. *અનાઇતિ* [અન્યાયત્તિ] *n* પરવશતા,
વિવશતા. *helplessness.*

અનાઇત *anāit* *See* અન્યાયત્ત

અનાંચ *anāeb* [cau of આનંબ] *vt* મડાવે. *get
something brought.*

अनाचार *anāchār* *n* कुकर्म। malpractice, corruption. अनाचारी *adj*.

अनाज *anāj* [अन्नाद्य] *n* अन्न। foodgrains.

अनादू *anādhū* *adj* (ताड़क गच्छ) जाहिमे रस (ताड़ी) नाह हो। (palm tree) not yielding juice (toddy).

अनाड़ी *anāḍī* *adj* अपटु। inadequate, unskilled.

अनाथ *anāth* *adj* 1. बिनु मालिकक। unclaimed. 2. संरक्षकरहित, दुअर। orphan. 3. दीन। poor
अनाथालय *n* दुअर-घर। orphanage.

अनादर *anādar* *n* अपमान, अवज्ञा। disrespect; neglect.

अनाध्याय *anādhyāe* *See* अनध्याय।

अनानास *anānās* *n* *See* अनन्नास।

अनामिका *anāmikā* *cls n* औठास धारिअ आङ्कुर। 'nameless', ring finger.

अनायत *anāet* *adj* बाहिर (कान)। deaf (ear).

अनायत्त *anāyatta* *adj* निवशा। beyond one's control.

अनायास *anāyās* *adv* बिनु प्रयास कएनाह, सहजहिं। without effort, easily.

अनार *anār* [P] *n* दाड़िम। pomegranate.

अनार्य *anārja* *n* आर्यतर मानव-प्रजाति। non-Aryans.

अनावृष्टि *anābriṣṭi* *n* अपर्याप्त वर्षा, रैदी। scarcity/absence of rain, drought.

अनासक्त *anāsakta* *adj* वीतसग, निर्लिप्त। free from attachment.

अनासुरती *anāsurti* *adv* बिनु पूर्व सूचनाक, अचानक। unexpectedly, in the state of unawareness.

अनास्था *anāsthā* *n* 1. अवहेलना, उपेक्षा, अनवस्था। neglect, lack of care and protection. 2. अविश्वास। lack of faith/trust/confidence.

अनित्य *anitya* *adj* अस्थायी, नाशवान्। transient.

अनिवार *anibār* [अनिवार्य] *adj* दुर्वार। unavoidable, inevitable.

अनिमिष *animikḥ* *adv* बिनु फल खसओनहि, एकटक। without even winking, incessantly.

अनिर्वचनीय *anārbachnie* *adj* जकर निर्वचन/वर्णन नाह कएल जाए सकए। inexpressible, indescribable.

अनिल *anil* *cls n* वायु। wind, air.

अनिश *anish* *cls adv* निरन्तर। incessantly.

अनिष्ट *anista* *adj* 1. अवाञ्छना। undesired. 2. अशुभ। evil. *n* अमङ्गल, अशुभ घटना। unhappy/unlucky event.

अनिष्ठा *anisthā* *n* आदरभावक हानि, घृणा। distrust, disregard, aversion.

अनीति *aniti* *n* अन्याय, अन्धेरा। injustice; malpractice; evil policy.

अनु* *anu** *pre* विविध अर्थक होलक उपसर्ग। Denotes several nuances: Ex (a) पश्चात्, उत्तर, अनन्तर। succeeding, following up—अनुअ, अनुवाद, अनुसन्धान। (b) सङ्गति, मेल। conformity—अनुराग, अनुरूप, अनुकूल। (c) समता। imitation—अनुकरण, अनुवाद, अनुवर्तन। (d) प्रत्येकान्वय। succession—अनुदिन, अनुक्षण, अनुपल। (e) अङ्गत्व, विभाजन। partition, subdivision—अनुसन्धि, अनुभाजन, अनुमण्डल।

अनुअह *anuah* [pt of आनव] *obs vt* आनल। brought.

अनुकम्पा *anukampā* *n* अनुग्रह, कृपा। compassion, favour. अनुकम्पित *adj*

अनुकरण *anukaraṇ* *n* नकल। copy, imitation. अनुकरणीय *adj* अनुकरण करवाजोग, आदर्श। exemplary, ideal, worth imitating. अनुकर्ता *n*

अनुकल्प *anukalpa* *n* वैकल्पिक विधानानुसार ग्राह्य (वस्तु/क्रिया)। alternative, substitute.

अनुकूल *anukūl* *adj* सुखकर, प्रिय, हिनकर। favourable, conforming, fit. *opp* प्रतिकूल।

अनुकृति *anukṛiti* *n* नकल। imitation; mimicry, caricature.

अनुक्रम *anukram* *n* पौर्वापर्य, व्यवस्थित क्रम, सिलसिला। sequence, order of arrangement.

अनुक्रमणिका, *णी *n* 1. सूची। index, list, table of contents. 2. प्रस्तावना। introduction.

अनुक्रिया *anukriyā* *n* 1. क्रियाक परवर्ती क्रियान्तर। response. 2. क्रियाकें आगत बढ़वैत कएल जाइत ओएह क्रिया। follow up action. 3. प्रतिक्रिया। reaction.

अनुक्षण, अनुखन *anukṣaṇ, anukhaṇ adv* प्रत्येक क्षण। *every moment, constantly.*

अनुगत *anugāt adj* अनुगामी, आज्ञाकारी, भक्त। *follower, devotee, obedient.* अनुगति *n* अनुगमन, भक्ति। *devotion.* अनुगमन *n* पाछु लागल रहब, पाछी-पाछी चलब। *following.* अनुगामी *adj* पाछु धरनिहार। *follower.*

अनुगुति *anugūti [अनुदित] adv* सूर्य उगबसँ पहने। *before sunrise.*

अनुगृहीत *anugrihit adj* उपकृत, आभारी। *obliged, favoured.* अनुग्रह *n* कृपा, दया, अनुकम्पा। *favour, grace, mercy.* अनुग्राहक *adj* अनुग्रह कएनिहार। *obligor.*

अनुधर *anuchar n* परिचारक, सेवक। *attendant, servant*

अनुचित *anuchit adj* असमीचीन, बेजाए। *improper, undue.*

अनुच्छेद *anuchchhed n* खण्ड, टुकड़ा; विशेषतः ग्रन्थक। *article, passage, paragraph.*

अनुछन *anuchhan adv* क्षण-क्षण, निरन्तर। *every moment, constantly.*

अनुज *anuj n* 'पछाति जनमल', छोट भाए। *younger brother.* अनुजा *n* छोट बहिन। *younger sister.*

अनुजीवी *anujīvi adv* आश्रित रहि निर्वाह कएनिहार। *dependent, parasite.* अनुजीव्य *adj* अकरा पर आश्रित रहि जीवी, अवलम्बवान। *patron.*

अनुज्ञा *anugyā n* अनुमति। *permission, leave; assent.*

अनुताप *anutap n* पश्चानाप। *repentance.*

अनुदान *anudān n* कार्यविशेष हेतु सरकार द्वारा देल गेल धन। *grant in aid.*

अनुदिन *anudin adv* प्रत्येक दिन, दिन-दिन। *day by day.*

अनुदेश *anudēsh n* क्रियाक विधि बुझाएब। *instruction, guidance.*

अनुधावन *anudhasan n* पाछी लागल दौड़ब, खेहाड़ब। *following up, running after.*

अनुनय *anunay n* 1. मविनय अनुरोध। *entreaty, request.* 2. आसेध। *persuasion.* -विनय *rep* प्रार्थना। *supplication.*

अनुनासिक *anunāsik adj* खूजल नाके उच्चारन (ध्वनि), जेना अँ, ओँ, म, न। *nasalised (sound).*

अनुपनीत *anupanit* जकर उपनयन नाह भेल हो। *not yet vested with sacred thread.*

अनुपम *anupam adj* उपमार्गहीन, बेजोड़। *peerless, unique.*

अनुपात *anupāt n* एक राशिक दोसर राशिसे सम्बन्ध। *ratio, proportion.*

अनुपान *anupan n* कोनो औषध खाए उपरसँ पिअल जएवाक वस्तु जे ओहि औषधक अङ्ग होइन अछि। *liquid to be taken after taking some medicine.* Ex दुध च्यवनप्राशक अनुपान थिक "milk should be taken after taking chyavanaprash"

अनुपाम *anupām obs adj* See अनुपम।

अनुपालन *anupālan n* आदेशक पूर्ति। *compliance.*

अनुपी *anupī n* एक फूल। *a flower.*

अनुपूरक *anupūrak adj* शेषपूर्ति-कारक। *supplementary;* रेखागणितमे 180 डिग्री पुरओनिहार (कोण)।

अनुप्रयोग *anuprayog n* (व्याकरणमे) सहायक क्रियापद जोड़ब। (in grammar) combining an auxiliary verb to the principal. Ex देखब—देखि लेब; जाएब—जाबे करब।

अनुप्राणित *anuprānit adj* प्रभाव द्वारा उत्तेजित-उत्साहित; प्राणवान् कएल, उज्जीवित। *inspired, imbued, vitalised*

अनुप्रास *anuprās n* एक शब्दालङ्कार, ध्वनिजन्य समत्कार। *alliteration*

अनुप्रेरणा *anuprēraṇā n* उत्साहित-उत्तेजित करब। *influencing, inspiring.*

अनुबन्ध *anubandha n* 1. पारस्परिक बन्धन, प्रेम, आसक्ति, मेल-जोल। *attachment, love; amity, mutual relation.* 2. करार, सविदा। *contract, agreement.*

अनुबोधब *anubodhab vt* बौसब, बुझाए-सुझाए प्रसन्न करब। *reconciliate.*

अनुभव *anubhab n* प्रत्यक्ष ज्ञान; अनुशीलनजन्य अभिज्ञता। *experience; cognition.* अनुभववी *adj* अनुभववाला। *experienced.*

अनुभाव *anubhāv* ॥ 1. (काव्यशास्त्रमे) रतिजन्य स्वेदरोमाज्वादि दैहिक विकार। *physical indications of feeling*. 2. प्रभाव। *dignity*. Cf *महानुभाव*।

अनुभूत *anubhūt* *adj* जकर अनुभव भेल छे, भोगल। *experienced, suffered, undergone*.

अनुभूति ॥ प्रत्यक्षादि अनुभवजन्य भावना वा चित्तोद्रेक। *feeling*.

अनुमत *anumat* *adj* अनुज्ञात, समर्थित, सम्मत। *consented, allowed, permitted*. अनुमति ॥ अनुज्ञा, अविरोध, सम्मति। *permission, consent*.

अनुमान *anumān* ॥ 1. मानसिक आकलन, अँटकर, अन्दाज। *guess, conjecture, reckoning*. 2. कारणक प्रत्याक्षानुभवसँ अप्रत्यक्ष कार्यक ज्ञान। *inference*. अनुभाष *obs vt* अनुमान करब। *guess, imagine*. अनुमित *adj* अनुमानसँ ज्ञात। *inferred*. अनुमिति *See अनुमान (2)*।

अनुमोदन *anumōdan* ॥ प्रस्ताव पर सहमति व्यक्त करब। *approval, support*.

अनुयायी *anujāi* *adj* अनुसरण कएनिहार, (कोनो मत वा सम्प्रदायके) माननिहार। *votary, follower*.

अनुरक्त *anurakta* *adj* प्रेमकश आसक्त। *attached, entangled in love with, fond of*. अनुरञ्जन ॥ प्रीति/रूप देखाए प्रसन्न करब, प्रसादन। *entertain with love/beauty, charming*. अनुराग ॥ प्रेम, आसक्ति। *love, attachment, fondness; devotion*. अनुरागिनी ॥ प्रेमिका। *beloved*. अनुरागी ॥ प्रेमी। *lover*.

अनुराधा *anurādhā* ॥ सतरहम नक्षत्र। *17th constellation; See T.H.*

अनुरूप *anurūp* *adj* 1. सदृश रूपगुणबाला। *befitting, suitable*. 2. उपयुक्त। *fit*. 3. अनुसारी। *corresponding, conforming*.

अनुरोध *anurōdh* ॥ प्रार्थना, आग्रह। *affectionate persuasion, request, supplication*.

अनुलग्न *anulagna* *adj* सङ्ग लगल। *enclosed, attached*.

अनुलेपन *anulēpan* ॥ 1. चानन जकरै लेपब। *smearing*. 2. लेपकाक हेतु घसल चानन। *sandal paste*.

अनुलोम *anulōm* *adj* यथाविहित/अनुकूल क्रमबाला। *in proper order*.

अनुवर्तन *anubartan* ॥ क्रमिक अप्रसरण/अनुसरण। *continuity, succession*. अनुवर्ती *adj* अगिला *succeeding, next, ensuing*.

अनुवाद *anubād* ॥ भाषान्तरण, तजुमा। *translation*. अनुवादक ॥ अनुवाद कएनिहार। *translator*. अनुदित *adj*.

अनुव्रजन *anubrajan* ॥ खुसामदमे पाछु धरने रहब। *ingratiating with someone*.

अनुशंसा *anushāṁsā* ॥ सिफारिस। *recommendation*. अनुशंसित *adj*.

अनुशासन *anushasan* ॥ नियमानुवर्ती बनएबाक हेतु नियन्त्रण, नियमानुवर्तिता, विनय, अदब। *discipline, control*.

अनुशीलन *anushīlan* ॥ 1. चिन्तन-मनन, अध्ययन। *study, deliberation*. 2. अनुभव पएबाक हेतु प्रयोग करब। *practising for experience*.

अनुश्रुति *anushruti* ॥ परम्परासँ प्रचलित कथा वा किंवदन्ती। *oral tradition, things handed down from generation to generation orally*.

अनुसङ्ग *anusang; *khaṅg* ॥ लागि, साहचर्य। *connection*.

अनुष्टुप् *anusṭup* ॥ 8x4 अक्षरक एक छन्द। *a metre of 8x4 syllables*.

अनुष्ठान *anusṭhan* ॥ 1. कृत्यक सम्पादन। *performance, practice*. 2. विशेषतः कोनो कामनाक पूर्त्यर्थ धार्मिक कर्मक सम्पादन, पुरश्चरण। *spl religious performance for fulfilment of specific desire*. अनुष्ठानी ॥ ओ व्यवसायी जे दक्षिणा लए अनुष्ठान/पुरश्चरण करैत छथि। *professional practitioner of अनुष्ठान (2)*.

अनुष्णाशीत *anushnāshīt* *adj* 'ने ठण ने शीत', उदासीन। *'neither hot nor cold', of indifferent disposition*.

अनुसर्प *anusar* [अनुशय] *obs* ॥ पश्चान्नाप। *repentance*.

अनुसन्धान *anusandhan* ॥ खोज, गवेषणा, अन्वेषण। *investigation, exploration, search; research*. अनुसन्धित्सु *adj* अनुसन्धानक इच्छुक। *researcher*.

अनुसरण *anusaraṇ* ॥ अनुगमन, पाछो-पाछो चलब, पाछु लगब; मार्ग वा मतके ग्रहण करब। *acting in conformity with, following*. अनुसरब *obs vt* पाछु लगब। *follow*. अनुसार *adv* अनुसरण करैत।

following, according to. Ex नियमानुसार "जैसा नियम अछि। As the rule stands." अनुसारी *adj*

अनुसूचित *anusūchit adj* आभिलेखमें संलग्न सूचीमें परिगणित। enumerated in a schedule appended to the document concerned. ~ जनजाति *n* भारतीय संविधानक अनुच्छेद 341क अधीन बनल सूचीमें परिगणित जनजाति। tribes enumerated in the schedule under article 341 of the Indian Constitution. ~ जाति *n* पूर्वोक्त रीतिएँ परिगणित जाति। castes enumerated as above.

अनुस्वार *anusvār n* नासिक्य ध्वनि जे शिरोरेखाक उपर देल बिन्दुमें व्यक्त कएल जाइत अछि। nasal sound symbolised by a dot over letter in Nagari script.

अनुदित *anūdit adj* भाषान्तरित। translated.

अनूप *anūp adj* अनुपम। matchless, unique.

अनेक *anēk adj* एकसँ अधिक, बहुत। more than one, numerous, many.

अनेट *anēt* See उकड़।

अनेर *anēr adj* परित्यक्त अनाथ असुरक्षित पड़ल। forlorn, abandoned. *adv* अकारण, स्वतः। without reason. -धुनेर *rep*.

अनेरुआ *anerua adj* उन्मुक्त छोड़ल (माल)। cattle set free unattended.

अनोन *anōn adj* 1. बिनु नोनक (भोजन)। saltless (food). 2. कम नोनवाला। insufficiently salted. -बिसनोन *rep adj* विनृष्ण, उदासीन। indifferent. अनोना *n* व्रतार्थ बिनु नोनक भोजन करब। taking meal without salt as a vow.

अनोर *anōr* See अनघोल।

अन्त *anta n* 1. अवसान, समाप्ति। end. 2. दुरनी, अन्तभाग। extremity. 3. मृत्यु। death. अन्ततः, अन्ततोगत्वा *adv* परिणामस्वरूप। at last, consequently.

अन्तए *antae adv* अन्तह, अन्यत्र। elsewhere.

अन्तः* *antah* adj* भितरी। inner, interior. *करण *n* चिन्त, मन। 'inner organ of sense', mind, heart. *पुर *n* भितरी हबेली, रनिबाम। harem. *प्रेरणा *n* आन्तरिक, चेनना। inner inspiration, instinct. *साक्ष्य *n* आन्तरिक प्रमाण। internal evidence.

अन्तक *antak cls n* यम। the god of death.

अन्ततः+ *antatah+* under अन्त।

अन्तर* *antar** 1. See अन्तः। 2. पारस्परिक। inter-

अन्तर *antar n* फरक। difference.

अन्तरङ्ग *antarang adj* 1. भितरी। internal. 2. घनिष्ठ। intimate.

अन्तरण *antaraṇ n* स्थानपरिवर्तन। transfer.

अन्तरा *antara n* 1. व्यवधान। gap. 2. (सङ्गीतमें) टेकक बिचला पाँतीसभा। line between refrains. अन्तराल *n* मध्यावकाश, व्यवधान। interruption, interval, gap.

अन्तरिक्ष *antarikṣa n* वाह्य आकाश। outer space.

अन्तरित *antarit adj* 1. विच्छिन्न। intervened. 2. स्थानान्तरित। transferred.

अन्तरिम *antarim [E] adj* मध्यावधिक, तात्कालिक। interim, temporary, made provisionally pending final decision.

अन्तर्देशीय *antardeshiya adj* जे देशक भितरे रहए। not overseas, inland, territorial. *n* मोड़ुआ डाकपत्र। mailing folder.

अन्तर्धान *antardhan n* विलाप्य। disappearance.

अन्तर्वल *antarbāl n* आन्तरिक शक्ति। morale.

अन्तर्भाव *antarbhab n* अन्तर्गत होएय। inclusion. अन्तर्भूत *adj*

अन्तर्मुख, *खी *antarmukh, *khī adj* आन्तर्लीन गह्वाक प्रवृत्तवाला। introvert.

अन्तर्यामी *antarjāmi adj* आनक हृदयक बात जननिहार। knowing other's feeling, immanent.

अन्तर्हित *antarhit adj* 1. अस्तित्विन, अदृश्य। disappeared. 2. अन्तर्निहित, भीतरी। inherent.

अन्तस्थ *antastha n* अर्धस्वर अर्थात् ख र ल व ध्वनि। semivowel. *adj* भीतरमें अवस्थित। placed inside/between.

अन्ता *antā n* मछहरक एक उपकरण। a fish trap.

अन्तिम *antim adj* आखिरी। last, terminal, final.

अन्त्य *adj* अन्तिम। last, final. अन्त्यज *n* अधम जातिक लोक। man of the lowest caste. अन्त्याक्षरी *n* एक प्रकारक पद्य-पाठ-प्रतियोगिता। a kind of competition in verse-recitation.

अन्दर *andar [P] अन्तर] adv* भीतर। within; inside. *n* भितरी हबेली, आइन। women's apartment.

अन्दाज andaj [P] n आकलन, अँटकर, अनुमान। estimation, assessment, guess. अन्दाजन adv अन्दाजक अनुसार, लगभग। presumably, approximately. अन्दाजब नल.

अन्देसा andesa [P] n चिन्ता, आशङ्का। anxiety, fear, apprehension.

अन्ध andha adj 1. आन्धर, दृष्टहीन। blind. 2. अन्धर। dark. -कूप n कूप-सन गहन अन्धकारवाला स्थान। 'as dark as well', dark and lonely place. -विश्वास n आन्धर जकई यथार्थता बिनु देखनहि कएल गेल विश्वास। 'blind faith', superstition. *कार n 'आन्धर बनओनिहार', अन्धर, तिमिर। darkness. अन्धा-मुन्ध [अन्ध-इन्द्र] adv आन्धरक लड़ाइ जकाँ निर्विवेक रूपेँ अहि-ताहि प्रहार करैत। blindly, indiscriminately.

अन्धेर andher See अन्धेर।

अन्न anna n अनाज। foodgrains. *कूट n 'खाद्यवस्तुक ढेर', एक धार्मिक पर्व जाहिमे नाना प्रकारक भोग लगाओल जाइत अछि। a religious festival marked with offering varieties of food. -जल n खाद्य ओ पेय, हिन्दी घना-पानी। provision for food. *पूर्णा n अन्नक अधिष्ठात्री एक देवी। a goddess bestowing food. *प्राशन n शिशुकें पहिल बेर अन्न (खीर) खोएबाक उत्सव। ceremony of giving solid food to a baby first time. -बरख n मरण-पोषण। humble provision for living.

अन्नर annar [अन्दर] n महिला-प्रखण्ड, भितरी हबेली, आडन। lady's apartment.

अन्ध anya adj आन, भिन्न। other. *तम n अनेकमे कोनो एक। any out of many. *मनस्क adj अनमन, जकर ध्यान आन दिस हो, विपुख। vacant-minded; inattentive. अन्यत्र adv आनठामें। elsewhere, in other place. अन्यथा adv 1. आन प्रकारें। in other way. 2. से नहि भेला पर। otherwise, if not so. ~ मानब vt अप्रिय लागब। take otherwise, interpret wrongly, take ill.

अन्याय anyāie n न्यायविरुद्ध आचरण। injustice. अन्यायी adj.

अन्योक्ति anyōkt n एहन पद्य जे कहल गेल हो अनका विषयमे आ घटए अनका पर। allegorical poem.

अन्योन्याश्रय anyōnyāśhray cls n परस्पराश्रितक, तर्कक एक दोष। interdependence, a logical fallacy.

अन्वय anvay n 1. वाक्यमध्य पदमभक्त बीच एक दोसरसँ मेल। concord, logical combination. 2. पद्यमे क्रमाविव्यास बदल गद्यक सहज क्रममे आनब। rendering into prose order. 3. सहजि, मेल। consistency, coherence. Cf अनन्वित "incoherent".

अन्वर्थ anvarth adj अर्थानुकूल। conforming to literal meaning.

अन्वेषण anvekhan n खोज, ताक-हेर। search, investigation. अन्वेषक, अन्वेषी, अन्वेष्य n अन्वेषणकर्ता। research-fellow.

अन्हड़ anhar n बिहारि, वात्सा। storm, hurricane.

अन्ह-मुन्ह anh-munh adj ज्वर आदिसँ विह्वल। feeble.

अन्धर* anhar* [w of अन्धर < अन्धकार] n darkness. *जाली n 1. घाड़ी, हिन्दी मोतियाबिन्द। cataract. 2. बञ्चना। illusion, deceit. अन्धरा adj der of आन्धर "blind". अन्धराएब n vi झलफल/अन्धकारछन्न होएब। darken. अन्धराओन adj अन्धर-सन, झलफल। dim, darkish. अन्धरिआ adj 1. चन्द्रहीन (रात्रि)। dark (night). opp इजोरिआ। 2. खेतमे गाछ जनमलाक बाद कोइनाड। loosening soil after plants are grown. अन्धरोख [अन्धकार उषा] n झलफल प्रकाशवाला धोर। dim early morning hour.

अन्धरोन anhrōn See अन्धराओन।

अन्धार anhar [अन्धकार] n अन्धकार, तम। darkness. adj अन्धकारमय। dark. -गुज [गुड़?] n घन अन्धकार। deep darkness. अन्धारी देब vt 1. खेत तमबाक एक रीति। prepare field with spade in a particular way. 2. गाछ जनमलाक बाद खेत कोइब। loosen soil after plants are grown.

अन्धेर anher n अन्याय। injustice.

अन्धेरी देब anheri deb See अन्धारी देब।

अन्है anhai [अन्धाहि] n एक विषहीन जलधर साप जे माछ जकाँ खाएल जाइछ। an aquatic snake-like reptile.

अप* apa* pre अधोगति, विचलन, लोप आदिक द्योतक निपत। Denotes departure, deviation, degradation etc. See below.

अपक apak [अपकव] adj कँच। not yet ripe/matured.

अपकर्म् *apkarm* *n* अधलाह काज, कुकर्म्।
misdeed, scandal.

अपकर्ष *apkarsa/*karkh* *n* ह्रास, पतन। decline,
inferiority.

अपकार *apkār* *n* अहित, हर्ज। harm, ill. अपकारक
adj अहितकर; अपथ्य। harmful, unwholesome.

अपकीर्ति *apkriti* *n* दुर्यश। infamy.

अपकृष्ट *apkriṣṭa* *adj* हीन कोटिक, निम्न स्तरक।
inferior

अपक्व *apakva* *adj* कौंच, असिद्ध। unripe,
uncooked, immature.

अपखोरा *apkhōra* [*P* अबखोरा] *n* जलघत्र, लोटा।
waterpot, jug.

अपगत *apgat* पड़ाएल, हराएल, बीतल। passed,
lost, gone away.

अपगरानि *apgarāni* *n* लज्जा, पश्चात्ताप। remorse.

अपगुण *apgun* *n* दुर्गुण। demerit.

अपघात *apghāt* *n* थोड़। injury

अपङ्ग *apaṅg* *adj* पङ्गु। cripple.

अपच *apach* *n* अरिपाक। indigestion.

अपचय *apchae* *cls* *n* ह्रास, पतन। decline; decay.

अपचेष्ट *apchest* *adj* चेष्टाहीन, अपगेजक,
धिनाओन। careless *spl* about personal
cleanliness, clumsy, slothful.

अपजस *apjas* *n* बदनामी। ill fame, disgrace, ill
repute. अपजसी *adj* उपकार नहि माननिहार, कृतघ्न।
ungrateful.

अपटी *apti* *adj* अस्तिव्यत। having no source of
irrigation, dry. ~ खेत *n* खतरनाक निर्जन स्थान।
lonely dangerous place.

अपटु *apaṭu* *adj* अलूरि, अपदङ्ग। raw hand, inapt.

अपढ़ *aparh* *adj* अशिक्षित। uneducated.

अपत्य *apatya* *cls* *n* मन्तान। off-spring.

अपथ्य/*थ्य *apath/*thya* *adj* हानिकर (भोजन)।
unwholesome, harmful (food).

अपद *apada* *obs* *adv* अनवसरमे, अनेर। out of
place, in vain. Ex सजनो अपद न मोहि परबोध "हे
मांख, विनु अवसरक हमरा एना सान्त्वना नहि देह।
Don't console me in vain."

अपदस्थ *apadastha* *adj* पदव्युत्त। dislodged,
degraded, dismissed, demoted, removed from
office.

अपदार्थ *apadārth* *n* तुच्छ वस्तु। trifle.

अपद्वार *apadvar* [आपद्-द्वार] *n* दुर्गक गुप्त द्वार।
secret emergency gate in a fort.

अपन *apan* [आत्मनः] *adj* स्वकीय, निज। one's
own, personal. अपनत्व *n* अपन थिक ई भावना,
आत्मीयता। intimacy, closeness. अपनहि *adv* 1.
स्वयम्। personally. 2. स्वतः। automatically.

अपना *obl* of अपन। -अपनी *adv* एक दोसरसँ
ग्यर्था करैत सभ अपनहि-अपनहि। each only for one
self. ~ परि *adv* अपन शक्तिक अनुरूप। to the
best of one's capacity. अपनाएब *n* *vt* 1. 'अपन
बनाएब' आत्मसात् करब। appropriate (other's
thing). 2. अङ्गीकार करब। adopt.

अपने *apnē* *pro* 1. अहाँ। yourself. 2. स्वयम्
(हम/अहाँ/ओ)। myself, yourself, himself.

अपनेती *apnaiti* *n* आत्मीयता। intimacy.

अपभ्रंश *apabhraṁsh* *n* प्राकृतक उत्तरकालक देशी
भाषा। later middle Indo-Aryan. Cf अवहट्ट।

अपमान *apmān* *n* अनादर, निरम्कार। insult,
disregard. अपमानित *adj*

अपमिश्रण *apmishraṇ* *n* फेंद। admixture,
adulteration.

अपमृत्यु *apmṛityu* *n* अप्राकृतिक मृत्यु। unnatural
death.

अपयश *apjas* *n* बदनामी। loss of reputation, ill fame.

अपर *apar* *adj* 1. अतिरिक्त, दोसर। additional.
2. उत्तरवर्ती, अगिला। latter, later.

अपरचाल *aparchāl* *adj* धिनाओन काज कएनिहार,
अपचेष्ट। negligent about cleanliness.

अपरतिभ *apartibh* [अप्रतिभ] *adj* हीनप्रभ,
निषुआएल मुहवाला, हीनभावनासँ ग्रसित, लज्जित।
abashed, ashamed, embarrassed, suffering
from the sense of humility. Also अपरतीब।

अपरपच्छ *aparpachchha* *n* आश्विन मासक उत्तर
पक्ष (शुक्ल पक्षसँ मासक आरम्भ मानने; अन्यथा पूर्व
पक्ष अर्थात् कृष्णपक्ष) जे पितृकर्ममे प्रशस्त अछि।
latter (dark) fortnight of आश्विन sacred for
manes.

अपरपात *aparpat* *n* अल्पवयस लोकक मृत्यु। death of younger one.

अपरम्पार *aprampār* *adj* जकरा पार करब सम्भव नहि ह्वै, असीम। beyond limit.

अपरस *apras* *n* एक चर्मरोग। eczema in hand.

अपराजित/ता *aprajit/ta* *n* आँख-सन नील फूल-वाला एक लता। the creeper *Clitoria Ternatia*.

अपराध *apradh* *n* कसूर, दोष, चुकि। crime, offence, fault. अपराधी *adj* दोषी। culprit, criminal; guilty.

अपराहु *aprahu* *adv* जानि-बूझिके। knowingly

अपराह्ण *aprahna* *n* दिनक उत्तरार्द्ध। afternoon. Also अपराह्न।

अपरिहार्य *apariharja* *adj* अत्याज्य, नहि छोड़ब-जोग। unavoidable, inevitable.

अपरुप *aprup* [अपूर्व] *obs adj* अपूर्व। excellent, of peerless beauty.

अपरोजक *aprojak* [अप्रयोजक] *adj* कोनो फजक नहि, अलूरि, अपाटक, अपचेष्ट। good for nothing, inefficient, inapt.

अपलक *apalak* *adv* निर्निमेष, एकटक। unwinkingly.

अपलाप *aplāp* *n* अपन कहल बात अपनहि नठब। denial of one's own statement.

अपवर्ग *apbarga* *n* मोक्ष। salvation of soul.

अपवाद *apbād* *n* 1. कलङ्क। slander. 2. बदनामी। ill fame. 3. सामान्यसँ भिन्न स्थिति। exception.

अपव्यय *apabyae* *n* निरर्थक खर्च। spending too much unnecessarily, squander. अपव्ययी *adj* अनेर बहुत खर्च कएनहार। squanderer.

अपशकुन *apshakun* *n* असगुन। bad omen.

अपशब्द *apshabda* *n* 1. अवाच्य कथा; गारि। abusive language; unparliamentary words. 2. लोकमुखमे विकृत/अमानक शब्द। degraded/corrupt form of word.

अपसरण *apsaran* *n* 1. निर्गम, निर्गम-द्वार। exit, spl. secret one. Cf अपहर।

अपसराहि *apsarāhi* [अपश्लक्ष्य] *adj* स्वभावतः अशुचि रहनेहारि। (woman) of dirty habit.

अपसिऔत *apsiāt* [अपश्रान्त?] *adj* असंशक्त। exhausted, tired. Also अपसेऔत।

अपसुइआ *apsuia* [अप्रसूता] *adj* (महिला) जकरा बच्चा नहि भेल हो। (woman) yet to attain motherhood.

अपसेऔत *apseāt* See अपसिऔत।

अपसोच *apsūch* [P अफसोस] *n* दुःख; पश्चात्ताप। agony, repentance.

अपहत *ap-hat* See उपहत।

अपहरण *ap-haran* *n* आनक वस्तु छीनि लेब। taking away forcibly, kidnapping, abduction. अपहर्ता *n*. अपहृत *adj*.

अपा° *apa°* [अप+आ] *pre* पृथक्करण, वियोजन आदिक छोटक उपसर्गयुग्म। Denotes separation, remoteness, etc. See below.

अपाङ्ग *apāṅga* *cls n* कटाक्ष। side glance.

अपाटक *apātak* *adj* 1. अलूरि, अपरोजक। inefficient, inapt. 2. अपङ्ग। disabled, unfit to do anything.

अपात *apat* [आपाततः] *adv* अन्तमे सबसँ थोड़। a trifling at last. अपाते [आपाततः एव] *adv* कदाचिते, नाममात्रे। scarcely, rarely.

अपात्र *apātra* *n* दुर्जन, अधलाह लोक। undesirable person. *adj* अनुपयुक्त। undeserving.

अपादान *apādān* *n* (व्याकरणमे) ओ कारक जे विभाजनक आरम्भबिन्दु होइत अछि। (in grammar) ablative case.

अपानवायु *apānbāyu* *n* मलद्वारसँ बहराएल वायु। wind passed through anus.

अपार *apār* *adj* असीम। boundless, unlimited.

अपासन *apāsan* *n* पालकक उपेक्षावश पालित पशुक मरबाक पाप। sin due to negligence in protecting one's pet animal *spl* cow/bull.

अपाहिज *apahij* *adj* अथबल, विकलाङ्ग। disabled, invalid.

अपिआरी *apiārī* [P आवकारी?] *n* माछ बझएवाक हेतु कोइल खाधि। ditch trap for fishing.

अपि च *api cha* *cls con* आओर, तथा। besides, more over

अपितु *apitu* *con* प्रत्युत, तद्विपरीत। rather.

अपील *apil* [E] *n* 1. निम्न न्यायालयक निर्णयक विरुद्ध उच्चतर न्यायालयमे पुनर्विचारार्थ प्रार्थना।

prayer for revising the judgement passed at the lower level. 2. अनुनय। request in general.

अपुआङ्क apuāñ n एक घास। a kind of grass.

अपुरुष apurub . See अपूर्व।

अपुष्ट apūchh adv भरि मना। to one's entire satisfaction.

अपुर्व apūrba adj विलक्षण, उत्तम। extraordinary, marvelous.

अपेक्षा apekṣā n 1. प्रयोजन, आवश्यकता। requirement. 2. आकाङ्क्षा। aspiration. 3. आत्मीयता, घनिष्ठता। intimacy. adv ...केर तुलनामे। in comparison with. Also अपेक्षया। *कृत adv तुलनात्मक दृष्टिरे। comparatively. अपेक्षित adj प्रयोजनीय, आवश्यक। required. n निकट बन्धु। intimate friend. अपेक्षितारण n अन्तरङ्गता। intimate relation, mutual interdependence.

अपेच्छा, अपेच्छित+ apēchchha, apēchchhit+
See अपेक्षाम्।

अपैत apait [अपवित्र] adj छूतल, दूषित, ऐठ। defiled, impure.

अपोआङ्क apoāñ See अपुआङ्क।

अप्रतिभ अप्रतिभ adj 1. निष्प्रभ, उदास। lustreless, gloomy, dull. 2. सङ्कुचित, लज्जित। dejected, ashamed.

अप्रतिम अप्रतिम cis adj बेजोड़। peerless.

अप्रतिष्ठा अप्रतिष्ठा n प्रतिष्ठाक हानि, दुर्वश। disgrace, discredit. अप्रतिष्ठित adj .

अप्रतिहत अप्रतिहत adv निर्बाध, निधोक। without let or hindrance.

अप्रस्तुत अप्रस्तुत adj 1. 'आगीक हेतु नहि तैआर', हारल, पराजित। 'not ready to go on in contest', humiliated, hooted out. [Development of meaning in Shastrarth contest] 2. अनिच्छु। unwilling, disinclined.

अप्रिय अप्रिय adj भापसन्द। unpleasant, untoward. Also अप्री।

अप्रैल अप्रैल [E एप्रिल] n अङ्गरेजीक चारिम मास। April.

अप्सरा apsara n देवलोकक नर्तकी। fairy courtesan.

अफजल aphjal obs adj असर्घ देहबाला। sloven, dirty in body and clothes.

अफनाएब aphnāeb [आस्फालन] vi 1. उबिआएब। boil over. Cf हिन्दी उफान [उत्स्फालन]. 2. आतुर होएब। be eager.

अफरब aphrab vi अधिक खएने अकसक करब। suffer from tightness of stomach due to overeating or indigestion. अफरा n पशुक पेट फुलबाक रोग। cattle disease of above symptom.

अफरात aphrat [A] adj/adv प्रचुर, ढेरक ढेर। in abundance.

अफसर aphsar [E] n हाकिम, पदाधिकारी। officer, executive.

अफसोच aphsōch See अयसोच।

अफार aphar adj बिनु जोतल (खेत)। untilled (field).

अब* ab* See आएब with T. L.

अबकी abki adv 1. एहि बेर। this time. 2. एहि साल। this year.

अबगरानि abgarāni [अपग्लानि] n लाज, अनुताप। remorse.

अबगुन abgun n अबगुण, दुर्गुण, दोष। demerit, defect.

अबजोस abjos [P] n पानिमे उंसनल किसमिस। raisin boiled in water.

अबज्व abanch adj अनाक्रान्त, अनाच्छन्न। spared, uncovered, excluded.

अबटन abtan See उबटन।

अबडौआ abḍauḍ adj बेढबा। ugly.

अबडडाह abḍhañāh adj अपदु, अलूर। clumsy, awkward. Also अबडङ्ग।

अबण्ड/अण्डु aband/ādu adj बकलेल, उद्दण्ड। stupid, misbehaved, ill-bred, never subjected to control or discipline.

अब-तब करब ab-tab karab vt मरबाक क्षणक प्रतीक्षा करब। count moments fearing death any moment.

अवतारब abtarab [अवतार] obs vi 1. अवतार लेब, देवताक भर्त्यरूपमे पृथ्वी पर उतरब। incarnate, be born on the earth. 2. उतरब। come down, alight.

अवती abtī *adv* घुरेत काल बाटमे। on the way back.

अवधारव abdhārab [अवधार-] *vt* 1. सोचि-बिचारि निर्णय करव। come to the conclusion, decide. 2. परिणामके पहिनाहि मोनि अङ्गीकार कए नेव। predestinate, accept under force of circumstance.

अबरख abrahk [अभ्रष] *n* एक खनिज। mica, talc.

अबरजात abarjat [अवर्ज्यात] *n* एक दोसराक घर अवारित अएबा-जएबाक सम्बन्ध। relation of visiting each other.

अवरपन abarpan *n* उच्छृङ्खलता, दहलेलपन। self-indulgence.

अवरा abra [अपरक] *n* दू मह कएल ओढ़नाक उपरका तह। outer layer of a double-fold wrapper.

अवरी abri [एवरी] *adv* एहि बेर। this time, this year.

अवरेख abrekx *n* खखोरक चिन्ह। scratch mark.

अवल abal *adj* कमजोर, दुर्बल। weak. Also अवलहा। अवला *n* नारी। weak and delicate woman.

अवस abas [अवश्य] *adv* निश्चय। certainly. *adj* [अवश] विवश। compelled, helpless.

अवसन absan [अवसन्न] *obs adj* छिन्न। depressed, lean and thin.

अवसि abasi [अवश्य] *obs adv* निश्चय। surely.

अवहट्ट ab-haṭṭha [अपभ्रष्ट] *n* अपभ्रंशक उत्तरकालक क्षेत्रीय भाषा आहिमे विद्यमानक कीर्तिलता आदि लिखित अछि। early, modern Indo-Aryan language influenced by अपभ्रंश। Also अवहट, अभट।

अवाइ abai *n* अवैआ। expected arrival.

अवाएब abaeb [आपाक-] *vt* आबामे पकाएब। bake clay pots in potter's kiln.

अवाक abāk *See* अवाक्।

अवाज abāj [P आवाज] *n* शब्द, ध्वनि, कण्ठस्वर। sound, noise, voice.

अवाजाही abājahi *See* आवाजाही।

अवाद abād [P आवाद] *adj* रोपल/बोअल (खेत)। cultivated (land). अवादी *n* कुल अवाद खेत। area under cultivation.

अबाध abādḥ *adv* बेरोक, निर्विघ्न। without any hindrance, freely.

अबार abar *n* पानिक धारा पर चढ़ैत माछक उज्झाहि। batch of fish coming out of tank during heavy rain.

अबार abara [P आबार] *n* दहलेल। vagabond, loafer.

अबाह abah [अवाह?] *adj* कार्यक्षम, दुर्बल (अङ्ग)। faulty, defective, infirm (limb).

अबिचङ्क abichanka *n* आतङ्क, अनिष्टाशङ्का। panic, horror.

अबिली abiti *See* अवती।

अविर्ज abirj *adj* अवीर्य, प्रस्रवण-शक्तिसे रहित (अन्नक दान)। (seed) devoid of germination potentiality.

अबीर abir [A] *n* एक रङ्गीन बुकनी, कुडकुम। coloured powder smeared in Holi festival. अबीरी *adj* अबीर-सन लाल। अबीर- like red.

अबुझ abujh [अबुध्य-] *adj* नहि बुझनिहार, अज्ञानी। ignorant.

अबुरबान aburbān *adj* साहसी मुख। rash fool. Also अगुरबान।

अबुह abuh *adj* दुष्कर। tedious, tiring, boring.

अबे abe *obs adv* आब। now.

अवैत abet *adj* बिनु बेओतल। not yet arranged/engaged.

अबेर/रि abet/ri [अवेला] *n* कालातिक्रमण, विलम्ब। late; delay.

अवैआ abala [अवाइ] *n* सम्भावित आगमन। expected arrival.

अबो-उकार abōdakar *adv* हिंचुकि-हिंचुकि (कानब)। (weep) bitterly.

अबोध abōdh *adj* बोधहीन (शिशु)। innocent (child).

अब्द abda *cls n* वर्ष। year.

अब्धि abdhi *cls n* समुद्र। sea, ocean.

अभक्ति abhakti *n* अनास्था। aversion.

अभक्ष्य abhakṣya *adj* अखाद्य, जे खाएब वर्जित अछि। inedible, forbidden (food).

अभगला abhagla *See* अभगला।

अभङ्ग abhaṅga *adj* अखण्डित। intact, unbroken.

अभच्छ abhachchha *See* अभक्ष्य।

अभठ abhaṭh *See* अबहट्ट।

अभङ्ग abhṅga *vi* भिड़व, आकस्मिक स्पर्शसे
मुठ्ठाएब; आकस्मिक भेट होएब। encounter, meet
accidentally, turn up, be seen around casually,
strike.

अभद्र abhadra *adj* 1. अशिष्ट, अशोभनीय।
indecent, unmannerly, ugly. 2. अशुभ।
inauspicious.

अभनी-गभनी abhni-gabhni *n* मनमे सञ्चित रामक
अभिव्यक्ति, उलहन-उपराग। tale of grievances.

अभय abhaya *adj* निर्भय। fearless. *n* संकटसँ
मुक्ति, सङ्कटमे नहि पड़बाक आश्वस्त्य। security,
assurance of safety, safeguard from danger.
-दान *n* दण्ड नहि देबक वचन। impunity.

अभरन abharaṇ [आभरण] *n* गहना। ornament.

अभाग/भय abhāg/gya *n* दुर्भाग्य। misfortune.
अभागल *adj* भाग्यहीन। unfortunate.

अभाबिरित abhabirit *adv* अपाबित, अचिन्तित
रुई, अकस्मात्। unexpectedly.

अभार abhār *n* 1. कलङ्क, अजस। ill fame.
2. [आभार] कृतज्ञता। obligation.

अभाव abhāva *n* 1. कमी, खगता। lack, want.
2. दुर्लभता। scarcity. 3. अस्तित्व, अस्सा,
अनुपलब्धि। absence, non-existence.

अभास abhās *n* आभास, लक्षण। indication.

अभि* abhi* *pre* साम्मुख्य, व्याप्ति, अग्रगति आदिक
द्योतक उपसर्ग। Denotes confrontation,
encompassing, forward motion, etc.

अभिघात abhigāt *n* चोट, धक्का, आघात। stroke,
blow; injury, damage. अभिहत *adj* .

अभिचङ्क abhichāṅka *See* अबिचङ्क।

अभिजन abhijan *cls n* मूल, जन्मभूमि, वंश।
origin, descent, native country.

अभिजात abhijāt *adj* उच्च कुलमे उत्पन्न।
high-born, elite, noble.

अभिजित् abhijit *n* ज्योतिषमे उत्तराषाढ़ ओ श्रवण
नक्षत्रक किछु भाग। a portion of उत्तराषाढ़ and
श्रवण।

अभिज्ञ abhigyā *adj* नीक जकाँ जननिहार। well-
informed, conversant. अभिज्ञान *n* परिचय।
identity, recognition.

अभिधा abhidhā *n* शब्दक ओ शक्ति जाहिसँ
प्राथमिक (वाच्य) अर्थक बोध होइत अछि। the
potentiality of words to express their direct
(primary) literal meaning. अभिधान *n* 1. नाम।
name, epithet. 2. शब्दकोश। dictionary.

अभिनन्दन abhinandan *n* ककरो सौभाग्यक अवसर
पर प्रशंसापूर्वक प्रसन्नता व्यक्त करब। felicitation,
ovation.

अभिनय abhinaya *n* अनुकरण कए आनक चरित
कलात्मक रूपमे देखाएब। acting in a play,
dramatic representation of character. अभिनीत
adj अभिनय द्वारा प्रदर्शित (नाटक आदि)। staged.
अभिनेता *n* अभिनयकर्ता। actor. अभिनेत्री *f* .

अभिनव abhinava *adj* टटकर, नूतन। fresh, recent,
novel.

अभिनी+ abhinī+ *See* under अभिनय।

अभिन्न abhinna *adj* 1. एक, तदेव। identical, the
same; integral. 2. परम आत्मीय। close.

अभिप्राय abhiprāya *n* 1. आशय, तात्पर्य, इदयगत
भाव। intention. 2. अर्थ। meaning. 3. उद्देश्य।
aim. 4. प्रयोजन। purpose. अभिप्रेत *adj* .

अभिभावक abhibhāvak *n* संरक्षक, नियन्ता,
माता-पिता। guardian.

अभिभाषण abhibhākhaṇ *n* विशिष्ट श्रोतावर्गक
प्रति विशिष्ट व्यक्ति द्वारा कएल गेल उद्बोधक भाषण।
address.

अभिभूत abhibhūt *adj* आनक चमत्कारी प्रभावसँ
आक्रान्त, विह्वल, प्रभावित। overpowered,
overwhelmed, seized.

अभिमत abhimat *n* स्वविवेकजन्य वैयक्तिक
विचार/धारणा, राय। considered opinion;
contention. *adj* स्वीकृतिप्राप्त। conceded.

अभिमन्त्रित abhimantrit *adj* मन्त्राओल, मन्त्र पढ़ि
पवित्र/प्रभावी कएल (जल आदि)। consecrated,
made sacred by uttering मन्त्र।

अभिमान abhiman *n* अहङ्कार, घमण्ड। arrogance,
vanity. अभिमानी *adj* घमण्डी। proud; conceited;
puffed up. *See* Also मान।

अभिमुख abhimukh *adj* 1. मुह दिस मुह कएने। facing, turned toward; *opp* विमुख। 2. अनुकूल। attentive, favourable.

अभियन्ता abhijanā *n* इन्जीनियर। engineer.
अभियन्त्रण *n* engineering.

अभियान abhijan *n* 1. प्रयाण। expedition, march. 2. खास उद्देश्यसँ बनाओल कार्ययोजना। campaign.

अभियुक्त abhijukta *adj* जकरा पर अपराधक आरोप हो। accused. अभियोग *n* अपराधक आरोप, सिकइति, उपराग। allegation, charge. अभियोजक *n* अभियोग चलओनिहार। prosecutor.

अभिराम abhirām *cls adj* सुन्दर। lovely, charming, pleasing to the eye.

अभिरुचि abhiruchi *n* अनुराग। interest, taste.

अभिलषित abhilakhit *adj* वाञ्छित। wished, desired. अभिलाख, *लावा, *लास *n* कामना, मनोरथ। aspiration, craving, wish.

अभिलिखित abhilihit *adj* प्रमाणार्थ लिखकें राखल। recorded, documented. अभिलेख *n* वचन/वृत्तान्त आदिक लिखित विवरण। record. Cf दस्तावेज।

अभिवर्द्ध+ abhibardha+ *See* under अभिवृद्धि।

अभिवादन abhibādan *n* भेंट भेलापर प्रणाम/नमस्कार करब। greeting, salutation.

अभिवृद्धि abhibiddhi *n* बढ़नाइ, समृद्धि, विकास। growth, prosperity. अभिवर्द्धन *n*. *वर्धित *adj*.

अभिव्यक्त abhibyakta *adj* प्रकट, प्रकाशित। expressed, signified, denoted. अभिव्यक्ति *n* प्रकाशन, प्रकटीकरण। expression. अभिव्यञ्जन, *ना *n*.

अभिशाप्त abhishapta *adj* शापग्रस्त। cursed. अभिशाप *n* सराप। curse.

अभिशिक्त abhisikta *adj* 1. धार्मिक विधिँ पवित्र जलसँ सींचल। sprinkled with sacred water. 2. धार्मिक अनुष्ठानपूर्वक राजगद्दीपर बैसाओल। enthroned with consecration. अभिषेक *n* 1. अभिमन्त्रित जल छोटब। sprinkling of consecrated/sacred water. 2. विधिवत् राजाक पदपर आसीन होएब। formal enthronement.

अभिसन्धि abhisandhi *n* षड्यन्त्र। conspiracy.

अभिसार abhisar *n* प्रेमीसँ मिलनक हेतु प्रेमिकाक गमन। going secretly to meet lover, rendezvous. अभिसारिका *n* अभिसार हेतु उद्यत नायिका। beloved preparing for अभिसार।

अभिहत abhihat *See* under अभिमत।

अभिहित abhihit *adj* कथित, शब्द द्वारा बोधित। expressed in words.

अभीप्सित abhipsit *adj* इष्ट, अभिलषित, वाञ्छित। desired, wished, intended.

अभीष्ट abhiṣṭa *adj* वाञ्छित। desired. *n* अभिप्राय, कामना। object, motive, desire

अभुक्त abhukta *adj* बिनु भोजन कएने, भूखल। unfed, fasting.

अभूख abhūkh *n* भूखक अभाव। loss of appetite, lack of hunger.

अभूतपूर्व abhūtpūrb *adj* जे पहिने कहिओ नहि भेल हो। unprecedented.

अभेद abhed *n* तादात्म्य, ऐक्य। sameness.

अभेद्य abhēdya *adj* 1. जकरा भीतर पैसल नहि जाए सकए, दुर्गमवेश्य। impenetrable. 2. परम दृढ़, जे टूटए-फूटए नहि। unbreakable.

अभेला abhela *See* अवहेलना।

अभोग abhōg *n* भोगसँ वञ्चित रहि गेनाइ। deprivation from enjoying something. Ex भेराओल वस्तु अभोग होउक "Be deprived of enjoying the thing stolen". अभोगी *n* साधन रहलहु पर भोग नहि कएनिहार अभागल व्यक्ति। miser.

अभ्यन्तर abhyantar *n* भीतर, भितरी भाग। inside. *adv* भीतरमे। within.

अभ्यर्थना abhyarthana *n* 1. प्रार्थना, बिनती, अनुनय। prayer. 2. याचना। supplication. 3. अनुरोध। entreaty, request. अभ्यर्थी *n* उम्मेदवार। candidate.

अभ्यस्त abhyasta *adj* 1. कण्ठस्थ कएल, रटल। learnt by heart. 2. अजमाओल। well-trying, accustomed, used to.

अभ्यागत abhyāgat *n* अतिथि, पाहुना। guest; visitor.

अभ्यास abhyās *n* 1. अनुभव/ज्ञान दृढ़ करक हेतु बेरि-बेरि कएनाइ। exercise, practice. 2. आदति। habit.

अभ्युक्ति abhyukti n टिप्पणी। remarks.

अभ्युत्थान abhyutthan n उन्नति, उत्थान। progress, rise.

अभ्युदय abhyudae n 1. कल्याण। welfare.
2. उत्थान, उन्नति। rise, prosperity.

अभ्युनति abhyunnati See अभ्युदय।

अभ्र abhra cls n मेघ। cloud.

अभ्रक abhrak n अवरख। mica.

अमचुकारी amchukārī n अमृत टेंकर। sour eruption, hyperacidity.

अमचूर amchūr n आमक बुकनी। powder of raw mango chips used in cooking as souring agent.

अमजिहूल amjihul adj खटमधुर। tasting sweet and sour both. Also अमजुहल।

अम'ट ama't See अमोट।

अमठब amṭhab See अमठब।

अमठा amṭhā [आमकखण्ड] adj आमक काठसे बनल। made of mango-wood.

अमड़ा amṛā [आम्रातक] n एक अमृत फल। hog plum.

अमृत amat [अम्लत्व] adj अम्ल रसबाला। sour.
अमृताई n अम्लत्व। sourness. अमृताइन adj
कनेक अमृत। sourish. अमृताएब n अमृत भए
जाएब। become sour.

अमृता amṛā n एक घास। a grass.

अमृताहा amṛāha See अमृताआ।

अमृती amṛī n एक काँटवाला लती। a thorny creeper.

अमृताआ amṛāuā adj अमृत स्वादवाला; खड़ा। of
sour variety.

अमृनिआ amṛniā adj (एहन पात्र वा अन्न) जे माछ
आदिक सम्पर्के दुषित नहि हो, पवित्र राखल गेल।
kept undefiled for vegetarians. 2. पहिल बेर
बिआइल गाइक दूध। milk of the cow which has
given birth first time. ~ करब of वैष्णवक
भोजनार्थ चाउर-दालि बीचव जाहिसे सूँडा वा पिलुआ
नहि रहए। make foodgrains clean and free from
worms and insects suitable for vegetarians.

अमर amar adj 1. नहि मुझनिहार। never to die.
2. कठजोव। hard to die. cls n देवता। gods. *कन,
*कन्द adj जे कठिनतासे उपरए। hard to be

uprooted. *लती n हिन्दी अमरबेल। a creeper;
Cuscuta reflexa.

अमरस amras n आमक गारा। mango juice.

अमरुख amrukḥ adj मूर्ख। fool.

अमरै amrai [आमराजि] n आमक गाछी। mango
orchard.

अमरोड़ा amrōṛā [अम्ललोणिका] n अमृत पातबाला
एक साग। a sour green leaf, wood sorrel; *Oxalis*
corniculata.

अमल¹ amal 1. adj निर्मल। clean, clear. 2. n
विवाहार्थ प्रस्थान करबाकाल बरके माए द्वारा पिआओल
दूध। mother's milk given to the son at the time
of starting for marriage.

अमल² amal [A] n समय, जीवन-काल। time.
*दारी n शासन-काल। reign.

अमल³ amal n मादक द्रव्य सेवनक अभ्यास।
addiction.

अमलगिरी amalgiṛī [A/P] n अमलाक काज।
clerical job, subordinate service.

अमलतास amalṭas n रैचक फलवाला एक वृक्ष,
आरग्वध। the tree *Cathartocarpus fistula*.

अमलबेत amalbet [अम्लवेतस] n एक वनीषधि। the
plant *Rumex Vesicarius*.

अमला amla [A] n किरानी आदि कर्मचारी।
clerical/mental staff. ~ ओछ adj अधीनस्थ
कर्मचारीसभक प्रति अनुदार। (executive) unkind to
his subordinate staff. ~ पोस adj अधीनस्थ
कर्मचारीक प्रति उदार। liberal to one's staff. -साजी
n अमलासे मिल कए भ्रष्टाचार करब। bungling in
league with one's staff

अमसी amsi See आमिल।

अमसूल amsul [आमशूल] n सुलबाहि। dysentery.

अमहाउर am-hāur See अमहाउर।

अमा amā cls n अमावस्या। new moon day.

अमाओट amāoṭ See अमोट।

अमाघीर amāghār n एक धान। a kind of rice.

अमाठी amāṭhī [आम्राष्टि] n आमक आँटीक पितरक
गूदा जे रोटी बनाए खाएल जाइत छल। inner
substance of mango stones (stored as food).

अमात amāt n एक जाति। a caste अमातनी,
अमातिनि f.

अमाल्य amātya *n* मन्त्री, सचिव। secretary, minister.

अमाद amād *n* एक अमृत कन्द। a sour root.

अमानत amānat [A] *n* भूमि नपचाक विद्या। skill and profession of land surveyor.

अमानति amanati [A] *n* न्यास, रक्षार्थ जिम्मा लगाओल वस्तु। pledge in trust.

अमानवीय amānabie *adj* जेहन मानव नहि कए सकैत अछि तेहन (क्रूर व्यवहार)। inhuman.

अमानसए amānsae *n* आमशुल। dysentery.

अमानुषिक amanukhik *See* अमानवीय।

अमावस amābas *n* अमावास्या। new moon.

अमार amār [P अम्बार] *n* ढेर। heap.

अमारी amārī *n* हाथीक होदा। seating arrangement on elephant's back.

अमाल amāl *n* धरखाक टाकुमे लागल डोरी जे ओकरा नचबैत अछि। spindle-string in spinning wheel.

अमावस्या amabasiā *n* चन्द्रमाक सम्पूर्ण बिम्ब अदृश्य होएवाक दिन। new moon. Also अमावास्या।

अमिअ/अमिअ amia/amiyā [अमृत] *obs n* nectar.

अमित amit *cls adj* असीम, अपार। immeasurable, unlimited.

अमिरती amirī [अमृत-] *n* 1. एक कुण्डलाकार मिष्ठान। a sweet. 2. एक गहना। an ornament.

अमिलगर amilgar [आमिल-] *adj* आमिल दए अमताओल (टीमन)। (dish) prepared with sour mango chips. अमिलाएब *not* आमिल दए अमताएब। make sour by mixing 'आमिल'।

अमी amī [अमृत] *cls n* अमृत। nectar.

अमीन amīn [A] *n* भूमिमापक। land surveyor. अमीनी *n* अमानत। w/w of land surveyor.

अमीर amīr [A] *n* धनाढ्य/विलासी व्यक्ति। man enjoying princely life. अभीरी *n* धनाढ्यता; विलासिता। affluence; luxury.

अमुक amuk *pre adj/n* फलों। such and such (thing/person).

अमूमन amūman [A] *adv* सब मिलाए, सर्वेकत्वेन, एकठहुरी। all taken together, generally speaking.

अमूल¹ amūl [अमूल्य] *adj* परम मूल्यवान्। priceless, valuable.

अमूल² *adj* बिनु जड़िक, निर्मूल। baseless.

अमृत amrit *n* सुधा, पीयूष। ambrosia, nectar, divine beverage. -कुण्ड *n* एक पकमान। a pastry. -फल *n* 1. लताम। guava. 2. सेओ। apple. न्बान [मिर्तबान] *n* 1. घीड रखबाक माटिक पात्र। a clay jar for storing ghee, gally pot. 2. केराक एक प्रभेद। a species of banana. न्बेला *n* सूगाक एक जाति। a species of parrot. न्योग *n* यात्रामे शुभाशुभक अनुसार दिन आ तिथिक संयोग-विशेष। an auspicious time in the day.

अमेचब amēchab *vt* ऐँठब। twist.

अमेद amēd *adj* नहि भेटएनिहार। indelible, fast, which can not be effaced, everlasting.

अमेठब amēthab [आमेडन] *vt* ऐँठब। twist. Also अमेइब। अमेड़ी, अमेठी *n*.

अमैआ amaiā [आम] *adj* आम खएलासँ उत्पन्न। resulted by eating mango. Ex - माओ, - नीन।

अमोब amōgh *adj* अव्यर्थ, अनूक। infallible, unfailingly efficacious.

अमोट amōt [आमावर्त] *n* आमक रसक सुकड़ी। dehydrated mango pulp preserved in rolls.

अमोर बिआहब amōr biāhab *vt* आम-महु बिआहब, विवाहक एक विधि। get a mango tree wedded to another tree, a ceremony of marriage.

अमोल amōl [अमूल्य] *adj* बहुमूल्य, दुर्लभ। precious, rare.

अम्ब amba *n* भ्रता। mother, specially mother goddess.

अम्बर ambar *n* 1. आकाश। sky. 2. वस्त्र। clothes, garment.

अम्बा amba *See* अम्बिका।

अम्बात ambāt [आम चात] *See* बातरस।

अम्बार ambār *n* ढेर। heap.

अम्बिका ambikā *n* एक भगवती। a mother goddess.

अम्बु ambu *cls n* पानि। water. न्ज *n* कमल। lotus. न्द *n* मेघ। cloud. न्धि *n* समुद्र। sea.

अम्बोह ambōh [P] *n* ढेर। heap.

अम्भो° ambho° [अम्भस्] *n* जल। water. °ज *n* कमल। lotus. °वि *n* समुद्र। sea. °रुह *n* कमल। lotus.

अम्मत ammat *See* अमोट।

अम्मत ammat *See* अमत।

अम्ल amla *adj* अमता। sour. *n* एसिड, तेजाब। acid. -पित्त *n* एक रोग। a disease.

अम्हाउर amhaur *n* धुन्धुर, धिपल छउर। hot ashes.

अय+ ay+ *See* आए+।

अयन ayan *n* सूर्यक विषुवत्-रेखासँ ऊनर वा दक्षिण दिस दूरी। range of sun from equator northward or southward. *Cf* उत्तरायण आ दक्षिणायन।

अयस ajas *See* अजस।

अयाची ajāchi *adj* कहिओ याचना नहि करबाक व्रतवाला। one who never asks for anything from anybody as a vow.

अयुक्त ajukta *adj* असङ्गत। unreasonable.

अयुग्म ajugma *adj* जोड़ा नहि, विषम। uneven.

अयुत ayut *nu* दस हजार। ten thousand.

अरक arak *n* [A] आसवन द्वारा निकालल रस। syrup. Also अर्क।

अरकच-बधुआ arkach-bathua *n* अण्ट-सण्ट वस्तु/बात। useless things, scraps, trash.

अरकच-बरकच arkach-barkach *See* अरकच-बधुआ।

अरकन-भरकन arkan-markan *See* अकट-मकट।

अरकसिआ arkasiā [आराकर्षक] *n* आरा चलाए कट धिरनिहार। sawer.

अरक्षणीया arakṣaṇiā *n* विवाहक उचित बएसकेँ पार कए चुर्कलि कुमारी कन्या जे आओर अधिक दिन पिताक घरमे रखबायोग्य नहि रहल। daughter who has passed the age of being kept unmarried by father.

अरखीस arkhis *See* अइखीसा

अरगज argaj 1. *n* औषधार्थ वा प्रसाधनार्थ बनाओल मिश्रण (तेल या चूर्ण)। cosmetic or medicinal mixture (paste/ powder). 2. पहिआक सोझका डण्टा। spoke of wheel.

अरगट argat *n* अनुमान। conjecture. Also अलगट।

अरगढ़ी argarā [अर्गला] *n* ढाढ, पशुक बन्धशाला। cattlepen.

अरगनी arganī *n* कपड़ा लटकएबाक डोरि वा डण्टा। hanger (rod/string).

अरगासन argāsan 1. [अर्घ्यासन] *n* श्राद्धसँ पूर्व दस दिन धरि मृतात्माकेँ अर्घ्य ओ आसन देबाक कर्म; विशेषतः एहि उद्देश्यसँ आछनमे टाङल प्रेतघट। offering water and seat for ten days after death; *spl* a pitcher hung for this purpose. 2. [अर्गासन] गोघ्रास, नैवेद्य।

अरघ aragh *See* अर्घ।

अरघब arghab *vi* जिह्वाकेँ ग्राह्य होएब, कोनहुना कण्ठतर जाएब, मनसँ ग्राह्य होएब। be acceptable to tongue, go down the throat, be acceptable in thought.

अरघना arghanā *See* अरगासन।

अरघा argha [अर्घ] *n* अर्घ देबाक पात्र जे करीनसन होइत अछि। a spoon with open spout used for offering अर्घ। अरघी *d*.

अरघौती arghautī *adj* [अर्घ-] अर्घक संज्ञ चढ़एबाक हेतु रखल। reserved for offering along with अर्घ।

अरज araj [A] *n* 1. चौड़ाइ (कपड़ाक)। width (of cloth). 2. अनुरोध। request.

अरजब arjab [अर्ज-] *vt* कमाएब। earn.

अरजाल-खरजाल arjal-kharjal [A] *n* बेकार वस्तुकेँ ढेर। scrap heap.

अरजी arji *n* प्रार्थनापत्र। petition.

अरण्य aranya *n* वन। forest. -रोदन *n* निर्जन वनमे कानब, विफल प्रयास करब। crying in wilderness, ineffective effort.

अरतल artal [आर्त-] *adj* आर्त भेल, व्याकुल, उत्सुक। restlessly eager.

अरचाएब arthāeb [अर्थ] अर्थानुसंधान करब, बूझल रहलहुपर जिज्ञासा करब। inquire into the thing even though it is already known.

अरचित arthit [अर्थी] *n* प्रार्थी, याचक। suppliant, petitioner.

अरधी arthī [H] *n* चचरी। bier.

अर-दर ar-dar *n* किटन-कहाँदन, अण्ट-सण्ट। nonsensical.

अरदरा ardarā [आर्द्री] *n* छठम नक्षत्र। 6th constellation; See Till

अरदली ardali [E] द्वार-सेवक। orderly peon.

अरदाबा ardābā *n* जआ आ बदामक टोखरा जे भोजा खाइछ। mixture of barley and gram for feeding horse.

अरधङ्ग ardhāṅ [अर्धाङ्ग] *n* आधा अङ्गमे लकन्य संग। paralysis in one side, hemiplegia.

अरधङ्गन ardhāṅgā [अर्धाङ्ग] *n* अर्धनासीश्वर शिव। Lord Shiva unified with his lady consort. Also अरधङ्गी।

अरधी ardhi [आराध-] *n* मगाइवाली स्त्री जे पूर्वमे आन पुग्गसँ विवाहिता छल। procured wife who divorced her previous husband. So अरधुआ *n* द्वितीय चर। procured husband.

अरना arnā [अरण्य?] *n* जङ्गली महिस। wild buffalo.

अरपटाङ्क उठाएब arpaṭāṅ uṭhāeb *vt* बीचमे बखंडा टाड़ करब। interrupt by creating trouble.

अरपब arpab [अर्प-] *vt* अर्पण करब। dedicate, offer.

अरब arab [अर्बुद] *num* एक सए करोड़। one billion.

अरबाधब arbadhab [आरब्ध] *vi* पूर्व-निश्चय होएब। be predestined. अरबाधि कए *adv* कृतम कए, जानि-बुझि कए। predeterminedly. अरबाधू *adj* अपन पूर्व निश्चय पर दूढ़। predetermined.

अरबा arba *adj* बिनु ठसिनल धानक (चाउर)। (rice) husked without boiling. -अरबाङ्गन *n* व्रतसँ पूर्व दिन केवल अरबा अन्न खएनाइ। taking only अरबा food as a vow. अरबेठ *n* अरबा चाउरक चिकन। flour of अरबा rice.

अरबाटिआ arbhāṭiā [आरभटी] *adj* हट्टी (नेना)। obstinate.

अरर-दरर arar-darar *See* अर-दर।

अररा ararā *n* रोटी पकएबाक चूट्टा। baker's tongs.

अररा पड़ब ar-rā paṭab *vt* शोकजनक आकस्मिक घटना पर हाहाकर मचब। wail in group on a shocking mishap.

अरविन्द arbind *cls* *n* कमल। lotus.

अरसा arsa *See* अइसा।

अरसी arsi [आदर्श] *n* अएना। mirror.

अरहना ar-hanā *See* अहणा।

अरहुल ar-bul *See* ओइहुल।

अराजक arājak *adj* राज्य-व्यवस्थामें रहित। anarchic.

अराजी arāji [A आराजी] *n* भूमि, जमीन। land

अराधब arādhab [आराध-] *vt*. 1. पूजब, आराधना करब। worship, adore. 2. बेसाहब, अर्थात् रोग-कलह आदिकें मुखतावस कृतम कए आनब। buy, i.e. acquire by folly an evil. Also अराहब।

अरारि arāri *n* द्वेष, अहखीस। enmity.

अरि arī *cls* *n* शत्रु। enemy.

अरिआ arīā [आरि-] *adj* आरि-संबन्धी। relating to ridges. *n* संलग्न खेतक स्वामी। owner of adjacent land. ~ दुर्घिङ्ग *n* वर्षाक विचित्रतावस एके ठाम कतहु उपजा आ कतहु अकल। famine in patches due to vagary of rain fall. ~ लँपाओ, ~ लयान, ~ लहून *n* गतेक वर्षा जे एक खेतक पानि आरि लाँच दोसर खेतमे पहुँचए। rain so heavy as the water may overflow the ridges.

अरिआएब arīāeb [आरि-] *vt* पानिक रक्षार्थ आरि बान्हब। close the outlets of ridges to stop drainage.

अरिआतब arīātab [अग्रयात-] *vt* किछु दूर आगँ बढि आटरणीय आर्नाथकें आनब/बिदा करब। receive/see off guests by proceeding from the house. अरिआत *n*.

अरिकन्चन arikanchan *See* अरिकोच।

अरिकोच arikōch *n* आरु जातिक एक गाछ जकर पानक तरकारी होइछ। taro plant; *Arum colocasia*. Also अरिकोछ।

अरिपन aripan [आलिपनी] *n* पिठारसँ भूमिपर बनाओल धार्मिक कलात्मक आरेख। sacred diagrams or decorative designs made on the floor with rice paste.

अरिपात aripāt [आरक्तपत्र] *n* *See* आरतक पात।

अरिलघान arilāghān *See* अरिआ लहून।

अरिष्ट arīṣṭa *n* 1. अमङ्गल। evil. 2. एक मादक औषध। a kind of Ayurvedic syrup.

अरी-खागी arī-khagi *n* आकस्मिक आवश्यकताक क्षण। the hour of sudden need.

अरुआएब *aruach* *vi* रान्हल वस्तुके बेसी काल रखने तापसँ विकृत होएब। *become rancid and stale (said of food).*

अरुआठलि *aruathali* *adj* *f* ऐँठलि, घमण्डो। *arrogant.*

अरुचि *aruchi/aruich* *n* 1. विरक्ति। *lack of interest, disgust, indifference.* 2. विशेषतः भोजनके अनिच्छा। *loss of appetite.* *कर *adj* अनसोहोत। *unpleasant.*

अरुझब *arujhab* [अवरुध्य-] *vi* ओझराएब। *get entangled/entwined.* Also अरुझाएब।

अरुण *arun* *adj* लाल। *red.* *n* एक देवता। *a deity, the charioteer of the Sungod personifying morning reddish light.*

अरुदा *aruda/aruda* [आयुर्दय] *n* आयु। *life, age.*

अरुबी *arubi* *n* एक खाद्य कन्द। *taro plant.*

अरे *are* *int* 1. विस्मय, क्रोध आदिक छोटके अव्यय। *Denotes surprise and objection.* 2. अनादरणीय व्यक्तिके सम्बोधन-पद। *non-honoric term of address.* ~ बा, ~ बाप *int* सङ्कटसँ त्राप हेतु बापके सम्बोधन, सहायतार्थ वा व्यथा-प्रकाशनार्थ आर्तनाद। 'O my father!' cry for help in distress.

अरोपब *aropab* [आरोप] *vt* आरोपित/अर्पित करब, दाजो पर राखब। *stake.*

अर्क *ark* *n* 1. [A] औषधीय पदार्थके द्रवरूपमे निकलल सत्व, स्यत्व-सार। *essence, syrup.* 2. सूर्य। *sun.*

अर्गला *argala* *n* 1. केनाइके बन्द करबाक डण्टा। *bar for closing door.* 2. दुर्गाके एक स्तोत्र। *a hymn of दुर्गा।*

अर्घ *argh* [अर्घ्य] *n* देवता/अतिथिके पूजाके वा स्वागतके क्रममे सादर सपर्पित जल। *water offered to deity/guest for respectful reception.* अर्घासन *See* अरगासन।

अर्चन *archan* *n* पूजा, आराधना। *worship, adoration.* Also अर्चना। अर्चित *adj.*

अर्ज *arj* *See* अरज।

अर्जन *arjan* *n* कमाइ, श्रमके बदला प्राप्ति। *earning.* अर्जित *adj.*

अर्जुन *arjun* *n* कहुआ, एक वृक्ष। *a tree; Terminalia Arjuna.*

अर्णब *arnab* *cls* *n* समुद्र। *sea.*

अर्थ *artha* *n* 1. माने, शब्दसँ बोधित वस्तु/विषय। *meaning, sense.* 2. प्रयोजन। *purpose.* 3. धन। *money, wealth.* 4. सांसारिक भोगसाधन, चारि पुरुषार्थमे एक। *worldly wealth, one of the four aims of life.* -दण्ड *n* टाकक रूपमे सजाए, जुर्माना। *pecuniary punishment, fine.*

अर्थात् *arthat* *con* अर्थतः, आशय ई जे। *namely, id est, i.e.*

अर्ध *ardha* *adj* आधा। *half.* -चन्द्र *n* 1. अष्टमीके आसपासके आधा चन्द्रमा। *crescent moon.* 2. (लाक्ष) अर्धचन्द्राकार बनाओल औंठ आ तर्जनी, जकर प्रयोग गरहत्वा (द्र०) देवामे कएल जाइत अछि, अतः अर्धचन्द्र देव "गरदनि पर पाछी दिस अर्धचन्द्राकार हाथ दए अपमानपूर्वक धगाएब, गरदनिआ देव।" (fig) index finger and thumb formed like crescent used in driving out a person; hence अर्धचन्द्र देव means गरदनिआ देव (q.v.). अर्धाङ्ग *n* आधा अङ्गमे लकबा। *hemiplegia, paralysis affecting only one side.* अर्धाङ्गिनी *n* धर्मपत्नी। *better half, wife.* अर्धोदक *n* गङ्गालाभमे मृत्युक समय आधा शरीर जलमे पड़ल रहबाक स्थिति। *placing lower half of the body in Ganga at the time of death.* अर्धोदय *n* एक पर्व जे माघ मासमे रविदिन अमावस्या तिथि श्रवणा नक्षत्र आ व्यतीपात योग पड़ने होइत अछि। *a rare astrological combination of highly sacred merit.*

अर्पण *arpan* *n* सादर प्रदान। *offer, dedication.* अर्पणीय, अर्पित *adj.*

अर-दर *ar-darr* *See* अर-दर।

अर्वाचीन *arbachin* *adj* आधुनिक, नवीन। *modern, new.*

अर्हणा *ar-hana* *n* 1. पूजा; सत्कार। *adoration, worship.* 2. विशेषतः जमाए, समधि आदिक वैदिक विधिपर कएल गेल विशिष्ट स्वागत-सत्कार। *spl reception given in Vedic way to the important guests like son-in-law/his father.* 3. उक्त विशिष्ट सत्कारमे देल गेल वस्तुजात। *things offered in such reception.*

अलक *alak* *n* लट, केश। *lock of hair.* -तिलक *obs* *n* पसाहिन जे कपार पर केशके विशिष्ट विन्याससँ कएल जाइत छल। *decoration of forehead with locks designed ornamentally.*

अलकतरा *alkatra* *n* कोइलासँ बहराएल राल। *coaltar.*

अल-कल al-kal *adj* तनुक। fragile, tender.

अलका alka *n* कुबेरक राजधानी। a mythical capital city of कुबेर।

अलकखन alakkhan *adj* अलच्छ। one whose presence is considered inauspicious.

अलख alakh [अलख्य] *n* अदृश्य शक्ति, ईश्वर। 'the invisible', god. ~ जगाएब *vt* उच्च स्वरें ईश्वरक नाम लेब; (आध्यात्मिक) चेतना जगाएब। shout god's name repeatedly; inspire spirituality. अलखक चान *n* अकर दर्शन दुर्लभ हो। anything rarely visible.

अलग alag [अलग्न] *adj* 1. फराक, पृथक्। separate. 2. अलग्न। detached. -चिल *n* कुस्तीक एक दमो। a wrestling trick. -दुस्सा, -टैट, -टैटाइ *adj* आनक गप्पक बीचमे असम्बद्ध कथा बजनिहार। scurrilous. -फुनगी पारब *vt* 'जिके बिनु छूनिहि फुनगी छूअब', गूलतः अनभिज्ञ रहितहु अपन धाख जमएबाक हेतु बकबक करब। talk without basic knowledge.

अलगट algaṭ *n* अँटकर। conjecture.

अलगब algab *vt* 1. उपर उठब। rise. 2. पानिक तलपर अटकब। float, rise to the surface.

अलग-बलग alag-balag *adv* चटदए (फुरतीसै)। abruptly.

अलगरजी algarji *n* उपेक्षा, अवहेलना। carelessness, negligence.

अलग्ना alga *See* अलगाह।

अलगाएब algaeb *cau of* अलगब।

अलगाइ algaḥ *adj* चञ्चल। restive, shallow. अलगाहि, अलगो *f* flirtatious.

अलगी² algi *adj* अतिरिक्त, फजिल, बाहरी। additional, outside.

अलगोजा algoja *n* एक प्रकारक बीसुरी। a kind of flute.

अलग्न alagna *adj* 1. असंलग्न, संयोगच्युत। detached. 2. अवधानहीन, अकन। inattentive. 3. चञ्चल। unsteady.

अलक alah *See* अलङ्क।

अलङ्करण alankaran *n* 1. गहना। ornament. 2. शृंगार, सजावट। decoration, adornment. अलङ्कार *n* 1. गहना। ornament. 2. काव्यमे शोभादायक उपादन। figure of speech. अलङ्कृत *adj*.

अलङ्ग alanga *n* भवनक भाग। apartment, block, side, ward, wing.

अलच्छ alachchha [अलक्ष्म] *adj* 1. कुलक्षण, अभागल। bringing bad luck, unlucky. 2. अशुभ। inauspicious. अलछछापड़ि *adj* परम अभागल। (woman) as inauspicious as thrown away broken clay pot. अलछपन *n* अशुभ लक्षण। evil signs.

अलज्जर alanjaz *See* अइजाल-खइजाल।

अलट-पलट alai-palai *rep adj* उलटफेर, अस्त-व्यस्तता। state of topsy-turvy.

अलट-बिलट alai-bilai *n rep of* बिलट। *See* बिलटब।

अलता alta [H] *n See* आरत।

अलती alti *See* पैची।

अलप alap [अल्प] *adj* थोड़ा। little, meagre, slim.

अलपी alpi *n* हुक्काक नलीक अलङ्करण। ornamental attachments of the pipe of hubble-bubble.

अलबजीवा alabjiba [अल्पजीव] *adj* क्षणभङ्गुर। transient, frail.

अलबटाइ albatāh [अनावृत्त] *adj* अलूरि, अपक्क। sloven, awkward.

अलबत albat [A अलबतह] *adv* निःसन्देह, अबस्से। really, of course, quite certainly.

अल-बल al-bal *n* अण्ट-सण्ट। nonsense.

अलबा-दलबा alba-dalba *n* उबल-पाथल। tumult/uproar of mishap.

अलबेला albelā [H] *adj* आकर्षक विधिव्रतवाला (रुचिकर)। of peculiar character.

अलबोक albok *adj* बकसेल। dolt.

अलभ्य alabhya *adj* दुर्लभ। rare, hard to get.

अलमान alman *n* ऊनी ओढ़ना। woollen wrapper, shawl.

अलमारी almarī [Po आलमीर] *n* पट्टाबाला बगटक घक्का। almirah.

अलमुनिअम almuniam [E] *n* एक धातु। aluminium. Also अलमुनिया।

अलरैतिनि alraitini *n* दुलारु बेटी। darling (sarcastically).

अलस *alas adj* शिथिल, थोका। slothful, lax
अलसाएव *navi* आलस्य/थोकाईसे शिथिल होएव। be slack due to exhaustion.

अलहकरण *alahkaran* See अलङ्करण।

अलहनरैनी *alahnaraini* [अल्लाह नारायण] *n* 'खन अल्लाह नै खन नारायण', एकामग्नारहित आधा मनसे काज कएनाइ। 'now Allah and now नारायण', lack of concentrated effort.

अलाए-बलाए *alae-balae rep of बलाए।*

अलाए-बोकच *alae-bokach* See अलाए-बलाए।

अलान *alan n* स्तरीक आश्रय हेतु ठाढ़ कएल ठहर। structure raised for supporting creeping plants. Cf अड़ान।

अलाप *alap* See आलाप।

अलापव *alapab vi* 1. (संगीतमे) आलाप सेव। run over the gamut, tune the voice. 2. (लाथ) नेप लाइव। weep continuously.

अलावा *alaba [A] adv* अतिरिक्त, छाड़िकए। in addition to, besides. Also अलावे।

अलार-मलार *alar-malar [आहार]* *n* दुलार। fondling.

अलि *ali cls n* प्रभर। black bee.

अलीक *alik adj* निर्मूल, मिथ्या। false.

अलुरि *aluri adj* बिनु लुरिक, अपटु। inefficient, lacking skill.

अलेख *alekh adj* 1. जकर सेखा नहि हो, असङ्ख्य। countless. 2. See अलेख्य।

अलेख्य *alekhyā adj* (आदरणीय व्यक्ति) जविक केनो पत्र साक्षात् नहि लिखल जाइत अछि। too honorable to be approached through letter.

अलेमान *aleman* See अलमान।

अलेमारी *alemari* See अलमारी।

अलेर *aler* See अनेर; अलेल।

अलेल *alel adj* असङ्ख्य, ढेरक ढेर। ample.

अलै चढ़व *alai charhab vi* आत ठन्काण्डन होएव। be impatiently eager.

अलोन *alon* See अनोन।

अलोना *alona* See अनोना।

अलोप *alop [अवसुप्त]* *adj* लुप्त, गुमा। lost, traceless, vanished.

अलौकिक *alaukik adj* 1. लोक-व्यवहारसे अनभिज्ञ। unaware of social norms, peculiar, uncommon (*der*). 2. दिव्य। supernatural, divine.

अल्प *alpa adj* 1. थोड़, कनेक। little, meagre. 2. कम। less. *सङ्ख्यक *adj* थोड़ जनसङ्ख्यावाला। being in minority. अल्पायु *adj* कम बएसमे मुझनहार। short-lived, destined to die early.

अल्ला *alla [A]* *n* ईश्वर (इस्लाम धर्ममे)। god (in Islam).

अल्ली-टल्ली देव *alli-talli deb [rep of टरीं from टारब]* *vt* उपेक्षासे काजके टारब, काजसे छिटकल रहब। evade, procrastinate.

अल्हड़ *alhar adj* अबदहाइ। inefficient, sloven, careless, unmindful.

अल्हाएव *alhab [आहार]* *vt* दुलार करब। fondle. -मल्हाएव *rep*.

अलुआ *alua n* एक कन्द। sweet potato.

अव° *aba° pre* उतार, निक्षुब्धता आदिक घातक उपसर्ग। Denotes downward motion, fall, inferiority etc. See below.

अवकाश *abkash n* 1. पलखति। leisure, spare time. 2. छुट्टी, बन्दी। leave, vacation, closure. 3. खाली स्थान। space, gap. 4. सेवासँ निवृत्ति। retirement from service. *प्राप्त *adj* सेवानिवृत्त। retired.

अवगत *abgat adj* ज्ञान, विदित, जानल। known, understood. 2. परिचित, अभिज्ञ। acquainted with, aware of. अवगति *n* 1. लुरि। skill. 2. बोध, सूचना। information, acquaintance.

अवगहन *abgahan n* निमज्जन, पाहिमे पैसनाइ। plunging. 2. भीतर पैसब; गहन अध्ययन। going deep; in-depth study.

अवगुण *abgun n* त्रुटि, दोष। demerit, fault, vice.

अवगुण्ठन *abgunthan n* घोष: घोघटा। yell.

अवग्रह *abagrah n* अँटकब, अवरोध; विशेषतः खएनाक समय खाद्यवस्तु कण्ठमे रुकब। stalemate, being held up *spl* in throat while eating. Ex प्राण अवग्रहमे पड़ल अछि, "Life is held up by something in the throat i.e. it neither goes out, nor comes in."

अवज्ञा *abagyā n* उपेक्षा, अवहेलना, अनादर। neglect, disregard.

अवतंस *abtanasa cls n* माङ्गरीकर, चूड़ामणि। *crest ornament, (लाक्ष) श्रेष्ठतम। (fig) topmost in. Ex कुलावतंस "कुलमे श्रेष्ठतम। topmost/brightest in the family."*

अवतरण *abtaran n* 1. उतरब, नीचै आएब। *alighting, 2. घाट लागब। landing, 3. उद्धरण। quotation. अवतरणिका n* प्रस्तावना, भूमिका। *preamble, introduction. अवतार n* 1. देवताक मर्त्य रूपमे पृथ्वी पर उतरब। *incarnation, 2. मर्त्य रूपमे उत्पन्न देवता। god incarnate, such as राम, कृष्ण। 3. प्रादुर्भाव। appearance. अवतीर्ण adj* उतरल, अवतरित। *come down; incarnated.*

अवदात *abdāt adj* 1. निर्मल, स्वच्छ, ठज्जल, श्वेत। *clean, clear, white, bright, 2. (ब्राह्मणक सामाजिक श्रेणी-विभाजनमे) सभसँ उपरन्व श्रेणीक। (in social stratification of Brahmins) the highest order.*

अवधान *abdhan n* 1. ध्यान, सतर्कता। *attention; caution, care, 2. स्मरण। retention.*

अवधारण *abdharan n* 1. विनिश्चय, संकल्प। *determination, 2. गृहीत भावना। conception.*

अवधि *abadhi n* 1. सीमा, हद। *limit, 2. काल-खण्ड। period, 3. कट, व्यवयद्ध काल-सीमा। stipulated/promised time-limit.*

अवधूत *abdhat n* एक प्रकारक संन्यासी। *mendicant of a school.*

अवनत *abnat adj* झुकल। *bent, bowing down. अवनति n* अधःपतन, ह्रास। *down-fall, decline, degeneration.*

अवनि *abani cls n* गरीली। *earth. Also अवनी।*

अवमान *abman n* insult; contempt. Also अवमानना।

अवमूल्यन *abmulyan n* 1. कालक्रमे यन्त्रादिक छिअएलासँ मूल्य घटब। *depreciation, 2. अन्य देशक मुद्राक तुलनामे अपना देशक मुद्राक मूल्य जानि-बुझिके घटाएब। devaluation.*

अवयव *abayab n* 1. अङ्ग। *component, 2. भाग, अंश। part, 3. देहक शाखा। limb.*

अवर *abar [न वर] adj* निम्नतर कोटिक, अधोःस्थ। *under-, sub-, obs con [अपर] आओर। and, more over, besides.*

अवरुद्ध *abruddha adj* रोकल, घेरल, बन्द। *stopped, blocked, confined, closed. अवरोध n* obstruction. अवरोधक *adj*

अवरोह *abroh n* 1. उतर। *descent, 2. क्षय। fall, decline.*

अवर्ण *abarna adj* 1. जानिअएल। *fallen from one's वर्ण status, 2. अजानि, अछोप। not included in four varnas of Hindu society, outcaste.*

अवर्णनीय *abarnanie adj* अकर वर्णन नाह हो वर्णनातीत। *beyond description.*

अवलम्ब *ablamba n* आश्रय, शरण। *stand-by, support, aid. Also अवलम्बन। अवलम्बित adj* 1. आश्रित, निर्भर। *dependent, 2. लटकल। hanging, suspended.*

अवलेह *ableh n* चाटके खाएबक औषध आदि। *electuary, jelly, 2. घटनाह। licking. Also अवलेहन।*

अवलोकन *ablokan n* 1. निर ओखिमे देखब। *observation, 2. पठन। perusal, 3. देख-रेख, पर्यवेक्षण। supervision. अवलोकनीय, अवलोकित adj*

अवशिष्ट *abshusta adj* बचल, शेष रहल, बाँकी। *left-over, remaining. अवशेष n* बचल अंश। *remnant; remains, residual, vestige.*

अवश्य *abashya/abass adv* अनिवार्यतः, निश्चय। *surely, definitely. अवश्यम्भावी adj* अवश्य होअएवाला। *sure to happen, inevitable.*

अवसन्न *absanna adj* विखिन्न, दुखी। *dejected, depressed.*

अवसर *absar n* 1. भओका, उचित काल। *occasion, 2. साधन, फुरसति। leisure, spare time, 3. प्रसङ्ग। context, 4. सेवा-निवृत्ति, विन्यास। retirement.*

अवसाद *absad n* व्यथा। *dejection, depression. अवसन्न adj*

अवसान *absan n* अन्त, समाप्ति। *end, cessation, termination.*

अवस्था *abastha n* 1. प्रक्रम। *stage, 2. हालत, स्थिति। condition, 3. बएस, वयःक्रम। age. अवस्थित adj* situated. अवस्थिति *n* 1. स्थान। *location, situation, 2. निवास ठेकना। residence, abode.*

अवहेलन *ab-helna n* अनादर, उपेक्षा, अवमानना। *neglect, disregard. Also अवहेला।*

अवाक् *abak adj* 1. चुप, मूक। *silent, 2. धकिन। dumb-founded, taken aback.*

असाध्य *abāchya adj* नाह कजबाजोग, अशिष्ट (शब्द)। *unparliamentary; indecent.* — कथा *n* गारि, अपशब्द। *abusing language.*

अवान्तर *abāntar adj* 1. मध्यमे प्रसङ्गवश आएल। *intermediary.* 2. प्रसङ्गान्तर-सम्बद्ध। *extraneous, parenthetical.*

अवारितद्वार *abāritadvār adj* सर्वजन-प्रवेश्य। *open to all.*

अविकल *abikal adj* 1. अविकृत, अपरिवर्तित, यथावत्। *intact, unimpaired.* 2. यथाशब्द, यथाश्रु। *verbatim, literal.*

अविचल *abichal adj* दृढ़, निश्चल, अटल। *firm, constant, invariable.*

अविचार *abichār n* औचित्यहीन विचार। *thoughtlessness, indiscretion.* अविचारी *adj* विवेकशून्य, जे अचित्तानुचित नहि सोचए। *indiscreet, inconsiderate.*

अविद्या *abidyā n* 1. अज्ञान। *ignorance.* 2. माया। *illusion.*

अविरत *abirat adj* अविश्रान्त, निरन्तर। *continuous.* *adv* लगातार। *constantly.* Also अविराम।

अवीर *abirā n* एहनि विधवा जकरा पुत्र नहि होइक। *widow having no son.*

अवैतनिक *abaitanik adj* वैतन/पारिश्रमिक नहि लेत मोफतमे खटएवाला। *honorary, voluntary.*

अवैध *abaidh adj* शास्त्रविरुद्ध, नियमविरुद्ध, गैर-कानूनी। *illicit; illegitimate; illegal; unholy; unconstitutional.*

अव्यय *abyae n* (व्याकरणमे) कारकसम्बन्धरहित शब्द, जेना अह, आओर इत्यादि। *particle, indeclinable.*

अव्यवस्था *abyabasthā n* नियमानुसारी सुनिर्धारित व्यवस्थाक अपाव। *disorder, confusion, mismanagement, lawlessness.* अव्यवस्थित *adj* 1. देल वचनक पालन नहि कएनिहार, व्यवस्था (कार)सँ विचलित भेनिहार। *shuffler, irresponsible, unreliable.* 2. अस्तव्यस्त। *disorderly.*

अव्यवहित *abyab-hit adj* व्यवधानरहित, सटल। *adjacent, immediate, just following.*

अव्याहत *abyāhat adj/adv* बिनु रोक-टोक, धारा-प्रवाह, निधोक। *without let or hindrance, without stop; fluently.*

अव्युत्पन्न *abyutpanna adj* 1. अकुशल, व्यावहारिक ज्ञानरहित। *unaccomplished.* 2. रुढ़,

प्रकृति-प्रत्ययरहित, मूलभूत। *radical, not derived from else.*

अशक्य *ashakya/asakka adj* असाध्य। *impossible.*

अशङ्क *ashank* निधोक। *confident.*

अशन *ashan cls n* भोजन, खएनइ। *eating.*

अशनि *ashani cls n* वज्र। *thunder-bolt.*

अशान्ति *ashanti n* हलचल, विक्षोभ। *unrest.*

अशिष्ट *ashista adj* अमद्र। *uncivilized, discourteous; unparliamentary; indecent.*

अशुद्ध *ashuddha adj* 1. अपवित्र। *impure.* 2. व्याकरणविरुद्ध, नियमविरुद्ध। *incorrect, wrong.* 3. विशेषतः ग्रहस्थितिसँ दूषित (काल) जाहिमे विवाहादि शुभकार्य बर्जित अछि। *spl (the period) considered inauspicious for marriage etc.* अशुद्धि *n.*

अशुभ *ashubh n* अशकुन। *bad omen.* *adj* अमङ्गलकारी। *inauspicious.*

अशोक *ashok n* एक वृक्ष। *a tree; Monesia Asoka.*

अशोभन *ashobhan adj* अनसोहीत। *improper, discourteous, unpleasant.*

अशौच *ashauch n* शास्त्रानुसार मृत्यु वा जन्मसँ उत्पन्न अपवित्रता। *situal pollution in person caused by the birth/death in the family.*

अश्म *ashma cls n* पाथर। *stone.* अश्मारोहण *n* वधू के पाथर पर चढ़ाएब; विवाहक एक वैदिक विधि। *getting one's bride to ascend a slab of stone as a part of marriage ceremony.*

अश्रद्धा *ashraddhā* See असरथा।

अश्रु *ashru n* नोर। *tears.*

अश्रुतपूर्व *ashrutpūrb adj* जे पूर्वमे कहिओ नहि सुनल गेल हो। *unheard-of.*

अश्लील *ashlīl* अमद्र, लज्जाजनक। *obscene, vulgar.* — साहित्य *n* pornography.

अश्लेषा *ashlekhā n* नवम नक्षत्र। *9th constellation.* See T.III.

अश्व *ashva n* घोड़ा। *horse.* अश्वान्न *n* एक वनीषधि। *a herb; Physalis Flexuosa.* अश्वहिष See आश्वमाहिष। अश्व *n* एक यज्ञ। *horse-sacrifice.* अश्वारोही *adj/n* घोड़सवार। *rider, horseman, cavalier.*

अश्वत्थ *ashvattha* *n* पीपरा। peepal tree.

अश्विनी *ashvini* *n* पहिल नक्षत्र। first constellation; See T. III.

अषाढ़ *akharā* See आषाढ़।

अष्ट° *ashta* *mu* आठ। 8, eight. -कौशल See अठकौशल। -गन्ध *n* आठ घूपद्रव्यक मिश्रण। a mixture of eight aromatic substances. -दल *n* 'आठ पत्तीवाला कमलक फूल', अरिपन वा यन्त्रमे लिखल उक्त फूलक चित्र। a diagram of eight petalled lotus in अरिपन or amulet. -द्रव्य, -धातु *n* आठ धातुक मिश्रण। alloy of eight metals. -मङ्गल *n* आठ व्यक्ति, वस्तु वा क्रियावाला कतोक माङ्गलिक कर्म। several ceremonies performed by/ with eight auspicious persons/things. -मूर्ति *n* शिवक आठ भौतिक रूप। eight physical manifestations of Lord Shiva i.e. earth, water, fire, air, sky, sacrificer, the moon and the sun.

अष्टक *asṭak* *n* आठक समूह। aggregate of eight; octave.

अष्टमी *asṭamī* *n* आठम तिथि। 8th day of moon phase. अष्टम्यन्त *adj* (पण्डितमध्य उपहासमे) अज्ञानवश अपना घने गढ़ल किन्तु व्याकरणानुसार अशुद्धरूपवाला (शब्द)। wrongly declined (Sanskrit word)—a sarcastic use, as Sanskrit has only seven cases upto सप्तम्यन्त.

असंज्ञ *asāṅgyā* *adj* बेहोस। senseless.

असक *asak* [अशक्त-] *adj* 1. असमर्थ। unable. 2. अस्वस्थ। sick, indisposed.

असकताएव *askatāeb* [अशक्ता] *adj* अलसाएव, असमर्थता व्यक्त करब। feel sluggishness/indisposition. असकताह *adj* दुःखितह। sick. असकति [अशक्ति] *n* असमर्थता, अलस्य। laxity, sluggishness.

असकतिआएव *askatāeb* See असकताएव।

असकर *askar* See एकसर।

असकत्सी *askallī* *adj* एकाकी, एकसर। lone.

असकूर *askūr* *adj* दूर। distant.

असगनी *asgani* [आसञ्जनी] *n* कपड़ा टङ्काक डोर। string for hanging clothes.

असगन्ध *asgandha* See अश्वगन्ध।

असगर *asgar* *adj* एकसर। alone, lonely, single. असगरुआ See एकसरुआ।

असगुन *asgun* [अपशकुन] *n* 'अशुभसूचक लक्षण। bad omen. असगुनिया *adj* अशुभ लक्षणवाला। unlucky.

असैघड़ *asāghal* [असंहति] *n* समन्वयक अभाव, काजमे उदासीनता। lack of team spirit, negligence in work.

असघनी *asghani* See असगनी।

असङ्ख्य *asāṅkhyā/asāṅkh* *adj* अगणित। countless.

असङ्गत *asāṅgat* *n* 1. बेपेल। incoherent. 2. अनुचित। improper. 3. अयुक्त, अप्रासङ्गिक। irrelevant, inappropriate, out of place.

असत् *asat* *adj* अधलाह। bad.

असत *asat* [असत्य] *adj* मिथ्या। false, untrue. Also असत्य।

असद्° *asad°* *adj* अधलाह। bad. Ex असद्वृत्त, असद्व्यवहार।

असदर्थ *asadarth* *obs n* तुच्छ वस्तु। trifle.

असनाएव *asnaeb* *nl* असिलाएव, विरस होएव, सड़व। putrefy

असनान *asnaṇ* *n* स्नान। bathing.

असनी *asni* [अश्विनी] *n* पहिल नक्षत्र। first constellation.

असन्तुलन *asantulan* *n* एकोस। imbalance (mental or physical).

असन्तोष *asantōkh* *n* सन्तोषक अभाव। dissatisfaction, discontentment.

असफल *asphal* *adj* विफल। unsuccessful.

असबाब *asbab* [A] *n* 1. मोटा-बोटा। luggage. 2. सामग्री, वस्तुजात। articles.

असवार *asbar* *adj* (घोड़ा आदि पर) चढ़ल। mounted. *n* घोड़सवार। rider, horseman.

असभ्य *asabhya* *adj* 1. अभव्य। indecent. 2. असंस्कृत। uncivilized. 3. बर्बर। savage. 4. अशिष्ट। ill-behaved.

असमञ्जस *asmanjas* *n* 1. दुविधा, किंकर्तव्यविमूढ़ता। embarrassing/awkward position. indecisiveness, the condition of being in two minds. 2. विषमता, विसङ्गति। incongruity.

असमय *asmae* ॥ अनुपयुक्त समय। improper time, odd hour. *adv* 1. ऋतुक प्रतिकूल। out of season. 2. अनवस। untimely.

असमस *asmas* ॥ असमञ्जस। embarrassing position. **असमसाएव** *vi* असमञ्जसमें पड़्य। face embarrassing position.

असमान *asman* [P आसमान] *n* आकाश। sky. ~ तारा *n* एक आतिसवाजी। an item of fire-play. ~ खोंचा मारव *vi* असाध्य-साधन करव। make the impossible possible. **असमानी** *adj* रंगका नील रङ्गका। sky-colour.

असम्भव *asambhab* *adj* जे सम्भव नहि हो। impossible, unlikely.

असम्पति *asammati* *n* 1. अनयत्ता। lack of regard. 2. विपत्ति। disagreement.

असरधा *asardha* [अश्रद्धा] *n* घृणा। abhorrence

असरफी *asarphi* [P अशरफी] *n* स्वर्ण-मुद्रा। sovereign, gold coin.

असरा *asra* [आश्रय] *n* सहारा, शरण। shelter.

असराएव *asraeb* *vt* धातुके पीट-पीट पसारव। flatten (metal) by hammering.

असरि *asari/asar* [A अगर] *n* प्रभाव। effect, influence, response.

असरेखा *asrekha* [अश्लेषा] *n* नक्षत्र नक्षत्र। 9th constellation. See T.III. Also असरेस।

असर्ध *asardh* [अश्रद्धा] *adj* घृणास्पद, निर्गमन। abhorrent, nauseating. **असर्धा** *n* घृणा। abhorrence.

असल *asal* [A] *adj* अकृत्रिम, वास्तविक, यथार्थ। real, genuine, authentic.

असला-खसला *asla-khasla* *n* मोटा-चोटा। bag and baggage.

असलान *aslan* [स्नान] *n* नहाएव। bath.

असलेखा *aslekha* See असरेखा।

असलेल *astei* *adj* अवैध। innocent.

असह *asah* [असहा] *adj* नाह सह्यजांग। unbearable, intolerable. **असहनि** *adj* तमसाहि। hot-tempered, intolerant (lady).

असहयोग *asahyog* *n* काजमे सङ्ग नहि देव। non-cooperation.

असहाज *as-haj* See असहा।

असहाज *as-haj* *adj* विनु दोसरसह, एकाकी। lonesome, solitary, helpless.

असही-दुसही *as-hi-dus-hi* *adj* आनक नीक असह होणवाक कारणे निन्द्य करव जकर स्वभाव छेक। jealous and habitual fault-finder (woman).

असहा *asaja* *adj* जे सहल नहि हो। intolerable, unbearable.

असाइ *asai* *n* मालक एक कीट रोग। a cattle worm.

असाध *asadh* [असाध्य] *adj* 1. जे बशमें नहि हो। out of control; beyond capacity. 2. अदम्य। insurmountable. 3. अत्यधिक, अगार। excessive (der).

असाधारण *asadharan* *adj* 1. आतावाशट, उत्कृष्ट। extraordinary, uncommon. 2. अत्यधिक। excessive.

असाधु *asadhu* *adj* 1. रूमान, दुर्वत्त। bad, negative of a good man, unethical. 2. व्याकरणानुसार अशुद्ध (भाषा)। incorrect (language).

असाध्य *asadhya* *adj* 1. See असाध। 2. नहि श्रुतएवाला (रोग)। incurable.

असान *asan* [P आसान] *adj* 1. सोझ, सरल। easy. 2. हलसेमूख (रोग)। abated.

असामयिक *asamayik* *adj* समयक प्रतिकूल। untimely, out of season.

असामान्य *asamanya* See असाधारण।

असामी *asami* [A] *n* ओ व्यक्ति जकरास लगान/फीस आदि लाभ पाओल जाए। client, assessee, someone involved in a court case

असार *asar* *adj* साहीन। insubstantial, worthless, immaterial, transitory, not of lasting value.

असार-पसार *asar-pasar* *np* ॥ श्वेत-विस्तार, घटाटोप। expansion, extension; expanding paraphernalia.

असारव *asrab* [आसरा-] *vt* 1. धातुके पीट-पीट पसारव। flatten (metal) by hammering. 2. रौंदमे खुलएवा लए पसारव। spread out in the sun to dry.

असालतन *asaltan* [A] *adv* साक्षात् वनु प्रतिलिखित्वेन (नियुक्ति/उपस्थिति)। direct/in person (appointment, appearance).

असावधान asābdhan *adj* मतकेतराहत। careless, inattentive, not on the alert.

असि asi *cls n* तलवार। sword.

असिआस asiās [अन्यायास?] *n* थकान, श्रान्ति। fatigue

असिद्ध asiddha *adj* 1. अपक्व, विशेषतः दाल-भातसे भिन्न; जेना चुरा, सोहरी, सानु। uncooked, *spl* (food) other than rice and pulse. 2. असम्पन्न। unaccomplished.

असिन्हट asin-hat [आश्विन-] *n* आश्विन आ तत्पश्चात् समय, शरत्काल। season/period around आश्विन।

असिनी asini [आश्वनी] *n* 1. पहिल नक्षत्र। first constellation. See T.III. *adj* आश्विन मासमे पकानहार (फसल)। (crop) reaped in आश्विन or so.

असिलाएब asilāb *obs vi* 1. पुरजाएब। wither, fade. 2. अरुआएब, सड़न। putrefy.

असीतर asitar [अशीत्युत्तर] *adj* लगभग अस्सी वर्षक बएसवाला। octogenarian, dotard.

असीम asīm *adj* बेहद। unlimited.

असु asu *cls n* प्राण। life

असुआ āsua See औसु।

असुआएब asuāb *vi* 1. मन्द आँच लगवाक कारणे भौटा आदिक तरकारी कटुआएल रहि जाएब। become spongy due to low heat in cooking. 2. थकब, अलसाएब। be exhausted

असुर asur *n* राक्षस। demon.

असुलब asulab See ओसुलब।

असुविधा asubidhā *n* असौकर्य, कष्ट। inconvenience, trouble.

असुस्त asusta [असुस्थ] *adj* दुखताह। indisposed. Also असुस्ताह।

असूया asūya *cls n* सेहता, ईर्ष्या। envy.

असेयब asēdhab [आसेध] 1. *vt* निरुद्ध/बाध्य करब। restrain. 2. कसके बान्हब। truss.

असेरा asera *n* आध सेरक भारमान। a weight of half a seer.

असेसर asēsar [E] *n* पूर्वमे चीकीदारो कर ओसुलबक हेतु बल्ल एजेंट/कर्मचारी। assessor.

असोआस asōās [आशवास] *obs n* आश्वामन, सान्त्वना। consolation.

असोख asōkh *adj* विचारशून्य, धृष्ट। inconsiderate.

असोग asōg See अशोक।

असोच asōch *adj* अशोन्य, धनधान्यादिपूर्ण। 'not to worry', well-to-do.

असोजन asōjan *n* एक-दोसरक ओतए सिद्ध अन्न (भात) खाएवाक सम्बन्धक अभाव। absence of such relation as allows to take cooked food (rice) at one another's home. असोजनिआ *adj* जकरा ओतए परस्पर सिद्ध अन्न खाएवाक व्यवहार नहि हो। one who is beyond such relation. Cf सोजन।

असोषकित asōthakit *adj* बहुत थकल। weary, exhausted

असोधारा asodharā *n* अश्रुधारा। streak of tears.

असोरा asōrā *n* धाप, बरण्डा। verandah.

असौकर्य asaukarj [असुकर-] *n* असुविधा, आराममे कमी। lack of comfort, inconvenience.

असौजन्य asaujanya See असोजन।

अस्त asta *adj* डूबल, आँखक 'परोछ भेल (सूर्य आदि)। sunk; gone out of sight. *n* (सूर्य आदिक) डूबब, अदृश्य होएब। setting (of sun etc.). अस्तङ्गत *adj* अस्त भेल, डूबल (सूर्यादि)। set, sunk (sun etc.). अस्तावल *n* एक कल्पित पर्वत जतए सूर्यादि अस्त होइत छथि। a mythical mountain behind which the sun and moon are said to sink.

अस्तबल ast-bāl [E] *n* भोड़सर। stable.

अस्तर astar [P] *n* 1. अङ्ग सीजामे तरमे एक तह देल कपड़ा। lining. 2. बगल रङ्गक आधारलेप। base paint.

अस्तव्यस्त asta-byasta [rep. of व्यस्त] *adj* 1. विगृह्यता। disorderly. 2. व्यग्र। awfully busy.

अस्तित्व astitva *n* सत्ता, विद्यमानता। existence.

अस्तु astu *int* वेम, जे होअओ से होअओ। let it be so, however

अस्तुति astuti See स्तुति।

अस्तुरा astūrā [P] *n* केस कटवाक छूरा, खुर। razor.

अस्त्र astra *n* हथियार। missile, weapon. -सस्त्र *n* हथियार आ गोलाबारूद। arms and ammunition.

अस्थम् astham *n* 1. अवलम्ब स्तम्भ; खसैत देवाल आदिक अवलम्बनार्थ बनभोल स्तूप। prop, supporting column. 2. पाएसँ काज करबाक समय अवलम्बनार्थ हाथसँ पकड़बाक खुट्टा वा लटकल रस्सी। post/rope for gripping with hand while working with one's leg.

अस्थल asthal [स्थल] *n* महन्थाना, मठ। monastery, temple.

अस्था asthā See आस्था।

अस्थि asthi *n* हाड। bone. -सञ्चय *n* दाह-संस्कारक तेसर दिन चितासँ मृतकक हाड बीछब जे गङ्गामे प्रवाहित कएल जाइत अछि। rite of picking up bones from extinguished pyre for immersing in a holy river.

अस्थिर asthir *adj* घञ्जल। flippancy.

अस्पताल aspatāl [E] *n* चिकित्सालय। hospital.

अस्पृश्य asprishya *adj* 'नहि छुवाक योग्य' अछेपा। untouchable.

अस्मदादि asmadādi *pro* हमरालोकनि। we and the like.

अस्वजनपत्र asvajanpatra *n* पञ्जीकारसँ लेल गेल एहि आशयक प्रमाणपत्र जे कर कन्याक स्वजन (निकट सम्बन्धी) नहि छथि। the certificate granted by a genealogist declaring that the boy is not a near relative (स्वजन) of the girl.

अस्वरस asvaras *n* विमति। disinclination.

अस्वस्थ asvastha *adj* रुग्ण, रोगी। sick, indisposed. **अस्वास्थ्य** *n*.

अस्वीकार asvikār *n* स्वीकार नहि करब, खण्डन, अग्राह्य करब। denial, rejection, disapproval. Also **अस्वीकृति**। **अस्वीकृत** *adj*

अस्सी asī *num* दस गुना अठ। 80, eighty.

अह/अह āh/ah *int* नहि। oh no!

अहगर ahgar *adj* पर्याप्त, प्रचुर। ample.

अहङ्कार ahaṅkār *n* 1. घमण्ड। pride, self-conceit. **अहङ्कारी** *adj* घमण्डी। arrogant.

अहदाएब ahdāeb *vi* कदराएब। be reluctant.

अहदी ahdī [A] *adj* आलसी। lazy, sluggish.

अहनाएब ahnāeb *vi* अरुआएब। putrefy.

अहर्निश aharnish *adv* *obs* See अहर्निश।

अहबाह ahbah *n* एक पशुरोग, खोरहा। a cattle disease.

अहम् aham *n* अहंकार। egoism.

अहमहमिका ahmahnikā *n* उपरैझ। rivalry.

अहम्पन्य ahmmanya *adj* अधिमानी। egoist, conceited.

अहर-पहर करब ahar-pahar karab [*rep* of पहर] *vi* काल काटब, घड़ी-पहर गनब (मृत्युक प्रतीक्षामे)। count hours (at the verge of death).

अहरा ahra [आहार] *n* 1. चिह्नक आहार/दाना। 2. भाटि कोइके बनभोल चूल्हा। ditch stove. **अहरी d.**

अहर्निश aharnish *cls* *adv* दिन-राति। day and night.

अहलदिली ahaldilī *n* चबराहट। nervousness.

अहलभोर ahalbhōr *n* बाह्य मुहूर्त, पसर फोलबाक बेर। early morning, about one hour before sunrise.

अहला ahla See आहल।

अहलाद ahlād [आह्लाद] *n* हर्ष। cheer. **अहलादब** *not* प्रसन्नतापूर्वक स्वागत करब, प्रसन्न करब। receive with cheers.

अहा aha *int* हर्ष, विषाद आदिक छोटक। Denotes joy, sorrow etc. Also **अहा हा**।

अहाँ ahā *pro* [एहँ- "here → you."] आदरणीय द्वितीय पुरुष सर्वनाम 'तौ'क आदरार्थक प्रतिकृति। you the respectable, Honorific substitute of 2nd person pronoun.

अहाक ahāk *n* अधिमान। pride, conceit.

अहति ahātā See हति।

अहार ahār [आहार] *n* योजन, खोराक। diet, food.

अहि ahi *cls* *n* साप। snake.

अहिआएब ahīāeb *vi* अन्दाजब, आकलन कए निर्णय करब। assess, reckon.

अहिंसा ahinsā *n* ककरो बध वा ककरहु पर प्रहार नहि करब। non-violence.

अहित ahit *adj/n*-अपकर/अपकरक। harm/harmful.

अहिवात ahivāt [आविपत्य?] *n* पति जीवित रहबाक सौभाग्य। luck of having happy conjugal life (for ladies). **अहिवातक घातिल** *n* निरन्तर जँत दीपसँ

युक्त माटिक बासन जे नववधूक शयनकक्षमे मन्द प्रकाश हेतु राखल जाइछ। अहिवाती न सौभाग्यवती सयवा। woman blessed with loving husband.

अहिवाल ahibal [vā] न एक प्रकारक दुकूल। a kind of loin cloth for ladies.

अहीर ahir [आभीर] न गोप, एक जाति। a caste.

अहँछिया/अहुनिया काटब ahūchhia/ahunia kātab v/ व्याकुल होएब। be restless. Also अहुरिया काटब।

अहेइ ahay [आखेट] न सिकर। hunting. अहेइ [आखेटिक] न सिकरी; पक्षी बल्लओनिहार। hunter, bird catcher.

अहेला ahela न आखेटक, सिकरी। hunter.

अहो ahō [v] विस्मय, हर्ष आदिक सूचक अव्यय। Denotes wonder, joy etc.; hurrahh, wonderful! ~ भाग्य int धन्यभाग। good luck.

अहोरात्र ahōrātra न दिन आओर राति, सूर्योदयसँ अग्रिम सूर्यास्तपर्यन्त काल, चौबीस घण्टा। adv भरिदिन भरिराति। day and night.

आ

वर्णमालाक दोसर अक्षर। 2nd letter of alphabet.

आ° a° pre सीमा आ व्याप्तिक सूचक उपपद। Denotes limit and span. Ex आजीवन "भरि जीवन। throughout life, life-long." आमरण "मरणपर्यन्त। till death." आबालबृद्ध "बालसँ वृद्ध धरि। all the young and the old.

आ° a° [w of आओर] con आओर। and.

आइ ai [अछ] adv वर्तमान दिनमे। today. ~ काल्हि adv वर्तमान समयमे। now-a-days. 2. obs [inf of आएब] v/ आबिके 1. having come. -माइ न माता-पितामही आदि।

आइति ait [आयति] obs न वश, अधीनता। clutch, control.

आइन ain [A] न विधि, कानून, नियम, अधिनियम। law, regulation.

आइन्दा aina [A] adv आइसँ आगे, यवियमे। from now onward.

आइ-पाइ ai-pai [rep of पाइ] न कपडा बुनबामे तानीकेँ मजबाक काज। combing warp in weaving process. Cf पाइ।

आइ-माइ ai-mai [rep of माइ] न महिलालोकनि। ladies.

आइलि aili/ail [f of आएल] vi pt (she) came.

आउति aui [f of आओत] vi (she) will come.

आउर aur con 1. आओर, तथा। and. 2. तथा अन्यान्य, लोकनि, सभ। and others, and many such (a device of expressing plurality). Ex बेटा आउर "son and many such → sons."

आउल-बाउल aul-baul [आकुल-व्याकुल] adj उद्विग्न। perturbed.

आए ae obs inf आबि। having come.

आएँ ae int की कहलहुँ? नहि सुनल। what? pardon?

आएन aen न आन, कोठीक मुह। mouth of granary made of clay.

आएँ-बाएँ ae-baē न अण्ट-सण्ट बात। nonsensical talk.

आएल aet adj सुन्दर। beautiful.

आएब aeb vi अभिमुख गमन करब। come.

आओ ao 1. int बडकेँ हँकटक शब्द। Word used in goading a draught animal. 2. con obs आओर। and.

आओ aō [आम] n 1. मलमे उत्पन्न एक चिक्कन द्रव। mucus formed in stool. 2. आमोतिसार। dysentery.

आओट aōt 1. See ओट। 2. बिनु चालल जबक खुद्दी। broken pieces of barley.

आओन aon न बैलगाड़ीक सहिआक केन्द्रमे पैसाओल लोहक चोअ। iron lining of cart wheel.

आओर aor [अपर] con तथा, आ। and.

आंशिक aishik [अंश-] adj खण्डगत। partial.

आक ak [अर्क] न अकोन। a plant; Calotropes gigantea. 2. बैलगाड़ीक एक अङ्ग। a part of cart.

आँक āk [अङ्क] n 1. चिह्न, निशान। mark, sign. 2. संख्याक सूचक रेखाकृति। figure.

आकछ akachh See अकच्छ।

आँकड़ ākay न कड़ड़। gravels, pebbles, grits.

आकण्ठ akanth adj पूर-पूर भरल। full to the brim.

आँकब ākab vt 1. चेन्हा लगाएब। mark.
2. आकलन/अनुमान करब। assess,
estimate, reckon.

आकर ākar n संचय, खानि, भण्डार। deposit,
mine, store.

आकरि ākari/ākair n बँझ पशु। sterile animal.

आकर्षण ākarkhaṇ n खिचब, खिचाएब।
attraction.

आकलन ākalan n आँकब, अन्दाज लगाएब।
estimate, assessment, calculation; budget.

आकस्मिक ākaamik [अकस्मात्] adj अकस्मात्/
संयोगवश भेल। accidental, casual, unexpected.

आकाङ्क्षा ākaṅkṣā n इच्छा, अपेक्षा, कामना।
aspiration, ambition.

आकार ākār n 1. आकृति, रूप। shape, form. 2.
विस्तार, नाप। size, dimension. -प्रकार n 1. छवि,
स्वरूप। appearance, look. 2. आकृति आ नाप। size
and shape.

आकाश ākāśh n नभ, आसमान। sky. -कुसुम n
अस्तित्वहीन वस्तु। thing that does not exist. -गङ्गा
n डगहर। galaxy. -दीप n ठँगार लगाक छीप पर
टाङ्गल दीप जे कार्तिकमे पुण्यार्थ लटक्कओल जाइत
अछि। a lamp hung up on a high pole during
Kartikas a rite. -पास्ताल एक करब vt अति प्रयास
करब। leave no stone unturned. -बाणी n
आकाशसँ सुनाएल दिव्य/अलौकिक वचन। divine
voice from above; All India Radio. -वृत्ति n
अनिश्चित/भाग्याधीन जीविका। uncertain means of
livelihood.

आँकी āki n स्वामित्वसूचक चिह्न। patent mark.

आँकुर ākur n बीजक वा शाखाक प्ररोह। sprout.

आकुल ākul adj 1. आतुर, व्यग्र। perplexed,
restless. 2. धमराएल। confounded. 3.
अस्वस्थ। dishevelled. 4. रोग-शोकादिसँ ग्रस्त।
afflicted, overwhelmed.

आँकुस ākus [अङ्कुश] n 1. आँकुसी। hook.
2. हाथीकेँ गइएबाक टाकु। goad.

आकृति ākriti n 1. छवि। appearance. 2. ढाँचा,
रूप। shape, form. 3. संरचना, गठन।
constitution, structure.

आकृष्ट ākriṣṭa adj खींचल। drawn, attracted.

आको-चाको āko-chako n एक शिशुगीत जे माए
दीप देखाए जनमौटी बच्चाकेँ सुनबैत अछि। a nursery
song sung while an earthen lamp is shown to
a baby for warding off evils.

आक्रन्द ākrand See हाक्रोस।

आक्रमण ākramaṇ n हमला, चढ़ाई। invasion
attack, raid. आक्रान्त adj जकरा पर आक्रमण कएल
गेल हो। attacked. आक्रामक adj आगाँ बढ़ि चढ़ाई
कएनहार। invader; offensive.

आक्रोश ākrōśh n हाक, व्यथाजन्य चीत्कार।
shout, resentment.

आक्षेपक ākṣepāṭalik [vr] obs n लेखा-
सचिव। superintendent of audit and accounts.
Cf अखौरी।

आक्षेप ākṣep n दोषारोपण, निन्दा। aspersion,
blame.

आखर ākhar n [अक्षर] 1. ध्वनिबोधक रेखाकृति,
वर्ण। letter. 2. शीत/पद्यक पाँती। line/stanza of a
poem/song.

आखरि उकटब ākharī ukṭab vt रोसँ सिंहसँ माटि
उखाड़ब। dig earth with horns in anger.

आखरी ākharī [l'] adj अन्तिम। last.

आँखि ākhi/āikh n [अक्षि] n नयन, नेत्र। eye. ~
उठब vt आँखिमे एक प्रकारक रोग होएब। suffer
from eye-sore. ~ उठाएब vt अनुग्रहपूर्वक ध्यान
देब। show compassion. ~ खुजब vt सदबोध होएब।
be wiser. ~ गड़ब vt लोभाएब। become coveted.
~ गुड़रब/गुहारब vt क्रोधपूर्वक ताकब। brow beat.
~ देखाएब vt धमकाएब, धमकी देब। threaten. ~
देब vt ईर्ष्यासँ ताकब। cast evil eyes. ~ नहि
लगाएब vt तुच्छ बूझब। disregard. ~ निहारब vt
रोगवश आँखि ठनटाएब। open eyes wide as a
symptom of disease. -पाँखि होएब vt 1. (पक्षीक
बच्चाकेँ) उड़बाक नएस प्राप्त होएब। (said of young
birds) have eyes and wings developed enough
to fly freely. 2. (लक्ष) स्वतन्त्र चलबा-फिरबाक आ
सोचबा-बिचारबाक क्षमता प्राप्त होएब। (said of
children) have sense developed enough to
depend on their own. ~ मिरमिराएब/
मिलमिलाएब vt झटझट पपनी खसाएब उठाएब।
blink. ~ मुनब vt उपेक्षा करब। ignore. ~ लागब
vt 1. नीन पड़ब। fall asleep. 2. चकित होएब। be
taken aback in jealousy. ~ लाल-पीअर करब
vt क्रोध देखाएब। show anger.

आखिर *akhir* [P] *n* अन्त। end.

आखेट *akhēt* *c/s* *n* सिकार। hunting. आखेटक *n* सिकारी। hunter.

आख्यान *ākhyān* *n* खीसा. tale. आख्यायिका *n* कथा-काव्य। narrative.

आगत *āgat* *n* 1. आएल। come, arrived. 2. सम्प्राप्त। devolved, inherited. -स्वागत *n* आएल व्यक्ति क सत्कार। reception.

आगन्तुक *āgantuk* *adj* आएल नव व्यक्ति, अभ्यागत। new comer, stranger.

आगम *āgam* *n* 1. आय, सम्प्राप्ति, आमद। 'coming in', receipt, proceed, income. 2. तन्त्रशास्त्र। Tantric/occult sect. 3. भावी प्राकृतिक घटना क पूर्वाभास। indication of future event.

आगमन *āgaman* *n* आब, पहुँच। coming, arrival.

आगर *āgar* *n* 1. [अग्र] प्रमुख स्थान। prominent place. 2. [आकर] खानि, खजाना, भण्डार। mine, deposit. (fig) ---सँ समृद्ध। rich in. Ex गुन आगर "mine of merit → rich in merit".

आगौं *āgāi* [अग्र] *adv* 1. आगु। ahead, onward. 2. पछाति। later on, afterward. 3. सम्मुख। in front of. -पाछाँ करब *vt* 1. अनुव्रजन/खुसामद करब। follow for gaining favour. 2. तनमनाएब। hesitate.

आगामी *āgāmī* *adj* आगौं भेनिहार, भावी, अगिला। coming, ensuing.

आगार *āgar* *n* घर, भवन; भण्डार। house, residence; store.

आगि *āgi/āig* *n* अग्नि। fire. ~ उठाएब *vt* मिथ्या अपवाद लगाएब। slander. ~ देब *vt* दाहसंस्कार करब। perform cremation rite. ~ मे घनि डारब *vt* अकस्मात् उत्तेजना शान्त करब। be calm at once. ~ लगाएब *vt* गम्भीर झगड़ा/सङ्कट सृजित करब। create serious trouble. आगिक मोल *n* दाह-संस्कारमे डोम जेना आगिक दाम अड़ाएके अत्यधिक लेत अछि तहिना अत्यधिक दाम। exuberant price as is charged by Dom for granting burning wood/coal at the time of burning dead boy.

आगिस *āgī* [अग्र] *adj* अग्रिम, अगिला। next, further. आगु, आगू *āgu, āgū* *n* सम्मुख। front. *adv* See आगौं।

आगे *āgē* *voc* महिलाक आदरशून्य सम्बोधन। non-honoric term of address for woman. ~ माइ *int* उत्सुकता, विस्मय, स्नेह, आदिक द्योतक अव्यय। लोकगीतमे केवल आलाप लेबामे सेहो एकर प्रयोग होइछ। Denotes affection, curiosity. In folk songs it is used redundantly.

आग्नेय *āgnēya* [आग्नि-] *adj* आगिसँ सम्बद्ध। relating to fire. ~ कोण *n* दक्षिण-पूर्व दिशा। south-east direction.

आग्रजानिक *āgrajānik* [vr] *n* अग्रजानी, fore-letter.

आग्रह *āgrah* *n* 1. हठ, जिद। insistence. 2. विनती, प्रबल अनुरोध/प्रार्थना, विशेषतः भोजमे अधिकसँ अधिक खाएबाक अनुरोध। entreaty, *sp* pressure from the host for eating more and more food offered affectionately. आग्रही *adj*.

आघात *āghat* *n* चोट, धक्का, क्षत। blow, strike, injury.

आङ *āh* [अङ्ग] *n* देह, शरीर। body, physique. ~ रहब *n* गर्भवती होएब। conceive. ~ लागब *vi* आश्रय पाएब। get shelter. -समाङ *n* शारीरिक अस्वस्थता। physical trouble.

आङन *āhan* [अङ्गन] *n* 1. भितरी हबेली। inner courtyard in a residence. 2. निवासगृह, घर। home. 3. भवन-प्राङ्गणमे महिलाखण्ड। woman's apartment. आङनबाली, आङनसँ, आङनमे *n* स्त्री, पत्नी। (euph) wife.

आङ्गी *āti* [अङ्ग] *n* 1. अङ्गा, विशेषतः महिलाक चोली। bodice, blouse. 2. कपड़ाबाला चालनि। cloth-sieve.

आङुठ *ānuth* [अङ्गुष्ठ] *ole* *n* औंठा। thumb.

आङुर *āhur* [अङ्गुली] *n* 1. हाथ/ पाएस्क (पोंच) शाखा। finger. 2. लम्बाइक एक मान। a unit of length. See T.VI.

आङ्गल *āngal/āngla* *adj* अङ्गरेजी, अङ्गरेजसम्बन्धी। English.

आङ्गिक *āngik* [अङ्ग] *adj* शरीरसम्बन्धी। bodily, physical.

आँध *āch* [अर्चि] *n* तप, धधरा। flame, heat. ~ पजारब *vt* आँग प्रज्वालित करब। inflame, candle. ~ लागब *vi* चिन्ता जागब। be deeply anxious, worry.

औचब āchab *vt* चूल्हमे जाखनि देब। put fuel in the earthen-stove.

आचमन āchman *n* 1. अँचाएब, मुह-हाथ घोअब। mouth-wash 2. शरीर-शुद्धिक एक धार्मिक विधि : तीन बेर पानि मुहमे लेब आ अङ्गसभक स्पर्श करब। a rite of physical purification; to sip water thrice and touch limbs. **आचमनी** *n* आचमन करबाक अति छोट कड़छु। little ladle for performing the said rite. **आचमनीय** *n* (वैदिक अतिथि-सत्कारमे) मुह-हाथ घोबाक हेतु अर्पित जल। water offered for washing mouth (in worship).

औचर āchar [अञ्चल] *n* साडीक अग्रभाग जे माथ पर लेल जाइछ। fringe of sari. ~ **पसारब** *vt* पुत्र माइब। beg an issue. ~ **फुजब** *vt* सन्तान होएब। attain motherhood.

आचरण ācharaṇ *n* 1. चालि-चलन। conduct. 2. चरित्र। character. 3. करनी। act, performance. 4. व्यवहार। behaviour. **आचार** *n* 1. चालि-छालि। conduct. 2. प्रथा, परम्परागत रीति। custom, practice, usage. 3. नैतिक धर्म। morals.

आचार्य āchārj *n* 1. गुरु, अध्यापक। guru, preceptor, professor. 2. धार्मिक ग्रन्थक व्याख्याकर। exponent. ~ **गुरु** *n* उपनयनमे गायत्री मन्त्र देनिहार गुरु। one who initiates a pupil by investing with sacred thread.

आच्छन्न āchchhanna *adj* आवृत, व्याप्त। covered, encompassed, overcast, spread over. **अच्छादन** *n* छारन, आवरण, खोल। covering, spreading over.

औछ āchh *See* सौँची, कौँचा, औँचर।

आछन āchhan *adj* व्याकुल। vexed.

औछी āchhi *n* चूल्हक उपरका मुह। upper mouth of stove.

आज āj [अद्य] *adv* वर्तमान दिनमे। today.

आजन-बाजन ājan-bājan *rep* of बाजन।

औजन ājan [अञ्जन] *n* 1. आँखक मलहम। eye-ointment, eye salve. 2. *obs* कजर जे आँखमे शोभार्थ लगाओल जाइत अछि। eye-liner.

औजब ājab *nv* आँखमे कजर/औजन लगाएब। apply ointment/eye-liner.

आजन्म ājanma *adv* जन्मकालसँ आइ धरि। from the very birth.

आजा āja [आर्य-] *adj n* नाना, दादा। grand father/father-in-law. *Cf* अजिआ सासु।

आजिअ āji [A] *adj* अकच्छ, उद्विग्न। disgusted, fed up.

औजिर ājir *n* लताम। guava.

आजी āji [आर्यिक-] *n* नानी, दादी। grand mother/mother-in-law.

औजी āji *n* एक शुभ चिह्न जे पत्रक आरम्भमे मङ्ग्लार्थ लिखल जाइत अछि। an auspicious sign used in the beginning of personal letter.

आजीवन ājiban *adv* जिनगी भरि। throughout life.

आजीविका ājibika *n* *See* जीविका।

आजु āju [अद्य] *obs adv* आइ, वर्तमान दिनमे। today. **आजुक** *adj* वर्तमान दिनक। of today, modern.

औजुर ājur [अञ्जलि] *n* 1. नाओ-सदृश जोड़ल हाथ। palms joined together in the shape of a boat. 2. अन्न आदिक ओतबा मात्रा जतबा औजुरमे अँटए। a measure, as much as may be contained in such palm. *See* I.V.

आज्ञा āgyā *n* आदेश। order, command.

आज्य ājya *n* यज्ञक निमित्त राखल घी। ghee used in fire sacrifice.

अञ्चलिक ānchalik *adj* 1. देहाती, ग्रामीण। rural. 2. क्षेत्रीय। regional.

आञ्जन ānjan [वस्] *n* एक जलचर पक्षी। an aquatic bird.

औट āṭ [आती] *adj* व्याकुल, तझ। perturbed, strained. -**कुऔट** *adv* कठिन अवसर आएला पर। in hard times.

औटब āṭab 1. *See* औँटब। 2. छूबि पाएब। reach.

औट्य āṭ *n* अन्नक, विशेषतः गहुमक चूर्ण। flour *sp* of wheat. *Cf* चिकसा।

औटी āṭi *n* नार/खद आदिक एक मात्रा, बोझक चतुर्थांश। sheaf, wisp, a measure of crop/straw, one fourth of a बोझ. *See* T. IX. 2. कटनिहारक बोनि। bundle of crop separated as reaper's share.

आटोप āṭop *n* 1. आडम्बर। puff and show. 2. विस्तार, प्रसार। expansion, multitude.

आठ aṭh *nm* आठ। 8, eight.

औठी aṭhi [अष्टि] *n* फलक बीआ। stone of fruit.

आड़ aṭ *n* अवरोध, परदा। barrier.

औड़ aṭ [अण्ड] *n* पुरुषक गुप्तेन्द्रियक दूनु गोली। testicles.

आडम्बर aḍambar *n* 1. ठाठ। frippery, ostentation. 2. प्रसार, विशालता। expansion.

आड़ा aṭā *n* ऊँच आरि। high level ridge.

औड़ा aṭā [अण्ड] *n* अण्डा, विशेषतः माछक। egg, *spl* of fish.

आड़ी aṭi *n* बक-सदृश एक पक्षी। a bird.

औड़ी बढ़ब aṭi barhab *vi* अण्डकोष फुलब। have scrotum swollen.

आड्वाल aḍval *n* आडम्बर, ठाठ। ostentation.

आकृति arhati *n* व्यापारी फर्मक एजेन्सी। agency of business firm.

आढ्य aḍhya *adj* धनवान्, समृद्ध। rich, wealthy.

आणविक anabik [अणु-] *adj* अणुसम्बन्धी। molecular, atomic.

औत [आन्त्र] *n* अँतड़ी। intestine, guts. ~ उतरब *vi* हार्निया रोग होएब। suffer from hernia. ~ ममोड़ब *vi* 1. पेटमे ऐँठन-सन दर्द होएब। have intense pain in stomach. 2. (लाक्ष) विवशतासँ व्यथित होएब। suffer pang of helplessness.

आतङ्क atanka *n adj* आशङ्कित सङ्कटक भय। terror, panic. आतङ्कित *adj*.

आततायी atatāi *n* बध आदि पापकर्म कएनिहार व्यक्ति। criminal, cruel/brutal person; *spl* one who commits murder and arson

आतप atap *cls n* रौद। sun-shine.

औतर atar [अन्तर] *n* अवकाश, अन्तराल; विशेषतः जोतबामे एक मोड़क क्षेत्र। space in between, *spl* carved out for ploughing etc.

औता, आता atā See अँता।

आतिख atikh [आतिवत्] *adj* अल्पमात्र तीत। pungent.

आतिथ्य atithya [अतिथि-] *n* अतिथि-सत्कार। hospitality.

आतिसबाजी atisbaji [P] अग्नि-क्रीड़ा। firework.

औती at [आन्त्रिक] औत उतरबाक रोग, हार्निया। hernia. ~ उठब *vi* औत उतरबाक वेदना होएब। feel pain of hernia.

आतुर atur *adj* व्याकुल, अत्युक्त। eager, restless.

आतु atu *int* कुकुरकै बजएबाक मुखध्वनि। vocal signal for inviting dogs.

आत्म atam [at of आत्मा] *n* प्राणीक चेतन तत्त्व। soul, self. *कव्व *n* अपन लिखल अपन जीवन-चरित। autobiography. *घात *n* अपनहि हार्ये अपन बध। suicide. *ज *n* पुत्र। son. *जा *n* पुत्री। *बल *n* आन्तरिक शक्ति। morale. *सात् *adj* स्वाधिकृत। vested in self, made one's own. *हत्या *n* आत्मघात। suicide.

आत्मा atma *n* प्राणीक चेतनतत्त्व; स्वा। soul; self.

आत्मीय atmiya *adj* अपन, स्वीय, निकट सम्बन्धवाला। one's own.

आत्यन्तिक atyantik [अत्यन्त-] *adj* परमा। ultimate.

आधि athi [अस्ति] *obs vi* अछि/ छधि। is.

आद ad [आर्द्रक] *n* एक कटुकन्द। green ginger; Zingiber officinate.

आदङ्क adank [आतङ्क] *n* आशङ्कित संकटक भय। terror.

आदति adati/adait [A] *n* अभ्यास, लति। habit.

आदयी admi [A] *n* 1. मनुष्य। man. 2. नोकर, जन। servant, agent. 3. पति। husband.

आदर adar *n* सम्मान। respect, honour. आदरणीय *adj* सम्मान्य, सत्कार्य। respectable.

आदरस adras [आदर्श] *n* दर्पण। looking glass.

आदर्श adarsh *n* 1. अनुकरणीय, सिद्धान्ततः श्रेष्ठतम। ideal. 2. आरसि, दर्पण। mirror. 3. प्रतिकृति। model.

आदान adan *n* लेनाइ। taking, receiving, borrowing, importing. ~अदान *n* लेनाइ-देनाइ, विनिमय। give and take, exchange.

आदि adi *n* आरम्भ। beginning. *adj* आरम्भिक। initial. *वासो *n* भारतीय जनजाति। aboriginals.

आदित्य aditya *n* सूर्य। sun.

आदिम adim *adj* 1. आरम्भिक, प्रथम। initial, first. 2. प्राथमिक, आदिकालीन। primitive.

- आदिष्ट *ādīṣṭa* *adj* जकरा आदेश/आज्ञा देल गेल हो।
one who has been given order.
- आदी *ādī* 1. [आर्द्रिक] *n* आद। ginger. 2. [A] *adj*
आदति/लतिबाला। habitual, addict.
- आदृत *ādrita* *adj* सत्कृत, सम्मानित। respected,
honoured.
- आदेश *ādēṣh* *n* 1. आज्ञा, हुकुम। order. 2.
प्रतिस्थापन। (in gr.) replacement.
- आद्य *ādya* [आदि-] *adj* आरम्भिक, पहिल। initial.
-श्राद्ध *n* पहिल श्राद्ध जे मृत्युक किछु दिनक बाद
अशौच बितलापर होइत अछि। first funeral rite
held after death.
- आद्यन्त *ādyaṇta* *adv* आदिसँ अन्त धरि, पूर्णतः।
from beginning to end.
- आद्या *ādya* *n* आदिशक्तिस्वरूप मातृदेवी। the
prime power as mother goddess.
- आद्योपान्त *ādyaōpanta* *See* आगन्त।
- आध, आधा *ādha, ādhā* [अर्ध/अर्धक] *adj/n* दू
बराबर भागमे एक भाग। half. आधा-आधी *adv*
आधा आधा कए, बराबर-बराबर। half and half.
- आधार *ādhar* *n* 1. अश्रय। base, ground, support.
2. अवलम्ब। resort.
- आधि *ādhi* *n* मनोव्यथा। agony, grief.
- आधिक्य *ādhiḱya* [अधिक-] *n* अधिकता, प्राचुर्य।
excess, abundance.
- आधिदैविक *ādhidāivik* *adj* दैवी शक्तिसें भेल।
caused by divine power.
- आधिन *ādhiṇ* *abs* *See* अधीन।
- आधिपत्य *ādhipatyā* [अधिपति-] *n* प्रभुता।
supremacy.
- आधिभौतिक *ādhibhautik* *adj* प्रकृतिजन्य,
प्राणिजन्य। caused by physical forces.
- आधी *ādhi* [अर्धिका] *n* सनरझमे आधा जीत। (in
chess) half victory.
- आधीन *ādhiṇ* *See* अधीन।
- आधुनिक *ādhanik* [अधुना-] *adj* वर्तमान कालक,
नवीन। modern.
- आध्यात्मिक *ādhyātmik* [अध्यात्म-] *adj* अध्यात्म-
सम्बन्धी। spiritual, theosophical.
- आध्वान *ādhvān* *n* टंकार। belch, eructation.

- आन *ān* [अन्य] *adj* 1. इतर। other. 2. भिन्न।
different. 3. उदासीन/तटस्थ पुरुष। third person,
outsider. 4. कोठीक निचला मुह। outlet of claybox
made for storing food-grains. आनक आन
adj जे सोचल छल ताहिसें भिन्न। different from
what was thought.
- आन-जान *ān-jān* *n* आवागमन। frequent
communication.
- आनन *ānan* *n* मुह, चेहरा। face
- आनन्द *ānanda* *n* हर्ष, प्रसन्नता। happiness, joy.
आनन्दित *adj*.
- आनब *ānab* *vt* लाएब। bring.
- आना *āna* *n* 1. टाकक सोलहम भाग; ततबा मूल्यक
एक सिक्का। 16th part of a rupee. *See* T.VIII. 2.
सोलहम भाग; लगभग छओ प्रतिशत। proportion
1:16; about 6%. *Ex* चारि आना उपजा "25 percent
yield."
- आना-कानी *ānā-kānī* *n* टार-मटोर। evasive
attitude.
- आनि *āni/āin* [A आन] *n* आत्मप्रतिष्ठा। prestige,
self-respect, egoistic attitude.
- आनी-मानी *ānī-mānī* *n* अर्थक तोड़-मड़ार।
twisting of meaning.
- आनुपूर्वी *ānupūrvī* *n* अनुक्रम। sequence, order in
combination.
- आनुमानिक *ānumānik* [अनुमान-] अनुमान पर
आश्रित। based on conjecture.
- आनुवंशिक *ānubāṇshik* [अनुवंश-] *adj* वंशानुगत।
hereditary.
- आनुषङ्गिक *anukhaṅgik* [अनुषङ्ग-] *adj* गौण।
incidental.
- आन्तरिक *āntarik* [अन्तर-] *adj* भितरका। internal.
- आन्दोलन *āndolan* *n* 1. झमार, हिलव-डोलव।
shaking. 2. विक्षोभण, कोनो माइक हेतु जननाके
सक्रिय करब। movement, agitation.
- आन्हड़ *ānhar* *n* विहार। storm.
- आन्हर *ānhar* [अन्ध] *adj* नेत्रहीन। blind.
- आन्ही *ānhī* *n* विहार। storm.
- आप *āpa* [आत्म-] *obs pro* अपना, स्वयम्। self.
आप कए *con* एक न आ तात्पर। on one
hand and on the other. *Ex* ई गए बृद्धि आप

कर मरखाहि आप कर "The cow is old on one hand and wild on the other". आपकता *n* intimacy, affection.

आपट *āpat* *n* हठ, भापट। obstinacy.

आपत् *āpat* *n* 1. विपत्ति, कष्टकर स्थिति। distress, calamity. 2. संकट। danger.

आपत्ति *āpati*, *āpait* See आपत्ति।

आपतित *āpatit* *adj* अवाञ्छित/अचिन्तित रूपेँ आवि तुलाएल। come accidentally, devolved

आपत्ति *āpatti/āpait* *n* 1. ठजुर। objection. 2. विपत्ति, संकट। trouble, calamity.

आपद *āpad* *n* अनिष्ट स्थिति, विपत्ति, अत्याहित। evil, trouble, disaster. -वर्ष *n* आपातकालिक नियम-शोधस्थ। relaxation allowed in emergency.

आपदा *āpadā* *n* See आपत्।

आपन *āpan* [आत्मनः] *adj* अपन, स्वकीय। one's own, personal.

आपब *āpab* [अर्प-] *obs vt* 1. सौपब, अर्पित करब। hand over. 2. स्थापित करब, रखब। place on.

आपर *āpar* *n* हाल, वर्तमान काल। recent time.

आपरस *āpras* See अपरस।

आपराधिक *āprādhik* *adj* अपराधसम्बन्धी। criminal.

आपस्वि *āpruchi* *adj* अपन रुचिक अनुरूप। to one's own taste. Ex आपस्वि भोजन परस्वि सिद्धर।

आपस्वी *āprūpi* *adj* इच्छानुसार विभिन्न रूप धारण करबामे समर्थ, जेन रखस। able to change one's form, metamorphic.

आपस *āpas* [A वापस] *adj* घुरखोल, प्रत्यावर्तित। returned, paid back, come back. आपसी *n* प्रत्यावर्तन। return.

आपातकाल *āpatkāi* *n* विषम स्थिति। emergency.

आपातसः *āpatataḥ* *adv* प्रथम दृष्ट्या। prima facie.

आपादमस्तक *āpādamastak* *adv* संप्रतः। from tip to toe

आपु *āpu* *obs adv* स्वयम्। by oneself.

आपूर्ति *āpūrti* *n* 1. भरब। filling in. 2. जुमएब। supply.

आपेक्षिक *āpekṣik* [अपेक्षा-] *adj* तुलनामूलक। relative, comparative.

आप्त *āpta* *adj* अन्तरङ्ग, आत्मीय। intimate.

आप्यायित *āpyāyit* *cls adj* तृप्त। satiated, gratified.

आप्लावित *āplābit* *adj* फटल, आच्छन्ना। plunged, flooded.

आफद *āphad* [A] *n* विपत्ति, दुस्थिति, बलाए। trouble, disaster. आफदी *adj*

आफन तोड़ब *āphan tōṛab* *vt* आतुर होएब। be restless.

आब *āb* *adv* सम्प्रति, अतःपर। now.

आबकार *ābkār* [P] *n* मद्यनिर्माता। wine-maker.

आबकारी *ābkārī* [P] *n* 1. आसवन। distillery. 2. उत्पाद-शुल्क। excise.

आबद्ध *ābaddha* *adj* बान्हल। tied.

आबक *ābrā* [P] *n* प्रतिष्ठा। prestige.

आबल्य *ābalya* [अबल-] *n* कमजोरी, दुर्बलता। weakness.

आबा *āba* [आपाक] *n* माटिक बासन पकएबाक भट्ठी। oven.

आबागमन *ābāgaman* *n* अएनाइ-गेनाइ, गतायात। coming and going, traffic, communication.

आबाज *ābāj* See अबज।

आबा-जाही *ābājāhī* See आबागमन।

आबाद *ābad* [P] See अबाद। *adj* जोतल। cultivated. आबादी *n* 1. कृषि-क्षेत्र। area under cultivation. 2. जनसंख्या, बस्ती। population.

आबालवृद्ध *ābalbriddha* *adv* नेनासी बूढ़ धरि। irrespective of age.

आबिह *ābih* *obs vt* अओताह, आओत। will come.

आबी सोरा *ābī sora* *n* रीदमे वाष्पीकरण द्वारा बनल सोरा। saltpetre processed in the sun by dehydration.

आबे *ābe* *obs adv* आब। now.

आबेस *ābeś* *n* स्नेह, वात्सल्य, अनुरागी। affection, fondness. आबेसी *adj* स्नेही, अनुरागी। fond, affectionate.

आपड़-खुभड़ *ābhap-khub'har* *adj* विषम। rugged, uneven.

आभरण ābharan ॥ गहना। ornament.

आभा ābhā ॥ छवि, शोभा, चमक। splendour, lustre, tint.

आभार ābhar ॥ कृतज्ञता। obligation. आभारी *adj* कृतज्ञ। obliged.

आभास ābhās ॥ 1. झलक। glimmer, vague vision/idea. 2. लक्षण। sign, prospect, indication.

आभिजात्य ābhi jātya ॥ कुलीनता; खानदानों उच्च संस्कार। aristocracy, noble birth.

आभीर ābhīr ॥ अहीर, एक प्राचीन गोपालक जाति। an ancient race.

आभूषण ābhūkhaṇ ॥ गहना, अलङ्करण। ornament.

आभ्यन्तर ābhyantar [अभ्यन्तर-] *adj* भित्तरी। internal. Also आभ्यन्तरिक।

आभ्युदयिक ābhyudayik ॥ शुभ कर्मक अवसर पर पितरलोकार्पण पूजन। worship of ancestors on a festive occasion.

आम¹ ām [आम] ॥ 1. एक फल, रसाल। mango. 2. आर्ओ। mucus. -वात ॥ गौटआ, वातरस। gout, rheumatism.

आम² ām [A] *adj* सार्वजनिक। public.

आमद āmad [P] ॥ आय। income. आमदनी ॥ आयस्त्रोत, आय। source of income; Also income in general.

आमनैक āmanaik [VR] ॥ एक प्रकारक सैनिक। a group of soldiers.

आमन्त्रण āmantran ॥ सादर बजाए। invitation. Cf निमन्त्रण "भोजनार्थ बजाए।"

आमय āmaya ॥ रोग। disease, ailment. Cf कुलामय।

आमरण āmaran *adv* मृत्युपर्यन्त, जीवन भर। till death.

आमलक āmalak ॥ धात्री। amla. See अओरा।

आमा āmā [अम्बा] *obs* ॥ माता (भगवती)। mother (in address).

आमा घौर āmā ghaur ॥ एक धान। a rice.

आपाशय āmaśhāe ॥ आमाश्रय, उदरक उपरक भाग जतए विनु फल अन्न सञ्चित होइन अछि। upper part of food canal.

आमिल āmil [आम्रकील] ॥ कौंच आमक सुकटो। sun-dried green mango chips used as souring agent.

आमिष āmiṣa/āmikh ॥ माछ-मांस। meat and fish.

आमुख āmukh ॥ प्राक्कथन। preface.

आमूल āmūl *adv* जड़सँ। from the very root, radically. Also आमूलचूल "from tip to top."

आमेख āmēkh ॥ द्वेष। malice.

आमोद āmōd ॥ हर्ष, उत्साम। joy. -प्रमोद ॥ मनोरञ्जन। rejoicing.

आम्र āmra c/s ॥ आम। mango.

आग्रेइन āmrēṭan ॥ दोहराए-तेहराए। doing again and again.

आय āya/āe ॥ आमद, प्राप्ति। income.

आयत āyat ॥ समकोण चतुर्भुज। rectangle. *adj* समकोण चतुर्भुजाकार। rectangular.

आयतन āyatan ॥ भवन, आलय। campus.

आयत्त āyalla *adj* वशवर्ती, अधीनस्थ, वशमें कएल। dependent, subjugated.

आयस āyas [अयस्-] *adj* लोहाक बनल। made of iron.

आयात āyat ॥ बाहरसँ अनाए। import. आयातित *adj* बाहर/विदेशसँ मछओल। imported.

आयाम āyām ॥ विस्तार, माप। dimension, extent.

आयास āyās ॥ श्रम, यत्न। effort.

आयु āyu ॥ 1. बएस। age. 2. जीवन-सीमा। life span.

आयुक्त āyukta ॥ उच्च प्रभार तए नियुक्त शासनाधिकारी। commissioned officer, commissioner

आयुध āyudh ॥ शस्त्र। weapon, arms.

आयुर् āyurāyār ॥ जीवन। life. आयुर्दा, आयुर्बल ॥ आयुमान। lifespan. आयुर्विज्ञान ॥ चिकित्साशास्त्र। medical science. आयुर्वेद ॥ वैद्यक। an Indian system of medicine. आयुष्मती, आयुष्मान् *adj* चिरञ्जीवी [ई अस्माय छोटक नामसँ पूर्व शुभाशंसार्थ लगाओल जाइत अछि]। 'blessed with long life', a benedictory epithet prefixed usually to the names of one's dear juniors.

आयोग ayog *n* कानूनी अधिकारक सङ्ग कौनो विंशष्ट तथ्यान्वेषण वा निर्णय करवाक हेतु गठित उच्चस्तरीय संस्था। commission.

आयोजन ayōjan *n* 1. कार्य-वर्धक पूर्व पान्कल्पना। plan, prospect. 2. नैआर-भाष, तैआरी, ओरिआओन। organisation, preparation. 3. अनुष्ठान, समारोह। performance, celebration.

आर¹/आ'र ār *See* आओर।

आर² ār *n* चक्रक घार। edge of wheel (weapon).

आरक्त ārakta *adj* अल्प लाल वर्णक। reddish.

आरक्तक āraktak *n* भारत। nail polish.

आरक्षी ārakṣī *n* पुलिस। police.

आरण्य āraṇya [अरण्य-] *adj* जङ्गली, वन्य। wild.

आरत ārat [आरक्तक] *n* नखरङ्ग। red dye used in painting nails and feet. आरतक पात *n* रङ्ग बोरे सुखभोल सुरक पात जे पानिमे सोरने नखरङ्ग बर्नत अछि। red dye soaked in cotton sheet

आरति āratī *See* आर्ति, आरती।

आरती ārtī *n* देवभक्ति दीपमाला चढ़ाए। offering candle light in worship.

आर-पार ār-pār *adv* एहि पारसँ ओहि पार धरि। across.

आरब ārab *See* अरब।

आरब्ध ārabdha *adj* आरम्भ कएल गेल। begun.

आरम्भ ārambh *n* सुरुह। beginning, आरम्भिक *adj*.

आरसि āraśi/āraśi [आरसिर्णक] *n* 1. अएना, दर्पण। looking glass. 2. एक गहना। an ornament. Also आरसी।

आरा āra *n* 1. काठ चिरवाक एक हथिआर। whip-saw. 2. अरगज। spoke of wheel. Also आरागज।

आराधन arāadhan *n* 1. सेवा, अर्चना, उपारना। propitiation, worship, service. Also आराधना। आराध्य *adj* पूज्य। adorable.

आराम āram [P] *n* 1. चएन, सुख। comfort, ease. 2. स्वास्थ्यलाभ। relief. 3. विश्राम, शयन। relaxation, rest. 4. [संस्कृत] उद्यान। pleasure-garden. 5. विहार। monastery.

आरासेट ārārōt [E] *n* एक कन्द। arrow-root.

आरि āri/āir *n* खेतक चारु कालक मा' - 'त जे सोमा आ जलावरोध दूनुक काज करत अछि। water-rep.

आरी āri *n* काठ चिरवाक एकजानआ हथिआर। hand-saw.

आरु¹ āru/āur *n* एक कन्द जकर सरकारी नोटश यम, an edible root. *See* खम्हार।

आरु² āru *con* 1. आओर। and. 2. तथा अन्या। and others. *Ex* हमरा आरु "हम तथा अन्यान्य। [and others, we." छओड़ा आरु "छओड़ामध। hows."

आरुढ़ āruṛha *adj* 1. चढ़ल। ascended. 2. सवार। mounted. 3. कटिबद्ध, दर्ताबत। determined, adamant.

आरो āro [अपरोर्षप] *adj* आओरो। more, further.

आरोग्य ārogya [अरोग-] *n* रोगहीनता, स्वास्थ्य। healthiness.

आरोप ārōp *n* 1. ऊपर राखब, स्थापन। placing on, imposition. 2. दोष लगाएब, अभियोग। charge, allegation, accusation. 3. धोषब। attribution. 4. रोपब। planting. आरोपण *n* आरोपित *adj*.

आरोह āroh *n* 1. चढ़ाइ, सवार भेनाइ। ascent, mounting, climbing. 2. उत्थान, उँचाइ। rise, elevation, height. 3. अङ्कुरण, प्ररोह, बाढ़। growth, germination. आरोहण *n*.

आर्त ārta *adj* 1. ...सँ पीड़ित। afflicted, distressed. 2. व्याकुल, धबराएल। perplexed. -नाद *n* बाणक हेतु चीत्कार। cry for rescue, save-our-souls.

आर्तब ārtab *adj* अनुसम्बन्धी। seasonal. *n* ऋतुसाव। menstruation.

आर्ति ārti *n* 1. व्याकुलता। eagerness. 2. व्यथा। grief.

आर्थिक ārthik *adj* वित्तीय। economic, financial, fiscal.

आर्द्र ārdra *adj* भीजल। wet.

आर्द्रā ārdra *n* छठम नक्षत्र। 6th constellation. *See* T. III.

आर्य ārya *adj* सभ्य। noble. *n* एक मानव प्रजाति। a human race, the Aryan. -आर्यावर्त *n* उत्तर भारत। the settlement of the Aryans, north India.

आर्ष *arkha* [ऋषि-] *adj* ऋषिसम्बन्धी, पौराणिक, प्राचीन परम्पराक (प्रयोग)। relating to sages, (usage) accepted due to being used by a ऋषि; traditional, achaic.

आल *al* *n* एक लाल रङ्गक द्रव्य जे एक गाछसँ बहराइछ। a red dye derived from the tree *Morinda Citrifolia*.

आलङ्कारिक *ālankārik* [अलङ्कार-] *adj* शोभात्मक, शोभादायक, (काव्यमे) अलङ्कार-प्रधान। decorative, rhetoric, ornamental.

आलन *alan* *n* 1. टाटक बीच देल गेल खदक आस्तरण। layer of straw in straw and reed fence. 2. भीत बनएवाक सानल माटिमे दूदतार्य खद-पातक मिश्रण। straw mixed with mud in building a mud wall.

आलपीन *alpin* [Po] *n* कागज नयवाक लौह कील। paper pin.

आलमारी [T] *n* अलमारी। Almirah.

आलम्बन *ālamban* *n* आश्रय, आधार। resort, base.

आलय *ālay* *n* 1. डेरा, बसेर। resort, abode, station. 2. प्राङ्गण, हली। campus, compound.

आलरि-झालरि *ālari-jhājari* *rep of* झालरि।

आलस *ālas* [अलस-] *n* आलस्य, रौथिल्य। sloth, laziness. **आलसी** *adj* काजसँ देह धोरओनिहार, अइदी। lazy. **आलस्य** *See* आलस।

आला *āla* *n* 1. दीपक चक्कर। niche. 2. हृदयक ध्वनि सुनवाक एक यन्त्र। stethoscope.

आलात *ālat* [A] *n* गजीफक एक शर। a move in gazifa play (obs).

आलाप *ālāp* *n* 1. गप। talk. 2. (सङ्गीतमे) स्वरक विविध रूपमे प्रलम्बन। (in music) modulation of tune.

आलि *ālī* *n* सखी। friend (woman).

आलिङ्गन *ālīṅgan* *n* छाती लगाएब, अँकवारब। embrace.

आलिम *ālīm* [A] *n* विद्वान् (अरबी-फारसीक)। scholar.

आली *ālī* *cls* *n* सखी। woman friend (in address only).

आलू *ālū* *n* एक कन्द जकर तरकारी होइछ। potato.

आलूमायक सम्बन्ध *n* दूरसँ जोड़ल हस्यास्पद

सम्बन्ध, जेना एके खेतमे उपजने आलू आ भाटाक बीच। relation between potato and brinjal as both are produced in the same farm, (fig) far-fetched insignificant relationship.

आलू बोखारा *ālū bokhārā* *n* एक अमृत फल जकर सुकठी खाएल जाइत अछि। a sour dried fruit.

आले *ālē* *See* आल।

आलेख *ālakh* *n* 1. लिखल निबन्धादि सामग्री। script, article. 2. रेखिक प्रतिकृति। sketch.

आलेष *ālēp* *n* सेपनाइ, लेबा, पलस्तर। plaster, paint, coat.

आलोक *ālōk* *n* 1. प्रकाश। light. 2. ज्ञान। enlightenment. **आस्तोकिता** *adj*.

आलोचना *ālōchanā* *n* गुणादगुण-विलोकन, विवेचन, समीक्षा। review, criticism. **आलोचक** *n* समीक्षक। critic.

आलोड़न *ālōṛan* *n* लाड़-खोड़, संक्षोभण। stirring, agitating.

आवण्टन *ābanṭan* *n* बटवारा, अंशविभाजन। allotment.

आवधिक *ābadhik* [अवधि-] *adj* नियतकालिक। periodical.

आवरण *ābarāṇ* *n* परदा, आच्छादन, हाँप। covering, veiling, cover, envelope.

आवर्त *ābarta* *n* भीड़रि। swirl, whirl pool.

आवर्तन *ābartan* *n* बेरि-बेरि बहुरब, पौनःपुन्य। recurrence, return.

आवर्धन *ābardhan* *n* छोट (चित्रादि)केँ पैघ करब, मन्द ध्वनिकेँ तीव्र करब। enlargement, magnification.

आवलि *āballi* *n* पङ्क्ति, शृङ्खला। series, chain. Also आवली।

आवश्यक *ābāshyak* [अवश्य] *adj* बाध्यकारी, जरूरी। necessary.

आवास *ābas* *n* डेरा, बासा, बसेर। residence, lodge, domicile. **आवासीय** *adj* आवास-सम्बन्धी; आवास-सुविधायुक्त। residential.

आवाहन *ābāhan* *n* देवताकेँ पूजार्थ बजाएब; आह्वान, पुकार। invocation; call.

आविर्भाव *ābirbhāb* *n* 1. तिरोहित वस्तुक प्रकट होएब, दृश्य अवस्थामे आएब; उद्भव। appearance,

manifestation, advent, emergence. 2. पूर्वमे अज्ञात वस्तुके ज्ञान, नव वस्तुके उद्भावना। discovery, invention. आविर्भूत *adj*.

आविष्कार *ābīshkāra* *n* नव/अज्ञात वस्तु प्रकाशमे अननाइ। discovery, invention. आविष्कृत *adj*.

आविष्ट *ābīṣṭa* *adj* सङ्क्रान्त, निहित; भूत-प्रेत-देवताके आवेश/अन्तःप्रवेशसे प्रभावित। possessed of; charged with.

आवृत *ābrīt* *adj* 1. घेरल। encircled, enveloped. 2. झोपल। covered, veiled, hidden.

आवृत्ति *ābrīttī* *n* 1. दोहराएब। repetition. 2. खेप, तोड़। round. 3. बारंबारता, आवर्तता। frequency.

आवेग *ābēg* *n* 1. भावनाके उद्रेक। emotion. 2. बलमात्रा, आयास। momentum.

आवेदन *ābēdan* *n* 1. अर्जी, दरखास्त। application. 2. अनुरोध, निवेदन। request.

आवेश *ābēsh* *n* 1. आवेस। love, affection, fondness. 2. भावोद्रेक, जोस, उत्तेजना। emotion, excitement.

आवेष्टन *ābēṣṭan* *n* 1. लपेटन। envelope. 2. लपेटाएब। winding, wrapping.

आशंसा *āshadsā* *n* कामना। wish.

आशङ्का *āshankā* *n* सम्भावित अनिष्टके चिन्ता। apprehension, fear, risk.

आशय *āshaya/āśae* *n* 1. अभिप्राय, हृदयस्थ भाव। intention, motive. 2. तात्पर्य। purport, intended meaning. 3. पात्र, अग्नय। receptacle.

आशा *āshā* उमेद। hope. आशासु *adj* आशावान्। hopeful.

आशिष *āshikh* *n* शुभकामना। blessing, good wishes. Also आशीर्वाद, आशीष।

आशु *āshu* *adj* *adv* अविलम्ब, हुत। impromptu, immediate. Ex *कवि, *तोष। -लिपि *n* हुत गतिसे लिखबाके सांकेतिक लिपि। short-hand.

आश्चर्य *āshcharjā* *n* विस्मय। wonder, surprise. आश्चर्यित *adj*.

आश्रय *āshraya/āśrae* *n* 1. परिवार, कुटुम्ब। household. 2. कुटी। hermitage. 3. वर्ण। class, status, varna. 4. व्यवसायानुसार जीवनचक्रके अवस्था, ब्रह्मचर्य आदि। any of the four stages of life. आश्रयी *adj* पारिवारिक, घरेलू। domestic, having house-hold.

आश्रय *āshraya/āśrae* *n* अवलम्ब, शरण, वास। shelter, resort, support. आश्रित *adj* अवलम्बित। dependent.

आश्वमाहिष *āshvamāhikh* *n* शाश्वत वैर। in-born enmity as said to be between horse and buffalo.

आश्वस्त *āshvast* *adj* आश्वासन पाबि निश्चिन्त भेल। assured, confident.

आश्वासन *āshvāsan* *n* आशाजनक बोल-भरोस। assurance, consolation.

आश्विन *āshvin* *n* सप्तम मास। seventh month. See T.III.

आषाढ़ *ākhāṛh* *n* चारिम मास। fourth month. See T.III.

आस *ās* [आशा] *n* 1. भरोस, उमेद। hope. 2. *n* झुलाके पकन-सञ्चार/दोलन। swing.

आसक्ति *āskatt/āskatt* [अशक्ति] *n* आलस्य। sloth. आसक्त *adj* आलसी। lazy.

आसकूर *āskūr* *adj* दूर, असकूर। far off, remote.

आसक्त *āsakta* *adj* सटल; आकृष्ट, अनुरक्त। attached, charmed, attracted. आसक्ति *n*.

आसङ्ग *āsang* *n* आसक्ति। attachment.

आसते *āste* [A अहिस्तह] *adj* धिरे-धिरे। gently.

आसन *āsan* *n* 1. बैसके। seat, sitting mat/chair. 2. (योगमे) शरीरके विभिन्न मुद्रामे आनब। (in yoga) sitting posture. आसनी *n* छोट आसन। single seated mat.

आसन्न *āsanna* *adj* 1. सटल, निकटवर्ती। adjacent, close. 2. समीपगत। imminent.

आस-पास *ās-pās* [rep of पास < पार्श्व] *adj* अड़ोस- पड़ोस। near about.

आसमर्द *āsamard* *n* घोला। yell, cry.

आसमान *āsmān* [P] *n* आकाश। sky. -तारा *n* एक आतिसबाजी। an item of firework, rocket. आसमानी *adj* फिक्र नील। of light blue colour, sky-blue, azure, celestial.

आसरम *āsram* See आश्रम।

आसरा *āsra* *n* आश्रय, अवलम्बन। shelter, support, resort.

आसव *āsab* *n* 1. मदिरा। wine. 2. औषधिक एक वर्ग। medicated wine.

आसान āsan [P] *adj* 1. सोझा। easy. 2. अनुकूल (राग)। subdued.

आसा-बाटी āsā-bāṭī *n* भानुर प्रतीक्षा। waiting for arrival of some one.

आसा-सोंटा āsā-sōṭā *n* मालिकक स्वागतार्थ सामग्रीक ओतआओन। preparation for the reception of landlord

आसिख āsikh [आशेष] *n* आशीर्वाद। blessings, good wishes.

आसिन āsin *See* आश्विन।

आसिरबाद āsirbād *See* आशीर्वाद।

आसीन āsin *adj* बैसल, चढ़ल। seated on.

आँसु āsu/āus *n* एक प्रकारक अगला धान। an early variety of paddy

आसुर āsur [अमुर-] *adj* राक्षसी, नासम। devilish, satanic. Also आसुरी।

आसेतुहिमाचल ā-sētu-himāchal *adv* रामेश्वरमं ईशानपुर पर्यन्त, पश्चिम देश। from Rameshwar temple (in extreme south) to the Himalayas (extreme north), throughout India.

आसेध āsēdh *n* प्रयत्न अप्रमह। too much insistence, persuasion.

आस्तरण āstaraṇ *n* 1. ओछाआन, शय्या। bed. 2. छारव, ऊपरमें नद देव। carpeting, spreading over.

आस्तिक āstik [आस्ति] *adj* ईश्वर ओ धर्ममें आस्था रखनिहार। theist.

आस्तीक āstik *n* एक पौराणिक सर्प। a mythical serpent.

आस्तीन āstin [P] *n* बहुआँ। sleeve.

आस्ते āste [P आहिस्तेह] *adj* नहु-नहु। gently.

आस्था āstha *n* 1. श्रद्धा, पुज्यवृद्धि। trust. 2. सम्पत्ति। wealth. -पात *n* आर्थिक स्थिति, धन-सम्पत्ति। economic status.

आस्थान āsthān *cls* *n* राज-दरबार। royal court.

आस्वादन āsvādan *n* मोआदव, रस-ग्रहण। relishing, tasting.

आह āh *int* खेदव्यञ्जक अव्यय। alas!

आहटि āhati [आषट्ठ] *n* पाएक अवाज, पदचराने। sound of footstep

आहत āhat *adj* घाएल, चोटएल। hurt, injured.

आहर āhar *n* पहरपाक बनेक मण्डार। reservoir of water for irrigation.

आहरा āhrā *n* पक्षीक दाना। bird's feed.

आहल āhal *n* नजर मुहो भाग (खुद आदि)। handful bundles of crop. *See* T.IX.

आहव āhab *cls* *n* बूट। bottle.

आहा āhā *int* पीड़ा, दय, प्रसन्नता आदिक सहज उद्गार। Denotes pain, pity, pleasure etc.

आहार āhār *n* भोजन। diet, feed. -विहार *n* खाएव-पिअव, चलव-फिरव आदि दैनिक कृत्य अकर प्रभाव स्थाप्य पर पड़ैत अछि। daily routine of living.

आहि āhi *n* वेदनामुचक उक्तमध्यनि। sigh. ~ रे घा, ~ रे घाप *int* हा देव! O my God!

आही āhi *n* जाइक कोमल मुखर रोद। pleasant sun-rays.

आहुत āhut *adj* अग्निमें समर्पित। offered to fire in sacrifice. आहुति *n* अग्निमें अर्पित करत, शाकल्य। such offering; offerings made so.

आहुर काटव āhur kaṭab *See* अहारआ काटव।

आहुत āhut *adj* 1. जबिक आवाहन कएल गेल छै। invoked. 2. वज्राभान, आमन्त्रित। invited

आहे āhe *int* सम्बोधन पद। vocative prefixed to the word of address. Ex आहे सखी "O sister." -बाहे *n* अपन दोषक निगकर्णार्थ कहल गेल नथ्यहीन गप। words of lame excuses.

आहिक āhnik [अहन्-] *adj* दैनिक। daily. *n* नियंकृत्य। routine course of daily ritual.

आह्लाद āhlād *n* 1. हर्ष, प्रसन्नता। joy, gladness. 2. आवेस। affection

आह्वान āhvān *n* 1. आमन्त्रण। invitation. 2. हाक। call, invocation



3rd letter of alphabet.

इआद iad [P] *n* स्मरण, स्मृति। recollection, memory. Also इआदि।

इआर iār [P याग] *n* मित्र। friend. इआरी *n* मित्रता। friendship

इएह ieh *pro* ई किन्तु अन्य नाह। this very, he/she alone.

इ: ih See इह।

इकड़ी ikṛī n एक खड़। a grass.

इँकड़ी iṅṛī n आँकड़, कड़ड़। gravels.

इक्षु ikṣu cls n कुँसआर। sugar cane.

इगर-दिगर iḡar-diḡar n/p of दिगर।

इकरीटी iṅrautī See सिनुस्रोय।

इक्षुआ iṅuā n इक्षुदी, एक फल। *Terminalia Catappa*.

इङ्गित iṅgit n सङ्केत, इसाया। hint, indication, adj संकेतित। hinted, indicated

इङ्गुर iṅgur n कुटल जओ। pounded barley.

इचनर iḥnā n एक माछ। a fish.

इच्छा iḥchhā n अभिलाषा, कामना। desire, wish, will. इच्छित adj. इच्छुक adj शार्हन्हर। desirous, willing, intending.

इछाइन iḥhāin n सड़ल माछक गन्ध। stench, fishy smell

इछेनी बच iḥhainī bach n एक वनौपाय। a herb.

इजमलिआ ijmaliā n केबाइक लोहक छिड़की। latch.

इजमाल ijmāl [A] n संयुक्त, अविभक्त। joint, undivided (property).

इजर ijar [इज्जल] n 1. एक घास। a grass. 2. हिज्जल, एक वृक्ष। a tree; *Barringtonia acutangula*

इजराए iḡrāe [A] n तामिल, कार्यान्वयन। execution, implementation (of order).

इजलास ijlās [A] n न्यायपीठ। court (of justice).

इजहार ij-hār [A] n न्यायालयमे देल गेल बयान। deposition made in court.

इजाजति ijājati/jait [A] n अनुमति। permission.

इजोत ijt [उद्योत] n प्रकाश। light. इजोतिआ n इजोड़िआ, शुक्लपक्ष। bright fortnight.

इजोर iḡor obs n प्रकाश। light. इजोरिआ n चन्द्रमाक प्रकाश। moon-light. ~ राति n चन्द्रकिरणसे आलोकित राति। moon-lit night.

इज्जति ijjati/ijjait [A] 1. शील, लज्जा, यविक्रमा। modesty. 2. प्रतिष्ठा। prestige, dignity.

इञ्च iñch [E] n लम्बाइक एक मान। inch. See T VI. Also इञ्छी।

इञ्जन injan [E] n यन्त्र। engine. इञ्जिनियर [E] n अभियन्ता। engineer.

इड़कब iṛkab n भइकर, कुदेन-फलेन पटपटा। startle and scare. इड़काएब n

इड़हर iṛ-har n उड़ोदक घाटिक एक व्यंजन। a dish of pulse paste.

इतर¹ itar cls adj अल; भिन्न। other, different

इतर² itar adj श्रुट। mean.

इतराएब iṭrāeb n See अगाराएब।

इतलाए iṭlāe [A] n मृगना, खयाल। intimation.

इतस्ततः itastataḥ cls adv एम्परम्प ओम्पर। uncertain, hither-thither.

इति itī n अन्त, समाप्ति। end, completion.

इतिवृत्त itibritta n वृत्तान्त, विवेचन: जीवन जीवनक घटनामयक। history, account.

इतिहास itihās n पूर्वकालक स्थानक वर्णन। history

इतर ittar adj निर्लज्ज, शृंगत। shameless, mean.

इत्यादि ityadi adv तथा आओर आन-आन। and others.

इध, इधि, इधी, इधे itḥ, itḥi, itḥī, itḥe obs adv गतम्, एहिमे। here, herein.

इदिर-बिदिर idir-bidir n बड़बड़ाराय, अव्यक्त वाक्य। mutter, talk in sleep, prattle.

इनकार in-kār [A] n अस्वीकार, खण्डन। refusal, denial.

इनकिलाब in-kilāb [A] n क्रान्ति। revolution.

इनरजओ inarjao See इन्द्रजाल।

इनरासन inrāsan See इन्द्रासन।

इनसाफ insāph See निमाफ।

इनहोर in-hor n तप्त जल। boiling water.

इनाम inām [A] n पुरस्कार। reward.

इनार inār n कुप। well.

इनि, इनी inī, inī pro ई (आदर्शनीय)। this, he

इन्तकाल intkal [A] n मृत्यु। death.

इन्तजाम intjām [A] n 1. आंगआओन, वेओन। arrangement, management.

इन्तिहान intihān [A इम्तिहान] n परीक्षा। examination.

इन्दु indu *cls* n चान। moon.

इन्द्र indra n स्वर्गक राजा, वर्षाक अधिपति। mythical king of Gods and controller of cloud. -कमल n एक फूल। a flower. -जाल n जादू। magic. -धनुष n मेघपर बनल धनुषाकार बहुरङ्गी चित्र। rainbow. -नील n नीलमा। sapphire. -वख n एक औषधीय बीज। medicinal seed of *Wrightia antidysenterica*. इन्द्राणी n इन्द्रक रानी, शर्वा। wife of इन्द्र। इन्द्रासन n स्वर्गक राजासन। throne of Indra (which may be obtained by contest).

इन्द्रिय indriya n 1. ज्ञानप्राप्ते अङ्ग, जेना आँख-कान। sense-organs. 2. जननेन्द्रिय। organ of procreation. Also इन्दी।

इन्धन indhan n जारनि, जरएवाक तेल/कोइला। fuel.

इन्नर innar See इन्द्र।

इन्होर See इनहोर।

इफ्तार iftār [A] n मोहम्मदमे रोजाक बादक सहभोजन। eating together after day's fast in Muharram.

इबादत ibadat [A] n इसलाममे पूजा/प्रार्थना। Islamic prayer.

इमान imān [A] n साधुता, धार्मिकता। honesty. इमानदार *adj* साधु, शुद्ध आचरणवाला। honest.

इमाम imām [A] n मुसलमान विद्वान् धार्मिक नेता/पुरोहित। religious leader. -बाड़ा n दाहा (तजिआ) रखबाक स्थान। place where दाहा (तजिआ) is kept.

इयत्ता iyattā n विस्तर-सीमा, मात्रा। this-muchness, extent, limit.

इरखा irkhā [ईर्ष्या] n डाह, आत्मक नीक देखि दुखी होएब। jealousy, malice.

इरदप irdap n मिथ्या प्रभाव-प्रदर्शन। false show of dignity.

इरोत irōt n अओढ़, परदा। veil, curtain.

इलची ilchī n लीची। lichi fruit; *Seytalia lichi*.

इलपलिया ilmalia n केबाड़क कील। latch.

इला ilā *cls* n पृथिवी। the earth.

इलाका ilaka [A] n 1. पड़ोस। locality. 2. अधिकार-क्षेत्र। jurisdiction, area of operation.

इलाज ilāj [P] n चिकित्सा। treatment, cure.

इलिम ilim [A] n लुरि, कौशल। skill.

इष्ट iṣṭa *adj* 1. वाञ्छित, अभिलाषित। desired, wanted, required. 2. शुभचिन्तक, हित। well-wisher. -देवता n ओ देवता जिनिक मन्त्र गुरुसँ लेल गेल हो। the deity whose मन्त्र is recieve from guru. -मित्र n हिन-अपेक्षित। well-wishers, friends and relatives.

इम् is *int* वेदनाव्यग्रक सहज मुखध्वनि। Denotes physical pain.

इसकुल iskul [E] n प्राथमिक/माध्यमिक पाठशाला जनए आधुनिक शिक्षा देल जाइत अछि। school.

इसखी iskhī n देह सिटने रहबाक प्रवृत्तिवाला, सीखोन। dandy, modish, fop, fashionable. इसखिआम *adj*.

इसपात ispāt n स्टील, परिष्कृत लोह। steel.

इसफगोल isaphgōl एक अन्नक भूसी। plantago, spogel seed. See सफगोल।

इसबी isbī n इसाई धर्मसम्बन्धी सन्। Christian era.

इसरगत isargat n एक खनीषस्थि जकर काठ पहुँचामे बान्हल रहने साप नहि कटैत छैक से मानल जाइछ। the plant *Aristolochia indica*, a small piece of which is tied round the wrist to prevent snake bite. Also इसरगद. Cf बडला इशरमूल।

इसराज israj n तारबाल एक बाजा। a stringed musical instrument.

इसलाम islam एक धर्म। a religion.

इसाइ isāi n क्रिश्चन। Christian.

इसारा isārā [A] n सङ्केत, इङ्गित। hint, direction, connivance.

इस्तिफा istiphā [A] n पदत्याग, त्यागपत्र। resignation.

इस्तिरी istirī n 1. [Po] कपड़ा समतल करबाक यन्त्र। pressing iron. 2. स्त्री। wife.

इस्तिहार istihār [A] n सूचना, नोटिस। notice, communique.

इस्तेमाल istemāl [A] n प्रयोग। use, application.

इस्त्री istrī See इस्तिरी and स्त्री।

इह ih *int* पीड़ा आदि सूचक सहज मुखध्वनि। Denotes displeasure, annoyance etc.

इह° ih° *adv* एतए, एहि संसारमे। here in this world. -लोला n सांसारिक जीवन-यात्रा। wordly life. -लोक n मर्त्यलोक। this world/life.

इ

१ चर्णमालाक चारिम अक्षर। 4th letter of alphahat.

ई *i* *pro* निकट-निर्देशक अन्यपुरुष सर्वनाम। this, it, he, she.

ई: *ih* See ईह।

ईक्षण *ikṣan* *n* 1. ताकब, देखब। act of looking. 2. दृष्टि। look, eye.

ईगुर, ईङुर *īgur, īnur* *n* सिन्दूर। vermillion.

ईटा *īṭa* *n* पजेबा। brick.

ईङ् *ir* *n* विरोध, परबाहि। grudge.

ईद *id* [A] इस्लामक एक पर्व। an Islamic festival.

ईदश *idriṣh* *cls adj* एहन। like this, such.

ईप्सित *īpsit* *adj* अभिलाषित। desired, wished.

ईर्ष्या *īrkhiā/īrkhiā* *n* डाह। jealousy. ईर्ष्यालु *adj* डाही। jealous.

ईश *īsh* *cls n* 1. प्रभु, मालिक। master, lord. 2. शिव

ईशान *īshan* *n* शिव। God Shiva. ~ कोण *n* उत्तरपूर्व कोण। north-east direction.

ईश्वर *īshvar* *n* 1. भगवान्। god. 2. प्रभु, मालिक, अधिपति। master, owner, ruler. ईश्वरीय *adj* भगवानसम्बन्धी। godly, divine.

ईषत् *īshat/īkhat* *cls adj* अल्पमात्र। a little, a bit.

ईस *īs* [ईसा] *n* See इरीसा

ईसर *īsar* *obs n* See ईश्वर।

ईसा, ईसामसीह *īsā, īsamasīh* *n* जेसस 'क्रिष्ट'। Jesus Christ.

ईस्वी *īsvī* *n* इसाईसभक सन्। Christian era, A.D.

ईह *īh* [in] अस्वीकृति, अप्रिय आदि भावक श्रोतक ध्वनि। Denotes disapproval, dislike, ridicule, contempt.

ईहा *īhā* *cls n* इच्छा, कामना। aspiration, desire.

उ

५ चर्णमालाक पाँचम अक्षर। 5th letter of alphabet.

उच्छन्न *ucṣan* *adj* ऋणमुक्त, दायित्वमुक्त। free from debt/obligation.

उएह *uēh* See ओएह।

उँ: *ūh* See उँह।

उक्छाओन *ukchhāon* *adj* मन उचटावएयाला (काज)। distasteful, boring.

उकटन *ukṭan* See उवटन।

उकटब *ukṭab* [उत्कर्तन] *vt* कौड़ब; देखार करब; विशेषतः भारि पढ़ैत गुप्त कलङ्क उद्घाटित करब। expose, dig up, *spī* expose faults and remind obligations. *vt* उखड़ब, निर्मूल होएब, उत्खनित होएब। be dug up/uprooted/excavated. उकटएब *om*. उकट-पैची *n* परस्पर रहस्योद्घाटन करब। exposing each other. उकट-फेरी *n* उपटिके बीजाएबाक स्थिति। state of being dislodged. उकट-बास *n* उपटि-उपटि स्थानान्तरमे बसनाइ। frequent shifting of residence.

उकटार *ukṭār* *n* उकटनाइ। eradication, displacement.

उकठ *ukaṭh* [उत्कट] *n* उपद्रव, बदमासी। offensive/annoying activity, escapade, mischief. उकठइ, उकठिया *adj*.

उकठी-भङ्ठी *ukṭhi-bhaṭhi* *n* मोरम्मति आदि छोट-छोट छिट-फुट काज। piece meal repair.

उकड़ *ukṛa* *adj* अस्वाभाविक आ अमुनिषाजनक (स्थिति/मुद्रा), कुगर। awkward (posture), inconvenient.

उकनब *uknab* [उत्कन्दन] *vt* निर्मूल होएब, उपटय। be eradicated. उकनन *n*.

उकस-पाकस करब *ukas-pākas karab* *vt* अस्थिर होएब, हिलब-डोलब, कछमछाएब। move one's body uneasily.

उकसब *ukasab* *vt* घुसकब। slip aside, get away. उकसाएब *om* उत्तेजित करब। excite.

उकसुक *uksuk* See उत्सुक।

उकहब *uk-hab* *vt* कोकनब, निःसार होएब। (said of wood), be decomposed, decay.

उका-उकी *uka-uki* [उत्का] *n* उत्का-धमण। playing with straw torches in सुखरात्रि festival.

उकाठी *ukaṭhi* *adj* उत्पाती। naughty, rascal.

उकाड़ी *ukaṭi* [उत्कावली] *n* छोट उका। straw torch.

उका-पतङ *uka-pataṅ* *n* 1. उत्का-पतन। fall of meteor. 2. (लाफ) उत्पात पसारनिहार व्यक्ति। one who creates turmoil in the society (fig).

उकाम ukām See सिल्ली (of paddy).

उकासी ukāśī ॥ खोंखी। cough.

उकुति ukutī [उकति] obs See उक्ति।

उकौड़ी ukaurī [उल्कावर्ती] See उकाड़ी, उक।

उकखरि ukkhari/ukhair See उखार।

उक्त ukta adj कथित, कहल। said, told, stated
उक्ति ॥ कथन, वचन, वक्तव्य। statement, words,
version.

उखथ ukhṭā ॥ जज्जलक सुखेनी। drying up of
crops.

उखड़ब ukhrab [pass of उखाड़ब] ॥ 1. उखनित
होएब, उपड़ब। be uprooted/dislodged. 2. नहि
जमब, श्रोताक सन्तोष नहि कर पाएब। be
delecting/boring. 3. माटिक तरसै बहराएब। be
dug up/unearthed. 4. रङ्गक उदास होएब। faint,
fade (said of colour). 5. गरमे उनेजिन होएब। lose
temper in talk.

उखड़र ukhrar [उखर-] ॥ चुरा कुटवाक काल
उखारमै उड़ाक छिड़िआएल अब। grains scattered
in course of pounding. -पुखड़र rep.

उखड़हा ukhrāhā ॥ जनक काजक एक पारी, आधा
दिन। shift of daily wage earners, usually half
a day (4 hours)

उखड़ा ukhrā ॥ वृक्षक एक रोग। a plant's
disease.

उखड़ाह ukhrāh adj उदास। fading

उखनब ukhnab [उखन-] ॥ छान-छानिके धगनल
विगाड़ब। disturb the surface of ground by
scratching and digging.

उख-बिख ukh-bikh See उखी-बिखी।

उखम ukham [उखमा] ॥ ताप। heat. *ख ॥ उड़ीस।
bed bug

उखरि ukhari/ukhair [उखलौ] ॥ मूसरमै धान
कुटवाक काष्ठ-पात्र। wooden mortar. -मुसर ॥
एक वनौपाध। a herb.

उखाड़ब ukhārab [उखात-] ॥ 1. उपाड़ब। uproot,
root-out 2. निष्कासित करब। dislodge. 3. माटिक
तरमै बहार आनब। dig out, unearth, excavate.

उखाही ukhāhī ॥ निन्दा। reprehension, censure.

उखि ukhi/uikh [उखु] See उखिआर।

उखिआर ukhīār [उखुआर] ॥ सुखिआर। sugarcane.

उखी-बिखी लागब ukhī-bikhī lāgab ॥ उत्सु-
कनावश व्याकुल होएब। be restless/eager.

उखेनब, उखेलब ukhēnab, ukhēlab See उखनब।

उखैनी ukhainī ॥ See उखनब।

उगना ugaṇā [उगनाथ] ॥ शिव जे अनुश्रुतक अनुसार
विद्यापतिक दस भेल छलाह। Lord शिव in disguise
of a domestic servant who, as the legend says,
worked for the saint poet Vidyapati.

उगब ugab [उद्गम] ॥ उदित/प्रकट होएब। rise,
come up.

उगरब ugrab [उद्गृ-] ॥ फाजिल होएब, शेष बचब।
be spare/surplus. उगरन, उगरा ॥ फाजिल मात्रा।
remnant, left over, surplus. Also उवरब।

उगरास ugrās [उद्ग्रास] ॥ ग्रहणमै मुक्ति, गहन
लागल भाग पुनः भरब आ चमकब। illumination
of sun/moon after eclipse.

उगलाहा uglāhā ॥ जे उगल छथि से, अर्थात् सूर्य
भगवान्। 'The rising lord' i.e. the God sun.

उगहब ug-hab [उद्ग्रह-] ॥ उठाए अन्यत्र लए
आएब। carry on, lift, transport. उगहनि [उद्ग्रहणी]
॥ इनारसै पानि भग्वाक डोरो। rope for lifting water
from well. Also उवहब, उवहनि।

उगाएब ugāeb [con of उगब] ॥ अलगाए प्रकट
करब। bring on the surface by raising.

उगारब ugarab [con of उगरब] ॥ शेष छोड़ब। save,
make surplus. उगार ॥ See उगरा।

उगाहब ugahab ॥ ओसुलब। realise, collect dues.
उगाही ॥ तहसील, ओम्बली। realisation.

उगिलब ugilab [उद्गिरण] ॥ 1. मुहमे देल बस्तु बहर
करब, थुकलब। spit out, eject from mouth. 2. बाध्य
भए अपन कुन्म स्वयं झोलब। speak out under
pressure. उगिलन, उगिल ॥ उगिलल वस्तु। the
thing spat out.

उग ugra adj 1. तेज, प्रखर क्रोध। violent,
furious. 2. प्रबल, प्रभावशाली। powerful.

उघब ughab See उगहब।

उघवाहि ughbahi ॥ उघवाक करज। work of
loading-unloading, transportation.

उघराव ughrab [उद्घट] *vt* 1. उभार होएवा be disclosed/exposed. 2. वान उजड़व, उद्घाटन होएवा be disjointed. उघरन *n*.

उघरा-भाँड़ ughra-bhār *n* भण्डा-फेड़, रहस्य-उद्घाटन। exposing the secret loop-holes.

उघराह ughrah *adj* उघरावाक प्रवृत्तिला। apt to disjoin.

उघाएव ughāeb *cau* of उघव।

उघार ughar *adj* अनावृत, नाइटा। exposed, denuded, uncovered, naked. उघारव *cau*.

उठरी urī [अङ्गुली] *n* आङ्गुर। finger. ~ उठाएव *vt* अङ्गुल्या निदेश करव, दोषी कहव। blame, accuse.

उठारव uṭhārab [उद्गालन] *vt* उबटन लगाए देह मलव। rub body with unguent. उठार *n*.

उथकन uchkan *See* उठकिन।

उथकव uchkab *vt* 1. चौकचा भेन एम्हर-ओम्हर जाकथ। see here and there with wary eye. 2. पल भार अनाजभान पाय ठम्सु पागए पड़ाएथ। sneak, swindle.

उँचका uchka [ऊँच-] *adj* the high/tall one.

उचक्का ūchka *n* चाई, पलभारि अमावधान यविनहिं कम्सु भोगए पड़ाएनहार। swindler. उचक्की *n*

उँचगर ūchgar [ऊँच-] *adj* ऊँच-मन। taller, higher.

उचड़व uchṭab *vt* शपटिके छीनव। snatch, sneak.

उचड़खन uchāṭṭa *See* उचक्का।

उचटव uchṭab *vt* विरक्त/विकर्षित होएव। be weary of, be repulsive.

उचण्ड uchand *n* खाप्पी। pole.

उचती uchti *See* उचती।

उचरव uchrab [उच्चार-] *vt* 1. उच्चारित होएव। be predicted, be pronounced, come to mind. flash, appear. 2. ज्योतिष आईटक अनुसार भावी फल मुनित होएव। be foretold by means of astrology or sorcery.

उचरिड़ uchriṭ *n* फतिहा। an insect, moth.

उँचाइ ūchāi [ऊँच-] *n* उन्नता। height.

उचाट uchāṭ [उच्चाटन] *n* विकर्षण, विराक्त, छाड़के पड़ाएवाक इच्छा। repulsion. Also उचाटन।

उचाँड़ uchāṇṭ *n* चारके अवलम्ब देवाक हेतु ठाड़ कएल बाँम, सोडर। a pole erected to support roof.

उचारव uchārab [cau of उचरव] उच्चारण करव। predict.

उचाँस uchāś [उच्चचर्षी] *n* ऊँच जमीन। up land.

उचित uchit *adj* समीचीन, तर्कसङ्गत। proper, reasonable. -कल्याण *n* श्राद्ध आदि उचित कर्मस्थ ओ विवाह आदि शुभ कार्य, सुख-दुखक समय। obligatory and pleasant functions.

उचिती uchitī *n* द्विरागमनक समय कन्यागश्च ओ वरपक्षर्म कएल गेल भुक्तजता-शापन ओ क्षमायाचना। pleasantry, ritual of courtesy and apology on the occasion of departure, *sp* in the course of sending off one's daughter to her father-in-law's house for the first time. -मिनती *rep*.

उचिला uchila *n* 1. एक कीड़ा। an insect. 2. कपड़ामे गुनथाक समय ओझराएल मुतक नैम्बर। knot in yarn due to weaving defect.

उचिला-चाल uchilā-chāl *n* चढ़ कएनाइ। restiveness, topsy-turvy.

उच्च uchcha *adj* ऊँच। high, elevated.

उच्चरित uchcharit *adj* याजिके व्यक्त कएल। pronounced.

उच्चाटन uchchāṭan *n* उचाट, विकर्षण। repulsion.

उच्चारण uchchāran *n* 1. मुहस ध्वनि बहार करव। pronunciation. 2. शब्द द्वारा स्पष्टतः कथन। pronouncement.

उच्छन uchchhanna [उत्पन्न] *adj* समूल विनष्ट। exterminated

उच्छलन uchchhalan *n* उछलव। pouncing, springing up

उच्छिन्न uchchhinna *adj* निर्मूल, समूलनष्ट। eradicated.

उच्छिष्ट uchchhiṣṭa *n* रैठ, भुक्तावशेष। food left uneaten.

उच्छृङ्खल uchchhrinkhal [उत् + शृङ्खला] *adj* बन्धन क नियम कानून नहि मानानहार, अनुशासनहीन। unfettered, out of control, indisciplined.

उच्छेद uchched *n* उन्मूलन, नाश। abolition, eradication.

उच्छ्राय uchchhrāe *n* उन्नति। prosperity.
 उच्छ्वास uchchhvās *n* उसाँस। sigh.
 उछटनी uchhatnī *n* हाथसे कमाएब। weeding with hand.
 उछटब uchhtab *vi* टकराएके विपरीत दिशामे चलब, द्रुत चलब। rebound, pounce, be scared.
 उछतगर uchhatgar *adj* सुन्दर। handsome, pretty.
 उछती uchhti *See* उन्नितो।
 उछन्न uchhanna [उत्सन्न] *adj* निर्मूल, नष्ट। eradicated.
 उछन्नर uchhannar *adj* अनुशासनहीन। indiscip-lined, out of control.
 उछराए uchhrrāe *See* उच्छ्रय।
 उछलब uchhlab [उछल-] *vi* 1. सहसा गतिशील भए फानब। spring up, leap. 2. जल आदिक छिदकब-छलकब। overflow.
 उछला uchhlā *See* उचिला (2)।
 उछाँट uchhāt *n* भुतक आकस्मिक उपद्रव। casual attack of ghost.
 उछार uchhār *n* अगिलब। spitting out, vomiting.
 उछाल uchhal *n* *See* उछलब।
 उछाँस uchhās *See* उच्छ्वास।
 उछाह uchhāh [उत्साह] *n* 1. उत्सव, पावनि। festivity 2. उल्लास, हर्ष। rejoice. उछाही *n* उत्सवक इनाम, परबो। festival gift, tip.
 उछिलब uchhilab *See* उछलब।
 उछीन uchhin [उच्छिन्न] *adj* उदास, विमन। sad, gloomy.
 उछेहब uchhēhab [उच्छेषण] *vt* 1. पुरान छरनि हटाएब। remove old upper layer (as of straw from roof). 2. देहसे बस्त्र हटाएब। put off clothes.
 उछीत uchhāt [उत्साहवन्त] *adj* उत्साहयुक्त, प्रसन्न। enthusiast, glad.
 उजग ujaḡ *adj* अनिद्रावश अलसाएल, खन्नद्र। drowsy. उजगी *n* अनिद्रा, जागरण। lack of sleep.
 उजड़ब ujrab *vi* उच्छिन्न होएब। delapidate, ruin, be destroyed.
 उजड़ ujaḍda *adj* मूढ़, अशिष्ट। rude, blunt.

उजबिजाएब ujbijāeb [उज्विज-] *vi* घबराएब। be perplexed.
 उजर ujar [उज्ज्वल] *adj* श्वेत। white, bright. ~ दप-दप *adj* परम श्वेत, उज्ज्वल। shining white. उजरका, उजर *adj* उजर रङ्गवाला। of white variety. उजरी *n* श्वेतिमा। whiteness.
 उजहब uj-hab *vi* माछक झुण्ड बान्ह प्रवाहोन्मुख भए जलाशयसे बहराएब। (said of fish) proceed upstream in a group. उजहिआ *adj* उजहिसे बहराएल (माछ)। (fish) gone astray in group. उजाहि *n*.
 उजागर ujaḡar *adj* 1. ज्योतिर्मय, द्योतित; प्रख्यात। bright; prominent, famous, conspicuous. 2. जागल। sleepless. *n* एक घान। a rice.
 उजाड़ब ujaḡab *vt* ध्वस्त/भग्न करब। destroy, ruin. उजाड़, उजाड़ि *n*.
 उजास ujaś *n* मोरक लालो; प्रकाश। pre-sunrise reddish glow.
 उजाहि ujaḡhi *See* उजहब।
 उजिआएब ujāeb *vi* मृगरब, सम्हरब। be fare, come right.
 उजिआर ujār *n* प्रकाश, इजोत। light.
 उजुर ujur [A उज] *n* आपत्ति। objection. -वाबी *n* आपत्ति-निराकरणार्थ प्रार्थनापत्र। petition for removal of objection. उजुरदार *n* आपत्तिकर्ता। petitioner.
 उजोत ujōt [उद्योत] *obs n* प्रकाश। light. Also उजोर।
 उज्जर ujjar [उज्ज्वल] *adj* श्वेत। white. -दपदप *rep*.
 उज्जीवन ujjīvan *n* प्राण फलटाएब, पुनः जीवित होएब/करब। revitalization, revival.
 उज्ज्वल ujjval *adj* शुभ, भास्वर। bright.
 उझकब ujḡkab *vi* कोनो पात्रक आधार अनुकूल नहि रहने टगब। lean, incline. उझकाएब *con*.
 उझकुन ujḡkūn *n* बरतनक टेकना। prop, pedestal, stand.
 उझट ujḡat *adj* 1. गतिमान वस्तुसे आकस्मिक चोट। accidental dash. 2. *See* उद्भट।
 उझलब ujḡlab *vt* 1. पात्रक मुह नीच कर अजादि नीची छसाएब। pour out, throw down in stream. -पुझलब *rep*.
 उझाँट ujḡāt *See* उझट।

उझिलव *ujhilab* See उझलव। उझिला *adj* उझलिके खासाओल। (thing) poured out.

उझुधका *ujhukka* *n* आकस्मिक आघात। accidental blow.

उच्चास+ *unchas* See उनचास+।

उटङ *utan* [उतुङ] *adj* असुविधाजनक रूपे बेसी ऊँच, उकड़, कुगर। in awkward position, lopsided.

उँदनी *utni* *n* मादा ऊँद। she camel.

उटपटाङ *utpatan* *adj* असङ्गत। irrational.

उटेइल *utehal* *adj* बेसी ऊँच कए टाङल। hung too high.

उट्टा *uttha* *adj* अंशकालिक (मजदूर)। part time (worker).

उठओना *uthaona/uthauna* [उत्थापना] *n* दैनिक आपूर्ति। daily supply.

उठकी-बैसकी *uthki-baiski* *n* बेरि-बेरि उठव-बैसव, एक घ्यायाम। sitting repeatedly, a physical exercise.

उठती *uthati* *n* उन्नति। prosperity.

उठनगर *uthangar* *adj* उन्नतिशील। rising, promising.

उठनइल *uthan-haru* *adj* उठवहुमे असमर्थ (रोगी)। confined to bed.

उठन्ती *uthanti* *n* उत्थान, उन्नति। rise.

उठव *uthab* [उत्स्था-] *vt* 1. ठाढ़ होएब, ऊँच होएब। stand up. 2. जागव। rise, wake up. 3. नियमित रूपे खर्च होएब। be spent/consumed regularly. 4. लुप्त/अप्रचलित होएब। be abolished, cease to be in vogue.

उठल्लू *uthallo* *adj* अव्यवस्थित, अविश्वसनीय। held unreliable.

उठाइनि *uthaini* *n* खपत। consumption.

उठाएब *uthaeb* [car of उठव] *vt* 1. ठाढ़/उत्थित करव। raise, erect. 2. अपना पर भार सैत आधारसँ उपर आनव। lift, carry on. 3. जगाएब। awaken. 4. घुराएब। withdraw, take away. -पुठाएब *rep*. उठाओ *n* उच्छेद, अन्त, लोप। abolition. उठओन, उठान *n* जागरण। waking up; Cf देव-उठओन। ~ हारव *vt* उठवक शक्ति गमाएब, निराश/परास्त होएब। lose spirit. उठाप *n* उन्मूलन। abolition. उठा-पटक *n* बजरा-बजरी। duel. उठा-बैसी *n*

बेरि-बेरि उठव-बैसव। sitting and standing again and again. उठीआ *adj* स्थानान्तरणयोग्य। portable.

उठकव *uthab* *vt* फुटकव। trot.

उठकुसी *uthusi* *n* एक जलीय वृक्ष जे भिड़लासँ देहमे कुड़िऐनी उठैत अछि। an aquatic plant that itches if touched. ~ लागव *vt* कछमछाएब। become unsteady.

उठण्ड *uthand* See उदण्ड।

उड़ता *utha* *adj* उड़एवाला, उड़क। flying.

उड़नछटोला *uthankhola* See सतभैरों, सप्तर्षि।

उड़न-पुड़न *uran-puran* *n* सम्वाहनक क्रममे आएल कमी। handling loss.

उड़नबाज *uranbaj* *adj* जे निरन्तर चलैत-फिरैत रहए, अस्थिर। of roving nature, unsteady, flying.

उड़न्ता *uranta* See उड़ता।

उड़न्ती *uranti* *n* जनरव। rumour, hearsay.

उड़न्तू *uranti* See उड़न्ता।

उड़व *urab* [उद्-डी] *vt* 1. आकाशमे चलव। fly. 2. रङ्ग आदिक मन्द होइत-होइत लुप्त होएब। vanish, faint. 3. झटाझट खर्च होएब। be spent lavishly.

उड़र पड़व *urar parab* *vt* लोकक भीड़ लागव। assemble in crowd.

उड़रा *ur-ra* *n* एक माछ। a fish.

उड़ाएब *urab* [car of उड़व] *vt* 1. आकाशमे गलाएब; शून्य दिस फेकव। cause to fly, wave, throw in the air. 2. बिलासितामे गमाएब। spend lavishly, squander. उड़ाक *adj* 1. उड़वामे समर्थ। able to fly. 2. अधिक काल उड़ैत (यत्र-तत्र जाइत) रहनिहार। one who rarely stays at his station. Also उड़ौत। उड़ान *n* उड़नाइ, हवाई जहाजक गमन। flight.

उड़ाइव *urahab* *vt* 1. तलमे बैसल गादि आदि हटाए स्वच्छ करव। desilt. 2. नव पात्रादिक व्यवहार आरम्भ करव। start to use some new thing.

उड़िया *uriz* See ओड़िआ।

उड़िआएब *urizab* See उड़व/उड़ाएब।

उड़ीद *urid* *n* माष। black lentil.

उड़ीस *uriz* *n* एक कीड़ा जे खाटमे फड़ैत अछि; हिन्दी खटमल। bed bug.

उड़ीसा *urisa* *n* उत्कल प्रदेश। Orissa.

उडु *uru* *cls* ॥ नारा। star.

उडुयन *uddayan* ॥ 1. उड़ान। flight. 2. वायुयान चालन। aviation.

उडुकव *urhkaḥ* ॥ ठेंसैत चलव। stagger.

उडुरव *urhrab* [उडुड़] ॥ पातकें छोड़ि आन पुरुषक सह पडाएव। run away with one's lover/ beloved.
उडुरा, उडुरी ॥ उडुरकें गेनिहार (पुरुष); उडुरकें गेनिहारि (स्त्री)। person so absconding. उडुरव *cau* of उडुरव।

उट् *ut* *pre* ऊर्ध्वगति, वृद्धि, दृशेपण आदि भावक व्यञ्जक उपसर्ग। Denotes upward motion. See below.

उत्किरना *utkirna* [उत्कीर्तन] ॥ प्रशंसा, प्रशन्नोद्य कार्य। praise, laudable achievement

उत्पटाड *utpaṭāḥ* See उत्पटाड।

उत्फल *utphal* [उत्फल] *obs adj* उद्यत। resolute, intent on doing something.

उतर *utar* [उत्तर] ॥ उत्तर। north; answer. See below.

उतरा *utrah* ॥ उत्तर अर्धत वसात। northerly wind.

उतरव *utrab* [उतर] ॥ 1. अवतीर्ण होएव। descend, alight. 2. नीची खसव। decline, subside.

उतरवारिआ *utarbaria* [उतरपालिक] See उत्तरवारि।

उतरवारि *utarbari* *adj* उत्तर दिक्क। northern.

उतरा *utara* [उतरफल्गुनी, उतराषाढ, उतरभाद्र] ॥ बारहम, एकसम आ छब्बीसम नक्षत्र; विशेष कर बारहम। 12th, 21st and 26th constellation, *syn* 12th. See T.III.

उतरा-धौरी *utara-chauri* [उतर-चातुरी] ॥ अपन-अपन उत्कर्ष देखैत अभिमानपूर्ण विवाद। discussion showing one's superiority with vanity (*der*).

उतराहा *utrahā* *adj* उत्तरदिशांय belonging to the northern region.

उतराहुत *utrahut* *adj* उत्तर दिक्क झुकल। leaning towards north.

उतरी *utri* [उतरीय] ॥ पाण्याकर फाड़ल कपडाक टुकड़ा जे श्राद्धकर्ता अनौ-जका पहिरैत छथि। 'upper garment' a strap of cloth worn as janeu while performing first funeral rite.

उतरोल *utrol* ॥ घोल, कलख। uproar.

उतसगर *utsagar* ॥ इनरक सह गार्थिक विवाह, काननोत्सर्ग; गार्थिक एक प्रवहक यज्ञ (लोकार्पण)। ceremony of dedication to the people of an orchard with a well ritually wedded to it.

उतान *utan* [उतान] *adj* चित, ऊर्ध्वमुख। supine, flat.

उतारव *utarab* [*cau* of उतरव उतार-] *vt* 1. नीची आनय, अवतीर्ण करव। bring down, get alighted. 2. चढ़ल वस्तु उठाए नीची रखव। unload. 3. पार लए जाएव। lead across. 4. प्रतिलिपि करव। copy out. 5. ककरो रचनाक खण्ड अपन रचनामे उद्धृत करव। quote. उतार ॥ ढार, क्रमावर्तन। declivity.

उतारा *utara* [उतर] ॥ लिखित उत्तर reply in writing.

उतारु *utard* *adj* कटवद्ध। bent upon.

उताहुल *utahul* *adj* व्यग्र, आतुर। eager, restless.

उतिष *utim* [उत्तम] *obs adj* उत्तम, श्रेष्ठ। the best, excellent.

उतेड़ *uteṛh* ॥ वंशावली, पीडा। genealogy, family tree.

उत्कट *utkat* *adj* तीव्र, ततेक तीव्र जे अप्रिय लागए। acute, strong, ardent, excessive.

उत्कण्ठ *utkantha* ॥ औत्सुक्य, लालसा। crave, curiosity, eagerness. उत्कण्ठित *adj*.

उत्कर्ष *utkarsa/utkarkh* ॥ श्रेष्ठता। excellence, eminence.

उत्कीर्ण *utkirna* *adj* खोधिके लिखल। inscribed, engraved

उत्कृष्ट *utkriṣṭa* *adj* श्रेष्ठ, उत्तम। excellent, best

उत्क्रम *utkram* *adj* अक्रमानुसारो। out of order, reversed. ॥ उलट क्रम। reversal.

उत्खनन *utkhanan* ॥ माटि काँड़ि नरसै पुरावशेष बहार करव। excavation, digging out.

उत्तप्त *uttapta* *adj* गरमाएल, उत्तेजित, तपसाएल। heated, excited.

उत्तम *uttama* *adj* उत्कृष्टतम, श्रेष्ठ। of highest quality. ~ पुरुष ॥ (व्याकरणमे) प्रथम पुरुष अर्थात् हम। (in grammar) first person.

उत्तर *uttar* ॥ 1. सगाधान, जबाब, प्रत्युत्तर, अनुक्रिया। answer, reply, response. 2. षड्दीक क्रमे पूर्वमे आगम दिशा। north direction. *adj* 'पश्चिमी, अगिला, अनुवर्ती। later, next following. *जीवी *adj* ककरो

मृत्युक पश्चात् जीवित रहितर ओकर सम्बन्धी। survivor. *दायी *adj* जवाबदेह। answerable, responsible *फलुनी, *भाइ ॥ बारहम आ छयासप नक्षत्र। 12th and 26th constellation. See T.III *भर *adv* उत्तर दिक्। towards north. उत्तरा *See* उत्तरा उत्तराखण्ड ॥ उत्तर भारत। north India. उत्तराधिकारी ॥ मृत व्यक्तिद्वारा छोड़ल धनक आधिकारी आ क्रणक हेतु दायी। successor, heir, inheritor. उत्तरायण ॥ सौर माघसँ सौर आषाढ़ धरिक समय, मकर ओ कर्क रेखाक बीच सूर्यक स्थितिकाल। summer solstice. उत्तरी *adj* उत्तरदिशाक। northern. उत्तरीय *adj* *See* उत्तरी। ॥ पुरुषक ओढ़वाक चादर, लौनी। man's wrapper/upper garment. उत्तरोत्तर *adv* क्रमशः। successively.

उत्तान *uttān* *adj* नित, उतान। supine.

उत्ताप *uttap* ॥ 1. ज्वाला। heat. 2. उत्तेजना। excitement 3. येदनी, सन्नाप। agony.

उत्ताल *uttal* *adj* उछलैत, क्षुब्ध, उथल। upsurge.

उत्तीर्ण *utthirna* *adj* पार भेल, पराक्रमे सफल भेल। passed, crossed over successfully.

उत्तुङ्ग *uttunga* *adj* ऊँच। lofty.

उत्तेजना *uttejana* ॥ चित्तोद्रेक, भावावेश। excitement, emotion.

उत्तोलन *uttolan* ॥ भार उठाएव; डोरी भौंचि उभर घड़ाएव। lifting, hoisting. उत्तोलक ॥ लफट, नेकुल। lift, hoist.

उत्थर *utthar* [उत्थल] *adj* कम गहिर। shallow.

उत्थान *utthan* ॥ 1. उन्नति, प्रगति। rise, uplift, progress. 2. उठनाइ, जागृति। standing up, waking up. उत्थित *adj*. उत्थापन ॥

उत्पत्ति *utpatil* ॥ उद्भव, जन्म। birth, production, origination.

उत्पथ *utpath* *adv* कुचाट। out of way.

उत्पन्न *utpanna* *adj* जनमल। born, generated, produced.

उत्पल *utpal* *cls* ॥ कमल। lotus.

उत्पात *utpat* ॥ 1. उपद्रव, उकड़। mischief. 2. बलाए। nuisance. 3. आफट, विपत्ति। havoc, calamity. उत्पाती *adj* उपद्रवी, बदमास, उकाड़ी। rascal, naughty.

उत्पादन *utpādan* ॥ उपजाएव; निर्माण। production, manufacture. उत्पाद ॥ उपजा, उत्पादित वस्तु। produce, the thing produced.

उत्पीड़न *utpīṇan* ॥ सताएव, कष्ट देव। oppression.

उत्प्रेक्षा *utprēkṣā* ॥ एक काल्पनिक, कल्पनाश्रित उपमा। a figure of speech, speculative simile.

उत्फाल *utphal* *See* उत्फल।

उत्फुल्ल *utphulla* *adj* पूरा-पूरा फुलाएल, मसन्न (मुह)। full-blown; smiling (face).

उत्स *utsa* ॥ 1. सोह, झोत, सोना। spring, fountain. 2. मूल। origin.

उत्सर्ग *utsarg* ॥ 1. त्याग। giving up, abandonment. 2. पुण्यार्थ वा लोकपक्षार्थ दान/समर्पण। charitable sacrifice, donation. Cf उत्सरग।

उत्सव *utsab* ॥ 1. उत्सास-प्रदर्शन। show of mirth, (festivity). 2. अनुष्ठान, आयोजन, ममारोह। celebration, function. 3. पर्वणि। festival.

उत्साह *utsah* ॥ जेम, कार्य करवाक स्वत. प्रेरणा। zeal, enthusiasm, fervour, adventure. उत्साही *adj*

उत्सुक *utsuk* *adj* उत्कर्ण्डन। keen, curious, eager.

उथल-पाथल *uthal-pāthāl* ॥ हुलबल, उल्लासजन्य गल्ल-गल्ल। upheaval.

उथि *uthi* *adv* ओनए। there.

उदक *udak* *cls* ॥ पान। water.

उदकब *udkab* *See* उधकब।

उदण्ड *udand* *See* उदण्ड।

उदधि *udadhi* *cls* ॥ समुद्र। sea.

उदन्त *udant* *obs* ॥ समाचार, मुधि। news, whereabouts.

उदमत *udmat* *adj* उन्मत्त, बनाव। mad, crazy.

उदमाउर चढ़ब *udmaur chāṛhab* *vi* आनुर होएव। long for, be eager.

उदमाहल *udmahal* *adj* उद्यत। intent.

उदय *udae* ॥ 1. उगव। rise, sun-rise. 2. उन्नति, अभ्युदय। prosperity, progress. 3. उद्भव, प्रादुर्भाव। emergence. -मास्कर [vr] ॥ एक प्रकारक कपूर। a kind of camphor. उदयाचल ॥ एक कल्पित पर्वत जनए मानल जाइछ जे सूर्य उगैत छथि। a mythical

mountain where sun is believed to rise from.

उदर *udar cis* *n* भीतरी पेट। abdomen, belly.

उदरङ्ग *udrang* *n* विनाश-लीला। havoc, devastation.

उदात्त *udatta* *adj* 1. महान्, उच्च, लोकोत्तर। sublime, exalted. 2. उच्च स्वराघात बाला वर्ण। acute, accented in high pitch.

उदाम *udam* [उदाम] *adj* खुलता, अनावृत (स्थान)। exposed, fenceless, open (space).

उदार *udar* *adj* 1. असङ्कुचित विचारवाला, विशालहृदय। liberal. 2. विस्तृत, फैल, पैघ। extensive, spacious. 3. मुक्ताहस्त, दानशील। generous. विप कञ्जूस।

उदास *udas* *adj* 1. विखिन्न, दुखी, अप्रसन्न। sad, pail, gloomy. 2. उदासीन, अनुरागहीन। indifferent. 3. लीलमे कमी। under-weight. उदासी *n* 1. प्रसन्नताक अभाव, विरक्ति। sadness, melancholy. 2. दिरागमनमें बेटीक गेलापर गाओल गेल विषाद-गीत। song of melancholy sung after departure of daughter. उदासीन *adj* आसक्तिरहित, तटस्थ, निष्पक्ष। apathetic, indifferent.

उदाहरण *udaharan* *n* निदर्शन, दृष्टान्त, व्यवहार-प्रदर्शन, आदर्श, प्रतिमान। example, instance; illustration, ideal. उदाहरणीय *adj* अनुकरणीय। exemplary.

उदित *udit* *adj* उगल, प्रकट भेल। risen.

उद्दिष्ट *udista* See उद्दिष्ट।

उदीयमान *udiyaman* *adj* उदब दिस बढ़ैत जाए रहल। rising, promising, budding.

उद्यम *udam* [उद्यम] *n* व्यवसाय, धन्धा। job, occupation, business.

उद्देश *udes* [उद्देश] *n* 1. पता, टेक्ना। whereabouts, address. 2. लक्ष्य। destination, aim, purpose.

उद्गत *udgat* *adj* उत्पन्न, उद्भूत, बहराएल, उपर उठल। sprung, risen, originated. उद्गम *n*.

उद्गार *udgar* *n* अन्तःकरणसँ स्वतः बहराएल वेगवान् भाव। expression of sentimental feeling.

उद्घाटन *udghatan* *n* 1. सभ आदिक शुभारम्भ। unveiling, inauguration. 2. गुप्त बातक प्रकटन। disclosure revealing (of a secret).

उद्घोषणा *udghokhan* *n* सार्वजनिक सूचनाक प्रसारण। proclamation, announcement, declaration.

उद् *udda* See उद्।

उद्दण्ड *uddand* *adj* उच्छृङ्खल, अनुशासनहीन। indomitable, impertinent. उद्दण्डता *n* हुण्डपनी। escapade.

उद्दाम *uddam* *adj* अनियन्त्रित, प्रबल, अदम्य। unfettered, out of control, violent.

उद्दिष्ट *uddista* *adj* लक्ष्यभूत, अभिप्रेत। aimed at, intended. -पूजा *n* कोनो उद्देश्यसँ केवल ध्यान आ आवाहनद्वारा पूजा। worship only by visualization and invocation of deity.

उद्दीपन *uddipan* *n* तेज करब, उत्तेजन। stimulation, exciting.

उद्देश्य *uddeshya* *n* साध्य, लक्ष्य, प्रयोजन। object, target, aim, purpose.

उद्दत्त *uddat* *adj* अविनीत, डीठ। overbearing, rude, indolent.

उद्धरण *uddharan* *n* 1. See उद्धार। 2. उतारब copyng out. 3. विचारार्थ वा प्रमाण रूपमे प्रतिलिखित आनक उक्ति। quotation, citation.

उद्धार *uddhar* *n* 1. बाण करब, उबारब। taking out, rescue, release, relief, escape. 2. जन्म-मृत्युक बन्धनसँ मुक्ति। salvation. 3. दुरुस्त करब, नवीकरण। restoration, renovation. उद्धरण *n*.

उद्बोधन *udbodhan* *n* जगाएब; बुझाए-सुझाए सचेत करब। awakening, bringing to senses.

उद्भट *udbhat* *adj* उच्च कोटिक, महान (विद्वान्)। great (scholar).

उद्भव *udbhab* *n* 1. उत्पत्ति, जन्म, प्रादुर्भाव, विकास। origination, birth. 2. मूल, स्रोत। origin, source.

उद्भासित *udbhasit* *adj* आलोकित, चमकदार। brightened, high lighted, aglow.

उद्भिज् *udbhi* See उद्भिद्।

उद्भिद् *udbhid* *n* गाछ-बिरछ। vegetation.

उद्भूत *udbhut* *adj* उत्पन्न, विकसित, जनिता। originated, born, evolved.

उद्भेदन *udbhedan* *n* फोडिके बहराएब। springing up, sprouting, breaking through.

उद्भ्रान्त udbhrānt *adj* भ्रान्त। bewildered gone astray.

उद्यत udyat *adj* प्रयत्न, तैयार; प्रयासशील। prepared, ready, endeavouring.

उद्यम udyam *n* प्रयास, चेष्टा, उद्योग। endeavour, enterprise, effort, exertion.

उद्यान udyān *n* बाड़ी, बाग, फूलवाड़ी। garden.

उद्यापन udyāpan *n* व्रतक विधिवत् समापन। ceremony of ending observance, *spl* of व्रत।

उद्योग udyōg *n* 1. उत्पदन-कर्म। industry. 2. प्रयास। effort, endeavour. 3. तैयारी, आरंभ। preparation. उद्योगी *adj*

उद्योत udyōt *cls n* इजोत। light.

उद्रेक udrek *n* बूँद, बाढ़, तेजो। outburst, overflow.

उद्बहन udbahan *n* उभर, भार उठाए। lifting carrying.

उद्भिन्न udbigna *adj* विभिन्न, गहराएल, अकुलाएल। perturbed, dejected, fadeup, bored. उद्भेग *n* उत्सुकता, आनृता, विरहस्थथा। longing for, anxiety.

उधकब udhkab *rl* धड़कन, छन-छन गरम उठ दिम धक्का मारव। heave, beat, pulsate, palpitate.

उधब udhab [उदब] *obs n* उत्सव, पावनि। festival

उधबा udhbā [ऊर्ध्ववात] *n* बिड़रो। whirlpool.

उधसब udhsab [उद्धस-] *rl* केस आदिक छिंडआग अन्न-अन्न होएव। be dishevelled/untidy.

उधार udhār [उधार] *n* 1. मूल्य पछानि देबाक करार पर खरोट। purchase on credit. 2. पैसा। loan; borrowing. 3. प्रण। release, escape. 4. दायित्वम मुक्ति। discharge from obligation. उधारब *rl* उबारव। deliver, emancipate. उधारी *adr* पछानि मूल्य देबाक व्यवस्था पर (खरोट)। on credit.

उधिआएव udhiāeb [उधिअव] *rl* 1. नाप पाव खनबलाए उपर उठव। boil over, boil up, overflow, swell. 2. वसातमे उड़व। fly away in the air. 3. अभिमानवश औदत्य कव। be upstart. उधिअस *n*. Ex दुइ उधिआन लगाउ "Boil over twice".

उधुक्का udhukka *n* गरम रोट। stroke from below.

उधेसब udhēsab *rl* गजपट कव। dishevel

उन^० un^० [w of ऊन] *adj* कम, एक कम। less, minus one. Ex उनतीस "Thirty minus one, i.e. twenty nine".

उनकर unkar *Scr* हुनकर।

उनकूर unkūr *n* झगड़ाक बहाना। pretext of quarrel.

उनचालिस unchālis *nn* एक कम चालिस। 40 minus 1, i.e. 39.

उनचास unchās *nn* एम कम पचास। 49, fortynine.

उन्तब untab [उदवृत्त-] *rl* विपरीत स्थितिमे आएव, बदलव, गिराव, मवय पटम चिन (उनान) होएव, गाड़ो आदिक दुर्घटनावश अधोमुख भाए खमव। turn over, revert, alter, capsize. उन्त-पुनट *adj* व्युत्क्रमता, अस्मय्यमता। lopsy-turvy. -पुनटब *adv*. उन्त-फेर *n* विनिमय, बदलव। change, replacement. उन्टा *adj* विपरीत, धाँसल, उन्क्रम। inverted, upside down, reversed. उन्टाएव *rl*, विपरीत दिशाम बदलव। turn over.

उनतीस untis *nn* एक कम तीस। 29, twentynine.

उन्मत, उन्मतिआ unmat, 'tia [उन्मत्] *obs adj* वनाह, थोडा। mad.

उन्मुनाएव unmunāeb [उन्मन-] *n* उन्मुन उन्मुक शोचव। be eager, intend.

उन्रब unrab [उन्नम-] *rl* सनापनास फैल (व्यास) बढ़व। expand, be stretched।

उन्सठि unsaṭhi/-saṭh *nn* एक कम साठ। 59, fiftynine.

उन्हत्तरि un-hattari *nn* एक कम धरतर। 69, sixtynine.

उन्तरब unṭarab [can of उन्तर] *rl* तानिके तान (व्यास) बढ़ाएव। expand by stretching. उन्तर *adj* गकोम, एक दिम अधिक भारक कतरणे झुकल। lopsided.

उनासी unāsī *nn* एक कम अस्सी। 79, seventynine.

उनाह unāh *n* औषध-मिश्रित अल्क भाः शरीरावयव देहमे लगाएव। fomentation of body with medicated vapour.

उनाहब unahab *vt* 1. उनाह लेब। treat with fomentation. 2. लागल फमिल बासा खेत नहु नहु जोतब। plough lightly a farm with standing crop.

उनि, उनी uni, uni *See* ओ pro.

उनेत unet [अनृत] *n* व्रतादिमे नियम-निष्ठक भङ्ग। transgression of vow.

उनैस unais *num* एक कम बीस। 19, nineteen.

उन्नत unnat *adj* उपर बढ़ल, सुधरल, समृद्ध। improved, elevated, developed.

उन्नति unnat/unnat *n* 1 उदय, बढ़ती, अभिवृद्धि, सुधार। advancement, improvement prosperity. 2. उत्थान। rise, elevation. उन्नयन *n* उपर उठाएब, सुधारब। raising, uplifting improving. उन्नायक *adj*.

उन्ने unne *See* ओनए।

उन्मत्त unmat *adj* मातल, बत्ताह। intoxicated, crazy.

उन्मद unmad *adj* मातल। drunk, mad, rapturous.

उन्मन unman *adj* उद्विग्न, खिन्न। perturbed, sad.

उन्माद unmad *n* विष-विक्षेप, सनक। insanity; recklessness.

उन्मीलन unmilan *n* आँखि खोलब। opening (of eyes).

उन्मुक्त unमुक्त *adj* बन्धनहीन, खुजल। free, open.

उन्मुख unमुख *n* उन्सुक, इच्छुक। inclining, intending.

उन्मूलन unmulan *n* उच्छेद, नाशन। eradication, abolition.

उप° up° *pre* समीप्य, अधीनता, विभाग आदिक सूचक उपसर्ग; आगी देखू। Denotes proximity, inferiority, subordination, division. *See* below.

उपकब upkab *vi* उगब, उभरब। come up.

उपकरण upkaran *n* साधन, हथियार, औजार, सामग्री। resources such as tools and appliances, material etc.

उपकरि कए upkari kae *adv* जानि-बूझि कए। knowingly.

उपकार upkar *n* हित, भल; सहायता। benefit rendered to others out of charity; help,

assistance. उपकारक, उपकारी *adj* हितकर, साधक, सहायक, गुणकारी। helpful, beneficial. उपकृत *adj* कृतज्ञ, अनुगृहीत। obliged.

उपक्रम upakram *n* 1. व्यावसायिक प्रतिष्ठान, उद्यम। enterprise. 2. प्रयास, चेष्टा। endeavour, effort. 3. मोरिआओन, सैआरी। preparation. 4. प्रस्तावना, विष उपसंहार। prelude, opp conclusion. उपक्रमणिका *n* पूर्वपीठिका। introduction, background.

उपगत upgat *adj* समीप आएल, उपस्थित। come to, present, arrived. उपगम *n*.

उपग्रह upagrah *n* ग्रहक चतुर्दिक् घुमनिहार छोट ग्रह, जेना चन्द्रमाक पृथ्वी। satellite.

उपघात upghat *n* चोट, क्षति। damage, injury.

उपचय upchae *n* वृद्धि; विष अपचय। accumulation, growth.

उपचार upcharab *obs vt* परिचर्या/सेवा करब। attend, serve. उपचार *n* 1. चिकित्सा। treatment, remedy, cure. 2. परिचर्या। attending, nursing. 3. विधि पुराएब। formalities.

उपचित upchit *adj* क्रमशः बढ़ल। accumulated.

उपछब upchhab [उपक्षय-] *vt* पानि फेकि-फेकि जलाशय खाली करब। throw off water from, bail out.

उपजब upjab [उत्पद्य-] *vi* खेत आदिसँ उत्पन्न होएब। grow, be produced. उपज, उपजा *n* उपजल अन्न आदि। thing produced. -बाड़ी *rep*. उपजाएब *vt* खेती आदि द्वारा उत्पन्न करब। produce. उपजाहु *adj* अधिक उपजनिहार। productive.

उपजाति upjati *n* 1. दुइ छन्दक गेलसँ बनल छन्द। (in prosody) a metre formed by combining two.

उपजीवक upjibak *n* आश्रयमे रहि पालित भेनिहार। dependent. उपजीविका *n* आश्रयदातासँ प्राप्त जीविका। maintenance. उपजीव्य *n* आश्रयमे राखि पालनिहार, भक्त्यन्ता। patron.

उपटब uptab [उत्पाटय] *vi* 1. उच्छन्न होएब। be eradicated. 2. एक वासस्थान छोड़ि दोसर ठाम जाए, बसब। be displaced, migrate, shift one's residence. उपटाएब *con*. उपटा-टार *n* कोनो वस्तुकेँ बेर-बेर एतए-ओतए करब। frequent displacement of any thing. उपटार *n* उच्छेद। rooting out.

उपडव uprab [उत्पाद्य-] *vi* उपाड़न जाएव। *be pulled out*, **उपाडव *ou*** उपर दिस चींच अवलम्वन अलग्न करव। *pull out, extract*.

उपताप uptap *n* मन्ताप, पीड़ा। *agony*.

उपदर updar *See* उपराग।

उपदिष्ट upadist *See* under उपदेश।

उपदिष्ट upadistā [उपरिष्टान्] *n* देखीआ चकमीस, उपरी आय। *tip, gift*.

उपत्यका upatyaka *n* पहाड़ परक समतल भूमि, घाटी। *valley*.

उपदेश updash *n* 1. हिताहित बुझाएव। *advice, counsel*. 2. धार्मिक ज्ञान कराएव। *preaching* उपदिष्ट *adj*. उपदेशक, उपदेष्टा *n* उपदेष्टा देनहार। *preacher, counsellor*.

उपद्रव upadrab *n* 1. उत्पात, डकड़। *disturbance, nuisance*. 2. बदमासी। *vandalism, mischief*. उपद्रवी, उपद्रावक *adj* बदमास। *vandalous, rascal*.

उपनत upnat *adj* उपस्थापित, आनिके निकटमे राखल, आर्पित। *submitted, offered*.

उपनयन upnaen *n* यज्ञोपवीत सम्कार। *sacrament of initiating the study of the Vedas and investing with sacred thread*. उपनयनिष्ठा *adj* उपनयन लेव प्रस्तुत। *undergoing उपनयन, meant/assigned for it*.

उपनाम upnam *n* 1. कालिक उपाधि, आरुफ, जेना मिश्र, राजनी। *surname*. 2. नामान्तर जे लेखकादि प्रवृत्तिक अनुसार रखित छथि, जेना मधुप, आज्ञादा। *pen-name*. 3. वैकल्पिक/अनौपचारिक नाम, उर्फ। *alias*.

उपनिवेश upnibesh *n* 1. राज्यक उपशाखा। *dominion*. 2. बाहरसँ आएल लोकसभक वस्ती। *colony*.

उपनिषद् upnikhat *n* वेदक किछु भाग जाहिमे दार्शनिक/आध्यात्मिक चिन्तन अछि। *portions of the Vedas dealing with theosophy and metaphysics*.

उपनीत upntt *adj* जकर उपनयन भए चुकल हो। *invested with sacred thread*.

उपनेन upnen *See* उपनयन।

उपन्यस्त upanyasta *adj* समक्ष राखल, प्रस्तुत। *placed before, submitted*.

उपन्यास upanyas *n* 1. धार्मिक कथाक प्रस्ताव। *a marriage proposal*. 2. गद्यमे लिखल दीर्घ कथा। *novel*.

उपपत्ति upapatti *n* समर्थक तर्क। *reasoning, argumentation*. उपपन्न *adj*. उपपादन *n* विशदीकरण। *elaboration with reasoning*.

उपबन्ध upbandh *n* व्यवस्था, उपाय। *provision*.

उपभाषा upbhakha *n* भाषाक क्षेत्रीय रूप। *dialect*.

उपभोग upbhog *n* 1. व्यवहारद्वारा तृप्ति वा पुष्टि पाएव। *enjoyment*. 2. खपत। *consumption*. उपभोक्ता *n* उपभोगकर्ता, ग्राहक। *consumer*.

उपमा upma *n* कव्यमे समन्तजनक सादृश्य देखाएव। *simile*. उपमान *n* जकरासँ तुलना कएल जाए, जेना चन्द्रमुखी एतए चन्द्र। *model of comparison*. उपमित *adj* तुलित। *compared*. उपमेय *n* सादृश्यसँ जकर उल्कार्य बुझाओल जाए, जेना उपर्युक्त उदाहरणमे मुख। *the thing to be described by comparison*.

उपमाता upmata *n* धार। *foster mother*.

उपयुक्त upjukta *adj* 1. अनुरूप। *suitable*. 2. योग्य। *worthy, eligible, qualified*. 3. काज आएलहार। *useful*. उपयोग *n* व्यवहार, प्रयोग। *use, application*. उपयोगी *adj* कार्ययोग्य। *useful*.

उपर upar [marker, case-ending] ...के आधार बनओने, ...पर। *on, upon, over, above*. *Ex* पोथीक उपर कलम अछि "पोथीके आधार बनओने वा पोथी पर। *The pen lies on the book*." *कता, *घटकी *n* अनायास-प्राप्त अनिश्चित अतिरिक्त लाभ। *घट्टी *n* स्पर्धा। *competition*. -चापर *adj* उत्साहमे चञ्चल। *frisking*. *छती *n* माटिक छहरदेवाली पर टेल गेल छौनी। *shade on the mud-built boundary wall*. *झटकी मारब *vt* बिनु बुझनिहि अटकरसँ किछु उतर दए देब। *speak without knowing the fact by means of conjecture*. *पट्टी *n* परलोक। *the other world*. *फट, *फट्टी, *फाँटी *n* आकाशसँ खसल, अनिश्चित/अप्रत्याशित आय dropped from the above, irregular out-income such as tips and rewards. *बदरा *n* क्षणवर्षी मेघ। *floating unsteady cloud*. *बारि *adj* बाहरी। *outer*. *सहकिआ *n* भानसमे बाहरसँ सहायता कएनिहार। *one who assists, spl cook's helper*. उपरे उपर "टीकरसँ बिनु बुझनिहि। *only superficially, without knowing thoroughly*." उपरे साड़ें रहब "विस्मित होएव। *be caught unaware*."

उपका uparka *adj* ऊपरमें अवस्थित। upper, higher.

उपरा upra *adj* अतिरिक्त, अतिरिक्त। additional. -उपरी *adv* परस्परपूर्वक, एकमें बाद एक। vying with each other

उपराएव upraeb *rel* उपर करब। procure.

उपराग uprag *n* उपालम्भ, सम्मेलन दोषारोपण। amiable grievance complaint.

उपराड़ि uprar/rair *n* उँचगर खेत। high level farm land.

उपरान्त upranta *adv* तदनंतर, फलान, आगे। thereafter, now.

उपरा-पैची upra-paichi *n* उँचग-चांगे, झगड़ामें परस्पर आरोप-प्रत्यारोप। exchange of aspersion in discussion, quarrel.

उपराहु uprahu *adj* आक्रामक। offensive.

उपराहुत uprahut *adj* उपर दिस झुकल। bent upwards.

उपरिष्ठत uparistat *adv* उपरसे। over and above.

उपरी upri *adj* उपरसे आएल, बाह्य (आय)। over and above, additional (income).

उपरोक्त uprokta *adj* उपर/पूर्वमें कहल गेल। said above.

उपरोह uproh *n* [उपरि-युद्ध] *n* स्पर्धा। striving after priority/superiority, rivalry, emulation.

उपरोटा uprota [उपर-पट] *n* अंतिक उपरका पट्टा। upper piece of stone in handmill

उपरोड़ upror *See* उपराड़ि।

उपरोध uprodh *n* बाधा। hurdle

उपर्युक्त uparjukta *adj* उपर कहल गेल। said above

उपर्युपरि upariupari *adv* एकसे बाद एक। vying with each other

उपलक्ष uplakṣa *n* अवसर, निमित्त। occasion.

उपलक्षण uplakṣan *n* 1. कहवो, लोकवाक्य। proverb, adage. 2. अभिप्राय, संकेत। sign, indication; characteristic.

उपलब्ध uplabdha *adj* 1. भेटल, प्राप्त। acquired, obtained. 2. लभ्य। available. उपलब्धि *n* 1. भेटवाक स्थिति। availability 2. लाभ, प्राप्ति। gain, achievement

उपलाएव uplaeb *rel* हेलब, अलगवा। float.

उपलेपन uplepan *n* नीपव। smearing.

उपवन upban *n* गाछी, महावृक्षवाला वाड़ी। pleasure garden, planned forest, big garden.

उपवास upbas *n* अनशन-व्रत। religious fast. Also उपास।

उपविधि upbidhi *n* एक प्रकारक कानून, संस्था-संगठनक अपन संविधान। bye-law.

उपविष्ट upbista *adj* बैसल, आसीन। sitting, seated.

उपवीत upbit *n* बनी। *See* बजोपवीत।

उपशम upsham *n* शान्त, दृक्, कम होएव (रोगादिक)। abatement.

उपश्रुत upashrut *adj* प्रनिश्चित, जकर वचन देल गेल हो। assured, promised. उपश्रुति *n* वचन, आश्वासन, हिन्दी वादा। assurance.

उपसंहार upsanhār *n* समापन। winding up, conclusion.

उपसर्ग upsarg *n* अनुचरशब्द जे मुख्यतः क्रियावाचकमें लागत अछि। prefix, tag word.

उपस्कर upaskar *n* घर भजएवाक वस्तु। furniture.

उपस्थ upasth *cls* *n* शिश्न, लिङ्ग। male organ.

उपस्थान upasthan *n* लगमें ठाढ़ भए कएल प्रार्थना/स्मृति। prayer done in standing position.

उपस्थापन *n* लगमें रखब, पेश करब। placing by, presenting, submission. उपस्थित *adj* हाजिर, वर्तमान। standing by, present.

उप-इत uphat *adj* अपवित्र वस्तुक सम्पर्कें दुषित। defiled by contamination. Also उपहेत।

उपहास up-hasab *obs* छे निन्दा/उपहास करब। laugh at, ridicule.

उपहार up-har *n* प्रीतिदान, चढ़ाई, भजगना, अर्पित वस्तु। gift, present.

उपहास up-has *n* निन्दा, ठट्ठा, मजाक। derision; joke. उपहासास्पद *adj* निन्दनीय। ridiculous.

उपाशुक upāshuk n विन्नु उपाशुक, अवाञ्छित
पाहुन (अपह्वास्यते)। uninvited/unwanted guest
(slang).

उपाख्यान upākhyān, n इतिहास, छंदः। epi-
narration.

उपाडव upāṭab [उत्पाट] छि गह्वर वस्तुको बाह्य
घोचको निकाल्यो। pull out.

उपाति upāti/upāti [उपायति] n भोजन हेतु अमिट
अन्न आदि सामग्रीको सौट जे अमौजनिआ पाहुनको स्वयं
गर्नि खएवाक हेतु देल जाइछ। a set of raw
materials for cooking (presumably with own
hand) offered to some distinguished guest.

उपादान upādān n 1. सामग्री। ingredient, in-take
2. ग्रहण। taking away.

उपादेय upadeya adj प्रयोजनाय, द्रष्टव्ययोग्य,
महत्वपूर्ण। important.

उपाधि upādhi n 1. डिग्री, प्रमाण, आगमन। title,
degree. 2. रोगको बाह्य लक्षण। symptom of
disease. 3. उपनाम, कुलनाम, जेना उकुरा
surname.

उपाध्याय upādhyāy n 1. शिक्षक। teacher. 2. एक
उपनाम। a surname, *epi* Sanskrit equivalent of
आड्या।

उपानद् upānad n पनडी। shoe. Also उपानह।

उपान्त upant n किनार, कोर, मार्जिन। margin

उपाम upam o/s n उपमा, तुलना। simile,
comparison, match.

उपाय upāy n 1. साधन, युक्त। device, means,
contrivance. 2. आध-साधन, धन। ways and
means. 3. प्रतिकार, समाधान। remedy. 4. प्रयास,
श्रेष्ठ। endeavouring.

उपायन upāyan n उपहार, संनम, नमस्कार।
presentation.

उपार्जन uparjan n प्राप्त करनाइ, कमाइ।
acquisition, earning.

उपालम्भ upalambh n अनुकूल, मैत्रीपूर्ण श्रेययोग्य।
compliment in friendly way.

उपास upas [उपवास] n 1. पुण्यार्थ अनशन-वन।
religious fast. 2. दृग्निद्रतावश मुखल रहवा।
starvation. ~ करव छि observe religious fast. ~
पडव छि भोजन नाहे भेटवाक कारणे भूखल रहव।
remain starving in absence of food.

उपासक upasak n देवताक आराधना करवला तापस।
मेवक। worshipper, devotee. उपासना n आराधना।
worship, propitiation of deity. उपास्य adj
आराधनीय। नूनन अहोक्न (देवता)। (deity) adopted
for worship, worth worshipping.

उपासल upasal adj विन्नु कछ खाने, अभुवन
fasting, hungry.

उपाहार upāhār n 1. नम्र भोजन, जलन।
refreshment.

उपेक्षा upekṣā n 1. अवहेलना। neglect 2. उदासीनता।
indifference. उपेक्षणीय adj उपेक्षायोग्य, नुनछ,
ignoble, negligible. उपेक्षित adj

उपेखव upēkhav [उपेक्ष] छि उपेक्षा करव। neglect,
ignore. Also उपेक्ष्य।

उपोद्घात upodghat n सम्पादन। foreword,
preface.

उपोषित upōkhit adj उपवास। fasting.

उफनव uphnab छि उधभएव। boil up.

उफसव uphsab छि बाहर आएव। come out.

उफाँट¹ uphāt¹ n स्वच्छन्न भूत। freelance ghost not
tamed by any witch.

उफाँट² uphāt² n निर्जन स्थानमे भनक छि।
apprehension of ghost in a lonely place

उफाँटि uphāti/uphāti adj असुरक्षित, vulnerable.

उफान uphan n नापन्न उपर उठव भेल कृष्ण। boil
up.

उबट ubat [उद्वर्त] n कुगम्भा, कुपथ। bad road, ~
चलव, उबटव छि कुमार्ग धए चलव। go on a bad
way, leading for ruin.

उबटन ubtan [उद्वर्तन] n देह उडाएवाक एक तरंग जे
दाहि पीमिके बनेत अछि। lentil-paste for cleaning
skin.

उब-डुब ub-dub n घेरि घेरि डुब आ उठव। state of
sinking and rising repeatedly. Also उब-डुब

उबरव ubrab [उद्वर्त] छि 1. उठव जग पाएव। get
rid of, be relieved. 2. [उद्वर्त] उभरव, उठव उठव,
फाँजल होएव। be surplus.

उबर उबरा ubra n उबल वस्तु। things left over

उबहव ub-hab [उद्वह] छि उधव, भार उठाए अन्ध
पहुँचाएव। carry, transport. उबहनि n इनारमे पतल
भरवाक डोरी। rope for lifting water from well

उबाट ubaṭ ॥ कुमार्ग। wrong way

उबानि ubāni/ubāin [उद्बान] ॥ अशुद्ध बान,
(लाक्ष) कुत्सित मार्ग। wrong in weaving/
knitting; (fig) wrong way.

उबारव ubārab [उद्बार-] ॥ उद्धार/बाण करव, बचाएव।
deliver, rescue.

उबिआएव ubiācb ॥ अकछाएव। be bored.

उबेर ubēr ॥ दुनछेक, वर्षाक अवसान। clear weather,
normal weather after rain. ~ चरव ॥ कटनी
सम्पन्न भए गेलापर बाधमे माल-जालक निर्बाध चरव।
(said of cattle) graze unhindered in the farm
after crops are entirely reaped.

उब्भी ubbhi See ऊभी।

उभ-धुभ ubh-chubh See उब-डुव।

उभय ubhae c/s ॥ दुनू। both. उभयथा ॥ दुनूमे
कोनहु प्रकारे, दुनू प्रकारे। either way, in both ways.

उभर-खाभर ubhar-khabhar ॥ ऊँच-बोच, निपम
(तल)। rough, rugged (surface).

उभरव ubhrab [उद्भृ-] ॥ फुजव। disjoin, unroll,
unfold. उभारव ॥ रहस्यक उद्घाटन कए उन्तोजन
करव। incite by exposing knopholes.

उभकव umkab ॥ 1. उमङ्गमे आएव। rejoice, run
high, move about in gusto. 2. उन्मार्ग चलया go
astray. उभकी ॥ Also उभगव।

उभङ्ग umaṅga ॥ हर्षोल्लास, आनन्दक उद्रेकमे प्रेरित
चञ्चलता। mirth, elation, zest, gusto.

उभजव umjab ॥ मालक देह पुष्ट होएव। improve
in health (said of cattle).

उभटाम umṭām ॥ कन्हरे धरि भरल (पोखरि-इना)।
swelled to the brink.

उभठव umṭhab ॥ पुर्ण नृप्ति भेला पर कितृष्ण जागव।
be satiated.

उभड़व umṛab ॥ नद्ये आदिमे जलम्भर उमर दिम
उठव। swell, overflow (as a river).

उमत umat ॥ विक्षिप्त, उन्मत्त, मानस। mad, out
of sense. Also उमता।

उमतव umtab ॥ उन्मत्त होएव। be intoxicated,
madden. Also उमताएव।

उमदा umda [A] ॥ उन्नम। of high quality.

उमर डाक umar dāk ॥ एक ग्राम-देवता। a village
deity.

उमस umas [उन्न, उध] ॥ गुमर। sultriness,
humid heat.

उमसाय umsām ॥ कानो-कन। full to the brim.
Also उमसुम।

उमिर umir See उमर।

उमेद umēd [P] उम्माद ॥ आशा। hope, expectation.
उमेदवार ॥ अभ्यर्थी। candidate, aspirant.

उमेर umēr [A उम] ॥ वयस। age.

उर ur c/s ॥ हृदय, श्रोत्रो। heart, chest. उरग ॥
माय। snake.

उरँघव urāghab [उल्लङ्घन-] ॥ पतति आएव। relapse

उरज uraj c/s ॥ स्तन। breast.

उरड़ uraṛ ॥ दृग्म यद्गत खद-पाकक लेव। clog of
weeds and mud obstructing the movement of
plough.

उरदी urdi [A उदी] ॥ पुलिस आदिक आधिकारिक
पोशाक। uniform (of policemen).

उरमा urma ॥ 1. झोंक, मनक। whim, craze. 2. एक
मोआन। a kind of stitching.

उरम्हव urmhab See उर्मव।

उरिन urin [उरुण] ॥ ऋणमुक्त। free from
debt/obligation.

उरेव ureb [P] ॥ उद, अममोचन, अमुन्दर। slant-
ing. उरेवी ॥ उद/उद/उद (टाँक, गिआइमे)। (in
sewing) having slanting zigzag stitches.

उरेहव urēhab [उद्रेख] ॥ खाधिके लिखव, खोआमा
करव। engrave, sketch

उरोज urōj c/s ॥ स्तन। breast.

उर्वर urbar ॥ उर्वराहु। fertile. उर्वरक ॥ रासायनिक
खाद। chemical fertilizer

उर्वी urbi c/s ॥ पृथिवी। earth.

उरुङ्ग ulanga ॥ एकौम। lopsided.

उलँच ulāch See उलँचि।

उलट+ ulāṭ+ See उलट+।

उलटो चीन ulṭichin ॥ हुक्काक नली पर कपड़ाक
शिल्प। decoration of hubble-bubble's pipe
with velvet.

उलड़ होएव ular hoeb ॥ सामाजिक दृष्टिमे खमल।
lose respect in society.

उलथा ulthā *n* अनुवाद। translation.

उलफी ulfi *adj* अलिखित, जुबानी (ऋण)। (debt) unrecorded, oral, given in friendly way.

उलफुलौआ ulphulauā *adj* नुच्छ (लाभ)। insignificant (gain).

उलब* ulab* See उलाएब with L.I.

उलबा ulbā *adj* भूजिके कुटल (चाउ)। (rice) unhusked after parching.

उलबुलाएब ulbulāeb *vt* परतारब, उकबा। be fool, mislead.

उलरब ulrab *vt* उलार होएब। turn aside, be lopsided.

उलरुआ ularuā *n* बएलगाडीक पाछे लटकाओल सौटा जे गाडीके पाछु दिस झुकबासँ रोकेत अछि। a log hung in the rear of bullock cart to prevent imbalance.

उलसब ulsab *vi* उल्लसित/हर्षित होएब। be jubilant.

उलहन ulhan [उपालम्भ] *n* स्नेहपूर्वक अपराध-सूचन। amiable complaint, remonstrance.

उलाइ-चुलाइ करब ulāi-chulāi karab *vt* उत्पीड़ित करब। rag, vex, torture.

उलाएब ulāeb *vt* (अन्नके) बिनु तेलक भुजब। parch (foodgrains). -धुसाएब, -पकाएब, -पुलाएब *vt* सताएब। torment, torture.

उलाँक ulāk *n* 1. नौक एक प्रभेद। a kind of boat. 2. See हुलाक। *adj* चलाक। clever.

उलाफ ulāph *n* उलहन। complaint. उलाफब *vt*.

उलार ular *adj* पाछु दिस अधिक भारबाला (गाड़ी)। over-loaded at the back, lopsided (cart).

उलूक ulūk *n* उल्लू। owl.

उलौच ulōch *n* ओछओनाक चादर। bedsheet. Also उलँच।

उल्का ulkā *n* 1. अन्तरिक्षक ज्योतिष्यण्डक टुकड़ी जे उक्कजकाँ प्रज्वलित होइन घरनीपर खसेत अछि। falling star, meteor. 2. उक। torch. -पात *n* उल्का खसब। fall of meteor.

उल्लङ्घन ullāṅghan *n* भङ्ग, अतिक्रमण। transgression, violation.

उल्लर ullar *adj* अज्ञानी। innocent, unwise.

उल्लास ullās *n* हर्षातिरेक, उमङ्ग। joy, jubilation, ecstasy. उल्लसित *adj*.

उल्लिखित ullikhit *adj* चर्चित, जकर उल्लेख कएल गेल अछि। mentioned. उल्लेख *n* वाचक शब्द कथन/लेखन। mention. उल्लेखनीय, उल्लेखब *adj* उल्लेखयोग्य। worth mentioning.

उल्लू ullū [उलूकी] *n* मुहदुस्सी पक्षी, (लाका) मूख। owl. (fig) fool.

उल्ले+ ullē+ See under उल्ल।

उल्लसब ulhsab [उल्लस] See उलसब।

उशीर ushir *n* कतरा, खस। a fragrant grass; *Anopogon muricatum*.

उषःकाल ukhahkāl *n* धोर, अन्हरोख। morning hours before sunrise.

उषा ukhā *n* प्रातःकाल, धोर; प्रातःकालक अधिष्ठात्री देवी। dawn (personified as a goddess), Aurora.

उष्ण uṣṇa/uṣna *adj* गरम, तपत। warm, hot.

उष्म+ ukhm+ See ऊष्म+।

उसकब uskab [उत्कष-] *vt* आगु बढ़ब, एम्हर-ओम्हर करब। move on, slip on. उसकाएब *vt* आगाँ बढ़नालए प्रेरित करब। push on, instigate.

उसझब usjhab *vt* डारि-पात बढ़ब। grow well, develop in right way.

उसठ usath [उत्सृष्ट] *adj* नीरस। insipid, dull, charmless.

उसनब usnab See उसिनब।

उसर usar [ऊसर] *adj* क्षारक आधिक्यसँ अनुर्वर। (soil) barren due to salinity, arid.

उसरगब usragab [उत्सर्ग] *vt* पुण्यार्थ दान करब। donate for earning religious merit. उसरग *n*. उसरगल/उसरगत *adj* दान कएल। donated.

उसरह usrah [ऊसर-] *n* उसरह (क्षारीय) भूमि। alkaline soil.

उसरब usrab [उत्सर-] *vi* 1. द्रुत गति सँ सम्पन्न होइत जाएब। be finished speedily. 2. पसारल दोकन आदि समेटि सेल जाएब। be wound up (as a shifting shop).

उसराह usrah *adj* ऊस(क्षार)युक्त माटिबाला (खेत)। (soil) affected by salinity. Also उसराहा।

उसराहु usrahu *adj* द्रुतगति सँ सम्पन्न बेनिहार (कज)। speedy (work).

उसारव usārab *vt* 1. कार्यक गति तेज करवा। work speedily. 2. पसारल चक्कन आदि समटवा। wind up. उसार *n*.

उसॉस usās [उच्छ्वास] *n* दम लेब, विश्रान्तिक अनुभव। rest, breather.

उसाहव usāhab [उत्साह] *vt* लक्ष्य कर अस्त्र छटाएव। aim (a weapon) at.

उसिनब usinab [उत्सिन्न] *vt* तप्त पानमे मिझाएव। par boil in water; simmer. उसिना *n* सोझे उसिनके पकाओल खाद्य पदार्थ। anything prepared simply by boiling. ~ चाउर *n* उसिनके कूटल गेल चाउर। par boiled rice.

उसुक-पुसुक usuk-pusuk *See* उकस-पाकस।

उहिगर uhigar *adj* सहज बोधवाला। quick witted

उई, उहै ūh, ūhū *int* अस्वीकृति, अप्रियता आदिक सूचक अव्यय। Denotes disapproval, annoyance.

ऊ

ॐ वर्णमालाक छठम अक्षर। 6th letter of alphabet.

ऊँ *int* आपात, जिज्ञासा आदिक सूचक अव्यय। Denotes objection, interrogation.

ऊ *a pro* ओ। that.

ऊअल ūal *obs adj* उगल। risen (sun).

ऊक ūk [ऊक्क] *n* इण्टाक अग्रभागमे पजारल आगि जकर धधराक प्रकाशमे लोक चलैत छल, भरात। torch of straw. ऊका-ऊकी *See* उता-उकी।

ऊखि ūkhi/ūikh [शु] *n* कुसिआर। sugarcane.

ऊगब ūgab *vi* उगब। rise.

ऊँच ūch [ऊच्च] *adj* उन्नत। high. ऊँचे सुनब *adv* श्रवणशक्ति मन्द होएव। hear hard.

ऊँट ūt [उट्ट] *n* एक चतुष्पद जन्तु। camel.

ऊद ūd *n* एक जलजन्तु जे माछ खाइत अछि। otter. ~ चढ़ब *vi* (लाइ) सनक सवार होएव। be crazy.

ऊन^१ ūn [ऊर्णा] *n* भेड़ोक कोमल रोम। wool. ऊनी *adj* ऊनक बुनल (कपड़ा)। woollen.

ऊन^२ *adj* कम, अल्पतर। less.

ऊपर ūpar *adv* ऊर्ध्व दिशामे। above, over, on.

ऊभी ūbhi *n* बौंसक बालोक शुकु जातिमे घर छान्नामे बन्धन देल जाइछ। large needle made of a stick, used in thatching.

ऊभी ūbi *n* 1. कौन महुआक निम्ब। flour of raw finger millet. 2. महुआक कौच छेंगक ओम्हा। roasted green ears of finger millet/coracum.

ऊरी-बीरी ūrī-bīrī *n* आतुरता। eagerness. ~ लागव *vi* आतुर होएव। be restlessly eager.

ऊठ ūru *cls n* जाँव। thigh.

ऊर्जस्वल ūrjasval *adj* शक्ति ओ तेजस युक्त। energetic, vigorous. Also ऊर्जस्वी।

ऊर्जा ūrja *n* भौतिक शक्ति। energy, power.

ऊर्ध्व ūrdhva *adv* उपर दिस। upward. *मुख *adj* उपर दिस मुह करैत। facing upward, vertical; rising. *स्वास *n* तेज उसास जे मरणाक काल चलैत छैक। last panting.

ऊर्मि ūrmi *cls n* तरङ्ग, वेड। wave, surge. ऊर्मिल *adj* उच्छल, तरङ्गित। surging.

ऊषा ūshā/ūkhā *n* उषा, भोग। *See* उषा।

ऊष्म ūkhma *adj* तप्त, गरम। warm, tepid. ऊष्मा *n* 1. ताप। heat. 2. उमस। sultriness. 3. उष्मात्सर्जक ध्वनि—श, ष, स, ह। spirant.

ऊस ūs *n* माटिमे उत्पन्न क्षार जाँहयें पूर्वमे भोज कपड़ा धोएत छल। alkaline soil formerly used in washing clothes. ऊसर *adj* ऊसवाला अनुर्वर (खेत)। (land) containing alkali, hence barren.

ऊह ūh *n* 1. तर्कशक्ति, सहजबोध। quick wit. 2. अनुमान/स्वबुद्धिसँ वाक्यमे गेब भागक पूर्ति। supply by inference to make sense/sentence complete. ऊहापोह *n* तर्कचिन्तन। reasoning. ऊहि *n* 1. **See* ऊह (2). 2. स्वतःप्रेरणा, प्रत्युत्पन्नमति। initiative; presence of mind, flash of idea, inventive power.

ऋ

ॠ वर्णमालाक सातम अक्षर। 7th letter of alphabet.

ऋक् rik *n* 1. ऋग्वेद। The Rigveda. 2. *See* ऋचा।

ऋक्थ rikth *cls n* 1. मृत व्यक्ति द्वारा परित्यक्त सम्पत्ति। property bequeathed, bequest. 2. पूर्वजक अवतन। inheritance.

ऋचा richā *n* वैदिक भूक्तक एक-एक श्लोक/कड़ी। stanza of Vedic hymn.

ऋजु rijū *adj* मोझ, सरल। straight, simple.

ऋण riṇ *n* करजा, उधार, पैच। debt, loan. *adj* विकलनात्मक मूल्यवाला। of minus value. ऋणी

adj 1. कर्जदार, खदुका। debtor. 2. स्वाभंग, अनुगृहीत। indebted, grateful, obliged.

ऋतु *ritu* *n* 1. नाप-वर्षाक अनुसार वर्षक विभाजन। season. 2. नाप-वर्षाक स्थिति, समय। weather. 3. क्षेत्र-विशेषक अनुसार नाप-वर्षाक सामान्य चार्थक स्थिति, जलवायु। climate. -काल *n* मासिक चर्माक समय। menstruation period. *मती *adj* रजमन्त्रा (woman) in her monthly course.

ऋत्विक् *ritvik* *n* यजमान द्वारा प्रतिनिधित्वत यजकता। one who performs sacrifice on behalf of his client, officiating priest.

ऋद्धि *ridhhi* *n* उन्नति, सम्पन्नता अभिवृद्धि। prosperity. *Cf* समृद्धि।

ऋषभ *riṣabh/rikhabh* *n* 1. वृषभ। bull. 2. सङ्गतक द्वितीय स्वर, रि। second note of Indian musical scale.

ऋषि *riṣi/rikhi* *n* पुराणवर्णिन मुनि ओ विद्वान्त्वैयनिक एक वर्ग, मुनि। a category of mythical saints highly qualified and honoured.

ऋषि *riṣi* *n* एक अस्त्र। a weapon.

ए

e वर्षमालाक एगारहम अक्षर। 11th letter of alphabet.

ए *e* *voc* सामान्य सम्बोधन-पद। term of address for equals. *Ex* ए सलि, ए हरे।

ए *e* *obs* [instrumental case of *pro* "this". निवृत्त-निर्देशक सर्वनाम 'ई'क कण्ठवाचक रूप] एह ... से। for this (reason). *Ex* ए हेतु "for this." "ए वाटे" "through this way."

एक *ek* *num* 1. प्रथम संख्या, आनधोरत केओ/कोनो। one; a certain. 2. अद्वितीय, एककी। single, lone

एकगोटा *ekgotā* *adj* एक रस्सीसे घेरल (छाट)। (a cot) netted with single string.

एकगोडा *ekgorbā* *adj* एक जोड़ा बड़दाला (चीकी)। beam having single pair of oxen.

एकघरिआ *ekgharia* *adj* ततए बसनिहार जतए आस-पासमे एकमात्र घर हो या केओ आन स्वजन नहि हो। living alone in a locality having none of his caste or lineage as neighbour.

एकङ्ग *ekang* *adj* *See* एकदम्याह।

एकचारी *ekchart* *n* एक चाखाला घर। hut having single thatched piece as roof.

एकचुलिआ *ekchulhia* *n* एक नाला जगत पर एक बेंगमे एकरा फाकगार नहि सकत। oven with single mouth.

एकचोपा *ekchōpā* *adj* एक चोब (ग्राम्म) खाला (तम्बू)। (tent) of single pole.

एकछत्र *ekchhatra* *adj* एक अर्थान् अनन्य छत्र (प्रभुमन्त्रा)खाला, मार्यभूम। unrivalled (authority). Also एकच्छत्र।

एकछाहा *ekchhaha* *adj* आमिश्रण, शुद्ध। unimixed, pure.

एकजनिआ *ekjania* *adj* केवल एक व्यक्तिनक समावेश योग्य। designed for single person.

एकजुतिआ *ekjutia* *adj* (एहन प्रबन्ध) जहि पर एकमात्र व्यक्तिनक जुति (द्रव) चलए। (work) managed/ controlled by one single person.

एकजोड़िआ *ekjoria* *adj* समवयस्क, सहो। peer

एकटक *ekṭak* *adv* अचलक दृष्टि। unblinkingly. **एकटकी** *n* बड़ी कालधरि आसुतक नन्वनिमा। constant look.

एकटङ्ग *ekṭaṅg* *adj* एक दिग अवनन, एकभंगी। leaning. **एकटङ्ग देव** *ekṭaṅg dev* एक पाय पर खड़े भए क्षमा माइन। beg mercy standing on single leg.

एकटप *ekṭap* *adj* एक नह आवरणवाला (तम्बू)। (tent) with single-fold shed.

एकटार *ekṭar* *adj* परस्पर मिलल। mingled.

एकड़ा *ekṭhā* [एकस्थ] *adj* 1. एक थाम जमा। standing/gathered in one place, 2. संचित। collected. *adv* एकमुष्ट, सर्वैकत्वेन। in a lump sum

एकठहुरी *ekthahurī* *adv* एकमुष्ट, सब मिलाए एक बेंगमे। in a lump sum, altogether.

एकठा *ekṭhā* [एककण्टक] *adj* एक अछूट काठसे बनल (नाओ)। (tiny boat) made of a single piece of wood.

एकड़ *ekar* [E] *n* क्षेत्रफलक एक अङ्ग्रेजी मान, 4840 वर्गगज। acre; *See* T.VII.

एकड़ा *ekarhā* *adj* चरनरक टल्लू जे एकसरे घुमेन अछि। (morkey) roaming alone detached from the herd.

एकत *ekat* *n* एकत्व, एकता, मेल। harmony, unity.

एकतरफा *ektarphā adj* 1. एके पक्षक कथन सुनि कएल गेल (निर्णय)। *Ex parte*. 2. एकपक्षीय, एकदिसाह। *one-sided, partial*.

एकतल्ला *ektalla adv* एक धरातल बाला (कोठा)। *single storeyed*.

एकता *ekata n* मेल, ऐक्य, संघबद्धता। *unity*.

एकतान *ektan adj* एकग्रचित्त। *attentive to a single object*.

एकतारा *ektara n* ओड़नी, गुना। *a single stringed harp*.

एकताला *ektala n* बारह मात्राबाला तालविशेष। *a musical time of 12 beats*.

एकतालिस *ektalis nu* एक अधिक बालिस। 41, *fortyone*.

एकतीस *ektis nu* एक अधिक तीस। 31, *thirty one*.

एकतुरिआ *ekturia [एकतुल्य-] adj* एक तुरक, समवयस्क। *of equal age*.

एकत्र *ekatra adv* एक ठाम। *together, at one place*. **एकत्रित** *adj* एक ठाम जमा कएल। *collected, gathered*.

एकदन्त *ekdanta n* 'एकमात्र दँतवाला'; गणेश। *having single tusk 'Lord Ganesh'*.

एकदम *ekdam [P] adv* नितान्त। *quite*.

एकदिना *ekdina adj* 1. एक दिनें भेनिहार। *lasting single day*. 2. एकहि दिन पड़निहार। *taking place same day, simultaneous*.

एकदिसाह *ekdisah adj* एकतरफा; एकपक्षीय, पक्षतापूर्ण। *one-sided, lopsided*.

एकदेशीय *ekdeshiya adj* एक भागमे भेनिहार, असार्वत्रिक। *localised*.

एकत्री *ekant n* एक आनाक सिक्का, टाकाक सोलहम भाग। *one-anna coin. See T.VIII*.

एकपट्टा *ekpatta n* एक पाटवाला ओढ़ना। *wrapper of single fold. Cf दोपट्टा*.

एकपरतार *ekpartar adv* एक तोड़। *in one round/stretch*.

एकपलिआ *ekpalia adj* एक पल्ला (तह) बाला (ओढ़ना)। *wrapper of single fold*.

एकपिठिआ *ekpithia adj* ठीक पहिने वा पछति अनमल दू सहोदर नेना जकरा अपनामे बहुत स्पर्धा/झगड़ा होइत छैक। *(two children) born of*

the same parents just one after another and naturally apt to quarrel with one another.

एकपुरुखा *ekpurukha adj* केवल एक पुरुष संतान-परम्पराबाला (कुल)। *(family) having single male issue in every generation*. **एकपुरुखिआ** *adj* केवल एक पुस्त चलनिहार (समृद्धि)। *(prosperity) lasting only one generation*.

एकपेड़िआ *ekperiā n* एक व्यक्तिक चलबा योग्य कम चाकर बाट। *narrow track*.

एकफक्का *ekphakka adj* टू-टू फाँक कए काटल/चीरल (सुपारी आदि)। *cut in two pieces*.

एकफसिला *ekphasila adj* जाहिमे सालमे केवल एक फाँसल उपजए। *(land) yielding single crop*.

एकबग्घा *ekbaggha n* एक रस्मीसँ धोरल (खाट)। *(cot) netted with single string*.

एकबटिआ *ekbatia n* एक व्यक्तिक चलवाक योग्य नोपकें पवित्र कएल बाट जे एक बरसँ दोसर बर सिद्धान्त लए जएबाक हेतु लगाओल जाइत अछि। *a narrow track spl one smeared with dung and mud made for carrying cooked food from kitchen to dining place. Also एकबट्टो*.

एकवतरिआ *ekbataria adj* बतारी, समवयस्क। *of the same age-group*.

एकबधा *ekbadha adj* बाध भारमे एके खेतमे लागल (फसिल)। *(crop) standing lonely in a single plot of the agricultural field of the village*.

एकबरखा *ekbarkha adj* 1. एक वर्षक योग्य। *sufficient only for one year*. 2. एक वर्ष टिकनिहार। *lasting for one year*. 3. एक वर्ष पूर्वक। *one year old. Also एकबरखू*.

एकबस्थ *ekbasth adj* पूर्वहिक अवस्थामे पड़ल। *standing in the same state*.

एकवान *ekban [एक्का-] n* एक्का हँकनिहार। *coach man, driver of ekka*.

एकबार *ekbar [A] n* अखबार, समाचारपत्र। *newspaper*.

एकबाल *ekbal [A] n* प्रताप, महिमा। *grace, majesty, power, dignity*. **एकबाली** *adj* प्रभावशाली, मानवर। *powerful*.

एकबाहि *ekbahi adj* एकभगाह। *lopsided, imbalanced*.

एकवेग *ekbeg* [एक व एक] *adv* एकाँएक, सहसा एकहि बेर। suddenly.

एकबोलिआ *ekbolia* *adj* मुहसँ जएठ बहराए गेल ताहि पर अइल रहनिहार। one who sticks to his words once uttered.

एकभगत *ekbhagat* [एकभक्त] *n* एकभुक्त। taking single meal in 24 hours as a vow.

एकभगाइ *ekbhagah* *adj* 1. एक भाग झुकल। one-sided. 2. पक्षपातापूर्ण। partial. Also **एकभगगु**।

एकभुक्त *ekbhukta* See **एकभगत**।

एकमत *ekmat* *adj* समान विचारवाला, परस्पर सहमत। unanimous.

एकमतिआ *ekmatia* *n* एक बेर बनल धारणा पर अइल रहनिहार, पुनर्विचार-शून्य। die-hard.

एकमसिआ *ekmasia* *adj* एक मासक (शिशु)। one month old (baby). Also **एकमस्सु**।

एकमहला *ekmahla* *adj* एकमंजिला। single storeyed.

एकमुड़ही *ekmur-hi* [एकमुण्ड] *adj* 1. एकत्र, शाखाहीन। single stemmed, branchless (tree). 2. सब एकहि दिस मुड़ो देने। having all heads facing the same direction. Also **एकमुड़िआ**।

एकमुस्त *ekmust* [P] *adv* सकल, कुल मिलाए एक बेर। in a lump sum.

एकमुहिआ *ekmuhia* *adj* एकेन्मुख; विप चौचक। all facing the same direction.

एकमेरिआ *ekmeria* *n* एक मेर/मण्डलीक। comrade, ring member of the cowman.

एकम्बा *ekamba* [एक आम] *adj* छोटमे एकसरे लटकल आम। (mango) lone in one stalk. Also **एकम्मा**।

एकर *ekar* *pro* सर्वनाम 'ई' केर सम्बन्धवाचक। of this/these.

एकरङ्ग *ekrang* *n* एक रङ्ग विशेषतः लाल रङ्गमे रहल कपड़ा। cloth of single usually red colour.

एकरा *ekra* *pro* 'एकर' केर तिर्यक् रूप। oblic form of एकर।

एकरार *ekrar* [A] *n* करार, प्रतिज्ञा। agreement.

एकरूपता *ekrupa* *n* मेल। uniformity.

एकल *ekal* *adj* एकाकी, द्वितीय तृतीयादि शून्य। single, lone, sole.

एकलखत *eklakhat* *adv* निरन्तर। continually. Also *लखाइत, *लगाइत।

एकलगना *eklagna* *n* एकाँहि दिनमे अनेक घरमे विवाहादि कार्य उपस्थित होएब। coincidence of several marriages on the same day causing a lot of inconvenience to neighbours.

एकलाइ *eklai* *n* एकपट्टा। wrapper of single fold.

एकलै *ekle* *n* एकरक मात्रा। sign of vowel ए i.e.

एकलेब *ekleb* *n* एके तह लेबनाइ। single layer of plaster.

एकल्ला *ekalla* *adj* एक्सर, एकाकी। alone.

एकवचन *ekbachan* *adj* व्याकरणमे एक व्यक्तिक बोधक रूप। singular.

एकवस्थ *ekbasth* [एकवस्थ] *adj* एके अवस्थामे विद्यमान, अपरिवर्तित। in the same state.

एकवाक्यता *ekbakyata* *n* ऐकमत्य। unanimity.

एकसओ *eksao* [एकसम] *adj* समतल। plane, even, level.

एकसज्जा *eksanjha* See **एकभगत**।

एकसब्बु *eksanjha* *adj* एके सौंझ लगनिहारि (गाए/महिसि)। (cow/buffalo) giving milk only once in 24 hours.

एकसठि *eksathi/eksath* *nu* एक अधिक साठि। 61, sixtyone.

एकसम्भर *eksambhar* *adj* एकटार। mingled.

एकसर *eksar* *adj/adv* एकाकी। alone. **एकसरुआ** *adj* एकाकी, सहवासहीन। solitary, having none to live with.

एकसाला *eksala* *adj* एक साल चलनिहार; एक सालमे भेनिहार। lasting one year, requiring one year.

एकसिरहा *eksir-ha* *adj* जे एकसरे रहब पसिन्द करए। one who likes to live alone.

एकसूत्रता *eksutratā* *n* समन्वय, मेल। concordance, co-ordination, combination.

एकहक *ek-hak* [P एक-ब-एक] *adv*. 1. प्रत्येक। one each. 2. एक-एक करए। one by one.

एकहत्तरि *ek-hattari/*tair* *nu* एक अधिक सत्तरि। 71, seventy-one.

एकहत्था ekhatthā *n* एक लथक मोटा। small thick stick. एकहत्थ *adj* ऐसे लथे अर्थात् ऐसे व्यक्ति-वर्गों द्वारा भेजिए (काज)। that can be handled by only a particular person.

एकहत्था ek-hatthā [VR] *obs n* 1. एक खड्ग। a sword. 2. नृत्यक एक मुद्रा। a pattern of dance.

एकहन ek-han [एकधान्य] *n* अमिश्रित अन्न। sorted out food grains.

एकहरा ek-harā *adj* एक तहवाला। simple, single. *n* दृ. चड़इयाला (हर)। (plough) drawn by single pair of oxen. Also एकहरा।

एकहुल्ला ek-hulla *adj* बथान पर एकाकी पूर्ण आश्रम में पोसाएन (माली)। (cattle) living alone and hence well-taken care of by the master.

एकहेडिआ ek-heriā *adj* ऐसे मण्डलीक। belonging to the same team.

एकहोक ek-hok *See* एकहोक।

एकाइ ekai *n* एकक। unit.

एकाएक ekāek [P एक-य-एक] *adv* सहसा, अकस्मात्। all at a sudden. एकाएकी *adv* एक-एक कर, चंग-चंग। one by one.

एकांश ekānsh *n* एकाइ, खण्ड। unit, cell.

एकाकरन ekakaran *adv* लगातार। continuously.

एकाकार ekakar *adj* मिलके एक भेल। merged.

एकाकी ekaki *adj* एकसर। alone, solitary.

एकाक्ष ekakṣa *adj* कनाइ। one-eyed

एकाग्र ekagṛa *adj* एकाग्रमुख, तल्लीन। attentive.

एकाङ्गी ekāṅgi *n* नाटिका। one-act play.

एकाटार ekāṭar *See* एकटार।

एकाइ ekāh *See* एकहत्था।

एकादश ekādāsh *num adj* एकादशम। 11th. एकादशाह *n* श्राद्धकर्म जे मृत्युमें एकादश दिन होइत अछि। funeral rite performed on the 11th day after death. एकादशी *n* एकादश तिथि। eleventh day of moon-phase.

एकाध ekādha *adj* एक वा आधा, अन्यत्र। one or a half, a few

एकाधिकार ekādhikār *n* व्यापारमे बजार पर अनन्य अधिकार। monopoly.

एकानौ सए ekānau sae *num* एक सए एकात्रचे। one hundred ninetyone (old way of reckoning).

एकान्त ekānta *n* निर्जन स्थान। lonely place, solitude.

एकान्तर ekāntar *adv* बीचमे एक-एक दिन छोड़ि भेजिए। alternate.

एकान्ती ekāntī *n* गुप्त वार्तालाप। secret talk.

एकान्नवे ekānnabē *num* एक अधिक नव्वे। 91, ninety one.

एकावन ekaban *n* एक अधिक पचास। 51, fiftyone.

एकावे ekabē *n* लोहारक वक्र तलवाला निहाइ। smith's curved anvil.

एकामए ekāmae *See* एकटार।

एकार ekār *n* 'ए' अक्षर, नकर मात्रा। letter or its sign। ~ सारब *vt* अपमानपूर्णक 'ए' शब्द सन्बोधन करवा। address with the term 'e' showing disrespect.

एकारि ekārī *adj* जकर चारु कालक जजानि कटि गेल छैक एहन असुरक्षित जजानि बाला (खेत)। (plot of land) being the lone piece with standing crop in the area around.

एकार्णवा ekarnaba *adj* अनिगत जलप्लावन। (wide area) inundated with water.

एकासी ekāsi *num* एक अधिक अस्सी। 81, eighty one. 2. एकादशी व्रत। fasting done on 11th day of bright fortnight

एकाइ ekāh *n* सम्पूर्ण पाठ एक दिन सम्पन्न कएनाइ। complete recitation of a whole sacred text in one day.

एकाहुत ekāhut *adj* एक दिस झुकल। leaning.

एकीकरण ekikaraṇ *n* अनेकके समेटि एक बनाएन। unification, amalgamation.

एकैस ekāis *num* एक अधिक बीस। 21, twentyone.

एकोछ ekōchh *See* एकोय।

एकोझ ekōjh [एकवन्ध्या] *adj* काकवन्ध्या, एक सन्तान भेलाक बाद बीज भेल। barren after single issue

एकोतरा सए ekotara sae *num* एक अधिक सए। one-plus-hundred.

एकोद्दिष्ट ekōddiṣṭa *n* एक पितरक अदेश्यमें कएल गेल वार्षिक श्राद्ध। annual death rite

एकोन *ekōn* [एकध्रुवण] *adj* एक दिम झुकन।
leaning to one side.

एकोपक्रम *ekōpakram* *adv* एक डोक्ने, लगातार।
in one stretch.

एकोर *ekōr* *adj* एक दिन कम भान दान,
अमन्तुलत। lopsided, imbalanced

एकोस *ekos* See एकोन।

एकोऔं *ekauā* *n* सोनारक एक ओजार जाहर्स नखाना
कएल जाइछ। a stylus of goldsmith.

एकोनिआ *ekaunia* [एकजानक] *adj* एकल, हिन्दी
इकलौता। sole, only (son).

एकोर *ekaur* See एकमज्झु (गाए)।

एकोल्हा *ekaulha* *n* एकमुल्हआ, एकमुहिआ मुल्ह।
stove having single mouth.

एकोस *ekaus* *adj* एक दिम दयल, अमन्तुलत।
imbalanced

एक्का *ekka* [A] *n* 1. एक घोड़ावाला गाड़ी। a light
carriage drawn by single horse and provided
with single seat. 2. (नासम) पाहल फर्द। ace,
spadille.

एखन *ekhan* *n* [एतन्धण] *adv* एहि क्षणमे, सम्मान।
this moment, now. एखनुक *adj* एहि क्षणक
वर्तमान कालक। of the present moment. Also
अखन, अखनी, एखनी।

एखी *ekhi* *nu* एक (खेलमे)। one (in play). Cf
दोखी।

एगच्छा *egachchhā* *adj* एकमात्र गाछवाला। having
lone tree.

एगर-बेगर *egar-begar* *adj* अन्तर-गुन्तर। dis-
orderly

एगारह *egarah* *nu* एक अधिक दस। eleven.

एगुनिआ *egunia* [एक गुण] *adj* एक गुनवाला
(रस्सी)। (rope) of single twist.

एगो *ego* *adj* एक गोटा। one individual.

ए छिआ *echhiā* *int* परम घृणास्पद। nauseous.

एटन-दोटेन *etan-dōtan* *n* गोलीक एक खेल। a play
of small balls.

एड़ *ēr* *n* 1. एड़ीमें प्रहार। spur. 2. एड़ी। heel.

एड़व *ērāb* *obs* of छोड़न, त्यागन। leave,
abandon.

एड़ा *ērā* *n* 1. एड़ीमें प्रहार। spur. 2. पनहोक ओ भाग
वे एड़क नर पड़ैत अछि। heel of shoe.

एड़ा *ērā* 1. See ऊनरआ। 2. See हुग।

एड़ास *ērās* See एड़ा (1).

एड़ी *ērī* *n* पाएक ओ पैनी जाह पर पैरक भार पड़ैछ।
heel.

एड़ी-दोड़ी *ērī-dōrī* *n* गुल्फी-डंडा खेलमे एक-दू।
count one and two in plays.

एत *eta* [एतनु] *obs pro adj* 1. एतेक। this much,
so much. 2. [अत्र] एतए। here. एतए *adv*
एहिठाम। here. एतन *obs adj* एतेक। this much.
एतनी, एतने *adj* एतेक अल्प। as little as this,
only this much. एतका *adj* एतेक। this much.
एतादृश *adj* एहन। such, like this. एतावता *adj*
फलतः। hence. एती *adj* एतेक। so much. (काल,
खन, राति)। एतका *adj* एहि ठामक। of this place.
एते, एतेक *adj* एतका मात्रक। this much.

एतत् *etat* *cls pro* ई। this. Ex एतत्-प्रयुक्त "एह
कारणें। for this reason." एतर्थ "एतन्मेला for
this purpose."

एता+ *eta+* See under एत।

एता *etta* [इयता] *n* परिणाम, विस्तार। limit,
magnitude, extent.

एथा *ethā* *obs adv* एतए। here. Also एथि, एथी

एथी *ethī* See अथी।

एन-मेन *en-mēn* [P ऐन-थ-ऐन] *adv* हु-थ-हु,
ठीक-ठीक। exactly, similar.

एनरा-गेनरा *enrā-geṇrā* *rep* of गेनरा।

एना *enā* [P आइना] *n* दर्पण। looking glass.

एना *enā* *pro adv* एहि प्रकारें। thus, in this
manner, so. ~ एनी *adv* एहि दिसस ओतहि दिम
जाइत। from this direction to that (as
demonstrated by hand).

एन्हि *enhi* *pro* See ई *pro*.

एवज *ebaj* [A] *n* प्रतिस्थानी, प्रतिहस्त। substitute.
एवजी *adj*

एमहर *em-har* See एम्हर।

एमाढ़ *emāṛh* *n* एक खड़। a grass.

एम्हर *emhar* [एमर] *pro adv* एह दिम। hither.

एराजी *erājī* See अराजी।

एला *elā* *cls n* छोटी अड़ोची। cardamom.

एलान *elān* [A] *n* घोषणा। proclamation, declaration.

एवम्/एवं *ēbam* *adv* एना। thus. Ex एवमिदं "एहि प्रकारका" Of this sort. "एवं प्रकारे" In this way." *con* आओर। and. एवमस्तु *int* तथास्तु। let it be so.

एस्कर *eskar* See एकसर।

एसकलका *eskalkā* *adj* एककी। solitary.

एसगर *esgar* See एकसर।

एसना *esnā* See एहना।

एह *eh* *int* अविश्वास, आश्चर्य आदि भावक व्यञ्जक अव्यय। Denotes disbelief, surprise.

एहन *ehan* *pro adj* एहि सन। like this. -सन *adj* लगभग एहि प्रकारका। almost similar to this. एहना *obl*.

एहो *ehā* See अहाँ।

एहि *ehi* *pro* सर्वनाम 'ई' क तिर्यक् रूप। oblique form of 'ई' "this".

एहै *ehē* *int* बड़ दिवा। good, well!

ऐ

ai धर्माक्षरालाक बारहम अक्षर। 12th letter of alphabet.

ऐआ *aiā* [आर्यिका] *n* दादी/नानी। grand mother.

ऐआम *aiām* [A] *n* समय, काल। time.

ऐआर *aiār* *adj* धूर्त, चलाका। clever.

ऐआस *aiās* [A] *adj* लम्पट। debauchee.

ऐकमत्य *aikmatya* [एकमति-] *n* विचारमे मेल। unanimity.

ऐक्य *aikya* [एक-] *n* 1. एकता, मेल। unity. 2. तादात्म्य, अभेद। identity, sameness.

ऐखन *aikhan* *adv* एही क्षणमे। just now.

ऐचब *aichab* *vt* ऐँठब। twist.

ऐचा-तानी *aichā-tānī* *n* घीचा तीरी। tug-of-war, tussle.

ऐच्छिक *aichchhik* [इच्छा-] *adj* इच्छापर आश्रित, वैकल्पिक; विष अनिवार्य। voluntary, optional.

ऐछन *aichhan* See ऐसन।

ऐजन *aijan* [A] *n* ओएह, तदेव। the same, ditto.

ऐँठ *āiṭh* [अपमृष्ट] *adj* अपैत। unclean, defiled with the touch of uncleaned hand. *n* उच्छिष्ट। leavings of food. -कचार, -कठार *n* उच्छिष्ट अन्न ओ जलसँ मलिन भेल स्थल। spot made dirty with leavings and refuses. -कूठ *rep.* -बोकारी *n* टेढ़ी, अभद्रता। crookedness.

ऐँठब *āiṭhab* [आमृष्ट] *vt* 1. टेढ़ करैत ममोड़ब। twist, wrench. 2. अगराएब, गौरवसँ वक्रताक प्रदर्शन करब। strut. ऐँठन *n* 1. ममोड़। torsion, twist. 2. वक्रता। crookedness. 3. मचोर। distortion. 4. घमण्ड। vanity. ऐँठलाह *adj* वक्र, दुष्ट। crooked. ऐँठा *n* केस बन्हाक डोर। twisted string/band for tying hair. ऐँठाएब *vt* उच्छिष्ट करब, छुताएब। pollute victuals by tasting waste by spoiling. मुह ऐँठाएब "खाएब। take meal."

ऐँठार *āiṭhār* *n* ऐँठ फेकबाक स्थल। place for throwing refuse.

ऐँठी *āiṭhī* See under ऐँठब।

ऐँडरा *aiṭ-rā* See हड़िया।

ऐँडब, ऐँकी *āiṭhab/āiṭhī* See ऐँठब, ऐँठी।

ऐतिस *aitis* *n* घमण्ड। conceit, arrogance.

ऐतिहासिक *aitihāsik* [इतिहास-] *adj* इतिहाससम्बन्धी; विशेष महत्वपूर्ण (घटना) जे इतिहासमे उल्लेखनीय होएत। historical; deserving mention in history in future, very important (event).

ऐतिह्य *aitihya* [इतिह-] *n* अनुश्रुति। tradition, hearsay.

ऐती *aiti* See अबिती।

ऐपन *aipan* See अरिपन।

ऐब *aeb* [A] *n* पशुक अङ्गदोष। bodily defect *spl* ominous sign in cattle.

ऐरावत *airābat* *n* इन्द्रक हाथी। mythical elephant of इन्द्र।

ऐला *ailā* *n* छोट मांसवृद्धि, मसुबिराही। a tumour or overgrowth of skin.

ऐश्वर्य *aishvarj* [ईश्वर] *n* 1. प्रभुत्व। majesty, supremacy. 2. समृद्धि। abundance of wealth.

ऐसन *aisan* *obs pro adj* एहन, ईदृश। like this, such.

ऐहब aihab [आविधवा] *n* सधवा स्त्री। one blessed with living husband.

ऐहबक फड़ aihabak phar *n* एक पकमान जे पुतोहुक अएलापर बिलहल जाइत अछि। a pastry usually distributed on the arrival of daughter-in-law.

ऐहलौकिक aihlauhik [इहलौक-] *adj* एहि दुनियाँ (मर्त्यलोक)सँ सम्बद्ध, सांसारिक, विष पारलौकिक। mundane, of this world.

ऐहिक aihik [इह-] *adj* एहि जन्मक, सांसारिक। wordly, mundane

ओ

o वर्णमालाक तेरहम अक्षर। 13th letter of alphabet.

ओ^२ o *pre* दुरनिर्देशक सर्वनाम। he, that. *int* सन्तुष्टि, अवर्गाति आदि भावक द्योतक अव्यय। Denotes satisfaction. *con* See आओर। and.

ओआ oa *n* हाथी फँसएबाक खाधि। ditch for trapping elephant.

ओआक oak *n* एक पक्षी। a bird.

ओआजिब oajib [A वाजिब] *adj* समीचीन, उचित। reasonable.

ओआदा oada [A वादा] *n* प्रतिश्रुति। promise, word.

ओआरब oarab *vt* खाएबाक हेतु घास प्रचुर मात्रामे पालक आगौं रखब। place fodder before one's animals.

ओइ ol *See* ओहि। ~ ठाँ *adv* ओहि ठाम। there.

ओइरी oiri *n* एक धान, नीवार। a wild rice.

ओ: oh *See* ओह।

ओक ok *n* वमन। vomit. *Cf* ओक।

ओकर okar *pro* सर्वनाम 'ओ' केर सम्बन्धवाचक। of that (*nh*). ओकरा *obl*.

ओका oka *n* एक बाँसक पात्र जाहिमे मखानक गूड़ी पानिसँ छानल जाइत अछि। a basket for collecting nuts of makhana from water.

ओकाएब okaeb *vi* वमनक शङ्का होएब। nauseate. ओक *n*.

ओकाति okati/okaït [A वकअत] *n* क्षमता। means, capacity.

ओकार okar *n* वर्ण 'ओ'; तकर मात्रा १। letter ओ and its sign १.

ओकालतनामा okalatnāma *n* ओकील नियुक्त करवाक आवेदन। power of attorney. ओकालति *n* ओकीलक व्यवसाय। profession of lawyer.

ओकासी okasi *n* खोंखी। cough.

ओकिआएब okiaeba *See* ओकाएब।

ओकी oki *n* वमन, ओक। vomit.

ओकील okil [A वकील] *n* अधिवक्ता। advocate, pleader.

ओखर okhar *n* कम्बल बिनबाक करघाक एक अङ्ग। a part of blanket weaver's loom.

ओखरा okhra *See* अखरा (खाट)।

ओखा okha *n* 1. फुरसति, अवकाश। spare time. 2. बहाना, साथ, टार-मटोर। delaying tactics.

ओगएरह ogaerah *adv* इत्यादि, तथा अन्यान्य। and others.

ओगर ogar *n* एक धान। a rice.

ओगरब ograb *vt* रखबारि करब। guard, watch. ओगरबाह *n* रखवार। watchman.

ओगरिआ ogaria *n* रखबारि। watch, guarding.

ओगारब ogarab *vt* खाएबा सए मालक आगौं घास रखब। place fodder before cattle. Also ओआरब।

ओघड़ाएब oghraeb *vi* लोटिके देह घुमबैत आगौं बड़ब, लोटाएब। wallow, roll. ओघड़िआ *n*.

ओघाएब oghaeb *vi* चन्द्रालु होएब। doze. ओषी *n* तन्द्रा। light sleep.

ओडठब onthab *vi* पीठ अड़ाए बैसब। lean against. ओडठन, *नी *n* ओडठबाक साधन, मसलङ आदि। support to lean against. ओडठनिआ देब *vi* ओडठिके बैसब। sit in leaning position.

ओडही onhi *See* ओषी।

ओडरब onarab *See* उडरब।

ओङ्कार onkar *n* ओम् मन्त्र। The sacred mystic symbol ओम्।

ओछ ochh *adj* 1. अनुदार, कृपण, अधम। narrow-minded, mean. 2. छोट, अपर्याप्त आकारक। narrow, too short (cloth).

ओछओना ochhaona *n* ओछओन, सेज। bed

ओछब ochhab *See* ओछाएब with T.I.

ओछरब ochhrab *vt* वोकरब। vomit

ओछाएव ochhaeb [ओछाएव] vt आमन/मंज
पसारव। spread out (bed). ओछाओन ॥ मंज,
आमन। bedding.

ओछाह ochhah adj ओछा स्वभावका। of mean
nature.

ओज oj ॥ 1. कज्जुमी, खर्चमें कंताही। miserliness,
thrift. 2. [ओजम्] बल, पीर, तेज। vigour,
vitality.

ओजन ojan [A वजन] ॥ तौल, भार। weight.

ओजस्वी ojasvi adj शैरुषवान्। vigorous.

ओजार ojar [A औजार] ॥ हथियार, उपकरण। tool,
instrument.

ओजी oji [A एज-?] ॥ प्रतिस्थापन, एवजी।
substitute.

ओजीर ojir [A वजीर] ॥ मन्त्री। minister.

ओझर ojar ॥ अवरोध, ग्रन्थि। obstacle,
obstruction.

ओझराएव ojharāeb ॥ जटिल/परस्परप्रगलित होएव।
be entangled/entwined, confuse. ओझराइदि,
ओझरोट ॥.

ओझा ojha [उपाध्याय] ॥ 1. एक उपनाम। a
surname. 2. झाड़-फूक/यन्त्र-तन्त्र जनानहार गूनी।
wizard, sorcerer. 3. खात शेरखामे थान्दल गेल
अस्थायी डंगरी। temporary strings in netting cut.
*गिरी ॥ झाड़-फूक व्यवसाय। wizardry. -गुनी
ref. ओझीगिरी, ओझीली See ओझागरी।

ओड ot ॥ अवरोध, पर्दा। obstruction, curtain. Cf
ओत।

ओटव otav vt बाइस वडौर हटाएव। gin, separate
seeds from cotton. ओटनी ॥ ओटवाक थरखी। gin,
a tool for ginning.

ओटी ot ॥ कर्म्म, नाभिक निचला भाग। bladder in
abdomen.

ओठ oth [ओठ] ॥ 1. मोर। lip *पातरि adj टेंगाह,
बजबामे अमदनो, पटयन बजबानहार। talkative
woman. 2. गाडीके गडकबास बनएवाए पटआ
लग गेल गेल अडना। obstruction to prevent the
cart from sliding - लागव vt पाहअक आगई
कोनो कड़ा अवरोधक बन्नु गइ जाय। (said of cart)
be obstructed by some material in front of the
wheels on the road.

ओठइव othhab vt ओठइव। lean against.
ओठउन ॥ ग्रनारम्पसँ पूर्व रातिक अन्तमे भोजन करव
जाहिसे आंगला दिन उपवास करवाक शक्ति रहए (ई
पर्व जिनिआक उपवासमे प्रचलित आछि)। taking
meal in the last hour of night for enabling
one-self to fast next day as is usually done in
जिनिआ. Also ओठइनी।

ओठर othar ॥ अन्तकाल, अवेर। last hour, being
too late.

ओइनी orni ॥ एकतारा। a single-stringed harp.

ओइव orav vt थापव। throw open, hold out to
receive (blow).

ओइह or-ha ॥ आगमे झरकाए एकाओल छैमड़ि।
green peas parched in fire. -डाही ॥ मोर यातना।
oppression.

ओइहुल or-hul [ओइहुल] ॥ अपाकुमुस। China
rose, hibiscus.

ओइ or ॥ बीआ छिटायाक पथिआ। a basket.

ओइहव orāhab [अवदाह] vt छीमाइके आगमे
झरकाए मिर करव। parch green peas.

ओइआ oria ॥ उड़ीसाक निवासी/भाषा। language/
people of Orissa. 2. पथिआ। a kind of basket.

ओइका orika ॥ नागिकेक मुँडाआक डब्युक जाहिसे
दुध ओटल जाइत छव। ladle made of conch-shell.

ओइी ori 1 ॥ पथिआ। a basket. 2. ओइरी धान। a
fine rice.

ओइन orhan See ओइना। -पहिरन ॥ ओइयाक आ
पाहरयाक सकल वस्त्र। clothes for wearing and
covering both.

ओइना orhina ॥ आइयाक वस्त्र। mantle, veil
ओइनी d used by woman.

ओइनाएव orhinaeb See ओइइनाएव "oll"

ओइव orhab [अवगुण्ड] vt देखक उपर वस्त्र परागव।
cover one's body, wrap. ओइएव ॥.

ओहुल orhul See ओइहुल.

ओत ot ॥ ओट अओइ। veil.

ओत* ot* base of pro "ओ"। ओतए ndr 1.
ओइयम there. 2. आइना। at one's home. E.
हमरा आनए आउ "please come to my place"
ओतनी, ओतने adj ओनेक अल्प as little as that
ओतवस्थित ndr ओइओ अवस्थामे, पूर्ववत् in the

same state. ओतवा, ओती *adj* ओहि निरुद्ध
परमाणक। as much as that. ओतुका *adj* ओहि
यामक। of that place. ओतेक *See* ओतवा।

ओत-प्रोत *otaprot adj* घ्याप्त। permeated.

ओतव+ otab+ *See* under ओत।

ओदन *odan cls* *n* मात, सिद्धान्न। rice, ready meal.

ओदरब *odrab* [अवट्] *vi* फाटिके विलग्न होएय। be peeled, come off in strips.

ओदा *oda* [उद् "water"] *adj* तीतल, आर्त। wet, drenched. -सोखा *adj* किल्लु अंश तीनल किल्लु अंश सुखाएल। partly wet and partly dry.

ओदाउझ *odaūjh* *n* स्पर्धा, अहमदमेका। sportive competition, rivalry.

ओदारब *odarb* *vi* तीरके पग्न उमाग्य। cau of ओदरब। ओदार *n*

ओदि *odi* *n* गर्भवतीक लान्गस। symptomatic longings of pregnant woman.

ओध-बाध *odh-badh adj* छटपट। restless.

ओधि *odhi* *n* बाँसक जड़। bamboo-root.

ओनए *onae adv* ओहि दिस। thither, in that direction.

ओन ठौ *on thā adv* ओहिठाम। there.

ओना *ona pro adv* ओहि विधि। in that manner. *con* यद्यपि। although. -ओनी *adv* ओहि दिशास ओहि दिस। towards the direction (as demonstrated by hand). ओना सै *adv* यद्यपि। although.

ओनाएब *onab* *vt* गुप्त रूपेँ आनक बात सुनब। overhear.

ओनामासीध *onāmasidhan* [ओम् नमः सिद्धम्] *n* एक माङ्गलिक मन्त्र, "हे भगवान्, ई अग्रम् शुभ हो। By the grace of God may it be successful." a benedictory saying usually uttered in the beginning (of learning).

ओनारब *onarab* *See* उनारब।

ओनाही *onahi adv* 1. ओहना। in that very way. 2. अनेर। aimlessly, for nothing, by the way.

ओनी *oni* *See* ओमहर।

ओप *op* *n* चमक, कान्ति। brilliance, lustre.

ओपना *opna* *n* सोनारक खराज, निकस। goldsmith's whetstone. ओपनी *d*.

ओफ *oph* *n* सुगोचर स्थान। vantage for sunshine.

ओबा *oba* *n* हेजा। cholera.

ओवारी *obari* *n* पातल। earthen pot for cooking.

ओभर *obhar* *obs* *See* ओमहर।

ओमहर, ओम्हर *om-har, omhar adv* ओहि दिस। thither.

ओर *or* *n* छीप, टुनी, अन्त। extremity, end. -ओर *n* आद्यन्त। both the ends, beginning and end. -छन *n* खाटमे घोरक अन्तमे लागल गतानबाक रस्सी। marginal knitting of a cot meant for tightening. ~ लागब *See* ओरि लागब।

ओरङ्गल *orangal* [VR] *obs* *n* एक प्रकारक बाझ। a kind of falcon.

ओराएब *orab* [ओर-] *adv* समाप्त होएय। come to an end.

ओरान *oran* *n* अन्त। end, extremity.

ओरि *ori/or* *n* भारक समतुलन। balance (in lifting a load). ~ लागब *vi* सम्हरब, सम्पन्न होएय। accomplish. ओरिआएब *not* इन्तजाम करब, माथन जुटाएब, समागब। arrange, make arrangements/preparation. *vi* माध्य होएय। be manageable.

ओरिआओन, ओरिआन *orison, orian* *n* तैआरी, प्रबन्ध, आयोजन। preparation.

ओरिआनी *orian* *n* ओलनी eaves of a house.

ओल *ol* *n* एक खाद्य कन्द, घुरन। edible tuber of *Arum campanulatum*.

ओलझब *olrab* *vi* पात्रसँ नमकि खसय। falling of liquid due to overfilling the container.

ओलती *olti* *n* बारक निचल छोर। uneven.

ओलब *olab* *vt* अन्नकेँ सज्जालिन कए छगर्ब गराब अन्न उग्रएय। shuffle foodgrains so as to cause darts to come down. -यालब *np* shuffle. ओलवा -दोलवा *n* मलाम, अशान्ति। turmoil.

ओलवारी *olbari* *n* 1. छपना। lid. 2. भर्त्तिक मुत्र। outlet of bangle maker's oven.

ओला *ola* *n* साफ कएल चीनीक/गुडक गोल्न। ball of raw sugar.

ओलाओ-चोलाओ करब olāo-cholāo karab See
उलाइ-नुलाइ।

ओलाइब olārab vt पात्र टेंद कए खसाएब, उड़लब।
pour. ओलाइ n.

ओला-बिलम ola-bilam n आश्वासन, सान्त्वना।
consolation.

ओलि oli n प्रतिशोध। revenge. ~ सधाएब vt
अदला लेब। avenge.

ओलिआ olia n सूफी सन्त। Sufi saint.

ओली oli [A बली] n गार्जियन, नाबालिक्क संरक्षक
प्रतिनिधि। guardian.

ओषधि okhadhi obs n 1. रोगनाशक जड़ो-बूटो।
herb. 2. वनस्पति। vegetation.

ओष्ठ osth n ठेठ, विशेषतः उपरका। upper lip. Cf
अधर।

ओस os [अवश्याय] n हिम, आकाशसँ खसल सूक्ष्म
जलकण। dew.

ओसब osab 1. nvi ओसमे रहि आई होएब। be
exposed to dew. 2. See ओसाएब with T.I.

ओसर osar n जाइक धोरुकर समय। morning hour
of winter

ओसाएब osab [अवसु-] vt बसालक झोंक मारि-मारि
खरिहानक अन्न साफ करब। winnowing.
ओसाओन n.

ओसार osar [अनसार] n बरण्डा, धाप। verandah,
lounge. Also ओसारा।

ओसारी osari n कुटबा-पिसबा लेल फूट-फूट
लगाओल अन्नक कुरी। apportioned quantities of
food grains for pounding or husking.

ओसीअतनामा osiatnāmā n ठइल। will.

ओसुलब osulab vt ओसुल करब। realise.

ओसुल osul adj देनदारसँ प्राप्ति/संगृहीत (राशि)।
realised.

ओसौनी osauni See ओसाएब।

ओस्ता osta [P ओस्ताज?] n हकीम। physician.

ओस्ताज ostaj [P ठम्नाद] n शिक्षक, गुरु। teacher,
master. adj विज्ञ, मर्मज्ञ। expert.

ओह oh int निषेध, खेद आदिक व्यञ्जक अव्यय।
Denotes regret, denial.

ओहदा ohda [A] n पद, पदनाम। status, post.
ओहदैत n हाकिम। office holder, executive.

ओहन ohan pro adj ओहि सदृश। such, like that.
ओहना obl.

ओहन्नु ohantu adj गर्भाधानयोग्य (बाछी)। Cf बहन्नु।
(cattle) mature enough to conceive.

ओहाएब ohab vi गर्भग्रहण करब। conceive, be
pregnant (cattle).

ओहाओब ohab cau of ओहाएब। ओहान n.

ओहार ohar n 1. पर्दा। curtain, hood. 2. छादन,
आवरण। awning

ओहारी ohar See ओलती।

ओहारी² ohar n कम्बल बिनबाक करघाक एक
उपकरण। a part of blanket weaver's loom.

ओहास ohas n बहैत पानिक आगम। in-flow of rain
water

ओहासी ohasi n आन खेतसँ बहैत आएल पानि जे
उर्वरक होइछ। in-flow of water from adjacent
high level land.

ओहि oh pro दूरनिर्देशक सर्वनाम 'ओ' केर तिर्यक्
रूप। oblique form of pronoun 'ओ'। ओहिना adv
1. ओही रीतिए। in that very manner. 2. सहजहि,
बिनु कौनो विशेष कारणहै। for no reason.

औ

au वर्णमालाक चौदहम अक्षर। 14th letter
of alphabet.

औ¹ au¹ See Also अठ¹, अओ¹।

औअल aul [A अव्वल] adj उत्तम; प्रथम। best,
first. Also औअलि।

औआएब auleb vi घबड़ाएब। be perplexed

औक auk n वमन। vomit. औकाएब nvi वमनक
शहज होएब। nauseate.

औकसी auksi n अँकुसी hook.

औकार aukar n वर्ण 'औ'; तकर मात्रा १। vowel
'औ'; its sign १.

औकी aukī n वमन। vomit.

औखद aukhad [औषध] n दवाई। medicine. Also
औखध। औखधार [औषधार्ह] adj औषधोपयोगी।
medicinal, herbal. औखधी n चिकित्सा।
treatment.

औखन aukhan *adv* एह क्षणमे, सम्प्रतिओ। even now, yet.

औघ+ augh+ *See* औम्।

औचित्य auchitya [उचित-] *n* उचित होएब। propriety.

औटब aūṭab *vt* दूध आदिके बरकाए गाढ़ करब। boil (*spl* milk). औट, औटन *n*.

औठ aūṭh *n* कपड़ा आदिक केर। edge, border.

औठा aūṭha [अङ्गुष्ठ]. *n* छध/पाएक बुढ़वा आङुर। thumb, toe. ~ देखाएब *vt* अपमान/र' केलनाक सङ्ग अस्वीकार करब। 'show thumb' refuse contemptuously. औठी [अङ्गुष्ठिका] *n* आङुरमे पहिरबाक बलय। finger-ring. औठिआ *adv* औठी-जकौं मुरमल-मुरमल (केश)। curly (hair). औठिआएब *uvi* औठी-जकौं मरपल होएब। be curly.

औड़ब aūṛab *vi* पेटसँ बहरएनाक हेनु उदयत होएब। agitate to come out, have pains of contortion. Also औड़ मारब।

औड़ब aūṛhab *vt* पाएर छानब। tether leg to leg.

औत्सुक्य autsukya [उत्सुक-] *n* कुतूहल, आतुरता। curiosity, eagerness.

औदार्य audarja [उदार-] *n* उदारता; दानशीलता। liberality, open-mindedness; generosity.

औदास्य audāsyā [उदास-] *n* उदासीनता, विरक्ति। dejection, indifference.

औद्धत्य auddhatya [उद्धत-] *n* मोशण्डपन। impertinence, rashness.

औद्योगिक audyogik [उद्योग-] *adj* उद्योगसम्बन्धी। industrial.

औनाएब aunaeb [आधूनी] *vi* अवरोधजन्य वेदना होएब, बहरएनालए छटपट करब। long for coming out, feel suffocation. 2. व्याकुलतापूर्वक यत्र-तत्र चौआड़त अन्वेषण करब। search restlessly. औना-पथारी *n* आतुरतापूर्वक अन्वेषण। hectic search.

औन्हा aunhab [अवमूर्ध-] *vt* अधोमुख कए राखब। turn over, place upside down.

औन्हा aunha *n* 1. एक प्रकारक मुरगा। a kind of cock. 2. बिनु मुहक गूर। a kind of boil. 3. बासनक मूह बन्द कए उपरक तापसँ पकाओल फल। fruit boiled in a sealed pot heated externally.

औन्हा-पथारी aunhā-patharī *See* औना-पथारी।

औन्ही aunhi *n* पाएक आङुरक औठी। toe-ring.

औपचारिक aupchārik [उपचार-] *adj* विधिवन् कएल गेल। formal.

औपनिवेशिक aupanivēshik *adj* उपनिवेशसम्बन्धी। colonial.

औपन्यासिक aupanyāsik *adj* उपन्याससम्बन्धी। relating to novel.

औपबन्धिक aupabandhik *adj* तात्कालिक। provisional.

औबल aubal *See* औअल।

औरस auras *adj* अपना द्वारा अपन वैध पत्नीमे उत्पादित (पुत्र)। legitimate (son).

औरि auri *n* मान, गौरव, खटाइम। pride, pampering.

औल aul *n* गरमी। heat.

औल-बौल aul-baul [*rep* of व्याकुल] *adj* गरमीसँ तबाह। disgusting, suffocating.

औलिआ aulta *n* फकीर। Islamic saint. (लाइ) अत्यन्तसँ अधिक त्याग (दान) कएनिहार। excessively generous (*der*).

औषध aukhadh [औषधि- "herb"] *n* दवाइ। medicine. -बारी *n* चिकित्सा। medical treatment. Also औषधी।

औसब aūsab [अवपूरा] *vt* अल्प मात्रामे लगाएब (तेल आदि)। smear, anoint.

औहरि मारब auharī marab *vt* तक्का सेल दौड़ल फिरब। wander in search.

क

k वर्णमालाक प्रथम व्यञ्जन। the first consonant of alphabet.

कड़+ ka-i+ *See* कै+।

कइए kaie *obs* [*inf* of करब] *vt* कएकें। having done.

कए^१ kae [*inf* of करब] *vt* कएकें। having done. ई पूर्वकालिक असमापिकाक आगौं निष्प्रयोजन वैकल्पिक रूपेँ लगाओल जाइछ। It is usually redundantly added to infinitives. Ex देखि *or* देखि कए "having seen"

कए^२ *kae pro adj* कतेक। how many. कए गोटे?
 "संख्यामे कतेक (वस्तु)। How many (things)?"
 कए गोटे? "संख्यामे कतेक (व्यक्ति)। How
 many (persons)?"

कएथा *kaetha* See कथा।

कएथाम *kaetham adj* कामस्थलोर्कनिक हेतु
 उपयुक्त। befitting Kāyasthas.

कएद *kaed [A] adj* गिरफ्तार। arrested.

कएदा *kaeda [A] n* रीति, नियम। manner,
 method, rule.

कएना+ *kaena+* See करब with T.II.

कएनाइ *kaenai n* करब। doing.

कएनिहार *kaenihar n* करएवाला, कर्ता। doer.

कएम *kaem [किसम] adj* गणना-क्रममे केन। which
 (in order of number).

कएर *kaer [VR] n* एक वृक्ष। a tree.

कएल *kael adj* कृत। done.

कओन *kaon [कःपुनः] obs pro* के, केना। who,
 which.

कओर *kaor [कपल] n* खाद्य वस्तुके एक बेरमे मुहमे
 लेयाक मात्रा। morsel. *गर *adj* खाधुर। voracious
 eater.

कओसिस *kaosis [VR कपिशीपी] See* कइरा।

कैस *kaas n* एक पौराणिक राजा जे क्रूरताके प्रतीक
 छथि। a mythical king known for his cruelty;
 hence (fig) cruel. -तास *n* कैसाके तालवाद्य, झाल।

ककड़ा सिङ्गी *kakra singi [कर्कटशृङ्गिका] n* एक
 वनोपाध, अजगृह्णा। a shrub; *Odina Wodier*;
 gall-nut. Also ककरा सिङ्गी।

कैकड़ी *kakri [कर्कटो] n* कौकड़, एक लताफल। a
 cucumber; *Cucumis ulilissimus*.

कैकड़ोटिया *kakarotiā [कर्कटमृत्तिका] n* कौकड़वाला
 भूमि। soil mixed with lime stone grits.

ककबा *kakba [कड़बा] n* कड़्यो। comb.

ककबुद *kakbud n* कौचक धुई बनएवाक मॉड।
 bangle-maker's mould.

ककर *kakar pro* प्रश्नार्थक सर्वनामक सम्बन्धकारक
 रूप। whose? of which? ककरा *obl*.

ककरास *kakras See* गिरगटा

ककरेज *kakrej n* एक वनोपाध। a herb;
Guilainia Bonduc. *adj* धंगनी रङ्गक (साडी)
 (sari) of violet colour.

ककरेल *kakrail n* एक वनोपाध। a herb.

ककहरा [कख-हर?] *n* वर्णमाला। alphabet. Also
 [कख-हर]

कैकहा *kak-ha See* ककया। कैकही *il*.

ककही *kak-hi n* नागयन्त्र, एक वनोपाध। a herb,
Uraria Logopodioides.

ककौर *kakir n* पानके एक प्रभेद। a variety of pan

कैकुड़िआएब *kakuriaeab See* कैकोड़िआएब।

ककै *kakē obs n/adv* कोन कारणे। why?

कैकोड़* *kakora* [w of कौकोड़] n* कौकोड़। crab
 *विच्छा *n* विच्छा। a scorpion. कैकोड़हरि
 [कर्कटस्थली] *n* कौकोड़के घाँसी। crab-hole. कैकोड़हा
 बाजू *n* एक बाजू। an armlet. कैकोड़िआएब *n/adv*
 एक वनस्पति-रोग; कौकोड़-जकौ पान सैकुड़िआएब
 (said of leaves) be constricted in the shape of
 crab due to disease.

कक्ष *kaksa n* 1. कर्ख। armpit. 2. कोठली। room,
 cell. 3. ग्रहके घनाकार मार्ग, कक्षा। orbit. कक्ष *n*
 1. पाठशालाके वर्ग। class, standard 2. ग्रहके
 orbit.

कखन *kakhan [क+खण] n/adv* कोन क्षणमे। at
 which moment? when? कखना (*obs*) कखन।
 when? कखनुक, कखनुकर *adj* कोन समयके। of
 which time?

कैखबार *kakhbar [कखबाल] n* कौखमे जनमल केम।
 hair of armpit.

कखहरा *kakh-hara See* ककहरा।

कैखौर *kakhaur [कखपूर] n* कौखमे भेल गुर।
 abscess in armpit

कगजैष *kagjagh [काकजड़ा] adj* कौआ-जरा
 छोट-पैष टाड़वाला। having legs of uneven shape
 like crow's. Also कगजड़ा।

कगना *kagna n* कड़ण, एक गहना। bracelet Also
 कगन।

कगनिआ *kāganīa n* नदीके ऊँच मोहारा। high bank
 of river.

कैगनी *kāgnī n* विनार, कोर। edge, brink

कगमुही *kagmuhī* [काकमुखी] *n* चौआक लोल सदृश एक गहुआ। a pair of tongs resembling crow's beak

कैगहिआ *kāghaiā* *n* एक वनौषधि। a herbal plant.

कैगही *kāg-hī* *n* कक्का। comb.

कडना *kaṇṇā* *See* कगना।

कडाल *kaṇāl* *adj* अकिञ्चन। pauper.

कडुनिया *kaṇuaniā* *n* सभसे छोटा आङ्गुर। little finger. Also कडुरिया।

कडूरा *kaṇūrā* [P] *n* मन्दिर आदिक कुम्भ, कलश। pinnacle, turret.

कङ्क *kaṅk* *n* पक्षीक पोखिक डोंट जकर कक्का बनेत अछि; (लाक्ष) बहुत दुबरा-पतल। quill/rib of feather; (fig) very lean and thin, lanky.

कङ्कड़ *kaṅkaṛ* [शर्करा] *n* आँकड़। fine gravels.

कङ्कण *kaṅkaṇ* *n* कगना। bracelet.

कङ्करी *kaṅkarī* [VR] *n* एक पक्षी। a bird.

कङ्काल *kaṅkaī* *n* शरीरक अस्थिपञ्जर। skeleton.

कङ्करी *kaṅgarī* [VR] *n* एक सिद्ध सन्त। a saint of सिद्ध cult.

कङ्काल *kaṅgāl* *adj* अकिञ्चन। bankrupt.

कङ्घी *kaṅghī* [कङ्कतिका] *n* कक्का। comb.

कच *kach* *cls* *n* केस। hair.

कचकच *kach-kach* *ono adj* 1. बालुक सूक्ष्म कणसे मिश्रित (खाद्य)। (food) gritty, sandy. 2. उत्तेजित (मन)। irritated, perturbed (mind).

कचकचाएब *kachkachāeb* *vi* तमसाएब। be irritated. *vt* उत्तेजित करब। provoke, tease, irritate. कचकचाह *adj* उत्तेजनशील। peevish, fretful. कचकची *n*.

कचकब *kachkab* *vi* सञ्चारसे अस्थिसन्धिक दुखाएब। (said of joints) be painful when stretched.

कचकरा *kachkarā* *n* प्लास्टिक। celluloid, plastic. Also कचकहरा।

कैचका *kāchka* *adj* कौन, अपक्व। raw.

कचकारा *kachkarā* *See* कचकरा।

कैचकुआह *kāchkuah* *adj* आगमे कनेक काँच रहि गेल (माटिक वासन)। insufficiently burnt (clayware). Also कचकुह।

कैचकोदि *kāchkoṛhī* [कृतककुष्ठिन] *adj* कौंदि (कुष्ठी) होएबाक लाथ कएने (आलसी मनुष्य)। shirker.

कचठ *kachaṭh* *adj* काँच(कठगर)सना। unripe (hard).

कचनार *kachnar* [काञ्चनाल] *n* एक पुष्पवृक्ष। mountain ebony, a flower tree; *Bauhinia variegata*. कचनारी *n* ओड़हुल फूलक एक प्रभेद। a variety of China rose.

कचब *kachab* [कर्त-] *vt* लग-लग अनेक छओ देब। cut in successive strokes.

कचबच *kachbach* *ono n* 1. कलमल, कोलाहल। chattering. 2. माइक पाछु लागल बहुत बच्चा। throng of children. कचबचिया *n* 1. एक पक्षी जे झुण्डमे निरन्तर कलकल करैत रहैत अछि। a bird chattering constantly in flock, *Turdoides strintus*. 2. कृतिक नक्षत्र। The third constellation, the pleades; *See* T.III.

कचमच *kachmach* *n* खाएबा-पीबामे कष्ट। difficulty in getting sufficient food.

कचर-कचर *kachar-kachar* *ono* *n* फलादि चिबएबाक ध्वनि। sound of chewing raw fruit.

कचर-कूट *kachar-kūt* *See* कचरम-कूट।

कचरब *kachrab* *vt* 1. कचर-कचर ध्वनि करैत उत्साससे खाएब। eat zealously. 2. चिक्कन वस्तु रगड़ि पालिस करब। polish by rubbing.

कचर-बचर *kachar-bachar* *n* अवाञ्छित अप्रिय भाषण। annoying utterance.

कचरम-कूट *kachram-kūt* *n* श्रेष्ठ भोज। grand feast.

कचरा *kachra* *n* 1. कचक बलय। a variety of bangle made of glass (*obs*). 2. अछिछट जल। defiled water. 3. मोट जौर। thick hand made rope of straw.

कचराह *kachrah* *adj* अधकचरा, अपूर्ण। imperfect, half-done.

कचरी *kachrī* *n* बेसनमे तरकारी मिलाए छानल बड़ी। a snack of fried vegetable mashed in gram flour.

कचरुखी *kachrukhi* *n* काचक बलय, अगुआ-फटुआ। a bracelet made of glass.

कचलोहिआ kachlohia [कृन्जलोष्टक] श्रमसं देह
चारआनहार। one who feigns to be invalid (लोथ)
for evading exertion. (Cf कचकोढ़)

कचहरी kach-hari [कृन्जलोष्टक] ॥ 1. न्यायालय,
अदालत। court of justice. 2. कार्यालय। office in
general

कचौठ kachath [कच अठ्ठी] *adj* आँठो दिम कच.
कम पाकल (फल)। (fruit) not yet ripe enough to
eat.

कचारब kacharab *vt* पानिमे डुवाए धोएद। rinse.
कचार ॥ 1. फेकल गन्दा पानि। refuse water
2 धान-पामस मलिन स्थल। dirty and sticky
place.

कचाल kachal ॥ धलाह स्थान। muddy place.

कचिआ kachia [कचिआ] ॥ छड़ कट्याक दंतवाला
काना। sickle. *adj* [कचिआ-] नकली, कृत्रिम।
artificial, imitation.

कचिआएब kachiaeb [कचिआ-] *adv* कचिआमे चुकन
होएब। (said of eye) be muddy.

कचुआ kachua *obs* See कचुआ.

कचुआ kachua [कचुआ] ॥ 1. कचुआ। brassiers. 2.
साँक छड़ल स्था। slough of snake. 3. एक पक्षी,
जोडा। a bird; Curlew. कचुआएब *adv* (साँक)
देहमे नर्मरुण रह्य। be skoughed.

कचुआ-बध kachua-badh ॥ कचुआ-कचुआ के काटब
(पानीके)। murder by cutting into pieces

कचुरी kachuri ॥ 1. एक मछ। a small fish. 2. See
कचुरी।

कचुर kachur ॥ एक सुगन्धित कन्द। a medicinal/
aromatic plant, *Curcuma rectimata*

कचोट kachot ॥ दुख, अनुताप। pain, regret,
repentance.

कचोर kachor ॥ पानिक एक खद्। a water plant.

*कचोर *kachor See हरिआर कचोर।

कचोरा kachora *obs* ॥ कचोरा, बाँटी। cup, bowl

कचोहा kachoha ॥ तमाकुक एक रोग। a disease of
tobacco plant

कचौआ-बध kachua-badh See कचुआ-बध।

कचौड़ी kachauri [कृन्जलोष्टक] ॥ नोन अ फूटि दए
वनओल पुरे, वनओल कच तमाकुक सानि वनओल

वड़ी। deep-fried puri filled with lentils or
vegetable.

कच्यक kachchak [कचक?] ॥ एक प्रकारक रुखान।
a chisel.

कच्चा kachcha [कृन्जक] *adj* 1. अर्थात्पक्व,
नवसिद्धुआ, अपट। immature, novice. 2. कृत्रिम,
नकली। artificial, false. 3. अस्थायी, तत्काल
कार्य-निर्वाहक, अट्ट। कमजोर। provisional,
makeshift, temporary, breakable. Also कच्ची।
कच्ची तेल See T.IV.

कचछप kachchhap ॥ कचछ। tortoise, turtle.

कचछा kachchha [कचछ] ॥ 1. See कचछी। 2. एक
नौआ। a boat. -छोप *adj* 'भगवा छुइनिहार' जौष भर
(पानिक गहराइ)। waist-deep (water)। कचछी
[कचछक] ॥ भगवा। shorts usually worn while
wrestling.

कचछा kachchha See बिछी।

कचनी kachhni ॥ 1. नाटकमे भूमिका, रोल। role.
2. वेष-भूषा। costume. ~ कचछ *vt* भूमिका करब;
भगल करब। play role, wear the guise of; feign.

कचव kachhab See कचव।

कचवाह kachhbah ॥ एक राजपूत-वंश। a clan of
राजपूत community.

कचमछाएब kachhmachhaeb [कचु-माछ] *vi* कचु
आ माछ जका छटपट करब। become unsteady,
fidget. Also कचमछ करब। कचमछी ॥

कचहेरि kachh-heri [कचस्वली] See कछेर।

कछार kachhar ॥ नदी कातक थलगर भूमि। marshy
low land.

कचुआ kachhua [कचछप] ॥ कचु tortoise. ~ छावर
adj कचुके खपलोइ-सन उतोदर। concave like
tortoise shell. ~ पीठ *adj* कचुके पीठ-सन,
उन्नतोदर। convex, shaped like tortoise- back.

कचुवी kachhubi *adj* कचु-सन। tortoise-like.

कछेर kachher ॥ नट, जलाशयमे जलक समीपवर्ती
भोजन-मन भूमि। shore. Cf कछेरि।

कछोट kachhota [कचपट] See कचछी। कछोटी *it*.

कछौर kachhaur [कचपूर] ॥ कौखतर/पौजमे जनवा
अट्ट नतक पुर्निक पालक बोझ। a quantity of
lotus leaf, armful bundle. See T.IX.

कजगति kajgati [कार्यगति] *obs* ॥ परिस्थिति, हाल।
state of affairs.

कजरकाठी kajarkāthī *n* काजर करवाक काठी। stick for applying eye-liner.

कजरगौर kajargaur *n* एक धान। a rice.

कजरहूँ kajrahū [कज्जलाहूँ] *n* कबरी ग्राह। black cow.

कजरा kajrā *n* धानक एक रोग। a pest of paddy. Also कजला।

कजराएब kajrāeb [काजर-"lamp black"] *not* 1. आँखमे काजर करवा। apply black eye-liner. 2. काजर-सन कारी होएब। blacken. कजरी *n* 1. कज्जली। lamp black, soot. 2. काइ, एक जलजीवी वनस्पति जे ठोस धगतल पर मखमल जवई पसरैत अछि। moss, celadon, willowgreen. 3. एक धान। a rice.

कजरोट kajrot [कज्जलपुट] *n* काजर रखवाक सम्पुट। box/case for storing eye-liner. Also कजरौट, कजरौटी।

कजला kajlā *n* 1. एक बटेर। a quail. 2. एक धान। a rice. 3. See कजरा।

कजात kajāt *adv* कदाचिते। rarely.

कजिआ kajia *n* झगड़ा। quarrel

कजै kajai *See* बेमआ।

कज्जक kajjak *n* 1. एक मखान। a chisel. 2. तथो हुँकवाक आँकुस। goad

कज्जल kajjal *n* काजर, दीपमल। soot, lamp black, eye-liner.

कज्जी kajji *adj* विकलाङ्ग; कार्यशम। disabled, infirm. Also कज्जू।

कजुसिस kajūsīs *See* कओसिस।

कजोन kajōn *obs See* कोन।

*कञ्च *kanch *See* हरिअर-कञ्च।

कञ्चगति kanchgati *adj* कञ्चाक हिसाबे, नगदी। in terms of money

कञ्चन kanchan *n* स्वर्ण। gold.

कञ्चा kanchā *n* धातुमुद्रा, सिक्का; नगदी धन। coin, cash, money.

कञ्चु kanchu *See* अरिकौच।

कञ्चुक kanchuk *n* 1. धोली, नारीक अङ्गरेखा; चोला, कोट। brassier, bodice, robe. 2. सापक त्वचावरण। brough of snake. कञ्चुकी *d*.

कञ्छा kanchhā *n* आकाङ्क्षा, मनोरथा। aspiration.

कञ्ज kanj *cls n* कमल। lotus.

कञ्जूस kanjūs [कणचूस?] *adj* कृपण। tight fisted, miser, stingy.

कट kat *n* 1. कगरो काल-सीमा। stipulated period. 2. शर्त, कगार। terms and conditions, grace in time-limit.

कटकट kat-kat *ono n* ध्वनि जेहन दाँत पर दाँत बजरने होइत अछि। sound like clicking of teeth. कटकटाएब *not* कटकट शब्द करब; प्रतिक्रियामे तमसाएब। make clicking sound; react sharply.

कटकिरा katkiri *n* सोनारक गळ मोच। goldsmith's mould.

कटकी katki [कण्टकाल] *n* सुइ-सन पातर काठी। wooden spike/pin.

कटकुट katkut *n* लिखलकें घेगि-घेरि कटवाक विकृति। slipshod, scratch, clip.

कटकेना katkena [कटकवण] *n* बेदम वस्तु कगरी काल-सीमाक भीतर घुसाए लेबाक शर्त पर मुगद। conditional sale.

कटगर katgar [कट-"design"] *adj* नाँक काट न गढ़निवाला, सुन्दर, मुकुर। well-shaped.

कटगैनी katgaini [कण्टकागिनी] *n* गळ खनैगंध, a herb, Solanum jacquant.

कटनिआ katanīa [कटीनका] *n* 1. जलक नेत्र बगम नटक कटनइ, कटाओ। erosion of soil by flooded river. 2. खेतमे फसल कटवाक काम। harvest reaping; *See* कटनी, कटान। 3. अजा कटनका जन। reaper. कटनी *n* फसल काट खाँहान अन। mowing reaping. कटनौत *adj* खण्ड काटि गहल गेल (तरकारी)। (vegetable) looked after cutting in pieces.

कटब katab [कूट-] *oi* काटल जाव; कान इट रहब। be cut; remain cut off.

कट-बन्धक kat-bandhak *n* कगरो अवधिअक समय भुरओल जाए सकवाक शर्त पर गेल गखल बन्धक। conditional mortgage to be redeemed only within stipulated period.

कटबी katbi *adj* (दहोक विषयमे) एनेक ठोम जे चमचासँ कटिके परसल जाए। (curd) solid enough to be served by making slices. ~ बाजू *n* बाजूक एक प्रकार। an armlet.

कटमट करब *kaṭmaṭ karab* *vi* झगड़ब। *prattle, squabble. कटमटी n.*

कटमटी *kaṭmatī* *n* किल्लति। *scarcity.*

कटरनी *kaṭarnī* *n* सुतरी। *cobbler's needle.*

कटर-मटर *kaṭar-maṭar* *ono* खएबाक एक ध्वनि। *sound produced in gulping.*

कटोडनी *kaṭreṇī* *See* कटगैनी।

कैटसरी *kāṭsari/sair* [कण्ठश्री] *n* कण्ठहार। *a necklace.*

कटसरैया *kaṭsaraidhā* *n* महासल, एक कर्णशधि। *a herb; Globe amaranth.*

कटहर *kaṭ-har* [कण्ठफल] *n* एक फल, फस। *jack fruit. Atrocarpus Integrifolia. ~ धूरा खसब vi (der)* कटमे पड़ब। *fall in trouble.*

कटहरा *kaṭ-harā* *n* एक्काक पृष्ठभागक अड़ानी। *backside railing of Ekka.*

कटहरिआ *kaṭ-hariā* *adj* कटहरक को-सन पीव। पीअर रङ्गक। *light yellow like pulp of jack fruit. n* कटहर-सन सौरभवाला एक फूल। *a flower.*

कटहा *kaṭ-hā* *adj* कटाह, दाँतसँ कटवाक स्वभाववाला (घोड़ा आदि)। *inclined to bite.*

कैटहा *kaṭ-hā* *adj* काँटवाला। *thorny, pricking.*

कटाड़ *kaṭāi* *n* कटब; कटनी। *cutting, mowing, reaping.*

कटाउड़ा *kaṭaujh* [कृतकयुद्ध] *n* निष्कारण अपनामे कुकुर-जर्क लड़ब। *scramble.*

कटाओ *kaṭāo* *n* जलक नेज धारासँ माटिक कटब। *erosion.*

कटाख *kaṭākṣa* *n* 1. आँख टेढ़ कए देखब। *glance, ogling.* 2. आरोप, दोषारोपण, व्यङ्ग्य। *taunt, aspersion, sarcasm. Also कटाख obs.*

कटान *kaṭān* [कर्तन] *n* 1. कटनी। *reaping, mowing.* 2. कटाओ। *erosion.*

कटार *kaṭār* [कटार, काष्ठदारक] 1. एक छड़ग। *a dagger.* 2. एक वृक्ष। *a tree.* 3. काँटवाला झाड़। *thorny shrub; Asteracantha Longifolia.*

कटारि *kaṭārī* [कृतालि] *n* 1. कटल आरि-धूर वाला क्षेत्र। *land with boundaries removed.* 2. कटान। *erosion.*

कटारी *kaṭārī* [कर्तारिक] *n* 1. छोट कटार, खड्ग। *a small dagger.* 2. लदानआ बड़दक पीठपर लटकल छोट छोड़ा जाहमे व्यापारी अपन वैयक्तिक वस्तुजान रखैत अछि। *a small bag on the back of a pack ox containing driver's personal belongings.*

कटाह *kaṭah* *adj* दाँतसँ कटवाक स्वभाववाला। *inclined to bite. n See* कड़ाह।

कैटह *kāṭah* *adj* काँटवाला। *thorny.*

कटि *kaṭi* *n* छाँड़। *waist. ~ बड़ adj* फाँड़ बनने, दृढ़ मङ्गल्यक मङ्ग करवा लेल प्रयत्न। *well-prepared, determined. -बन्ध n* पड़ी। *zone. -सूत्र See* डेड़ा डोर।

कटिआ *kaṭiā* [कटाहिक?] *n* मृध मल्लाक माँटक यामन। *earthen milk can*

कटु *kaṭu* *adj* कड़ु, अप्रिय, तीव्र। *pungent, unpleasant, offending.*

कटुआ *kaṭua* *See* कटड़, काँड़।

कटुता *kaṭutā* *n* अप्रिय तीव्रता। *bitterness.*

कटुबी *kaṭubī* *n* 1. एक गहना, बाजू। *an armlet.* 2. कुंसआरक गेंड़े। *cullings of sugar cane.*

कटैआ *kaṭaiā* [कण्ठकका] *n* 1. अनेक प्रकारक काँटवाला झाड़। *several species of thorny shrubs.* 2. कटवाक क्रिया। *reaping, cutting.*

कटैल *kaṭail* *n* चूड़िक लह, फुटल लहरी। *lac, specially broken pieces of lac bangles.*

कटोरा *kaṭorā* *n* छोटवाटी। *cup. कटोरी d.*

कटौटी *kaṭautī* [कटुक्ति] *n* कटु वाद-विवाद। *hot discussion, controversy.*

कटौती *kaṭautī* *n* खर्च आदि काटिके कम करवा। *deduction.*

कट्टर *kaṭṭar* *adj* अपना मतमे अटल। *die-hard, fanatic, dogmatic (der).*

कट्टू *kaṭṭū* *adj* जे हारवाक कारण मात्तस गमाए चुकल अछि। *dejected, defeatist. n* कमाड़। *butcher.*

कट्ठा *kaṭṭhā* [काण्डा] *n* 1. क्षेत्रफलक एक मान। *a unit of land measure. See* T.VII. 2. अन्न नपवाक एक मान, आनवा अन्न अँटवाजोग मानी। *a unit of capacity, basketful; basket of one kattha capacity. See* T.V.

कठ^० kath^० [a of कट] *n* काठ; देवू आर्गा। wood;
See below. [कृतक] *adj* कृत्रिम। forced, pseudo,
artificial. See below.

कठकीड़ा kathkīra *n* 1. काठक धुन जे रात भर
जागल सक्रिय रहैत आँछ। weevil, wood worm.
2. (लाश) रातमे जग्याक स्वभाववाला (यन्त्र)। (fig)
habituated to remain awake even in dead
night.

कठकेरा kathkera [काष्ठकदलक] *n* आँठोवाला केरा।
banana having stones.

कठकोकाँड़ि kathkokari *adj* कठ-मन कठोः
(निन्त्रामे)। as hard as wood, very difficult to
understand

कठखुरपी kathkharpi [काष्ठधुरपी] *n* काठक डबू
वा छेलनी जाहिमे कुर्मआरक रस निकालल जाइत
अछि। wooden ladle.

कठखोधी kathkhodhi [काष्ठखोदिका] *n* एक पक्षी।
wood-pecker.

कठगर kathgar *adj* काठ-मन कड़ा; विष मुलल
(आम आदि फल)। hard like wood (fruit).

कठघरा kathghara [काष्ठगृह] *n* काठक घर/फेन्ड,
'वर्जणन': ओ जे न्यायालयमे नाटो-प्रतिवादीकेँ भबम्द
रख्याक हेतु बनल रौछ। dock, bar, cage.

कठचरा kathchara See कठखोधी।

कठजीव kathjib *adj* भाषान्तक कट साँहनहुँ नाह
मुर्झनहार। one who sustains life in spite of acute
suffering.

कठताल kathal *n* काठक तालवाद्य। wooden
cymbal.

कठधारा kathadhara *n* छोट खटखरासँ बग्गु नीलि
यनाओल पैघ मान। devised measure of weight

कठपीजु kathpiju *n* आओक भौलन जाँकेँ कठगर
भेल गेनु। hard pus

कठपीरी kathptri *n* एक फूल। a flower.

कठपुतरी kathputri [काष्ठपुतलिका] *n* काठक मुर्ति जे
डोरामे लटकाए नाटक देखाओल जाइछ। puppet.

कठपुत kathput *n* पुरुषक एहन बेटा जे ओकर पत्नी
पूर्व पतिसँ जनमओने छै। step son.

कठबन्धन kathbandhan *n* हथोक फाएमे लगाएबाक
काठक छान। wooden fetter for elephant.

कठवाद kathbad *n* मर्कटोन अनर्थक विवाद।
dogmatic discussion.

कठबाप kathbap *n* मानाक ओ पति जे जन्मदाता नाह
छै। step father.

कठबेड़ kathbet *n* बेड़क एक प्रभेद। toad.

कठबेटा kathbeta *n* अपन पत्नीमे आन गुमपस
जनमल पुत्र। step son.

कठबेल kathbel *n* 1. See कथ। 2. बनेआ हीम
होतिक बेल, बेली। wood apple, wild बेल fruit
of inferior type.

कठबेली kathbela *n* जडली बेली फूल। a wild
variety of jasmine

कठबैद kathbaid *n* छत्रवेद्य। quack.

कठबोली kathboli *n* कटुवचन। harsh words.

कठभाए kathbhae *n* भिन्न पितासँ भेल भाए।
brother born of different fathers.

कठम katham *adj* पाकल किन्तु गुलगुल नहि भेल
(आम आदि फल)। not fully ripe (fruit).

कठमडिआ kathmania See कहाउआ।

कठमाम kathmam *n* सतमाइक भाए। step
mother's brother

कठमुखरा kathmukhra *adj* मुहदुखर। meek.

कठरा kathra *n* 1. काष्ठपञ्जर, टुट्टर। wooden
frame. 2. See कठघरा।

कठरिआ katharia See कठहरिआ।

कठलाज kathlaj *n* कृत्रिम लज्जा। feigned
shyness, forced modesty.

कठसार kathsar *n* पत्नीक वैमात्रिय भाए। wife's step
brother

कठहर kathhar [काष्ठहल] *n* काठक फारवाला हर।
plough with wooden share.

कठहरिआ kath-haria See कठखोधी।

कठहँसी kathhast *n* कृत्रिम हास। forced/feigned
smile.

कठही kath-hi *n* एक कट्टा नायक भौनी। basket
for measuring grams in कट्टा। *adj* काठक बनल।
wooden

कठाइन kathain *adj* अप्रिय, कृत्रिम, विकृत।
unpleasant, offending (manners).

कठार kathar [काष्ठदारक] *n* कटार, पधाँइआ।

- कठारी** kaṭhārī *n* सजमनिक तुम्बा। bottle gourd's shell.
- कठाल** kaṭhal [काष्ठालय] *n* लकड़ी कटवाक स्थान। timber workshop.
- कठिआरी** kaṭhiārī *n* 1. दाह-संस्कारमे गेनिहारक दल। cremation party. 2. पसारी पर लगाओल एक वार्षिक कर। a tax levied on artisans.
- कठिन** kaṭhin *adj* सकत, कठगर, कष्टसाध्य, गहन। severe, hard, difficult. **कठिनाइ** kaṭhināi *adj* कठिन-सन। seemingly difficult.
- कठिबाल** kaṭhibāl [vr] *obs n* एक प्रकारक वस्त्र। a kind of cloth.
- कठुआएब** kaṭhuāeb [काष्ठ-] *mpi* 1. कठोर/कड़ा होएब। stiffen, harden. 2. अतिशयन्यवश जमिके कड़ा होएब। be chilled, freeze. 3. लजाएब। freeze in blush. **कठुएनी** *n*.
- कठुली** kaṭhulī [d on कोटी] *n* कठुली, छोट कोटी। small earthen granary. 2. दुध नपवाक एक पात्र। a measuring pot. 3. छोट कठौत। wooden bowl.
- कठैत** kaṭhait *n* एक साप। a snake.
- कठोर** kaṭhor *adj* 1. कड़ा, कठिन। hard, difficult. 2. क्रूर, निर्दय। cruel.
- कठोला/ली** kaṭhola/lee *See* कठुली।
- कठोह** kaṭhoh *See* कठोर।
- कठोहि** kaṭhohi [काष्ठगोधकी] *n* गाछक घोघरिमे रहनिहार एक साप। a reptile that resides on tree.
- कठौआ** kaṭhaua *n* इत्था। bunch of plantain.
- कठौत** kaṭhaut [काष्ठपुटक] *n* अदिआ-सन काठक पात्र। small wooden tub, platter.
- कठौली** kaṭhault *See* कठुली।
- कड़कड़** kaṛkar *ono* एक प्रकारक ध्वनि जेहन कड़कैत तेलमे होइछ। sound of boiling oil or breaking stick, crackling. **कड़कड़ाएब** *mpi* कड़कड़ ध्वनि करब। make such sound.
- कड़कड़िआ** kaṛkaṛia *adj* कड़गर, तेज (गैद)। hot (sun-rays); Also कड़कड़ैया।
- कड़कब** kaṛkab *vi* 1. उन्मेजित होएब, तमसाएब। be excited/spirited. 2. तेल आदिक अग्निनप्त भेला पर सशब्द खलबलाएब। boil noisily.
- कड़गर** kaṛgar *adj* दृढ़, मजगुत, कड़ा, तीव्र। stiff, hard-hitting, tough.

- कड़बा** kaṛba *n* नाओमे देवालक सहाराक टौटा/कड़ी। staff supporting the side planks of boat.
- कड़ब** kaṛ-rab *vi* 1. दाँतपर दाँत घँमि ध्वनि करब, दाँत कँचब। chatter (teeth), a gesture of jealousy. 2. ईर्ष्यासँ निन्दा करब, जरब। criticise with malice.
- कड़रा** kaṛarā *n* 1. एक प्रवासी पक्षी जे झुण्ड बान्ह उड़ैत शरदमे देख पड़ैत अछि आ वर्षाक अन्तक सूनक मानल जाइत अछि। a migratory bird whose visibility indicates the end of rainy season; *Perdix sylvatica*. 2. स्वतः यथावत् रूपमे सुखाएल गोबरक पिण्ड। lump of dung dried in its natural form. *Cf* चिपड़ी। - पड़ब *vt* अँतिमे मल सुखाए कड़ा भए जाएब। (said of extra in the intestines) become dry and cause constipation.
- कड़रि** kaṛarī / kaṛair [कदली] *n* केराक गाछ। banana tree. **कड़रिक धम** *n* केराक गाछक स्तम्भाकर थड़। a pest that causes disease of banana tree.
- कड़रु** kaṛ-ru *See* पड़रु।
- कड़रोआ** kaṛarōa [कदलिरोग] *n* केरा गाछक नाशक, एक कीड़ा। a pest that causes disease of banana tree.
- कड़सर** kār-sar *n* एक साँप। a snake.
- कड़सरि** kār-sarī [कण्ठरी] *n* अनेक छड़ियाला एक छर। a necklace having several strings.
- कड़हड़ी** kaṛ-harī *n* बैलगाड़ीक एक अङ्ग। a part of bullock cart.
- कड़हर** kaṛahar [करहट] *n* मलकोकाक जे उंसनिके खाएल जाइछ। edible tuber of lily.
- कड़हा** kaṛaha *See* काड़ा।
- कड़हार** kārhar [कर्षधार] *obs n* नाविक। boatman.
- कड़हिया** kaṛahia *See* कड़ाही।
- कड़ही** kaṛ-hī *n* कढ़ी, दही दए बनाओल बेसनक झोर। a soup of gram-flour and curd. *See* कढ़ी।
- कड़ा** kaṛā *adj* सकत, दृढ़, कठोर, कठिन। hard, stiff, strict, difficult. **कड़ाइ** *n*.
- कड़ाइकुल** kaṛankul [करण्डकुल] *n* सारस, ढेंक, विशाल टांडवाला एक पक्षी; (लाक्ष) बहुत पातर-छीतर आ नमघोड़ व्यक्ति। black red-crested curlew; *Grus cinerea*, crane; (fig) very tall and thin person.

कड़ाम *karām* [कण्ठाम] *n* दार्शनिक डोरी जाहिमे अनेक बड़दके बन्हाक गल-पात्र रहैत अछि। *rope lathering many bullocks for threatening.*

कड़ाह *karāh* [कटाह] *n* सरकारी रन्हाक पैत्र पात्र। *cauldron. कड़ाही n.*

कड़िऔत *karāut* *n* एक जड़ी। *a herb.*

कड़ी *karī* *n* 1. शृङ्खला। *chain.* 2. बलय। *link, ring.* 3. कविताक/गीतक टुकड़ी। *stanza.* 4. पाटन, पटोतन। *rafter, joist.* 5. एक प्रकारक बन्हन। *a kind of knot*

कड़ुआएब *karuāeb* *See* कुड़िआएब।

कड़ुआरि *karuārī/air* *n* नाओ खेयवाक पत्तीकला डण्टा। *rudder, helm.*

कड़ू *karū* [कटु] *adj* कटु स्वादवाला, जेन्ना मेरिचाइ। *pungent, spicy hot (as chully).* ~ तेल *n* मारिसओ/तोड़ीक ईसिगर तेल। *mustard oil.* कड़ुअइ, कड़ुआइ *n.* कड़ुआएब *nv* 1. कड़ू होएब। *be pungent.* 2. [कण्ह] कुड़िआएब। *itch.*

कड़े कमान *kare kamān* *n* 'कठोर आदेश', परम भर्त्तकता। *'strict command', full alertness.*

कड़ोरि *karōri* *n* एक यायावर जाति। *a nomad caste.* Also कड़ोरिआ, कड़ोरी।

कड़ीत *karaut* *n* मेहमे पैमाओल डोरीक बलय जाहि लगाए कड़ाम बान्हल जाइत अछि। *a coil of rope around threshing pole; Cf दाबनि।*

कड़ाइ *karhai* *n* बस्तर सुइ-तागसँ शिल्प करब। *embroidery.*

कड़ी *karhi* *See* कड़ही।

कड़ुआ *karhua* [कर्ण] *n* एहन विआह जाहिमे कन्या बेदिए तरसँ सासुर जाए। *a form of marriage in which bride is immediately taken to her husband's home.* Also कड़ौआ।

कण *kan* *n* 1. अन्नक दाना। *grain.* 2. अति छोट ठोस टुकड़ी। *very small particle.* Also कणा, कणिका।

कण्टक *kanṭak* *n* 1. काँट। *thorn.* 2. कौटो, पिना। *nail, pin.* 3. (लाक्ष) पीडादायक, बलाए, शत्रु। *(fig) enemy, nuisance.* कण्टकारी *See* कटगैनी। कण्टकित *adj* रोमाञ्चित। *thrilled.*

कण्टर *kanṭar* [E container/canister/decanter] *n* तेल आदिक धातुपात्र, टौन। *tin, spl one used for containing kerosene oil etc.*

कण्ट *kanṭa* *n* 1. *See* खखोगनी। 2. *See* काँकोड़ (2)।

कण्टाह *kanṭah* *n* श्राद्ध करओनिहार बाहाण, महापात्र। *priest conducting funeral rite (der).*

कण्टि *kanṭi* *obs n* अमिन्दारोक बटवसामे प्रचालित टक्काक एक मात्रका। *a unit of money. See T.VIII.*

कण्टिरबा *kanṭirba* *n* सभसँ छोट सन्तान। *the youngest son.* Also कण्टीर।

कण्ठ *kanṭh* *n* 1. ग्रीवा, चैंट। *neck.* 2. गल, गलविधर। *throat.* *गत, ~ डेकल *adj* तुरन्त अनिवार्यतः कर्तव्य, टारबा योग्य भइ। *unavoidable (obligation).* ~ चढ़ब, ~ पकड़ब, ~ पर सवार होएब *vt* अनुचित दबाव देब, बाध्य करब। *give undue pressure.* ~ पर हाथ देब *vt* अपमानपूर्वक बैलाएब। *kick out, expel disgracefully.* *मल्लिआ *n* कण्ठमे तुलसीक माला धारण कएनिहार, वैष्णव सन्त (निन्दामे)। *saint bearing कण्ठी (der).* ~ चोकब *See* ~ चढ़ब। *स्थ *adj* रटल। *learnt by rote.*

कण्ठा *kanṭha* *n* 1. पक्षीक गरदनमे बलयाकार भागी। *stripe round the neck (of bird).* 2. काली नायक हार। *necklace made of black thread.* 3. घोड़ाक एक साज। *an equipment of horse.* 4. कण्ठमार्ग अङ्ग। *Adam's apple.*

कण्ठाग्र *kanṭhagra* *n* कण्ठस्थ। *committed to memory*

कण्ठी *kanṭhi* *n* कण्ठमे लपेटि पहिरबाक तुलसीक माला जे शाक्वहारी होएबाक प्रमाण थिक। *sacred string of beads worn round the neck by Vaisnavites who shun meat-eating.* Hence ~ तोड़ब *vt* वैष्णव धर्मक त्याग कए माछ खाएब आरम्भ करब। *begin taking nonvegetarian food.* ~ बान्हब *vt* वैष्णव धर्म ग्रहण कए शाक्वहारी होएब। *shun non-vegetarian meal.*

कण्डली *kandali* *n* शिशुकन्दली, एक फूल। *a plant.*

कण्डहार *kand-har* [VR] *obs n See* कड़ुआर।

कण्डा *kandā* *n* सरकण्डा, सरपत्तक डण्टा। *reed; See सरकण्डा।*

कण्डाल *kandāl* *n* धुनहु, तुर्ब। *trumpet.*

कत *kata* [कियत] *obs, pro, adj* कतेक। *how much?* क-ए *adv* कवन ठाम। *where?* कतन *obs, adj* कतेक। *how much?* कतनी, कतने *adj* कतेक अल्प। *how little?* कतवा *adj* कवन परिमाणक। *how much?* कती *adj* कतेक (काल, खन)। *how*

much? कतेक *adj* कए गोटे, कोन मात्राक। how much, how many. कतेक *adj* कानपय, किछु। some, a number of.

कतका *katka* [कान-] *adj* कात/पाश्वर्मे स्थित। off the side.

कतन+ *katan+* See under कन।

कतबाहि *katbahi* ॥ कतक जगह। side place, side.

कतरब *katrab* [कर्त-] *vi* काटय, विशेषण: कैंचीसँ। trim, shear, pare, clip. कतरन ॥ कनारके रखल टुकड़ा। clippings, cuttings. कतरनी ॥ 1. कैंची, विशेषण: कमचोक बनल। scissors, *spl* made of bamboo splits. 2. एक उत्कृष्ट धान। a superfine paddy.

कतरबाह *katarbāh* ॥ कोल्हुक चढ़े ईकनिहार। operator of oil crusher.

कतरबेओत *katarbeot* ॥ काट-छोट। curtailment.

कतरा *katra* ॥ 1. [A] कनार/नगमिके निकल्लय चापट खण्डसभ (जेना मुपारीक, आमक)। slice. 2. एक माछ। a fish. 3. खस, एक लण। khas plant; See उजौर। 4. कुड़ी कटवाक हौमू। grass-chopper. 5. पटवाक एक उपकरण। a tool of stringing ornaments. 6. भारी पिजएवाक रेतो। a file for sharpening saw.

कतराएव *katraeb* *vi* कतर होएव, डौं काजसँ विन होएव; कतरमा देखाएव। show timidity.

कतरी *katrī* ॥ 1. एक छोट माछ, कोनरी। a fish. 2. भारी पिजएवाक रेतो। a file for sharpening saw. 3. कोल्हुक पटरी जाहिपर पेरनिहार बैसल रौन अछि। shaft of oil-crusher on which operator sits.

कतरोही *katrohi* See कतरी (2).

कतल *katal* [A] ॥ बध। murder. कतले आम [A] ॥ नर-संहार। mass murder.

कतहु *katahu/katauh* *pro adv* 1. कोनहु ठाम। somewhere. 2. कोनो ठाम। anywhere. 3. कोनो स्थितिमे, कदाचिन्। ever. Ex ई कतहु होअए "Is it ever possible?"

कतार *katār* [A] ॥ पंती, शरीर। line, row, queue.

कति *kali* *obs adj* कतेक। how much. कतिखन *adv* कतेक काल धरि। how long? कतिथ *adv* अनेक बेरि। often. कतिपय *adj* कनोक, किछु। some.

कतिआ *katia* [कानिका] ॥ छुरा, कटार। dagger, hatchet.

कतिकहर *kalikahar* [कालिक-] ॥ शरदः ऋतु अथवा नवम्बर-मसि। period of autumnal weather.

कतिका *katikā* *adj* कानिकसँ बढल। reaped in kaniya. ॥ एक धान। a paddy.

कतिकावतर *kalikābatar* See कानिकहर।

कतिकारि *kalikari* See कानिकहर।

कतिकी *katiki* ॥ एक धान। a rice.

कतिखन+ *katikhan+* See under कन।

कती+ *kati+* See under कन।

कनल *kattal* [A कन्-] *adj* काटके मारल, निहत। slaughtered.

कत्ता *kattā* [कर्तक] ॥ छुरा, कटार, खड्ग। hatchet.

कत्तिन *kattin* [H] ॥ भगना कटानहारि। woman engaged in spinning profession.

कथक *kathak* ॥ एक प्रकारक नाच, एक नर्तक। a style of dance; dancer of such style.

कथा *katha* See कथाए। कथी, कथी See खेरा।

कथ *kath* ॥ कपिल, बेल-वन एक फल। elephant apple, *Feronia elephantum*.

कथक *kathak* ॥ 1. See कथक। 2. कथावाचक। narrator of mythical/religious tales.

कथकुट्टा *kathkutta* ॥ कथर/ईटा फोड़वाक हथौड़ा। stone breaker's hammer.

कथककड़ *kathakkar* ॥ कथा सुनएवामे पटु। expert in narrating tales.

कथकूथमपि *kathankathamapi* *adv* कोनहुना, जेब-तेना। anyhow.

कथञ्चिन् *kathanchit* *adv* कोनहुना। in any way.

कथन *kathan* ॥ 1. उक्ति, वचन, वक्तव्य; कथ, आशय। statement, contention, version. कथनी ॥ शोक, केवल कतनाइ, कतनाइ मत। speech, opp करनी 'deed'.

कथपि *kathamapi* *adv* कोनहुना। anyway.

कथा *katha* ॥ 1. See कथन। 2. खीमा, उपाख्यान, गल्प। tale, narrative, story, *spl* short story. 3. दुर्वचन, अपमान। abusive words, aspersion. 4.

विवाहक प्रस्ताव वा तन्मध्यस्थी गपमप। marriage negotiation/proposal. 5. सुझाओ, उपदेश, आज्ञा। advice, order. -कथान्तर ॥ विवादमे दूनु पथमे अपगन्त-सहित आगेप-प्रत्यारोप। altercation, discussion having no norm of etiquette. -बार्ता ॥ गपमप, विचार-विनिमय। negotiation, talk, discussion. कथानक ॥ परम्परागन्तव्य मूल घटनावली जाह आधार पर नाटक उपन्यासाद रचल जाइछ। plot. कथान्तर ॥ भिन्न बात, प्रसङ्गान्तर। different thing, side-story. कथोपकथन ॥ आलाप, गप-सप। dialogue, talk. कथ्य ॥ कह्यक आशय/लक्ष्य। purport/object of saying, contention.

कथि, कथी kathi, kathi *pro* की? what? ~ लए *adv* कोन कारणे, कोन प्रयोजने why.

कथु katha *pro* किछु, कोनो। any thing.

कथो+ katha+ *See* under कथा।

कदन्न kadanna/kadan ॥ अधम खोर्टक अन्न, जेना महुआ, खेमागे। inferior food grains as millet.

कदबा kadba [कदम] ॥ 1. *See* कदम। 2. पनिआएल खेतमे हर जोतलामे भेल धाल जाहिमे धान रोपल जाइछ। mud produced by ploughing for transplanted of paddy. ~ करब *vt* पनिआएल खेतमे हर जोतय। produce mud by ploughing. -पखार ॥ 'धाल धोनाह', धनरोपनीक अन्न होएब। 'mud-washing', closing paddy transplantation.

कदम kadam ॥ 1. एक वृक्ष। a tree, *Anthocephalus cadamba*. 2. घोड़ाक एक चाल। a gait of horse. -गाछ ॥ एक आगमसबाजी। an item of firework. -चालि ॥ घोड़ाक एक प्रकारक चलनाह। canter, amble. -ताल ॥ तालपर डंग दैन प्रयाण करब। rhythmical march.

कदम्ब kadamba ॥ *See* कदम (1)। कदम्बी डोरि ॥ कदम्बक फूल-मन घोमे लागल केसरबन्धना। hair-string with tassels on each end.

कदरसी katarsi ॥ कदर जातिक बन्धो। settlement of Kadar community.

कदराएव kadraeb [कदम] *adv* 1. कानरन्ध देखलए। show timidity. 2. अलसाएब। shirk.

कदरी kadri *adj* कानर, विशेषतः कएकामे। timid, *spl* in taking bath when it is cold.

कदर्य kadarij *adj* धोला। miser, mean.

कदली kadali *cls* ॥ केरा। banana.

कदाच kadach *adv* 1. कदाचित्, सम्भवतः। perhaps, possibly. 2. कहिओ काल। sometimes.

कदाचार kadachar ॥ अधलाह आचरण, कुकर्म। bad conduct, misdeed.

कदाचित् kadachit *See* कदान।

कदापि (नहि) kadapi *adv* 1. कखनहु (नहि)। (not) at any time. 2. किन्हु (नहि)। at (no) cost.

कदीमा kadima [A] ॥ पीतकृष्माण्ड, एक तरकारी। sweet pumpkin, cucurbita.

कदुआ kadua ॥ सजमान। bottle gourd. कदुकस [P] ॥ सजमान आदिक भुज्या बनाव्याक एक उपकरण। grater, a tool of scraping vegetable.

कदै kadal [कदम] ॥ पानिमे बाह-बाह आबिके जमल खादो। silt deposited by flowing water.

कन kan ॥ 1. कण, दाना। grain, minute particle of anything solid. 2. आनुमानिक आकलन, विशेषतः खेतीक/गाछक उपजाक। assessment of produce by estimation. 3. [d of कन "कर्ण"] ॥ कन। ear; ears of corn. *See* below.

कन-उसास kan-usas *See* कन्ह-उसास।

कनक kanak ॥ स्वर्ण। gold. ~ कदलि *obs* ॥ स्वर्णवर्णक एक फूल। a flower of golden colour; *See* नमगा। -पत्र ॥ एक प्रकारक वस्त्र। a kind of cloth.

कनकजीर kanakjir ॥ एक धान। a rice.

कनकट kan-kaṭ *adj* 1. जे आनक कन कटैत आछि, कन कटनिहार। one who chops ears. 2. जकर कन कटल छैक। whose ears are chopped. 3. जकर कन फूल छैक (एहन हावा, लोटा)। brimless (pots). Also कनकडा, कनकडु।

कनकठिआ kankathia *See* कठिहारी।

कनकन kan-kan *adj* 1. बरफ-सम ठरल। ice cold. 2. उन्मेजित, रोमाएल। furious, excited. ~ करब *vt* आक्रमण करवाक हेतु आफन तोंडवा। being highly spirited.

कनकनाएव kankanæb *vi* 1. तन्नामे वेदना होएब। tingle, be painful. 2. लड़वा लए मन-मन करब। be excited, tend to assault.

कनकनी kan-kanī ॥ 1. अमरुत जाड़। benumbing/biting cold. 2. उन्मेजना। excitement.

कनकिल्ला kan-killā *See* कन्हैल। **Also** कनकिल्ली।

कनकुत kankut *n* अनुमानमें उपजाक आकलन। assessment by estimation.

कनकुती kan-kūtī *n* एहन खेत जकर उपजा बराबर कृतल जाइन अछि। farm held on share-cropping as assessed. *Cf* मनखप। **Also** कनकुती।

कनखरल kan-kharal *adj* निरन्तर कानि (द्र०) रखनिहार, घातमे लागल। revengeful, ambuscading.

कनखल kankhal *n* चौरासी सिद्धमे एक। one of the 84 सिद्ध saints.

कनखा kan-khā *n* 1. फटल भाँड़क टुकड़ी, घुटका। potsherd. 2. *See* खँक।

कनखिआएब kankhiāeb *vi* कनखी मारब। wink.

कनखी kan-khi 1. [क्रेणाशिका] *n* कटाक्ष, आँखक सङ्केत। side glance, wink. ~ मारब *vi* आँखसँ इसारा करब। wink. 2. अउर आदिक टूटल कण। broken minute particles of food-grain. *Cf* मेरखी। 3. छोट कनखा। small potsherd. 4. अइकुर, कनोजर। sprout in plant.

कनखुर kan-khur [कर्णभुर] *n* माछक कनसदृश अङ्ग जाहिमे कोनो-कोनो माछकें काट रहैत छैक। gill.

कनखुराड़ *adj* काँटबाला कनखुरसँ युक्त, खोंचाह, उत्पासी, कष्टदायी। having jagged gills, thorny, mischievous (man).

कनगत करब kangat karab [कर्णगत] *vi* सुनब, देखब। listen to, hear, heed, obey.

कनगबबर kangabbar *adj* सुनलसुपर प्रतिक्रियाहीन। stoic, heedless of what any one tells.

कनगुज्जी kangujī *n* कानक घैल। ear wax.

कनगुरिआ kan-guriā [कर्णगुरिका] *n* हाथक सभसँ छोटका आङ्गुर। little finger.

कनगोजर kan-gōjar *n* 1. एक कीड़ा जकरा बीछ जकाँ बहुत टाछ छैइन छैक। scolopendra, centipede. 2. कर्णमूल, कनपट्टी। temple.

कनचटक kan-chatak *n* 1. कानक बाह्य भागक एक घाओ। a sore in outer part of ear. 2. कनपट्टीमे घापड़क प्रहार। slapping on temple.

कनचुन kanchun *n* 1. आकर स्वरक मात्रा 'i'। vowel sign 'i'.

कनछब kanchhab *vi* अनृप्त रहि जाएब। remain insatiated.

कनछल kanchhal *adj* अनृप्त। insatiated.

कनछी काटब kanchhi kāṭab [कान्ह छिप?] *vi* परोछ बाटें पड़ाए जाएब, दृष्टिगत होएबासँ बचब। dodge, evade, slink away.

कनछेदी kan-chhēdī [कर्णच्छेदक] *n* कर्णविध संस्कार। ceremony of ear-piercing.

कनझप्पा kan-jhappā *adj* एहन टोपी/भुरेठा जाहिसँ कान दूनु झाँपल रहए। (head-gear) covering ears.

कन-टनकी kan-ṭan-ki *n* कन-दर्द। otalgia.

कनडेरि kandēri *n* आँखक कोनसँ ताकब। side glance.

कनतोड़ kantōṛ *See* कनतोड़।

कनतोप kan-tōp *n* कनकें तोपब, नहि सुनबाक भगल करब, चुप्पी, मौन। pretention of being unaware, assumed silence.

कननमुड़ kanan-muh [क्रन्दनमुख] *adj* कनबाक लक्षणसँ युक्त मुहवाला, आव कानए लगताह एहन आभास दैत मुखच्छर्ववाला। wearing weepy face, tearful. **कनना** *adj* क्रन्दनशील। given to weep. **कननी** *n* बच्चाक लगातार कनैत रहब जे एक रोग मानल जाइत अछि। constant weeping.

कनपट्टी kanpaṭṭī *n* माथमे कनसँ ठपरका स्थान। temple.

कनपासा kanpāsā *n* कानक एक गहना। an ornament worn in ears.

कनफट्टा kanphaṭṭā *n* एक सम्प्रदायक साधक जाहिमे कान घीरि सेल जाइत अछि। mendicant of a cult characterised by having ears cleft.

कनफुक्का kanphukka *n* कानमे मन्त्र देनिहार गुरु। preceptor who initiates to a cult by whispering sacred formula into the ears of the initiates.

कनफुसकी kanphuski *n* कानमे फुसुर-फुसुर कहब, गुप्त वार्ता, छोटप्पी। secret talk in whisper.

कनफूल kanphul *See* कनफूल।

कनबधा kanbadhā *n* मुख्य बाधसँ दूर थोड़ खेत। plot of farm away from the main farm.

कनबन्हना kan-banhanā *n* कान झँपबाक कप्पा। scarf.

कनवह kanbah *n* बन्हक एक कातमे बनल निर्गमद्वार। side outlet in a dam.

कनबहार kanbahār *n* प्रचलित बाटसँ दूर स्थान। out of the way place.

कनबाला kanbala [कर्णवलय] *n* महिलाक कुण्डल। earring.

कनभर kanbhar *n* अन्नमे मिश्रणएल छोट-छोट अपकण। foodgrains mixed with foreign particles.

कनमटक kanmajak *adj* सुनिअहुकें बहिर बनल, कनगधर। heedless of what anyone tells.

कनमनाएब kanmanāeb *vi* रोसाए आक्रमण हेतु उद्यन होएब। tend to attack. Also कनमन करब।

कनमा kanma [कर्णमाप] *n* तौलक एक मात्रक। a unit of weight. See T.IV. **कनमाही** *n* 1. एक कनमाक नपना/घटिखरा। weight/measure of one कनमा। 2. पानक गणनामे सात छेली। a unit of counting pan leaves; See T.IX.

कनमुनिआ kanmunia [कर्णमुद्रण] *n* खेलमे बैमानी। foul play. Also कनमुना, कनमुनी।

कनमोचरा kanmochra *See* कनैली।

कनरी kanri *n* घोंसर ठाम रोपवा लए लागल पाछ समेत काँड़िके अहार कएल माटिक पिण्ड। a lump of soil carved out with a young plant along with its roots for transplantation.

कनसार kan-sar [कणशाला] *n* भूजा भुजएबाक स्थल। parching place.

कनसारा kan-sara *n* कनगोजर। a kind of scolopendra or julus.

कनसारी kan-sari *n* भूजावाला। grain parcher.

कनसुन kan-sun [कर्णशून्य] *adj* अकान, अनवधान। heedless, unwilling.

कनसुपती kansupā *n* अर्धवृत्ताकार वा नखाकार बाँसक घात्र, कोनिआ झुप। a semicircular basket for winnowing grains.

कनसोह kansoh *n* गुप्त रूपेँ आनक बात सुनबाक प्रयास। attempt to overhear secretly.

कनहा kan-ha *See* कनाह।

कनात kanāt [A] *n* मोट कपड़ाक परदा। portable cloth-screen.

कनाती kanāti *n* परदाक टाट। straw screen erected for privacy.

कनार kanār *n* हथौक बच्चाक हेतु घाँसक आँकुस। goad made of bamboo for controlling young elephant.

कनारि मारब kanāri mārab *vi* चिकरब। shriek, cry.

कनारोहट kanā-rōhat [क्रन्दन-रोदन] *n* सामूहिक क्रन्दन। weeping and crying in a group (to mourn death), concrescence.

कनाह kanāh [काण] *adj* एकबश। one-eyed. -कोतर *rep*.

कनि kani [कर्णक] *adv* कनेक, थोड़ेक। a little, a bit. Also कनी।

कनिआर kaniār *obs See* कनिआर।

कनिआ kaniā [कन्या] *n* 1. वधू। bride. 2. बेटो daughter. 3. बालिका। girl. 4. पुतोहु, विशेषतः नवको। daughter-in law *spl* newly married. 5. कपड़ाक नारी पुतरी। doll. ~ पुतरा *n* कपड़ाक क्रीड़ा-पुतलिका। dolls.

कनिआर kaniār [कर्णिकार] *n* एक पुष्पवृक्ष। a flower tree.

कनिह kaniē *adv* कनेक। a little, a bit. *adj* थोड़े। little.

कनिऐसी kaniāisi [कन्या-] *n* वधूकेँ देय पीअर साड़ी। bridal yellow garment.

कनिक, कनिकर kanik, kanikar *pro adj* प्रश्नार्थक सर्वनामक सम्बन्धकारक रूप; कोन व्यक्तिक। possessives of 'के'; whose। **कनिका** *obl*.

कनिष्ठ kanisṭha *adj* 1. सभसँ छोट (बएसमे)। youngest. 2. वरीयताक्रममे सभसँ नीची। junior-most. **कनिष्ठा, कनिष्ठिका** *n* कनगुरिआ आङ्गुर। little finger.

कनी kani [कर्णक] *n* 1. छोटकण a minute particle, grit. 2. स्वर्ण-कण। dust (of gold). *adv* अल्पमात्र। a little while. *See* कनिह।

कनीय kaniā *adj* नान्हटा, छोट। hny.

कनीनिका kaninika *cls n* कनगुरिआ आङ्गुर। little finger.

कने kane [कण एक] *adv* 1. कनेक। a little. 2. कृपा कए। please. *Ex* कने एम्हर आउ "come here please". 3. *adv* निकट, घरपर, ओतए। at the

home of. Ex ओकरा कने नेओत अछि "I am invited at his home". हमरा कने आवह "come to me".

कनेऔ kaneā See कनिऔ, कन्या।

कनेक kanek See कने (1-2).

कनेठ kaneth [कानेठ] obs adj See कनिष्ठ।

कनेठब kanethab [स्कन्धबन्ध] vt चारकेँ खाँहीक कान्ह लगाए थान्हब जे विहारिमे ठड़ए नहि। entwine roof to the neck of the supporting pole.

कनेठी kanaiṭhi vt कान ' ऐँठब (दण्डस्वरूप)। boxing of the ears.

कनेल kanail 1. [स्कन्धकील] See कनेल। 2. [कर्ण-कील] एक फूल। a flower resembling an earpin, oleander, Nerium odoratum. कनेली ॥ कानक छोट कुण्डल। small earring.

कनेजरि kanajari/jair ॥ आखाइकुर, कौली। sprout, off shoot, off root

कनेतब kanatab [कर्णपत्र] vt खाँहीक कान्ह लगाए पादकेँ थान्हब। entwine the supporting pole with the raft on it. कनेत ॥

कनेजिआ kanauja [कान्यकुञ्जीय] ॥ कान्यकुञ्ज ब्राह्मण। a subgroup of Brahman community.

कनेसी kanausi [कर्णद्विशिका] ॥ कान छेदक पहिरएवाक अङ्कुर। hook for piercing ear

कन kant [कान्त] ॥ प्रियतम, पति। lover, husband.

कनारी kantari ॥ दही पीरवाक एक बरसन। a clay pot for coagulating curd.

कनार कनेल kanta kanail ॥ एक फूल। a flower.

कन्ति kanti obs ॥ जमिनदारी हिमाबमे टाकक एक मात्रक। a unit of money. See T.VIII.

कन्तोड़ kantor ॥ गहना रखवाक पितरिआ पेटी। metal box for keeping ornaments.

कन्था kantha cls ॥ चेर। tattered clothes.

कन्द kanda ॥ कलोक बनस्पतिक कन्दुकाकर जड़। bulbous root, tuber.

कन्दर kandar ॥ गुहा। cave. Also कन्दरा।

कन्दर्प kandarpa ॥ कामदेव। Cupid, god of love

कन्दलित kandalit [vr] adj प्रफुल्ल, विकसित। blooming, blown up.

कन्दी kandi ॥ गुड़सँ बनल दाढ़। a kind of wine.

कन्दुक kanduk cls ॥ गेन। ball.

कन्दूरी kandūri ॥ एक पकमान जे विवाहमे पिलरकेँ चढ़ाओल जाइछ। a pastry offered to departed souls on the occasion of marriage.

कन्ना kannā ॥ 1. खेलमे वैधानी। foul play. 2. एक लता जकर साग छेइछ। a creeper. 3. कड़ाहीक कड़ी। ring handle of boiler. 4. गुड़ी/तराजूमे सन्तुलनार्थ मेलन कएल भार। counterpoise

कन्ना-रोहट kannā-rōhat See कन्ना-रोहट।

कन्नी kanni ॥ 1. कणिका। small particle, grit. 2. See कनखी।

कन्नी काटब kanni kaṭab See कनछी काटब।

कन्या kanyā ॥ 1. बेटी। daughter. 2. न्यू, विशेषत नव-विवाहिता। bride, spl newly married. 3. शालका, विशेषतः आबिवाहिता। girl. 4. छटम रांश। Virgo. *गत ॥ विवाहमे कन्यापक्षक लोक। men from bride's side. *दान ॥ बेटीक विवाह कराएब। giving away one's daughter in marriage. *दानी ॥ कुलोन्मय विवाहल एहन कन्या जे आजीवन पिताक घरमे रहि जाइत छथि। daughter married to a person of respectable lineage and living in her father's home for ever.

कन्ह kanh* [iv of कन्ह, स्कन्ध] ॥ कान्ह। shoulder. See below.

कन्ह-उसास kanh-usās [कोन-उसास?] ॥ 1. खेतक एहन भाग जे ठँचगर होएवाक कारणेँ विशेष प्रयासेँ पटाओल होइछ। elevated portion of farm which is irrigated by making much effort. 2. [स्कन्धोच्छ्वास] भारी वस्तु कान्हपर उठाएवामे सह भए कन्ह लगाए कएल गेल दोसराक सहायता। sharing the burden of lifting some heavy weight.

कन्हगर kanhgar adj दढ़ कान्हवाला (बड़द)। having sturdy shoulders.

कन्हाइ kanhai ॥ भगवान् कृष्ण। lord Krishna

कन्हुआएब kanhuāeb vi क्रोधवश बदला लेबाक मुद्रामे आँख गुड़ारब। stare angrily

कन्हेठब kanhethab vt कनकर उठाएब। lift on one's shoulder.

कन्हेर kanher ॥ 1. तट, कछेर। shore 2. उन्मुखता। proneness, penchant.

कन्हेली kanheli ॥ बड़दक कान्ह परक भोमपण्ड। hump (of a bull).

कन्हैल kanhail [स्कन्धकील] *n* धालो/बुआक दूनु छोरपरक कील। wooden stoppers on either end of the harness.

कन्हौटी kanhauti *n* बड़दक कन्हक उंचाई। height of bull's shoulder.

कन्हौर kanhaur [स्कन्धपूर] *n* सोढ़क कन्हपर उन्नत मांस-पिण्ड। hump on the shoulder of bullock.

कप kap [E] *n* चाह पीबाक कटोरी। tea-cup.

कपकपी kapkapi *n* [कम्प-] *n* कपनी। shivering; vibration.

कपचब kapchab [मुण्डारी] *vt* किछु अंश काटब, छोपब। clip, trim, retrench. कपची *n* बाँसक कमचीक कैची। pair of scissors, spl of bamboo.

कपट kapaṭ *n* 1. छल, जालसाजी। deceit, fraud, forgery. 2. छद्म। disguise. 3. *adj* यनीअ, कृत्रिम, नकली। pseudo, assumed, false, artificial.

कपटब kapṭab *See* कपचब।

कपड़घर kaparḡhar *n* कपड़ाक घर, तम्बू। tent-house.

कपड़छान kaparḡhān *adj* कपड़ामे छानल। filtered through cloth.

कपड़धूर kaparḡdhar *n* कपड़ामे झोलल। cloth-sieved.

कपड़बीनी kaparbini *n* छस्को, करघामे लागल ओ काटक खोलो जाहिमे भरनीक सूतक नरी पैसाअल रहल अछि। shuttle of handloom.

कपड़ा kapṛā [कापड़, कर्पट] *n* वस्त्र, पट। cloth.

कपड़िआ kapariā [कपालिक] *n* कालालिक सम्प्रदायक भक्त। follower of a Tantric cult.

कपतान kaptān [E] *n* दलपति। captain.

कंपनी kapni *n* कम्प, रोगसँ वा जाइसँ देहक कंपब। shivering, tremor. Also कैपनी.

कपब kapab *vi* कंपब। tremble.

कपरजख kaparjāṛ [कपार जख] *adj* जरल कपरबाला, अभ्रातल। 'whose fate is burnt', accursed.

कपरफोड़ी kaparphōṛi *n* एक दोसरक कपर फोड़ब, मारि-पीट। bloody combat. Also कपरफोड़ीअलि।

कपर्दक kapardak *cls* *n* कौड़ी। cowrie.

कपहा kap-hā *See* कपाह।

कपाट kapaṭ *cls* *n* कबाड़, फड़की। door, door shutter.

कपार kapār [कपाल] *n* 1. ललाट। skull, forehead. 2. भाग्य। fate, destiny—on the belief that fate is written on the skull by the Creator.

कपल kapāl *n* खप्पड़, माथक हाड़। skull.

कपाली kapālī *n* चौरासी सिद्धमे एक। one of the 84 saints of सिद्ध cult.

कपाड़ kapab [कप-] *adj* काप (तीक्ष्ण कोर) बाला (तृणादि)। sharp-edged (blade).

कपि kapi *cls* *n* बानर। monkey, ape.

कपिल kapil *adj* रङ्गमे बानर-सन, बंदामी सलअन। monkey colour, reddish brown.

कपिलबण्ड kapilband [कपिलबन्धु] *n* अधिक तर्क दैत खरब विवाद कएनिहार अनपढ़ (बौद्ध?)। a man of little knowledge but much argumentative.

कपिला kapilā *adj* श्वेत वर्णक (गाए)। (cow) of white colour. *n* श्वेत वर्णक गाए के नाममे पड़यल मानल जाइत अछि। cow of the above colour preferable for donation. Also कपिली।

कपिश kapish *See* कपिल।

कपुत kaput [कपुत्र] *n* कुपुत्र। unworthy son. कपुतनेछ *n* नेहा-सन अकार्यक पुत्र। son as worthless as नेहा।

कपूर kapūr *See* कर्पूर। कपूरो *n* पानक एक प्रभेद। a variety of betel leaf.

कपोत kapot *n* पड़िया। pigeon.

कपोल kapol *n* गाल। cheek. -कल्पित *adj* मनगदन्त, अलंकार, निराधार। conjectural.

कप्पा kappā [A कप्प] *n* पट, वस्त्र-खण्ड। a small piece of cloth for varied use.

कफ kaph *n* देहक एक लिक्कर अछि जकर नामकसँ बहेल अछि, श्लेष्मा। phlegm. *अरा *n* कफमूलक ज्वर। influenza.

कफचा kaphchā *n* काटक लाईना। wooden stirrer

कफन kaphan [A] *n* मृतक आन्तर संस्कारक समय पहिणएवाक वस्त्र। shroud, funeral cloth. *चोर *n* भाइन्त मुदरके कबाड़ कपड़ा चोरआनहार पतिन चोर। thief not sparing even the coffin in burial.

कफला kaphlā [A कफला] *n* व्यापारीक/यात्रक दल।

कफाह kaphah *adj* कफप्रवृत्तिक। of phlegmatic constitution. कफी *adj* कफ (सरदे)से ग्रस्त। suffering from cold and cough.

कब kab *obs adv* कबिआ, कबन। when?

कबकब kabkab *adj* 1. जे खएने मुहमे कुचकुची लागए (जेना ओल, कज्जु)। irritating, prickling (as some edible roots and leaves). 2. (fig) अप्रिय, कटु। pungent, obnoxious. कबकबाएब *vi* कबकब वस्तु खएने मुहमे कुचकुची लागब; उत्तेजित/क्रुद्ध होएब। irritate, be angry with. कबकबी *n*.

कबछुआ kabchhuā *adj* कबाछु-सना। resembling कबाछु। ~ सीम *n* एक प्रकारक रोईवाला सीम। hairy bean.

कबज kabaj [A] *n* कब्जअत। constipation.

ककजङ्ग kabjāṅgh [ककजङ्ग] *adj* छोट-पैष टाढ़वाला। who has legs uneven like those of crow.

कबजा kabjā [A] 1. एहन जोड़ जे कील पर चूमए, जेना चौकाठ आ केबाइक जोड़। hinge of door. 2. गट्टा आ हाथक सन्धि। joint of wrist. 3. दखल, भोगाधीनता (भूमि आदि पर)। possession, control.

कबडिल kabḍil *See* कबड्डी।

कबडी kabaḍī *n* एक खेल। an Indian outdoor game. Also कबड्डी।

कबदब kabdab *vi* मपसाएब। be angry.

कबन kaban [क.पुनः] *obs pro* who? के।

कबन्ध kabandh *cls n* मुण्डहीन थढ़। beheaded body, torso.

कबर kabar [A कब] *n* गोड़ि, मुरदा गाड़वाक खाधि। grave, tomb.

कबरा kabrā [कबुरा, कबुर] *adj* बहुरङ्गी, त्रिविक्र। multicolour. *n* प्रासाद। palace.

कबरी kabrī *cls n* केश-विरचना। hairdo.

कबालदार kabaldār [A कवाला-] *n* कवालाक आधार पर भूमिक स्वामी, purchaser (of land).

कबहु kabahu *obs adv* 1. कखनहु कर। some time. 2. कोनहु समय। any time.

कबाएब kabāeb *vi* आवाक तापसँ दरकब। (in earthen wares) develop cracks due to imbalanced heat in oven.

कबाछु kabāchu [कपिकच्छु] *n* एक रूनी जे भिड़ने देहमे नेचनी होइछ। a plant causing itch, *Mucuna pruritus*, nettle.

कबाड़ kabār [कपाट] *n* द्वारपट्ट। door-shutter.

कबाड़ब kabāḍab *See* उपाड़ब।

कबाब kabāb [P] *n* एक प्रकारसँ बनल मास। roasted meat.

कबाबदानी kabābdānt *n* पाओरोटी बनएनाक साँच। baker's mould.

कबाला kabālā [A] *n* भूमिक हस्तान्तरणपत्र। sale deed.

कबाहटि kabāhaṭī *n* कठिनता, असीक्य, शोभ। irritation, uneasiness.

कबिरपन्थी kabirpanthī *See* कबिराहा।

कबिराहा kabirāhā *adj* कबीर सम्प्रदायक अनुगामी। follower of कबीर cult.

कबिलकाठी kabilkāṭhī *adj* अपनाकेँ कबिल बुझनिहार बकबादी। argumentative pseud. Cf कबिल।

कबीर kabir *n* एक सन्त कवि। a great reformist saint poet.

कबीला kabilā *n* एक वनौषधि। a herb.

कबुछी kabuchchī *adj* उपद्रवी। mischievous.

कबुलचोर kabulchōr *adj* गछिकेँ पाछाँ हटि गनिहार। one who retreats from his words.

कबुलती kabultī *See* कबुला।

कबुलब kabulab [A] *vt* 1. सकारब, अङ्गीकार करब। admit, confess, accept as true. 2. गछब, वचन देब; कबुला करब। promise, give word, spl promise to a deity to offer something on some term.

कबुला kabulā [A] *n* देवताक प्रति कएल एहन प्रतिज्ञा जे अमुक मनोरथ सिद्ध भेला पर अमुक प्रकारक आराधन करब। votive offering. *See* कबुलब (2)। -पाती *rep*.

कबुछी kabuchchī *adj* उपद्रवी। mischievous.

कबुल kabulā [A] *adj* मञ्जूर, स्वीक्य। accepted. कबुलिसअति *n* स्वीकृतपत्र। deed of agreement.

कबे kabē *obs adv* *See* कखन।

कबै kabai *n* एक माछ। a fish, perch.

कबैआ *kabaia* *adj* कबै माछक समान (टेढ़ चालि)।
(fig) crooked and disorderly (move). *Ex* ~
चालि, ~ डेओढ़।

कब्ज *kabj* [A] *adj* अवरुद्ध (मल/दस्त)।
obstructed, constipated. **कब्जा** *See* कब्ज।
कब्जियति *n* मलाबरोध, कोष्ठबद्धता। constipation.

कब्बू *kabbu* *See* कब्बू (2)।

कम *kam* [P] *adj* न्यून, हीन। less. **कमती** *n* न्यूनता,
अल्पता, कमी। deficiency; decline. -**असर** *adj*
नकली। imitative. -**चालि** *adj* मन्दगामी। slow in
walking.

कमचा *kamcha* [Tu. Mundari कपचा] *n* बौसक
पातर बाती। bamboo strip, spillikan. **कमची** *d*.

कमच्छा *kamachchha* [कामाख्या] *n* एक भगवती
जिनिक पीठ असममे अछि। a goddess enshrined in
Assam.

कमजोर *kamjor* [P] *adj* दुर्बल। weak. **कमजोरी** *n*.

कमठ *kamath* *cls n* काछु। tortoise.

कमठा *kamtha* *n* धनुष। bow.

कमठाइन *kamthain* *n* कमेनी। weeding operation
in agriculture. Also **कमठान**।

कमठी *kamthi* *n* कुम्हारक सुत। potter's string.

कमण्डल *kamandal* *n* लौकाक जलपात्र जे
संन्यासीलोकनि धारण करैत छथि। a jug of gourd
shell used by mendicants. Also **कमण्डलु**।

कमतिआ *kamatia* [कर्पात-] *n* खेती-पधारी कार्यक
पर्यवेक्षक। farm-supervisor.

कमती *kamti* *n* 1. कमति, एक उपनाम। a
surname. 2. कमी, हास। deficiency, decline.

कमन *kaman* [कःपुनः] *obs pro* के, कोन। who,
which.

कमनगर *kamangar* *n* कमान (धनुष) बनओनहार।
bow-maker.

कमनीब *kamnte* *adj* मनोम, रुचिर, श्रिया। lovely,
charming.

कमनैत *kamnait* *n* कमासुन। earning man.

कमब *kamab* *n* घटब, न्यून होएब। decrease,
decline.

कमर *kamar* [P] *n* डोड़। waist. -**कस** *n* डोड़मे
बन्हाक पट्टी/गहना, मेखला। waistband, belt.
-**कोट** *n* परिखा। boundary wall. -**तोड़** *adj* परम

श्रमसाध्य। toilsome. -**बन्द** *n* 1. *See* कमरकस।
2. कुस्तीक एक दाओ। a wrestling trick.

कपरख *kamrakh* *n* एक अमृत फल। a sour fruit;
Asperthoa carambola.

कमरथुआ *kamrathua* [कमरपथुक ?] *n* कान्हपर
कमर लए तीर्थयात्रा कएनिहार। a person going on
pilgrimage on foot with a small piece of
bamboo on his shoulder the ends of which are
tied with his belongings.

कमरपन्थू *kamarpanthū* *See* कमरथुआ।

कमरसारि *kamarsari* [कर्मरशालिका] *n* कमारक
येकन। carpenter's workshop

कमरा *kamra* *n* 1. कमरा, कोठली। room, apartment.
2. [E] फोटोग्राफीक पेटिका, कैमरा। camera of
photography. 3. कमार। carpenter. 4. एक धान।
a rice.

कमरिआ¹ *kamarla* *n* एक सम्प्रदायविशेषक साधु।
saint of a cult.

कमरिआ² *kamarla* *See* कमरथुआ।

कमरी *kamri* *n* कटहर फलक खोईचा। rind of jack
fruit.

कमरुबाल *kamarubāl* [VR] *obs n* एक वस्त्र। a
cloth.

कमल *kamal* *n* पुष्पइनिक फूल। lotus flower.
-**गद्दा** *n* कमलक अजोह बीआ जे कचि खुल्ल जाइछ।
lotus pod. -**पत्री** *adj* 1. कमलक पंखुरी-सन फीका
गुलाबी रङ्ग। light pink like lotus petal. 2. चौरासी
सिद्धमे एक। one of the 84 saints of सिद्ध cult.

कमला *kanda* *n* 1. एक नदी। a river. 2. [कमला]
फण्डु रोग। jaundice. 3. मोसम्मी। thick skinned
orange.

कमलाक्ष *kamlakṣa* *n* कमल-बीज अकर अयमाल
बनओल जाइत अछि। lotus seeds used for making
rosary.

कमलिनी *kamalini* *n* कमल-लता, पुईनि। lotus
plant.

कमसरही *kamsar-hi* [P] *adj* कम रूगानवाला निम्न
कोटिक (जमीन)। lowly assessed inferior (land).

कमसल *kamassal* [P कम असल] *adj* हीन कोटिक।
inferior. Also **कमस्सल**।

कमहिआ *kamahia* *See* कामहि।

कमाइ *kamāi* *n* अर्जन। earning. *See* कमाएब।

कमाएब *kamāeb* [कर्म] *vt* 1. अर्जन करब। *earn*.
2. खड़-पात साफ करब। *weed out (crop)*. 3. केस काटब। *shave (head)*. **कमाओन** *n w/w*.

कमान *kamān* *n* 1. [P] धनुष। *bow*. 2. [E] सैनिक आदेश, समादेश; सैनिक प्रशासनाधिकार। *command*.

कमानी *kamāni* [P] *n* 1. लोहाक लचकदार पातर छड़क सरचना, जेना चसमाक, छताक। *elastic frame*. 2. स्प्रिङ, लचकदार आलम्ब। *spring*. 3. बरमाक धनुष। *drilling bow*.

कमाप्त *kamāpta* [कम + समाप्त] *n* कमी। *shortage, shortfall*.

कमार *kamār* [कर्मर *smelter*] *n* लोह आ काठक काज कएनिहार एक जाति। *carpenter, a caste*.

कमारी *kamārī* [vr] *n* चौरासी सिद्धमे एक। *one of the 84 saints of सिद्ध cult*.

कमाल *kamāl* [P] *n* प्रशंसनीय कार्य। *marvell, excellence*.

कमालि *kamālī* *n* पसारीके देय वार्षिक कमाइ। *artisan's annual wage*.

कमासुत *kamasut* *adj* अर्जनशील, कमीआ। *earner*.

कमिआ *kamiā* *adj* 1. कमासुत, अर्जक। *earner*.
2. गृहपरिचर, नोकर। *domestic servant*.

कमी *kamī* *n* न्यूनता, ह्रास, त्रुटि। *deficiency, shortage, want*.

कमीच *kamīch* *n* एक धान। *a rice*.

कमीज *kamīj* *n* एक अछरखा। *shirt*.

कमीटी *kamīti* [E] *n* समिति, गोष्ठी। *committee*.

कमीसन *kamīsan* [E] रिआअति, दलाली। *commission*.

कमेनि *kamainī* *n* कमार जातिक महिला। *woman of कमार caste*.

कमैनी *kamainī* *See* कमाएब।

कमोट *kamōṭ* *n* पसारीके देय वार्षिक पारिश्रमिक। *annual wage payable to artisans*.

कमीआ *kamāuā* *adj* कमाएनिहार। *earner*.

कम्प *kamp* *n* कंपन। *tremor, shiver, vibration*. Also **कम्पन**।

कम्पनी *kampanī* [E] *n* सङ्ग मिलि व्यापार-वाणिज्य करक हेतु बनल सङ्ग। *company*.

कम्पा *kampā* *n* पक्षी बझाएबाक एक साधन जे काठीमे लस्स लगाए बनेत अछि। *fowler's trap made of sticks*.

कम्पायमान *kampāyamān* *adj* कंपैत। *shaking constantly*.

कम्बल *kambal* *n* भेड़ीक रोमक ओढ़ना। *blanket*.

कम्बु *kambu* *cls* *n* शङ्ख। *conch*.

कर *kar* *n* 1. हाथ। *hand*. 2. लगान। *tax*. 3. *obs* पहुँचा। *wrist*. 4. किरण। *rays*. 5. [कवल] कओर, ग्रास। *morsel*. 6. करओट, पार्श्व। *flank, side*. 7. खप्पा। *lid*. -तल *n* तरहत्थो। *palm*. -माला *n* आङुरक पोर पर आधारित कल्पनिक जपमाला। *imaginary rosary based on finger joints*.

करओट *karaoṭ* *n* शरीरक पार्श्वतल, पोंजर। *side (right or left) of the body, flank*.

करओनाइ *karaonāi* *n* कराएब। *getting something done by anybody*.

करकच *karkach* *n* समुद्री नोन। *sea-salt*.

करकट *karkaṭ* *n* कुड़ा। *rubbish*.

करकटिआ *karkaṭiā* *See* कचबाचिआ।

करकराएब *karkarāeb* *vi* कटु वचन बड़बड़ाएब। *utter harsh words discordantly*. Also **करकर करब**।

करकरेज *karkarej* *n* एक चनौपधि। *nut of Guilandina bonduc pyrethrum*.

कर-कुटुमेती *kar-kuṭumaitī* *n (rep)*. विवाह आदि कौटुम्बिक सम्बन्ध। *family-relationship, such as marriage*.

करगर *kargar* [कओर, कवल-] *adj* कओरगर, खाधुर। *voracious*.

करगह *kargah* *obs* *See* करघा।

करघा *karghā* *n* कपड़ा बिनबाक कला। *weaver's loom*.

करङ्क *karaṅk* *n* कङ्काल। *skeleton*.

करङ्गु *karaṅgu* [vr] *n* एक पक्षी। *a bird*.

करची *karchī* *n* बाँसक डारि। *bamboo-twig*.

करचुरि *karachurī* [vr] *n* एक राजपूत वंश। *a clan of राजपूत community*.

करछु *karachhu/karauchh* *n* डण्डी लागल कटोरी जाहिसँ टालि परसल जाइछ। *ladle*. Also **करछुल**।

करज karaj *See* करजा।

करजनी karjani *n* गुब्जा, एक लता जकर बीज आधा लाल आधा करी होइत अछि। a creeper bearing red-and-black seeds; *Abrus presatorius*.

करजा karjā [A] *n* ऋण, पैच-उधार। debt, loan, borrowing.

करजान karjān [कन्दली उद्यान] *n* केरा-बाड़ी। plantain grove.

करजोड़ी karjōrī *n* 1. पानक एक प्रभेद। a variety of betel leaf of folded hand shape. 2. अनुनय-विनय। entreaty with folded palms.

करण karan *n* 1. कएनाइ, अनुष्ठान, सम्पादन। doing, acting, performing. 2. साधन, उपकरण। means, instrument. 3. (व्याकरणमे) एक कारक। instrumental case (in gr.). 4. अधिकरण, प्रशासनिक स्थापना, मन्त्रालय, न्यायालय। administrative/judicial establishment, secretariat. -कायस्थ *n* कायस्थ जातिक एक उपवर्ग, मैथिल कायस्थ। a section of Kayastha mainly residing in Mithila.

करतब kartab [कर्तव्य] *n* करनी। deed.

करताइक kartāik *n* कार्यकर्ता, प्रबन्धक। agent, manager.

करतानी kartāni *n* घोड़ा-गाड़ीमे चालकक आसन। driver's seat in a coach.

करताल kartāl *n* सङ्गीतमे हाथसँ चपड़ी बजाए देल ताल। (in music) beat by clapping hands.

करतूति kartuti [कर्तृत्व ?] *n* करनी, कर्म। deed, achievement; feat.

करतेबता karteḃtā [कर्तव्यता] *n* विवाह आदि शुभकर्म करबाक दायित्व। family liability of performing marriage and other functions.

करतौत kartaut [कर्तापुत्र] *n* श्राद्ध करबाक हेतु नियोजित व्यक्ति। one adopted for performing funeral rite.

करनफूल karanphul [Gr करनफल "लवङ्ग"] *n* फूलक आकारक कानक गहना। ear-pin.

करनबेध karanbedh *See* कर्णबेध।

करना karnā *n* 1. सतरङ्गमे वाम/दहिने दिसक अन्तिम पेआदा। (in chess) side pawns. 2. माटिक घृत-पात्र, कर्ना। an earthen ghee-pot.

करनी karnī *n* 1. करतूति, कर्म। deed, performance. 2. राज-मिसनिरीक एक हथिआ। mason's trowel.

करनेल karnail [E] *n* सेनाक एक अधिकारी। colonel.

करब karab *vt* क्रियाक सम्पादन। do. Makes verb phrase with a verbal noun. ई क्रियावाचक संज्ञाक सङ्ग संयुक्त क्रियापद बनबैत अछि। Ex भोजन + करब "खाएब। eat."

करबा karbā [करपात्र ?] *n* टोंटीबाल्ल सोटा। water pot fitted with a spout.

करबाएब karbāeb *See* कराएब।

करबीर karbir *n* एक फूल। a flower.

करम karam [कर्म] *n* 1. करनी, करतूति, क्रिया, विशेषतः धार्मिक कृत्य। work, deed, performance, spl rite. 2. भाग्य। fate. *चट्ट *adj* अभागल। unlucky. *चण्डार, *चण्डाल *obs n* फँसिहारा, बधिक। executioner. *जरु *adj* जरल भाग्य वाला, अभागल। ill-fated, unlucky. *धान *n* *See* श्राद्धस्थला। *साँइ *adj* परम भाग्यवान्। lucky (der).

करमसह karamsah *adv* क्रमशः। gradually.

करपा-धरमा karmā-dharmā *n* एक व्रत जे भाद्र शुक्ल एकादशीकेँ होइत अछि। a religious fast observed on the 11th day of भाद्रशुक्ल।

करमान karmān [P] *n* कफला, दल। crowd, mob, mass.

करमी karnī [कलम्बिका] *n* एक साग। colewort, a creeper of vegetable leaf; *Convolvulus repens*, kail.

करमैत karmait *adj* 1. भाग्यवान्। fortunate. 2. कर्मठ। active, laborious.

करम्ब karamba [vr] *n* एक राजपूत-वंश। a clan of राजपूत community.

करलत karlat *n* एक लता। a creeper.

करवाल karbāl *n* तख्दारि, खड्ग। sword, dagger.

करस karas [vr] *n* घोड़ाक एक जाति। a breed of horse.

करसी karsī *n* स्वतः सुखाएल गोबर। dry dung.

करह karah [कलश] *n* कौंदी, कनोजरि। sprout, bud.

करहा *kar-hā* *n* एक प्रकारक हेडा। a kind of harrow. ~ लागब *vi* भूखसँ व्याकुल होएब। suffer from acute hunger.

कराइ *karāi* [कलाय] *n* उड़ीदा। black lentil.

कराएब *karāeb* *vt* करब। get done.

कराओ *karāo* [कलाय] *n* एक दलहन। a small pea.

कराँची *karāchi* See करची।

कराबुलि *karābuli* [वर] *n* एक अस्त्र। a weapon.

करामति *karāmati*/**mait* [P] *n* 1. चमत्कार, कौशल। feat, miraculous deed. 2. प्रताप, प्रभाव, पराक्रम। power, prowess. करामती *adj* अद्भुत शक्तिबाल। possessing wonderful power

करार *karār* [A] *n* पारस्परिक वचन-व्यवस्था, अनुबन्ध, सहमति। agreement, undertaking.

करारा *karārā* *n* नदी-तटक ढेरकाह भूमि। steep.

कराल *karāl* *adj* विषट, भयाओन। awful, terrible. *n* एक पक्षी। a bird.

कराइब *karāhab* *vi* कुहरब, मुहसँ व्यथ-सूयक ध्वनि करब। moan.

करि *karī* *cls* *n* हाथी। elephant. *obs* [inf of करब] कएके। having done.

करि* *karī** [w of करी] See below.

करिअक्का *kariakka* See करिआ।

करिअम्बा *kariamba* *n* गाढ़ हरिअर रङ्गक आम जे पकसहुपर हरिअरे रहैत अछि। dark green mango remaining so even after ripening.

करिआ *kariā* *adj* करी रङ्गक। of black variety. ~ झाँप *n* एक वनौषधि। a herbal plant. ~ झुमरि *n* एक नाच। a folk dance.

करिआरि *kariāri* *n* 1. विषबाला तृण, लाङ्गलिकी। a poisonous plant; *Methonia superba*. Also करिआरी।

करिओछ *kariōchh* *adj* किछु-किछु करी। blackish.

करिऔत *kariāut* *adj* नीच भूमिमे फागुन-चैनमे छीटकेँ उपजाओल (धान)। (paddy) sown in low land before rainy season. Also करिऔती।

करिकौता *karikautā* *n* खरिका रखबाक छेद। hole for keeping tooth-picks.

करिक्का *karikka* See करिआ।

करिखाएब *karikhāeb* *n vt* कोरख पोतब। paint in black, blacken.

करिखी *karikhī* See करिख।

करिछाँह *karichāh* *adj* किछु-किछु करी। blackish. Also करिछोन, करिछौह।

करिणी *kariṇī* *cls* *n* हथिनी।

करिन* See under करीन।

करिना *karinā* [P करिन्दा] *n* मिस्सरी, करीगर (पवन निर्माणमे)। one skilled in masonry.

करिलुद्धा *kariluddhā* [करी लुआठ] *adj* लोआठी/कोहला-सन करी। coal black.

करिहारो¹ *karihārī* See करिआरी।

करिहारो² *karihārī* *n* रबीक फसिलसम्बन्धी कृषि-कार्य। farming operation for summer crops.

करी *karī* *cls* *n* हाथी। elephant.

करीन *karin* *n* नाला-सन कठक एक उपकरण जाहिसँ खेत पटाओल जाइत अछि। portable wooden drain used in manual irrigation fitted on a hoist. करिनपट, करिनबाह *n* करीन चलाए पटाएबाक हेतु खेतमे बनल नाला। field channel for irrigation by करीन। करिनबाह *n* करीन चलओनिहार जन। operator of करीन। करिनार *n* कनरि। sump. करिनबाहि *n* करीन चलाएबाक काज। working on करीन।

करीब *karīb* [A] *adv* लगभग। nearly.

करील *karīl* *cls* *n* एक वृक्ष। a tree; *Capparis aphylla*.

करुआ *karuā* See करिआ।

करुआरि *karuāri* *n* नाओ खेवाक पत्तीवाला इण्डा। oat.

करुण *karuṇ* *adj* हृदयद्रवक, दुखद। pathetic. करुणा *n* 1. करुण विलाप। wail, lamentation. 2. दया। pity, mercy.

करुना *karunā*/**karnā* *n* छाँछी-सन एक मृत्पात्र। earthen bowl.

करेज *karēj* [करंजा] *n* 1. हृदय, हृत्पिण्ड। heart 2. साहस। daresness. 3. करेजक मांस। flesh of liver/heart. करेजी *n* छागरक करेजक मांस। flesh from heart/liver.

करेड़ *karēṛ* *n* 1. नीनमे दाँत कड़कड़ओनिहार। one who grinds his teeth in sleep (an ominous

sign). 2. आनक अनिष्ट सोचनिहार। habitual ill-wisher.

करेणु karēṇu *cls* *n* हथौक बच्चा। young elephant.

करैत karait *n* एक विषधर साप। a venomous snake.

करैता karaitā *n* मूर्वा, धिकुमारि-सन चित्रवर्ण पातबाला एक गाछ। a shrub; *Sansevieria Roxburghiana*.

करैल karail *n* तीत फलबाला एक लत्ती। bitter gourd; *Momordica charantia*. Also करैला, करैली।

करोठ karōṭ *See* करओट।

करोटिन karōṭin [E] *n* चित्रपर्णी वृक्ष जे नान्न प्रकारक होइछ। croton.

करोड़ karōṛ *nu* कोटि, सए लाख। ten million. *पति *adj* अपार सम्पत्तिबाला। millionaire.

करोना karōṇā [करमर्दक] *n* अमृत फलबाला एक वृक्ष। a sour fruit tree; *Carissa carandas*.

कर्क kark *n* 1. चारिम राशि। 4th sign of zodiac Cancer. *See* T. III. 2. काँकोड़। crab. -रेखा *n* दक्षिणायनक चरम बिन्दु। tropic of Cancer. -संकान्ति *n* summer solstice.

कर्कश karkash *adj* 1. कटु, अप्रिय (ध्वनि)। harsh (voice). 2. खड़खड़। rough.

कर्ण karna *n* 1. कान। ear. 2. एक उपनाम। a surname mainly of Maithil कमसब. Also करण। 3. त्रिभुजमे समकोणक सम्मुखस्थ भुजा। hypotenuse. *णार *n* 1. नायिक। 2. दलपति, नेता। captain. -पिशाच *n* ओ पोसा प्रेत जे परोक्षक बात पोसनिहारक कानमे चुपेचाप कहि दैत अछि। devil tamed as a spy. -पिशाची *n* जे तान्त्रिक साधनसँ कर्ण-पिशाच पोसने छथि आ बिनु देखल घटना कहि सकैत छथि। one who tames कर्णपिशाच। *फूल *See* करनफूल। *वेष्ट *n* एक संस्कार जाहिमे नेनाक कान छेदल जाइत अछि। rite of piercing child's ears. कर्णा-कर्णि *ado* एक-कानसँ दोसर कान होइत। passing from ear to ear. कर्णिका *n* कानक गहना, करनफूल। ear-pin.

कर्तन kartan *n* कतरनाइ, कटनाइ। shearing, cutting, clipping. कर्तरी *cls* *n* 1. कैंची, कतरनी। scissors. 2. हाँसु, काता। sickle.

कर्तव्य kartabya *adj* जे करबाक हो। to be done. *n* सौंपल गेल काज। duty. *ता *n* कर्तव्य-भार, दायित्व; *See* करतेबता।

कर्ता karta *n* 1. कएनिहार। one who does, doer. 2. रचयिता, सर्जक। creator, author. 3. परिवारक मुखिया जे सबक दिससँ पारिवारिक सम्पत्तिक व्यवस्था करैत छथि। head/manager of a joint family. 4. श्राद्धकर्ता पुत्रादि। performer of funeral rite. 5. *See* कर्तापुत्र। -वर्ता *n* सर्वाधिकारी। man in the helm of affairs. -पुत्र *n* बेटाक अभावमे केवल श्राद्ध करबाक हेतु बनाओल गेल कृत्रिम पुत्र। son adopted only for performing funeral rite in absence of one's own son.

कर्दम kardam *n* कदो, धाल। mud.

कर्पूर karpūr *n* एक रासायनिक पदार्थ जे परम वाष्पशील होइत अछि। camphor. *थोक, *तिलक *n* बस्त्रक प्रभेद। a variety of cloth. *मञ्जरी *n* एक पकमान। a pastry.

कर्म karm *n* 1. काज, क्रिया। work, action. 2. सौंपल गेल काज। duty. 3. भाग्य। fate. 4. (ध्याकरणमे) क्रियाक लक्ष्य-बिन्दु। goal of action, object of verb. 5. धार्मिक कृत्य-कलाप। sacred ceremony, rite. -काण्ड *n* धार्मिक क्रियाविधिक प्रतिपादक शास्त्र। rituals. -काण्डी *n* कर्मकाण्डक विद्वान् जे उपनयन-विवाहादि धार्मिक कृत्य करबैत छथि। -रेख *n* भाग्य-रेखा, भवितव्यता। fate, destiny. -विपाक *n* पूर्व जन्ममे कएल कर्मक परिणाम। result of deeds committed in the past life. -शाला *n* कारखाना। workshop, factory.

कर्मकार karmkar *n* कमार, बड़ही। carpenter.

कर्मचारी karmchari *n* कर्मकर्ता, वेतनभोगी सेवक। worker, workman, servant.

कर्मठ karmath *adj* 1. सक्रिय, कर्तव्यनिष्ठ। active, dutiful. 2. धर्मकर्मपरायण, नैष्ठिक। observant.

कर्त karta *n* 1. *See* कइरा। 2. बनमोइटा। dry dung. 3. लघु करबामे वेदना। painful discharge of urine. 4. कुररी पक्षी, क्रीज्व। a migratory bird - चड़ब छं पेटक मलक कर्त-सन कठोर गोलीक रूप धरब। (said of stool) harden in shape of small balls.

कर्तआ kartā *See* कइयेआ।

कर्षक karkhak *n* जोतनिहार, खेतहर, किसान। cultivator.

कर्मण *karṣaṇ* *n* 1. खींचव, तीरव, तानव। pulling, traction. 2. जोतनाइ। tilling, cultivating. **कर्मित** *adj.*

कल *kal* *n* चान, शान्ति, विश्रान्ति। peace, calmness, tranquility. 2. यन्त्र, मशीन, विशेषतः पानिक पम्प/नल। machine, *sp* mechanical source of water supply such as hand-pump, hydrant. 3. कर, हाथ। hand. *adj* मृदु, मधुर, कोमल (ध्वनि)। tender and sweet (voice). -**कण्ठ** *n* कोकिल। Indian cuckoo. -**कुशल** *adv* 1. निर्विघ्न। safely. 2. चुपचाप। quietly. -**कौशल** *adv* हाथक कौशलसे, तेन्त कर जे ककरहु सक्षित नाह होइक। by the trick of hand, skillfully, unperceivably, quietly. ~ जोड़ब *vt* कबद्ध प्रार्थना करब। pray with folded hands. -**बल** *See* कल-कीशल।

कलकतिआ *kalkatiā* *n* 1. कलकत्तामे नेकरी कएनिहार/रहनिहार। working/residing in Calcutta. 2. एक आम। a mango.

कलकल *kalkal on* कोमल ध्वनि जेना जगक टकरएने होइत अटि। ripping sound, chirp, churup. ~ करब, कलकलाएब *vt* भूखमे व्यापृत होएब। be agitated due to hunger.

कलकलि *kalkali/*kall* *n* काइएनीकला एक प्रसारी भाओ। scabies.

कलकली *kalkali* *n* 1. पिक्कुमारि, मोसब्वर। a plant *Aloe perfoliata*. 2. तेज भुख। acute hunger.

कलंगी *kalāgi* *n* शीर्ष, चूड़ा। crest, top-knot.

कलंगीआ *kalgaia* [कलंगी-] *adj* कलडी अर्थात् ऊँच घन्डवाला (लोटा)। a type of waterpot with prominent brim.

कलखी *kalāhi* *See* कलंगी।

कलङ्क *kalāṅk* *n* कुकर्मक बहनायो/दाग, लाञ्छन। stigma, blemish; black-spot. **कलङ्किनी** (*f*), **कलङ्की** *adj.*

कलछपन *kalchhapan* [कलछेपण] *n* टार-मटोर, बलनावाजी। delaying tactics, evasiveness

कलछब *kalchhab* *vt* उन्टाएब-पुनटाएब। turn about.

कलछी *kalchhi* *n* पूजा-सामग्री। paraphernalia of worship

कलजुग *kaljug* *See* कलियुग। **कलजुगाहि** *adj* लाज-धाखस रहित (नारि)। impudent, devoid of modesty.

कलजोड़िआ *kaljoria* *n* पानक एक प्रभेद। a variety of betel leaf.

कलजोड़ी *kaljori* *n* कल जोड़नाइ, साज्जलि प्रार्थना, श्रमा-याचना। folding one's hands, humble entreaty, to beg mercy.

कलत *kalat obs n* *See* कलत्र।

कलत्र *kalatra* *n* पत्नी। wife.

कलप *kalap* [A] *n* पातर माड़ी जे कपड़ामे कड़ापन अन्वा लेल पड़ैत अछि। starch used to stiffen clothes.

कलपन *kalpan* *n* 1. कलपव, बिलाप। 2. आक्रोश, गारि-सरप, आहि। curse. Also कलपना। ~ पड़ब *vt* सराप लागब, ककरहु मनएवाक कुफल पाएब। suffer bad effect of somebody's curse.

कलपनाथ *kalapnāth* *n* एक वनोपाध। a herb.

कलपब *kalpab* *vt* दैन्य/अथवा अवन कथ, बिलपब। lament. **कलपाएब** *con*.

कलबल *kalbal* *adv* अन्धल्य सञ्चार/ध्वनि करैत, केशलपूर्वक। quietly and cleverly.

कलबार *kalbar* [कन्दुपाल] *n* एक मद्यव्यवसायी जात। a caste of wine-dealers.

कलभी *kalbhi* *n* कलश, बीजाङ्कुर। sprout.

कलम *kalam* [A] *n* 1. लेखनी; छोट छैनी। pen; lancet. 2. छारिमे छारि जोड़ि लगाओल गाछ। graft. 3. आमक गाछ/गाछी। mango trees/grove. 4. मद, अट्ट। item. 5. छोट करनी। small trowel. ***काठी** *n* 1. एक राड़ी/लनी जकर कलम बनाओल जाइत छल। a reed used to make pen. 2. एक धान। a rice. ***दान** *n* कलम-भोसि रखवाक तकथी। stand for pens/ink. ~ **तोड़िके** लिखब पुरा जोर लगाए ग्रीहनापूर्वक पञ्च वा निष्क्रमे अपन अभिमत लिखब। write one's opinion with utmost force and emphasis. ~ **थरब** *vt* लिखनाइ आरम्भ करब। start writing. -**बाग** *n* आमक गाछी। mango-grove, orchard. ~ **लगाएब** *vt* 1. एक गाछक छारि दोसर गाछक छारिमे जोड़ब। graft. 2. आमक गाछ-सभ रोपब। plant mango-trees.

कलमल *kalma* *n* घोल, कोलाहल। hue and cry, uproar.

कलमा kalma [A] *n* क़ैरुन शरीफ़क एक मन्त्र (ईश्वर एक छथि आ मोहम्मद हुनक अवतार थिकाह)। a confessional statement in the Holy Qurran Sharif. ~ पढ़व छै इस्लाम धर्म ग्रहण करब। be initiated in Islam.

कलमी kalmi *adj* 1. कलम लगाए रोफल गाछमे फड़ल (आम); विप, सरहो (imago etc) produced in grafted tree. 2. मेनदार (पूरी)। (puri) prepared of flour mixed with ghee. 3. कटनीक बाद छोड़ल मोड़िसँ उपजल। produced from stumps. *n* छोटका करनी। mason's small trowel. ~ सोरा *n* एक क्षार जे ऊससँ बहरइत अछि। salt peter.

कलर kalar *See* कल्लर।

कलरब kalrab *n* पथी आदिक मधुर ध्वनि। chirping.

कलश kalash *n* 1. बसनी, पैल। pitcher, jar. 2. मन्दिरक शिखर पर देल गेल कलशाकार गुम्बज। round pennacle on a dome. -स्थापन *n* पूजा वा कोनो शुभ कर्ममे जलसँ भरल घट मङ्गलार्थ स्थापित करब, विशेषतः नवरात्रक दुर्गा पूजाक प्रथम दिनक कर्तव्य। enshrining a sacred pitcher on the commencement of religious function; specially on the first day of नवरात्र। Also कलसः।

कलसगर kalasgar *adj* उपर उठल नमहर छनौ/गगनवाला। lofty.

कलसा, कलसी kalsa, *si *See* कलश।

कलह kalah *n* झगड़ा। quarrel. Also कलहन्ता। कलही *f* झगड़ाहु। quarrelsome.

कलहंस kalahans *cls n* एक पक्षी। goose.

कलहा kal-hā *adj* कलमे पेरल/पीसल आ कलक गन्धवाला (तेल/आटा)। crushed/pounded in machine and so having bad smell.

कलहाल kal-hal *n* कोलाहल, हाहाकार। clamour.

कला kalā *n* 1. हटयग्राही शिल्पकर्म। art. 2. कौशल, दक्ष, तूरि। skill. 3. अंश, विशेषतः 16 म, 60 म आ 90 म। degree, minute, phase of moon. 4. चन्द्रबिम्बक सोलहम भाग। digit of moon. *कार *n* शिल्पी। artist. *कृति *n* कलात्मक छद्मसँ रचिन वस्तु। art piece. *घर *n* चन्द्र। moon. *बन्त, *मन्त *n* 1. कलाकार। artist. 2. विशेषतः सङ्गीतविद्, गवैया। musician.

कलाइन kalain *adj* कलक गन्धवाला (आटा/तेल)। giving bad smell caused by processing in machine.

*कलाप *kalāp *cls n* समूह, शृङ्खला। lot, series. *Ex* क्रिया-कलाप "नाना प्रकारक क्रियासभ। a series of actions."

कलापी kalāpi *cls n* मयूर। peacock.

कलावतु kalābatu [P] *n* वस्त्र/महनामे लगाएवाक चमकदार तार। gold thread.

कलाबन्त+ kalābant+ *See* under कलाबन्त।

कलापी kalāmi [A] *adj* प्रतापी, नामी। prominent, influential, powerful.

कलाल kala *n* मद्यव्यवसायी जार्निविरोध। distiller, seller of spirit; a caste. *खाना *n* 1. मद्यशाला। wine-shop. 2. मट्टी। distillery. कलाली *n* कलालखाना। wine-shop.

कलि kalī *n* पुराणक अनुसार चारि युगमे एक जाहिमे पाप सभसँ अधिक होइत अछि। the last quarter of the mythical life of universe, (fig) the age of decline. Also कलियुग। कल्युग *n* कलियुगक आदि (3102 बी-सी-)सँ चलल सन्। era of कलि said to have started in 3102 B.C.

कलिआ kalīa [कलिका] *obs n* कानक एक गहना, कर्णिका, करनफूल। an ornament of ear.

कलिका kalikā *n* कौंदी। bud.

कलिन्द kalind *cls n* सूर्य। sun.

कली kalī *n* 1. कौंदी। bud. 2. गाजाक जटा। matted flowers of गाजा।

कलुष kalukha *n* 1. पाप। sin. 2. मल, दूग। filth, defilement.

कलै-कलै kalē-kalē *adv* क्रमशः। gradually, slowly.

कलेजगर kalejgar *adj* साहसी। bold.

कलेजा kaleja *n* करेज, हृत्पिण्ड। heart. कलेजी *n* करेजक मासु। flesh of heart.

कलै-मचै kalē-machē *adv* चुपेचाप, कलबल। secretly and quietly.

कलेबर kalebar *n* कया, शरीर। body, stature, bulk.

कलेस kales *n* 1. क्लेश, कष्ट, असुविधा। trouble, inconvenience. 2. व्यथा। distress. 3. प्रसव-वेदना। labour pain.

कलै kalai [A] *n* राइ/निकेल आदि धातुक पोत। tin-plating. ~ खुजब छै रहस्य उद्घाटित होएब।

be exposed. *गर n कलै कएनिहार मिस्तिरी।
finman.

कलोल kalol n घोल, कोलाहल, चीत्कार। roar,
shout. ~ काटव vt चिधिआएब। cry out.

कली kalau [कल्यवर्त] n मध्याह्न-भोजन। midday
meal, supper. Also कलीआ।

कल्कि kalki n (पुराणक अनुसार) भगवानक एगारहम
अवतार जे कलियुगक अन्तमे होएत। god in his
eleventh incarnation to take place at the end
of कलियुग।

*कल्प *kalpa adj सदृश, तुल्या। like, similar to.
Ex पितृकल्प "पिताक समान पूज्य। as venerable
as father."

कल्प kalpa n 1. पुराणानुसार चारि युगक काल।
(according to Puranas) one life-cycle of
universe consisting of four ages, era. 2. वेदक
छओ अङ्गमे एक जाहिमे कर्मकाण्डक विधि वर्णित अछि।
a science subsidiary to the Vedas containing
details of rituals; . *तरु, *वृक्ष, n एक पुराणवर्णित
वृक्ष जे सकल फल दैत अछि। a heavenly tree able
to fulfil all desires. *वास n एक निश्चित अवधि
धरि एक निश्चित स्थान/ तीर्थस्वल्पमे निरन्तर रहबाक
व्रत। a vow to remain confined to a particular
sacred place for a definite period. -वृक्ष See
कल्पतरु। कल्पान्त n प्रलय। end of the creation.

कल्पना kalpanā n 1. मानसिक सर्जना। fancy,
imagination. 2. सृष्टि। creation. कल्पित adj.

कल्पव kalmakh n पाप, मल, कलुष। sin; filth.

कल्पवद kalyabada See under कलि।

कल्याण kalyāṇ n शुभ, भद्रता, अभ्युदय। well
being, prosperity. ~ दाइ n एक भगवती जनिक
पूजा उपनयनमे होइत अछि। a goddess.

कल्लर kallar n 1. एक अकिञ्चन यायावर जाति। a
caste, beggars. 2. (लक्ष्म) परम दरिद्र। miserably
poor.

कल्ला kalla [P] n हनु, दाढ़ीक हाड़। jaw. ~
असरगव vt बजबाक साहस होएब, मुह खुजब। have
courage to speak out.

कल्लोल kallol cis n डेव, तरङ्ग। tide.

कल्लुआइ kalhuar See केल्लुआइ।

कल्लुका kalhukā adj गत दिनक; आगामी दिनक। of
yesterday; of tomorrow.

कवच kabach n 1. शस्त्राघातक रोधक परिधान।
armour. 2. अङ्ग-प्रत्यङ्गक रक्षा करबाक प्रार्थना-बाला
स्तोत्र। hymn praying for physical protection.

कवरी kabri cis n केशपाश। tuft of hair.

कवल kabal cis n कओर। morsal. कवलित adj
गीड़ल, ग्रस्त। devoured.

कवि kabi n हृदयस्पर्शी सामान्यतः पद्यबद्ध रचना
कएनिहार। poet. *राज n वैद्य, चिकित्सक।
physician of an Indian system of medicine.

कविता kabita n कविक रचना। poem spl lyrical.
कविताम adj कवित्वमय। poetic.

कवित kabitta n एक छन्द। a prosodical metre.

कव्य kabya n पितरकें चढ़एबाक भोज्य वस्तु।
oblation offered to departed souls.

कला kashā cis n चापुक। whip.

कलमल kashmal n मैल, गन्दगी। filth.

कषाय kaṣāya/kaṣie adj ओहन स्वादबाला जेहन
सुषारीक होइत अछि। astringent.

काट kaṭ n 1. तकलीफ, पीड़ा। trouble, distress.
2. असुविध्य। inconvenience, discomfort. *कर,
*दायक, *ग्रह adj असुविधाजनक; पीड़ाकारक।
painful; troublesome, inconvenient.

कस kas n प्रसवक बाद गर्भाशयमे अवशिष्ट विकर।
remnant of liquid material in the womb after
child birth.

कसकस kaskas adj कसल, सम्पीड़ित। tight,
narrow. कसकसाएब nvi.

कंसकुट kaskuṭ [कांस्यकुट्ट] n कांस घातु। bronze.

कसखरा kaskharā adj कटु। astringent.

कसतरा kastarā n टही पौरबाक माटिक बासन।
earthen tray for coagulating milk. कसतरी d.

कसनी kasni [कर्णी] obs n नीवी, चीर कसबाक
डोरी, ह्वासरबन्दा। girdling string, brace. 2. चोली।
bodice, bra. Also कसनि।

कसब kasab [कर्ष-] vt 1. दृढ़ करब। tighten 2.
घोड़ाक साज पहिराएब। saddle horse. 3. कसौटी पर
घसब, (सोनेक) शुद्धता जाँचब। test (gold) on
touch stone. 4. घसि-घसि भुजबी करबा। grate.

कसबा kasba [A] n छोट सहर। township.

कसबाहि kasbahi n कस खसबाक व्याधि।
discharge of कस।

कसम kasam [A] *n* शपथ। swearing, oath. ~ खाएब *vt* शपथ लेब। swear, take oath.

कसम-कस kasam-kas [P] *n* संकुलता। jostling.

कसमसाएब kasmasāeb *vi* ठकस-पाकस करब, छटपटाएब। jostle.

कसरति kasrati [P] *n* व्यायाम। drill, exercise.

कसरि kasari/kasair [A] *n* 1. वृद्धि। deficiency. 2. अवशेष। residue. कसरिआह *adj* रोगक कसरिआला। yet slightly sick.

कसला kasla *n* अनेक वक्रवाला काँसाक निहाइ। bronze anvil of several curves.

कैसईडी kās-haṭī [कास्यभाण्डिका] *n* काँसाक हौंडी/कड़ाही। bronze pan for cooking vegetable.

कसाइ kasai [A कस्साय] *n* 1. मांस-विक्रेता; बधिक। butcher. 2. (लाश) क्रूर व्यक्ति। (fig) cruel person. 3. See कसाए।

कैसाइन kāsain [काँस-] *adj* काँसक पात्रमे रखने विकृत भेल (दही आदि)। stained with verdigris, turned bitter by chemical action with bell-metal.

कसाए kasāe [कसाय] *n* देह उडारवाक चूर्ण। flour prepared for making a cosmetic paste used in skin cleaning. Cf डबटना।

कसा-कसी kasa-kasi [कसी] *n* जगह कम रहने परस्पर दबाएब। tightness, rush, cram, compaction.

कसामसी kasamasi *n* सङ्कोच। congestion.

कसार kasar *n* 1. See उबटना। 1. See भुसबा।

कसाल kasal [कसालय] *n* खदहोरि। straw growing farm.

कसीदा kasida [P] *n* सूची-शिल्प। embroidery.

कसीस kasīs *n* एक रसायन आहिसै रङ्ग बनैत अछि। copperas, green vitriol, iron sulphate.

कसुआ kasuā *adj* भीतरमे किछु भरि बनाओल (अचार आदि)। prepared by filling something inside.

कैसुला kāsula *n* काँसाक निहाइ। anvil made of bronze.

कसुर kasūr [A] *n* अपराध, दोष। fault, guilt. *दार *adj* अपराधी। culprit.

कसेरा kasera [कास्य-] *n* छेरा। brazier. 2. हुक्का-गुड़गुड़ी बनओनहार मिस्तिरी। one who makes hubble-bubble.

कसेआ kasaiā *n* 1. दाँतमे बैसल मल। tartar dirt in teeth. 2. See कसाइ।

कसेली kasaili *n* 'कसाय रसबाला', सुपारी, गुआ। betel nut.

कसौड़ी kasōḍī *n* घूरिके बनाओल आमक अँचार, कुच्चा। a kind of mango pickle.

कसौजी kasauji *n* मद्य बनएबामे गुड़क घोर। diluted gur used in preparing wine.

कसौटी kasauti [कसपट्टिका] *n* कारी रङ्गक एक पाथर जाहिपर बसि सोनाक शुद्धता जाँचल जाइत अछि। touch-stone. (लाश) जाँचक मानक/आधार। criterion.

कसौनी kasauni *n* कसुआ अँचार। a kind of pickle.

कस्तर kastar *n* कूड़ा-करकट। rubbish.

कस्तरा kastara See कसतरा।

कस्तूरी kasturi *n* हरिणक नाभिमे प्राप्य एक सुगन्धि-द्रव्य। musk.

कङ्गील kahgil *n* पलस्तर समतल करबाक तक्या। mason's flat rule.

कहत kahat [A] *n* दुर्भिक्ष, अकाल। famine.

कहतब kahtab *n* 1. कथ्य। statement, version; contention. 2. कहबी। adage.

कहतरा kahtara See कसतरा।

कहन* kahan* See under कहब।

कहब kahab [कथ-] *vt* शब्द द्वारा व्यक्त करब। tell, ask, say. कहतब, कहनाइ, कहनाम *n* कथन, कथ्य, चकतव्य। saying, version; contention. कहनी *n* 1. See कथनी। 2. (obs) कथा। story, tale. कहबी *n* लोकोक्ति। adage, proverb, maxim. कहबीआ *adj* बाजएबाला, स्पष्टवक्ता, मुइगर। frank, bold enough to speak out, prominent. Also कहबैक।

कहमा kahma [कहाँ-] *adv* कतए। where.

कहर kahar [A] *n* 1. विपत्ति, सङ्कट। calamity; adversity. 2. अत्याचार, अत्याय, उत्पीड़न। oppression, tyranny.

कहरब *kahrab* *vi* शारीरिक वेदनाक व्यञ्जक सहज मुखध्वनि करब, कुहरब। *moan, groan. कहरनी n.*

कहरिआ *kahariā* *See* कहर।

कहाँ *kahā* *adv* 1. कोन स्थानमे। *where?* 2. कखनहु नहि। (*sarcastically*) *never. Ex* हम कहाँ देखल "हम नहि देखल। *I did not see, did I?*" ~ *दन adv* 1. कतहु। *somewhere.* 2. कदाचित्, सम्भवतः सुनैत छी जे। *perhaps, maybe. they say.* 3. हमरा कहाँ आउ "हमरा ओतए आउ। *come to my home, come to me.*"

कहाउति *kahauti* [कथापत्री] *n* बेटोकें सासुर आए देवाक प्रस्ताव। *formal proposal, for sending one's daughter to her husband's home.*

कहाएब *kahāeb* *vi* नाम पाएब, *be famous.*

कहात *kahāt* *See* कहत।

कहार *kahār* *n* दोला उर्नाहार एक जाति। *a caste formerly engaged in carrying palanquin.*

कहा-सुनी *kahā-sunī* *n* अवाच्य कथा कहब आ सुनब, कथा-कथान्तर। *altercation.*

कहिआ *kahīā* *adv* कोन दिन? *on which day?* कहिओ-कहिओ, कहिओ-काल *adv* कोनहु-कोनहु दिन। *occasionally, now and then.*

कहिनी *kahinī* *n* उपाख्यान, खीसा, वृत्तान्त। *tale, story.*

कहिने *kahine* *adj* कोन कारणे। *why.*

कहिने *kahino* *adj* केहन। *what sort of.*

कहुँ *kahū* *adv* प्रायः, कदाचित्। ई पूर्वकालिक क्रियापदक आगौं निरर्थक लगाओल जाइत छल। *often added redundantly to infinitive. Ex* देखि कहुँ, देखिकेँ, देखि कर = देखि।

कहुआ *kahua* [ककुभ] *n* अर्जुन वृक्ष। *a tree; Terminalia Arjuna.*

कहुएन *kahukhan* *adv* 1. कोनो समयमे, कखनहु। *at any time.* 2. कोनो-कोनो समय। *sometime.*

कहुना *kahuna* *adv* 1. जेना हो तेना, येन-केन प्रकारेण। *in any way, any how.* 2. कोनहुना, कथंकथमपि, कठिनताक सङ्ग। *hardly, in spite of odds.*

कहुला *kahula* *n* छोट कोहा। *d of कोहा*

कहौतिया *kahautiā* *n* कहाउति लए आएल व्यक्ति। *bearer of कहाउति.*

कहौती *kahauti* *n* कहवाक तात्पर्य, कथ्य, कथन। *essence of statement, intent.*

कौ लागि *kā lagi* *obs adv* कथी लए? किएक? *for which reason? why?*

काइ *kāi* *n* पानिसँ जमल कजरी। *green mould, moss, scum on stagnant water.*

काई *kāi* *obs adv* किएक? *why.* *n* मलिनहृदय। *crooked.*

काइल *kāil* [A] *adj* विवादमे पराजित, निरुत्तर, अन्ततः आनक कथन (अपना पर लागल आरोप)कें स्वीकार कर लेनहार। *convinced, defeated in argument.*

काई-काई *kāi-kāi* *ono* कौआक बाजब। *crowing.*

काउचि *kāuchi* *n* मुहक फाड़ि। *cleft of mouth.*

काउनि *kāuni/kāun* *n* एक अति मेही अन्न। *a fine foodgrain; Italian millet.*

काएथ *kāeth* [कायस्थ] *n* एक जाति। *a caste.*

काएम *kāem* [A] *adj* 1. विद्यमान। *existent.* 2. स्थापित। *established.*

काएर *kaer* [कातर] *adj* भीरु। *timid, coward.* *n* रस्सी बाँटएवाला एक जाति, कंजर। *a caste dealing in strings.*

काओ-काओ *kaō-kaō* *ono* कौआक बाजब। *cowing, crowing.*

कांस्य *kānsya* *n* काँस। *bell metal.*

काक *kak* *n* कौआ। *crow.* -चेष्टा *n* कौआक समान जागरूकता। *crow-like alertness.* *तालीया *adj* कौआ ताड़क गाछपर बैसल कि गाछ खसि पड़ल-तहिना आकस्मिक संयोग-मूलक। *coincidental* *तुपड़ [VR] *n* अगरक एक प्रपेद। *a variety of अगुल।* *बन्झा, *बन्झ्या *adj* एकमात्र प्रसवक बाद बाँझ भेल। *(woman) barren after single issue.*

काँकड़ *kākar* *n* बजरी। *gravel, coarse lime stone.*

काँकड़ि *kākarī* [ककटो] एक लताफल। *a kind of cucumber, musk melon. Cf फूँटि।*

काँकन *kākan* [कङ्कण] *obs n* कंगना। *bracelet.*

काँकमाली *kākamālī* *n* एक वनीषधि। *a herb*

काँकर *kākar* *See* कङ्कड़।

काकरमुड़िया *kākarmuṛiā* *n* एक वनीषधि। *a herb.*

काका *kākā* *n* (सम्बोधनमे) पिता। (in address) father's brother. काकी *f*.

काकातुआ *kākatūā* *n* 1. एक पक्षी, उजरा कौआ। cockatoo.

काकु *kāku* *n* व्यङ्ग्योक्ति, हिन्दी ताना। sarcasm.

काँकोड़ *kākor* [कर्कट] *n* 1. दस टाड़वाला एक जन्तु। crab. 2. काँकोड़-सन अनेक लौह-अहुशक झाबा जाहिमे बझाए इनारमे खसल डोल आदि बहार कएल जाइत अछि। a bunch of hooks used in pulling out anything sunk in well.

काँख *kākh* [कक्ष] *n* बाहुमूलक कोटर। armpit. ~ करब *vt* बच्चाक सालन-पालन करब। carry a child in arm, nourish. काँखी *n* तमाकू आदिक गाछमे पात आ धड़क जोड़ लगसँ बहराएल कनोजरि, शाखादुर। branching sprout in plants. ~ लागब *See* काछ लागब।

काग *kāg* *n* काक। crow. *adj* अयुग्म, विषम। uneven, odd. -डुकस, -दुकस, -दोस *n* बच्चाक एक खेल। a child's play.

कागज *kāgaj* [P] *n* कागस; बाँस आदिक माड़ीसँ बनल पात-सन पपड़ी जाहिपर अक्षर लिखल जाइत अछि। paper. -पत्र *n* अभिलेख-सङ्ग्रह। records. Also कागजात। कागजी *adj* कागज पर लिखल, अभिलेखात्मक (साक्ष्य, प्रमाण)। documentary (evidence). ~ नेबो *n* 'कागज-सन पातर खोईवावाला' नेबो। a variety of lemon having paper-like thin skin.

कागस *kāgat* *See* कागज।

कागी *kāgi* *n* कुसुमक फूलसँ बनल एक रङ्ग। a dye derived from कुसुम।

काङ्क्षा *kāṅkṣā/kāṅchhā* *n* मनोरथ, कामना। aspiration, wish.

काच *kāch* *n* सीसा। glass.

काँच *kāch* *adj* अपक्व। raw. ~ नोन *See* पतनोना।

काचर *kāchar* *See* कचार, कचरा।

काचर-कुचर *kāchar-kuchar* *n* खन पानि खन बुनल्लेकक स्थिति। weather of intermittent rain.

काँची *kāchī* *n* आँखक मल। mud of eye.

काछ *kāchh* [कक्ष] *n* जाँघक ओ भाग जे जननेन्द्रियक निकट पड़ैत अछि। groin, crotch, upper inner part of the thigh. ~ लागब *vt* कछमे घम आ रगड़ासँ

घओ होएब। suffer from a skin disease on crotch.

काछब *kāchhab* *vi* 1. कृत्रिम हव-भाव/वेषभूषा धारण करब। assume false appearance/countenance. 2. भूमिका ग्रहण करब (नाटकमे)। play the role of (obs). 3. कढ़ब। skim, take out.

काछ *kāchhā* *See* कच्छ, कच्छी।

काछिम *kāchhim* *See* कछु।

काछु *kāchhu/kauchh* [कच्छप] *n* 1. एक जलजन्तु। tortoise; turtle. 2. *See* गलफड़।

काज *kāj* [करी] *n* 1. इट-साधन। work. 2. कर्तव्य। duty. 3. व्यवसाय, धन्धा। occupation, profession. 4. प्रयोजन। purpose. 5. (सिआइमे) हाथसँ बटन लगओनाइ आदि क्रिया। (in tailoring) finishing work done usually by hand. 6. विवाहादि शुभकर्म, करतेवता। function of marriage and the like. -करतेवता *rep* (6). -बूत *rep* (2).

काजर *kājar* [कज्जल] *n* 1. दीपशिखा आदिसँ बहराएल करी पदार्थ। lamp-black, soot. 2. आँखमे रोमार्य लगाएबाक करी लेप। collyrium, eye-liner made of lamp black and oil. ~ करब *vt* आँखमे काजर लगाएब। apply eye-liner. ~ पाड़ब *vt* तेलक दीप जराए काजर छर्पादत करब। prepare eye-liner on lamp.

काजी *kājī* *n* मुसलमानक धार्मिक न्यायाधिकारी। Islamic law officer.

काँजी *kāji* *See* हलुआ।

काजुल *kājul* *adj* कर्तव्यनिष्ठ। active.

काजू *kāju* *n* एक मेवा। cashew nut.

काजि *kāji* *obs adv* किएक ? why?

काञ्चन *kānchan* [कञ्चन] *adj* सोनाक बनल। golden, made of gold. *पुस्तक *n* सोनाक बनल पुस्तक-प्रतिमा जे ब्राह्मणे दान कएल जाइत अछि। a golden idol of man to be donated in ब्राह्मणे.

काञ्ची *kānchi* *See* हँडकस।

काञ्चुन *kānchun* *n* 'आ' स्वरक मात्रा 'I'। vowel sign of आ.

काञ्जिवाल *kāñjibāl* [VR] *obs n* एक राजपूत-वंश। a clan of राजपूत community.

काञ्जीवरि *kāñjibari* [VR] *obs n* एक वस्त्र। a variety of cloth.

काट *kāt* *See* under कटब।

काँट kāt [कण्ट] *n* 1. कतोक वनस्पतिमे उत्पन्न सुइ-सन अङ्ग, जेना बेलक गाछमे। thorn. 2. माछक हाड। spine of fish. 3. [काँट-सरि, कण्ठश्री] कण्ठमे पहिरबाक एक गहना। an ornament worn round the neck. -कुस *rep.*

काटब kaṭab [कर्त-] *vt* 1. तेज धारसँ खण्डित करब। cut, slice, chop. 2. जजाति खेतसँ खारिहान आनब। reap, harvest. 3. हबकब, डँसब, बीन्हब, दँतसँ क्षत करब। bite, sting. 4. तुरसँ सूत बनाएब, चरखा/टकुरी चलाएब। spin (yarn). 5. खण्डन करब। contradict, refute. 6. रद्द/लोपित करब। omit, delete. **काट** *n* 1. कटनाइ (सभ अर्थमे)। cutting (in all senses). 2. गढ़नि, ढङ्ग। design, style. 3. विद्वेष, राग, कानि। malice, discordance. 4. प्रतिकार। antidote, remedy. -कूट -खौंट, -छौंट *n* परिवर्तन-परिवर्धन-संशोधन। addition and alteration. **काटनि** See कटनी।

काटर kaṭar *n* विवाहक सर्त रूपमे टाकाक लेन-देन, दहेज। dowry.

काँय kātā *n* 1. बिनबाक शलाका। knitting needle. 2. यान्त्रिक तराजू। weighing machine. 3. सूचक सुइ। tongue, indicator.

काटि kaṭi *n* पेनीमे जमल मल। sediment.

काँटी kātī *n* 1. एक माछ। a fish. 2. लोहाक कील। nail.

काँटू kātū *n* महुआक खना-झड़ल सीस। threshed out ears of महुआ।

काठ kaṭh [काण्ड] *n* लकड़ी। wood, timber. 2. देह। stature.

काँठ kāṭh [vr] *n* संख्या (माल गनबामे)। unit (in counting cattle). *Ex* तीन काँठ गए। "Three heads of cow".

काठिन्य kaṭhinya [कठिन-] *n* कठिनाइ, असुविधा, कष्ट। hardship, trouble, inconvenience.

काठी kaṭhī [काष्ठिक] *n* 1. कठक छोट पतल दुकड़ी जे मुड़ीमे सेल जाए सकए। thin stick, spine. 2. देह। body. 3. कुञ्जी। key.

काँड़ kār *n* बोझ आदिक ढेर। heap/pile of bundles/bags. 2. काण्ड, तीर। arrow.

काँड़रि kārari/kārair *n* सरिसओ आदिक लौआ मूड़ी। tender twig of rapeseed etc.

काड़ा kara *n* 1. [कटक] पाएरमे पहिरबाक बलय। thick anklet, an ornament. 2. [काण्ड] छन पिम्बाक

पटरो, कड़ी, धरनि। rafter of roof. 3. महिसिक नर बच्चा, पाड़ा। male calf of buffalo.

काँड़ि kārī [कण्डिका] *n* मालकें औषध पिआएबाक चोडा। bamboo flask for administering liquid medicine to cattle.

काँड़ी kārī *n* 1. एक प्रकारक दुग्धपात्र। a kind of milk-pot. 2. See काँड़ि।

काड़ू karā *n* पड़रू। young one of buffalo.

काढ़ब kārhab [कर्ष-] *vt* 1. पात्र/खोलसँ वस्तु बहार करब। draw out, take out. 2. भोजन परसब। serve, dish out. 3. सुइ आदिसँ आकृति बनाएब, जेना रुमाल पर फूल काढ़ब। carve, embroider. 3. मन्त्र द्वारा धोरक नाम जानब। find out thief by sorcery.

काड़ा kārḥā *n* 1. घनाय, औँटिकें बनाओल औषधीय पेय। decoction. 2. केलेहुक बड़दके जुआएबाक डोरी। yoking string of oilman.

काण kāṇ *cls adj* कनाह, एकाक्ष। one-eyed.

काण्ड kaṇḍa *n* 1. लगा। rod, pole. 2. ग्रन्थक खण्ड, पर्व। section, part of book. 3. घटना। event, episode.

कात kat *n* 1. कोर, कगनी। edge, border. 2. बगल, पार्श्व, दिशा। side, direction. 3. दूर/परोक्ष स्थान। out of sight place. -करओट *rep.* ~ करब *vt* हटाएब, टारब। leave aside, push away.

कातर katar *adj* भीरु, डरयुक। timid, coward.

काता kata [कर्तक] *n* 1. कचिआ हाँसू। sickle. 2. तरुआरि, खड्ग। sword. 2. बैठा, तरकारी कटबाक हाँसू जे काठक गोड़ा पर ठोकल रहैत अछि। vegetable knife mounted on wooden stand. 3. डोमक खड्ग। Dom's chopper/knife for cutting bamboo.

काँति kātī [कान्ति] *n* 1. छवि। splendour. 2. आकृति, रूप-रङ्ग। appearance, countenance. 3. शारीरिक गठन, मुहठन। physique. 4. (खेलमे) पारी, अवसर। (in play) term, chance. 5. (जुआमे) हारि-जीत पर लगाओल धन। stake.

कातिक kaṭik [कर्तिक] *n* आठम मास। 8th month. See T.III.

कातिब kaṭib [A] *n* लिपिकर, विशेषतः निबन्धनीय दस्तानेज लिखबाक हेतु प्राधिकृत व्यक्ति। scribe, spt one engaged in writing deeds for registration.

काती kaṭī [कर्तिका] *n* पैघ छुरा। dagger.

कौथी *kāthī* See मोखा।

कौदब *kādab* obs See कानब।

कादब *kadab* [कदम] *n* 1. पौक, बाल, कादो। *mud*.
2. [VR] *n* एक अधम जाति। *a caste*.

कादम्बिनी *kādambinī* *cls* *n* उमड़ल मेघ। *mass of cloud*.

कादर *kadar* See कातर।

कादा *kada* See कादो।

कादो *kado* [कदम] *n* बाल। *mud, mire, slime, sludge*.

कान *kan* [कर्ण] *n* 1. श्रवणेन्द्रिय। *ear*. 2. वासनक कोर। *brim*. 3. कान्ह, कृष्ण। *Lord Krishna*. ~ ऐँठब *vt* 1. दण्डस्वरूप आनक कान मपोड़ब। *twist other's ear as a punishment*. 2. अपन कान ऐँठब, शपथ खाएब जे फेर ई काज नहि करब। *twist one's own ear, swear not to repeat the same*. ~ खोलिकें सुनब *vt* कहु बात ध्यानपूर्वक सुनब। *be attentive to hear something bitter*. ~ ठाड़ करब *vt* सतर्क होएब। *be on the alert*. ~ बरब, ~ पकड़ब *vt* पुनः नहि करबाक शपथ खाएब। *swear not to repeat the same*. ~ पटपटाएब *vt* कुकुर जेना कान पटपटाए सचेष्ट होइत आछि तहिना सचेष्ट होएब। (*said of dogs*) 'rattle ears', *be active/alert (der)*. ~ पाथब *vt* सुनबालए साकाइब होएब। *be attentive to listen*. ~ फुकब *vt* 1. कानमे मन्त्र देब। *whisper a sacred verbal symbol into someone's ear*. 2. घुगली लाइब। *back-bite*. ~ थरब *vt* घुगली लाइब। *back-bite*. ~ मे सेल-तुर देब *vt* परबाहि नहि कर निश्चिन्त पड़ल रहब; स्थितिक उपेक्षा करब। *be heedless and carefree*.

कानन *kānan* [क्रन्दन] *n* 1. रोदन। *weeping, crying*. 2. *cls* वन। *forest*. काननोत्सव *n* एक वन जाहिमे गाछी इनारसँ विआहि ठसरगल (लोकार्पित कएल) जाइत अछि। *a ceremony in which an orchard is wedded to a well and both are dedicated to the people at large*.

कानब *kānab* [क्रन्द-] *vt* रोदन करब। *weep, cry*. -खीजब *rep*.

कानर *kanar* *n* कलीन पटएबा लए कोड़ल जल-सञ्चय-कुण्ड। *intake ditch (in manual irrigation)*.

काना *kānā* *n* एक साग। *a vegetable leaf*.

कान-कानी *kānakānī* [कर्णकर्ण] *adv* कर्णपरम्परया, एक कानसँ दोसर कान होइत। *from ear to ear*.

काना-फूसी *kana-phusī* See कनफुसकी।

काना-रोहट *kana-rōhaṭ* [कानब-रोअब-आहट] *n* बहुत लोकक एक सङ्ग कनबाक ध्वनि। *weeping and crying in group*.

कानि *kānī/kain* *n* प्रतिशोध। *revenge*.

कानी *kānī* *n* कनपट्टी लग विन्यास कए काटल केस। *hair style near temple*. 2. बढल कोन। *projected corner*. 3. कोर। *edge*. 4. कनाहि, उत्तर फल्गुनी नक्षत्र। *12th constellation*. ~ कटाएब *vt* केस छँटाएब। *get hair trimmed*.

कानुनि *kanuni* *n* कानू जातिक स्त्री।

कानू *kānū* [कान्दविक] *n* अन्न भुजबाक व्यवसायी एक जाति, कनसार। *grain-parcher, a caste*. 2. कोल्हुआइक घुलिह झौकनिहार। *one who feeds fuel to the oven of sugar factory*. 3. डोनकट्टा। *man engaged in cutting sugarcane*.

कानून *kānūn* [A] *n* सरकार द्वारा बनाओल विधि-निषेध-नियम। *law, legislation*. *गो *n* राजस्व-विभागक एक अधिकारी। *a revenue officer*. *ची *adj* कानून जननिहार, एहन लोक जे कानून जनबाक दम्भ करैत कजसँ बेसी कानून पर ध्यान देथि। *one who pretends to know and sticks too much on the point of law (der)*. कानूनी *adj* विधि-सम्बन्धी। *legal*. 2. विधिसम्मत, वैध। *lawful*.

कानो-कान *kānō-kān* *adv* कान/किनारपर्यन्त (भरल)। *(full) to the brim*.

कान्त *kānta* *adj* मनोरम, सुन्दर, प्रिय। *lovely*. *n* प्रियतम, पति। *lover, dear husband*. कान्ता *f*.

कान्ता *kāntā* *cls* *n* पाँतर, दुर्गम्य प्रदेश। *formidable place*.

कान्ति *kāntī* *n* शोभा, चमक, आभा। *splendour, lustre, beauty*.

कान्ती लोहिया *kāntī lohīa* *n* कौच लोहक ढरुआ कड़ाही। *pan of an inferior quality of iron*.

कान्या *kānyā* See कन्या।

कान्ह *kānh* *n* 1. [कृष्ण] भगवान् कृष्ण। *lord Krishna*. 2. [स्कन्ध] बाहुमूल ओ कण्ठक बीचक स्थान। *shoulder*. ~ लगाएब *vt* आंशिक भार अपना उपर लए सहायता करब। *give helping hand*. ~ लागब

- जुआक घर्षणसे कान्हपर घाओ होएब। have skin injured on the neck due to severe yoking.
- कान्ही *kanhi* *n* (वड़दक) कान्हक डँचाइ। height of neck (of ox).
- कान्हु *kānḥu* *n* कृष्ण। Lord Krishna.
- काप *kāp* [कप-] *n* 1. तृणादिक तेज कोर। sharp edge/point of a blade/stick. 2. *obs* कलम। pen. ~ लागब जं पात/बातीक धरगर कोर सँ त्वचाक कटाएब। sustain a cut by sharp-edged blade.
- कापड़ *kāpaṛ* [कपट] *n* कपड़ा, वस्त्र। cloth.
- कापड़ि *kāpaṛi/kāpaṛ* *n* एक कौलिक उपनाम। a surname.
- कापब *kāpab* [कम्प-] *vi* धरधराएब, हिलब, डोलब। shiver, tremble, shake. Also काँपब।
- कापा *kāpā* See कप्पा।
- कापालिक *kāpālik* [कपाल-] *n* एक तान्त्रिक मार्गक साधक। follower of a Tantric cult.
- कापी *kāpi* [E] *n* 1. अभ्यास-पुस्तिक, सादा कागलक बही। exercise book. 2. प्रतिनिधि, नकल। copy.
- कापुरुष *kāpurukh* *n* 1. अधम लोक। mean person. 2. काए। coward.
- काफर *kāphar* [कटफल] *n* एक वनोष्धि। a nut; *Fragaria Vesca*, *Myrica aspidn*, box myrtle.
- काफी *kāphi* [A] *adj* पर्याप्त, प्रचुर। sufficient [E] *n* कहवा, एक पेय। coffee.
- काबर *kābar* [कर्बुर] *obs adj* चितकाबर। multi-colour.
- काबिज *kābi* [A] *adj* कब्जादार, अधिभोगी। occupier.
- काबिल *kābil* [A] *adj* चतुर, बुधियार (प्रायः व्यङ्ग्यमे)। clever, wise (mostly in sarcasm).
- काबुली *kābuli* *adj* काबुल देशका। belonging to Kabul. ~ बदाम *n* बगजी बदाम, एक मूला। almond
- काबू *kābu* [T] 1. नियन्त्रण, वश, अधीनता। control, grip, hold. 2. बटेरक पिजरा। quail's cage.
- काम *kām* *n* कर्म, काज। work. 2. लालसा, इच्छा; विशेषतः यौन भोगक इच्छा। wish, lust; sexual desire. 3. कामदेव। Cupid. -किरिया *n* श्राद्धकर्म। funeral rite. -धेनु *n* एक पुराण-वर्णित गाए जे सभ

कामन पुरएबामे समर्थ छथि। a mythical cow able to fulfil all desires.

- कामत *kāmat* [कर्मन्त] *n* 1. जिरात, भूस्वामीक अपन जोत, खुदकाशत। farm under owner's own cultivation and occupation. 2. जमिनदारक कचहरी। camp of land lord. कामत [कर्मन्तिक] *n* 1. कामतपर नियुक्त पर्यवेक्षक। farm supervisor. 2. एक उपनाम। a surname.

कामधु *kāmadhu* *n* एक धान। a rice

कामना *kāmnā* *n* मनोरथ, लालसा। wish, aspiration.

कामरि *kāmari* *n* 1. कटहर फलक छोईवा। rind of jackfruit.

कामरु *kamaru/kāmaur* [कामरूप] *n* 1. अरुम राज्यक एक प्रदेश कामरूप जतए कामाख्या भगवतक सिद्धपीठ अछि। a region in Assam, spl the seat of Goddess कामाख्या देवी। 2. सीक-पट्टपर टाइटल दु पेटारी जाहिमे तीर्थयात्री देवताके चढ़ाएबा सए गद्दाजल आ अपन यात्रा-सामग्री सए जाइत अछि। two baskets containing holy water, hung on the ends of a pole to be carried by pilgrim.

कामला *kāmlā* *n* पाण्डुरोग। jaundice.

कामहि *kāmahi* [कर्महीन?] *adj* नियोजनक अभावमे अकार्यक बैसल। sitting idle in absence of engagement, briefless.

कामि *kāmi/kāim* *n* लथकदार पातर काटी, बाँगक कमानो। thin elastic bamboo-stick/spike.

कामिनी *kāmini* *n* 1. रमणी, नारी। charming lady; damsel. 2. एक फूल। box wood, orange jasmine

कामी *kāmi* *adj* 1. चाहन्तार, desirous. 2. lustful.

कामुक *adj* काम-वासनासँ ग्रस्त, यौनव्यसनी। sensual (der).

कामे *kāme* *obs adv* इच्छानुसार, यथेच्छ। freely, abundantly.

कामोद *kāmōd* *n* 1. मङ्गीतक एक राग। a melody of music. 2. एक धान। a rice.

काम्बोज *kāmbaji* [वर्] *adj* काम्बोज देशका। belonging to the country. काम्बोज *n* घोड़ाक एक प्रजाति। a breed of horse.

काम्य *kāmya* *adj* 1. वाञ्छनीय, इष्ट, प्रिय। desirable. 2. (एहन धार्मिक कृत्य) जे कोनो इच्छाविशेषक पूर्त्यर्थ कएल जाए, अनिवार्यतः नहि,

ऐच्छिक। (religious fuction) to be done for fulfilment of any wish without any compulsion.

काय *kaya/kāe* ॥ शरीर। body, bulk.

कायस्थ *kayasth* ॥ एक जाति। a caste.

काया *kaya* ॥ देह। body, bulk. -कल्प ॥ 1. एहन योगिक/भयजीय साधना जाहमें देहमें यौवन पुर आवए। medical/yogic course for regaining young age. 2. जोषादाग। renovation. -पलट ॥ आमूल परिवर्तन। drastic change. कायिक *adj* दैहिक। bodily.

*कार *kār* *adj* निर्माता, रचयिता। maker, author. Ex निम्नकार।

कार *kar* [काल] *obs adj* काली। black. ॥ [P] कर्म, कार्याइ। work. ~ कारा ॥ रंगअए एक प्रजाति, कालेन। raven. *खाना, *बाइ See below.

कारक *karak* *adj* कर्णनिहार, कर्ता। one who does, doer. ॥ 1. (व्याकरणमें) क्रियाक निष्पादनसे सम्बद्ध व्यक्ति/भूमिका। (in gr.) case. 2. प्रेरक, प्रभावक, प्रयोजक। factor.

कारखाना *karkhana* [P] ॥ कार्यशाला। workshop, factory.

कारघोव *karchob* [P] ॥ कसीदा काढ़वाक फरमा। frame of embroidery.

कारण *karan* ॥ ओजा, हेतु, निमित्त, मूल। cause, कारण *obs* ॥ हेतु ॥ यत्नाक गः because.

कारन *karan* [कारण्डव] ॥ 1. एक पक्षी, मारस। a bird, crane. 2 See करण।

कारनी *karni* ॥ निरिकन्मार्थी, रोगी। patient. Also कारनि।

कारपरदाज *karpardaj* [P] ॥ प्राधिकृत कार्यकर्ता, प्रतानाथ। agent, manager, bailiff.

कारवाइ *karbai* [P] ॥ 1. अश्वक सिलागला, कानूनी प्रकृति। proceedings, usually legal.

कारबार *karbar* [P] ॥ व्यवसाय, धन्य। business.

कारा¹ *kārā* ॥ काच गलावाक पत्रद मल। outlet/mouth of the pot in which glass is melted for making bangles.

कारा² *kārā* ॥ 1. जहन, कएद। imprisonment. 2. कारागृह। prison. कारागार ॥ कएदजाना। prison.

कारिका *karikā* ॥ शास्त्रीय सिद्धान्तक पद्यबद्ध सूत्र। concise statement of doctrines couched in verse.

कारिख *karikh* ॥ कजरी, कज्जल। soot, lamp-black.

कारी *kārī* [काल-] *adj* कृष्णवर्ण। black. ~घुन लगाएव *vt* लोकमध्य धत्सना करव। defame/humiliate by tarnishing face in white (lime) and black (soot).

कारी² *kārī* ॥ पीनीक एक प्रभेद। a kind of tobacco prepared for hookah.

कारोगर *kārigar* [P] *adj* पटु, कुशल। skilled, expert. ॥ मिस्री, शिल्पी। workman, technician. कारोगरी ॥ कुशल। workmanship.

कारु *kāru* ॥ शिल्पी, कारोगर। artisan, workman.

कारुणिक *karunik* [करुणा-] *adj* 1. हृदय-द्रावक, दुःखदा। tragic. 2. दयावान्। compassionate. कारुण्य ॥ 1. दया, करुणा, compassion; pathos.

कार्तिक *kārtik* ॥ 1. आठम मास। 8th month. See T. III. 2. कार्तिकेय। Lord Skanda.

कार्पण्य *karpanya* [कृपण] ॥ कसूसी, अनुदागता। narrowmindedness, miserliness.

कार्मुक *kārmuk* *cls* ॥ धनुष। bow.

कार्य *kārj* ॥ काज। work *कर्ता ॥ कर्मचारी, काज कएनिहार। worker. *कारिणी ॥ कार्य संचालक समिति। executive committee. *कारी ॥ तत्काल काज चलएवा सए नियुक्त। acting, officiating. *क्रम ॥ करबाक हेतु नियत कार्यवली। programme. *पालिका ॥ कार्यान्वयनक दायित्ववाला सभा। executive wing of government. *वाही See करबाइ। कार्यान्वयन ॥ कार्य रूपमें परिणत करव, सम्पादन, निष्पादन। putting into action, implementation. कार्यालय ॥ दफतर। office.

काल *kāl* *adj* काली। black. ॥ 1. समय। time. 2. अवधि। period. 3. ताप-वृष्टिक स्थिति; ऋतु, मौसम। weather; season. 4. काल-पुरुष, यम; नियति मृत्यु। destiny, death. 5. (व्याकरणमें) कालभेद। tense. -कण्टक ॥ बलाए, विपत्ति। evil, nuisance. -कण्ठ ॥ शिव। Lord Shiva. ~ काटव *vt* कँनहुना समय बिताएव। pass time in hardship. -कूट ॥ एक पुराणवर्षित विष। a mythical poison. -क्रम ॥ 1. तिथितालिका। chronology. 2. समयक गति। course of time. Ex काल-क्रमय "In course of time;

gradually. -क्षेप *n* समय गमाएव, विलम्ब करव, टार-मटोर। *delaying, procrastination.* -मेघ *n* एक वनौप्रधि। *a herb.* कालातीत *adj* उचित काल बीति भेने प्रभावहीन, कालवाधित; अप्रचलित। *lapsed, obsolete.*

कालगीर *kālgīr n* एक धान। *a rice.*

कालदार *kāldār [P]* कलदार *n* 'कल (यन्त्र, टकसाल) में ढारल' सोनाक सिक्का। *minted gold coin.*

कालवूत *kālvūt n* चूड़ बनएवाक सींचा। *mould/frame for making bangles.*

कालरात्रि *kālratrī n* एक तान्त्रिक देवी। *a goddess.*

कालागाड़ा *kālagāṛā n* कुसिआरक एक प्रभेद। *a kind of sugarcane.*

कालातीत *kālātīt* See under काल।

कालापानी *kālapānī n* आजीवन निर्वासनक दण्ड। *punishment of transportation for life to Andman island.*

कालाशाय *kālāshae n* अगरक एक प्रभेद। *a variety of अगर.*

कालि *kālī obs adv* काल्हि। *tomorrow, yesterday.*

कालिकामत *kālikamat [VR] obs n* एक प्रकारक खड्ग। *a kind of dagger.*

कालिन्दी *kālindī n* यमुना नदी। *river Yamuna.*

कालिमा *kālīmā n* काली दाग, मलिनता, कलङ्क। *blackness, black spot, stigma, blemish.*

काली *kālī n* एक कृष्णवर्ण भगवती। *'dark-skinned', a goddess.*

कालुष्य *kālukhya n* मलिनता, मल, पाप। *foulness, dirt, sin.*

काल्पनिक *kālpanik [कल्पना-] adj* मनगढ़न्त, कृत्रिम, अवास्तविक। *imaginary, concocted, 'artificial, false, fabulous.*

काल्हि *kālhi [कल्प] adv* 1. गत दिन। *yesterday.* 2. आगामी दिन। *tomorrow.* काल्हुक *adj.*

काव्य *kāvya [कवि-] n* भावनाप्रधान कलात्मक आ लयात्मक रचना, बहुधा कथा पर आधारित। *poem, story*

काश *kāsh n* See कास (3)।

काश्यप *kāshyap adj* कश्यप ऋषिक सन्तान। *descended from the sage कश्यप।*

काषाय *kāṣāya/kakhae cls adj* 1. कषायरस-वाला। *astringent in taste.* 2. गेरुआ रङ्गक। *coloured in red chalk.*

काष्ठ *kāṣṭha n* कठ। *wood, timber.* काष्ठीषय *n* जड़ी-बूटीसँ बनल औषध। *herbal medicine.*

काष्ठा *kāṣṭhā n* उच्चतम बिन्दु, इद; सर्वोच्च संख्या/मात्रा। *highest extent, zenith.*

कास *kās n* 1. ठकसी। *cough.* 2. दमा। *asthma.* 3. एक खड़ जकर फूल पाकल केस-सन होइत अछि। *a grass; Saccharum Spontaneum, known for its white hairy flower.*

कास² *kās [VR] n* एक प्रकारक नाओ। *a kind of boat.*

काँस *kās n* एक मिश्र-धातु। *bell metal,*

कासनी *kāsnī n* काँटनाला एक झाड़ जकर बेड़ लगाओल जाइत अछि। *a thorny bush used as hedge, succory.*

कासर *kāsar n* बनेआ महिसा। *wild buffalo.*

कासा *kāsa* See उबटन।

कास्त *kāst [P] n* कृषिगत खेत। *cultivated/agricultural land.* *कार *n* खेतिहर। *cultivator.* *कारी *n* कृषिकर्म, खेतीक व्यवसाय। *cultivation.*

काह *kāh n* थोलापर बहराएल मलिन जल। *refuse water.* -कूह *n* कस्तर, कश्मल। *dust and dirt.*

काहर *kāhar obs n* एक प्रकारक सहनाइ। *a kind of clarinet, trumpet.* Also काहल।

काही *kāhī obs* See कहाँ।

काहि *kāhī obs pro* ककरा, कोन। *whom? which.* ~ काटव *vi* कष्टसँ कुहरव, कष्टमय जीवन बिताएव। *moan, live in distress.*

काहिल *kāhil [A] adj* अहदी, श्रमचोर। *idle, lazy, tardy.*

काहु *kāhu obs pro* ककरहु, कोनहु (वस्तु)कें। *to whom/which so ever.*

काहे *kāhē obs pro* किएक *why?* -कूहे *n* ओ भाषा जाहिमे "किएक" एहि अर्थमे 'काहे' शब्द प्रचलित अछि, अर्थात् हिन्दी/भोजपुरी। *Hindi/Bhojpuri in which काहे is used in the sense of "why".*

कि *ki pro obs* की, कोन वस्तु। *what (thing). con*
अथवा: *or. Ex* लाल कि काली "लाल अथवा काली।
Red or black, either red or black." जहाँ स्कूल
पहुँचलहुँ कि घण्टी बाज गेल "As soon as I reached
school, the bell rang."

किया *kia pro adv* कोन कारणें। *why? Also*
कियाक।

किआरी *kiari* [किदारिका] *n* थाला। *bed.*

किए *kiae pro adv* कोन कारणें। *why? Also*
किएक।

कियाड़ी *kiauri* [d of कीआ] *n* *See* कीआ।

किंबदन्ती *kimbadanti n* प्रवाद, उड़न्ती। *hearsay,*
rumour.

किम्बा *kimba con* अथवा। *or.*

किशुक *kinshuk cls n* पलास। *a tree; Butea*
Frondosa.

किकिआएब *kikiae b vi* केंकियाएब, कें-कें ध्वनि
करब। *shriek, scream.*

किङ्कर *kinkar n* चाकर, सेवक, दास। *servant.*

किङ्कर्तव्यविमूढ़ *kin kartabya bimūḥh adj* की करी
की नहि एहि दुविधामे पड़ल। *at one's wits' end.*

किङ्किणी *kin kinī n* बाजबाला एक गहना, घुघरु।
bell-string, an ornament. Also. किङ्किणि (obs).

किचकिच *kichkich adj* धाल-खीचसँ मलिन भेल
असर्ध (स्थान)। *muddy and dirty (place).*

किचकिचाएब *kichkichāeb vi* विनोदार्थ उकठ कएने
क्रोधित होएब, चिढ़ब। *be irritated on provocation.*
vt विनोदार्थ उकठ कए क्रोधित करब। *irritate*
someone by teasing, jettel at, gnash.

किचब *kichab vt* दाँत पर दाँत जोरसँ बैसाएब जे
विमशातापूर्ण क्रोधक द्योतक थिक। *gnash.*

किचाड़ *kichār n* धाल-पानिक नन्दी। *dirt and*
filth.

किचीन *kichin n* एक प्रकारक महिला प्रेत। *a kind*
of female spirit, nymph.

किच्यड़ *kichchar* *See* किचाड़, खिचाड़।

किच्ची *kichchi* *See* कच्ची।

किच्छु *kichchhu* *See* किछु।

किछु *kichhu* [किञ्चित्] *pro* 1. कोनो वस्तु।
something. 2. थोड़ेक, कनेका। *to some extent.*

किञ्चित् *kinchit adj* थोड़ेक, किछु। *a bit.*

किटकिटाएब *kitkitāeb vi* कचकचाएब, क्रांथसँ दाँत
किचब। *gnash. Also* किटाएब [VR].

किङ्गरी *kingari n* अन्नक कठोर दाना जे पानमे भिजैत
रहलहुपर फुलैत नहि आछ। *stony grains, such*
grains of lentils/nuts as remain hard even
after parching/soaking. Cf किरी।

किता *kitā [A] n* जमीनक टुकड़ा। *plot of land.*
-परचा *n* मुसलमानक विवाहमे घेर-वधूक कपड़ा
कटनाक विधि। (in Muslims) *ceremony of*
cutting cloth for making bridal garments.

किताब *kitāp [A] n* पोथी, पुस्तक। *book. Also*
किताब।

किदम *kidam pro* निश्चित रूपेँ अज्ञात कोनो बात।
something indefinite. -कहाँदन *n* तुच्छ बातसभ,
अण्ट-सण्ट। *all this and that.*

किदहु *kidahu obs pro* 1. कोनो अनिश्चित बात।
something whatsoever. 2. की तँ, चाहे। *whether.*

किनक, किनकर *See* कनिक, कनिकर।

किनब *kinab [क्रीणा] vt* खरीदब। *purchase.*

किनहेरि *kin-heri n* तट। *shore.*

किनार *kinar n* तट, कोर, उपान्त, पार्श्व। *border;*
edge; shore.

किनारि पाड़ब *kinari pāṛab vt* नाक बाटें अस्पष्ट
ध्वनि करब। *make snoring sound.*

किनारी *kinari n* साड़ीक किनार (उपान्त) मे
लगएबाक चकमक फीता। *silver lace tugged to the*
border of clothes.

किनुआ *kinua adj* खरीद द्वारा अरजल। *acquired*
by purchase.

किने *kinē* [कि नहि] *int* आकि नहि। *or not. Ex*
"बुझलहुँ किने? बुझलहुँ आकि नहि बुझलहुँ? Did
you understand, or did not?"

किन्नर *kinnar n* एक पुराणवर्णित दिव्य प्राणी जे
नाच-गानमे प्रवीण मानल जाइछ। *a race of divine*
beings known for excellence in dance and
music.

किन्नु *kinnaḥu (नहि) adv* कोनहुँ स्थितिमे (नहि),
कथमपि। *on (no) account.*

किफाइट kiphait [A] *adj* अतव्ययिता, ओज, मङ्गोच। thrift, curtailment. किफाइती *adj* अल्प व्ययवाली, सस्ता। economical.

किमती kimtī [A कीमत-] *adj* मूल्यवान्। costly

किमाम kimām [A] *n* तमाकूक रस/सत्व जे पानक मङ्ग खाएन गइन ओछ। a tobacco preparation taken with pan.

किम्पति kimmati/kimmait [A] *n* पगक्रम, शक्ति, प्रताप। power, influence. ~ करब *ph* माहस/उसाह देलाएय। exert, adventure.

किरची kirchī *n* मूनक एक मान। a measurement of yarn. See T.IX.

किरण kirān *n* प्रकाश-कणक गति-रेखा। rays.

किरतन kirtan [कीर्तन] *n* भक्तिगीत, भजन। devotional song. किरतनिर्भी *n* अभिनयपूर्वक भक्तिगीत गओनिहार एक प्रकारक नटुआक दल। a troupe of singers of devotional songs often accompanied with acting. ~ नाच/नाटक *n* उक्त दल द्वारा अभिनेय एक प्रकारक नाटक। dram of a particular style staged by kirtania troupe.

किरदानी kirdānt *n* करनी, कृत। deed, doing, performance.

किरण kirpan [कृष्ण] *adj* कृष्ण, ओछ, भोछ। miser, narrow-minded. Also किरपिन।

किरिची kirāchī *n* टोपरयाना टोपरिआ गाडी। cart with canopy.

किरात kirat *n* एक पर्वतीय मानव प्रजाति। a mount' in tribe

किरीत kirāt *n* प्रेत, पिशाच। ghost.

किराना kirāna *n* ओ फसिल जे केवल प्रत्यक्ष हेतु उपजाओल जाए, जेना तमाकू, टिमरु। cash crop.

किरानी kirānī *n* लिपिकजर्गीट कर्मचारी। clerk.

किराया kirāya [A] *n* भाड़ा। hire, rent.

किरासन kirāsan [E] *n* मन्त्रिआ सेव। kerosene.

किरिआ kirā [क्रिया] *n* 1. शपथ। swearing. 2. श्राद्धार्थ। funeral rite.

किरि kirī *n* किरण। rays. ~चक्का *n* एक आतिस-ज्वर। an item of firework.

किरीच kirich [P] *n* दोधरी हुग/तलवार। double edged sword.

किरीट kirīt *n* एक प्रकारक मुकुट। crown, crest ornament, diadem.

किलकब kilkab *ph* हर्यध्वनि करब, विशेषतः बच्चाक। shout. किलकार, किलकारी *n*.

किलकिलाएब kilkilāeb See किलकब। किलकिला *n*.

किलखाना kilkhānā *n* कसाइखाना। butcher's shop.

किलहोरि kil-hōri/kilhoir See चिलहोरि।

किला kila [A] *n* गढ़, दुर्ग। fort. ~बन्दी *n* दुर्गरचना। fortification.

किलो kilo [French] *n* किलोग्राम। kilogram. See T. IV.

किलोल kilol *n* कोलाहल, धोल, हल्ला। shout, uproar.

किल्लति killati/killait [A] *n* दुर्लभता, कमी, अभावजन्य कटिना। scarcity.

किल्ला killa [खेलक] *n* पैग कील। peg, pin. किल्लो *tl*

किलहोरि kilhoir *n* 1. See चिलहोरि। 2. किलोल। uproar.

किशोर kishōr *adj* तम्य। adolescent

किसवत kisbat [A] *n* लोहखंड। tool, kit. Also किसमत।

किसमिस kismis [P] *n* छोट दाख-सन एक भेडा। raisins, currants.

किसलय kislay *n* नव-पल्लव। fresh leaf. budgeon.

किसान kisan *n* खेतिहर, कृषक, गृहस्थ। peasant, farmer.

किसिम kisim [A किस्म] *n* प्रकार, प्रभेद। variety.

किसुन kisun *n* भगवान् कृष्ण। Lord Krishna.

किस्त kist [A] *n* चुकएसामे सुवध्राक हेतु देय राशिक। वित्तभाजित अंश। instalment.

किस्तान kistan [E] *n* इमाइ। Christian.

किस्ती kistī [A] *n* मन्त्रजक एक भेटी, नाओ। (in chess) castle, rook.

की ki [किम्] *pro* 1. कवन वस्तु? what/which (thing). 2. See कि।

कीआ *kīā* *n* मिन्दूर आदि रत्नराक कटक खोली।
carved wooden box for keeping cosmetics.

कीट *kīṭ* *n* कीड़ा। worm, beetle, bug, insect.
-पतङ्ग *n* कीड़ा आ फतङ्गा। worms and moths.

कीटाणु *n* अणुवत् सूक्ष्म कीट। germ, microbe.

कीड़ा *kīrā* *n* See कीट। -फतङ्गा, -मकोड़ा See
कीट-पतङ्ग।

कीमा *kīmā* [A] *n* मेही कए काटल मांस। minced
meat.

कीर *kīr* *cls* *n* सुगा। parrot.

कीर्ण *kīrṇā* *adj* छिड़िआएल। scattered.

कीर्तन *kīrtan* *n* 1. धनेनगीन, यजन। devotional
song. 2. गुणगान, स्तुति। recitation of glory,
eulogization. कीर्ति *n* 1. स्थाति, यश।
reputation, fame. 2. गौरव-स्मारक वस्तु।
monument, kudos.

कील *kīl* *n* नोकगर काटी वा डण्टा। pin, wedge,
peg, bolt, nail, spike.

कु* *ku** *pre* अवलाह। bad. Ex कुदिन "bad days",
कुपोषण "malnutrition", कुख्याति "ill fame."

कुअँ *kuā* *obs n* See कुप। Also कुऔं।

कुइअँ *kuṭā* [कूप-] *n* इतर। well.

कुइर *kūr* *adj* 1. नीलाभ हरि, शन्यन्त रंगन
(आँख)। blue (eye). 2. कुइर रंगक आँखनन्त,
blue-eyed.

कुकरू कु *kukra ku* *ono* मरगत गेलक अनुकरण,
crowing of a cock.

कुकरी *kukri* *n* मून-भरल टाकु; सूतक ओतवा मात्रा
जतवा एक टाकुमे अँटए। spindle filled with yarn;
spindle-ful quantity of yarn

कुकर्य *kukarm* *n* अवलाह काज, अपकर्म।
misdeed. कुकर्म *adj*.

कुकाण्ड *kukandā* *n* गहिँत घटना/क्रिया। bungling,
scandal.

कुकाव्य *kukavya* *n* ककरो निन्दनार्थ रचित काव्य।
lampoon, satire.

कुकुड़ी *kukurhi* *n* काइक नाशक एक कीड़ा। a pest
that damages cotton plant.

कुकुर *kukur* *n* कुत्ता। dog. -कटारडा *n* कुत्त-जै
अपमाने अन्न काइय। 'fighting like dogs',
unnecessary wrangle. *कौट, *टङ्गा *n* कौट-टङ्गा

एक झाड़। a thorny plant. *खौमी *n* एक प्रकारक
उकसी जे चन्नाके होइछ। hooping cough. -चालि
n लोभवश/कामवश कुकु-जकर जकर-तकर पाछु
धरवा। behaviour directed by greed, desire of
petty gains, flirtation. *दँता, *दौत *n* 1. चोभक
दौत जे कुकुरक दौतसन नोकवाला होइत आछ।
canine teeth. 2. दौतक पाछुमे जनमल दौत। wolf
tooth, tooth grown behind another. *माछी *n*
केवल कुकुरक देहपर वैमनस्य माछीक एक प्रजाति।
dog-fly. *माछी लागब *vi* अवसर कछमछ करन
रहब। be unsteady, fidget. ~ मुताएब *vi* छोट
धोखाक फल बेरि-बेरि पीछे अलगएब, जेना कुकुर
टाछ अलगए मुनैत अछि। lift one leg of cat again
and again to facilitate netting.

कुकुरा-लुझि *kukura-lujhi* *vi* एके धम्तुके अनेक
व्यक्तिक एकहिबेर हथिआएबक मुनिसन प्रयत्न।
behave like dogs for grabbing something.

कुकुरी *kukuri* *n* मादा कुकुर। bitch.

कुकुल *kukul* [वृ] *n* एक जलचर पक्षी। an aquatic
bird.

कुकुहाएब *kukuhāeb* *vi* धानक ई आँख,
बुँडिआएब। feel irritation/itching in ear

कुकुही *kukuhī* *n* धानक एक रोग। a disease of
paddy.

कुकर *kukur* See कुकुर।

कुक्कुट *kukkuṭ* *n* मृगया। cock.

कुक्षि *kukṣi* *n* पेट, कोंख, गर्भ। abdomen;
womb.

कुखेत *kukhet* *n* कुटाम, प्रतिकूल स्थान
inconvenient/unfit place.

कुगवा *kugayā* [कुगायक] *cls adj* निरुद्ध गायक
वासी। inhabitant of notorious village.

कुगड़ी *kugṛī* *n* बैलगाड़ीक एक बन्ध। a knot in
bullock-cart.

कुगर *kugar* *n* उकड़, पैसवामे असुविधाजनक स्थिति।
awkward/unfit position.

कुङ्कुम *kuṅkum* *n* एक रंगन धुननी, अरीम
powder of different colours thrown and
sprinkled in fete. कुङ्कुमी *adj* एक रङ्ग। rouge.

कुब *kuch* *cls* *n* नग-स्तन, धनी breast of
woman.

कुचकुचाएव kuchkuchāeb *vi* कनेक-कनेक
कुड़िआएव। give slight pricking sensation, burn.
कुचकुच *adj*. कुचकुची *n*

कुचक kuchakra *n* षड्यन्त्र, कुमन्त्रणा; चक्रचाल।
intrigue, conspiracy; vicious circle, bungling.

कुचव kuchab *vt* दायिके क्षत-विश्रत करव। crush,
trample, squash.

कुचर-काचर kuchar-kāchar *n* मेघक अव्यवस्थित
मन्चर। stray movement of cloud.

कुचरब kuchrab *vi* 1. कौआक बाजव। crow. 2. पक्षी
जकां गिशुक अस्पष्ट बाजव। (said of baby) speak
indistinctly like birds, lisp.

कुचराह kuchrah *adj* किछु सिद्ध, किछु असिद्ध
(भात)। (rice) cooked imperfectly.

कुचाएव kuchāeb *vi* कुचल जाएव। be crushed.
कुचाठ *n* कुचएलासँ भेल क्षत। bruise, injury
caused by crushing.

कुचालि kuchali/kuchail *adj* अधलाह चालि
(आचरण) बाला, दुर्वल। ill-behaved, scoundrel,
rake. *n* कुचवृत्ति, दुर्वृत्ति, अधलाह चालि। bad
conduct/character.

कुचेष्टा kuchesta *n* निन्दा, दुसनाइ। talking ill,
slander. कुचेष्टी *adj* निन्दक। fault-finder.

कुचेल kuchail *adj* मलिन, गन्दा। dirty.

कुच्यर kuchchar *adj* निन्दक। slanderer, back
biter.

कुच्चा kuchcha *n* कुचिके बनाओल तरकारी/अचार।
vegetable/pickle prepared by crushing.

कुच्ची kuchchi [कूचिक] *n* 1. एकग्र कए बान्हल
खद, सन वा रोमक पुञ्ज जाहिसँ झाड़ल-बहारल आ
रङ्गल-पोतल जाइत अछि, मार्जनी, तूलिका।
cleaning/painting brush. 2. [P] सङ्कीर्ण मार्ग।
narrow lane. Also कूची।

कुछप kuchhap *adj* बेमेल, अनसोहोत, असोभन।
unfit, incompatible

कुज kuj *cls* *n* मङ्गल (दिन ओ ग्रह)। Tuesday;
Mars.

कुजरा kujra *n* तरकारी बेचनिहार एक जाति। green
grocer, a caste. कुजरनी *f*.

कुजाति kujati *adj* अधलाह स्वभावक, दुष्ट प्रकृतिक।
of evil nature.

कुजोखी kujokhi *n* स्खलन, चूक। fault.

कुजोग kujog *n* दुर्योग। bad coincidence.

कुजुक kujhuk *n* त्रुटि। loss by mistake.

कुञ्चित kunchit *adj* 1. औंठआ (कंस)। curly
(hair). 2. घक्र (भौह)। curved.

कुञ्ज kunj *n* लता-वृक्षादिसँ घेरल स्थान। place
enclosed by vegetation, bower, arbour.

कुञ्जर kunjara *cls* *n* हाथी। elephant.

कुञ्जिका kunjika *n* 1. ताला खोलवाक कील। key.
2. ध्याख्या। gloss, note. Also कुञ्जी

कुटकी kutki [कटुका] *n* एक वनस्पति। a herb;
hellebore, *Panicutum millyre*, gentian.

कुटकुट kutkut *on* दौतिसँ कड़ा वस्तु फोड़वाक ध्वनि
crunching sound. कुटकुटाएव *vt* कुटकुट ध्वनि
करैत चिवाएव। crunch

कुटनी kutni *n* 1. पान आदि कुटवाक काज। work
of pounding paddy etc. 2. [कुटिनी] व्याभंगार-दुनी।
procuress, bawd. -पिसनी See कुटिआ-पिसिआ।

कुटब kutab *vt* 1. मूसर/लादीसँ बेर-बेरि चोट देव
pound, pestle. 2. जौन-सिलीटक तलके खड़खड़
यनाएव। roughen the surface (of stone slab). 3.
(लाश) जोर-जोरसँ पिटव। beat severely. कुटाइ *n*

कुटबान kutan *n* कुटवाक क्रिया। *vi/v* of
pounding.

कुटिआ kutia *n* 1. माछक खण्ड। slice of fish. 2.
धान आदिक कुटवाक काज, कुटनी। -पिसिआ *n*
अन्न कुटवाक/पिसवाक व्यवसाय। occupation of
pounding and grinding grains.

कुटिल kutil *adj* वक्र, टेढ़। crooked, bent;
wicked, perverse.

कुटी kuti *n* खद-पातक घर, खोपड़ि; साधु-सन्तक
छोट घर। cottage, hut.

कुटीर kutir See कुटी।

कुटुप kutum [कुटुम्ब] *n* समाधि आदि बाह्य सम्बन्धी।
relative. कुटुमारए [कुटुम्बालय] *n* कौटुम्बिक
सम्बन्ध/व्यवहार। relation established by
marriage.

कुटुमारी kujumari *n* पहुनाइ। being a guest of
someone.

कुटुमेता kutumaita See कुटुमारए। Also कुटुमेती।

कुटुम्ब kutumb n 1. वंश सम्बन्धी। relative. 2. परिवार। family.

कुटेब kuṭeb n दुर्व्यसन, कुमार्ग दिस प्रवृत्ति। bad habit.

कुटेम kuṭem [कु+टाइम E] adj/adv असमय। out of time.

कुटिनी kuttinī n व्यभिचार-दूती। procurer.

कुड़ी kuṭṭī [कुटव] n 1. हिस्साक आधार पर धानक कुटाइ। unhusking of paddy on share basis. 2. पशुके खोआएवालए . छोट-छोट टुकड़ीमे काटल नार-पोआर। straw chopped for feeding cattle. 3. मैत्री तोड़नाइ। cuts with friend. 4. छोट-छोटकए काटल तमाकूक पात। cut tobacco.

कुठाठ kuṭhāṭh n 1. कुरीति, कुव्यवस्था। mismanagement. 2. चक्रवर्ति, षड्यन्त्र, कुमन्त्रणा। intrigue, evil contrivance.

कुठाष kuṭhām n 1. अधलाह जगह। wrong place. 2. गुह्य अङ्ग। private part of the body.

कुठार kuṭhar n कुड़हरि। axe. -घात, -पात n कुड़हरि मारब, विनाशकारी प्रहार, विनाश। death blow.

कुड़कुड़ kuṭkuṭ ono adj मुड़मुड़, जे दबलापर कुड़कुड़ ध्वनिक सङ्ग खण्ड-खण्ड टूटि जाए। crisp. n ठक्कत ध्वनि। crunching sound.

कुड़कुड़ाएब kuṭkuṭaeb See कुड़बुड़ाएब।

कुड़नी kuṭnī [कुण्ड-] n छोट, सोझ कनकाला घैल। small pitcher.

कुड़वार kuṭbar n पैघ कूड़ा। big bucket used for irrigation.

कुड़बुड़ाएब kuṭbuṭaeb n अस्पष्ट स्वरें अप्रसन्नता व्यक्त करब। grumble.

कुड़रा kuṭ-rā n मुहमे जल भरि खँधारि फेक्का। gargle.

कुड़री kuṭ-rī n एक पक्षी। a bird.

कुड़हरि kuṭ-hari n कुठार। axe, hatchet.

कुड़िआएब kuṭiāeb n नोचनी उठबा। itch, irritate. Also n.

कुड़िआ चास kuṭiā chās n कुड़िआ पटाए खेती करबाक भूमि, कूप-सिञ्चित क्षेत्र। area irrigated from well.

कुड़िआखी kuṭiāhi [कुड़ करी] n कुड़िक पगहा। string (and stick) to tie bucket with the rope of hoist.

कुड़िऐनी, कुड़िहठि kuṭiānī, kuṭihathi n नोचनी। itching.

कु-डोठि kuṭiṭhi [कुदृष्ट] n अधलाह नजर। evil eyes.

कुडुर kuṭur n कुड़गा। gargle.

कुड़ेर kuṭēr n एक पक्षी। a bird.

कु-डोरि [कुदर ?] n टेढ़ याट। unusual track/direction; area not frequented.

कु-दङ्ग kuṭhaṅg adj कुचालि। unmannerly. n कुशीत। bad manner. Also कुदङ्ग।

कु-दब kuṭhab adj अमुन्दर, कुकूप। ugly, deformed.

कुदब kuṭhab [कुध्य-] n खोंदाएब, किराकियाएब। fret, be irritated.

कुड़ाएब kuṭhaeb cau of कुदब।

कुड़िआ Kuṭhiā n कुड़िया, गोलगार कड़ाही। deep and narrow pan.

कुण्ड kunṭha n 1. ग्लानि, निराशा। frustration, lack of vitality, loss of spirit. कुण्ठित adj 1. कुण्ठाग्रस्त। frustrated. 2. भोष। blunt.

कुण्ड kunṭ n कंनो द्रव वस्तुन संचयार्थ कंडिल स्तब्धि न तत्सदृश यत्र। tank, storage pit, basin, cistern, tub.

कुण्डल kunṭal n बलय विशेषतः कानमे पहिण्याक। coil, ring, ear-ring. कुण्डलिआ n एक छन्द। a prosodical metre. कुण्डलिनी n (योगशास्त्रमे) शरीरक ओतक एक सर्पिणी। (in yoga) a mystic serpent coil. कुण्डली n 1. छोट कुण्डल। small coil. 2. एक तरकारी। a vegetable; Brionia grandis, ivy gourd.

कुण्डा kunṭā [कुण्डक] n कुण्ड-सदृश एक मांडक वासन जाहिमे दूध महव, भाङ घोटव आदि काज होइत आछि। an open earthen vessel for churning etc. -योरे adj कुण्डने डुबाए पुरातः गडल, गह गहवाला। deeply dyed by dipping into vessel. कुण्डी [d of कुण्ड] n भाङ, नैस आदि चोट्याक मोटेक यत्र। an earthen mortar for grinding with wooden pestle.

कुतब kutab *of* खेत/गाछमें लागल उपजाक अनुमानसँ प्राक्कलन करव। *assess/estimate the yield/ value of some standing crop.* **कुतनीआँ** *॥* कुतबमें कुशल ध्याकत। *man expert in such estimating.*

कुतरुप kutrum *॥* लाल, गुल्गर अमत फूल बान्ना एक झाड़। *a plant bearing sour red fleshy flower.*

कुतहरदनि kutahgardani/*dain [P] *adj* छोट चाड़वाला। *short necked.*

कुताक kutak [कुतर्क] *n* खेती आदि काजमें उनिन समय पर उचित क्रिया करवावे चूकि। *lapse of proper timely operation.*

कुतुक kutuk *॥* 1. उत्सुकता, कुतूहल। *curiosity.* 2. खेल-तमासा। *sports, play.*

कुतुर-कुतुर kutur-kutur *int* कूकुरक बच्चाके बजएवाक मुखध्वनि। *a call to young dogs.*

कुत्ता kutla *n* कुकुर। *dog.*

कुत्सित kutsit *adj* निन्दित, शृणित। *vile, contemptuous.*

कुथब kuthab *of* जोर लगाए मल-त्याग करवाक आवाज करव। *grunt with exertion.* **कुथनी** *॥*

कुदकब kudkab *of* बेरि-बेरि देहके उछलाए। *frisk, skip, gambo.*

कुदब kudab [कूद-] *of* देहके उपर उछालव। *leap, jump, vault, frisk, skip.* **कुदान** *॥*

कुदिन kudin *n* अशुभ/अभलाह दिन। *bad/ominous days.*

कुही kuddi *n* खरिहानमें अन्नक ढेर, सिल्ली। *heap of corn/grain.*

कुनब kunab *See* कुन्दब।

कुनह kunah *n* द्वेष। *malice.*

कुन्द kund *n* 1. एक फूल। *downy; jasminum multiflorum.* 2. खराब। *See below.*

कुन्दब kundab *of* खराब, रन्दा टए मोल/मन्तव करव। *turn on lathe/plane.*

कुन्दा kunda *n* कुन्दा रन्दा। *lathe, plane.*

कुन्दी kundi *n* मरड़ा पिटनाइ। *beating cloth for softening.*

कुन्नी kunni *n* सौम वस्तुक दानादर चूर्ण। *coarse dust, filings.*

कुपच kupach *n* अनपच, अजीर्ण। *indigestion.* *adj* काठनतासँ पचानहार। *hard to digest.*

कुपथ kupath [कुपथ्य] *n* रोगीक हेतु चिकित्सक द्वारा कएल गेल बजैन नाइ मानव। *transgression of restrictions directed by physician.* **कुपथी** *adj* असंगमी (रोगी)। *one who does not follow the said restrictions.*

कुपथ kupath *n* अधलाह बाट। *wrong way.* **कुपथ्य** *adj* अहितकर। *harmful.*

कुपित kupit *adj* पिताएल, रुसल। *displeased, angry.*

कुपीठ kupiṭh *See* कुडाँठि।

कुप्पा kuppā [कुत्तुप] *n* चमड़ाक थोडा जाहिमे यात्रा घी/तेल लए चलैत छल। *light leather flask.* **कुप्पी** *it*

कुफारी kuphar [A] *adj* कुपर मजआनिहार। *quarrelsome.*

कुप्पर kupphar [A] *n* कलह, झगड़ा। *quarrel.*

कुबड़ा kubra [कुब्ज-] *adj* टेढ़ रीढ़वाला। *hunch-backed*

कुबाखर kubakhar [VR कुवल्कल] *n* बखलोइ bark.

कुबानि kubani *n* 1. बिनाइमे अशुद्ध/उनटा यानि। *wrong move in knitting.* 2. कुबालि। *bad trend/habit.*

कुबेर kuber [कुबेला] *n* अनुपयुक्त समय, बिलम्ब। *improper time, late.*

कुब्ज kubja *adj* रिकड़ल; टेढ़ रीढ़वाला। *constricted, arrested; hunchbacked.*

कुब्बी Kubbi *n* लाठी आदिक मोलनार्थ-मन अग्रभाग। *rounded end of cudgel etc.* Also **कुब्बी**।

कुभाँजि kubhāji *See* कुचोरि।

कुभेला kubhela [in analogy of अभेला, अवहेला] *n* अपेक्षित सेवा-शुश्रूषाक अभाव, अवहेलना। *negligence of proper care.*

कुमकुम kumkum *See* कुङ्कुम।

कुमर kumar [कुमार] *n* 1. राजाक बेटा। *prince.* 2. किशोर। *young boy.* 3. एक उपनाम। *a surname.*

कुमरम् kumram [कुम्भारम्भ] *n* 1. विवाह/उपनयनमें पूर्व दिन कन्या/बहुआके सहएवाक विधि। *bathing*

कुरीति *kuriti* *n* 1. कुत्सित प्रथा। evil practice.
2. कुप्रवृत्ति। bad trend.

कुरूप *kurūp* *adj* असुन्दर। ugly.

कुरेर *kurēr* *n* एक पक्षी। a bird; *Pelecanus philipen.*

कुरैल *kurail* *n* मलाहक एक जाल। a kind of fishing net.

कुरोड़ *kuroṛ* *n* एक प्रकारक हेडा। a kind of harrow.

कुरथ *kurth* *n* एक प्रकारक चेपक। a type of measles.

कुल¹ *kul* *n* वंश, परिवार, खान-दान। descent, lineage, house, family. -कामिनि *n* साध्वी स्त्री। married and chaste woman, housewife. -ठाकुर *n* परिवारक श्रेष्ठ पुरुष। head male member of a family. -देवता *n* गृहदेवी। family deity. -नाम *n* कौलक उपाधि, जेना चौधरि। surname, cognomen. -नारि *See* कुल-कामिनि। -पति *n* विश्वविद्यालयक अध्यक्ष। Vice Chancellor. -पुरुष *See* कुलठाकुर। -बोरन [कुलव्रण] *n* 'कुलमे पाओ-सदृश', कुकर्मसँ कुलक प्रतिष्ठाक नशक। 'sore of one's family', who tarnishes the name of family. *मति, *मन्ति *adj* साध्वी (स्त्री)। married and chaste (house-wife). -वृक्ष *n* कोनो भूल पुरुषक समस्त सन्तानक शाखा-प्रशाखानुसार बनल तालिका। family tree, genealogical table.

कुल² [A] *adj* समस्त, सब मिलाए। total, altogether.

कुलकुलाएब *kulkulāeb* *vi* तेज भूखसँ पेटमे एक प्रकारक संवेदन होएब। feel of acute hunger.

कुलच्छन *kulachchhan* *adj* कुलक्षण, कुचालि दुश्चरित्र। of bad character.

कुलटा *kulṭā* *n* व्यभिचारिणी स्त्री। wanton woman.

कुलपी *kulphī* *n* बरमाक कठ जाहिमे छोरी लपटाओल जाइत अछि। wooden rod of driller.

कुलामब *kulāmae* *n* आनुवंशिक रोग। hereditary disease/defect.

कुलिश *kulish* *cls* *n* वज्र, ठनका। thunder, thunder bolt.

कुली *kulī* [I] *n* मोटा उबनिहार मजदुर। coolie, porter.

कुलीन *kulin* [कुल-] *adj* नीक कुलमे उत्पन्न। of respectable lineage/family.

कुलुबि *kulubi* [VR] *n* कुरमी जानि। a caste now known as Kurmi.

कुल्लम *kullam* [A कुल्लहुम] *adv* सब मिलाए। altogether.

कुल्ली *Kullī* *See* कुली।

कुल्हा *kulhā* *n* जोंघ आ चाँहक जोड़। joint of thigh/arm.

कुल्हा² *kulhā* *n* इमारबन्द, कमनी डोरा। string of loin cloth.

कुल्ही *kulhī* *n* गली-कूल्ही। narrow lane.

कुवलय *kublae* *cls* *n* नील कमल। blue lotus.

कुवाच्य *kubachya* *n* अपशब्द, दुर्वचन, गाली। indecent/abusive word.

कुस *kush* *n* एक खद्व अन्न प्रयोग सब धार्मिक कृत्यमे होइत अछि। a sacred grass; *Poa Cynosuroides*.

कुशल *kushal* *adj* स्वस्थ, ठीक। well. *Ex* हम कुशल छी "I am well." 2 पटु। skilled. *n* मङ्गल, शुभ। well-being. -क्षेम *rep*.

कुशी अमावस्या *kushī amābasyā* *n* भाद्रपदक अमावस्या अहिआ धार्मिक कृत्यक हेतु कुश उगाइल जाइत अछि। new moon day of भाद्र on which कुश grass is gathered for religious rites throughout the year.

कुशीलब *kushilab* *cls* *n* भाट, गायन। bard.

कुष्ठ *kusṭh* *n* एक चर्मरोग, कोंढ़। leprosy. *कुष्ठी* *adj* कुष्ठ रोगी, कोंढ़ि। leper.

कुसंजम *kusanjam* *See* कुपथ्य।

कुसधुनि *kusdhuni* *n* बेंनाक लटपनीवाला खेल। noisy play of children.

कुसिआर *kusiar* [कुसुमार] *n* ऊखि। sugarcane.

कुसुम *kusum* [कुसुम्प] *n* 1. एक फूल अन्न रङ्ग होइत अछि। safflower plant; *Carthamus Tinctorius*. 2. कुसुमी रङ्ग। saffron colour 3 फूल। flower in general. *कुसुमि* *adj* पुष्पित, फुलाएल। flowered, blossomed. *कुसुमी* *n* कुसुमसँ बनल रङ्ग। dye derived from कुसुम (1).

कुसोधरि *kusōthari* [कुशम्वली] *n* कुश बिछाए देवालयेमे कमनापूज्यर्थ धरना देब। lying before an

idol of god/goddess until fulfilment of desire.

कुसोन्ह kusōnh *adj* नोक जकाँ नाह सोन्हाओल (दूधक डाबा)। imperfectly disinfected by heating (said of earthen milk pail). Cf सोन्हाएब।

कुस्तम-कुस्ता kustam-kustā *n* उठा-पटक। scuffle.

कुस्ती kustī [P] *n* शारीरिक बलक एक प्रतियोगिता। wrestling.

कुहक kuhak *n* माया, जादू, इन्द्रजाल। magic, jugglery, illusion. ~ **मचनाइ** *n* कठिन समस्या उपस्थित होएब। untoward happening, mishap.

कुहकब kuhkab *vi* कोंकल आदिक कूक ध्वनि करब। make cooing sound. **कुहकी** *n* कूक। cooing.

कुहकामए kuhkāmae *n* मारि-पीट। violence.

कुहब kuhab *vt* सताएब, कह देब। torment, torture.

कुहरब kuhrab *vi* व्यथासूचक सहज ध्वनि करब। moan, groan.

कुहुकब kuhukab *See* कुहकब।

कुहु kuhū *c/s* *See* अमावस्या।

कुहेस kuhēs *n* धन्ह, काष्य भए पसरल ओस जे घुआँ-सन लागैत अछि। mist.

कूआँ kūā [कूप] *n* इनार। well.

कूक kūk *ono* *n* कोंकलीक ध्वनि। cooing.

कूच kūch *n* एड़ी। heel. ~ **सगाब** *vi* चलबाकाल पाएरमे पाएर ठेकब। (said of legs) dash against one another while walking (considered inauspicious).

कूच kūch *n* जोलहाक कुञ्ची। weaver's brush.

कूची kūchī *See* कुञ्ची।

कूजन kūjan *n* पक्षीक बाजब। chirping. **कूजब** *vi* कोमल कूक ध्वनि करब। chirp, make cooing sound.

कूट kūṭ *n* 1. पिछनी। riddle. 2. गूढ़ लेख। code. 3. जालसाजी, फरेब। fraud. 4. नकली वस्तु। counterfeit. 5. मोट आ ठोस कागज जे भोझए नहि, गन्ना। paper board, buck-ram. 6. बुरज, ढेर। heap; hump. Cf विकूट, अन्नकूट। 7. धनुषक प्रत्यञ्ज। string of bow.

कूंड kūṭ [कुण्ड] *n* तेल-पेराइक मुख्य खांश। main tank of oil-crusher.

कूड़ kūṭ [कुट] *n* अन्न आदिक ढेर।

कूड़ा kūṭā *n* कस्तुरक ढेर, कुरकुट। rubbish. -करकट, -कुरकुट *rep.* कूड़ी *d.*

कूड़ा kūṭā [कुण्डक] *n* घण्डारमे धृत, अन्न आदि माज्यत कर रखबाक माटिक पैघ बासन। large earthen vessel for storing something.

कूड़ि kūṭi [कुण्डिका] *n* गोल पेनीवाला पटएबाक डोल। irrigation bucket of round bottom.

कूड़ी kūṭi [*d of* कूड़ा] *n* 1. ढेरी। heap. 2. अंश। lot, share. ~ **सगाएब** *vt* फुट-फुट ढेरी सगाए अंश-विभाजन करब। parition in separate heaps/lots.

कूड़ kūṭh [कुण्ड] *n* एक वनौषधि। a herb; *Costus Speciosus*.

कूत kūṭ [कुनव] *n* अनुमानिक आकलन। valuation by estimate, appraisal.

कूद-फान kūṭ-phan *n* कुटब फानय; जोर देखाएब। show of strength.

कूप kūp *n* इनार। well. ***घणइक** *n* 'इनारक घेड़' वझ जगन्स परम अनभिज्ञ, परम सीमित जानवाला, one who knows little about outside.

कूपन kūpan [E] *n* विशिष्ट प्रयोजनसँ छपल टिकट वा पुरज्ज जे प्रमाण आ प्रतीकक काज करैत अछि, ticket/form etc serving as a symbol/acknowledgement of some transaction.

कूब kūb 1. टिल्ल जकाँ उठल अवयव। hump. 2. लाठी आदिक कन्दुकाकार अग्रभाग, हुर। rounded end of staff etc. Cf कुब्जा, कुब्ड़।

कूबड़ kūbaṭ *See* कुब्ड़ा।

कूबी kūbi *d of* कूब।

कूर kūr *n* हलरेखा, मिराउरी। furrow. ~ **खेत** *n* जोतल खेत। tilled ground.

कूर² kūr *n* खेतमे उर्वरता बढ़एबा लेल देबाक गंदीस। compost.

कूर्म kūrm *c/s* *n* कछु। tortoise.

कुल kūl *n* तट। bank, shore.

कुल² kūl [vr] *n* एक राजपूत-कुल। a clan of राजपूत community.

कुल्हा kūlha *See* कुल्हा।

कुष्माण्ड kuṣmaṇḍ *n* कुम्हड़ा। white pumpkin.

कुली kuhlī *n* कुं चर क्रन्दना। cry

कृत krit *n* कएल, निर्मित, गनित। done, made, constructed, compiled, authored. *कृत्य *adj* जे अपन कृत्य (कर्तव्य) पुर कए चुकल, सफलमनोरथ। proud of one's success, complacent. *विद्व *adj* विद्वान्। scholar. *युग *See* कलियुग। कृतक *adj* धनीआ, नकली, कृत्रिम। false, feigned, artificial, pseudo. -पुत्र *n* बनाओल/गोद लेल बेटा, कर्तापुत्र। adopted son.

कृतघ्न kritaghna *adj* कएल उपकार नाहि माननिहार, अकृतज्ञ। ungrateful.

कृतज्ञ kritagyā *n* कएल उपकार माननिहार, आभारी। grateful, obliged.

कृतान्त kritānt *cls* *n* यम। the God of Death.

कृतार्थ kritarth *adj* 1. *See* कृतकृत्य। 2. सफल। successful.

कृति kṛti *n* 1. काज, उपलब्धि, निर्दिष्ट रचना, रचना। deed, work, performance, composition, creation, writing. 2. कर्म, प्रतिष्ठाजनक उपलब्धि। monument

कृती kṛtī *n* अपन कएल काजमें सुविदित। one who is famous for his achievements.

कृति kṛtī *cls* *n* चर्म। leather.

कृतिका kṛtika *n* तिसरा नक्षत्र, कनकगिआ। third constellation; the pleiades. *See* T III.

कृत्य kṛtya *n* 1. कर्तव्य, काज। work, duty. 2. अनुष्ठान। function.

कृत्या kṛtyā *n* एक मन्त्रवर्णित राक्षसी जे रोग पमारेन आछ। a malevolent spirit causing disease.

कृत्रिम kṛtrim *adj* धनीआ, अवास्तविक। assumed, false, artificial

कृपण kṛpaṇ *n* रोच, अनुदार। narrow-minded, miser

कृपा kṛpā *n* अनुग्रह करवाक इच्छा। compassion, kindness, favour. कृपाकर *n* 1. (व्यङ्ग्यमे) कृपाकर पहनाइ करए आएल अवाञ्छित आनाथ। gate-crasher. 2. अनुग्रह कएनिहार। obliger.

कृपाण kṛpaṇ *n* कम्भार, मद्दम। sword.

कृपालु kṛpālu *adj* कृप करवाक प्रभाववाला। kind-hearted

कृमि krimi *n* कीड़ा। worm, vermi.

कृश krish *adj* दुखाएल, पातल। lean and thin.

कृशानु krishānu *cls* *n* आगना fire

कृषक kṛṣak/kṛikḥak *n* खेतिहर, किसान। farmer, peasant. कृषि *n* खेती। agriculture. कृष्ट *adj* जोतल, आबाद। cultivated, tilled.

कृष्ण krisan *adj* कसी। black. *n* 1. भगवान् वासुदेव। Lord Krishna. 2. अन्हरिआ पख। dark fortnight. -जीर *n* जीरक एक प्रभेद। Persian cumin. कृष्णाजिन *n* कृष्णसार मृगक चर्म। leather of black antelope. कृष्णाष्टमी *n* भाद्र कृष्ण अष्टमी जहिआ भगवान् कृष्णक जन्म भेलनि। 8th day of भाद्रकृष्ण being the birth day of Lord Krishna.

के ke *pro* प्रश्नार्थक सर्वनाम, संस्कृत कः/का। who?

केअओ *phs* *See* केओ।

केआरी keārī [केदारिया] *n* धाला, पटैयाक हेतु आरसी चैल श्रेय। bed (in agriculture)

केआल keal *n* तौलनिहार मजदूर। weighman. केआली *to/iv*.

केऊआँ keuā *n* एक झाड़। a shrub.

केओ keō *pro* अनिश्चित एक व्यक्ति। someone.

केओँचा keōchā *n* पैष छेेलनी। scraping ladle.

केओट keōṭ [केयर्नी] *n* एक जाति, नाविक। a caste, ferryman.

केओला keolā *See* केतकी।

केकर kekar *n* पानक एक प्रभेद। a variety of betel leaf; *Cf* ककर।

केकान kekān [वर्ष] *n* घोड़ाक एक प्रजाति। a breed of horse.

केकियाएब kēkiaeb *ono vi* के-के छवि करब जेना पिटाइत कुकुर करैत अछि। shriek, scream.

केघुनी kēghunī [कफेणि] *n* केहुनी, बाहुक निघला जोड़। elbow.

केचुआ kēchua [कचुक] *n* 1. सापक त्वचा। snake skin. 2. चोली, आँगो। bodice, blouse, robe.

केचुली kēchulī *n* एक जलीय तृण। an aquatic grass that spreads on the surface of water.

केचू kēchū *See* कच्चा।

केटी keti *n* राजक सम्भोगार्थ रखलि दानी। king's concubine.

कैंडा *kērā* *n* साहुलक डोरोमे लागल काटो।
plumb-rule of mason.

कैत *kēt* *n* छौकी। stick.

केतकी *ketaki* *n* केओला फूल। a flower;
Pandanus odoratissimus.

केतन *ketan* *cls* *n* पताका, धुजा। flag, signal.

केतारी *ketari* *n* कुसआर। sugarcane.

केतु *kētu* *n* 1. एक पौराणिक ग्रह। a mythical planet. 2. पताका। flag.

केथरा *kethrā* [कथ] *n* 1. चेथरा, फाटल चिटल कपड़ा। tattered clothes. 2. बच्चाक बिस्तर। child's rag bed; Also केथा।

केदन *kedan* *pro* केओ अपरिचित व्यक्ति। someone.

केदराएब *kedraeb* *See* बेथारब।

केदली *kedli* [E] *n* ग्राह बनएवाक एक बरतन।
kettle.

केदहु *kedahu* *obs* *See* केदन।

केदारिपा *kedaripa* *n* एक सिद्ध सन्त। a saint of
सिद्ध cult.

केदासी *kedasi* *n* बहलमानके देल गेल बटखरवा।
travelling expenses given to cart driver.

केन *ken* [कयण] *n* अन्न दए कएल गेल खरीद।
purchase in exchange of food grains.

केना *kena* *pro* केना। how.

केन्द्र *kendra* *n* मध्य। centre.

केन्हे *kenhe* *pro* *adv* किएका why? ~ कि *adv*
किएक तैं। because, as.

केबलौट *kebalaut* *n* कुम्हरीट/गाथिस माटि।
potter's clay.

केबाड़ *kebar* [कगट] *n* फड़की, पट। door-shutter.
केबाड़ी *id*

केवाला *kebala* *See* कवाला।

केयूर *keyūr* *cls* *n* बौद्धिक एक गहना, चौखुटा।
armlet.

केरा *kera* *n* गन्ध फल, कदवा। banana.

केराइ *kerai* [कलाय] *n* मटर-सन एक दालहन। small
pea: *Pisum Arceuse*. Also केराओ।

केरीनी *kerauni* *n* कर्मनी। weeding.

केलि *kell* *n* 1. मनोरञ्जक खेलधुरा। pastime,
sports. 2. रङ्ग-गुंथ, यौन-विलास। sexual frolic,
dalliance. -कौतुक *n* रङ्गगुंथ। lark

केवट *kebat* *See* केओट।

केवल *kebal* *n* एकमात्र, अनन्य। only.

केश *kesh* *n* माथक रोम। hair. -विन्यास *n* hairdo.

केशर *kēshar* *n* 1. एक मृन्मयान् पत्त त्रे केशमोर्म
होइन आइ। saffron. 2. फुनक मध्यमे छेप भाई इट्टा
अवयव, किजल्का। filament 3. गिहक माथपरक केस,
मना। mane, tuft of lion. केशरी *n* सिंह। lion.

केशव *kēshab* *n* भगवान् विष्णु। Lord Vishnu.

केस *kēs* [केश] *n* 1. माथक रोम। hair. 2. [E] *n*
मामला, मौकदमा। case, judicial/criminal
proceeding.

केसर *kēsar* *See* केशर।

केसरि *kēsari/kisair* *n* *See* केशर (1)। केसरिआ
adj समतला नैबोयन रङ्गवाला। of saffron colour.

केसरी *kēsari* *n* सिंह। lion.

केसु *kēsu* [केशुक] *obs* *n* *See* पलाश।

केसौर *kēsaur* [केशोर] *n* 1. एक मधुर कन्द। sweet
edible root of *Cyperus Tuberosus*. 2. एक धान।
a rice.

केहन *kehan* *pro* *adj* कयन-मन, घोरन कयन। of
what sort? -दन *adj* अगोभन। unseemly.

केहरि *kehari* [केशरी] *n* सिंह। lion.

केहि *kehi* *obs* *pro* प्रश्नवाचक सर्वनामक विकारो
रूप, ककग। *obj* of *pro* के।

केहु *kehu* *obs* *pro* केओ। someone.

केहुनी *kehuni* [केशणी] 1. *n* बौद्धिक निबला जोड़।
elbow. 2. फासलक एक मात्रा, पंज। armful
measure of crop; *Cf* पांज।

केहो-केहो *kehō-kehō* *ono* शिशुक कनकाक ध्वनि,
बहो-बहो। baby's cry

कैक *kaiek* [कान एह] *pro* *adj* कई-कई, अनेक।
several, many. Also कैका।

कैच *kaich* [T] *n* टंकन्धा, दू बांसके जोड़ि बनाओल
कन्ध जहिमें भारी वस्तु उतारलत राखल जाइत आइत।
hoist, yoke for lifting/supporting load.

कैंची *kaichi* *n* दू फलकल अर्ध, कतगनी। scissors,
shears, clipper.

कैज्या kainchā ॥ खुदरा पैसा। small coins, money. -कौड़ी *rep.*

कैतब kaitab [कितब] ॥ वञ्चना। fraud, deceit. 2. छल, नाथ। pretext.

कैता kaitā ॥ एक तरकारीक फल। snake gourd, a green vegetable. Also कैता।

कैथिनि kaithiti ॥ कायस्थ जातिक महिला। woman of कायस्थ caste

कैथी kaithī ॥ एक लिपि। a script.

कैद kaed [A] ॥ बन्दीकरण, कारावासक दण्ड। imprisonment. *खाना ॥ जेल, कारागार। कैदी ॥ बन्दी। prisoner.

कैफा kaipha [A] ॥ प्रभुत्व-प्रदर्शन। show of one's authority.

कैफिअति kaephiaū [A] ॥ विवरण, स्पष्टीकरण। explanation.

कैरब kairab ॥ भेट, एबेन कुमुद। white waterlily.

कैल kai [कांगल] *adj* धुल्ल रङ्गक (माल)। reddish dull (cattle).

कैलाश kailash ॥ एक पौराणिक पर्वत। a mythical mountain. *चासी *adj* मृत। dead, late.

कैवर्त kaibart ॥ एक नाविक/मत्स्यजीवी जाति। a caste of fisherman/boatman.

कैवल्य kaibalya ॥ मोक्ष। salvation from worldly tie.

कैसन kaisan *obs pro adj* केहन? of what sort?

कैसे kaise *obs pro adv* कोना? how?

को ko *See* कोअ।

कोअ koa [कोश] 1. कटहर आदि फलमे गुदावाला अंश जे बीआक खाल बर्का रहैत अछि। sheath of fruit, eye of jack fruit. 2. रेशम-कीटक बनाओल खोली। cocoon. 3. मधुमाछीक छताक कोषिक। cell of bee-hive.

कोइ koī [कोईप] *obs pro* केओ। someone, any body

कोई koī [कोकनद] ॥ ललका कुमुद। red waterlily.

कोइआ koia [कोषिका] ॥ तेलक एक नपना जे नारिकेरिक खोइआसँ बनेत अछि। bowl made of coconut shell used for measuring oil.

कोइनि, कोइनी koini, *ni ॥ महक बीआ। nut of महु flower.

कोइर koir ॥ कोरि, एक जाति। a caste. Also कोइरि, कोइरी।

कोइला koila ॥ 1. जरलापर बचल काठक ठंम अवशेष। charcoal. 2. एक खनिज इन्धन। coal.

कोइली koili ॥ 1. कोकिल पक्षी। Indian cuckoo. 2. अजोह आमक बीज। stone pith of tender mango. 3. रोगसँ बरी भेल चाउर। blackened grain of rice. कोइलिसदु *adj* कोइलीमे रोगएल (आम)। (mango) rotten.

कोउ kou [कोईप] *obs pro* केओ। someone.

कोक kok ॥ चकवा, सुरखाब। ruddy goose; *Anas casarca*

कोक kōk ॥ बीक। dumb, mute.

कोकची लागब kokchi lagab *vi* गुच्छमे फइब। bear fruit in bunches.

कोकटी kokṭi ॥ गेरुआ रङ्गक एक बाड जे केवल मिथिलामे होइत अछि। a cotton of light brown colour grown only in Mithila.

कोकड़ब kokṛab *vi* रोगवश पात धोकबब। have leaves constricted due to some disease.

कोकड़ाहा kokṛāha ॥ घरमे आगि लगलापर उड़ैत पैघ-पैघ चिनगी जे आन घर पर जाए आगि पसारि दैत अछि। sparks emitted from a burning house.

कोकनब koknab *vi* काठक सड़िकें निःसार होएब। (said of wood) decay.

कोकरी kōkat *See* चठेल।

कोका kōkā *ono* बेइक बाजब। croaking.

कोका koka *See* मलकोका।

कोकाइ kokār. ॥ रोगसँ फूलल अण्डकोव। scrotum swollen due to hydrocele.

कोकिआएब kōkiāeb *ono vi* 1. कौ-कौ ध्वनि करब। squeak, caw. 2. सिकुइब। shrink.

कोकिल kōkil ॥ कोइली पक्षी। Indian cuckoo.

कोकीन kokta ॥ त्वचाकें संवेदन-शून्य करबाक एक रसायन। cocaine.

कोकै *kokai* *n* पैय थोपीवाला छोट काँटी। *tack, shoe-nail.*

कोख *kôkhab* *See* कुख

कोख *kôkhi/koikh* [कुधि] *n* गर्भ। *womb.*
कोखिया मोहारि *n* सन्तान हो से प्रार्थना। *prayer for issue.* Also कोखि।

कोच *kôch* [E] *n* 1. एक पलङ्ग जे गाड़ीमे आ शयन-कक्षमे रहैत अछि। *coach, a luxurious bed in sleeping room or carriage.* 2. एक घोड़ागाड़ी। *a horse carriage.* कोचवान [E] *n* घोड़ागाड़ी हँकनिहार। *coachman.*

कोचब *kôchab* [कुज्ब] *vt* बलपूर्वक ठुसब। *cram, stuff, poke.*

कोचबन्द *kôchband* *n* डाँडक एक गहना। *an ornament of waist.*

कोचरा *kochra* *n* मोहुक फड़। *See* कोइनि।

कोचा *kôchā* [कुज्ब] *n* साड़ी/धाँतीमे किछु भागकेँ समेटि बनाओल पुज्ज जे हड़िरामे खोँस लेल जाइत अछि। *a portion of lower garment plaited and tucked to waist band*

कोचिआब *kôchib* *not* बसकेँ समेटि कोचा बनाएब। *fold cloth forming plaits.*

कोचिला *kochila* *n* एक विषवाला फल। *strychnia, Strychnos nuxvomica*

कोची *kôchi* *See* सोची।

कोजागरा *kôjagara* *n* लक्ष्मीपूजाक एक पर्व जे आश्विनक पूर्णिमा दिन होइछ। *a festival of लक्ष्मी worship held on the full moon day of आश्विन and observed by passing night without sleep.*

कोट *kot* [E] *n* 1. लम्बा मोट अङ्ग। *coat, cloak.* 2. न्यायालय। *court of justice.*

कोटर *kôtar* *cls* *n* घोघरि। *cavity.*

कोटा *kôṭā* [E] *n* नियतांश, वितरणार्थ अपूर्णिक बन्डल किस्त, सरकार द्वारा निर्धारित मात्रा। *quota.*

कोटि *kôṭi* *nu* 1. लाखक सए गुना। *ten million.* 2. *n* दरजा, स्तर। *grade, rank.*

कोठ *kôṭh* [कोष्ठ] *n* कक्ष; खोल; प्रक्रेष्ठ। *cell, room, box.*

कोठबाड़ *kôṭhbār* *n* राब रखबाक कुण्ड। *cell/tank made for storing treacle.*

कोठरी *kôṭhri* *n* गरक पृथक् कए घेरल खण्ड, कमरा। *room, apartment.* Also कोठली।

कोठा *kôṭhā* *n* 1. प्रासाद, पक्का घर। *mansion, palace.* 2. घरक उपरका तल। *upper storey.* 3. खेलक खाँइछक खाना, कोष्ठ। *box, house.*

कोठार *kôṭhār* [कोष्ठगार] *n* 1. थण्डार-घर। *ware house.* 2. केषागार, खजाना। *treasury.* कोठारी *n* 1. भँडारी; खजानची। *store keeper, treasurer.* 2. एक उपनाम। *a surname.*

कोठि *kôṭhi* [कोष्ठिका] *n* पेट, उदर। *abdomen, bowel.* 2. पचहिआक खोता। *clay nest of potter wasp.*

कोठिया *kôṭhiā* *adj* वृत्ताकार (पजंबा)। *cylindrical (brick).*

कोठिआरी *kôṭhiārī* *n* व्यापारी द्वारा देख भण्डारण-शुल्क। *tail realised from traders for storing their commodity.*

कोठिघरा *kôṭhigharā* *n* कोठी सभमे अन्न रखबाक घर। *room where earthen granaries are arranged in rows.*

कोठिला *kôṭhila* *n* साज, भाँड़ रखबाक छोट कोठी जे खुटा पर रहैत अछि। *an earthen box placed atop a pole for keeping cooking pots.*

कोठिसारि *kôṭhisārī* [कोष्ठिशाला] *See* कोठिघरा।

कोठी *kôṭhi* [कोष्ठिका] *n* 1. कोन माटिसँ बनल अन्न रखबाक कोष्ठ। *earthen granary.* 2. व्यापारीक गही/व्यापार-स्थल। *house of tradesman.* 3. अछरेज सभक आवास। *mansion palace spl of Europeans.* 4. कारखाना, उत्पादन-केन्द्र। *factory, production centre.* 5. नोन बनएबाक हाँड़ी। *vessel for processing salt.* 6. इनारक बेदी। *lining of well.*

कोठीवाल *kôṭhibāl* *n* कोठी (3-4)क मालिक। *owner of कोठी (3-4).*

कोठुला *kôṭhulā* *See* कोठिला। Also कोठुली।

कोड़ *kôṛ* *n* महुक बीआ। *nut of महु।*

कोड़ब *Kôṛab* *vt* खुनब। *dig.*

कोड़बा *kôṛbā* *n* माटि कोड़बाक स्थान। *potter's quarry.*

कोड़रा *kôṛ-rā* *n* चाभुक। *whip.* Also कोड़ा।

कोड़ाइ *kôṛāi* *n* कोड़बाक काज। *digging.*

कोड़ो kōrō ॥ चारक अठमे पटांटनक खांस। bamboo raft in roof framing.

कौड़ *kōrh* *n* हृत्पिण्ड। heart. "फट्ट *adj* जे थोड़ा दुखमे कानए लगाए। apt to weep for trifle. ~ फाटव *vi* हृदय विदीर्ण होएव, कानए लागव। tend to weep. कौड़गर *adj* कलेजगर। courageous.

काँढ़^२ kōrh [कुट्ट] *n* एक नर्म रोग, कोढ़। leprosy.

कौड़ा kōṭhā = गहना आदिमें गंधयालए लगाओल छट ओंठो। hook/ring lucked to ornament etc. for stringing, clamp.

कोढ़ि koḥi [कुष्ठो] *n* कुष्ठरोगी। leper. (नाश) आन
आलस्यो । (fig) slothful.

कोड़िया *korhiā* *adj* कुष्ठ रोगी जकों कजर्स दूर रहनिहार, परम आलसी। *lazy like a leper.* ■ धानक एक कीड़ा। *a worm damaging paddy.*

कोहिला *koṭhila* ॥ निनान्न कोमल आ हलुक
छंडवाला एक जलीय वृक्ष: a plant of very spongy
stem.

कौड़ी kōṛhī n 1. कली; कनोजगि। bud, shoot. 2.
d of कौड़ा।

कोड़ी kōrhi ॥ ताड़क एहन गाड़ आहम ताड़ो नाह
गारह। palm tree des oīd of juice.

कोण *kon* ॥ १. कोन, भुजाक दिशा-परिवर्तनक स्थान।
corner. २. एक दिशाक मान जे द्वितीयमे नायन जाइत
अछि। angle. ३. दु दिशाक बीचवाला दिशा, ईशान
आदि। sub-direction between two directions.

कोल *koṭ ad*) तेज अम्ल रसक सम्पर्कसं कुण्ठन
(दांत)। (tooth) affected by acute sourness of
edibles.

कोत² kōt [T] # कोंट, किला, राजधानी। fort, capital town.

कोतवाल kotwal न नगरक प्रधान प्रहरी। city guard,
town police officer. कोतवासी न कोतवाल्क
पद/कर्मचारी। office/duty of कोतवाल।

कोतर kotar ॥ कोली, कृषि-संयोजक
क्षेत्र-खण्ड। section of farm demarcated for
agricultural operation.

कोतरा kotrā n एक माछ। a fish. कोतरी d.

कोतहगरदनि kotahgardani [kʰatʰ] छोट घाड़खाना
(मनुख)। short-necked.

कोताही kotāhi [P] n 1. अल्पताजन्य कंठुनह।
scarcity. 2. आज, मितव्यायता. कञ्जशी। thrift.

कोथ *kōth* *adj* See कोत (दाँत)।

कोथ^२ [कुन्त] बरछोक नांक। arrow head, sharp end
of dart. फोथी *d.*

कोथला *kothlā* *n* थोकड़ी। bag, pocket.

कोदण्ड *kōḍaṇḍ* *cls* ॥ अनुय। bow.

कोदवा kodva [कोदवक] ॥ चेन्नैक जातिरु एक रोग।
a type of measles.

कोदरिकट्टा *kodarikaṭṭa* *adj* नमल खेत-सन
फ़ाइआएल (मेष)। (cloud) scattered like a
spaded out farm.

कोदरिवाह kodaribāh ॥ कोदरि पाड़ानहार जन। one
engaged in spadework. कोदरिबाह ॥ w/h

कोदारि kodari/kodair ॥ डाढ़ भए माटि कटबाक
एक हाथआर। spade, pick axe, small mattock.

कोदैआ kodia [कोयाष्टक] n एक पक्षी। a bird.

कोदो kodō [कोडवा] n एक अन्न खादिक अन्न। little millet; *Paspalum kom.*

कोन *kon* [क.पुन.] *pro ad* अनेकमें एक की (नम्बु), क (अ्यक्तिन)? *which one?* ~ परि *ob-ndro* सन प्रकारे, क्यना. *how?* # कोण। *corner, angle.*

कानए, kōnāe, kōne ५. तल्लु

कोनख्री kon-khi # शान्तिक भागः

कोनचर konchar n चरगटुमें चार चरक कोन-
मिनान। Adjustment of corners of four houses
in residential quarters

खोसछो konchhi Set कनखा!

कोनटबेध *konaṭbedh* ॥ चतुःशालमें एक घरक कोन टोकर घरक कोनक भीतर आवि जाएत जे अशुभ मानल जाइत अछि। *In a residence of four houses facing each other overcrossing of the corners of two houses which is avoided.*

कोनटा कानात न मज्जा पण्येने ते मज्जा काणिक विचला
 मज्जा पण्येने मज्जा। comparative two houses.
 ~ स्तरावळ वा अओढमे ठाडू भए आङ्कनक भितरका मप
 मुन्वा। overhear secretly.

कानमिआ जोत konasia jot # काना कंणी जॉननाइ।
ploughing corner-to-corner.

कोनसी *kuṁsī* *adj* कोना-कोनी। corner-to-corner.

कोनही *kon-hi* न कोन परक मॉकर स्थान। *narrow*
space in a corner.

कोना *konā* *pro adv* कोन प्रकारें? how?

कोनाठ *konāṭh* [कोणकाष्ठ] *n* टटौ घरमे टाटक केन परक जोड़। angular joint of straw fences.

कोनादन *konādan* *adj* विचित्र, असामान्य। unusual, strange.

कोनासी *konāsī* [कोणस्थित] *See* कोनही।

कोनाह *konāh* *adj* 1. बढल कोनबाला (चतुर्भुज)। (quadrilateral) having protuberant corner. 2. [कण आह] असिद्ध कणबाला (भत)। imperfectly cooked (rice).

कोनिआ *konīā* [कोण-] *n* 1. चौचारा घरमे त्रिभुजाकर चार। (in four piece roof) triangular side pieces. 2. बढल दुइ कोनबाला सुप। a winnowing basket of angular shape. 3. कोन बनेवाक तिनकोनिआ करनी। mason's trowel for finishing corners. ~ घर *n* चार त्रिभुज चारबाला घर। house having four triangular pieces of roof.

कोनी *kōnī* *n* आँखिक कोण। corner of eye.

कोनी² *kōnī* *pro* *See* कोम्हर।

कोने-कानी *kōne-kānī* *adv* कोन आ कान्ह पर्यन्त सभ जगह छेकैत। all over nooks and corners.

कोने-सानी *kōne-sānī* [कोण, सान्धि] *adv* प्रत्येक कोन आ टोममहित। including/covering all corners and joints, throughout.

कोनेला *konālā* *adj* कोन परक, कोणस्थ। standing in the corner.

कोन्ति *kōntī* [VR कुन्ति] *obs n* बरछी। कोन्तिआ *adj* कान्तिक, बरछी चलओनिहार (भौनिक)।

कोन्धु *kōndhu* [VK] *n* एक माछ। a fish.

कोप *kōp* *n* तामस, अप्रसन्नता। anger, displeasure.

कोपड़ *kōpaṛ* *n* बौंसक नब प्ररोह। off-shoot of bamboo, browse

कोपड़ा *kōpṛā* *n* भात ग्दवाक बरनन। cooking pot.

कोपन *kōpan* *adj* तमसाह, खिासआह। fretful, hot-tempered. कोपब *obs vi* क्रुद्ध होएब। be angry.

कोप हारि *kōp hari* *n* (पयेंसी खेलमे) बिनु पवहारि भेनाह हारब। losing game without having chance to start.

कोपी *kōpī* [E] *n* 1. अभ्यास-पुस्तिक, साक्ष कगतक बही। exercise book. 2. उत्तर-पुस्तिका। answer book.

कोवर *kōbar* *See* कोह्वर।

कोवी *kōbī* *n* एक नरकरा। cauliflower.

कोमल *kōmal* *adj* धृदु, मोलाएमा। soft, tender.

कोमहर *kōm-har* *See* कोम्हर।

कोम्हर *kōmhar* [कोम्हर, कोन घर] *pro adv* कोन दिस? whither?

कोर *kōr* *n* 1. किनार, छोर, उपान्त, मइरा, औठ, पादि। edge, border, margin, hem, brink, कोरदार *adj* पादिआ (साड़ी)। bordered (cloth).

कोर² [क्रोड़] *n* गोद, जइघासन। lap. ~ काँख करब *vt* कान्यकासमे पालन-पोषण करब। foster. *पोछू *adj* आन्तम सन्तान जकरा बाद कोर पोछाए जाए। last child after which mother's lap is finally wiped and cleaned. *बाह *n* बच्चाके कोर पर लए खेलबैत रहनहार पारिवारक। child's attendant, nurse. *बाहि *w/w*. *बाहिनी *f*.

कोरट *kōraṭ* [E] *n* सरकार द्वारा नियुक्त प्रतिपालक आँखकरण जे नाबालिगक सम्पत्तिक रक्षा करैत अछि। court of wards

कोरपा *kōrpā* *n* कटनी आदि कए नैहरमे कमाएल धन। property earned as wage while staying at father's home.

कोरबास *kōrbās* *n* बरेयमे गाछमे गाछक दूरी। plant-to-plant distance (in betel plantation).

कोरमा *kōrmā* *n* टेंकनमे दाह रखयाक माट। vat

कोरसुहवा *kōrsuhvā* [क्रोड़-मुख] *adj* सदा कोरहि पर रहए चाहनहार (शिशु)। (baby) of clinging nature, who wants to remain always in mother's arm.

कोरहिआ *kōrahīā* *See* कोरैआ।

कोरा *kōrā* *n* कोर, गोद। lap. *adj* 1. बिनु कृत्रल-छाँटल, अपरिष्कृत। crude, unprocessed. 2. अभिनव, अव्यवहना। fresh, unused. 3. सदा। blank. 4. बिनु चोअल। unbleached. *opp* धोआ।

कोराएब *kōrāeb* *vi* (बाह) नदीक कोरमे नीचाँ आएब। (said of flood) subside to the edge of river.

कोरौट *kōrāṭ* *n* नमकरी उपजएब जोग खेत। land fit for growing vegetable.

कोरीटी *korāṭī* *n* एक चर्मरोग। a skin disease.

कोरान *korān* *n* इस्लामक धर्मग्रन्थ। holy scripture of Islam.

कोरि *kōri* *n* एक कृषिजीवी जाति। an agricultural caste. कोरिआनी *n* कोरि जातिक बस्ती। settlement of कोरि community. कोरिआरी *n* तरकारी उपजएवाक खेत। vegetable farm.

कोरी *kōrī* *obs n* बैर, नदरीफल। jujube.

कोरेआ *koraiā* *n* एक वनौषधि, कुटज। a herb; *Wrightia antidysenterica*.

कोरैला *koralla* *n* कोरमे रखबाक योग्य छोट बच्चा। 'baby on lap', baby too young to move about; the youngest one.

कोल *kōl* *n* 1. सुगर। pig, boar. 2. एक मानव प्रजाति। an ethnic group. 3. See कोलखी।

कोलखी *kolkhi* *n* साँकर बाटबाला स्थान, कोनखी। narrow/congested space.

कोलसूप *kolsup* *n* सरपतक कोनआ। angular winnowing basket made of सरपत।

कोला *kōlā* *n* खेतक खण्ड जे सामान्यतः आरिखँ परिसीमित रहैत अछि। plot of farm land usually demarcated by ridges.

कोलाइल *kolahal* *n* बोल, हल्ला। uproar, tumult, vociferation.

कोलिएती *kolaiṭī* [कोला-] *n* बिनु लिखा-पढ़ीक पट्टा पर देल गेल खेत। farm land leased out on rent verbally. ~ असामी *n* उक्त रूपेँ जमीन पट्टा पर लेनिहार किसान। holder of such lease.

कोलिसद्ध *kolisaddā* See कोइलिसद्ध under कोइली।

कोली *kōlī* *n* 1. कोरी, बीस। 2. बैर। jujube. 3. *d* of कोला।

कोल्हु *kōlhu/kaulh* *n* तेल/कुसिआर पेरबाक देसी कल। crusher of oil/cane operated by ox. कोल्हुआ *adj* कोल्हुमे बहनिहार (बड़द)। (ox) yoked in crusher. ~ पेड़न *n* सतराज्यमे एक प्रकारक हारि। a kind of defeat in chess.

कोल्हुआइ *kolhuār* *n* कोल्हु चलएवाक कार्यशाला। crusher's shop.

कोविद *kōbid* *c/s n* विद्वान्। scholar.

कोश *kōsh* *n* 1. खोल, म्यान। sheath, case, covering. 2. सञ्चय-कक्ष, भण्डार, खजाना।

treasure house, treasury. 3. शब्दभण्डार, अभिधान-संग्रह। dictionary. Also कोष।

कोष्ठ *kōsth* *n* 1. कोठरी, कक्ष, कमरा। room, cell, box. 2. पेट, पाकशय। abdomen, bowel. *बद्धता *n* कब्जअत। constipation.

कोस *kōs* [क्रोश] *n* दूरत्वक एक प्राचीन मान। a linear measure. See T.VI.

कोसब *kōsab* [क्रोश] *vt* मरापन, गारि पढ़व। curse.

कोसल *kōsal* [कौशल] *n* 1. चतुरता, पटुता। cleverness. ~ करब *vt* चतुरतापूर्वक तरहि मर घन-सञ्चय करब, साझी वा आनक धनमे चतुरतापूर्वक किछु अंश दाबि राखव। misappropriate something craftily. कोसलिआ *adj* कोशलमे चोराएकेँ सञ्चित (धन)। (money) saved or misappropriated craftily.

कोसा *kōsā* [कोषक] *n* 1. केगक फूल। sheath-like flower of banana. 2. आमक अन्तोक खोल। sheath of mango stone. 3. रेशम कीड़ाक कोश। cocoon of silk worm. 4. मकैक बालिक पत्रावरण। petal sheath of corn.

कोसाइस *kosais* *n* कंताहो, मितव्यय। curtailment, thrift.

कोसिआ *kosia* [कोषिका] *n* मरवा-सन माटिक पात्र। earthen cup.

कोसिकन्हा *kosikanhā* *n* कोसी नदीक तटवर्ती प्रदेश। side track along river कोसी.

कोइ *kōh* [क्रोध] *obs n* क्रोध। anger.

कोहबर *kohbar* *n* नव वर-बधूक शयन-कक्ष। bed room of the couple meeting first time after marriage.

कोहा *kōhā* *n* छोट भाँड़। small earthen cooking pot.

कोहाएब *kohāeb* [क्रोधाव] *obs vt* तमसाएब। be angry.

कोहिआ *kohiā* *d* of कोहो। Also कोहिला।

कोही *kōhī* *d* of कोहा।

कौअइ *kauai* [कौअवइ] *n* कौआक अटक। stool of crow.

कौअल *kauai* [कौअल] *n* बाँसक कैचवाला धरनि। bamboo fork erected to support roof.

कौअलि *kauai* *n* एक पक्षी, a bird.

कौआ kauā [काक, काउ-आ] *n* काक पक्षी। crow.
 -काठ [VR] *obs n* जूआक एक खेल। a style of gambling. ~ खेहार *vt* कौआ कान लार् गेल ई मिथ्या बात सुनि अपन कान बिनु हेरनाह कौआकें पकड़ए दौड़ब; प्रवाद पर उड़ब। 'run after crow', pursue a baseless rumour. ~ ठारि *adv* यत्र-तत्र विरल रूपे (फड़ब)। (said of bearing fruit) only here and there. ~ हुडी *n* 1. एक वनोपधि, काकजड़ा। a herb; *Leea Hirta*. 2. मत्त-सम एक खेल। a chess-type game. ~ बाँझ *See* काकजड़ा।
 -लहान *n* कौआ जकाँ झटपट एक दुब दए नएएव। bath taken hastily and imperfectly like a crow.

कौआरा kauārā *n* एक खड़। a grass.

कौआली kauālī [A कव्वाली] *n* एक प्रकारक गीत। a kind of song.

कौघालि kauchālī *n* कौआ-जकाँ झुकैत चलनाइ, चक्रगति। crooked stepping like that of crow.

कौजँघ kaujāgh [काकजड़ा] *adj* कौआ-जकाँ टेढ़ जाँघ/टाइवाला। having crooked legs like crow. Also कौटङ्ग।

कौड़िआ kauṛiā [कपर्दिका] *n* 1. कौड़ीक आवृत्तिक एक कीड़ा। a cowrie-like beetle. 2. नखासी करवाक एक खोधीनी। an engraver's stylus. ~ कादर *adj* एक कौड़ीक हेतु खेछनिआ करनिहार, आत्मसम्मानहीन। one who may stoop low even for a farthing.

कौड़ी kauṛī [कपर्दिका] *n* एक जलजन्तुक बट्खाल जे पूर्वमे विनिमय-माध्यम भेल। cowrie, shell of a snail used formerly as medium of exchange. *See* T.VIII. ~ टीष *n* कौड़ीक एक खेल। a play of cowries.

कौतुक kautuk [कुतुक] *n* 1. उत्सुकता, उत्कण्ठ, कुतूहल। curiosity. 2. तमासा, प्रदर्शन। spectacle, show. कौतुकिआ *adj* तमासा देखओनिहार। acrobat.

कौतूहल kautūhal *n* कुतूहल, उत्सुकता। curiosity.

कौनी kaunī *n* काउन अन्न। Italian millet.

कौपीन kaupīn *n* थगवा, कच्छी, खडुकी। a strip of cloth covering only private parts.

कौमार्य kaumāry [कुमार] *n* अविवाहित अवस्था। state of being bachelor/virgin.

कौमुदी kaumudī [कुमुदी] *cls n* चन्द्रमाक प्रकाश, इजोरिआ। moon-light.

कौलिक kaulik [कुल] *adj* कुलक्रमागत, खानदानी। hereditary, ancestral.

कौशल kaushal [कुशल] *n* लुरि, ढङ्ग, पदुता। skill, knack, tact.

कौशिक kaushik [VR] *n* सङ्गीतक एक सगा। a pattern of notes in music.

कौशिकी kaushikī [कुशिक] *n* कोसी नदी। river कोशी

कौशेय kaushēya [केश] *adj* रेशमी। silken.

कौस्तुभ kaustubh *n* एक मिथकीय रत्न जे कृष्ण/विष्णु पहिरैत छथि। a mythical gem worn by Lord Visnu.

कौतक्का kauhakkā *n* खड़पुतरी। scare crow.

क्रतु kratu *n* यज्ञ। sacrifice.

क्रन्दन krandan *n* कानब। weeping, crying.

क्रम kram *n* 1. सिलसिला, प्रथम-द्वितीयादि शृङ्खला, पीर्वापर्य, अनुपूर्वी। order, sequence, succession, series. 2. पारी। turn. 3. लक्षण, आभास, संकेत। indication, sign. 4. प्रवृत्ति, गति-विधि। trend. क्रमशः *adv* 1. थोड़-थोड़ कए आगाँ बढ़ैत। gradually. 2. यथाक्रम। in respective order. 3. एक-एक कए। one by one. क्रमहि *adv* उत्तरोत्तर। gradually. क्रमिक *adj* क्रमानुसारी। successive.

क्रय krae *n* खरीद। purchase.

क्रव्य kravya *cls n* मांस। flesh. क्रव्याद *n* राक्षस। demon, flesh-eater.

क्रान्ति krāntī *n* 1. सुधार हेतु पूर्वस्थापित व्यवस्थाक अतिक्रमण। revolution. 2. सीमा-रेखा टपब। crossing over.

क्रिया kriya *n* करवाइ, कार्य-सिद्धिक हेतु आयास। action, operation. -कर्म *n* श्राद्ध। funeral rites. -पद *n* क्रियाबोधक पद। verb. क्रियान्वयन *n* क्रिया रूपमे परिष्कृत कएनाइ। implementation.

क्रिस्तान kristān [E] *n* इसाई। Christian.

क्रीड़ा kṛīḍā *n* केलि-विनोद, खेल-धूप। frolic, sport, play. -चटक *n* लड़ैयाक पक्षी। birds of game.

क्रीत kṛit *n* क्रीनल। purchased.

क्रुद्ध kruddha *n* तमसाएल। enraged.

क्रूर krūr *adj* चण्ड, निर्दय। cruel.

क्रेता kṛetā *n* किननिहार। purchaser.

क्रोड़ *krōḍ* *n* कोर। lap.

क्रोध *krōdh* *n* तामस। rage, anger.

क्रोश *krosh* *n* See कोस।

क्रौञ्च *kraunch* *n* एक पक्षी। a bird, curlew.

क्लान्त *klānt* *n* 1. थकल-ठेढ़ाएल। fatigued, weary. 2. मौलाएल, मुरछल। withered. क्लान्ति *n* थकान। fatigue.

क्लिष्ट *kliṣṭa* *n* कठिन, दुर्बोध। hard to understand, difficult.

क्लीब *klib* *cls* *adj* 1. नपुंसक। impotent. 2. काएर, पौरुषहीन। timid, coward.

क्लेश *klesh* *n* 1. कष्ट, तकलीफ। suffering, trouble. 2. असौविध्य। discomfort, inconvenience. 3. व्यथा, वेदना, पीड़ा। sorrow, pain. 4. प्रसव-वेदना। labour pain.

क्वचित् *kvachit* *adv* कतहु-कतहु, किरल रूपमे। here and there, rarely.

क्वथन *kvathan* *n* खलबलाएव, ओढ़व। boiling.

क्वाथ *kvāth* *n* 1. काढ़ा। decoction. 2. कोआव, द्वेष। malice.

क्षण *kṣaṇ* *n* 1. छन, पल। moment, instant. 2. कालक एक मान। a unit of time; See T.III. क्षणिक *adj* छन भरि टिकनिहार। momentary, transitory.

क्षत *kṣat* *adj* दूटल, फूटल, कटल, चोटाल। injured, wounded, damaged. *n* व्रण, घाव, आघात। injury. -विखत *adj* अतिशय क्षत। shattered. क्षति *n* 1. हानि, हर्ज, नोकसान, बेरबादी। harm, damage, injury, loss. 2. आपत्ति, उजुर। objection.

क्षत्रिय *kṣatriya/chhatrīe* *n* शासक/योद्धा जाति। ruling/warrior class in ancient society.

क्षम *kṣam* *n* समर्थ। able, capable, competent, efficient. क्षमता *n* शक्ति-सीमा। capacity.

क्षमा *kṣamā* *n* उदारतापूर्वक अपराध सहनाइ, माफी। forgiveness, pardon. क्षम्य *adj* क्षमा करवा जोग। excusable, pardonable, tolerable.

क्षय *kṣaya/chhae* *n* घटन्ती, बिलै-मे, ह्रास। decadence, decline, deterioration. -मास *n* ज्योतिर्विज्ञानक अपेक्षानुसार गणनामे छोड़ल गेल मास। month omitted in calculation in astronomical

क्षर *kṣar* *adj* 1. क्रमशः क्षीण होइत रहनिहार, नाशवान्। corrosive, perishable. 2. तरल। liquid.

क्षेत्र *kṣātra* *adj* शत्रियसम्बन्धी। pertaining to शत्रिय.

क्षार *kṣār* *n* खार, एहन पदार्थ जे जलमे मिलि तैल आ मैलकें कटैत अछि। caustic soda, alkali.

क्षालन *kṣālan* *n* प्रक्षालन, पखारब, खँधारब। flushing, eroding.

क्षिति *kṣiti* *n* पृथ्वी। earth.

क्षितिज *kṣitij* *n* ओ रेखा जे आँखिक समक्ष घरती आ आकाशक मिलनसँ बनैत रक्षित होइत अछि। horizon.

क्षिप्त *kṣipta* *adj* फेकल। cast, thrown.

क्षीण *kṣiṇ* *n* 1. खिआएल, छिजल। worn out, decayed. 2. दुबराएल, कृश। thin. 3. मन्द, दुर्बल। feeble, weak. 4. घटल। decreased, declined.

क्षीर *kṣīr* *n* दूध। milk. -निधि *n* समुद्र। sea. -सागर *n* एक मिथकीय समुद्र जे दूधसँ भरल अछि। a mythical ocean.

क्षुद्र *chhudra* *adj* 1. चुच्छ। trilling. 2. छोट, लघु। petty, small. 3. अधम, नीच। mean, base.

क्षुधा *kṣudhā/chhudhā* *n* भूख। hunger, appetite. क्षुधित *adj* भूखल। hungry.

क्षुब्ध *kṣubdha* *n* 1. आलोड़ित, घोकल, उत्तेजित, अशान्त। agitated, disturbed. 2. रुष्ट, विशुब्ध, रुसल, नराज। dissident, resentful. 3. आकित, विस्मित। astonished.

क्षुर *kṣur* *n* छुरा, अस्तूर, खुर। knife, razor.

क्षेत्र *kṣetra* *n* 1. कार्यवश वा अधिकारानुसार परिसीमित भूभाग। area of operation. 2. खेत-पघार। farm. 3. इलाका, प्रदेश। region. -न्यास *n* निर्धारित क्षेत्र-सीमासँ बाहर नहि जाएवाक व्रत। vow restricting oneself to a limited area for a particular period Cf मास करब। -फल *n* वर्गमान, रक्बा। square measurement, area. क्षेत्रीय *adj* स्थानीय। local, regional.

क्षेपक *kṣepak* *n* काव्यादिमे पछाति जोड़ल अंश। interpolation. क्षेपण *n* फेकनाइ। throwing.

क्षेम *kṣēm* *n* कल्याण, सुरक्षा। well-being, security, safety.

क्षेतिज *kṣaitij* [क्षितिज-] *adj* क्षितिज-रेखाक समानान्तर; विष ऊर्ध्वाधर। horizontal.

क्षोणी *kṣoṇī c/s* *n* धरती। earth.

क्षोभ *kṣobh* *n* खलबली, आन्दोलन, उत्तेजना। agitation, disturbance, excitement. 2. आक्रोश। resentment.

क्षौम *kṣaum c/s* *n* पटुआक वस्त्र। cloth made of flex.

क्षौर *kṣaur/chhaur* [शुर] *n* माघ मुड़ाएब, विशेषतः अशौचक उपरान्त। shaving of head *spl* after अशौच। Also -कर्म।

ख

kh वर्णमालाक दोसर व्यञ्जन। 2nd consonant of alphabet.

खएन *khaen* [A] *n* आनक धन विश्वासवान कए पचाएब। defalcation, embezzlement. ~ खसब लेखा-जोखा भेलापर खएन सिद्ध होएब। be charged for embezzlement.

खएर *khaer* [खदिर] *n* एक गछ जाहिसे पानक भसाला खाएर बहराइत अछि। the tree; *Acacia catachu*. Cf खाएर। 2. एक जलपक्षी। an aquatic bird.

खएरात *khaerat* [A] *n* जन-कल्याण, परोपकार। charity. खएराती *adj* कल्याणार्थ दानमे देल गेल। given in charity.

खऔत *khaōt* *n* झरक, ज्वाला। scorching heat. Also खौत।

खकसिआह *khaksiah* *adj* जरिके खाक-सन करी भेल। burnt and charred.

खैखड़हड़ *khākhrahar* [खैखड़भाण्ड] *n* भात रन्हवाक बहुत पैघ बरतन। very big cooking pot. Also खैखड़हर। Cf खैखर।

खखड़ी *khakhṛī* [खड्ड] *n* फोंक/दानाहीन धान। chaff.

खखनहर *khakhnahr* See खैखड़हर।

खखसब *khakhsab* *ono vi* कण्ठ साफ करवाक हेतु वा अमन उपस्थिति सूचन करवाकए धूम्रिम ठकसी करब। make coughing sound to clear throat or to indicate one's presence.

खखाएब *khakhaeb* [खड्ड] *vi* खड्ड अर्थान् फोंक भए जाएब, धानमे दाना नहि पड़ब। (said of crop) bear empty shells having no grain.

खखारब *khakhārab* [संक्षाल] *vi* स्वासाक्रिय द्वाय कण्ठसँ कफ बहर करब। expectorate, effort to

extract phlegm from throat. खखार *n* कण्ठसँ बहराएल स्लेप्मा। sputum.

खखासब *khakhāsab* [संकास?] *vt* खखारब, खखसब। cough, *spl* to indicate one's presence. खखास *n*.

खखाह *khakhah* [खड्ड] *adj* (धान) जाहिमे खखरी बेसी हो। (paddy) having much empty shells.

खखुआएब *khakhuāeb* See खौखिआएब।

खखोरब *khakhōrab* [संक्षोद] *vt* खौचाह वस्तु रगड़ि तह छत करब। scratch. खखोरनी *n* ओ हर जाहिसे माटि केवल खखोरल जाए, कोड़ाए नाहि। scratching/scraping hoe.

खग *khag* *c/s* *n* पक्षी। bird.

खगब *khagab* *vi* 1. कोनो व्यक्ति/वस्तु अभावमें काजमे बाधा/असुविधा होएब। suffer from want (of someone, something). 2. अभाव/दरिद्रतासे ग्रस्त होएब। be afflicted with poverty. खगता *n* कमी, अभाव। want.

खगरा *khagrā* *n* फल आ रस (ताड़ी) दूनूमैं हीन (ताड़क गाल)। (palm tree) bearing neither fruit nor juice, barren.

खगाट *khagaṭ* See खगता।

खैगाहा *khāgaha* *n* एक पशु-रोग। a cattle disease.

खगोल *khagol* *n* 1. आकाश-मण्डल। celestial sphere. 2. ग्रह-नक्षत्रशास्त्र। astronomy.

खग्गी *khaggi* See खगता।

खैवटब *khāghṭab* *vi* खगब, विपन्न होएब। become poor.

खैघरब *khāghrab* [संधार-] *vi* जलक चोटसे क्रमशः कटब। be eroded; be flushed out. खैघारब *vi* 1. जलक चोटसे साफ करब। flush out, wash out. 2. कटाओ करब। erode.

खडाहा *khataha* See खौरछ (पशुरोग)।

खड्ड *khankh* *n* फोंक, रिक्त। hollow, empty, void. Cf खौखड़, खखरी।

खचखच *khach-khach* *ono* तेज धारसे, बेरि-बेरि कटबाक ध्वनि। sound of cutting in pieces successively. *adv* 1. झटझट बेरि-बेरि। in quick succession. 2. खचखच। overcrowdingly.

खैचब *khāchab* *vi* खैचत होएब, खैचमे ठीकसे बैसब, जड़ल जाएब। be studded.

खचरा, खचराह *khachrā, khachrāh* See खचरा।

खचाखच *khachākhach* *adv* कौन-कौनके (भरव)। (jampacked) to the full capacity.

खचित *khachit* *n* जड़ल, दृढ़ भए बैसल। studded; firmly impressed.

खच्चर *khachchar* *n* घोड़ा-जाँतक एक पशु। mule. (लाक्ष) दुष्ट। (fig) wicked.

खच्चा *khachchā* *n* खाधि। ditch.

खजना *khajbā* [खजा-] *adj* 1. खाजा-सन कड़ा कोअवाला (कटहर)। having pulp as stiff as खजा (said of jack fruit). 2. खाजा-सन आकृतिवाला, जेना टोपी, नाओ। shaped like खजा (said of caps, boats). 3. खाजा-सन पत्तर प्राचीन ढङ्गक पजेका। a kind of thin (about 3 cm) brick used formerly. खजनी *d*.

खजाखी *khajāchi* See खजानखी under खजाना।

खजाडी *khajāṭi* See मुडली।

खजाना *khajānā* [P] *n* 1. कोषागार। treasury 2. सञ्चय, भण्डार। store, deposit, treasure. 3. राजस्व। revenue. खजानखी *n* 1. खजानामे नियुक्त अधिकारी। treasurer. 2. नगरी लेन-देन हेतु नियुक्त कर्मचारी। cashier, bursar.

खजुरबोनी *khajurbōni* *n* खजुरक, गाछक जङ्गल। grove of खजुर tree.

खजुरिआएब *khajuriāeb* *n* *of* पान सिक्किङ्के खजुरी/कटोरा-सन भए जाएब, गालक एक रोग। (said of tree) suffer from constriction of leaves like खजुरी (q.r.).

खजुरी *khajuri* *n* डोलकी, बाटीक आकारक एक अति छोट ढोल। bowl-shaped handy drum, small tambourine.

खजुली *khajuli* *n* छोट खजा। *d* of खजा

खजूर *khajūr* *n* एक फलवृक्ष जाहिसे नाड़ी बहराइल। date palm; *Phoenix sylvestris*.

खज्ज *khanj* *adj* नाङ्ग। lame. -खोहड़ *n* अकार्यक लोकक अवाञ्छित झुण्ड। gang of invalids (*der*).

खज्जन *khanjan* *n* एक पक्षी। wagtail; *Ericurus maculatus*.

खज्जा *khanja* *n* पशुक एक रोग। a cattle disease. Also खज्जा।

खट *khāṭ* *ono* ओ ध्वनि जेहन काठ पर चोट देने होइछ। clattering sound. ~ दए, ~ सन *adv* छन भामे, तुरन्त। quickly.

खटकब *khāṭkab* *vi* 1. अनिष्टक आशङ्क होएब। be apprehensive. 2. कोना-दन/असमाँचीन लागब। appear unseemly/incongruous. 3. वैमनस्य/तगडा होएब। have conflict. खटक *n*.

खटकरमी *khāṭkarmī* [पदकर्म-] *adj* ब्राह्मणोचित छवो कर्म (दान देब, दान लेब, पढ़ब, पढ़ाएब, यज्ञ करब आ यज्ञ कराएब) निष्ठापूर्वक कएनिहार, परम नैष्ठिक सनातनी। observing all six duties of a Brahman (i.e. acquiring and imparting knowledge, accepting gift, making it, sacrificing and serving as priest), strictly orthodox.

खटका *khāṭkā* *n* खटकब, अनसोहान लागब। annoyance, apprehension.

खटकाएब *khāṭkāeb* *of* बेचिके वा अन्यथा हटाएब, टारब। dispose of, remove.

खटकार *khāṭkār* *n* मिथ्या भाव-प्रदर्शन। pretentiousness, coquetry.

खटकाह *khāṭkāh* *n* शङ्कालु। apprehensive.

खटखट *khāṭkhaṭ* *ono* 1. कठार मन्नुक बेरि-बेरि टकराएबक ध्वनि। knocking, clattering sound. 2. कटुध्वनि, झगडाक घोस। wrangling noise. खटखटाएब *vi* धक्का दए खटखट शब्द करब। knock, tap, rattle. *vi* कटु स्वरमे उत्तर देब, नमसाएब। retort, utter harsh words.

खटखटाह *khāṭkhaṭāh* *adj* तमसाह। fretful.

खटखुट *khāṭkhuṭ* *ono* *n* बेरि-बेरि टकराएबक ध्वनिबला अभिय कार्यकलाप। clattering activities.

खटक *khāṭak* [खटनाइ] *obs* *n* काठक एक प्राचीन हथियार। a wooden weapon.

खटखपर *khāṭ-chhappar* *n* खाटक ठपर लगाओल ठडुर जाहिमे चनवा/ममहरी टाइल जाइत अछि। (on bedstead) frame of rods for spreading mosquito net.

खटनटाह *khāṭnaṭāh* *adj* कटुर नैष्ठिक (निन्दामे) orthodox (*der*).

खटनाइ *khāṭnāi* *n* मेहनत, खटव। toil.

खटनी *khāṭni* *n* कठिन श्रम। hard labour

खट-पट *khaṭ-paṭ* *n* 1. वैमनस्य, झगड़ा। *strife, wrangling*. खटपटिया *adj* झगड़ाहू, झमेला। *of wrangling nature*.

खटपारब *khaṭ-parab* *See* खटबागब।

खटब *khaṭab* *vi* श्रम करब, काजमे लागब। *labour hard, toil, exert, work on wage*.

खटबताह *khaṭ-batah* *adj* अर्द्ध-विश्विप्त, सनकाह। *eccentric, whimsical, crazy*.

खटबानर *khaṭ-banar* *n* टोकलापपर बानर-जकाँ खटखटाए उठनिहार व्यक्ति। *easy to be provoked like monkey, fretful*.

खटबारब *khaṭ-bārab* [खाट पाड़ब, खट्वा-पात] *vi* शोक/कोपसँ निरन्तर खाट/सेज पर पड़ल रहब। *be confined to bed out of anger/grief*.

खटबासब *khaṭ-basab* [खट्वाबास] *See* खटबारबा। खरबास *n*.

खटमधुर *khaṭmadhur* *adj* अम्लता आ मधुरता दूनु रसबाला। *tasting sour as well as sweet*.

खटमिठी *khaṭ-miṭhi* *n* खट्टा आ मीठ दूनु, एक प्रकारक चटनी। *a sauce tasting sweet and sour both*. (लाक्ष) दुःख-मिश्रित सुख; निन्द-मिश्रित प्रशंसा इत्यादि। *(fig) mixed pleasure*.

खटरस *khaṭ-ras* [बहरस] *n* छबो रससँ युक्त भोजन, उत्कृष्ट भोजन। *savory dish*.

खटराग *khaṭ-rag* *n* उत्तरकिरना, प्रशंसनीय प्रदर्शन। *praiseworthy performance*.

खटरास *khaṭ-rās* *n* भीतरसँ इच्छा रहलहुपर बाहरसँ अनिच्छा देखाएब; ताल, लीला, हिन्दी नखरा। *pose*. खटरासी *adj*.

खटरी *khaṭrī* *adj* खटखटाह। *fretful*.

खटसंवाद *khaṭsambad* *n* निरर्थक कटु वाद-विवाद। *useless hot discussion*. खटसंवादी *adj*.

खटहँट *khaṭ-hāt* *adj* छोट खुटक (लोक)। *of short stature*.

खटहा *khaṭ-hā* *adj* अमृत प्रभेदक। *of sour variety*.

खटइ *khatai* 1. अमृताइ अनवाक मसाला, विशेषतः काँच आमक सुकड़ी, आमिल। *souring spice spl raw mango chips*. 2. खटनी। *hard labour*.

खटाएब *khataeb* [*cau* of खटब] *vi* काजमे लगाएब, नियोजित करब। *employ, engage, harness*.

खटखोन *khaṭaon* *n* खटनी। *w/w of labourer*.

खटक दए *khaṭak dae* *adv* तुरन्त, चट दए। *in a trice*.

खटखट *khaṭakhaṭ* *adj* शीघ्रतापूर्वक। *promptly, quickly*.

खटल *khaṭal* *n* अन्तराल, दूक बीच खाली जगह। *vacant space in between*.

खटैस *khaṭās* *n* बनबिलाड़। *wild cat, pole cat, civet*.

खटिया *khaṭiā* *n* 'd of खाट।

खटियाएब *khaṭiāeb* *vi* क्रमशः घटैत सधैत जाएब। *exhaust gradually*.

खटुला *khaṭula* [खाट-] *n* 1. खाटक आकारक छोट डोला। *litter*. 2. छोट खाट। *small cot*. Also खटुली।

खटोला *khaṭola* *n* दोला। *litter*. खटोली। *d*.

खट्टा *khaṭṭā* *n* अमृत, अम्ल। *sour*.

खट्टी *khaṭṭī* *n* एक फलव्यापारी जाति। *a fruit trader caste*.

खट्टी *khaṭṭī* *See* खँटी।

खँड़ *khār* *n* खण्ड। *piece, segment*.

खँड़कट्टा *khārkattā* *n* 1. कुंसाआरक टोनी कटनिहार जन। *one engaged in cutting sugarcane in pieces for crushing*. 2. *See* खँड़बाह।

खड़कब *kharkab* *vi* 1. अपना स्थानसँ घुसकब। *slide, slip, move away*. 2. बिकएब। *be disposed of*. खड़काएब *vt* 1. बेचब, हटाएब, दारब। *sell away, remove, dispose of*.

खड़खड़ाएब *kharkharāeb* *vi* ओहन ध्वनि करब जेहन खड़ रगड़लासँ होइत अछि। *rattle, clatter, rustle*.

खड़खड़िया *kharkhariā* *n* 1. एक पालकी। *a palanquin*. 2. रस्सी बन्हाक कड़ी। *ring fixed for fastening string*.

खड़खड़ी *kharkhari* *See* खड़खड़िया।

खड़गर *khargar* *adj* उँचगर। *tall, elevated*.

खड़गा *khargā* [खड़गगाह] *n* एक उपनाम। *a surname*.

खड़इब *kharaṇab* *vi* तमसाएब। *lose temper*. खड़इह *adj*.

खँड़चारी *khārcharī* *n* कोल्हुक एक अङ्ग। *a part of oil-crusher*.

खड़जा *kharanjā* *n* ईटाक वा पाथरक पान्न। brick built pavement.

खड़नी *kharñi* [*vr*] *n* एक पकवान। a cake.

खड़बड़ *kharbar* *ono* टकरावक ध्वनि। clatter, dashing/clashing sound. **खड़बड़ाएव** *vt* परस्पर टकराएव। clash/dash against one another.

खड़बाह *khārbāh* *n* पटौनीमे पानिक धाराके वाट भरओनिहार। one who tends the course of water for irrigation.

खड़मगोड़ी *kharāmgōrī* *adj* खड़ाम जकाँ बीचमे खलपट तरबावाला। having feet with soles depressed in the middle like wooden slipper.

खड़मण्डल *khārmāṇḍal* [खण्ड-] *n* एके क्षेत्रक विभिन्न भागमें कतहु बहुत बेसी अतः कतहु बहुत कम उपजब। phenomenon of large variation of agricultural yield from locality to locality in the same region.

खड़ब *khararab* *vt* खड़गमें खड़ाव। sweep with a rough broom. 2. प्राक्पणार्थ अहने-नहने झटझट लिखब। jot down, write/draft swiftly and roughly.

खड़रा *kharā-rā* *n* 1. कच्ची/राहट आदिसे बनाओल ब्रोम। rough broom made of thin sticks. 2. प्राक्पण, विशेषतः पाण्डित्यात्मिक स्वकीय टिप्पणी जे स्मरणार्थ सर रूपमें आँडुन कएल जाईन छल। draft notes, *sp* personal jottings made by erudite scholars for memorizing. 3. एक रोग। a kind of skin disease, curvy comb.

खड़रि *kharari* *n* एहन खेत जकर ऊँच भाँटि खँघरि गेल हो। land turned barren due to erosion.

खड़हर *khār-har* [खण्ड-धर] *n* 1. भवन भवन-प्राङ्गणादिक अवशेष। ruin of old settlements. 2. जलप्रवाहमें माँटि कटल पर नीच भेल स्थान। land depressed by erosion.

खड़ही *khār-hī* *n* एक राड़ी जे मोट डोंट वाला आ खुब लम्बा होईत अछि। a reed.

खड़ा *kharā* *See* खड़ा।

खड़ाओ *kharāo* *n* काठक पदुका। wooden sleeper. Also **खड़ाम**।

खड़ार *kharār* *n* खड़ार्के हेर कएल गद्दम। sweepings.

खड़िका *kharikā* [खण्डिका] *n* पातर कए चीरल बाँसक काँम (शलाका) जाहिसँ दाँत मोथव आदि काज होइछ। bamboo pin, *sp* tooth-pick.

खड़िकौता *kharikautā* *n* खड़िका रखबालेल देवालमे बनाओल भुर। hole made in wall for keeping tooth-picks.

खड़ी *kharī* [खड़िका] *n* ठजर रखक एक माँटि जाहिसँ अक्षर लिखल जाईत अछि। chalk, white clay. ~ **खरब** *vt* खड़ीसें लिखि सगुन उधारव। presage by means of a stick of chalk. ~ **खराएव** *vt* अक्षरारम्भ कराएव। initiate in learning alphabet formally.

खड़ुआ *kharuā* *n* 1. एक मोट लाल कपड़ा। a kind of red coarse cloth. 2. एक घास। a grass.

खड़ुआर *kharuār* *See* खड़ार।

खड़ुकी *kharukī* *n* कौपीन, भग्यामें कनेक पैघ पहिरन, ओछ लुङ्गी। a piece of cloth worn by men in the style of lungi.

खड़ेआ *khareā* *n* खड़िआ, भूस जानिक एक वन्य पशु, शशक। hare

खड़ोत *kharot* [खण्डपट] *n* कपड़ाक धानमें फाँइल टुकड़ा। cut piece of cloth.

खड़ग *khaḍga* *n* कत्ता, तम्बारि। sword.

खड़ *khār* *n* 1. अपतृण, घास। weed, grass. 2. क्रम, एक डाभी जाहिसँ घर छारल जाईत अछि। a fine reed used in thatching roof; *Saccharum spontaneum*. ~ **खड़खड़ाएव** *vt* झगड़ा बढ़ाएबाक चेष्टा करब। excite quarrel. ***खैका** *adj* खड़ खाए जिनहार, निरीह (पशु)। living on grass, meek (cattle). ***खराड़** *adj* चरातक मालिककेँ देय माल चराएबाक कर। tax for grazing cattle in reserved pasture. ***पोसा** *adj* केवल खड़-पान बढ़ावएवाला, खेतीक हेतु अपर्याप्त बेरि-बेरि भेनिहार (हाह-फूह)। (frequent drizzle) causing only weeds to grow but not sufficient for agricultural operation, i.e. paddy transplantation. ***सामी** *n* एक घास। a grass.

खड़हिया *kharhahia* *n* हाथीक पीठ पर टेबाक खड़क गद्दी। straw-mat placed on the back of elephant.

खड़होरि *kharh-hōri* *n* खड़/डाभी उपजएबाक खेत। land where thatching grass is grown.

खड़िआ *khāhīā* *n* खड़ेआ, शशक। hare.

खड़ी *kharhī* *See* खड़ही।

खढ़ैठा khaṛhaitha *n* See खढ़हरि।

खण्ड khand *n* टुक, भाग। piece, part, segment.
-काव्य *n* छोट कथा काव्य। short narrative poem;
opp महाकाव्य। -पखण्ड [खण्ड-प्रखण्ड] *adj*
टुकड़ी-टुकड़ी भए फूटल। broken to pieces. -वृष्टि
n छिट-फुट वर्षा। localised rain. खण्डन *n* 1.
काटब, तोड़ब। cutting, breaking. 2. प्रतिवाद करब,
तर्कसँ अन्यथा सिद्ध करब। contradiction,
refutation. -मण्डन *n* वाद-प्रतिवाद। arguments for
and against. खण्डी *n*.

खत khat *n* 1. मसल, विषय-विभाग। division,
class, section, head of account. 2. *obs* [क्षत] घाओ।
injury.

खतकस khatkas *n* काठमें नक़ासी करवाक यन्त्र।
instrument for wood-carving.

खतकी khatki *n* हरमें हरीस आ लागन पैसएबाक
खाँच। main groove in plough.

खतगढ़ा khatgarha *n* काठ आ भीतमें नक़ासी
कर्णहार शिल्पी। engraver.

खतना khatna [A] *n* मुसलमानक एक संस्कार :
शिशुक त्वचा काटब। an Islamic rite :
circumcision of fore skin of penis.

खतब khatab *vt* खाधिके रेखाकृति बनाएब, उंरहब।
inscribe, engrave

खतबार khatbar [VR शत्रपाल?] *n* रखबार।
watchman.

खतबे khatbe [खनबे, शत्रपति?] *n* एक जाति। a
caste.

खतम khatam [A] *n* अन्त। end. खतमी *adj*
अन्तिम। last.

खतरा khatra [A] *n* प्राण जएबाक वा घाएल होएबाक
आशङ्का। risk, danger, hazard. खतरनाक *adj*
सङ्कटपूर्ण, खतरावाला, घातक, हिंस्र। dangerous,
hazardous.

खति khati *obs n* 1. क्षति, हर्ज। harm, loss,
damage. 2. अभिघात। injury.

खतिआएब khatiaeb [खत] *vt* खत लगाए रखब,
बहीमें विषयानुसार चढ़ाएब। arrange serially, divide
head-wise and enter into ledger.

खतिआन khatian *n* राजस्व-अभिलेखक अनुसार
भूमिपर स्वत्वक प्रमाणपत्र। record of right in land
as per revenue register.

खता khata [खतक] *n* खाधि। ditch. ~ खाएब [A
खन "भय/खनग"] *vt* सङ्कटमें पड़ब। sustain bad
consequences.

खदकब khadkab *ono vi* चूर्निक नापमें बुलबुलाक
सङ्ग बरकब। simmer with bubbling sound.

खदका khadka *n* पोमिके गन्ध अवस्थामें खदकाओल
औषध। semi-liquid decoction. Also खदकी।

खदखद khad-khad *adj* बहुत संख्यामें व्याप्त।
present in throngs.

खदखदाएब khad-khadaeb *n vt* See खदकब।

खदबद khadbad *ono* बहुत संख्यामें सक्रिय
देखाएब। appearing active in throngs.

खदबदाएब khadbadaeb *vt* 1. See खदखदाएब। 2.
खदबद करब। appear in throngs.

खदर-बदर khadar-badar See खदबद।

खदिआएब khadiaeb *vt* कुर्मिआर रोपलाक बाद उपर
घास-पात बिछाएब। providing hot bed after
planting sugar cane.

खदिर khadir *cls n* खएर गारु जकर काठक रसमें
खाएर यनैत अछि। catachu tree; *Memosn*
catachu

खदुका khaduka *n* गिनआ, करजा लेनिहार व्यक्ति।
debtor.

खद्वर khaddhar *n* हाथक काटल सूतमें जोलकाक
चीनल देसी वस्त्र। hand-made cloth.

खढ़ा khaddha *n* खाधि। ditch.

खढ़ी khaddhi See खाधी।

खद्योत khadyot *cls n* भकजोगनी। firefly.

खद्यकड़ khadhakkar *adj* बहुभूषी। voracious.

खधिआएब khadhiaeb *vt* 1. खाधि करब। dig out.
2. कुट्टी काटब। chop fodder in small bits.

खन¹ khan *n* क्षण। moment. *adv* छन भगि। for
a moment. Et खन ई तँ खन ओ "now this and
now that."

खन² khan *n* खेनक उपजामें पसारीके देय पारिश्रमिक।
annual wage in produce payable to artisans.

खनकब khankab *vi* माटिक बासन आदिक सहसा
शब्दपूर्वक फुटब। break with jingling sound.
खनकाह *adj*.

खनखन करब *khan-khan karab vi* 1. भूखसे छद्मना होयब। *be hungry*. 2. ज्वर आदिसँ अस्वस्थ होयब। *be sick*. Also खनखनाएब।

खन्ती *khanṭi* [खनित्री] *n* माटिमे भुर करबाक हथिआर। *crow-bar*

खनन *khanan n* कोड़ाइ। *digging*.

खनब *khanab vi* कोड़ाइ। *dig, excavate*.

खनरब *khanrab* See खँधरब।

खनसारी *khanṣari n* मलाहक एक जाल। *a kind of fishing net*.

खनहन *khan-han adj* भूखल। *hungry*.

खनिज *khanij n* खानिसँ प्राप्त पदार्थ। *mineral*.

खन्ता *khanṭa n* 1. खन्ता, विशेषतः सए घनफुट नापक खाधि। *ditch, spl measuring 100 cubic feet* 2. पैब खन्ती। *big crow-bar*. खन्ती *d*.

खन्नी *khanṇi n* निःशक्ति भए गेला पर परतो छोड़ल खेत। *land left uncultivated for some time to recoup fertility*.

खपकी *khapki* [P खपगी] *n* अभिसन्न भए नौकरके किछु दिन लए हटाएब, निलम्बन। *suspension from service for some time*.

खपखप *khap-khap ono* खड़ आदि कटबाक छनि। *sound of cutting straw*.

खपची *khapchi n* बाँसक कमची/काती। *bamboo-split*.

खपटा *khapta* [खर्पट] *n* फूटल भाँड़क टुकड़ी। *broken piece of earthen ware potsherd*. ~ फोड़ब *vi* (लाक्ष) केनहुना विधि पुरएबालेल खाद सम्पन्न कए लेब (निन्दामे)। *(fig) perform funeral rite in a way far below the standard one can afford*.

खपटी *khapti n d of खपटा* *adj* सुखाएके खपटा-सन भेल। *dry and stiff*.

खपड़पोस *kharpas n* खपड़ासँ छारल (घर)। *tiled-roof (house)*.

खपड़ा *khapṛa* [खर्पट] *n* घर छरबाक खपटी। *clay tiles for roofing*.

खपड़िआ *khapariā n* कपालिक। *a Tantric mendicant*.

खपड़ी *khapṛi* See खापड़ि।

खपड़ेल *khapṛail* See खपड़पोस।

खपड़ोइआ *khapṛoia* See खपलोइआ।

खपत *khapat n* उपभोग द्वारा वस्तुक व्यय। *consumption*.

खपब *khapab* [श्रप] *vi* 1. क्रमशः क्षीण होएब। *wane*. 2. उपभोगमे व्यय होएब, क्रमशः संचय। *be consumed, exhaust gradually*.

खपलोइआ *khaploia* [कपालार्थनिका] *n* 1. काष्ठ आदि जन्तुक अस्थिमय खोल। *animal shell*. 2. कपालास्थि, मायक हाड। *skull, cranium*. 3. वृक्षक छाल, बत्कल। *bark*. Also खपड़ोइआ।

खपाएब *khapaeb cau of खपब*।

खपाड़िनि *khapāṛini adj f* कर्कशा। *harsh, shrew*.

खपिअर *khapiar n* मोनि। *deep ditch found in river bed*.

खपिआर *khapiār n* धुमोआ जाल। *a kind of net spread by throwing*.

खप्पड़ *khappar* [खर्पट, कपाल] *n* अर्धगोलाकार साटिक/हाड़क पात्र। *earthen bowl; skull*.

खप्पा *khappa* [कपाल] *n* गोलाकार पात्रक दू गोलार्धमे कोनो एक। *each of the two pieces of a spherical pot, cork*.

खफ *khaph* [P] *adj* क्रुद्ध। *angry*.

खवखव करब *khav-khav karab* [P खपा] *vi* तमसाएब। *be irritated*. Also खवखवाएब। खवखवी *n*.

खबरदार *khabadār* [A] *int* सावधान। *caution! beware!*

खबरी *khabarī* [A] *n* समाचार, खार्ती। *information, information, news*.

खबास *khabas* [A] *n* खास अर्थात् वैयक्तिक परिचरक। *personal attendant*. खबासिनि, खबासिनी *f*. खबासी *n* खबासक काज। *work of खबास*.

खबोतर *khabōtar n* अधिक खएबामे अग्रणी होएबाक पुरस्कारस्वरूप प्रदत्त भूमि/जागिर। *land/estate granted in appreciation of eating capacity*.

खभौनी *khabhāunī n* एक पकमान, ठकुआ। *a pastry*.

खमखमाएब *khamkhamāeb* See दनदनाएब।

खमब *khamab* [क्षम-] *obs vi* क्षमा करब। *forgive*.

खमस khamas *n* कपड़ाक बिनलापर पहिल चीआन।
first wash of cloth after being manufactured.

खमसब khamasab *vi* घटब। reduce.

खमहा khamhā *See* खाम्हा।

खमहार kham-har *n* दार्शनिक स्थान, खरिहान।
threshing place.

खमीरा khamirā *n* मसालाबाला पीनी। a
preparation of tobacco for smoking.

खम्भा khambhā *n* स्तम्भ, खाम्हा। pole, post,
pillar.

खम्हार khamhar *n* खरिहान, विशेषतः मक्के।
threshing yard, *spl* of corn.

खम्हारु khamhāru [खाम्हा आरु] *n* एक खाम्हा-सन
कन्द जकर तरकारी होइत अछि। a kind of yam;
Dioscorea alata

खम्हेली khamheli [स्वम्भ] *n* छोट खाम्हा, खाम्ही।
small wooden pillar. Also खम्हेली।

खर khar *adj* तेज, तीक्ष्ण। sharp, intense. *n* गदहा।
ass.

खरकटब kharkatab *vi* लसिगर वस्तुक जोरसँ सटब।
stick hard.

खरकौटी kharkauti *n* करघाक एक अङ्ग। a part of
hand-loom.

खरखर khar-khar [कर्कश] *n* रुग्ण, ऊँच-नीच
तलबाला; विष विककन। rough, rugged.

खरखाह kharkhāh [A खैर खोआह] *adj*
शुभचिन्तक, प्रियपात्र, खुसामदी, दरबारी। well-
wisher; flatterer, favourite. खरखाही *n*.

खरखुनाह kharkhunāh *adj* उपद्रवी। offensive.

खरखौचब kharkhōchab *vi* खोंचारब। poke, jab.

खरहू kharhū *adj* अत्युच्च। excessively high.

खरच kharach [P खर्च] *n* व्यय। expense.

खरचा kkharchā *n* निर्वाह-व्ययक पूर्ति, निर्वाह-व्यय-
भार। cost of maintenance.

खरचो kharchi *adj* भरण-पोषणक व्ययभार।
provision for maintenance.

खरचोटा kharchota *n* दिन-दिन होइत खरच लिखैत
रहवाक बही। cash book.

खरजितिया kharjitiā *n* जितिया यावनि। a fasting
festival. *See* जितिया।

खरट्टआ kharṭuṭā [खदट्टुआ] *adj* 'खदक
टूटल', खद (पर्याप्त आहार) नहि भेटलासँ दुबराएल।
grown weak due to having insufficient diet

खरतर khartar *n* खद-पातक बनल बिछाओन।
bed/mat made of straw. Also खरतरही।

खरना kharna [अक्षरलक्षण?] *n* व्रतसँ पूर्व दिनक
एक भुक्त जे छति पाबनिमे कएल जाइत अछि।
taking restricted single meal on the previous
day of fast in छति festival.

खरपा kharpa *n* खड़ाम। wooden sandal.

खरब kharab *nu* सए अरब, 10,000 करोड़।
hundred billion. *See* TIX.

खरबटाइ kharbatai *n* दार्शनसँ पहिनाहि बोझ
गनि-गनि किसान आ मालिकक बीच उपजाक बटवारा।
division of bundles of crop between
share-cropper and landowner.

खरबाइ kharbāh *n* पटएबामे पानिक बाट मोड़बालए
रखल गेल जन। one who tends water course in
the field being irrigated.

खरबे khabē *n* ठंडेरिक निहाइ। brazier's anvil.

खरभुज kharbhuj [A खरबूजह] *n* कौकड़ि जातिक
एक फल। musk melon. Also खरभुजा।

खरभुसिया kharbhusia *n* खद-भूसा खएनिहार,
पशुतुल्य महत्वहीन (व्यक्ति)। insignificant, of low
status (person).

खरम kharam [VR] *n* एक वस्त्र। a cloth.

खरमास khar-mās *n* 1. तेज रौदबाला मास
बैसाख-जेठ। two hottest months. 2. [षण्मास]
साओनसँ पूस धरि छठ्ठे मास जाहि बीच मगवान् सुतल
रहैत छथि। six months from June to November
approximately when according to mythology
विष्णु remains asleep.

खरसान kharsān *n* तमाकूक निरसल डोट-पात।
waste leaves of tobacco. 2. [RV] *n* एक रापजुत
वंश। a clan of Rajputs.

खरहना khar-hana *adj* अखरा (खाट)। bare (cot).

खरहर khar-har *adj* *See* अखरा। Cf खरखर।

खरहरा khar-jarā *n* सुखाएल खेतमे बीआ
खसओनइ। sowing in dry land.

खराइन kharain *n* भूत-सन महक। urine-like
smell.

खराज *kharāj* [P] *n* काठ आदि के नचवैत छँटाक
— *खराज लोहे* *lathe*. खराजब *not* खराजपर चढ़ाए
:—छाट करव। *turn on lathe*.

खरात *kharāt* [A खैरात] *n* 1. पुण्य वा यशक
कामना के लोककल्याणार्थ कएल गेल धन। *charity*. 2.
मकदक समय प्राणरक्षार्थ कएल गेल अन्न-वस्त्रादिक
वितरण। *relief*. खराती *adj* खरातमे वितरित। *given*
for charity.

खराप *kharāp* [A] *adj* अधस्ताह, बिगड़ल, भङ्गल।
bad, spoiled, waste, defective, out of order.
खरापी *n* दोष, त्रुटि, भङ्ग। *defect, fault,*
demerit. Also खराब+।

खराह *kharāh* *adj* मुहफट। *outspoken*.

खरि *khari/khar* *n* पैरलापर बहराएल तेलहनक
सिद्धी। *oilcake*.

खरिया नोन *kharia non* *n* एक प्रकारक लवण। *a*
kind of salt.

खरिददार *khariddar* *See* खरीदार।

खरिदुआ *kharidua* *adj* कौनस। *bought*.

खरिहान *kharihan* [खलिहान] *n* फमिल तैआर
फरनाक स्थान। *threshing yard*. खरिहानी *n*
खासतनाक उपयोग हेतु बटेदारसँ लेल गेल शुल्क। *rent*
in kind paid by share-croppers for utilizing
owner's threshing yard. — खराइ *n* मालिकक सह
नैआर अन्नक बटवारा (शेयरक नाँह)। *division of*
crop between the share-cropper and the
landowner after the crop is threshed out.

खरिहारिके पूछब *kharihari kē pōchhab* *vt*
स्पष्ट रूपेँ जनबालए बेरि-बेरि खोधि-खोधि पूछब।
inquire again and again to know the matter
clearly and completely.

खरी *khari* *n* चाम सटवाक लस्सा। *cobbler's gum*.

खरीद *khariḍ* [A] *n* क्रय, केवाला। *purchase*.
खरीदब *vt* कौनब। *buy*. खरीदार *n* केना।
purchaser.

खरीस *khariṣ* *n* गहुमन साप। *cobra*.

खरुआ *kharuā* *n* मोट लाल कपड़ा। *coarse red*
cotton cloth.

खरुखब *khariukhab* *vi* सकनाएब। *stiffen*.

खरुहान *khariuhān* [P खरुह-] *n* 1. 'बकरी आदिक
झुण्ड', अवाञ्छित धीआ-पुनाक हेड़। *'herd of kids',*
(fig) unwanted group of children (der). 2. [खार

धान] *n* एक बेर रोपिकेँ पोंसल घानक बीआ।
seedlings of paddy once transplanted.

खरेह *khareh* *n* सर्वथा संहार। *annihilation*.

खरेहा *kharehā* *n* लशक, खड़िआ। *hare*.

खरैल *kharaḷ* *n* मलाहक एक प्रकारक जाल। *a*
fishing net.

खरौत *kharōt* *n* आमद-खर्चक मिलान। *balance*
sheet.

खरोष्ठी *kharoṣṭhī* *n* एक प्राचीन लिपि। *an ancient*
script.

खरोसा *kharoṣā* *n* खोज-पुछाए, जिज्ञासा, अन्वेक्षण
enquiry.

खरोटा *kharaṭā* *adj* खौटी, विशुद्ध *pure,*
unadulterated.

खर्च+ *kharch+* *See* खर्च+।

खल *khal* *n* 1. दुष्ट जन, दुर्जन। *evil man, -नायक*
n नाटकवदिक दुश्चरित्र पराक्रमी प्रमुख पात्र। *villain*. 2.
कुटवा-पिसबाक पाचक पात्र। *stone mortar*. 3.
मद, विभाग, मसला। *division, item, category*. 4.
कोष्ठ। *cell, box*.

खलखल *khalkhal* *ono* मधुर हासखान। *sweet*
sound of laughter. खलखलाएब *not* मधुर स्वरमे
हँसब। *laugh in sweet tone*.

खलदी *khaldī* *n* खाल, कौन छाम। *hide*.

खलपट *khaldpat* *n* खल्वाट, जकर चानिपरक केस
उड़ल हो। *bald headed, bald*.

खलब *khaldab* *vt* 1. घन पशुक देहसँ खाल खीचब।
flay. 2. खलमे पीसब। *grind in stone mortar*. 3.
vt रोगवश शिशुक पेटक एक भाग श्वाससँ उधकब।
(said of infant) heave one side of belly due to
respiratory disorder.

खलबल *khaldal* *adj* संक्षुब्ध, तापवश ठपर चीर्ची
बलायमान (पान)। *turbulent, agitated*.
खलबलाएब *not*. खलबली *n* संक्षोभ, सनसनी,
उत्तेजना। *stir, commotion, turbulence, turmoil*.

खलास *khaldas* [A] *adj* खाली कएल। *vacated,*
released. खलासी *n* 1. खाली कएनाइ। *vacating*.
2. परिवहन आदि कार्यमे नियोजित सहायक। *helping*
hand of bus/truck driver etc.

खलिआएब *khaldāeb* [खाली-] *not* खाली होएब।
be vacated. Also *vt*

खलीफा *khālīphā* [A] *n* गुरु, शिक्षक, विशेषतः कुस्तीमें। *guru, coach, spl in wrestling.*

खल्ला *khallā* *n* शिशुक श्वासतन्त्रक एक रोग। *a respiratory disorder of infants.*

खल्लाट *khālvaṭ* *adj* चानिला जकरा माथक केस उड़ि गेल हो। *bald-headed.*

खस *khas* [P] *n* ठशोर, कतराक सीर जे सुगन्धित आ शीतल होइत अछि। *fragrant root of a grass; Andropogon muricatus, used as cooling screen.*

खसकब *khaskab* *See* मसकब।

खसखस *khaskhas* *n* 1. *See* खस। 2. खससै बनाओल अंतर। *scent of खस।*

खसता *khastā* *adj* (खेत) परतो पड़ल, अबाद नहि भेल। *(land) remaining vacant i.e. uncultivated.*

खसताह *adj* दुखताह, अस्वस्थ। *indisposed, sick.*

खसब *khasab* [स्खल-] *vi* अधोगामी होएब। *fall, decline, drop, slip, collapse.*

खसम *khasam* [A] *n* सारै मुसलमान। *husband (Muslims).*

खसर *khasar* *ono* ताग टूटबाक ध्वनि। *sound of breaking thread.* खसराह *adj* बेरि-बेरि टूटएवाला, तनुक। *fragile.*

खसरा बटाइ, खसरबन्दी *khastā baṭai, khasra bandi* *n* बटाइ लागल खेतसम्बन्धी बही। *register of share-cropping account.*

खसी *khast* [A] *n* बघिया कएल पैब छागर, बकरा। *castrated grown up goat. Also खस्सी।*

खहन *khahan* *n* गाड़ीक धुरीमे लेपटाओल सोन-तेल। *jute mixed with oil placed round the axle of bullock cart*

खैहरब *khāhrab* *See* खैबरब।

खौ *khā* *See* खाओ।

खाऊक *khāuk* *n* खौकार, खाधुर। *voracious.*

खाएक *khāek* *n* भोजन, भोज्यवस्तु। *meal, food.*

खाएब *khāeb* *vt* भोजन/भक्षण करब। *eat.*

खाएर *khāer* [खादिर] *n* खाएर गाछक कटसँ बनाओल एक पदार्थ जे पानक मसाला होइत अछि। *catechu.*

खाओ *khāo* [P महोत्सव खाओ] *n* एक उपनाम। *a surname.*

खाक *khak* [P] *n* छार, राख। *ashes.* खाक-सन "अबलाह। *bad.*"

खाकी *khaki* [खाक] *adj* छार-सन रङ्गवाला। *ash colour, dust colour.*

खाखड़ *khākhay* [खड़ख] *n* 1. खाधि, खत्ता। *ditch* 2. खत्ता-सन विशाल पाकपात्र। *ditch-like big cooking pot.*

खांगि *khāgi* [वह] *n* एक मन्द जाति। *a caste.*

खाँच *khāch* *n* 1. वस्तुके जोड़बाक हेतु बनाओल छेद। *groove, slot.* 2. एक प्रकारक डाला। *flat basket.*

खाँचब *khāchab* *See* कोँचब।

खाँचा *khācha* *n* रहड़िक डोटक छोटा। *basket made of twigs/sticks.*

खाँची *khāchi* *n* विच्छेद, अन्तराल। *gap.*

खाजा *khaja* *n* एक मिष्ठान। *a sweet*

खाजुरि *khajuri* [वह] *See* खजूर।

खाँझ-माँझ *khājh-mājh* *n* हिराकित, तनमत्त। *hesitation, hitch.*

खाट *khāt* [खट्वा] *n* पलछ। *bed-stead, cot.*

खाँड़ *khāṛ* [खण्ड] *n* 1. टुकड़ा। *piece, part.* 2. मिसरी। *sugarcandy.* 3. छोट उत्तर खत्ता। *shallow ditch.* 4. [खड़ा] तरुआरि, काता। *sword, big dagger.* खाँड़ा *n* खण्ड, आधा टुकड़ा (रोटीक)। *segment, spl half of a roti.*

खाँड़ि *khāṛi* *n* मालके पास देवाक लेल बनल बंद enclosure made of bamboo splits for feeding cattle.

खाड़ी *khārī* *n* उपसागर। *bay, gulph.*

खाँड़ी *khāṛī* *See* खाकी (3)।

खाड़ी *khārhi* *n* 1. स्तर, कंठि, दरजा, सोपानक्रम। *stratum, grade, level.* 2. पुरखा, पीढ़ी। *generation, lineage.* 3. (हरमें) कोण-समायोजन हेतु हरीसक खेर पर बनल अनेक घुमड़ा। *(in the beam of plough) knobs and grooves made for adjustment of angle.*

खात *khāt* *n* 1. माटि कोइ बनाओल कृत्रिम खाधि। *ditch, cavity.* 2. गुणन-सारणी, जेना दू काड़ दू, दू दुन्क सारि इत्यादि। *table of multiplication.*

खाँत *khāt* *See* खौंड।

खाता *khata* *n* बही, पञ्जी, लेखा, लेखा-पुस्तक। *ledger, register, account.*

खाति *khāti* [VR] *n* एक राजपूत-वंश। a clan of Rajputs.

खातिर *khātir* [A] *n* अनुमति। favour, concession. *adv* प्रयोजनार्थ, कारणों, निमित्तों। for the sake of, in favour of, on account of.

खाती *khāti* See खाधि।

खातून *khātūn* [T] *n* मुस्लिम महिलाक एक आदरार्थक विशेषण। an honorific title of Muslim woman.

खाद *khād* [खाद्य?] *n* 'खेतमें देबाक ठवरतावर्धक पदार्थ'। manure.

खादर *khādar* *n* खाद। manure.

खाद्य *khādya* *adj* खाएबाक योग्य, विशेषतः जे खाएब परम्परांनुसार वर्जित नहि अछि। edible, allowed traditionally to be taken. *n* खाएबाक वस्तु, भोज्य पदार्थ। food, victual.

खाधि *khādhi* *n* गर्त, खंघरसाँ नीच भेल भूमि। pit, ditch; depressed spot.

खाधी *khādhi* *n* खदर। hand-made cloth.

खाधुर *khādhur* *n* अधिक खाएनिहार, खोकर। voracious.

खान *khān* *n* 1. नव कोलु बनएबाक पारिश्रमिक। carpenter's remuneration for making new oil-crusher. 2. कुँसआरक कोलुके पेट। hollow in cane-crusher.

खान² *khan* *n* एक ठपनाम। a surname. See खाओँ।

खानगी *khān-gī* [P] *adj* 1. घरीआ, वैयक्तिक, स्वीय। personal. 2. 'बन्द घरमे कहबाक', गोपनीय। secret, confidential.

खानदान *khāndān* [P] *n* वंश, कुल, परिवार। decent, lineage, family, house. खानदानी *adj* 1. आनुवंशिक, कुल-क्रमगत। ancestral, hereditary, inherited. 2. कुलीन। high born.

खानन *khānan* *n* गाड़ीक धुरीक भीतर सनक लपेटन। jute cover of the axle of bullock cart.

खानब *khānab* *vt* खुनब। dig.

खानसापा *khānsāpa* [P] भनसिआ। cook.

खाना *khāna* [P] *n* घर; खोल; कोष्ठ। house (only in compounds). Ex *दुकखाना* "post office"; *खाना-नलासो* "house-search"; chest; case.

खानि *khāni/khāin* *n* धरतीक तरमे उपयोगी वस्तुक प्राकृतिक भण्डार। mine.

खानी *khāni* *n* 1. घरमे दु खाम्ही/पायाक बीचक दूरी। span between posts/pillars in a building.

खाम *khāp* *n* 1. लगानबाल खेत। assessed/rent paying land. 2. खाधि। pit, ditch. 3. तेलक कोलुके एक अङ्ग। a part of oil crusher.

खोप *khāp* *n* घुसा रखबाक धर। chaff-container.

खापा *khāpā* *n* नगदी लगान पर लेल गेल बटाइ, मनखार। land held on rent in cash.

खापट *khāpaṭ* See खपटा।

खापड़ि *khāpaṛi* [खपरो] *n* भूजा भुजबालए अंशतः फोड़ल कोला। parching pan made of earthen cooking pot broken in one side.

खोपी *khāpi* See खोप।

खाबड़-खुबड़ *khābāṛ-khūbāṛ* [खर्वट, *rep*] *adj* ठपड़-खामड़। rugged.

खाम *khām* *obs* *n* लिफाफा। envelope.

खामखाइ *khā-makhāh* [P] *adv* चाहू कि नहि, कर्तब कर। impellingly, willy-nilly.

खामिन *khāmin* [P] *n* स्वामी, मालिक, प्रभु। lord, master. Also *खामिन्द*।

खाय *khāmh* [स्वयम्] *n* बाँस/काठक आधार-दण्ड। post, pole. *खाम्ही d*.

खार *khār* [खार] *n* राख, भस्म, लवण। salt, alkali. *adj* नोनगर, नोनीबाला। brackish. ~ *काटब vt* भूमि निपका-फोनबामे भीतक किछु अंशहुके समाविष्ट करब। plaster floor along with the lower part of the adjacent wall. ~ *खाएब vt* ईर्ष्यावश जरब। have heart-burning.

खारिज *khārij* [A] *adj* 1. कटिके हटाओल। excluded. 2. निरस्त, खण्डित। cancelled.

खारी *khāri* *n* बालीक बुनल गोलाकार गोड़ा। round stand made of bamboo splits.

खारु *khāru* *n* रोपिके पुनः रोपबालए बढ़ाओल धानक बीजा। paddy seedling once transplanted.

खाल *khāl* *n* 1. काँच धाम। hide. ~ *खीचब n* शरीरसँ चाम निकलब। flay. 2. गहीर भूमि। low land.

खाली *khālī* [A] *adj* 1. रिक्त। vacant, empty. 2. निराल, केवल। pure, exclusive.

खास khās [A] *adj* 1. विशेष, असामान्य। specific, special. 2. मुख्य, सटर। main, proper. 3. वैयक्तिक, निज। private.

खासदान khāsān [P] *n* जलपात्र। drinking pot.

खाँसरि khāsari *adj* बहुत दिन धरि समेत रहनहारि (महिसि)। (buffalo) giving milk for long.

खाह-मखाह khāh-makhāh *See* खामखाह।

खाँहिस khāhis [P] *n* इच्छा। desire, wish.

खाहे khāhe [P] *con* चाहे, इच्छा होए नै। whether... or. *Ex* खाहे भान खाउ कि रोटी "whether you eat rice or bread".

खिआएब khīāeb [खि-] *vi* घसाएब, घर्षणसँ क्षीण होएब। wear out, be rubbed off, reduce.

खिआजा khīaja *adj* अर्धखज्जु छोटल (चाउर)। imperfectly husked (rice).

खिखिआएब khikhiāeb *ono vi* खी-खी ध्वनिक सङ्ग हँसब। giggle, laugh repeatedly. **खिखिऐनी** *n*.

खिखीर khikhīr *n* सपनौर जतिक एक जन्तु। a kind of mongoose, fox.

खिखोरना khikhorna *n* कम्बल बिन्याक करघाक एक अङ्ग। a part of blanket weaver's loom.

खिचड़ी khichrī *n* 1. दालि मिलाए रन्डल भात। rice cooked with pulse and vegetable. 2. (लक्ष्मी मिश्रण) admixture (*der*).

खिचब khichab [कुच] *vt* 1. चीनब। pull. 2. छोटि पारब। draw. 3. वस्त्र साफ करब। wash clothes.

खिचाइ khichai *n* बाल-पानिक गन्दगी। dirt of mud and water. **खिचाइब** *vt*.

खिचवड़ि khichcharī *See* खिचड़ी।

खिच्चा khichchā *adj* अजोह (फल)। tender (fruit, *spl* vegetable).

खिजब khijab [खीय] *vi* सीससँ दुटिकें टप्पक झड़ब। shedding of the pieces of (paddy/corn, etc.) from the plants ripe for reaping.

खिजमती khijmatī *adj* दैनिक उपयोगक वैयक्तिक (वस्तु)। (things) of personal use.

खिजाब khijab [A] *n* केस रहबक मसाला। hair dye.

खिझब khijhab [खिझ-] *vi* खँझाएब, तमसाएब। fret, be annoyed.

खिड़की khirkī *n* गदाब, जड़ला। window.

खिड़ब khirāb *vi* 1. घसकब, पड़ाएब। run away. 2. कुलब। move around.

खिड़हरि khir-hari *n* चटाइ, खड़क बुनल ओछओन/ओदना। mat.

खिड़ाएब khirāeb *vt* बुलाएब। cast (glance)

खिधांस khidhāns *n* निन्दा, कुवेष्टा। slander.

खिन khin *adj* 1. खिन, उदास, दुखी। vexed, sad.

खिनखिनाएब khinkhināeb *vi* रोग भोगब। suffer from sickness.

खिनहरा/खिनहरी khin-hara/khin-hari *See* खिड़हरि।

खिन्न khinna *adj* दुखी, व्यथित। sad, sore.

खिरओला khiraola [खिरगोलक] *n* एक मिष्ठान, रसगुल्ला (?)। a sweet.

खिरकिट्टी khirkitti *adj* बहुत दुबरा फतर। lanky (*der*).

खिरखिआओनी khirkhiāoni [खीर-] *n* महुअक, नववधूक सङ्ग खीर खाएबाक एक निधि। ceremony of feeding खीर to a newly married couple. Also **खिरखेआओ**।

खिरखिर khirkhir *n* खिखीर। fox.

खिरसा khirsā [खीरसार] *n* 1. दूध फटलासँ निकलल ठोस भाग। solid substance separated from milk by souring it. 2. नव बिआइलि गाए/महिसिक दूध जे अपवित्र मानल जाइत अछि। milk of cow/buffalo, the use of which is forbidden during a fixed period following the delivery of calf.

खिरहर khir-har [खीरघर] *obs n* दूध-दही रखबाक कोठली। milk store.

खिरोधनी khirodhanī [खीरोदनिक] *n* एक प्रकारक माटिक कोली जे मधुश्रावणीक पूजाक हेतु बनैत अछि। an earthen pot made specifically for ritualistic use in the ceremony of मधुश्रावणी।

खिलखिलाएब khilkhilāeb *n* खुलिकें हँसब। chuckle, laugh heartily.

खिलचब khilchab *vt* 1. घुमाएब, रँडब। twist. 2. नोकसँ अघलाह स्पर्शनमे आएब। worsen.

खिलतोड़ khiltor *n* नव तोड़ल जमीना। newly reclaimed land.

खिलवड़ी *khilbatti* *n* पानक रिल्लो रखवाक पात्र।
handy box for keeping wads of betel leaf.

खिलमार *khilmar* *See* खिलतोड़।

खिलान *khilan* अर्धवृत्ताकार जाड़ल भित्ति। arch.

खिलाफ *khilaph* [A] *adj* विरुद्ध, प्रतिकूल।
against, opposed to.

खिलुआ *khilua* *n* मोट जालही कपड़ा। thick and
rough cloth.

खिल्लति *khillati* [A] *n* खिताब, सम्मानसूचक
पदवी। title of honour.

खिल्ली *khilli* *n* 1. पानक लगभोल बोड़ा। wad of
betel leaf prepared ready for chewing. 2. बड़दक
दुध दाँत। milk teeth of calf. ~ तोड़ब *vi* मालक
दुध दाँत छड़ब। (said of calf) shed one's milk
teeth.

खिस्त *khista* *adj* बिनु रजिस्टरी कएल (दस्तावेज)।
document not authenticated by registration.
Also खिस्ता।

खिसाब *khisab* *vt* (दाँत) निपेरब। grin.

खिसाएब *khisaeb* *See* खोसा काब।

खिसिआएब *khisiab* *vi* लमसाएब। get angry,
lose temper. *vi* गड़न करब। chide. खिसिआह
adj लमसाह, क्रोधी। peevish, fretful

खिसोटब *khisojab* *See* खिसटब।

खिस्ता *khista* *See* खीसा।

खीखी *khikhi* *n* तेल रखवाक भाटिक बसन। an
earthen oil pot.

खीच *khich* *n* घाल। mud.

खीचा-तानी *khichatani* [खीचब-तनव] *n* एक
तम्बुके अनेक व्यक्ति द्वारा अग्ला दिग चिक्काक प्रयास।
tussle, tug of war.

खीन *khin* *adj* क्षीण, पातर, खिआएल। impaired,
thin, feeble.

खीमा *khima* [A] *n* शिविर। camp. ~ खसाएब *vi*
डेरा करब। encamp.

खीर *khir* *n* 1. दूधमे राहल भात। rice cooked in
milk. 2. (obs) दूध। milk

खीरा *khira* *n* सोहीस। a cucumber.

खोरी *khori* [श्रीरि] *n* एक फलवृक्ष। a fruit tree;
Mimusops kauki.

खील *khil* *n* 1. नव तोड़ल भूमि। land recently
reclaimed. 2. [कोल] बाओक भीतर जामकेँ कीलवत्
कड़ा भेल पीज। core of boil, solidified pus in an
abscess. खीलनि *n* बाओक मुह परक खेंटी। crust
of sore. 3. छोट वा बग़ाह फड़। small or defective
pieces (of mango).

खीस *khis* *n* क्रोध, द्वेष। anger, malice.

खीसा *khisa* [P] *n* कथा, ठपाख्यान, इतिवृत्त। tale,
story. ~ करब *vi* निन्द करब। speak ill of,
criticise.

खुख *khukh* *adj* फोँक। hollow, empty. Also
खुख।

खुखड़ी *khukhri* *n* एक प्रकारक छुर जे गोरखासभ
सय सह रखैछ। a dagger carried by Gorkhas.

खुगब *khugab* *See* खुजब।

खुधरी *khughari* *n* जारनिक छोट-छोट टुकड़ी। thin
splinter of fire wood, wood chips.

खुचखुच *khuch-khuch* *adv* बेरि-बेरि कनेक कनेक
कए। bit by bit in quick succession.

खुधरा *khuchra* *See* खुदरा।

खुधरी-बिचरी *khuchri-bichri* *n* छोट-छोट अनेक
गोट वस्तु। odds and ends.

खुचुर-खुचुर *khuchur-khuchur* *adv* लगले लागल
बेरि-बेरि। bit by bit repeatedly.

खुजब *khujab* *vi* 1. बन्धनसँ मुक्त होएब। open. 2.
प्रकट होएब, उघरब। be disclosed/exposed. 3.
प्रस्थान करब। start, depart.

खुजली *khujli* [H] *n* होईट, एक चर्मरोग। scabies.

खुटका *khutkab* *See* खटकब।

खुटका *khutkas* *n* खुड़ी कमकाक डोरी। a rope for
latching to a peg.

खुटका *khutka* *n* • अनिष्टक आशङ्का। evil
apprehension.

खुटब *khutab* *vi* 1. मालकेँ खुड़ी लगाए बान्हब।
tether cattle with a stake. 2. खुड़ी गाड़ि-गाड़ि घर
बनवाक पिन-नक्सा बनाएब। pitch pins for
demarkating the lay-out of a building.

खुटबन्ह *khutbanh* *n* पैंगरीकेँ कमाइक आनारवन देल
गेल अन्न जे ओ मृगमे बान्ह सित अछि। same

amount of grain given to female artisan as tip which she keeps in the corner of her sari.

खुटरी khutri *n* छोट खुट्टी: knob, peg, tentpin, stake.

खुटला khutla *n* एक गहना: an ornament.

खुटिया मिरजै khutia mirjai *n* डाँड़क खुट्टी घेरि ठेकल मिरजै: a jacket covering upto खुट्टी (waist bone).

खुटिया khutia *n* मोदि: stump of sugarcane.

खुटेर khuter *n* एक पक्षी जे छीक मध्याह्न बजेत अछि: a bird.

खुटेसब khutisab [खुट्टी-] *vt* खुट्टी लगाए बान्दब: tether with a stake; (fig) confine.

खुट्टा khutta *n* अंशत: गाड़िके छड़ करल छप्पा: pole, stake. **खुट्टी** *n* 1. छोट खुट्टा: stake, pin, peg. 2. डाँड़क हाड: pelvis, side bone of waist. 3. एक गहना: an ornament.

खुदुरबुद्धी khudur-buddi [खुदुरबुद्धि] *n* केवल पारें चलबाजोग बाट: narrow track.

खुदबुद्धी khudbuddi *n* अकुलाहट: curiosity, concern.

खुदरा khudra [खुद] *n* 1. रैकरी: small coins. 2. उपभोक्ताक हाथे छोट-छोट बिकरी: retail (sale). **खुदरिया** *n* खुदरा-बिकता: retailer.

खुदिआएब khudiseb *adv* 1. खुदीक आकारमे नेनाक दाँत जनमब: (said of baby's tooth) grow in the shape of खुदी. 2. सिद्ध भातक बीचमे खुदी जकरी किछु असिद्ध भाग रहि जाएब: (said of not well looked rice) remain hard in bits like खुदी. **खुदिआह** *adj* 1. खुदीसँ युक्त अपूर्ण सिद्ध (भात): not well cooked (rice). 2. खुदी-मिश्रित (चाउर): (raw rice) containing broken pieces.

खुदुर-बुदुर khudur-budur *adj* छोट-छोट असङ्ख्या: small and countless.

खुदी khuddi [खुदिका] *n* धाऊक टुकड़ी: broken pieces of rice, rice scraps.

खुद्धन khuddhan *n* बनसीक अडकुश: fishing hook.

खुनकाह khunkah *adj* 1. रुसना: fretful.

खुनब khunab [खुन्द] *vt* 1. कोड़ब. खनब: dig. 2. घाड़ब: tread, trample.

खुनपा-खून khunma-khun *n* खून-खुनामए, रक्त-पात: blood-shed.

खुनाइ khunai *n* खनन: digging.

खुनिया khunia [P खून-] *n* खूनी, घातक: murderer.

खुनुस उठब khunus uṭhab *vi* तामस उठब, खौझाएब: lose temper.

खुफिया khuphia [A] *n* गुप्तचर, जासूस: spy, sleuth.

खुभरी khubhri See **खुभरी**.

खुर¹ khur *n* पशुक नह: hoof. **पुजाइ** *n* नव आएल गइक पाएर पूजब; (सक्ती) घूस देनाइ: worship of the hooves of the cow acquired newly; (fig) bribing.

खुर² khur [खुर] *n* केश कटबाक छुर, अस्तुरा: razor, knife.

खुरखुर khurkhura *adj* खरखर: rough.

खुरखुराएब khurkhurab *ono* *vi* खुरखुर ध्वनि करब: rattle.

खुरचन khurchan *n* खोखरबाक उपकरण, सितुआ: oyster shell used as scraper.

खुरचालि khurchali See **खुरलुच्ची**.

खुरछारी कटब khurchhari kaṭab *vt* बेचेन होएब: be restless. Also **खुरछाही**.

खुरजी khurji *n* पशु पर लदबाक बोरा: twin sack for loading on pack-animal.

खुरजौर khurjaus [खुर-रन्जु] *n* पाएर लगाए बन्दिबाक होरी: foot-tether.

खुरदक khurdak [खुदक?] *n* सहनाइक सङ्ग बजाएबाक छोटका डोल: a pair of small drums accompanying a clarinet. **खुरदकिआ** *n* खुरदकवादक, खुरदका: player.

खुरपा khurpa [खुरप] *n* 1. बैसिके माटि कोड़बाक एक हथिआर: weeding trowel, pick. 2. गदहाक पीठ परक गद्दी: pad on the back of ass. 3. चाम कटबाक एक हथिआर: scraping trowel of cobbler, dibber.

खुरपी khurpe *n* 1. काठक छोलनी: wooden ladle. 2. *id* of खुरपा.

खुरलुच्ची khurluchchi *n* चञ्चलतावश उत्पात करनिहार (बेना): fidget (child).

खुरसान khursān n एक राजपूत-वंश। a clan of Rajputs.

खुरसी khursī [A] n पक्का चरक दाबा। plinth.

खुरहा khur-hā n पशुक खुरक एक रोग। a cattle disease.

खुराह khurāh n खुरक चोट। injury caused by hoof.

खुराह khurāh n खुरक चत/चिह्न। marks of the hoofs of cattle.

खुरापत khurāpat [A] n अशान्ति। disturbance. खुरापती adj उत्पाती। miscreant.

खुरिआ khurīa See खुखरी।

खुरखुराई khurkhurāi [खुर-कुर] n मालक खुरस बनल बाट। cattle track.

खुरेठब khurēṭhab n खुरस बाइब। trample by hoofs.

खुर्र khurr ono घोड़ाके बजएबाक ध्वनि। a sound for inviting horse.

खुलब khulab vi 1. See खुजब। 2. छजब, शोभा पाएब। befit, beautify. खुलता adj 1. अनावृत, आगी दिस अवकाशबाला। open, clear. 2. पात्रमे बन्द नहि कएल। unpacked, loose. खुल्लासा adv साफ-साफ। openly, clearly. खुल्लमखुल्ला adv प्रकट रूपमे। publicly.

खुल्लम खेआल khulām kheal n विनोदार्थ कृत्रिम उपोद्गन। offensive action for merry-making.

खुस* khus* [P] adj प्रसन्न। pleasant. "खबरी, "नामा n शुच समचार। good news.

खुसकी khuski n प्रसम्पदाक सावधि ठिकेदारी। settlement of an estate for a fixed period.

खुसामद khusamad [P] n लोभवश प्रसन्न करबाक प्रयास। ingratiating oneself with, flattery. खुसामी adj धातुकार। flatterer, adulator.

खुसी khustī [P] n प्रसन्नता। happiness. adj प्रसन्न। glad.

खुकट khuka [कुन्ट] obs n भुरगा। cock.

खूट khūt n वस्तुवचनमय दोग खरोट-मिक्कीमे केब अर विक्रेय वस्तुक भारात्मक अनुपात। in barter, ratio of weight of the things to be exchanged. Ex माछ धानक तीन खूटें भेटत। You may get fish for paddy three times more than the weight of fish.

खूट khūt n बल आदिक कोना। corner spl of garment.

खूटब, खूटी khatāb, khatī See खुटब, खुटी।

खूँद khārā See खुर।

खून khān [P] n 1. बष। murder. 2. रक्त। blood -खरावी, -खुनामए n रक्तपात। blood-shed. ~ खुरब n शोषण करबा 'suck blood', exploit cruelly. खूनी n हत्याकारी। slayer, murderer. adj हिंसात्मक। involving violence.

खूब khāb [P] adj 1. बहुत, प्रचुर। much. 2. नीक, मल। good, well.

खूभी khabhī n 1. टाकु-सन नोकबाला काठी। pointed stick, peg. 2. See खोभी।

खूम khām See खूब।

खूरी kharī n चाम सटबाक लस्सा। cobbler's gum.

खूह khristā n क्रिस्ट, ईसासोह। Christ. खूहान्द n ईसवी सन्। Christian era, A.D.

खेआल kheal [A] n 1. ध्यान, स्मरण। attention, mindfulness. 2. लीला, विनोद। play, joke (der). 3. सङ्गीतक एक प्रकार। a mode of Indian music. खेआली adj विनोदी। jester.

खेओब khēob [शम] obs n क्षमा करब। forgive.

खेखनब khekhnab n शीनतापूर्वक याचना करब। beg disgracefully. खेखनि n. खेखनिया adj.

खेखब khēkhab vi अन्वरण लिठिआएब। giggle. खेख n अन्वरण लिठिआएनिहार मूर्ख। one who often laughs without any reason. खेखिआएब vi मूर्ख-बर्बाईसब। laugh foolishly, giggle. खेखी n laughter (der). खे-खे करब See खेखिआएब।

खेकरा khekha See झोंटा।

खेखसा khekha See चटैला।

खेचर khechar n 1. "अकाशगायी", पक्षी। bird. 2. आकाशिय ज्योतिष्यण्ड। heavenly bodies.

खेड़ khēṭ [किल] n ब्रीझ। play, pastime, sport. खेड़ा n खेलाड़ी। player, sportsman.

खेड़ khēṭ n रेला। line.

खेड़ khēṭ n दुखनामा। tale of personal sufferings.

खेड़ी kharṭī n एक प्रकारक मूड़। kidney bean.

खेत *khēt* [क्षेत्र] *n* 1. कृषिभूमि। agricultural farm/land. 2. क्षेत्र, जमीन। field, ground. "उत्तार *n* रोपनीक अन्त। end of agricultural operation, *sp* of paddy transplantation. "कोना *n* खेतक अन्त नहि होएवा जोग कोन। uncultivable corner of plot. -बजार *rep.* "भोज *n* रोपनीक आरम्भक दिन सहकर्मी सभकेँ नेओति खेओएब। a feast given to one's partners on the eve of starting transplantation of paddy. "मास *n* 1. *See* ड. डीद। 2. भेटक दान। seedgrains of lily. खेतिआइ, खेतिहर, खेतिहा *n* किसान, गृहस्थ। farmer, cultivator. खेती *n* कृषि। agriculture, farming. -बहारी, -बारी *rep.*

खेद *khēd* *n* 1. दुख, पीड़ा। regret, sorrow. 2. खेहरनाइ। chasing (*obs*).

खेदब *khēdab* *obs vt* बैलाएब। drive off, chase away.

खेदरा *khēdrā* *n* पेथराक ओढ़ना। rag.

खेदा *khēdā* *n* हाथीक सिकर। hunt of wild elephants.

खेनरा *khēnrā* *See* खेदरा।

खेनाइ *khēnāi* *n* भोजन, खाएब। eating, taking meal.

खेप *khēp* [क्षेप] *n* 1. आगुत्त, सोड़। round, trip. 2. पारी, फोर्त। term, turn, chance.

खेपनि *khēpani* *n* कलखेपन, निर्वाह। subsistence, pulling on.

खेपब *khēpab* [क्षेप-] *vt* 1. समय बित्ताएब। pass time. 2. पार पाएब। cross over, pull on, come out of.

खेपान *khēpān* *See* ताओ।

खेपी *khēpi* *n* खेप केर आकार पर सूदि। rate of interest per trip per rupee.

खेबट *khēbat* *n* एक राजस्व-पञ्जी आहिमे जमिनदारक स्वत्व लिखल जाइत छल। a revenue register showing the title and share of each land lord. the record of proprietary interests and of the interest of all tenancies between the proprietor and the *raiyat*.

खेबब *khēbab* *vt* नाओ चलाएब। row a boat. खेब, खेबा *n* नाओ-बाड़ा, बटबारी। ferry tall. खेबेआ *n* नाविक। oarsman, ferryman.

खेम *khēm* [क्षेम] *obs n* कुशला। welfare, well-being.

खेमब *khēmab* [क्षम] *obs vt* छम्ब। forgive.

खेमा *khēma* *See* खीमा।

खेमाएब *khēmāeb* *vt* 1. भूखसँ विकल होएब। be restless due to hunger.

खेरब *khērāb* *vt* 1. खिराएब, सञ्चालित करब। cast, move around. 2. नेओनब। invite.

खेरहा *khēr-hā* *n* एक धान। a rice.

खेरा *khērā* [खाएर] *adj* खाएर-सन रङ्ग वाला, कल्ये, बदामी। of chocolate colour. Also खएरा।

खेल *khēl* [खेल] *n* 1. प्रीडा। play, game, sport. 2. (लाछ) खेल-सन सोझ कज। trifling task, joke. -कूद *n* खीडा कौतुक। sports. -खेलाएब *vt* छल-प्रपञ्च करब। play tricks, deceive. -बूप *rep.* "पा [पर] *n* अऊँ खेलक व्यवस्थापक। manager of a gambling house. खेलओना *n* मैनाक खेलएबाक उपकरण। toy. खेलओनिवा *n* एहन सम्बन्धी जकरा सङ्ग हँसी-ठट्टा अनुमत अछि। a relative with whom mutual joking is allowed, wag. खेलबकइ *n* नापी खेलडी। veteran player. खेलनमा *adj* स्वतः. खेलइत रहबाक स्वभाववाला (बेना)। playful (child). खेलब *See* खेलाएब। खेलबाइ *n* 1. खेलक आयोजक। manager of a gambling house. 2. खेलाडी। sportsman, player. *See* खेलक. ड। खेलाएब *vt* प्रीडा करब। play *vt* *cas* of खेलब। engage in play. -बुपाएब *rep.* खेलाइ, "डी *n* खेलमे पटु व्यक्ति। sportsman. खेलि *See* खेल। खेलीइ, "दि *n* बालक्रीडा; मजाक। child's play, joke. खेलीइवा *adj* 1. खेलक व्यसनवाला। fond of playing. 2. खेलनमा, घूर्त। trickster.

खेसरा *khēsā* [A] *n* भूमिक नापीमे भूखण्डक क्रमाङ्क। serial number of plot.

खेसारी *khēsārī* *n* एक दलहन। a lentil, *Lathyrus sativus*. Also खेसारि।

खेहब *khēhab* *vt* जनी बनएबामे तांगकेँ माजब-सोटब। smoothen/polish thread in making janta. खेह, खेहनि *n*.

खेहल *khēhal* *adj* अप्यस्त (मार्ग)। frequented (path). *Cf* रेहल-खेहल।

खेहारब *khēhārab* *vt* पकड़बालए पाछेसँ टौड़ब। chase, follow up. खेहार *n*.

खै *khaf* [खति] *n* खता-सन नीच खेत। low level plot of farm.

खैअन *khalan* [खाद्यधान्य] *n* ओ अन्न जे किसान अपना खाएबालए राखए। foodgrains reserved for consumption.

खैक *khaik* *n* 1. सुई-सन पातर काये। spike. 2. (लाफ) कुशकाय। (fig) lanky, lean and thin.

खैका *khaika* See खाएक।

खैकी *khaikt* *d of* खैक।

खैचब *khaichab* *vt* अपना दिस मनबाक बल लगाएब। pull, draw.

खैठी *khaithi* *n* माओ पर जमल पपड़ी। incrustation, crust of healing sore.

खैन *khaen* See खएन।

खैनी *kaini* *n* निसोक हेतु छेर तर रखबाक तमाकुल। tobacco prepared to keep in mouth for narcotic effect. Cf पौनी and सुँपनी।

खैरी *khairi* *n* 1. घानक एक रोग। a paddy pest. 2. काली दाग। series of black dots due to moisture (on cloth).

खैअन *khaihan* [खाद्यधान्य] See खैअन।

खोअओनाइ *khoana* *n* भोजन कराएब। feeding.

खोआ *khos* *n* 1. गाव कए ओटल दूब। dehydrated milk of semiliquid form. 2. सुरखीक वा मिमटीक पातर घोर। groat of coarse brick-dust or cement. ~ खानी *n* खानीक एक स्तरीय प्रमेद। a standard of silver.

खोआएब *khoab* [*crs of* खाएब] *vt* भोजन कराएब। feed.

खोआइ *khoi* See खोआइ।

खोइआ *khola* [कोनिका] *n* 1. गारिकेर आदिक कटोर आवरण। shell. Cf कोइआ। 2. कुसआरक सिद्दी। bagasse.

खोइचा *khoch* *n* फलक त्वचा; भाछ आदिक शल्क। skin of fruit; peelings of pods, nutshell, etc.

खोइछ *khochh* 1. See खोइछ। 2. जंतक मुह। mouth of grinding stone. Also खोइछ, खोइछ।

खोइठी *khothi* See खैठी।

खोकस *khokas* See खोखस (2)।

खोखइब *khokhab* *vt* खखोइब, वर्षणसँ उखाइब। scrape, rake up. खोखइन *n* खखोइके हटाओल अंश। scrapings. खोखइन, *नी *n* खोखइबाक उपकरण। scraper.

खोखना *khokna* *adj* मोट-झोट (निन्दायें)। stout, corpulent (*der*).

खोखब *khokhab* *ono vi* ठकासी करब। cough

खोखरा *khokhra* *n* कौकोड़। crab.

खोखस *khokhas* *n* 1. एक भाछ जकर पातरक रोना बनेत आँछ, ककरोदुम्बरिका। a tree known for long fibrous leaves fit for making cup-like pots. 2. पेटक त्वचापर पड़ल रेखा। creases formed on belly.

खोखसाइ *khoksah* *adj* ठपरम मोटाएल किन्तु भितरम दुबल, फुलफुलाह (देह)। (body) looking strong and stout, but really weak.

खोखिआएब *khokhiab* *vi* 1. ठकासी करब। cough. 2. तपसाए उतर देब। retort in anger.

खोखिला *khokhila* *adj* फौक। empty.

खोखी *khokhi* *n* ठकासी। cough. ~ मपरखा *n* एक वनोपाध। a herb.

खोह *khoh* *adj* मुहमेर। timid in speaking.

खोहवी *khochi* *n* बाँसक एक पात्र। a bamboo-basket.

खोहर *khoh* *n* स्तम्भाकार विनुआ बासन। cylindrical basket. खोही *d*.

खोष *khoch* *n* 1. ठभरल तेज भागसँ धेल शत scratch, dent. 2. ठभरल तेज नाक। snag, jag, tear, sharp end apt to scratch.

खोचड़ि *khochari*, *chali *n* नर-पोंआरक बनाओल झोरा। straw bag.

खोचब *khochab* See खोचब।

खोचा *khoch* *n* जीर आदि कटवा/बुनबाये कीच-बीचमे ओइबाक सामग्री। material added in twisting/knitting.

खोचारब *khocharab* *vt* भोंक-भोंक धुन करब। poke and scratch.

खोचाइ *khochah* *adj* खान्खाला। scratchy.

खोचो *khochi* [कुञ्जक] *n* जलखुने, फल लोड़ि सज्जन करबाक आन्धे। net bag attached to a pole

for plucking fruits. ~ मारब *vt* टोल मारब। play trick in weighing.

खोछि *khōchhi/khōichh* [कुञ्जन्] *n* आन्तर मोड़ बनाओल झोरा। bag devised by folding the fringe of sari. ~ मरब *vt* सन्तान होएब। be blessed with a child. *Cf* खोचड़ि, खोचो।

खोजब *khōjab* *vt* अन्वेषण करब। search, seek. खोज *n*. ~ पुछारी *n* ताम-हेर, अन्वेषण। enquiry, looking after. खोजारी *See* पुछारी।

. खोज *khōjh* *See* झोडा।

खोट *khōt* *n* त्रुटि, दोष, अशुद्धि। flaw, defect, impurity. *adj* अधम, अपमिश्रित। debased, impure. Also खौट।

खोटब *khōtab* [कृन्-] *vt* नहर्स कनेक-कनेक बरब, जेना सागक मुड़ी, अदोड़ी। pick with the nails, pluck, rip, nibble. खोटो करब *vt* (बनसोमे माछक) कनेक-कनेक खोटि-खोटि घोर खाएब। (in fishing, said of fish) nibble bait slowly.

खोटी *khōtīt* *See* खौटी।

खोइ *khōr* *adj* 1. पङ्गु, नागड़। lame. 2. खण्डित, अपूर्ण। incomplete, imperfect. *n* जलक्रियसँ भेल खाँध। ditch caused by gush of water, gully. Also खोइ।

खोइब *khōrab* [खोद-] *vt* खोवाइके तर-उपर करब, लाइब। stir, poke. खोइना, खोइनाटी *n* खोइकाक काठी। poker, stirrer.

खोइबन्ध *khōrbānh* *n* जलक बहाइसँ टुटल बान्ह। breached road.

खोइर *khōrar* [कोटर] *n* खोँधर। cavity.

खोइसठ *khōr-saṭ* *n* यात्रामे असमर्थ बूढ़, जेना आदिक सङ्ग लगनाइ। a companion proving burden some in journey.

खोइहा *khōr-hā* *See* खोइ।

खोइरा *khōra* *n* टुटल बान्हक खाँध। breach on the road.

खोइआ *khōriā* *n* कलै करवामे राइ मलएवाक पात्र। clay pot for smelting lead for tinplating, crucible.

खोडा *khōṭhā* *n* 1. पनेसी आदि खेलक पाँटिका। board of chess and the like. 2. हस्क खान। notches in plough. 3. फाड़। multiplication table.

खोता *khōtā* *n* पक्षीक घर। nest. Also खौता

खोदनपारी *khodanpārī* *See* खोषपारनी।

खोदा *khodā* [P] *n* ईश्वर (इस्लाममे)। God (in Islam).

खोद्यब *khodhab* [खोद-] *vt* धरगर/नोकगर उपकरण गड़ाए-गड़ाए खाँध करब। dig, excavate; engrave, carve. खोद्य-बोद्य *n* गहन परीक्षण। probe. खोषपारनी *n* खोषा पारवाक व्यवसायवाली महिला। female who does tattoo as an occupation. खोद्यर *n* छोट खाँध। cavity. खोद्य *n* त्वचामे रह पाँटि बनाओल चित्र। tattoo. खोमाइ *n* उत्खनन। excavation, digging. खोमाइ *n* छोट खाँध। cavity. खोयाया *n* उत्खरण। engraving work. खोँधिआएब *vt* खोँधि-खोँधि खपनैत जाएब। consume bit by bit, nibble.

खोधरि *khōdharī, *dharī* [कोटर] *n* 1. गाल/काठमे कएल खाँध। hollow in a tree. 2. दाँत आदिमे भेल क्षत। notch, jag.

खोधा- *khōdhā* *See* under खोधब।

खोन *khon* *adj* कटल छेरवाला। hare-lipped.

खोनही *khon-hī* [कोण-] *n* बरक-संकुल कोण। dark corner of a room.

खोनाठ *khonāṭh* [खोदनकाण्ड] *See* खोरनाठ। खोनाठी *d*.

खोन्हा *khonhā* *See* खोता।

खोप *khop* *n* 1. अर्धवृत्ताकार छाजन। dome-like roof, canopy. 2. परबाक घर। pigeon's house. खोपड़ [खपड़] *n* कपाल, खप्पर। skull. खोपड़ी, खोपड़ि *n* अर्धवृत्ताकार आवरणवाला अस्थायी छोट घर, जेना खेतक रखबार आदिक। hut of low roof

खोपबन्ध *khopbānh* *n* खोपा बन्हाक डोर। hair band.

खोपा *khopā* *n* सगेटिके गोलाकार बान्हल केस। ball-like top-knot of hair, bun. खोपी *d*.

खोपी *khōpī* *n* पुसकीड़। chaff box.

खोम *khōbh* *n* ठेछा आदिक घर्तुल अग्रभाग। rounded end of staff. खोमब *not* डण्टाक हुर (घर्तुल अग्र)सँ भूर कर-कर बोआ रोपब। sow seeds in the holes.

खोभटब *khōbṭab* *vt* उपराम देब। complain. खोपाटब *can*.

खोभाइ *khōbhāi* *n* सुगरक घर। piggery.

खोभी

- खोभी khobhī** *n* 1. नोकबाला डण्टा। pin, pointed stick. 2. एक मृण जकार बीआक लाका होइत अछि। a grass bearing fine edible grains. 3. *d* of खोभ।
- खोभ khom** *n* मनमे अमङ्गलक आशङ्का। evil apprehension. **खोभदार, खोभाइ adj** अनिष्टक आशङ्का करैत रहबाक स्वभावबाला। eerie, of apprehensive nature.
- खोर khōr** *n* 1. पुरगा-घर। chicken house. 2. अनाजक ढेर। heap of food grain. 3. दूध मढबाक भटका। earthen churning vessel.
- खोर-घयूर khōr-mayūr** [vr] *n* एक कपड़घर। a tent-house.
- खोरहा khōr-hā** *n* एक पशु रोग। a cattle disease.
- खोरा khōrā** See खोर (2-3)।
- खोराक khōrak** [P] *n* 1. औषधक मात्रा। dose. 2. आहार, भोजनमात्रा। diet. **खोराकी** *n* भोजन-मत्ता। diet allowance.
- खोरासानो khōrasānī** See खुरासानो।
- खोरिस khōris** [P] *n* निर्वाह-भत्ता। maintenance allowance spī to a widow.
- खोल khōl** *n* 1. कोष्ठाकर बाहरी झपन्ना। casing, cover, sheath. 2. कोष्ठ। closet, cell. 3. मिआन। case. 4. खोड़, खाँधि। cavity. *कड़ा *n* मोयकती बनएबाक सौँच। mould for making paraffin candle sticks. -भड़ेआ *n* सोनारक एक हथौड़ी। a kind of hammer used by goldsmiths.
- खोलब khōlab** vt बन्धन/आवरण हटाएब। open, untie, expose. **खोलनी** *n* सोनारक एक उपकरण। a pulling instrument used by gold-smiths.
- खोलसा khōlsa** *n* घोड़ा आदिक ओखिड़पना। eye-band for covering the eyes of animals.
- खोलिआ khōliā** *n* एक प्रकारक रुखान। a chisel.
- खोली khōlī** *d* of खोला।
- खोसब khōsāb** vt किछु भाग भीतर पैसए संलग्न करब। tuck in.
- खोसर khōsar** *n* असुविधाकरक आश्रित व्यक्ति। a burdensome dependent person.
- खोह khoh** *n* 1. दार्शनिक हेतु राखल फसलक ढेर। heap of crop kept for threshing. - सरसै बेचब vt खरहानहिन बिनु सुखओनहि अनाज बेचब। dispose of grains on the threshing yard.

खोहब khohāb [खोद] *vi* कोड़िके भीतर पैसब। dig and enter into.

खोहर khōhar *n* छोट गुहा। cavity.

खी khāu *int* आश्चर्य। wonder.

खीआ khāuā *adj* खामुर। voracious.

खीआ-बजोआ khāuā-bajāuā *n* अन्नदाताक गुणगान करैनिहार। eloquent in praising one's supporter.

खौक khāuk *adj* 1. अधिक खएनिहार, पेदू। voracious. 2. आनक घन वा ऋण पचओनिहार। one who digests loan or other's things. Also **खौकाइ, कौकाइ**।

खौजी khāūchhī *n* कपड़ाक कोन जोड़ि बनाओल झोड़ा। bag devised by joining two ends of napkin.

खौझाएब khāūjhaeb *vi* खिसिआएब, भितरहि भितर क्रुद्ध होएब। be annoyed. **झौझ** *n*.

खौत khāūt *n* ज्वाला। burning sensation, scorching heat, hotness.

खौबाइनि khāu-bāihani *n* खएबाक पार्छी सम्पति गमओनिहार। squanderer, one who spends much on eating and drinking.

खौर khaur *n* शौर, नह-केस। shaving and cutting nails for purification.

खौलब khāulāb See खलबलाएब।

ख्यात khayāt *adj* विदित, प्रसिद्ध। renowned. **ख्याति** *n* प्रसिद्धि, यश। fame, reputation.

ख्रिष्टाब्द khristābda *n* ईसवी सन्। Christian era.

ग

ग *n* वर्णमालाक तेसर व्यञ्जन। third consonant of alphabet.

ग^३ ga *n* गन्धर, सङ्गीतक तेसर स्वर। third note in gamut.

गए gaē *voc* तृतीय केंद्रिक महिलाक सम्बोधनपद। non-honorific term of address for woman. *inf* जाएके। having gone. Ex देख गए "जाएके देखह। go and see."

गएनपन gaenpan [vr] *n* सङ्गीतक समारम्भ। preliminaries of music.

गएर gaer [P] *adj* इतर, आन; भिन्ना। other, different. *n* घेयक घटा। mass of cloud.

गएरह *gaerah* [P] *adv* इत्यादि, तथा अन्य। and others, et al

गओ *gaō* [गम] *n* अनुकूल अवसर। opportunity. ~ सँ *adv* कल-बल। quietly.

गओगीर *gaōgir* *adj* केवल अपन सुविधा/स्वार्थ देखनिहार, अवसरवादी। opportunist.

गओछब *gaōchhab* *n* दूकें एकत्र कर बान्धब। entwine.

गओत *gaot* *n* नादिमे सानिकें खेअएबाक कर। wet feed for cattle.

गओना *gaona* [गमनी] *n* दियगमन, पातिगृहगमन। ceremony of bride's departure for husband's home after marriage.

गैगय *gāgā* See ओँकड़।

गगन *gagan* *cls n* अकास। sky.

गगरा *gagara* [गर्गर-] *ono n* छोट कतस। small pitcher. गगरी *d*.

गैगरेन *gāgren* *n* बारबार वृष्टक प्रमद। a herb.

गङ्गपरिआ *ganpariā* *adj* गङ्गाक ओहि पारक निवासी। inhabitant of the other side of the river Ganga.

गङ्गाट *ganauṭ* See गङ्गाट।

गङ्ग *gang* *n* ओँकड़। granules. Also गङ्गाट।

गङ्गबारा *gang-barar* *n* मदीसँ बहयएल जमीन। alluvial land. गङ्गसिकस्त *n* नदीमे कटल भूमि। diluvial land

गङ्गा *ganga* *n* एक नदी। the river Ganga. -जमुनी See गङ्गजमुनी। -जली *n* गङ्गाजल रखबाक पात्रविशेष। a metal flask for holding sacred water of the Ganga. -पुत्र *n* गङ्गाकिनक पण्डित। priest practising at the shore of the Ganga. -लाभ *n* गङ्गाक तटमे मृत्यु जे मोक्षप्रद मानल जाइत अछि: (अर्थात्) मरण। death at the shore of Ganga; (eup) death. -सागर *n* 1. गङ्गा नदी ओ समुद्रक सङ्गम। the holy confluence of Ganga and bay of Bengal. 2. एक टुकुल। a garment.

गङ्गातरी *gangotri* [गङ्गावतरिका] *n* गङ्गाक उद्गम स्थल, एक तीर्थ। origin of Ganga, a sacred place.

गङ्गाट *ganauṭ* *n* गङ्गाक माटि। sacred clay from Ganga.

गच *gach* *n* रोड़ा-सुरखी आदिसँ पीटल वा पक्क कएल तल। plastered floor.

गच्च *gachch* [गर्त] *n* 1. घुच्ची, खाँच, खत्ता। ditch. 2. पतन, पराजय, पराभव। ~ खाएब *vt* अदूरदर्शितासँ पराभवमे पड़ब। suffer the consequence of one's own folly. Also गच्चा।

गच्छ *gachchh* *n* सजातीय वस्तुक झुण्ड। cluster, horde, family. Cf गाछ/गाछी।

गच्छद *gachch-charhā* *adj* गाछ पर चढ़यामे निपुण। expert in climbing trees.

गछटपका *gachh-tapka* See गछपतकु।

गछती *gachhti* See कनुत्ता।

गछपक *gachh-pakka* *n* गछमे लगले स्वतः प्राकृतिक रूपेँ पकल (आम)। (fruit) ripened naturally before being plucked from the tree.

गछब *gachhab* *vt* 1. बचन देब। promise, give word. 2. अङ्गीकार करब, सहमत होएब। accept, agree, admit.

गछबाह *gachhbah* See गछबहा।

गछाएब *gachhab* *cau of* गछब।

गछारब *gachharab* *vt* दू वस्तुकें मिलाए बान्धब। entwine. गछर *n*.

गछिअन *gachhian* [गाछी-अन्ध, गछि-अन्ध] *adj* गाछ-बिगरछसँ आच्छन्न (स्थान)। (place) overcast with numerous trees. Also गछिअन्ध, गछिअन, गछीन्दी।

गछुली *gachhuli* [गाछ-] *n* 1. छोट गाछ। sapling. 2. छोट गछी। small orchard.

गछीन्दी *gachhianndi* [गाछ+अन्ध] *n* घनगर गाछसभक गह छथा। dark shade of dense grove.

गज^१ *gaj* [P] 1. लाहाक छड़। iron rod. 2. कपड़ा आदि नपकाक इण्डा। yard stick (of cloth merchant). 3. लम्बाइक एक मान। a linear measure; See TVL 4. हुर। pin, a stick with rounded end. 5. सारङ्गीक धनुष। bow of musical instrument. 6. अरगज (बैलगाड़ीक)। spoke (of cart wheel).

गज^२ *gaj* *n* हाथी। elephant. *कोन्स *n* हाथीक बरछा। spear designed to control elephant. -मुक्ता, -मोति *n* हाथीक मस्तकमे उत्पन्न कल्पनिक मोति। an imaginary pearl said to be found in elephant's temple.

गजखोर *gajkhōr* *adj* गाजा 'पीबाक व्यसनी'। gāje-addict.

गजगज

गजगज *gaj-gaj* *adj* मृदु, गुजगुज। *spongy, velvety.*

गजगोहि *gajgōhi* *adj* हाथी आ गोहि-सन मोट-डॉट आ बिनु काजै पड़ल रहनिहार (लोक)। *idle (man) though stout and strong like crocodile and elephant.*

गजपट *gaj-pat* *adj* अस्तव्यस्त, मिझराएल। *mash, jumbled, hotch-potch, hugger-mugger.* *n* अवैध यौन सम्पर्क। *illicit sexual connection.* गजपटाएव *vi* गजपट होएब। *mingle, mix.*

गजपीपरि *gajpipari* *n* एक वनौषधि। *a herb; Scindapsus officinalis.*

गजब¹ *gajab* [A] *n* 1. अद्भुत घटना। *strange happening, miracle.* 2. अनर्थ। *calamity.*

गजब² *gajab* *vi* कामना-पूर्तिक विश्वाससँ मनहि मन प्रमन्न होएब। *be happy with one's own wishful thinking.*

गज-बज *gaj-baj* *adj* अस्तव्यस्त, लटपट। *hotch-potch.*

गैजबाह *gājbah* *adj* गौजसँ माछ मारनिहार। *one who fishes with gōj (q.v.).* गैजबाहि *w/w.*

गजर-पटर, गजर-बजर *gajar-patar, gajar-bajar*
See गज-पट।

गजरा *gajrā* *n* 1. फूलक मोट माला। *heavy garland.* 2. गाजर। *carrot.* 3. नार गुहिके बनाओल पटआ। *mat made of paddy stems.*

गजल *gajal* [A] *n* एक प्रकारक गीत। *a kind of song.*

गजहा *gaj-hā* *n* 1. मथनी, रही। *churning stick.* 2. अजोह गाछ। *tender plant.*

गैजाड़ब *gājārab* *vt* पनआएल खेतके रोपबासँ पूर्व जोतिके छोड़ब। *plough watered land a few days ahead of transplanting.* गजाड़ *n*

गजिआ *gajia* *n* सिक्का रखबाक बोरा, तोड़ा। *a bag for carrying coins.*

गाजिर *gajir* *n* बाइक एक प्रभेद। *a kind of cotton.*

गजीफा *gājīpha* [P] *n* नासक सन एक खेल (आव लुप्त)। *a game (now obsolete) played with cards.*

गजुरा *gajura* *See* गोजरा।

गैजेड़ी *gājēṛī* [गौजा] *adj* गाजा पीवाक, व्यसनी। *ganja-addict.*

गजेरब *gajērab* *See* धाक लगाएब।

गजोठ *gajōṭh* *adj* स्थूलकाय आलसी। *stout and lazy.*

गज *ganj* [P] *n* 1. बजार। *market, mart.* 2. ढेर, पुञ्ज। *pile, hoard.* -सितारा *n* आतिसबाजीक एक प्रदर्शन। *an item of firework.*

गज्जन *ganjan* *n* भर्त्सना, डाँट। *reprimand, rebuke.* गज्जित *adj.*

गज्जी *ganji* *n* अङ्गाक तर पहिरबाक अङ्गा। *banian, vest, underwear.*

गट-गट *gaṭ-gaṭ* *ono adv* हवर-हवर (गोड़ब/घोंटब) (gulp) *noisily.* Also गटागट।

गड़ा *gaṛā* *n* 1. पहुँचा। *wrist, wrist bone.* 2. हुक्काक नली। *pipe of hukkah.*

गट्टी *gaṭṭī* *n* गुट, मण्डल, वर्ग। *group, company.* *Ex* अपना गट्टी भरि घनवट्टी।

गठन *gathan* [गटन] *n* 1. संरचना। *structure, construction.* 2. संघटन, आयोजन। *organisation, constitution, formation.* गठित *adj.*

गठिबन *gaṭhiban* [गन्धिपणी] *n* एक वनौषधि। *a herb.*

गड़कब *gaṛkab* [गु] *vi* पाँकेआ-जकौ नचैत आगीं बंदब। *roll down.* Also गुड़कब।

गड़कसा *gaṛkasā* *n* पुनवारके नाओ लगाए बन्हाक डोरी। *rope for tying rudder with boat.*

गड़खै *gaṛkhai* [गृह-खाति] *n* वासभूमिक चारु कत रक्षार्थ बनाओल खात। *moat for fortification.*

गड़गड़ *gaṛ-gaṛ* *ono* पानि खसबाक ओ ढोल बजबाक ध्वनि। *gurgling, rumbling, bubbling.* गड़गड़ाएव *vi* गड़गड़ ध्वनि करब। *rumble.*

गैङ्गोआरि *gāṅgoārī, *air* *n* सगर देह टाड़बाला एक कीड़ा। *an insect, lady cow.*

गड़चुन्नी *gaṛchunni* *n* छोट गड़ै माछ। *a fish.*

गड़नी *gaṛni* *n* नोन बनएबामे मादिमे गाड़ल हौड़ी। *vat dug for storing alkaline solution for manufacturing salt.*

गड़ब *gaṛab* *vi* 1. भौंकाएब। *prick, pinch.* 2. कष्टकर होएब, अभिय लागब। *be painful, hurt.*

गड़-बड़ *gar-bar adj* 1. विसङ्गत। out of order, confused. 2. बिगड़ल। spoiled. -सड़बड़ *rep.* गड़बड़ाएब *vi* बिगड़ब, भड़कब, विफल होएब। become out of order, fail. गड़बड़ी *n* विघटन। disorder, confusion, fault, mismanagement.

गड़र *garar n* 1. एक पृक्ष। a plant. 2. पटिआ-आदि बिनवाक आरम्भिक उपकरणक स्थापन। installation of plant for knitting mats etc.

गड़रब *gar-rab vi* साइके गल-गलि खसब। rot and drop bit by bit.

गड़रा *gar-rā See गड़रा।*

गड़सा *gārsā n* 1. गड़सा। pole-axe. 2. कुट्टी कटवाक हौसू। fodder cutter. गड़सी *d.*

गड़हर *gar-har n* धान-नाशक एक कीड़ा। a pest that damages paddy.

गड़हा *gar-hā n* खाधि। ditch. गड़ही *d.*

गड़ार *garar n* गाछक घातक एक कीड़ा। a beetle that damages plants.

गड़ारी *gārār n* 1. डोरी बटवाक घिरनी। a wheel for twisting rope. 2. थाला। bed of plant. 3. कुसिआरक टोनी। cuttings of sugar cane.

गड़ोस *garās n* लाठी-लागल अर्धचन्द्राकार कता। pole-axe. गड़ोसी *n* कुट्टी कटवाक कता। chopper for cutting fodder.

गड़ि* *gārī* [w of गौड़ि] n* गुदमार्ग। anus. *खच्चर *gārīkhachchar adj* समलैङ्गिक कामुक। sodomite, homosexual. *खुल्ला *adj* निचख, नाडट। naked below waist. *तर, *थरि *n* जनमोटी नेनक पोतर देबाक कप्पा। bed napkin. *थोथ *n* थोड़ पसरल पानि। shallow stagnant water. *थोथी *n* एक कन्दवाला बनौषधि। a grass of bulbous root.

गड़िआएब *gāriab vi* आँखिक दुखाएब। (said of eye) be painful.

गड़िआह *gāriah [गौड़ि-] adj* गुदमैथुन-व्यसनी। homosexual

गड़िऐनी *gāriaini n See गड़िआएब।*

गड़िख- *See under गौड़ि।*

गड़ी *garī n* गड़ी। cart. गड़ीवान *See गाड़ीवान।*

गड़ुआ *garua n* तकिया। pillow.

गड़ेर *garer [गड़ुलिका] n* भेड़ी। sheep. गड़ेरि, गड़ेरी *n* भेड़हर। shepherd.

गड़े *garai n* एक माछ। a fish.

गड़ु-मड़ु *gadda-madda [गण्ड-मण्ड] adj* अस्तव्यस्त। jumbled.

गड़ुलिका-प्रवाह *gaddalika pravah cls n* भोड़आ धसान। mobbish crowding.

गढ़ *garh [गृह] n* किलो, दुर्ग। citadel, castle, fort. -बन्धन *n See गरवन्हा।*

गढ़ब *garhab vi* रचब, बनाएब, (धानु, माटि आदिस)। mould, forge, fabricate, devise. गढ़नि *n* विरचना, निर्माण-छवि। workmanship.

गढ़ा *garha n* खाधि। ditch.

गढ़ाइ *garhai n See गढ़ब।*

गढ़िआएब *garhiab See गढ़ाएब।*

गढ़ी *garhi d of गढ़।*

गड़ुआ *garhua adj* पीट पीट बनाओल; बिप ठरुआ। fabricated.

गड़ुआरि *garhuari [गर्भभारित] adj* गर्भवती, pregnant.

गढ़ीआ *garhaua See गड़ुआ।*

गण *gan n* दल, मण्डली, वर्ग। group, horde, multitude. -तन्त्र *n* जनताक चुनल प्रतिनिधि द्वारा शासन। republic. *राज्य *n* जनता द्वारा शासित अधिशेव। republican state.

गणक *ganak n* 1. गननिहारे। enumerator. 2. लेखाकार। accountant. 3. ज्योतिषी। astronomer/astrologer. गणन *n* गनब। counting. गणना *n* 1. लेखा। calculation. 2. गनती। counting. 3. समावेश। inclusion. गणित *n* जोड़ आदि आङ्गिक विद्या। mathematics. गण्य *adj* गनबाक योग्य, मान्य, श्रेष्ठ। 'worth counting', distinguished. -मान्य *rep.*

गणिका *ganika cls n* वेश्या। harlot, prostitute.

गणित- *See under गणक।*

गण्ड *ganda cls n* 1. गाल। cheek. 2. एक निन्दित काल जाहिमे जनमब अशुभ मानल जाइत अछि। a period during which birth of child is considered unlucky. *गोल *n* गोल-माल। bungling. *माला *n* एक रोग। king's evil, scrofula. -मुण्ड *adv* अस्तव्यस्त। topsy-turvy.

गण्डक *gandak n* एक नद्ये जे पूर्वमे सदासीरा कह्यैत छल आ सध्यात मिथिलाक पश्चिम सीमा मानल जाइत

गण्डा

अछि। a river said to be forming the western boundary of Mithila and identified as सदनीरा। Also गण्डकी।

गण्डा *gandā* *n* 1. चारिक समूह (गणनामे)। a set of four (in counting). 2. एक प्रकारक बन्दी। knotted string of black thread worn round the neck. *adj* सड़ल। rotten.

गणय *ganya* See under गणक।

गत *gat* 1. गेल। gone. 2. बीतल। past. 3. पहिलुका। last, previous.

*गत **gat adj* 1. ...मे वर्तमान, ...सँ सम्बद्ध। present in..., pertaining to..., concerned only with... Ex हस्तगत, व्यक्तिगत etc.

गतगर *gatgar* [गात-] *adj* सुदृढ़ देहवाला, बलवान्। of strong body, sturdy.

गतर *gatar* [गात्र] *n* देह। body.

गतत *gatāt* [गातागता] *n* एक दोसरक ओतए अएका-अएकाक व्यवहार; घनिष्ठता, सहज पहुँच। close enough facilitating interactions.

गतान *gatan* *n* 1. गतानवाक क्रिया। stretching. 2. जुन्ना। straw rope.

गतानब *gatanab* *vt* खाटक घोरकें तानब। tighten the net of a cot, tauten.

गतानुगत *gatanugat* *cls n* अनका जाइत देखि पाछु लागब, भेड़िआघसान। blind following.

गतायात *gatayat* *n* गमनागमन। traffic, communication.

गतार्थ *gatarth* *adj* जकर प्रयोजन पूर्वहि अन्यथा सिद्ध भए गेल हो। having the object achieved somehow before it is required.

गति *gati/gait* *n* 1. गमन, चालि। movement, motion. 2. उपाय, साधन। resort, means, way. 3. नियति, परिणाम, दशा। result, destiny. 4. अवलम्ब। resort. 5. स्वर्गप्राप्ति। heavenly resort. 6. दुर्गीति। plight.

गतिआएब *gatiāeb* *vt* कसिकें बान्हब। tie securely.

गते *gate* *n* तारीख (नेपालमे)। date (in Nepal)

गतर *gatar* See गात्र and गतर।

गता *gatta* *n* कूट, पोथीक मोट आवरण। straw board, card board, cover of book.

गती *gatti* *n* भौड़ी। stroll.

गत्र *gatra* [गात्र] *n* देह। body.

गँथ+ *gāth+* See गाँथब with T.I.

गदकीचनि *gadkīchani* *adj* थालखीचसँ मलिन (स्थान)। (spot) spoiled with muddy substances.

गदगर *gadgar* *adj* मोट आ कोमल। thick and spongy.

गदमिसान *gadmisān* *n* कोलाहल। roar.

गदर *gadar* [A] विद्रोह। revolt

गदरा *gadra* *n* अजोह छीमी। immature tender pea. गदराएब *noi* कोमल अजोह दानासँ युक्त होएब। have raw peas grown in pods.

गदरि *gadari* See गदरि।

गदरी *gadri* 1. See गादि। 2. अजोह दाना (मटरक)। unripe tender peas. 3. तुरक धोका। cotton wad.

गदह* *gadh** [*wh* of गदहा] *n* गदहा। *ass.* *पचीसी *n* गदहाक तुल्य मूढ़ मति वाला बएस जे सोलहपसँ पचीसम वर्ष धरि मानल जाइत अछि। period of adolescence (der). *पुदाने, *पुराने, *पुरेन *n* एक साग। hogweed a kind of leafy vegetable. *बेर *n* सम्झा-समय, जखन कोनहु काज करब वर्जित मानल जाइत अछि। twilight considered to the non-working time.

गदहा *gad-ha* [गर्दभा] *n* घोड़ा-सन एक पशु। *ass.*

गदहिआ *n* एक घुमन्तु जाति। a nomadic tribe.

गदही *gad-hi* *n* 1. *f* of गदहा। 2. दलहननाशी एक कीड़ा। a pest that damages pulse.

गदहैड़ी *gad-hēri* *n* गदहाक चरवाहा; एक जाति। *ass-tender*; a nomadic tribe; Cf गदहिआ।

गदहैनी *gad-haini* *f* of गदहिआ।

गदा *gada* *n* काठक मुहरा जे पूर्वमे युद्धक हथियार छल। mace, club.

गदाएब *gadāeb* *vt* गालमे फल/दानाक परिपुष्ट होएब। (said of pods) have corns grown within.

गदाल *gadal* *adj* विशाल आ घन, बहुत पैघ (बस्ती)। vast and densely populated (settlement).

गदिआएब *gadīāeb* *vt* बाँसक बातीसँ गादि छीलब। remove pulpy portion from bamboo strips.

गदिगर *gadigar* *adj* गादिवाला (बाँस आदि)। pulpy.

गदूल

गदूल gadul *adj* स्थूलकाय। bulky.गदेला gadēla *n* 1. नेनाक छोट गद्दी। baby's mattress. 2. हाथीक पीठपरक गद्दी। straw saddle on elephant's back.गदौस gadaus *n* धूय वा खद-पातक कस्तर। dust and dirt, sweepings.गदगद gadgad *adj* हर्षातिरेकसँ विहल (स्वर)। (voice) choked in emotion, overwhelmed with joy.गद्दरि gaddari/*air *n* एक भदे धान, साठी। a summer paddy.गद्दह gaddah *n* कोलाहल, कलह। wrangling, quarrel. ~ मचब *vi* झगड़ा बजबा। outburst of wrangling.गद्दा gadda *n* 1. तुर आदिसँ भरल कोमल बिछाओन। mattress. 2. पशुक पीठ परक आस्तरण। pack saddle. गद्दी *n* 1. छोट गद्दा। wag, mattress. 2. राजपीठ, राजपद। throne. 3. सोन-चाँदीक धान। bar of gold/silver.गद्य gadya *n* सहज प्रवाहक बोल जे छन्दमे बान्हल नहि हों। prose.गधकीचनि gadhkitchani *See* गदकीचनि।गधपुरना gadh-purna *See* गदहपुदाने।गधुर gadhur *adj* गुरुपाकी। difficult to digest.गनगनाएब gan-ganāeb *ono vi* 1. गन-गन ब्यनि करब। make whizzing sound. 2. (समाचार आदिक) तीव्र गतिसँ पसरबा। (rumour) spread like wildfire. गनगनी *n*.गनगोआरि gan-goari *n* गंडगोआरि। an insect.गनब ganab *vi* गणना करब। count. गन्ती *n* गणना। counting. गनल-गुथल "परिगणित, सीमित। counted, limited, only a few." गनाएब *cau of* गनब। गनि-गुथिकें "सभ मिलाए। altogether."गनिआरि ganiari/*air [गणिकारिक] *n* एक वृक्ष। a herbal plant; Premna spinosa.गनौड़ ganaur *n* गोबर ओ फूड़ा-कुरकुटक ढेर। dung hill, heap of rubbish.गनौरिआ gonauria *n* मुजाक। gonorrhoea.गन्दा ganda [P] *adj* मलिन, मैल। dirty, filthy.गन्ध- gandh+ *See* Also गन्ध+।गन्ध gandha *n* महक; सौरभ। smell, odour.गन्धक gandhak *n* एक खनिज। sulphur.गन्धकार gandhakār [VR] *n* अतर-फुलेल बनओ-निहार। perfumer.गन्धर्व gandharva *n* उपदेवताक एक वर्ग। a class of demigods. -विद्या *n* सङ्गीत-शास्त्र। musicology.गन्धर्वणिक् gandharvanik *n* *See* गन्धकर।गन्धी gandhi *n* गन्धकी कीड़ा। a beetle emitting bad smell.गन्ध ganh [गन्ध] *n* महक। odour. ~ करब, ~ तोड़ब *vi* महकब। stink. *पलासी, *n* गन्धपलाशी, एक वनौषधि। a herb. *पसारनि *n* गन्धप्रसारणी, एक वनौषधि। *घोपरि *n* गन्धपिप्पली, एक वनौषधि। a herb. गन्धकब *vi* महकब। emit bad smell. गन्धकाएब *cau* गन्धकी [गन्धकीट] *n* एक दुर्गन्धवाला कीड़ा। a beetle emitting bad smell. *adj* गन्धकसन पीअर (रङ्ग)। sulphur colour. गन्धकौआ *adj* दुर्गन्ध। emitting bad smell.गन्धबरिआ ganhbaria [गन्धर्वणिक्] *n* मैथिल राजपूतक एक वर्ग। a section of Maithil Rajputs.गन्हाएब ganhāeb *novi* महकब। emit bad smell.गप gap [P] 1. अनीपचारिक आलाप। gossip, chat. 2. औपचारिक चर्चा। talk. 3. कल्पित तथ्या। concocted fact, rumour. 4. समाचार। news. ~ उड़ाएब *vi* 1. जमएबालए आश्चर्यजनक कल्पित बात बाजब। tell surprising lie, talk tall tales. 2. किवदन्ती पसारब। spread rumour. -छड़ाका *n* मनोरञ्जक विनोदालाप। little-tattle. ~ छोड़ब, ~ मारब *vi* *See* गप उड़ाएब। ~ सड़ाएब *vi* गपमे समय गमाएब। waste time in gossiping. -सप *n* वार्तालाप। talk, gossip. ~ डीकब *vi* *See* गप उड़ाएब। गपककड़ *See* गप्पी। गपोड़ *adj* बहुत गप कएनिहार। talkative. गप्पा *n* दीर्घ वार्तालाप (निन्दामे)। long boring talk. गप्पी *adj* 1. गपोड़। talkative. 2. गप हँकनिहार। gossipper.गपचब gapchab *vi* चोराएब। nab.गपो+ gapo+ *See* under गप।गप्पा gappha *n* आङ्गुरक गह। span between fore finger and thumb. गप्पी *n* फसिलक ओतबा मात्रा जतबा तर्जनी आ औंठक गहमे अँटए। as much crop as may be contained between fore finger and thumb. *See* T.IX.गफलति gaphlati/*lait [P] *n* अवहेलना, त्रुटि। fault, negligence.

गब+

गब+ gab+ See गाएब with T.I.

गब gab [गर्ग] See गभ।

गबदी लायब gabdī lādhāb vt निर्द्रन होएबाक भगल करब। feign to be asleep.

गबर-गबर gabar-gabar [P] adv धृष्टवत् बिनु प्राज्ञाक्रियाक (सुनब)। (hear) heedlessly.

गबसुआ gabsuā [गर्भशूक] n फसिलक गाभ कटानहार एक कीड़ा। a pest that damages the shoot of paddy plant.

गबहा gab-hā See गभहा under गभ।

गबाछ gabachh n गवाछ, झिल्ली। ventilator.

गबाइ gabah [P] n गवाही। witness. गबाही n साक्ष्य। deposition.

गबैआ gabaia n गायक। singer, musician.

गबबर gabbar adj बोड आ अभिमानी। bold and inconsiderate, haughty.

गभ gabh n 1. गर्भ, विशेषतः धान आदि फसिलक गर्भ। shoot of ear within. 2. रोपबालए आँटीसँ फूटाए राखल धानक बीआ। seedlings taken out for transplanting. 3. रोपनी आरम्भ करबाक दिन पड़ोसीकेँ नेआन खाँआएब। a feast given to neighbours on the day when transplantation of paddy starts. ~ लेब vt नीक दिनमे रोपनी आरम्भ करब। start transplantation of paddy formally.

गभछब gabh-chhab vi पशुक गर्भवती होएब। (said of cattle) be pregnant.

गभहब gabhrab See गम्हड़ाएब।

गभरू gabhrū adj 1. गाभिन। pregnant (cattle). 2. पक्क अवैक अवस्थाबाला। juvenile.

गभहा सकराति gabh-hā sakrāti [गर्भ-सक्रान्ति] n कार्तिक मासक सक्रान्ति जहिआ विधिपूर्वक चिपड़ी पाथब आरम्भ कएल जाइत अछि। the day of autumn solstice on which paddy is believed to bear corn in womb and preparation of dung cake starts formally.

गभास gabhās [गवाछ] n बसात अएबालेल छोड़ल/बनाओल देग। aperture made/left for ventilation.

गभिनाएब gabhināeb [गर्भिणी] vi गाभिन होएब। be pregnant, conceive.

गभीर gabhūr cls adj गँहीर; गम्भीर। deep; serious.

गम gam [गम्य] n 1. पहुँच। access. 2. आभास। indication. 3. अवगति, बोध, पता, सूचना। information, knowledge, sense. 4. गर्भ, दाओ। opportunity, chance.

गमकब gamkab vi सौरभ पसारब। emit fragrance. गमक, गमकी n सौरभ। fragrance, sweet smell. गमकीआ adj सुवासित। perfumed, sweet scented.

गमगम gam-gam adj 1. सुरभित। fragrant. 2. कनेक गरम (देह)। warm (skin). गमगमी n

गमछ gamchhā [अङ्गमूँस-] n देह पोछबाक वस्त्र, अङ्गपोछ, तौलिया। napkin, towel.

गमता gamtā adj गमल/परीक्षित (ज्यक्ति)। tested and reliable (man).

गमन gaman n 1. चालि, गति। movement. 2. प्रस्थान, प्रयाण। proceeding, departure. 3. यौन-सम्भोग। sexual intercourse.

गमब gamab vt आँबब, प्रयोग द्वारा परीक्षण करब। test by experiment/trial.

गमब+ gamab+ See गमाएब with T.I.

गमरपन gamarpan [गमार-] n ग्राम्यता, देहातीक लक्षण, अरसकता। rusticity, vulgarity.

गमला gamlā See घमला।

गमाएब gamāeb vt बुड़ाएब, हाथसँ जाए देब। lose, waste, squander.

गमागम gamāgam adv सौरभ पसारैत (महकब)। (smell) fragrantly.

गमार gamār [ग्राम-] adj देहाती, अरसिक, अपद्र। rustic, vulgar. n एक सिद्ध सन्त। a saint of सिद्ध cult.

गमै gamai n छोट गाम। small village.

गमैआ gamaia [ग्राम्य] adj ग्रामसम्बन्धी, ग्रामीण। pertaining to village/country side, rural. गमैतो n.

गमौदी gamaudī n धानक झड़ा। paddy stems stripped of grains.

गम्भीर gambhīr adj नीच तल बाला; गहन। deep; serious.

गम्य *gamyā adj* 1. जएबा/पहुँचबा जोग। *accessible, approachable*. 2. बुझबा जोग। *apprehensible, intelligible*. गम्या *adj* यौनसम्बन्धयोग्य (महिला)। (woman) considered fit for sexual contact.

गम्हड़ब *gamb-rab n/vt* धानमे गम्हड़ होएब। *develop shoot of ear in paddy plant.*

गम्हड़ा *gamb-rā [गर्भ-] n* धान आदिक डाँटमे सीसक गर्भ। *shoot of ear in the stem of paddy etc.*

गम्हड़ी *gamb-rī n* एक प्रकारक धान जकर सीस गर्भीहिमे पकैल छैक, साठी। *a paddy having covered ears.*

गम्हारि *gamhari/-air n* उत्कृष्ट पीअर काठ बाला एक वृक्ष। *a tree known for good yellow timber, Gmelina arborea.*

गय *gaya [गज] obs cls n* हाथी। *elephant.*

गयन्द *gayand [गजेन्द्र] obs cls* उत्कृष्ट हाथी। *elephant of best quality.*

गयाबाल *gayabāl adj* 1. गया नगरमे बनल। *made in Gaya*. 2. गयाक पितृकर्ममे पुजओनिहार (पण्डा)। (priest) practising in Gaya.

गर *gar [गल] 1.* कण्ठ, ठोंठ, मुखनली। *throat*. 2. पार्श्व, बगल। *flank, side*. ~ बाझब *vi* कफ आदिक कारणे, कण्ठ-स्थर चिकित्त होएब। *have hoarse/choked voice, sorethroat*. ~ लागब *vi* 1. See गर बाझब। 2. गरे (अनुकूल) स्थिति पाएब। *get convenient position*. *गोटिआ- See *bleow*.

गरए *garāe n* चार आदिक ढर। *inclination, (of thatched roof)*. पूबा गरए "पूब दिस ढर करैत। *sloping eastward.*"

गरगट *gargaṭ [गलगडु] adj* 1. गरा ठेकल, टारवाक योग्य नहि। (pressure/problem) being too acute to the ignored. 2. गरामे अँटकल जे ने गीड़ैत बनए ने उगिलैत। *stuck in the throat, hard to take in or spit out, held in dead lock.*

गरगराएब *gargarāeb vi* चिचिआएब। *shout, cry.*

गरगोचब *gargochab vt* गरगोटिआ देब। *drive out disgracefully.*

गरगोट/टिआ *gargota/-tia n* गलहस्त, गरदन पर हाथ दए अपमानपूर्वक बैलाएब। *drive out disgracefully by pushing the neck.*

गरचढ़ *garcharh n* गरदन पर चढ़नाइ, बाध्य कएनाइ, दुराग्रह (भोजनमे)। *dining one hand-somely with affectionate pressure; forcing.*

गरज¹ *garaj [A] n* 1. प्रयोजन। *need, purpose*. 2. चिन्ता, परबाहि। *heed, care*. *मन्त, गरजू, गरजाहु *adj* 1. स्वार्थी। *selfish*. 2. बेगरतू, आगुर। *eager, needy*. Also गरज।

गरज² *garaj [गर्ज] n* गर्जन। *roar.*

गरजब *garjab [गर्ज-] vi* 1. (मेधक) छनकब। *roar*. 2. (लाक्ष) तेज स्वरमे आवेशपूर्वक बाजब। *speak aloud in excitement.*

गरदन *gardani/-ain [P] n* ग्रीवा, कान्ह। *neck*. ~ मपोड़ब *vt* मारबाक प्रयासमे कण्ठ रेंडब। *throttle*. गरदनिआ देब *vt* गरदन पर हाथ दए अपमानपूर्वक बैलाएब, गरगोटिआ देब।

गरदनी *gardani* See गरदामी।

गरदा *garda [P] n* 1. धूरा। *dust*. 2. चुकनी, चूर्ण। *powder.*

गरदान *gardān* See गरदाम।

गरदाम *gardam [गलदामन] n* पशुक गरदनमे पहिराओल डोरोक बलय। *string worn round the neck of a domesticated animal*. Also गरदामी।

गरनिसाफ *garnisaph [P गैर इन्साफ] n* अन्याय। *injustice.*

गरब¹ *garab [गर] n* धुअब। *ooze, leak, drip.*

गरब² *garab [गर्व] n* अभिमान; घमण्ड। *pride, arrogance.*

गरबन्हन *garbanhan n* गढ़बन्धन; विशेषतः सापक कटलापर मती द्वारा कएल गेल एहन उपचार जाहिसँ विष आगौं नहि पसरए। *preventive measure spl taken by sorcerer for checking the flow of poison.*

गरभ *garabh [गर्भ] n* पेटमे शिशुक उपस्थिति। *pregnancy*. -किल्ला *n* गर्भकील, चूल। *pivot.*

गरम *garam [P] adj* तपत। *warm, hot*. ~ मसाला *n* मरिच आदि सोन्हर उपस्कर। *a category of spices*. गरमाएब *vt* 1. आगि तापि वा वख ओढ़ि देहमे सुखद ताप प्राप्त करब। *warm oneself*. 2. उत्तेजित होएब, तमसाएब। *be excited*. 3. थिराएब। *be heated for mating*. गरम-गरम *adv* गरम अवस्थामे। *while it is warm*. *adj* तप्त, उत्तेजनापूर्ण।

hot गरमी *n* ताप; उष्णता; उत्तेजना। heat, warmth; excitement.

गरमरु गरमरा *adj* जोतिके नीक जकां सुखाओल (खेत)। (field) dried well after tilling.

गरमा+ गरमा+ See under गरम।

गरल गरल *cls n* विष। poison.

गरलगू गरलगू *adj* खाएलापर रुधतावश गरमे अँटकनिहार (जेना कटहरक मोछ)। obstructive in swallowing.

गरसओ गरसाओ [गलसम] *adv* गरदन पर्यन्त (जलक गहिराइ)। (depth of water) neck deep.

गरसब गरसब [ग्रस-] *obs vt* ग्रस्त करब, गिइब। devour, eat up, eclipse.

गरसा-मुर देख गरसा-मार देब *vt* लाभार्थ मुड़ी घोसिआएब। poke one's nose in self-interest.

गरह गरह *n* 1. See गरए। 2. See गह।

गरहडि गर-हडि [गल-डडी] *n* मालक गरदनमे लटकओल मुडरा। a hanging log tied with the neck of a fugitive animal.

गरहत्था गर-hatthā [गलहस्त] *n* गरदिना। pushing/kicking out.

गरहाजिर गर-hajir [P] *adj* अनुपस्थित। absent.

गरा गरā *adv* गरदनिमे। on one's neck. ~ घेब। *n* घेब जकां अपरिहार्य भारस्वरूप दायित्व। 'a goitre in one's neck', troublesome liability. ~ पइल डोल *n* धोपल गेल कार्यभार। unpleasant duty imposed forcibly. ~ लागल *adj* नक ठेकल, टारका जोग नहि रहल। become unavoidable, hard pressing. Also गरौ।

गरा-गरीअलि गरā-garāwali *n* परस्पर गारि पइब। abusing each other.

गराज गरāj [E] *n* गाडी-घर। garage.

गरानि गरāni [गलानि] *n* अपन कुकर्म पर दुख/लाज। shame, sense of guiltiness, disgust.

गरामित गरāmit [ग्राममित्र] *adj* एक ग्रामक निवासी। co-villager.

गरास गरās *n* 1. ग्रस, कओर। morsel. 2. गाए आदिक भोजन। fodder.

गरासब गरāsab See गरसब।

गरिआएब गरīāeb [गारि-] *not* गारि पइब। call one names.

गरिमा गरimā *n* प्रतिष्ठा, बड़ाई, महत्त्व। dignity, greatness.

गरिष्ठ गरisth [गुरु] *adj* 1. गुरुपाकी, पचबामे कठिन (खाद्य)। (food) hard to digest. 2. परम भारी। heaviest. 3. श्रेष्ठ। senior/most.

गरी गरā *n* फोड़िके सुखाओल नारिकेर। kernel of coconut.

गरीब गरīb [P] *adj* निर्धन। poor. -गुरबा *rep.* गरीबी *n* दरिद्रता। poverty.

गरुज गरुज [गुरुक] *adj* भारी; गम्भीर। heavy; serious. *n* दुःस्थिति। distress.

गरुड़ गरुड़ *n* एक पक्षी, विष्णुक वाहन। a kind of eagle; *Hormatus bicornis*.

गरुड़ा गरुड़ा [वर] *n* 1. एक नाओ। a boat. 2. एक प्रकारक बाण। a kind of arrow.

गरुहन गरuhan [गुरुधान्य] *n* अधिक काले पकनिहार धान। crop taking long time to ripen.

गरुहार गरuhār [गर्भधार] *n* गर्भवती। pregnant.

गरु गरā [गुरुक] See गरुअ।

गरो गरō [P] *n* गिरोह, दल। gang.

गरोसब गरōsab *vt* गर लगओने रहब। keep someone/something clung to one's neck.

गरीधन गराudhan [गलबन्धन] *n* घोड़ाक गरदनमे बन्हाक डोरी। neck-rope of horse. Cf गलीधी।

गर्ज गरj 1. See गरज। 2. See गर्जन।

गर्जन गरjan *n* सिंहनाद। roar. गर्जित *adj.*

गर्त गरt *cls n* खत्ता, खाधि। ditch, pit.

गर्त गरt [A गरत] *adj* नष्ट, बिगड़ल। spoiled, ruined.

गर्द गरd [P] *n* घोल, हल्ला। shout, roar. गर्दम-घोल, गर्द-भिसान *n* प्रबल कोलाहल, अनघोल। uproar, clamour.

गर्दा गरdā See गरदा।

गर्भ गरbh *n* पेटमे बँदल शिशु। womb. -गृह *n* मन्दिरक भीतर देव-कोष्ठ, आल। sanctum sanctorum. गर्वती *n* पेटमे बच्चाबाली। pregnant. गर्भाशय *n* बच्चादानी। womb. गर्भिणी See गर्भवती।

गर्म गरam [घर्म-] *n* See गरम।

- गर्व *garb* *n* 1. अभिमान, गौरव। *pride*. 2. घमण्ड। *vanity, arrogance*.
- गर्हण *gar-han* *n* निन्दन, भर्त्सना। *condemnation*. Also गर्हणा। गर्हित *adj* निन्दनीय। *contemptible, vile, condemned*.
- गल *gal* *n* गर, गर्दनि। *throat, neck*. *कट, *कट्टा *adj* घैंटकट। *throat-cutter*. -गुदर *See* गर्दमसान। *जोड़ि, *जोती *n* गरदाम। *animal's neck string*. *थोथरी *n* कुतर्क, वितण्डा। *baseless argument*.
- गल* *gal** [*w* of गाल] *n* गाल। *cheek*. *फड़ *n* गालक फाट, ठोरक दूनु भागक सन्धि। *gill, corner of mouth*. *फुल्ला *adj* फूलल गाल बाला। *having bulged cheeks*. *फुल्ली *n* गाल फुलवाक एक रोग। *mumps*. *फुल्लू *adj* अधसिज्झू (भात)। *(rice) undercooked*. *मोचनी गाल तर रखवाक छोट गेहुआ। *side pillow*. *मोछ *n* गाल धरि पसारि राखल मोछ। *whiskers*. *सेदौ *n* विवाहमे वर-कन्याक गाल सेदवाक एक विधि। *warming the cheeks of the couple as a ritual of marriage ceremony*.
- गलगर *galgar* *adj* मुहक जोरगर। *eloquent*.
- गलगलाएब *galgalaeb* *vt* शिशुक बजवाक चेष्टामे अस्पष्ट ध्वनि करब। *(said of infants) make indistinct sound*. गलगली *n*.
- गलगुल *galgul* *n* जनरब, कलमल। *murmuring, rumour*.
- गलजार *galajar* *n* घोल, उड़न्ती गप। *rumour*.
- गलत *galat* [*A*] *adj* अशुद्ध, असमीचीन। *wrong*.
- गलता *galta* *n* गोल खाँच कटवाक रुखान। *curved chisel for making round groove*.
- गलती *galati* *n* 1. अशुद्धि, भ्रम। *mistake, error*. 2. त्रुटि, सखलन, चूक। *fault*.
- गलन *galan* *n* पिघलब। *melting*. गलित *adj*.
- गलफन *See* under गल*।
- गलब *galab* *vt* 1. इवित होएब, पिघलब। *melt, smelt*. 2. गड़ब, घसब। *sink*.
- गलबल *galbal* *n* कौंच/भिजाओल दलहनक भूजा। *green/soaked peas parched for chewing*.
- गलबाहि *galbahi* *n* पार्जक करब। *chewing the cud*.
- गलबाही *galbahi* *n* बाँहिसँ एक दोसरक गर्दन लपेटब। *embracing one by putting hands around his neck*.

- गलहड़ *galhar* *n* हराह मालकें-गरामे लटकाओल सौरा। *hanging log tied with the neck of run-away animal*. Also गलहड़ी।
- गला *gala* [*गल*] *n* 1. कण्ठ, गर। *throat*. 2. कण्ठस्वर। *voice*. 3. गर्दना। *neck*.
- गलाएब *galaeb* [*का* of गलब] *vt*. 1. पिघलाएब, द्रव रूपमे परिणत करब। *melt*. 2. घसाएब। *sink*.
- गलानि *galani* *See* गलानि।
- गलिआरी *galiari* *n* 1. छोट गली, संकुल बाट। *corridor, narrow passage*. 2. जौतक मुह। *mouth of grinding stone*.
- गली *gali* *n* कम चाकर बाट, दू घरक बीचमे लम्बाकर खाली जगह। *narrow lane, narrow space left between buildings*. -कूची *rep*.
- गलीज *gali* *adj* गन्दा। *dirty (spot)*.
- गलीचा *galaicha* [*P*] *n* कालीन, ऊन वा सूतसँ बनल घेसवाक आस्तरण जे भूमि पर बिछाओल जाइत अछि। *carpet*.
- गलोठब *galothab* *vt* गालतर राखि क्रमशः खाएब। *keep something under cheek and chew gradually*.
- गलोथब *galodhab* [*गलबन्ध*] *vt* कपड़ा सेपटाए गर्दनि आ माथ झोंपब। *wrap one's neck and head with a napkin*.
- गलीधी *galaudhi* [*गलबन्धिका*] *n* मफलर। *scarf, muffler*.
- गल्प *galp* [*गप*] *n* लघु आख्यायिका, कथा, साहित्यक एक विधा। *short story*.
- गल्लर *gallar* *n* महताबी। *a firework*.
- गल्ला *galla* [*P*] *n* 1. अनाज। *food grain*. 2. बिकरीसँ प्राप्त टाकर, विक्रय-राशिक तोड़ा। *sale proceeds, shop-keeper's cash-box*.
- गल्ली *galiti* *See* गली।
- गवाक्ष *gabaksa* *cls* *n* खिड़की, जडला। *window, peep-hole, ventilator*.
- गवेक्षण *gabekhan* *cls* *n* 1. अन्वेषण। *search, investigation*. 2. शोध, अनुसन्धान। *research*. Also गवेक्षणा।
- गव्य *gavya* [*गो*] *n* गोसम्बन्धी वस्तु, विशेषतः घी, दूध, दही, गोबर आ गौत। *cow-yield, spl five products of cow*; *Cf* पञ्चगव्य। -शाखा *n*

गोशाला, विशेषतः दूधक उत्पादनार्थ गाए-महिसा
सम्बन्धक औद्योगिक संस्था। dairy.

गस gas [P] ॥ भ्रष्टा, अनेत। senselessness.

गसब gasab [यस-] vt जोरसे पकड़ब। grab
forcibly.

गस्त gast [P] ॥ भ्रष्टा, फेर। patrolling, going
round. Also गस्ती।

गस्सा gassa See गप्पा।

गह gah ॥ दर्रा, दरार। chasm.

गहगट gahgat ॥ धूम-धाम; आइम्बर, समारोह।
fanfare, ceremony.

गहगडु gahgaru adj गुरुगम्भीर। heavy, serious.

गहड़ि gahari/*air ॥ सूरि, अवगत। skill, knack.

गहदाएब gahadaeb [गर्ध-] vt घमण्डसे उपेक्षा करब।
pretend to be indifferent out of vanity. Cf
अगधाएब।

गहन¹ gahan adj घन, गम्भीर, तीव्र, तेज। dense;
sharp, tense.

गहन² gahan [ग्रहण] ॥ सूर्य/चन्द्रमाक छपब। eclipse.
*मक adj जन्मसे विकलाङ्ग (शिशु) जे सूर्य-ग्रहणक
कारण भेल मानल जाइत अछि। born, cripple
believed to be due to the effect of solar eclipse.

गहनतोड़ gahantor ॥ गहना तोड़ि बहराएल धातु जे
हीन फाँटक होइत अछि। metal obtained by
melting ornaments.

गहना gahna ॥ भूषण। ornament. -गुड़िया [-गुड़िक
"bead"] ॥ गहना आओर हर आदि। jewels and
strings of beads.

गहनी gahni ॥ नाओ गहनाक क्रिया। sealing of
boat.

गहब gahab [ग्रभ-] vt 1. पकड़ब, ग्रहण करब। take
in hand, hold, catch. 2. गह भरब, पत्थरी करब (जेना
नाओकेँ)। seal chasm.

गहबर gahbar [गहर?] ॥ भगताक आलय, ग्राम-
देवताक धाम। sorcerer's seat; shrine of village
deity.

गहबी gahbi d of गहुआ।

गहाकि gahaki, gahaik [ग्राहक-] ॥ केना, खरीददार।
customer.

गहिआएब¹ gahiaeb [गह-] nvt गह भरब। seal
chasms.

गहिआएब² gahiaeb [गभीर-] vt रोग आदिक गम्भीर
होएब। deepen, root firmly (said of disease).

गहिकी gahiki See गहाकि।

गहिराइ gahirai [गम्भीर-] ॥ गम्भीरता। depth,
gravity.

गहिरै gahirai ॥ गम्भीरता। depth.

गहीर gahir [गम्भीर-] adj नीच तल बाला; गंभीर।
deep; grave.

गहुआ gahuā [गहुक-] ॥ एक चुड़ा। forceps,
pincers.

गहुम gahum [P गेन्दुम] ॥ एक अन्न। wheat.

गहुमन gahuman ॥ एक बिखाइ साप। cobra, adder.

गहुमा gahuma adj गहुम-सन रङ्गक, रक्ताभपीत। of
wheat colour, light brown. n. एक धान। a rice.

गहुमी gahumi See गहुमा।

गहुम gahum See गहुम।

गाँ गाँ [ग्राम] ॥ ग्राम। village, native village.

गाड़ gai See गाए।

गाइनि gāini [गायनी] ॥ गीत गओनिहारि। woman
singer.

गाऊब gāu See गावु। Also गाउजि।

गाए gāe [गाव-] ॥ वृष जातिक मादा पशु। cow.
-गोरु ॥ गाए, बड़द आदि पशु। cattle.

गाएब¹ gāeb vt गात्र करब। sing.

गाएब² gāeb [A] adj लुप्त, गुम, अलक्षित।
vanished, disappeared.

गाओ gāo [ग्राम] ग्राम। village, spl native one.

गागर gāgar [गर्गर] ono n 1. कलस, छोट डैल।
pitcher. 2. एक माछ। a fish. 3. एक नेबो। a lemon.
Also रसगागर।

गाङ gān ॥ गङ्गा नदी। the river Ganga.
गाङी-जमुनी adj अल्पमात्र छोट-पैघ, ऊँच-नीच, गङ्गा
आ जमुना जकाँ अल्प अन्तर बाला। having slight
difference as that between Ganga and Yamuna
(usually said of a pair of oxen slightly differing
in height).

गाछ gachh ॥ वृक्ष। tree.

गाछी gāchhi [गाछ-] ॥ पैघ-पैघ गाछबाला बगैचा,
विशेषतः आमक। orchard spl of mango. ~ दिस

जाएब *vi* (लाक्ष) शौचार्थ जाएब। *go towards a grove, (eup), go for easing oneself.* -बिरछी *rep.*

गौज *gāj* *n* 1. माछ मारनाक एक बीसक उपकरण। *a basket designed to trap fish.* 2. गब्ज, ढेर (नार-पोआरक)। *stack of straw.*

गाजर *gājar* [गृजन] *n* मूर-सन एक कन्द। *carrot; Duncus carota.*

गाजर-बीजर *gajar-bijar* *See* गजर-पटर।

गाजा *gājā* *n* 1. भाङ जातिक एक झाड़ जकर जटाक धूआँ मादक होइत अछि; उक्त जटा जे चिलममे जराए निसाँ हेतु धूम-पान कएल जाइत अछि। *a kind of hemp; Cannabis sativa; its buds processed for smoking.* Also गौजा। 2. एक मिष्टान्न। *a sweetmeat.*

गाजीपलि *gajtpali* [VR] *n* एक पट्टवस्त्र। *a kind of silk-cloth.*

गाजु *gaju* *n* मुहसँ बहाराएल फेनिल रस। *scum.*

गौजुर *gājur* *n* गोजर। *sprout.*

गौड़ी *gājhi* *n* एक लता। *a creeper.*

गाटर *gātar* [E] *n* पुल आदिक धरनि। *girder.*

गौथी *gāthi* *adj* ग्रन्थिल, ओझराएल। *knotty.*

गौठ *gāth* *n* चुर/सन/कपड़ाक जातिकें बान्हल थोक। *bale of cloth/jute.*

गाड़ *gār* *n* 1. खुट्टा आदि गाड़बामे लेल गेल गहिराइ। *depth below ground level.* 2. पट्टाबामे पानिक अर्पणित ठगान। *water level in the channel for lift irrigation.*

गाड़नि *gāranī* *See* गाड़ (1)।

गाड़ब *gārab* [गर्त-] *vt* 1. विवरमे समाएब, खाँधमे दए डोपब। *bury, sink.* 2. बीस आदिकें किछु अंश भीतर टुकाए ठाढ़ करब। *pitch, erect.* 3. कौंटी आदि घसाएब, भौंकब। *thrust in.*

गाड़र *gārar* *See* गड़र।

गाड़ा *gārā* *n* 1. मुरदा गाड़बाक खाँध, विशेषतः शिशुक। *burial; spl of a baby.* 2. कुर्सआर। *sugarcane.*

गौड़ि *gāri/gair* *n* गुदा। *anus.* ~ चैसब *vt* ककरो लग स्वार्थवश बेरि-बेरि जाए बहुत काल बैसल रहब। *ingrariate oneself with frequent visit.* ~ फाटब *vi* (लाक्ष) सकटमे पड़ब। *(fig) face hardship.* ~ फाड़ब *vt* परेसान करब। *put in trouble.* ~ मराएब *vt* गुदामैथुन कराएब। *indulge in homosexual act.*

~ मारब *vt* गुदामैथुन करब। *commit homosexual act.* गौड़ि मारओ घउ कउ “कुकर्मक कुफल भोगओ। *damn him, fie!*” बिनु गौड़ि-पेनक “निराधार। *baseless.*”

गाड़ी *gārī* *n* पहिआवाला वाहन, यान। *vehicle, cart, wagon.* ~बान *n* गाड़ी हँकनिहार। *coachman, carter, cabinman.*

गाढ़ *gārḥ* *adj* अधिक घनत्व वाला (दूध, रङ्ग आदि)। *dense, deep, thick, profound.*

गाण्डीब *gāndib* *n* अर्जुनक धनुष। *proper name of Arjuna's bow in the epic of Mahabharat.* ~ उठाएब *vt* कोनो खिरलाक काज करबाक प्रण करब। *be determined to fight.* ~ राखब *vt* पराजय स्वीकार करब। *accept defeat, retreat.*

गाल *gāt* [गात्र] *n* देह, गतर। *body.*

गौती *gāth* [गानिका] *n* जाइसँ बचबालए एक विशिष्ट प्रकारसँ देहमे लपेटल वस्त्र। *a piece of cloth worn round the shoulders, bib.*

गात्र *gātra* *n* देह। *body.*

गौथब *gāthab* [ग्रन्थ-] *vt* बीचमे सूत/तार पैसाए आवद्ध करब। *string, thread, entwine, interlock.* गौथनि *n* गँथबाक ढाँचा। *stringing pattern.*

गाथा *gāthā* *n* पद्यबद्ध ठपाख्यान; प्रशस्तिगीत। *long ballad, versified tale spl of historic heroes.*

गादि *gad/gaid* *n* 1. पेनीमे बैसल द्रव-मल। *sludge, sediment, silt.* 2. बीस आदिक गुद्दा। *pulpy layer (of bambo).*

गादी *gādī* *See* गही।

गान *gān* *n* गाएब क्रिया; गेयपद, गीत। *singing; song.* -बजान *n* गाएब ओ बाजा बजाएब। *music and music.*

गान्धर्व *gāndharb* [गन्धर्व-] *adj* 1. सङ्गीत आदि सम्बन्धी। *relating to dance, drama and music.* 2. गन्धर्व सम्बन्धी। *relating to गन्धर्व (q.v.).* -विद्या *n* सङ्गीतशास्त्र, नृत्यशास्त्र। *art of dance, drama and music.* ~ विवाह *n* विवाहक एउ प्रारंभ पक्ष जाहिमे कन्या अपन गानक श्रवण श्रवण, प्रेम-विवाह। *an ancient form of marriage solely on bride's choice.*

गान्धार *gandhar* *adj* गन्धार देश सम्बन्धी। *relating to Candhar.* *n* सङ्गीतक गेय गन्धर्व। *the Gandharv gamut.*

गाब gāb [गव्य] *n* बासि या मथल दूधसँ बहराएल नवनीन (नेनु/माखन)। cream from stale/churned milk.

गाबर gābar [vr] *n* एक अधम जाति। a low caste.

गाबिस gābis *n* माँटक एक प्रभेद। fine white clay.

गाम gābh [गर्भ] *n* फेटमे जीवक अङ्कुरण। pregnancy of cattle. **गाभिनि** *n* गर्भिणी। pregnant.

गाम gām *n* 1. ग्राम। village. 2. स्वगृह। home. 3. देहातमे स्थायी निवास। permanent dwelling in country side. -घर *n* देहात। country side. -गमाइत *n* देहात दिस जाएब। visiting neighbouring villages.

गाम्भीर्य gāmbhīrj *n* 1. स्वैर्य, गम्भीरता। gravity, गहिराई। depth.

गायक gāyak *n* गबेआ। singer, musician.

गायत्री gāyatrī *n* एक वैदिक ऋचा जे सर्वोत्कृष्ट मन्त्र मानल जाइत अछि। a Vedic verse of daily prayer held to be most sacred.

गायन gāyan *See* गान।

गारत gārat [A] विपन्न, विनष्ट। ruined, spoiled. **गारती** *adj* नाशक। destroyer.

गारनि gārani *n* उलहन। complaint

गारब garab [गु-] *vt* दाबिकेँ भीतरसँ रस/जल निकालथ। squeeze, wring, extract juice, decant.

गारा gārā *n* 1. माँटि आदिक गाढ़ घोर। kneaded clay, clay for masonic use. 2. आम गारि-गारि मञ्जित रस जहिसेँ अमोद बनैत अछि। squeezed pulp of (mango) used for preparing अमोद।

गारा-गरोअलि gārā-garauali *n* परस्पर गारि पढ़ब। exchange of abuses.

गारि gāri/gāir [गाली] *n* अपशब्द, अश्लील मिथ्या निन्दा। abuse, bad names. ~ देब, ~ पढ़ब *vt* अपशब्दक प्रयोग करि अपमान करब। call bad names, abuse.

गार्त gārt *See* गारत।

गार्हस्थ्य gār-hasthya *n* गृहस्थ-जीवन। conjugal/ domestic life, husbandry.

गाल gāl *n* कपोल। cheek. ~ करब *vt* निराधार जोरसँ वाजब। argue nonsense emphatically. ~ नहि लगाए देब *vt* विवादमे हारि नहि मानब। not to be silent even though defeated in argument. ~

फुलाएब *vt* रुसबा। be displeased and stop talking. ~ बजाएब *vt* अपन बड़ाइ ढकब। boast. ~ लगाएब *vt* मुह लगाएब, हीन ब्यक्तिसँ विवाद करि अपन प्रतिष्ठा घटाएब। allow one's junior to discuss in freindly way.

गाला gālā *n* तुरक थोका। wad of cotton.

गाली gālī *n* जाँतक मुह, जाहि देने झीक देल जाइत अछि। inlet of grinding stone.

गासी gāsi [गासिका] *n* फारकेँ थीर रखबाक आँकुस, जौकी। hook clamping the share with plough-mouth.

गाहक gāhak *n* ग्राहक। customer. Also गाहकि।

गाहब gāhab *cls vt* पैसब। enter, sink.

गाही gāhi *n* पाँचक समूह, पञ्चक। a set of five.

गिजब gijab *vt* व्यर्थ बेरि-बेरि सानब-मथब। squash, mash, mishandle, shuffle. **गिजटाइ** *adj* गिजल-सन। messed, muddled; Also गिजबिज।

गिम्न ginjan *n* दुर्दशा। harrasment.

गिट्टी gitti [E] *n* पाथर फोड़िकेँ बनाओल रोड़ा। grit, road metal, fine stone chips.

गिट्टह gitṭah [गैठ+गीरह] *n* गीरह। knot.

गिड़गिड़ाएब girgiraēb *vt* म्वलिन-कर्मित स्वरमे बाजब। whine. **गिड़गिड़ी** *n* कर्मित स्वरक आलाप। (in music) trill, quaver.

गिड़ब girab [गिल-] *vt* मुहमे लेल वस्तु कण्ठक नीचाँ उतारब। swallow, devour.

गितगाइनि git-gāini *n* विवाह आदि शुभ अवसर पर एक सङ्ग गीत गओनिहारि महिलागण। group of ladies singing on festive/holy occasions. Also गितहारि, गितहारिनि।

गिदर gidar *n* सिआर, नदेआ। jackal; *Canis aureus*. *नोच *adj* फाटल-चिटल नोचल (वस्त्र)। ragged, shabby (cloth). *पपकी *n* मिथ्या डर देखाएब। bluff. *मारा *n* एक घुमन्तू जाति जे गिदर मारि-मारि खाइन अछि। a nomadic tribe known as jackal-hunter **गिदराह** *adj* गिदर-सन कुरूप। ugly like a jackal.

गिद्ध giddha [गृध] *n* एक मांसभक्षी पक्षी जे परम अशुद्ध मानल जाइत अछि। vulture; *Gyps bengalensis*.

गिद्धा गुड़कान *gidha gurkan* *n* देह छिपओने गीध
जका तेज दाड़व (जेना चोर पड़ाइत अछि)। *crawling*
fast like a culture (as thieves do).

गिधनी *gidhni* *n* बहुत छोट प्रजातिक माछ। *very*
small fish.

गिनती *ginti* *n* गनती, गणना। *counting.*

गिन्नी *ginni* [E] *n* 1. ब्रिटिश शासनक एक स्वर्णमुद्रा।
guinea. 2. गिन्नीमे व्यवहृत मिश्रित सोन। *guinea*
metal.

गिम *gim* [ग्रीवा] *cls n* गर, कण्ठ। *neck.* *हार *n*
कण्ठहार। *necklace.*

गिरगिट *girgit* *n* 1. पल्ली, गृहगोधा। *house lizard.*
2. जंगली गिरगिट। *chameleon, garden lizard.*

गिरजा *girja* [Po] *n* इसाइक मन्दिर। *ecclesia.*

गिरघाड़नि *girghaini* [गृहस्थ-] *n* गृहस्थामिनी।
housewife, house mistress.

गिरछा *girdā* *n* काठक चार। *wooden tray.*

गिरफ्तार *giraphtar/giraptar* [P] *adj* बन्दी
बनाओल गेल, धराएल। *arrested.* गिरफ्तारी *n*
बन्दीकरण। *arrest.*

गिरबी *girbi* *adj* बन्धक, भरना। *mortgaged,*
hypothecated.

गिरमिट *girmit* [E] *n* भाटिमे खाधि करबाक एक
हथिआर। *gimlet.*

गिरह *girah* [P] *n* 1. गैठ, ग्रन्थि। *knot, joint.* 2.
सम्बाइक एक मान, गजक सोलहम भाग। *a linear*
measure; See T. VI. *कट *n* पाकेटमार। *pick*
pocket. *बाज *n* परकाक एक प्रभेद। *a kind of*
pigeon. *बात *n* अमवात। *gout.*

गिरहथ *gir-hath* [गृहस्थ] *n* 1. गृहपति। *house*
holder. 2. किसान, कृषक। *peasant cultivator,*
agriculturist. Also गिरहस्त। गिरहस्थी, *स्त्री *n*
1. कृषि। *agriculture, husbandry.* 2. सम्पत्त्य-जीवन।
domestic/conjugal life.

गिरही *girhi* *n* घर। *house, hut.*

गिरा *gira* *cls n* 1. वाणी। *speech.* 2. सरस्वती देवी।
the goddess of learning.

गिरानी *girani* *n* लङ्गर। *anchor.*

गिरि *giri* *n* 1. पर्वत। *hill.* *जा *n* पार्वती। *the*
consort of Shiva. *धर *n* भगवान् कृष्ण। *Lord*

Krishna. 2. ब्राह्मणक एक वर्गक कुलनाम। *a*
surname. गिरिआड़नि *f.*

गिरिमहार *girim-har* *n* ग्रीवा-हार। *necklace.*

गिरोह *giroh* [P] *n* दल, झुण्ड। *gang.*

गिल *gil* [P] *adj* अधिक जलाशबाला (सानल माटि,
सन्धल भात आदि)। *slimy, sticky, sodden, sloppy.*
*गर *adj* ढील कए सानल/सन्धल। *sloppily*
cooked/kneaded.

गिलट *gilat* *n* 1. एक मिश्रधातु। *alloy nickel;*
aluminium.

गिलटी *gilti* *n* त्वचाक भीतर फुलल कठोर ग्रन्थि।
hard swollen gland.

गिलास *gilas* [E] *n* चोडा-सन जलपात्र। *tumbler*
originally of glass, now of any metal.

गिलेबा *gileba* [P गिल "clay", आब "water"] *n*
पजेबा जोड़बाक हेतु सानल माटिक गारा। *mud*
kneaded for purposes of masonry.

गीत *git* *n* गान; गेय पद, गानक भाखर। *song, lyric.*
-नाद *rep* Also गीति। गीतिका *n* 1. छोट गीत।
small song. 2. एक छन्द। *a metre.*

गीध *gidh* *See* गिद्ध।

गीम *gim* *See* गिम।

गील *gil* *See* गिल।

गीला-खीसा *gila-khisa* [P गिला-किस्सा] *n*
उलहन-उपराग, सिकाइत। *complaint.*

गुआ *gua* *See* गुआ।

गुई-गुई *guai-guai* *n* पीठ पर मुक्क मारबाक छवि।
the sound of striking with fist on someone's
back.

गुगुल *gugul* [गुगुलु] *n* एक वृक्षक लस्सा जे अरओने
गमकेत अछि। *resin of Bdellium olibarum; also*
the tree; Amyris commiphora.

गुङ्गुआएब *gunuab ono oi* उमड़ैत नदी या जोरसँ
बहैत बसातक सन छवि करब। *make sound like*
rushing water/wind.

गुच्छ *guchcha* *n* थोका, परस्पर सटल फूल आदिक
समूह। *bunch, cluster.* Also गुच्छा।

गुजगुज *gujguj* *adj* 1. कोमल आ मसूण। *plump*
and soft, velvety. 2. [गुह-] गहन, घन, भगाढ़
(अन्धकार)। अन्हार गुज "गहन अन्धकार।"
blinding darkness."

गुजर

गुजर *gūjar* [P] n निर्वाह। maintenance.गुज्जी *gūjī* n कर्णमल। earwax. Also गुज्जू।गुञ्ज *gunj* n मधुर निरन्तर ध्वनि। humming/ reverberating soundगुञ्जन *gunjan* n भमर आदिक हड़बड़क निरन्तर सान्द्र ध्वनि। sweet buzzing, humming.गुञ्जा *gunja* *cls* n See करजनी।गुञ्जार *gunjar* *adj* गुञ्जनयुक्त, गुञ्जित (स्थान)। humming.गुट *gut* n दलक अन्तर्गत बनल उपदल, गोल। clique, faction, group. *बन्दो n गुट बनएबाक क्रिया-कलाप, गलौली। cliquism. *बाज *adj* गुट बनएबामे सक्रिय। cliquish. *बाजी n.गुटिका *gutika* n गोटी, आँठो। globule, stone.गुठरी *guthri* See आँठो।गुड़ *gur* n 1. आँठिकें जमाओल कुसिआरक रस। jaggery, treacle, raw sugar. 2. नारक बोझ। bundle of straw. *कैल *adj* गुड़-सन कर्पल (पातर चटामी) रङ्गक। of light tawny colour like गुड़। *खीर n गुड़ मिलाए राहल भात। rice boiled with गुड़। गुड़ गोबर होएब *बनल काज बिगड़ब। flop at the end."गुड़कब *gurkab* *vt* पहिआ जसँ नवेत आगौ बढब। roll on.गुड़किल्ली *gurkilli* n [गुड़कीलक] कोल्हुक एक पुरजा, गुन कील, कुञ्जी। secret key, hidden clue, switch, a part of oil-crusher.गुड़की *gurki* n ताड़ी पीबाक चुकड़ी। a cup for drinking toddy.गुड़कुनिआ *gurkunia* n गुड़कनाइ। rolling on. ~ पारब *vt* तेजस सहसा गुड़कए लागब। crawl/roll speedily.गुड़गुड़ *gurgur* *ono* ओ ध्वनि जेहन हुक्कामे होइन आब। bubbling sound.गुड़गुड़ी *gurguri* n एक प्रकारक हुक्का। hubble-bubble.गुड़चल्ला *gurchalla* n मूड़ा धालबाक चालनि। bamboo sieve for separating chaff dust. Also गुड़चाला।गुड़दन *gurdan* [गुड़दण्ड] n गुड़ लाइबाक छप्पा। rod for stirring gur under process.गुड़वा *gurba* [गुड़पाक] n गुड़मे सिझाओल काँच आम। jelly of gur and raw mango.गुड़रब *gur-rab* *vt* डरएबालए आँखि कड़ा करब। stretch eyes to show anger.गुड़रु *gur-ra* [vr] n एक प्रकारक कपड़घर। a kind of tent-house.गुड़हत्यी *gur-hathi* n विवाहक एक विधि जाहिमे कन्याकें गुड़ आ गहना देल जाइत अछि। a ritual of marriage: presentation of gur and some ornament to the bride.गुड़ही *gur-hi* n एक जल-तृण। an aquatic-grass.गुड़ारब *gurārab* See गुड़रब।गुड़ही *gurāhi* *adj* गुड़ दए बनल (पकमान)। (pastry) prepared with gur.गुड़िआ *guriā* [गुलिका] n छेदवाला गोली जे गोंधि हार बनेत अछि, माँण (हिन्दी मनका)। bead. C/ गहना-गुड़िआ।गुड़िआएब *guriāeb* *vt* बाती जकाँ सेपटाएब, भिड़िआएब। roll, wrap upगुड़ीच *gurič* [गुड़ची] n एक औषधीय सता। a medicinal creeper; *Cocculus cardifolius*.गुड़ी *guddi* n वगलक क्रीड़ा-पतङ्ग। paper kite.गुण *gun* n 1. उत्कर्ष, प्रशंसनीय वैशिष्ट्य। merit, virtue. 2. लक्षण, प्रकृति। property, characteristics. 3. प्रभाव, असर, क्षमता। efficacy. *मन्त See गुणी। गुणवत्ता n गुण-स्तर। quality.गुणकारी *gunkari* [vr] n एक राग। a pattern of notes in music.गुणन *gunan* n गुना करब। multiplication. गुणा n गणितक चारि सरल क्रियामे तैसर। mathematical process of multiplication.गुणी *guni* *adj* योग्य, गुणबाला। qualified, meritorious. n विद्वान्, विशेषतः कोनहु शास्त्र वा कलाक मर्मज्ञ। scholar, *spl* pandit and persons of distinction who are specially invited to grace festivals and feasts.गुण्डा *gunda* n बटमास, निडर अपराधकर्मी। rascal, rogue, *gundah*. *गर्दो, गुण्डै n बटमासी। hooliganism.गुण्डी *gundi* n मोट बुकनी। coarse powder.

गुत्थम-गुत्था *guttham-gutthā* *n* सटम-सट लड़ाई। combat.

गुत्थी *guthī* [ग्रन्थि] *n* 1. ओझरएलासँ बनल ग्रन्थि। knot. 2. ओझरओट। entanglement, complexity.

गुथनी लागब *guthni lāgab* *vt* भारी संख्यामे वन भए फइब (आम आदिक)। (said of fruits in tree) be clustered.

गुद *gud* *n* गौंड़ि। anus, rectum.

गुदगर *gudgar* *adj* 1. अधिक गुदबाला। having much pulp. 2. (लाक्ष) धनी। (fig) rich.

गुद-गुद *gud-gud* *See* गुज-गुज।

गुदगुदी *gudgudi* काँख आदिमे हासजनक स्पर्शानुभव। tickling sensation. ~ लगाएब *vt* त्वचा स्तूबि हैसाएब। tickle.

गुदड़िआ *gudarīā* *n* फकीरक एक सम्प्रदाय जाहिमे पुरान वस्त्रक भीख माइल जाइत अछि। mendicants of a cult who beg rags.

गुदड़ी *gudrī* *n* 1. फाटल-घिटल वस्त्र। rag. 2. सनमे बझल सनढीक टुकड़ी। fragments of stick entangled in jute. 3. फाटल कपड़ा-सभ जोड़ि बनाओल ओछाओन। rag-mat.

गुदरी *gudrī* [P] *n* ओ स्थान जतए प्रतिदिन सन्ध्या काल हाट लगैत अछि। place where market is held in the last hours of each day.

गुदा *gudā* *n* गौंड़ि। anus. *मार्ग *n* rectum.

गुदानब *gudānab* *vt* 1. देख, परबहि करब, आज्ञा मानब। heed, care, obey. 2. शक्तिक याह पाबि उपेक्षा करब। realise pros and cons and ignore.

गुदेला *gudēla* *n* गुदड़ी जोड़ि जोड़ि बनाओल ओढ़ना। wrapper made of rag.

गुदा *gudda* *n* फल आदिमे त्वचाक भितरक कोमल भाग। pith, marrow, pulp of fruit/wood. Also गुदी।

गुदी पाड़ब *guddī-pārab* *See* गुरदी पाड़ब।

गुधब *gudhab* *vt* बुनब। braid, plait.

गुन *gun* [गुण] *n* 1. *See* गुण। 2. घना, पाक। twist, kink of string. 3. डोरो; बिजंग कए नाओ घिनवाक। rope. *खराह *adj* अल्प पाकवाला, कम बाटल (डोरो)। (rope) of loose twist. *झिक्कु *adj* जे तानिक साधनामे त्रुटि करवाक अपसार्थे साधनाक फल नहि पाबि उनटे विश्राम भए गेल हो। one who lost one's sanity due to failure in observing the

proper procedure of mystic performance. *बाह *n* गुन (रस्सा) घए नाओ घिननिहार व्याक्त। one who tows a boat. *मन्त, गुनी *See* गुणमन्त, गुणी under गुण।

गुनगुनाएब *gun-gunāeb* *ono vi* 1. गुञ्जन करब। hum. 2. मन्द-मन्द अस्फुट स्वरमे गाएब। sing in low tone casually.

गुननबार *gunan-bār* *adj* गुननिहार। one who calculates the merit of time as per astrology.

गुनब *gunab* *vt* 1. सोचब, अवधारब। consider, think, deliberate. 2. (ज्योतिषमे) शास्त्रानुसार विचार कए शुभ मुहूर्त/स्थान ताकब। (in astrology) find out by calculation merit/demerit of a time/place. 3. गुणन करब। multiply, calculate. गुना *n* 1. गुणन-क्रिया। process of multiplication. 2. आवृत्ति, बर। rounds, times. Ex तीन गुना "तीन बर। three times." गुनिआ *n* बटाम, अमीनक स्केल। scale used by surveyors.

गुनी *gunan* *adj* गुन (पाक) लगाए बाँटल (डोरो)। twined (string).

गुपचुप *gup-chup* *adj/adv* गुप्त ओ चुप। secret and silent. *n* गुप्त वार्ता। secret talk.

गुपती *guptī* *n* किरौन, गुप्त छरावाला लाठी। sword/dagger concealed within a walking stick.

गुप्त *guput* *See* गुप्त।

गुप्त *gupt* *adj* 1. नुकाओल, छिपाओल। hidden. 2. गोपनीय। secret. *धर *n* खुफिया। spy.

गुफा *guphā* [P] *n* गुहा, खोह। cave.

गुब्बारा *gubbarā* *n* बेलुना। balloon.

गुम *gum* [P] *adj* 1. चुप, मूक, अवाक्। silent. 2. अलखित, गाएब। disappeared. *नामा *adj* (नाओ आदि) जाहिमे लिखनिहारक नामक उल्लेख नइ रहल। anonymous. -सुम *adj* चुप आ उदम। sad and silent.

गुमकी *gumkī* *n* उमस, गरमी। sultry weather.

गुम-गाप *gum-gām* *See* गुम-सुम।

गुम-गुम *gum-gum* *n* बसत मज्जासँ आतङ्कमान आएल गरमी। sultriness.

गुमटी *gumtī* *n* 1. पहलू आदि लए बनल छोट-मोट एकजनिआ घर, विशेषतः रेलमार्गक चौकटी।

sentry cabin, *spl* near railway crossing. 2. टोकनक कठघरा। kiosk, booth. Also गुमती।

गुमब *gumab vi* (काटल जजान) ढेरोक तापसँ समसब ओ शिथिल होएब। (said of crops) moisten by heat generated within stack.

गुमरोट *gumrauṭ* [ग्रीष्म, गुम्ह-] *n* अधिक धुआँ आ धधराबाला आगआसी। fire producing much fume and flame.

गुमस *gumas* [ग्रीष्म] *n* ताप। sweating heat.

गुमसइब *gumsarab vi* ढेरोक गरमीसँ सइब। rot due to heat and moisture generated within. Also गुमसब।

गुमस्ता *gumasta* [P] व्यापारी/जमिन्दारक एक कारपरदाज। manager, representative or agent employed by businessman.

गुमान *guman* *n* घमण्ड, अभिमान। haughtiness, arrogance.

गुमार *gumar* *n* गुमकी, निर्वातताजन्य ताप। sweating heat, sultry weather.

गुम्बज *gumbaj* [P] शीर्ष-कलश। dome.

गुम्माइ *gummar* *See* छोट बिहारे। gale, storm.

गुम्मा *gumma* *adj* स्वभावतः अधिक काल गुम रहनिहार, मनक भावनाकेँ मनहिमे दबने रहनिहार। reticent, taciturn (*der*). गुम्मी *n* मौनावलम्बन। keeping silence.

गुम्ह *gumh* *n* ग्रीष्म, ताप। heat.

गुम्हइब *gumhrab vi* आँखि-मुहसँ क्रोध प्रकट करब। show angry countenance.

गुम्हसइब *gumh-sarab* *See* गुमसइब।

गुर *gur* [गूढ़?] *n* रहस्य, गुप्त ज्ञान। clue, secret.

गुरखा *gürkhā* [गुणवृक्षक] *n* नौकाक मस्तूल। mast.

गुरछा *gurchhā* *See* गुच्छ।

गुरदी पाइब *gurdi pārab vi* कर्कन हटएवाले देहमे मसुगर स्थान पर बेरि-बेरि मुक्का मारब। massage by thumping.

गुरमही *gur-mahī* *See* गुरम्ही।

गुरमुठि लागब *gur-muṭhi lāgab vi* सङ्कुल स्थानमे चारू दिससँ एकाहि बेरि बहुत लोकक जमा भेलासँ मत्परोध होएब। flock in large number resulting in jam.

गुरम्ही *gurmhi* *n* एक प्रकारक पहलेज। a kind of musk melon.

गुरही *gur-hī* *n* ढील कए बाँटल खढ़क डोरी, जुना। straw-rope.

गुरु *guru/gurū* *adj* 1. भारी। heavy. 2. पैघ। large. 3. महान। great. 4. बलवान्। strong. 5. तीव्र, तेज। severe, acute. 6. गम्भीर। serious. *n* 1. आचार्य। preceptor. 2. उपाध्याय, शिक्षक। teacher. 3. बृहस्पति। jupiter. 4. बृहस्पति दिन। thursday. -घण्टाल *n* परमपूज्य गुरु जनिक प्रस्थानमे चेलासभ आगाँ-आगाँ घड़ी-घंटा बजबैत चलैत छाँथ (निन्दा)। a guru having only gesture and posture of being great. -जन *n* 1. माना-पिता आदि श्रेष्ठ सम्बन्धी। elders. 2. अभिभावक, संरक्षक। guardian. *पाकी *adj* अधिक कालेँ पचनिहार (भोज्य वस्तु)। (food) hard to digest. *मुखी *n* पंजाबी लिपि। script of Punjabi. गुरुआइ *n* गुरुक कर्म। working as a guru, gurdism. गुरुआइनि *f*. गुरुता, गुरुत्व *n*.

गुरुस *gurus* [E] *n* बारह दरजन। gross.

गुर्जर *gurjar* *n* 1. एक जाति। a caste. 2. गुजरात प्रदेश। the province of Gujarat.

गुर्विणी *gurbini* *n* गर्भवती। pregnant (woman).

गुल *gul* [P] *n* फूल। flower. *कन्द *n* एक मिष्ठान्न। a sweet. *छरी *n* मनोरञ्जन। amusement. *जाफरी *n* एक प्रकारक गेना फूल। a flower. *जामु, *जामुन *n* एक फल। a fruit. *दस्ता *n* फूलदान। bouquet. *दाबरी [-दाओदी] *n* एक फूल। a flower; *Chrysanthemum*. *मण्ड *n* भौटा-सन एक वनौषधि। a herb; *Solanum melongena*. *मेख *n* फूल-सन धोपीबाला काँटी। nail with flower-like large head, hob nail, stud.

गुलगुल *gulgul* *adj* पल-पल, कोमल। spongy, soft. *n* कलमल; धोल। murmuring. गुलगुलाएब *not/pass*.

गुलछ+ *gulachh+* *See* under गुल।

गुलजार *guljār* *adj* प्रफुल्लित। bursting, gay.

गुलफा *gulphā* *n* 1. नारिकेरक अहकुर। bulbous spongy substance formed inside coconut. 2. घुड़ोक पाछु भागक मास-पिण्ड। calf.

गुलफी *gulphi* *n* 1. शैत्यसँ जमाओल मिष्ठान्न। an icy sweet. 2. बरपाक पूठि। grip of drill.

गुलबिआ *gulabiā* *See* गुलाबी।

गुलाब gulab [P] *n* एक फूल। rose. -जल *n* गुलाबक सौरभसँ बासल परिशुत जल। rose water. *जामु, *जामुन *n* एक मिष्ठान्न। a sweet. गुलाबी *adj* गुलाब-सन लाल। pink, rose red, carnation.

गुलाम gulām [P] *n* 1. दास। slave. 2. (तासमे)। jack. गुलामी *n* दासता। slavery.

गुलाल gulal *See* अबीर।

गुलेंच gulēch [P गुलेचीनी] *n* एक फूल। pagoda tree.

गुलेत gulet *See* गुलेती।

गुलेती guleti [गुलवेत्रिका] *n* गुल्लीसँ लक्ष्यवेध करबाक धनुष। pellet bow, catapult.

गुलेबन्द galebānd *n* गर्दन ओ कन झपटाक सम्का मोट वस्त्र। scarf, muffler.

गुलेबा gulebā *n* जनरन, उड़न्ती। rumour.

गुलेल gulel [गुल-कील] *n* एक प्रकारक गुलेती। catapult.

गुलौरा gulaura *n* 1. घोंघी। monkey's pouch. 2. खिल्ली। wad *spl* of pan.

गुल्म gulm *n* 1. बड़ल मांसपिण्ड, टेटर। tumour in abdomen. 2. झाड़, खीटवाला वृक्ष। shrubbery, cluster of plants.

गुल्गरि gullari/*air *n* 1. डुमरि, उदुम्बर। wild fig; *Ficus glomerata*. 2. गुल्गरिक फूल (लाक्ष) एहन लोक जकरासँ भेट दुर्लभ हो। a person rarely seen.

गुल्ला gulla *n* कुसिआरक खाएबा जोग खण्ड। piece of sugarcane suitable for chewing.

गुल्ली gulli *n* 1. बेलनाक आकृतिक छोट फाटी जाहिमे एक प्रकारक खेल होइत अछि। tipcat. 2. माटिक छोट गोली जे लक्ष्य पर छोड़ल जाइत अछि। pellet. 3. *See* गुलफरी (2)। 4. *See* लोइआ। -टालि, -डण्टा *n* एक खेल जे डण्टासँ गुल्ली फेक-फेक खेलाएल जाइत अछि। a game played with tipcat and stick.

गुह guh [गुह?] *n* विष्ठा। excreta. *कीड़ा *n* एक विष्ठाभक्षी कीटा। a beetle. *चोरा [गुहचोर] *n* चुर चोर। pilferer. - भूत करब *vt* शिशुक परिचर्य करब। bring up a baby.

गुहदार guhdār *adj* बिष्ठाभय। full of night soil.

गुहब guhab [ग्रथ-] *vt*. 1. गाँथब। plait, braid, twine. 2. गाँथल/बुनल वस्तुकेँ ससारि-ससारि सटाएब। tighten or close up the beads/threads woven.

गुहरी guhrī *See* बमौरी।

गुहलीत guhlaut *n* एक क्षत्रियवंश। a clan of Rajput.

गुहा guhā *n* खोह। cave.

गुहौ-गिजी guhā-gijī *n* घिनाओन झगड़ा। nauseating quarrel.

गुहामय guhāmay *See* गुहदार।

गुहौड़ी guhaūrī *n* 1. *See* गुहकीड़ा। 2. एक लता। a creeper.

गुह guhya *adj* 1. गोपनीय, छिपेबाजोग, secret, confidential 2. तान्त्रिक, सहजिआ। esoteric. -तन्त्र *n* एक तान्त्रिक सम्प्रदाय। a cult of Tantra. Also -विद्या।

गूआ gūā [मुण्डारी] *n* सुपाटी। aricanut. -भाला *n* लाहक हार जे शुभ-कर्ममे पहिराओल जाइत अछि। neck lace made of lac.

गूज gūj *n* कनक एक गहना। a kind of ear-pin.

गूज gūj [गुञ्ज] *n* गुञ्जन। humming.

गूजर gūjar *See* गुर्जर। गुर्जर *f*.

गूजा gūjā *n* 1. आँखि-कानमे मांसवृद्धि। overgrowth in ear/eye. 2. *See* कौँदा।

गूड़ब guṛab *vt* छयसँ पीचिकेँ भाँगब। crush, squash.

गूड़ा gūṛā *n* 1. कुटनामे बुकनी भेल पुस्ता। fine chaff of rice. 2. मोट बुकनी। coarse powder.

गूड़ा² gūṛā *n* नौकाक क्षैतिज तक्का, पाटन। horizontal planks of a boat.

गूड़ी guṛī *n* 1. *d* of गूड़ा (2)। 2. मखानक बीज। nut of मखान.

गूढ़ guṛh *adj* प्रच्छन्न, चुकाएल; गहन। hidden, abstruse.

गूढ़ा gūṛhā *See* छान।

गूना gūnā *n* एकतारा। a harp of single string.

गूर gūr *n* एक घाओ। abscess.

गूरि gūri *n* ढेर, थाक (तमाकूक)। (pile of tobacco).

गूलरि gūlari *See* गुल्गरि।

गूह guh *See* गुह।

गूघ gridhra *n* गिद्ध। vulture.

गृम *grim obs n* ग्रीव, गर्दन, कण्ठ। *हार *n* कण्ठहार। necklace.

गृह *grih n* 1. घर, भवन। house. 2. निवास। residence. -पति *n* घरक मुख्य पुरुष। male head member of a family. -स्वामी *n* शुभ गृहिणी। 'fortune of the house', house-wife.

गृहस्थ *grihasth n* 1. कृषिजीवी। peasant. 2. विवाहित पुरुष। house-holder. गृहस्थाङ्ग, गृहस्थी *n*.

गृहिणी *grihini* गिरयाङ्गिनी, गृहस्थामिनी; पत्नी। house wife, mistress of house. गृही *See* गृहस्थ।

गृहीत *grishit adj* 1. पकड़ल, धएल। held, caught. 2. लेल गेल। taken.

गृह्य *grihya adj* गृहसम्बन्धी, वैवाहिक/लौकिक जीवनसँ सम्बद्ध। relating to household life. -कर्म *n* प्रत्येक गृहस्थक हेतु अनिवार्य धार्मिक अनुष्ठान, निम्नकर्म ओ विवाहादि संस्कार। domestic rites consisting of daily prayer and sacraments. -सूत्र *n* गृह्यकर्मक अनुष्ठान-प्रक्रियाक ग्रन्थ। canonical books on the procedure of domestic rites.

गे *ge voc See* गए (voc)।

गेर्भाति *geāti See* ज्ञाति।

गेभान *gean [ज्ञान] obs n* अभिज्ञान, बुद्धि। wisdom.

गेड *geñ n* तर्कहीन आप्रह। dogmatic argument. ~ जोतब *vt* निराधार बातक आप्रह करब। stress a base less point. Also गेडिआएब।

गेजर *gejar n* आँखक हिमहा परक मासवृद्धि। overgrowth on eye-ball.

गेटब *gētab vt* थाक लगाएब। stack, pile. गेट *n* थाल। pile. गेटिआएब *See* गेटब।

गैठ *gēth [ग्रन्थि] n* 1. गिरह। knot, tie, joint. 2. गैठरी, गैठग। package. *कट, *कड़ा *n* गैठेठमार। pick pocket, cut purse. *जोड़न, *जोड़बा *n* धार्मिक अनुष्ठानक समय पतिक धोतीन लई पत्नीक साड़ीक छूटक सङ्ग जोड़बाक विधि जे कर्ममें सहभागित्वक प्रतीक छि। entwining the corners of garments of wife and husband during ceremonies performed jointly. ~ बन्हब *vt* स्मरण रहए सन्धि पावब। साड़ीक कोनमे गिरह देब। make a knot in the corner of one's garment as a symbolic means of reminding one of his obligation/promise.

गैठरी *gēthri n* छोट गैठ/पाटरी। small bundle, package, parcel.

गैठा *gētha n* पगहा। rein.

गैठि *gēthi See* गैठ।

गैठिया *gēthia [ग्रन्थिका] n* आमवान। gout.

गैठिआएब *gēthiaeb vt* 1. गैठ देब, विशेषतः जनौक तागमे विधिवत् ग्रन्थि देब। make a knot, spl in janeu. 2. बीच-बीचमे गैठ दैत जप्माला गाँथब। string beads.

गैठिबन *gēthiban n* ग्रन्थिपर्णी, एक वनौषधि। a herb.

गैठी *gēth n* एक लता। a creeper.

गैड़ *gēr [गेन्दु, कन्दु] n* कठक पैघ गोल टुकड़ा। cylindrical piece of wood.

गैड़ब *gērab vt* कठ आदिके सरिआए सञ्चित करब। pile (logs etc.).

गैड़ा *gērā [गण्डक] n* एक जङ्गली जानवर। rhinoceros.

गैड़िआरी *gēriari n* कुमिआर काटिके जमा करबाक खाधि। pit for storing sticks of sugar-cane.

गैड़ी *gēri d of गैड़ा*

गेडुआ *gerua [गेन्दुक] n* तर्कआ, सिरहना। pillow. Also गैडुआ।

गेडुली *geruli n* कपड़ा वा खदक बलयाकार बीड़ा। coiled pad. Also गैडुली।

गैदरा *gēdra n* सुजनीक गदेल। rag mattress for babies.

गेन *gēn [गेन्दु, कन्दु] n* कन्दुक, खेलएवाक गोला। playing ball.

गेनरी *genri See* गैदरा।

गेवहारी *gen-hari n* एक साग। a vegetable leaf; *Amaranthus polygonoides*.

गेना *gēnā n [कन्दुक] n* एक फूल। marigold.

गेनिआरि *geniari [गणिकरिका] n* एक वनौषधि। a herbal plant; *Premna Spinosa*.

गेनहारी *genhari See* गैवहारी।

गेय *gēya cls adj* गएवाजोग (पद)। (poem) fit for singing.

गेरु *geru [गैरु] n* एक लाल खनिज। red ochre. गेरुआ *adj* गेरुसँ रङ्गल। ochreous.

गेल¹ gəl [pp/pt of जाए] *adj* गन। gone.

गेल² gəl [P] *n* अनुपस्थिति (नेपालमे)। gap, absence from duty (in Nepal).

गेलन gelan [E] द्रव (विशेषतः तेल) नपवाक एक मात्रक, लगभग 45.46 घन सेंटीमीटर। gallon.

गेलही gel-hi *See* गेलही।

गेल्ह gelh *n* पक्षीक बच्चा। fledgeling, nestling, young one of bird, *spl* of crow. कौआसँ गेल्ह बुधिआर "youngsters are wiser than elders." (sarcastic).

गेलहा gelha *n* तेल/घी रखवाक चामक थोकड़ो। leather bag for carrying oil/ghī.

गेलिहा gelhia *See* गेलही।

गेलही gelhi *n* लस्सा देनहार एक फल। a glutinous fruit.

गेह geh *cls n* घर। home, house.

गी *See* गए।

गीआ gaia *n* गाए। cow.

गीआह gaiah *adj* गाए-मन दब्डू स्वभाववाला। coward, meek (*der*).

गीघरा gaighara *n* गाइक घर। cow-shed.

गीघब gaichab *vt* विपरीत तिर्यक् दिशामे दू बल लगाए टेढ़ करब। twist. Also *vi*. गैब *n* दू विपरीत दिशामे वक्रता। curvature.

गीची gaicht *n* एक माछ। a fish.

गीटा gaita *n* गाइक खाल। cow's hide.

गीठा gaitha *n* पगहा। rein.

गीता gaita *n* कठक चेरा ठप्पाक डोरी। string for tying up firewood chups.

गीती gaiti *n* खेतीक एक हथियार। mattock.

गीवार gaibar [गाए-पाल] *n* गाइक परिचर्या कएनिहार, गाए चरओनिहार। cow tender.

गैर gaer [P] *adj* इतर, अन्य। other. Ex गैरमजरुआ, गैरहाजिर, गैरजबाबदेही आदि।

गैरिक gairik *adj* गेरुआ। ochreous.

गैल gael *n* 1. गौण स्थान, दबल-सँकुचल जगह। neglected corner. 2. *See* गेल (2).

गैस gaes [E] *n* वायु अवस्थाक पदार्थ। gas.

गैसिही gaisi-hi [गोशुद्धिका] *n* बटेर डोरबामे कपड़ा ओढ़ि गाइक मूड़ी-सन बनाओल वेष जाहिसँ बटेर गाए शूझ निरातङ्क रहए। a device of catching quail.

गो go *n* गाए। cow. *See* below.

गो go 1. *See* गोट (1). 2. *See* गोह।

गोअ goa [गोमय] *n* खाद। urca. *See* गोह।

गोअब goab *vt* 1. [गोप-] *obs* नुकाएब, छिपाएब। conceal. 2. भोंकब, गोबब। prick, pierce.

गोअर goar *to* of गोआर (q.v.). *गामा, *टोली *n* गोआर जातिक बस्ती। settlement of गोआर caste. *नट *n* एक प्रकारक कपड़ा। a kind of cloth. *नटुआ *n* एक प्रकारक नर्तक मंडली। a kind of dance party.

गोआर goar [गोपाल] *n* अहोर, गोप, यादव। a caste.

गोआस goas [गोवास] *n* बथान। cow-pen.

गोआह goah [P] *n* गवाह, साक्षी। witness. गोआही *n* साक्ष्य। deposition.

गोइ gol *n* सड़वालेल जमा कएल गोबर-मूत। compost.

गोइऔं goiā *See* गोधिऔं।

गोइय goiā *n* गाइक खाल। cow's hide.

गोइय goltha [गोविष्ठा] *n* सुखाओल गोबर, चिपरी। dung dried up for fuel.

गोएब goeb *See* गोअब।

गोकर्ण gokarn [VR] *n* एक अस्त्र। a weapon.

गोकसी gokasi *n* गाइक बलिदान (इस्लाममे)। cow sacrifice (in Islam)

गोकुल gokul *n* गाए-बड़दक बथान। cow-pen.

गोख gokh *n* उषाकाल। early morning.

गोखरू gokhura [गोशुर] *See* गोखुरा।

गोखुरा gokhura [गोशुरक] *n* 1. एक काँटवाला झाड़। bunion, a plant bearing seeds with three thorns in different directions; *Asterocantha longifolia*. 2. गोखुराक काँट-सन बनाओल लोहाक काँटी जे मातल सथीकेँ वशमे करवा लए ओकर चारू काँट छोटल जाइत अछि। iron nails resembling the said seeds used for controlling mad elephant. Also गोखुला। ~ सारि *n* एक धान। a rice.

गोड *gōṇ oṇo adj* गों-गों अस्पष्ट ध्वनि कर्णहार (टाका), स्पष्ट बजबामे असमर्थ/अनुद्यत। *dumb, not sounding well (said of old rupee coin); one who speaks vaguely or in bumbling way. ~ भ्याड करब vt* गोड जर्की अस्पष्ट बाजब। *speak faultfully. गोडाह adj* गोड-सन। *one who speaks bumblingly. गोडिआएब vi* अस्पष्ट बाजब। *bumble. गोडिआह See* गोडाह।

गोचर *gōchar n* 1. बिनती, निवेदन, प्रार्थना। *petition, solicitation, prayer. 2. चरैत। pasture. adj* इन्द्रियग्राह्य, प्रत्यक्ष। *perceptible. Ex* इष्टिगोचर "आँखिसे देखि पड़बा जोग। *visible."*

गोछब *gōchhab See* गौछब।

गोछा *gōchhā n* नौकाक एक अङ्ग। *a part of boat.*

गोछिआएब *gōchhiāeb n* समेटिके बान्हब। *entwine, bind together.*

गोछी *gōchhi n* धानक बीआक आँदो। *bunch of paddy seedlings.*

गोज-गोजा *gōj-gōjā adj* अस्तव्यस्त कए दूसल। *stuffed disorderly.*

गोजब *gōjab vt* कौन्-कौच भरब। *stuff, cram.*

गोजर *gōjar n* 1. कनगोजर, बीछ-सन एक कीड़ा। *centipede. 2. दुस्सा, अङ्कुर। shoot. गोजरब vi* दुस्सा आएब। *grow shoots.*

गोजिआएब *gōjiāeb vt See* गोजब।

गोजी *gōji n* कानक मेल, गुज्जी। *ear wax.*

गोजनट *gōjhaṭ n* महिलाक देहक साड़ीक ओर जकर स्पर्श अधलाह बूझल जाइत आँछ। *flapping of lower end of sari the touch of which is considered inauspicious.*

गोट *gōṭ n* 1. व्यक्ति, अदद, व्यक्ति। *individual, unit. Ex* पाँच गोट पोथी "Five units of books, i.e. five books". 2. सरिसओ। *mustard seeds. adj* सौंस, अखण्ड, बिनु काटल/पेरल/दड़ल। *whole, unbroken. *गर adj* अधिक संख्याबाला। *sufficient in number. -गोट कए adv* एक-एक कए सभ। *all one by one. *पड़स adv* विरल रूपे कतहु-कतहु। *here and there, far between.*

गोटए *gōṭae See* गोट (1)।

गोटना *gōṭnā See* गोटिना।

गोटरस *gōṭras n* गाली लोकबाक खेल। *a game of pebbles.*

गोट¹ *gōṭa n* व्यक्ति। *individual person. Ex* तीनु गोट/गोटए अएलाह "All three individuals/persons came." -गोटी *adv* एक-एक कए। *one by one.*

गोट² *gōṭa n* 1. वस्त्रमे शोभार्थ लगाएबाक चकमक गतिना। *gold/silver lace. 2. गाढ़ कए औटल दूध। thickened milk*

गोटिना *gōṭinā n* हाथसँ ठठएबा जोग पातर ठार। *handy piece of branch wood.*

गोटी *gōṭi n* 1. औषध आदिक गोली/टिकिया। *tablet, pill. 2. सतरञ्ज आदि खेलक गुटिका। pieces of chess etc., chess-men. 3. चेनक रोग। small pox. 4. गोट, सरिसओ। mustard. ~ ठफौंटी होएब vi* पनेसी खेलमे गोटी कटबाजोग स्थानमे पड़ि जाएब, (लाश) प्रतिकूल स्थितिमे पड़ब। *(in चौपाई game) come to an insecure house, (hence) face risk/trouble. ~ बैसब vi* निरापद स्थिति गएब, सफल होएब। *have good chance. ~ लाल होएब vi* सफल होएब। *come out successfully*

गोटेक *gōṭek adj* एक। *one or so.*

गोठ *gōṭh [गोण्ड] n* झुण्ड, बीट। *cluster, group. ~ थारक, ~ लगाएब vt* गमछक पाश बनाए ओहिमे दूनु ठेहनु अड़ाए बैसब। *squat on the support of a loop made of napkin.*

गौठ *gōṭh n* 1. कण्ठ। *neck, brim. 2. कोनो पात्रक तीन चौथाई भाग। three-fourth portion of any container. Ex* गिलासमे गौठ भरि पानि आँछ। *The tumbler contains water upto three-fourth of its capacity.*

गौठब *gōṭhab See* गोठिआएब।

गोठाल *gōṭhal [गोष्ठालय] n* गोहल। *cowpen, cattle pen.*

गोठिआएब *gōṭhiāeb vt* समूह बनाए एकट्ठा होएब। *assemble in a group.*

गोठी *gōṭhi n* साफ कएल सूक ढेर। *heap of cleaned cotton.*

गोठुल *gōṭhul n* गोइठा-चिपरी रखबाक घर। *store house of dung-fuel. Also* गोठुला, गोठौर।

गोड़ *gōṛ n* टाङ, पाएर। *leg, foot. *कट adj* (खाट) एतेक छोट जे टाङ पसारने बाहर भए जाए। *(cot) too small to have space for stretched feet. *थरि, *थारी n* सेजमे पाएर रखबाक स्थान। *foot of bed. *पड़ी n* पाएर पर पड़ब, दीनतापूर्ण प्रार्थना।

prostration. *चैच ॥ निरन्तर गतायात, अबरजेता। frequent coming and going. *पौट *See* लतमाया। *पौठा ॥ इनारक आर-पार देल काठ। a raft placed across well to facilitate water lifting. *पौरी ॥ देकीक खाधि। foot-pit of देकी. *लगाइ, *लग्गी ॥ मलामी, प्रणाम करबाक उपहार। presentation made while bidding obeisance. ~ लागब *vt* पाएर छुअब, प्रणाम करब। touch feet in reverence.

गोड़गर *gorgar adj* टाडबाला, बुलबामे समर्थ बएसक (बच्चा)। (child) able to walk.

गोड़ना *gorā* ॥ नेनाक पाएरक काड़ा। an ornament, baby's foot ring.

गोड़ब *gōrab vt* झाँपिकें ताप दए फल पकाएब। ripen fruit by placing under a cover generating heat from within.

गोड़रा *gor-rā* ॥ एक माछ। a fish

गोड़हन *gor-han* 1. सुतनिहारक पाएर दिसक जगह। foot in the bed. 2. गोड़ना, शिशुक पाएरक काड़ा। baby's foot-ring.

गोड़हनी *gor-hant* ॥ नाम-नाम पाथि सुखाओल गोबर। dung-sticks dried up for fuel. Also गोड़हा।

गोड़ा *gōṛā* ॥ पीठिका, संरचनाक आधार भाग। base, stand, pedestal.

गोड़ाई *gorāi* ॥ शिशुक पाएरक लोहाक काड़ा। iron rings in the feet of babies to ward off evil eyes.

गोड़ाइत *gorait* ॥ पेआदा, पिछन, हरकरा। a village level menial servant.

गोड़ाओन *gorāon* ॥ छन। spangle.

गोड़ाठ *gorāth* ॥ पाएरक चोट। leg-hut.

गोड़ानी *gorāni* *See* गोड़ा।

गोड़ार *gorār* ॥ इयना माछ। a fish.

गोड़ारी *gorārī* ॥ मालक गोड़ लगैत-लगैत निखरल बाट, खुरुइबट्टी। cattle-track.

गोड़ी *gōṛī* *See* under गोड़ा।

गोड़िआएब *goriaeb vt* घासक ढेरमे मुह घोसिआए खाएब (माल-जालक)। (said of cattle) eat up by thrusting mouth in the heap of grains.

गोड़ुआ *gorua adj* गोड़िकें पकाओल। ripened by induced heat.

गोड़ैत *gorait* *See* गोड़ाइत। गोड़ैती ॥ w/w.

गोड़ारी *gorhārī* ॥ गोबर-थाल बाला बाट। track filthy with dung and mud.

गोड़ि *gōṛhi, gōṛh* ॥ माछक व्यवसायी एक जाति। *लत्ती ॥ एक लता जाहिसँ गोड़ि गाँज आदिमे बन्हन दैत अछि। a creeper used by fisherman in knitting fish trapping baskets. गोड़िआरी ॥ गोड़ि जातिक बस्ती। settlement of गोड़ि people. गोड़िनि *f*.

गोण्ड *gonḥ [vr]* ॥ एक जाति। a tribe.

गोत *gōt [गोत्र]* ॥ वंश। clan. *Cf* गोतिआ।

गोत *gōt [गोमूत्र]* गाइक मूत जे परम पावन मानल जाइत अछि। cow's urine held to be sacred purifier. ~ गोबर मिड़ब *vt* पापक प्रायश्चित्त करब। take a bit of cow's dung and urine for expiation.

गोतब *gōtab vi* माल-जालक मूतब। urinate (said of cattle). *vt* जोतब। press down, lower down.

गोतिआ *gotlā* ॥ समान गोत्रक लोक, देआद, clansman, kinsman. गोतिआरी *See* देआदी। गोतिनी ॥ देआदिनी, पतिक भाइक स्त्री। sister-in-law, husband's brother's wife.

गोती गारब *gōṭi garab vt* लगले बिआइलि गाइक घनसँ विकृत दूध गारि हटाएब। squeeze out first milk from the teat of animal just after the delivery of calf.

गोत्र *gotra* ॥ ऋषि-मवर्तित वंश। lineage said to have started from some Vedic sage. -मेलापक *[vr]* ॥ कन्या ओ वर दूनुक बीच आनुवंशिक सम्बन्धक जाँच जाहिसँ ज्ञात हो जे दूनुक बीच विवाह परम्परानुसार अनुमान्य वा नहि। tallying the ancestry of both the parties of marriage for ascertaining whether marriage is admissible. *Cf* सिद्धान्त, हथघरी। गोत्राध्याय ॥ विवाहक समय वर ओ कन्याक गोत्र, प्रवर, पिता, पितामह आदि वंश-परिचय पढ़ल जाएब। recitation of the lineages of the couple in performing marriage.

गोद *gōd* ॥ कोर। lap. ~ लेब *vt* अनकासँ बेटा माडि बिभिवन् अपन बेटा बनाएब। adopt as son.

गोदना *godnā* ॥ 1. खोया। tattoo. 2. गोदनाक सुइ। tattooing needle.

गोदनिया *godniā* ॥ खोयपारनी। woman of tattooing profession.

गोदब *godab* *vt* गूडक नोक बेरि-बेरि गड़ाएब; खोधा
 ॥ २. prick, make tattoo design on the human
 body.

गोदमा *goodmā* ॥ एक धान। a rice.

गोदरी *godri* ॥ भेड़ो-बकरीक घर। hut made for
 sheep/goats.

गोदाएब *godāeb* *can* of गोदब।

गोदाम *godām* [E] ॥ माल-भण्डार। ware house,
 godown.

गोदिला *godilā* ॥ एक नोमन। a soup.

गोदी *godī* ॥ कोर। lap.

गोद्धा *goddhā* *See* गोधिआँ।

गोधन [गोवर्धन] *godhan* ॥ गोबरसँ बनाओल गोवर्धन
 पर्वतक प्रतिकृति, जकर पूजा कार्तिक शुक्ल पड़ौब दिन
 होइत आछि। a cow dung model of गोवर्धन hill
 worshipped on the first day of waxing moon
 in कार्तिक।

गोधना *godhnā* ॥ एक घास। a grass.

गोधिआँ *godhiā* ॥ खेड़िमे सहपाठी। play mate of
 the same side, compeer.

गोधुलि *godholi* ॥ डालफल भोजक समय। twilight,
 dusk. Also गोधुली।

गोन *gon* नोम आदि गाछक राल जे लस्साक काज
 कोन अछि; लस्सा। gum, adhesive paste.

गोनर *gonar* ॥ गोबरक ढेर। dung-hill.

गोनरि *gonari*/*air ॥ नार आदिक एकडोरिआ बीनल
 घटिआ। rough straw-mat.

गोनौर *gonaur* ॥ गोबरक ढेर। dung-hill.

गोन्ति *gonti* [VR] ॥ एक जाति। a caste.

गोप *gōp* ॥ 1. गोपालक जाति, गोआर। a caste
 known as गोटव। 2. भगवान् कृष्ण। Lord Krishna.

गोपन *gōpan* ॥ नुकाएब, छिपाएब, छोपब।
 concealment.

गोपब *gōpab* *obs* *vt* नुकाएब। conceal

गोपलाएब *gōplāeb* *vi* हराएब। be lost,
 disappear

गोपाल *gōpal* ॥ भगवान् कृष्ण। Lord Krishna.
 -खता *See* गताल खना।

गोपिका *gōpikā* *See* गोपो।

गोपी *gōpi* ॥ पुराणमे वर्णित गोप जातिक महिला,
 विशेषतः भगवान् कृष्णक भक्त बालिकालोकनि। (in
 mythology) women of गोप clan *spl* those
 devoted to lord Krishna. -चन्दन ॥ पीअर रङ्गक
 एक भाटि जे द्वारका लग पाओल जाइत अछि आ
 वैष्णवलोकनि कपारमे लगबैत छथि। a kind of
 yellowish clay sacred to the Vaisnavites and
 smeared by them their foreheads with their
 sectarian marks.

गोबब *gōbab* *vt*. 1. टाकु/कोट बेरि-बेरि भौंकि जर्जर
 करब। pierce, perforate. 2. विरल जनमल जजातिक
 बीच-बीच खाली जगहमे बीआ रोपब। plant
 seedlings/seeds to fill up space in the land
 having sparsely grown crop.

गोबर *gōbar* [गोमल] ॥ गाए-बड़द-महसिक विष्ठा।
 dung. *कढ़नी ॥ गोबर कढ़बाले नियुक्त महिला।
 woman engaged in cleaning cattle pen and
 disposing of dung. -गणेश ॥ गोबरसँ बनल
 गणेशक मूर्ति, (लाक्ष) अकार्यक लोक। useless
 person, fat dullard, inactive. *छत्ता ॥ छाता-सन
 आकृतिक एक बरसाती पादप। mushroom,
Agaricus toadstool. *झाड़ *adj* गोबरमे गोड़ नीक
 जकाँ धोएल (नव वस्त्र)। (cloth) well bleached
 with dung. गोबराइन *adj* गोबर-सन महकबाला।
 smelling like dung. गोबराएब *vt* काज बिगाड़ब।
 spoil work. गोबराड़ ॥ गोबरक ढेर। dung-hill.
 गोबरीआ ॥ पात कटनिहार एक कीड़ा। an insect that
 damages leaves. गोबरीड़ ॥ गोबर-भाटि आ नूड़
 रखबाक बासन। a pot containing dung and clay

गोबरीड़ा *gōbraurā* ॥ पानक नाशक एक कीड़ा। a
 beetle that damages pan.

गोब्राह्मणी *gōbrāhmanī* ॥ गाए वा ब्राह्मण जे मारए
 लौइथि तेँ हुनकासँ भरबो अधलाह आ हुनका मारबो
 अधलाह—एहन-सन असमञ्जसपूर्ण स्थिति। state of
 dilemma.

गोभ *gōbh* ॥ अड्कुर, कनोजरि। sprout.

गोभी *gōbhī* ॥ कुसिआर आदिक अड्कुर। shoot
 sprung out of soil.

गोमत *gōmat* [VR] ॥ एक राजपूत-वंश। a clan of
 Rajputs.

गोमय *gōmaya* *cls* ॥ गोबर। cow-dung.

गोमुखी *gōmukhī* ॥ गाइक मुहक आकारक एक डोरो
 जाहिमे माला राखि हाथ पैसाए जप कएल जाइत अछि।

L-shape bag that contains string of beads for repeating mantras.

गोमेद *gōmed* *n* एक रत्न। agate, pebble.

गोर *gōr* [गौर] *adj* श्वेतपाताम रङ्गक (लोक)। fair complexioned. -दगदग, -रतरत *adj* परम गोर। of quite fair complexion.

गोरक्षनाथ *gōrakṣanāth* [VR] *n* एक सिद्ध सन्त। a saint of सिद्ध cult.

गोरक्षिणी *gōrakṣiṇī* *n* अपङ्गु ओ अनाथ गाए-बड़दक पालन हेतु बनल धार्मिक संस्था। charitable asylum of invalid cows.

गोरख-धन्या *gōrakh-dhāndhā* *n* चित्तक एकाग्रता प्राप्त करबाक हेतु गोरखनाथ द्वारा चलाओल गेल एक उपाय : तागकें ओझराए ओकरा सोझरवैत रहब; (लाक्ष) निष्फल व्यापार, बृथा श्रम। toiling hard for no gain, like an exercise of disentangling knots as suggested by Gorakhnath for concentration of mind.

गोरखा *gorkhā* *n* नेपालवासी एक जाति। a race of people of Nepal.

गोरस *gōras* *n* गाइक दूध-दही-धी। dairy product *spl* of cow.

गोरहिआ *gorahia* [VR गोरक्षीय] *n* एक भिखारि सन्त। a mendicant.

गोरा *gōrā* *n* ओहि जातिक लोक जकर त्वचा श्वेत होइत छैक। whiteman, *spl* European.

गोराइ *gorāi* *n* गोर होएब। fairness of complexion.

गोरि *gōri* [P] *n* कबरगाह। grave. *adj* गौरवर्णा (नारी)। woman of fair complexion.

गोरिआ *goriā* *n* गोआर जातिक एक उपवर्ग। a sub-caste of गोप caste.

गोरिनी *gorinī* *n* गोआरि। woman of गोआर caste.

गोरु *gōru* *n* 1. बिनु बाहलि बाछी। filly nearing maturity. 2. सिमबाला पशु। horned cattle.

गोरैया *goraiā* [गोरक्षिक] *n* गोप जातिक एक देवता। a deity who protects cattle and is worshipped by the men of गोप caste.

गोरैया² *goraiā* *n* एक प्रकारक हुक्काक नली। pipe used in hubble-bubble.

गोरोचन *gōrōchan* *n* पीअर रङ्गक एक पदार्थ, गाइक पित्त। yellow substance obtained from cow's bile.

गोल *gōl* 1. वृत्ताकार। circular, round. 2. वर्तुल, अण्डाकार। spherical. 3. नलाकार। cylindrical. 4. (लाक्ष) स्थूल, लगभग, अस्पष्ट (कथन)। (fig) rounded, not pointed, vague (statement). *n* 1. दल, पार्टी, गुट। mass, group, gang. 2. गोलक, अण्डाकार पिण्ड। sphere, globe. -माल *n* गड़बड़, अनैतिक क्रिया। bungling, embezzlement. -मोल *adj* वृत्ताकार। roundish.

गोल² *gōl* [गौर] *adj* पशुक एक वर्ण, गहूम-सन लाल रङ्गक। of light brown complexion.

गोलक *golak* *n* 1. अण्डाकार पिण्ड। ball. 2. एक रुखान। a chisel.

गोलट *golāt* *n* एके परिवारमे बेटा ओ बेटी दुनूक विवाह। marrying one's daughter with the brother-in-law for his son.

गोलबा *golba* *n* ताड़ी पीयाक चुकड़ी। cup for drinking toddy.

गोलम्बर *golambar* *n* 1. गोलाकार चबुतरा जे चौक पर बनैत अछि। round-about. 2. खिलान। round wall/column.

गोलरी *golri* *n* गहुम आदिक सीस झाड़लापर बचल गुटरी। fragments of ears of wheat left intact after threshing.

गोलहत्थी *gol-hatthī* *n* हरदि मिलाए गोल कए राखल भात। rice cooked with turmeric powder in such away that water is not completely evaporated and it is possible to mash it easily.

गोला *gola* *n* 1. अण्डाकार पिण्ड, टोप। ball, lump, clod. 2. बम। bomb. -कस *n* खोथामा करबाक एक हथियार। engraving stylus. -बादरि *n* शगड़क उपक्रम। sign of ensuing dispute. -बारी *n* बम खसाएब। bombing. -बारुद *n* तोप आदिमे बाँझवाक गोली-मसाला। ammunition. -लाठी धरख *vt* दण्डस्वरूप अपराधीकें एक कष्टकर स्थितिमे आन्हब। bind a culprit in a particular way as a severe punishment.

गोलाइ *golāi* *n* 1. परिधिमान। perimeter. 2. वर्तुलता। roundness.

गोलाएम *golāem* *adj* गाल-सन। ball-like, roundish.

गोलाकार *golākār adj* कन्दुकाकार। spherical.

गोला-गोली *gōla-gōlī n* गुटबन्दी, गुटबाजी। rift in an organisation.

गोलिआएब *golīaeb v* दलबद्ध होएब। unite in a group. *vi* 1. गोलाकार बनाएब। make round. 2. ढेर लगाएब। heap up, pile.

गोली *gōlī n* 1. छोट कन्दुकाकार पिण्ड। pellet, globule, bead, ball. 2. टिकिया, वटिका। pill, tablet. 3. गुलेली-बन्दूक आदिसँ प्रहारार्थ छोड़बाक पिण्ड। bullet, cartridge. 4. वृत्ताकार कोठी। cylindrical clay box (कोठी).

गोलैस *golais adj* गुटबाज, गुटक मुखिया। ring leader. गोलैसी *n* गुटबाजी। factionalism.

गोलोक *gōlōk n* वैष्णवक सर्वोच्च स्वर्ग। the highest layer of heaven for Vaishnavas. *बासी *adj* स्वर्गीय। late.

गोवारण *gōbarān [vr] n* एक प्रकारक बाण। a kind of arrow.

गोविन्द *govind n* 1. भगवान् कृष्ण। Lord Krishna. 2. श्रीरासी सिद्धमे एक। one of the 84 siddha saints.

गोशाला *goshālā n* गोसंवार्थ चलाओल संस्था। charitable cow protection institution.

गोष्ठी *gōsthī n* 1. छोट सभा, जुटन, सम्मेलन। get-together, meet. 2. विचार-सभा। symposium, seminar.

गोसबन्ध *gosband n* एक ऊनी ओढ़ना। woollen wrapper.

गोसबारा *gosbarā n* 1. साझी सम्पत्ति। joint property. 2. (नेपालमे) कचहरी। head office, court (in Nepal).

गोसाईं *gosāi [गोस्वामी] n* 1. सूर्य भगवान्। sun god. 2. सन्त। saint. -सीर *n* पारिवारिक घरमे भगवती/कुलदेवताक पूजाक स्थान। a small platform in a corner of dwelling house for the worship of family deity.

गोसाउनि *gosāuni [गोस्वामिनी] n* 1. कुलदेवी, घरमे स्थापित भगवती। family deity enshrined in dwelling house. 2. चेचक रोग। small pox.

गोसिद्धी *gosīdghī adj* (एहन बड़द) जकर दू सौंषक अग्रभाग सटल हो. सिँघजुड़ा। (ox) having horns touching each other.

गोस्वामी *gōsvāmī n* 'इन्द्रियसम पर प्रभुत्व/निग्रह रखनिहार', सन्त, धर्माचार्यलोकनिक आदरार्थक उपाधि। 'master of one's senses', great saint, an honorific title of religious men.

गोह *gōh n* खाद, उर्वरक। manure.

गोहन *gōhan obs n* सहायात्रीक दल। group of co-travellers.

गोहनाएब *gohnāeb vt* पाछासँ जाए सङ्ग लागब। follow and join one's party going ahead.

गोहनिया *gohaniā n* गएबा-बजाएबामे सङ्ग देनिहार व्यक्ति। companion in concert.

गोहराएब *goh-rāeb [गोहारि-] vt* प्रार्थना/नेहोरा करब। beg for justice/relief, petition.

गोहारि *gohāri/āir n* प्रार्थना/नेहोरा prayer, humble request, supplication, cry for help, s.o.s.

गोहाल *gohāl [गोशाला] n* गाए आदि पशुक घर। cattle-shed. गोहाली *d*.

गोहि *gōhī [गोधिका] n* सौंस। crocodile.

गोहिआ *gohiā n* खोर्पाड़। hut.

गोहुआ *gohuā* See गहुआ।

गोहुम *gohum* See गहुम।

गोहुमन *gohuman n* एक विषधर साप। cobra.

गौओ *gauā [ग्रामजन] adj* ग्रामीण, एक गामक निवासी। co-villager. -घरुआ *n* गाम-घरक लोकसभ। villagers and neighbours. गौओरए *n* एक गामक निवासीक रूपमे पारस्परिक व्यवहार। village-based relationship.

गौछब *gaūchhab vt* 1. (फसिलक) बेसी बड़ि माटि धरब आ फलहीन होएब। (said of crops) suffer from overgrowth. 2. दू बौझकेँ एकत्र कए पुनः बान्हब। entwine two bundles. गौछ *n*.

गौछी *gaūchhī n* धानक नाशक एक कीड़ा। a pest that damages paddy.

गौड़ *gauṛ n* 1. एक प्राचीन प्रदेश। an ancient and medieval prinipality of Bengal. 2. ब्राह्मणक एक वर्ग। बङ्गाली ब्राह्मण। a section of Brahman community.

गौण *gaun [गुण-] adj* अप्रधान, आनुषङ्गिक। minor, secondary, subordinate, subsidiary.

गौनहारी *gaun-hārī* [गमनाहता] *n* गओना करए अनारल पुतोहु। *bride brought formally from her father's home.*

गौना *gauna* *See* गओना।

गौर *gaur* *n* 1. *See* गोरु *and* गौरि। *adj* गोर वर्णक। *of fair complexion.*

गौरव *gaurab* [गुरु-] *n* 1. गुरुत्व, प्रतिष्ठा; भारोपन। *dignity, glory, majesty.* 2. अभिमान; घमण्ड। *pride and prestige; conceit.* गौरबाह *adj* घमण्डो। *arrogant, conceited.*

गौरा *gaurā* [गौरी] *n* पार्वती। *goddess पार्वती; See गौरी।*

गौरि *gaurī* *n* गौरी, पार्वती। *the consort of Lord Shiva; See गौरी।* *नेजा [गौरी-नैवेद्य] *n* गौरी-पूजाक हेतु साँठिकें पठाओल गेल नैवेद्य। *offerings for गौरी worship.*

गौरिआ *gauriā* [गौर-] *adj* खजरा प्रभेदक (केरा आदि)। *of white variety (banana etc.)*

गौरी *gaurī* *n* भगवान् शिवक पत्नी भगवती पार्वती। *goddess पार्वती, the consort of Lord Shiva.* *adj* गौरवर्णा। *(lady) of fair complexion.*

गौसार *gaūsār* *n* गौत-गोबरसँ उर्वर खेत। *(farm) enriched by dung etc.*

गौसार *gaūsār* *n* गोहाल, गोशाला। *cow-shed.*

ग्रथन *grathan* *n* गाँथय। *stringing.*

ग्रन्थ *granth* *n* 1. पुस्तक, पोथी। *book.* 2. शास्त्रीय रचना। *literary composition, treatise.* ग्रन्थालय, ग्रन्थागार *n* पुस्तकालय। *library.*

ग्रन्थि *granthī* *n* 1. गँठ, गोरह, सन्धि, जोड़। *knot, joint.* 2. ओझराओ, जटिलता। *complexity.* 3. गिलटी। *gland.* ग्रन्थिल *adj* जटिल, ओझराएल। *knotty, intricate.*

ग्रसन *grasan* *n* 1. गीड़ब। *swallowing.* 2. ग्रहण। *eclipse, seizure.* ग्रस्त *adj.* 1. मझल, पकड़ाएल, घराएल। *seized.* 2. गीड़ल, निलीन, अन्तर्मुक्त। *engulfed, swallowed.* 3. पीड़ित। *afflicted.*

ग्रह *grah* *n* 1. सूर्यक परिक्रमण करएन्हार ज्योतिष्यण्ड। *planet.* 2. ज्योतिषमे परिगणित आकाशस्थ नओ ज्योतिष्यण्ड। *nine heavenly bodies as enumerated in astrology.* 3. दूढ़ धारणा। *conviction, belief, prejudice, notion.*

ग्रहण *grahan* *n* 1. प्रदानक स्वीकृति। *acceptance.* 2. धरब, पकड़ब, लेब। *receiving, holding.* 3. सूर्य/चन्द्रक ग्रसन। *eclipse.*

ग्रहणी *grahni* *n* पाचनसम्बन्धी एक रोग। *dysentery.*

ग्रहीता *grahitā* *n* ग्रहणकर्ता, लेनिहार। *receiver.*

ग्राम *gram* *n* गाँव। *village.* ग्रामणी *n* ग्रामप्रमुख। *headman of a village.* ग्रामिक, ग्रामित [ग्राममित्र] *adj* गाँवी। *co-villager.* ग्रामीण *adj* 1. ग्रामवासी। *villager.* 2. ग्रामेआ, देहाती। *rural.*

ग्रामोफोन *gramophone* [E] *n* ध्वनि-प्रत्युत्पादक एक यन्त्र। *gramophone.*

ग्राम्य *gramya* *adj* 1. ग्रामसम्बन्धी। *relating to village.* 2. गमार। *rustic.*

ग्रावा *graba* *n* पाथर। *stone.*

ग्रास *gras* *n* 1. कजोर। *morsel.* 2. चारा, दाना, घास। *grass, fodder.* 3. भोजन, आहार। *diet, food.* 4. *See* बसन।

ग्राह *grah* *n* 1. गौह। *crocodile.*

ग्राहक *grahak* *adj* लेनिहार, किनिहार। *customer.*

ग्राह्य *grahya* *adj* उपादेय, लेनाजोग। *acceptable.*

ग्रिम *grim* [ग्रीवा] *cls n* गरदन, कण्ठ। *neck.* *हार *n* हारी, कण्ठा, कण्ठहार। *necklace.* Also ग्रीम।

ग्रीवा *gribā* *n* गरदन, कण्ठ। *neck.*

ग्रीष्म *grishma, grihama* *n* गरम ऋतु। *hot season, summer.*

ग्लानि *glani* *n* अपन कुकर्म्मपर खेद ओ लाज। *compunction, shame.*

घ

gh वर्णमालाक चारिम व्यञ्जन। *4th consonant of alphabet.*

घओना *ghaona* *n* बिलपैत कानब। *wailing.* - घसारब *vt* बहुत काल धरि कनैत-कलपैत रहब। *continue to wail for long.*

घँकोरब *ghākorab* *See* घँकिब।

घग्घ *ghaggha* *See* घाघस।

घघरा *ghaghrā* *n* नीची फलकल उपर सँकुचल मुख्य पहिरन। *skirt.*

घँघरा *ghāghra* *n* एक दलहन। *a lentil.*

घघरी *ghaghrī* *d* of घघरा।

घघाएब *ghaghaeb vi* टिटिआएब। snigger, laugh indecently.

घघापल *ghaghāpāl n* कण्ठसे पाएर धरि बड़का झूल पातर डाढ़ भेल स्थल। a guard clad elaborately.

घैघैरी *ghāghaurī n* घोंघारी। snail, slug.

घचपचाएब *ghachpachāeb vi* तलमतएब। hesitate. Also घछपछाएब।

घट *ghaṭ n* घैल, कलश। pitcher. -स्थापन *n* See कलसस्थापन।

घटक *ghaṭak n* 1. विवाहक कथा-वार्ता कएनिहार मध्यस्थ। marriage-negotiator, *spl* professional one. घटकैती *n* 1. घटकक काज। *tp/n* of ghaṭak. 2. वैवाहिक कथा-वार्ता। marriage negotiation.

घट-घट *ghaṭ-ghaṭ on* पानि पीवाक ध्वनि। sound of drinking.

घटती *ghaṭ-ti* See कमी।

घटना *ghaṭnā n* 1. कोनो क्रियाक उपस्थिति। happening, event. 2. वैवाहिक कथाकर्ता। marriage negotiation.

घटब *ghaṭab vi* 1. कम होएब। decrease, subside. 2. अपूर्ण होएब/रहब। fall short. 3. कोनो क्रियाक उपस्थिति घटित होएब। happen, take place.

घटवार *ghaṭbar* [घाट-पाल] *n* घाटक ठिकेदार नाविक। ferryman. घटवारी *n* नाविककेँ कमाइक तरेँ देल गेल भूमि। land granted to ferryman for free service.

घटमार *ghaṭmār n* घाट पर अपराधकर्ता कएनिहार डकैत। robber operating along river banks.

घटमेल *ghaṭmēl n* सङ्गेर। assemblage.

घटर-घटर *ghaṭar-ghaṭar* See घट-घटा

घटहा *ghaṭ-hā* घाट(नदी-सन्तरण)सेँ सम्बद्ध। relating to ferry. Also घटही।

घटा *ghaṭā n* 1. मेघ-मण्डल। cloud. 2. आडम्बर, विस्तार। multitude.

घटाएब *ghaṭāeb* [*cau* of घटव] *vt* 1. कम करब। reduce. 2. विकलन करब। subtract. घटाओ *n* गणितमे घटाएवाक निधि, विकलन। subtraction.

घटाघट *ghaṭā-ghaṭ* See घट-घटा

घटाटोष *ghaṭatop* [घटा आटोप] *n* 1. मेघाडम्बर। overspread with clouds. 2. आडम्बर, देखेबाक हेतु क्रिया/वस्तुक अत्यधिक विस्तार। pomp and show

घटावर्जन *gatabarjan* [घट आवर्जन] *n* 'घैल बारब', सामाजिक बाहिष्कार। excommunication.

घटिआ *ghaṭiā adj* निम्न स्तरक, अधलाह (माल)। inferior in quality.

घटिआएब *ghaṭiāeb vi/vt* क्रमशः कम होएब/करब। reduce/decrease gradually.

घटिका *ghaṭikā n* 1. एक दण्ड काल। a unit of time; See T. III. 2. बसनी, कलसी, छोट घैल। small pitcher. 3. घटी-यन्त्र, घड़ी। clock, watch.

घटी *ghaṭi n* 1. See घटिका। 2. See घड़ी। 3. दोष, चूक, त्रुटि। fault.

घटुआटर *ghaṭuāṭar n* विभिन्न प्रकारक वस्तुकेँ गिहाराएब (निन्दामे)। hotch-potch.

घटुआर *ghaṭuār adj* मनमुटाह, उदास। gloomy, sad.

घटोसब *ghaṭōsab vt* घट-घट कए अधिक पिअब/छाएब। gulp.

घटीर *ghaṭaur n* घाटक उपयुक्त स्थान। site fit for landing.

घट्टी *ghaṭṭi n* 1. घुटि, दोष। fault. 2. हानि, घाटा। loss. ~ मानब *vt* दोख सकारि क्षमा माइब। beg apology.

घटिहन *ghaṭhihan* [घृष्टिभान्य] *n* घाटिक योग्य अन्न जेना उरीद, खेसारी आदि। foodgrains fit for making pulse-meal.

घड़कब *gharkab vi* अपन स्थानसेँ खलित होएब। slide, slip, skid. घड़काएब *cau*. घड़काह *adj*.

घड़खसाओन *ghar-khasaon* [घाड़ खसाएब] *adj* गप करब काल घाड़ खसाओने रहनिहार, उदासीन, निरपेक्ष, नीरस प्रकृतिक। of indifferent attitude

घड़-घड़ *ghar-ghar on* छातीमे जमल कफ आदिक ध्वनि। wheezing. घड़घड़ाएब *vi* उक्त ध्वनि करब। make such sound.

घड़बड़ाएब *gharbarāeb vi* घबराएब। be perplexed. घड़बड़ी *n*.

घड़मेचा *ghaṭmēchā n* घाड़ पर थापड़ मारब जाहिसँ घाड़ टेढ़ भए जाए। strong slap on the temple.

घड़मोमड़ा *ghar-momṛā n* पशुक गरदन फुलवाक रोग। a throat disease of cattle.

घड़र पारब *gharar parab vt* निद्रावस्थामे नाकसेँ ध्वनि करब। snore.

घड़रा ghar-rā [घटराज] *n* घैल जोड़ि-जोड़ि बनाओल नाओ। raft made of a chain of pitchers.

घड़सुर ghasur *n* घाड़क पाछु भाग। back of neck.
घड़सुराक मैल छोड़ाए *vt* पिटवा। beat severely.
Also घड़सुहरा।

घड़ारी gharāri *See* चरखी।

घड़िआ gharā [घटिका] *n* धातु गलएवाक माटिक कटोरा। goldsmith's crucible.

घड़िआर gharāir *n* एक प्रकारक गोहि। alligator.

घड़िआल gharāl *n* बड़का घण्टा। big bell.

घड़ी gharī [घटी] *n* 1. कालसूचक यंत्र। clock, watch. 2. एक दण्ड काल। a unit of time; *See* T.III. 3. एक पावन। a festival. 4. पीटिके बजएवाक काँसाक चकती, झाँझर। gong. 5. रस्सी बँटवाक घिरनी। twisting wheel. -घण्ट *See* घड़ी (4)। -पहर करब *vt* आसन्न मृत्यु/अवसानक प्रतीक्षा करब। count last moments, approach imminent end. -साज *n* घड़ीक मरम्मत कएनिहार मिस्त्री। watchmaker.

घण्टा ghanṭā *n* 1. कालक एक मान। a unit of time, hour. *See* T.III. 2. पिटलापर तेज ध्वनि करएवाला काँसाक एक उपकरण। big bell. घण्टी *d*

घताह ghatah [घाई+बताह] *adj* छद्म-विकल्पित। pseudo-mad.

घतिआएब ghatiāeb *vt* परतारिके कोनो वस्तु लेब। wheedle, mislead.

घन ghan *n* 1. निविड़, तीव्र, गाढ़, जोंगर। dense, intense, thick. 2. ठोस, दृढ़। solid, compact. *n* 1. निहाड़; परिकठा। anvil. 2. छओ समान घर्गाकर तलवाला पिण्ड। cube. 3. हथौड़ा, हथौड़ी। hammer. *गिरह *adj* लग-लग गीरहवाला (बाँस)। (bamboo) having knots close to each other. *घोर *adj* प्रबल। fierce. *फल *n* तीन आयामक गुणनफल। result of multiplying a number twice. *हन *adj* तेज, प्रबल। intense, strong. घन्त्व *n* द्रव्यमान ओ आयतनक अनुपात। density. घनिष्ठ *n* परम घन; अन्तर्गतम। densest; close, intimate.

घन-घन ghan-ghan *ono* मधुमालो आदिक ध्वनि। humming. घनघनाएब *nv*।

घनत्व ghanatva+ *See* under घन।

घपचब ghapchab *vt* काटिके छोट/कम करब। slice off.

घपोल ghapōl *adj* साँकर मुहवाला (वासन)। narrow-mouthed (pot)

घब-घब ghab-ghab *ono* हवर-हवर खएवाक ध्वनि। sound of gulping. Also घबड़-घबड़।

घबड़ाएब ghabrāeb *vt* व्याकुल/अधीर होएब। be restless. घबड़ाहटि *n*.

घबहा ghab-hā [घाओ-] *adj* घाओवाला। ulcerous. Also घवाह।

घमण्ड ghamand *n* गुमान, अभिमान। conceit, arrogance, vanity. घमण्डी *adj*.

घमब ghamab [घर्म-] *vi* पघिलब। melt.

घमरघन ghamarhan [घृमिमथन?] *n* एके बात पर बेरि-बेरि घुरि विमर्श करब। repeating the same arguments for long.

घमला ghamlā [P] *n* छोट गाछ रोपवाक माटिक वासन। flower vase.

घमलीइ ghamlaur [घूमिलगुड़] *n* विभिन्न विषयके एकमे ओझराएब-मिश्राएब। mingling/confusing several points in discussion.

घमसान ghamśān *adj* तुमुल, घोर (मुठभेर वाला युद्ध)। severe, fierce (combat).

घमाएब ghamāeb [घर्म-] *vt* गरमाए पघिलाएब। melt. *vi* घाम छोड़ब। perspire.

घमाघट्ट ghamāghaṭṭa *See* घमसान।

घमासान ghamāsān *See* घमसान।

घमौरी ghamaurī [घर्मवर्तिका] *n* 1. घामसे उत्पन्न छोट-छोट फोसरी। prickly heat. 2. एक लता-फल। a fruit. -दाना *n* घमौरी फल-सन दाना वाला एक गहना। an ornament resembling the above fruit. Also घम्हीरी।

घर ghar [गृह] *n* 1. भवन, निवास-कोष्ठ। house. 2. कोठली। room, closet. 3. आवास। abode, residence. 4. स्वभवन, आइल। home. 5. कुल, खानदान। family, lineage, house. 6. (बिनाइमे) बानि। stitch (in knitting). 7. (सम्पत्तमे) कार्यालय, कर्मशाला। office, factory, workshop. -घराएन *n* घरक सकल लोक। all members of family. ~ पैसब *vt* व्यभिचारार्थ गुप्त रूपेँ ककरो घर हुकब। intrude into house of some one else secretly for adultery. ~ फुटब *vt* परिवारमे वैमनस्य होएब। rift in family. *बाला *n* पति। husband. *बाली *n* पत्नी। wife. ~ बैसब *vi* काज नहि भेटने बेकार

पड़ल रहल। sit idle in absence of employment.
~ लेब of रोगमें घर छोड़बामे असमर्थ होएब। be confined to house due to sickness.

घरकुण्डा ghar-kundā *See* घरकोल।

घर-कोल ghar-kōl *n* घर बनावक खेल। children's play of house-making.

घरघुमना ghar-ghumna *adj* अन्यत्र लए गेलापर बेरि-बेरि घर घुरि अएबाक प्रवृत्तिबाला (बड़द, कुकुर आदि)। coming back again and again when taken outside on duty (said of resistant bullock).

घरघुसना ghar-ghusna *adj* घरेमें रहनहार, बाहर जएबाक साहसमें रहित। stay-at-home, sedentary, home-sick. Also घरघुसका।

घरघोट ghar-ghoṭ *adj* घरे भरि अपन पौरव देखओनहार। brave within one's own home.

घरघोस/सर ghar-ghos/sar *See* घरघुसना।

घरछरा ghar-chhara *adj* घर छारबामे उपयुक्त। designed or fit for roof thatching. घरछरिआ *n* घर छारबामे कुशल। skilled in roof-thatching. घरछरी *n* घर छारनाइ। thatching.

घरजना ghar-jana *adv* प्रत्येक परिवारसँ एक-एक व्यक्ति (नेओल आदिमें)। one from each family (for inviting to a community dinner).

घरजमाए ghar-jamāe [गृहजामाता] *n* सासुरामे स्थायी रूपेँ रहनहार पुरुष। one who lives permanently in his father-in-law's home. Also घरजमैया।

घरखूँदी ghar-dhūrdi *n* खाना-तलासी। house-search.

घरदेखिआ ghar-dekhia *n* विवाहक कथाक क्रममें कन्याक घरक निरीक्षण करए आएल व्यक्ति। one who comes to visit girl's home in course of marriage negotiation. घरदेखी *n* वैवाहिक कथाक क्रममें कन्याक घर देखनाइ। visiting girl's home in course of marriage negotiation.

घरनी ghar-nī [गृहणी] *n* पत्नी। house wife.

घरनै ghar-nai [भटनाविक]। *See* घड़रा।

घरपैसा ghar-paisa *adj* व्यभिचार वा चोरि करए प्रच्छन्न रूपेँ आनक घर पैसनिहार। one who commits adultery/theft by intruding into other's house secretly. घरपैसी *n*.

घरपैसारी ghar-paisari *See* गृहप्रवेश, द्विरागमन।

घरबान्ह ghar-banh *n* एक बन्धन। a knot.

घरबारी gharbari [गृह द्वारिक] *n* घरक प्रधान व्यक्ति। master of the house.

घरबासी gharbasi *n* परिवार। house hold.

घरबै gharbai *See* घरबैआ।

घरबैआ gharbala [घरबड़, घरपति] *n* घरक लोक। family member.

घरभरी ghar-bhari *n* द्विरागमनक एक विधि जे कन्याक/वरक प्रस्थानक समय होइत आछ। एहिमें पढ़ल जाइत आछ—बागक घर भरने जाइछी, समुरक घर भए जाइछी। a ceremony held while sending a bride/bridegroom to her/his father-in-law's home.

घरमुस्सा ghar-mussa *adj* 1. *See* घरघुसना। 2. घरक सब किछु जननिहार। one who knows all secrets of the family.

घरमुहाँ ghar-muhā *adv* घरक मुहें, घर घुरैत काल, फिरती। home ward.

घरहन्व ghar-hanj *n* पारिवारिक सकल सदस्यक मरण। death of all family members.

घरहठ ghar-hath *n* गृह-निर्माण-कार्य, घरक मोरम्माति। construction/repair of house. घरहठिआ *adj* घरहठमें निपुण। expert in घरहठ। Also घरहट।

घरहड़ ghar-haṛ [घर-घट] *n* घरक स्वच्छ घैल। clean pitcher fit for use in kitchen. *opp* कुतहर।

घरही ghar-hī *adv* प्रत्येक घर, घरे-घरे। each and every house, house-to-house. Also घराघरी।

घरहेड़ ghar-heṛ *See* घरेड़।

घराडी gharadi *n* वासस्थान, वासभूमि। home-stead land.

घरान gharan *n* कुलक सन्तान। family descendant. घराना *n* कुल, खानदान। house, descent, family.

घरामी gharami *adj* घर बन्हाक कलामे निपुण। skilled in house-building.

घरि gharī/ghair *n* केराक फलगुच्छ। cluster of banana fruit. न्यक *adj* गाछहिमें फलक (केरा)। (banana) ripened while hanging from the tree.

घरिआएब ghariaeḅ *vi* रोगसँ घर लेब। be confined to house due to ill health.

- घरिआरी *ghariārī* *n* कीड़ा द्वारा बनाओल पांटक घर।
clay-abode made by some insects.
- घरुआ *gharuā* *adj* घरमे बनल। home-made.
- घरेड़ *gharēr* [घर-हेड़] *n* आनक घरमे अपन घरजकाँ अधिक काल रहब (निन्दामे)। too long stay at or too frequent visit to other's home (*der*).
- घरैआ *gharaiā* *adj* गृहसम्बन्धी, पारिवारिक। domestic.
- घरैत *gharait* [घरइत, घरपति] *n* घरक सोक/स्वामी। master/member of the family. घरैतनी *f*.
- घरौआ *gharauā* *adj* घरसम्बन्धी। domestic.
- घर्रा *gharra* *See* घड़रा।
- घर्षण *gharkhan* *n* 1. रगड़। friction. 2. घसब। rubbing.
- घल *ghal* *obs n* दल, समूह। fleet, group.
- घलुआ *ghaluā* *See* लावा-दुआ।
- घसकटनी *ghaskaṭnī* *n* घास कटबा लेल नियुक्त महिला। woman grass cutter.
- घसकट्टा *ghaskaṭṭā* *adj* घास कटनिहार (हाथिआर/व्याक्त)। grass cutter.
- घसकट्टी *ghaskaṭṭī* *n* 'घास कटब', विवाहक एक विधि जाहिमे बर उपहारमे भेटल घोड़ाक हेतु घास कटबाक नाटक करैत अछि। a part of marriage ceremony in which the bride-groom plays a drama of cutting grass for the horse gifted to him.
- घसकब *ghaskab* *vi* चुपचाप ठाँठकेँ चल जाएब। slip away, be absent quietly.
- घसगढ़नी *ghasgarhni* *See* घसकटनी।
- घसगढ़ा *ghasgarha* *See* घसकट्टा।
- घसतोरिआ *ghastoriā* *n* एक विशेष आहार जे मुइल बाछवाली माएकेँ पन्हएबालए देल जाइत अछि। special diet administered to a cow which has lost its calf. Also तोरिआ।
- घसब *ghasab* [घर्ष-] *vt* रगड़ब। rub. Also घैसब।
- घसवार *ghasbar* *n* घास छिलनिहार। grass cutter. Also घसबाइ।
- घसपोड़ब *ghasmōrab* *vi* घाड़ आ ठेहुन मिलाए सिकुड़िकेँ सुतब। sleep with constricted knees.
- घसाठ *ghasāṭh* [घर्षण] *n* चोँछ, रगड़ा। abrasion.

- घसिआरा *ghasiārā* [घास-] *n* हाथी आदिक हेतु चारा कटनिहार व्यक्ति। one who gathers green fodder for cattle.
- घसेट *ghasēṭ* *n* चोँछ, घर्षण। abrasion, friction.
- घसेटब *vt* *See* घिसिआएब।
- घहरब *ghahrab* *vi* समुद्र जकाँ ध्वनि करब। roar like sea tides. Also बहराएब।
- घा *ghā* *See* घाओ।
- घाइ *ghāi* *n* हेडाक पेनीक खोँच। groove in the bottom of harrow.
- घाई *ghāī* *n* भीतरसँ चतुर-बलाक व्यक्ति। a crafty man of innocent appearance, shrewd.
- घाइल *ghail* *adj* आहत, क्षत। wounded, injured.
- घाओ *ghāo* [घात] *n* व्रण, क्षत। injury, wound, sore.
- घाँकुर *ghākur* *adj* दख, भाष। clever.
- घाघ *ghagh* *adj* चतुर, दूरदर्शी, घाँइ। shrewd, wise, prudent. Also घाघड़ा।
- घाघर *ghaghar* *n* 1. नीची पसरल ऊपर सँकुचल आकारक कोनो आवरण—जाल, तिरपाल आदि। canopy or any similar cover, hood. 2. चबरा, skirt.
- घाघस *ghaghas* *n* मेघक आडम्बर। widely spread clouds.
- घाघुर *ghaghur* *See* घाँकुर।
- घाढ *ghāṭ* *n* नदीमे पार उतरवाक स्थान। ford, ferry, landing place. पोखरिमे नहएबा-धोवाक स्थान। bathing place at a tank/reservoir bank.
- घाँटब *ghāṭab* *vt* घाँटब, लाइब। dissolve, agitate.
- घाटा *ghatā* *n* हान, डौंड। loss, deficit. Also घाटि।
- घाटी *ghaṭī* *n* पर्वतक बीच समतल भूमि। valley, pass.
- घाँटी *ghāṭī* *n* घण्टी। bell.
- घाँटो *ghāṭo* *n* 1. एक ग्राम्य देवता। a folk deity. 2. एक पक्षी। a bird. 3. चैतमे गएबाक एक गीत जाहिमे वर्षाक स्वागत/आह्वान कएल जाइत अछि। a folk welcome song of rains.
- घाठ *ghāṭh* *n* नोनगर लपसी। saltish gruel.
- घाठि *ghaṭhi/ghaṭh* [घृष्टि] *n* पीसल दलहन, बेसन। paste/meal of pulse.

घाड़ *ghār* *n* ग्रीवा, गर्दन। neck. ~ उठाएव *vt* मनक होएव; उत्साह देखाएव। show zeal, be alert. ~ खसब *vt* लाजसँ मूड़ी गौतव। be ashamed. **घाड़ा-जोड़ी** *n* घाड़मे घाड़ जोड़ब, घनिष्ठ मित्रता। close friendship.

घाड़ी लगाएव *ghāṛī lagāeb vt* कान पाथव। be attentive.

घात *ghāt* *n* 1. चोट, प्रहार। blow, stroke. 2. क्षत, घाओ। wound, injury. 3. वध, हत्या। murder, slaying. 4. छिपिके आक्रमणक तैआरी। ambush ~ लगाएव *vt* आक्रमण करबाक उपयुक्त अवसरक ताकमे रहब। lie in wait for. **घातक** *adj* शोणनाशक, प्राणान्तकारी। fatal, ruinous.

घाना *ghānā* See घओना।

घानि *ghāni* *n* खानि, बहुत मात्रामे उपलब्धिक स्थान। rich deposit/store.

घानी *ghāni* *n* पेरवा/भुजबामे एक बेरमे लगाएबाक मात्रा। batch, measure of grains thrown at a time in the course of crushing/parching.

घाम *ghām* [घर्म] *n* पसेना, स्वेद। sweat, perspiration.

घामब *ghāmab* See घमाएव।

घालक *ghālak* *adj* घालक, नाशक। killer, ruinous.

घालब *ghalab* *vt* मारब, नाश करब। kill.

घालि *ghālī* See घाइल।

घास *ghas* *n* पशुक खाइ हरिआर तृण; खढ़-घात। fodder, green food for cattle; grass, weed. -घात *rep* greens.

घाहि काटब *ghāhi katab* *vt* कष्टमय जीवन बिताएव। live in misery.

घिआरी *ghīārī* *n* घृत्र द्वारा बनाओल माटिक घर। clay abode made by some insects.

घिआही *ghīāhi* *adj* घिबही। cooked in ghee.

घिउ *ghīu* [घृत] *n* घी, दुधसँ बहराएल शुद्ध कएल स्नेह। ghee, clarified butter.

घिउरा *ghīurā* *n* एक तरकारी। sponge gourd; *Luffa Pentandra*.

घिकुमारी *ghikumari* [घृतकुमारी] *n* एक वनौषधि। *Aloe indica, Aloe perfoliata*.

घिग्घी *ghigghi* *n* बोल बन्द होएब, बजबामे असमर्थता। speechlessness.

घिघरी काटब *ghighurī katab* *vt* रोगसँ कष्टमय जीवन बिताएब। live in severe trouble due to illness.

घिघिआएब *ghighiāeb* *vt* 1. नीनमे डराए अस्पष्ट ध्वनि करब। speak falteringly in sleep. 2. अस्पष्ट बाजब। speak falteringly.

घिचपिच *ghich-pich* *adj* गजपट। hotch-potch.

घिचब *ghichab* *vt* अपना दिस अनबाक बल लगाएब। pull up, draw out, attract.

घिन *ghin* *n* घृणा, असह्य मलिनता देखि चित विकृत/विरक्त होएब। abhorrence.

घिनही *ghin-hī* *n* एक घाओ। a sore.

घिनाएब *ghināeb* [घृणा] *vt* 1. घृणास्पद होएब। be hated. 2. कुत्सित कार्य-सम्पादन/प्रदर्शन कए प्रतिष्ठा गमाएब। lose prestige by bad performance. **घिनाओन** *adj* घृणास्पद, घृणित। disgraceful, hideous, nasty, nauseating. **घिनौआ** *adj* घृणाजनक। abhorrent.

घिबहा *ghib-hā* [घृत-] *adj* घिउमे छानल, घृतपक्व। fried in ghee. Also घिबही।

घिबाइ *ghibah* *adj* घृताक्त, घी-लागल। in touch with ghee.

घिरची *ghirchī* *n* घुनकीक तौति। a leather string of carder's bow.

घिरता-घिन *ghirtā-ghin* *adj* घृणित। dirty.

घिरना *ghirna* See घृणा।

घिरनी *ghirni* *n* घूर्णन-चक्र, रस्सी घिचबाक/घटबाक चरखी। pulley, reel, winding/twisting wheel.

घिसिआएब *ghisiāeb* *vt* बिनु उठओने धौचिके स्थानान्तरित करब। drag. **घिसिओइ काटब** *vt* रोगादिसँ चलब-फिरबामे असमर्थ भेल कष्टमय जीवन बिताएब। pass invalid life in distress.

घिसोट *ghisot* *n* घर्षणसँ भेल क्षत, घोंठ। abrasion.

घी *ghī* [घृत] *n* दूधसँ बहराएल स्नेह। ghee, clarified butter.

घीआ *ghīā* *adj* सजमनि आ शिमनीक एक प्रभेद। a variety of gourds.

घीचा-तोरी *ghīchā-tīrī* See खीचा-तानी।

घुइओ *ghuīā* *adj* भीतरसँ स्वार्थी चतुर। cunning.

घुग्घी *ghugghi* *n* 1. उल्लू। owl. 2. पड़ुकी। dove. Also घुघु।

घुघना ghughna *n* उदासी/अप्रसन्नताक व्यञ्जक मुह। face down-cast. ~ लटकब *vi* क्रोधसँ अवनतमुख होएब। (said of face) droop in displeasure.
घुघनाह *adj* स्वभावतः उदास मुहवाला। bearing gloomy face.

घुघनी ghughni *n* खाँहचालागल बद्यमक ^{उमिना}। a dish of boiled and seasoned gram.

घुघरू ghughrū *n* छोट-छोट घण्टीक माला बाल एक गहना जे विशेषतः नर्तक पहिरैत अछि। bell-string usually worn by dancers.

घुघुआ ghughuā *n* पाएर मोड़ि बनाओल शिशुक झुलना। a posture made by bending legs for the baby to sit on and swing.

घुघ्ची ghuchchi *n* घँचुल, रत्तीक गाछ।

घुच-घुच ghuch-ghuch *adv* खुर-खुर। frequently, bit by bit.

घुचब ghuchab *vi* सहसा गाछी हटब। draw back suddenly.

घुघ्ची ghuchchi *n* छोट खाँधि। small ditch.

घुटकब ghutkab *vi* परबाक बाजब; परबा जकाँ रक-रक बाजब। (said of pigeon) make cooing sound; (fig) speak like pigeon i.e. smutteringly or falteringly.

घुटमुटार ghutmutār *adj* छोट-सन गोलाकार (बासन)। round and small (pot).

घुडा सोहार ghutthā sohār *See* घुडी सोहार।

घुडी ghutthi *n* पाएर आ छाँवाक बीचक अङ्ग। ankle.
-छाँवा लागब *vi* बहुत अधिक उपलब्ध होएब। come up abundantly.
-सोहार *adj* घुडी धरि नमइल (धोती)। draped as low as ankle. *n* परम हेम-छेम। close intimacy.

घुडकब ghutkab *See* गुडकब, गडकब।

घुन ghun *n* कठमे लगनिहार एक छोट कीड़ा। a wood-worm, weevil, canker. *खीक, *लग्गू *adj* घुनसँ आक्रान्त। infested with weevils, worm-eaten. ~ लागब *vi* क्रमशः क्षीण होएब। start to decay gradually.

घुनघुनाएब ghun-ghunāeb *vi* अस्पष्ट मन्द-मन्द बाजब। speak in low and indistinct voice.

घुनसार ghunsār *adj* घुनक कटल छिद्रमय (काठ)। (timber) perforated by weevil.

घुनसी ghunsi *n* 1. सूक्ष्म जलकण, सीकर। drizzles.
2. सोनाक तारसँ बनल हार। necklace made of gold-wire.

घुनाह ghunah *See* घुनलग्गू।

घुनेस ghunēs *n* विवाहमे शोभार्थ पाग पर लटकएवाक झाड़-फुनुस। decorative attachments of turban worn specially in wedding.

घुमककड़ ghumakkar *adj* भ्रमण-व्यसनी। of moving nature.

घुमचब ghumchab *See* चोकचब।

घुमड़ब ghumṛab *vi* मेघ जकाँ गम्भीर ध्वनि करब। roar like cloud.

घुमता ghumtā *adj* वक्र (मार्ग)। circuitous (route).

घुमनी ghumni *n* आँधी, सुनबाक इच्छा। sleepiness, drawsiness. Cf घुम।

घुमब ghumab [घुर्म-] *vi* 1. भ्रमण/पर्यटन करब। tour, walk about. 2. प्रत्यावर्तित होएब। turn back. 3. दिशा बदलब। take a turn. 4. घूर्णन/परिक्रमण करब। rotate, revolve, spin. **घुमती** *adv* घुर्बा काल बाटमे। in the way back. **घुमाएब** *caus*. घुमाओन, घुमान *n* टेढ़ आ तँ अधिक दूरीवाला बाट। circuitous route. **घुमीआ** *adj* घुमएवाला (यन्त्रादि)। revolving, turning round. ~ जाल *n* मलाहक ओ जाल जे घुमाएक फेकल जाइत अछि। fishing net cast by hurling, seine.

घुरघुर करब ghur-ghur karab *vi* निरर्थक एम्हर-ओम्हर करैत रहब। move to and fro wantonly.

घुरघुरा ghurghurā *n* धूरामे रहनिहार एक चञ्चल कीड़ा। mole cricket, *Gryllotalpa vulgaris*; an insect always moving here and there. पाएरमे घुरघुरा बान्हल छैक "सतत इनस्ततः करैत अस्थिर रहैत अछि। He has a घुरघुरा tagged to his leg i.e. he remains always running wantonly."

घुरघुराएब ghurghurāeb *vi* 1. घुरघुर करब। move about constantly. 2. त्वचा पर चुट्टी चलबाक सन संवेदन होएब। have tickling sensation as if an ant moves on the skin.

घुरघुरिआ ghurghuriā *See* घुरघुरा।

घुरची ghurchi *See* घुरआ।

घुरचोला ghurcholā *n* मासीक फनकी। toddy-man's snare.

घुरछा ghurchhā *n* 1. ओझराओन। tangle (of thread). 2. गुच्छा। bunch. Also घुरछी।

घुरती ghurtī *adv* फिरवा काल बाटमे। in the way back.

घुरपैच ghurpēch *n* फेरी, प्रपञ्च। botheration, entanglement.

घुरपेन ghurpēn *n* घूर खोड़वाक कठी, खोरनाडी। fire poker.

घुरब ghurab *vi* 1. प्रत्यावर्तित होएब। return, come back. 2. दिशा बदलब। take a turn. 3. घमण/पर्यटन करब। roam, tour. घुर-बहोर *n* बेरि-बेरि आएब आ जाएब। pass to and fro again and again.

घुरमब ghurmab *vi* घूर्णन/परिभ्रमण करब। rotate, revolve, spin. घुरमा *See* घुरमी। घुरमाएब *can*. घुरमी *n* माथमे चक्कर देब। giddiness.

घुरमुड़िआ ghurmuriā *n* जेना घूरतर तपनिहारसभक मुड़ी थारु दिससँ सटलजकौ रहैत अछि तहिना बहुत लोकक सटि-सटि जमा होएब। crowding of many heads as around a fire. ~ देब *vt* घाँसिअएवाक प्रयासमे चक्कर लगाएब। make rounds to find opportunity for thrusting one's nose.

घुराएब ghuraeb [*can* of घुरब] *vt*. 1. प्रत्यावर्तित करब। return. 2. दिशा बदलब। turn.

घुराइ ghurār *See* घुराड़ी।

घुराड़ी ghurāri *n* घरक बाहर पैघ घूर। bonfire in open air. Also घुरासी।

घुरिआएब ghuriāeb *vi* घुरि-घुरिके पुनः आएब। come back again and again; relapse. घुरिओठ *n*.

घुरेठ ghurēth *See* घुराड़ी।

घुलब ghulab *vi* पाकिकेँ पूर्ण कोमल होएब। (siad of fruits) mellow, become softer and sweeter.

घुसकब ghuskab *vi* बैसले-बैसल ससरिकेँ हटब। shove, slip aside, crawl shift. घुसकुनिआ *n* घुसकि-घुसकि चलब। crawling. ~ काटब *vt* crawl.

घुसकी पट्टी ghuski patī *n* बहुत लगक स्थान जनए बेरि-बेरि आबागमन होइत रहैत अछि। place close enough to allow frequent visits.

घुसखोर ghuskhōr *adj* घुसहा। one who takes bribe. घुसखोरी *n* घुस लेबाक अभ्यास/परिपाटी। bribery. घुसहा *See* घुसखोर।

घुस्सा ghussa *n* मुक्का, मुष्टिप्रहार। blow of fist, smash.

घुक ghuk *n* उल्लू, मुहदुस्सी। owl.

घुठ ghūth *See* घुडो।

घुना ghunā *n* एक बाजा, एकनागा। a kind of simple harp.

घुर ghūr *n* अगिआसी, देह-झथ सेदवाले वा धुआँ करवाले पजारल अगि। fire lit for warming or dispelling mosquitoes. ~ लागब *vi* सटि-सटि एकत्र होएब। muster, gather closely.

घुरी ghūrī *n* मालक छावा। cattle's shank.

घूर्णन ghūrṇan *n* नर्तन; परिभ्रमण। rotation.

घूस ghūs *n* प्रलोभन। bribe.

घृणा ghrīṇā *n* 1. गर्हित वस्तुनक प्रति विरक्तिनक भावना। abhorrence. 2. अधम घृष्टि हटल रहवाक प्रवृत्ति। hatred. घृणास्पद, घृणित *adj* घृणा करवा जाग। abominable.

घृत ghrit *n* दूधमे बाहर कएल थिकनइ। ghee. -कुमारी *See* थिकुमारि।

घेउरा ghēurā *n* *See* घिउरा।

घेघ ghēgh *n* कण्ठमे मांस बढ़वाक रोग। goitre. घेघहा, घेघाह *adj* घेघवाला। suffering from goitre.

घेंच ghēch *n* पक्षीक/काळुक नमहर गरहनि। long neck of birds etc. 2. *See* घेंचुल *n*.

घेंचुल ghēchul *adj* नमहर गरदनिवाला। long-necked. *n* 1. एक जलीय खाद्य कन्द। an edible root. 2. *See* रत्ती।

घेंट ghēt *n* ग्रीवा, गरदनि। neck. *कट *adj* घेंट कटनिहार, भारी बैमान/नफखोर। throat cutter, great extortioner.

घेघारब ghethārab *vt* एके बाल बेरि-बेरि पूछब। question repeatedly. घेघार *n*.

घेबर ghēbar [घृतपूर] *n* एक मिष्ठान्न। a sweet (regarded as the most delicious dish).

घेबली ghebli *n* एक प्रकारक मटर। a kind of pea.

घेर gher *n* चतुर्दिक अवरोध। enclosure. -घार *rep*. -छेक *n* प्रतिबन्ध। restriction.

घेरब gherab *See* घेरब।

घेरा gherā *n* 1. *See* वेढा। 2. *See* घिउरा।

घेराओ gherāo [H] *n* कोनो अधिकारी वा कार्यालयके चारु दिससँ निरन्तर घेरने रहि कोनो अध्याचना स्वीकार करवालेल बाध्य करब, राजनैतिक दबावक एक प्रक्रिया। a process of political pressure blockading, besieging.

घैअर ghaiar *adj* घाब, चतुर। cunning, clever.

घैचब ghaichab *vt* घिचय। pull.

घैरब ghairab *vt* वेष्टित करब। surround, encircle, encompass. 2. चारु कतल बेड़ लगाएब। fence, enclose. 3. निरुद्ध करब। besiege, blockade. **घैर** *n* 1. परिधि, गोलाइक मान। circumference. 2. अवरोधन। blockade.

घैरा ghairā *n* एक लोकगीत। a folk song.

घैल ghail *n* कलश। earthen pitcher. **घैलची** [घैल-मज्जिका; Cf बड़ौची हिन्दी] *n* घैल रखबाक ऊँच स्थान। pitcher stand. **घैलसारी** *n* घैल रखबाक गेडुली। coiled pad for pitcher. **घैलाहार** *n* विवाह-विच्छेद। divorce.

घैहर काटब ghaihar kaṭab *vt* कष्टमय जीवन बिताएब। live in acute distress. Also **घैहरि**।

घौकचब ghōkchab *vt* सिकुड़ब, कुञ्चित होएब। shrink, wrinkle, rumple. **घौकच** *n* घौकचलासँ बनल रेखावली। creases.

घोकड़िआ ghokariā *n* ठेहुनकें दाढ़ीमे सटाए बनाओल अङ्गमुद्रा। constriction of body by bringing knee and chin together for warmth. **घोकड़िआएब** *vt* Also **घोकड़ी**।

घौकब ghōkab *vt* जलकें संचालित कए मलिन करब। make water turbid by puddling.

घौकारब ghōkarab *See* घौकब।

घौखब ghōkhab [घोष] *vt* 1. रटब। repeat (words) to memorize, learn by rote. 2. एके बात बेरि-बेरि बाजब। importune. Cf घोसब।

घोघ ghōgh *n* 1. अकगुण्ठन, मुह झपवाले कएल गेल वस्त्रक आवरण। veil covering head and face. 2. झोरा अकक नमइल कोनो वस्तु, जेना बानरक गरमे, पेड़गिनक पेटमे। anything like bag, such a sthe sack in monkey's throat and penguin's chest. ~ **काढ़ब** *vt* घोघसँ मुह झोपब। veil. ~ **फुलब** *vt* पेट भरब। have one's stomach filled.

घोघट ghōghaṭ *n* अकगुण्ठन-पट, महिलाक पहिरनक दू खण्डमे उपरका। mantle for veiling head and upper body.

घोघर ghōghar *See* बुइ, बुइआ।

घोघसब ghoghsab *vi* देहसँ फुलफुलाह होएब। grow fattish.

घोघा ghōghā *See* घेघ।

घौघा ghōghā *n* छोट आकारक डोकर। small snail, slug, limpet. ~ **बसन्त** *n* महामूर्ख। great fool.

घौघाउझ ghōghāujh [घौघा-युद्ध] *n* कोनो विवादमे एक सङ्ग अनेक लोकक बाजब। discussion of several persons speaking simultaneously.

घौघारी ghōgharī *d of* घौघा।

घोघी ghoghi *n* घोघक आकारमे मोड़ल कम्बल वा सपटा जे जाड़ ओ वर्षासँ बचवाले ओड़ल जाइत अछि। a devised veil of blanket worn for protection from rain and cold.

घौघी ghōghī *d of* घौघा।

घौचा ghōcha *adj* सम्मुख दिस झुकल सीधवाला (बड़ट)। (bullock) with horns turned toward frontside.

घोटनी ghōṭnī *n* गोमेदक खण्ड जाहिसँ रगड़ि तल चिक्कन करल जाइत अछि। a piece of sardonix/onyx used for smoothening surface. *See* घोटा।

घौटब ghōṭab *vt* 1. द्रव पदार्थकें गीड़ब। swallow, gulp down. 2. पीसब। pestle, pound. 3. रगड़िकें चिक्कन आ चमकदार करब। polish, rub and smoothen. **घौट** *n* ओतबा मात्रा जतबा एक बेरमे घौटल हो। draught, gulp. **घौटना** *n* घौटबाक उपकरण, जेना सोटा, लोढ़ा आदि। grinding rod/pestle. **घौटा** *n* कोनो वस्तुक तलकें घसि-घसि चिक्कन करबाक पाथर। a piece of stone for glazing.

घौटी देब ghōṭī dēb *vt* नेनाकें औषध बलजोरी पियाएब। get a child administer medicine per force.

घोड़ ghōṛ *obs n* घोड़ा, अश्व। horse. ***करैत** *n* एक साप। banded karait. ***कलस** *n* पकाओल माटिक घोड़ा जे ग्राम-देवता सलहेसकें चढ़ाओल जाइत अछि। terracota horse offered to Lord सलहेस। ***गदहा** *n* एक जङ्गली गदहा। a wild animal like horse and ass. ***घोड़ान** *n* सतरञ्जमे एक विशेष प्रकारक मातु। a kind of check mate in chess. ***छान** *n* एक प्रकारक बान्ह। a kind of knot. ***दौड़** *n* 1. घोड़ा दौड़ाबाक स्पर्धा। horse-race. 2. घोड़ा दौड़ाबाक

जोआ। race course. *मुहा *adj* घोड़ा-सन लम्बा मुहवाला (निन्दामें)। having long face like horse (*der*). *सवार *n* अशवारोही। rider. *सार *n* घोड़ा-घर, अम्नवल। stable.

घोड़हिआ *ghorahiā* *n* घोड़ा पर लाद अन्नक क्रय-विक्रय कारनिहार फेरीवाला। trader hawking on horse back.

घोड़ा *ghorā* [मांदक] *n* 1. अश्व। horse. 2. बन्दूक आदक भुरकिन्ने जे दबओला पर गोली शूटैन अछि। trigger, lock. 3. मतरञ्जक एक पात्र जे अद्याए घर गत्नेन अछि। knight in chess. मोड़ी *f*.

घोद-मोद *ghōd-mōd* *See* घौद-मौद।

घोपब *ghōpab* *vt* भौंकब। prick, pierce.

घोषा *ghōpā* *See* मोचा।

घोर¹ *ghōr* *adj* 1. तीव्र, तेज, प्रखर। acute, severe. 2. उग्र, प्रचण्ड, दारुण। fierce, awful, terrible. 3. लाउन्, व्यकुल (चित)। annoyed.

घोर² *ghōr* *n* 1. निमयन, मिश्रित द्रव। solution. 2. खाट आदक यान। netting (of cot etc.). 3. दहीक पानि। whey. *जाउर *n* दही मिलाए रन्कल भान। rice cooked with whey/curd. *महा *n* भन्नाक पात्र। churning pot.

घोरन *ghōran* *n* गाछ पर रनिहार लाल चुट्टी। red ant

घोरनाठ *ghornath* [धुर्गेनकाष्ठ] *n* रही। churning stick.

घोरनि *ghōrani* *n* खाटक घोर। netting of a cot.

घोरब *ghōrab* *vt* 1. ठोस वस्तुके द्रवमे मिलाए समरस करब। dissolve, dilute. 2. खाट, कुसी आदिमे नेवार-वेत आदि बुनब। weave/net a cot.

घोरा *ghōra* *See* मोरुआ।

घोराडी *ghorādhī* *n* रही, मधनी। churning stick, stirrer.

घोरान *ghōrān* *n* राहटसँ बुनल बाकी। big basket made of arhar sticks.

घोरि *ghōri* *n* घोरबाक पात्र। pot for dissolving.

घोरी *ghōri* *n* महालापर बचल दूध, दुद्धी। skimmed milk.

मोरुआ *ghorua* *adj* घोरिके बनाओल। (dish) prepared in liquid form.

घोल *ghōl* *n* 1. कोलाहल, हल्ला। uproar. 2. कलमल। unpleasant noise. 3. उड़न्ती, जनरव। rumour.

घोल-घपच्चा *ghōl-ghapachcha* *n* हल्ला-गुल्ला। tumult, roar.

घोलटब *gholṭab* *See* ओँभराएब।

घोष *ghos/ghokh* *n* 1. उच्च गम्भीर ध्वनि। loud deep shout. 2. घोषणा, एलान। proclamation. 3. (व्याकरण)मे ध्वनिक एक वर्ग। sonant. घोषणा *n* वाजिके वा लिखिके कोनो बात प्रकट करब। declaration, announcement.

घोसब¹ *ghōsab* [घर्ष] *vt* रगड़ब। rub.

घोसब² *ghōsab* [घुष-] *vt* रटब। repeat (words for committing to memory), rote.

घोसरब *ghosrab* *vt* बिसरब (निन्दामें)। forget. *vi* पाछु हटब। draw back. घोसारब *vt* बिसरि देब। ignore negligently.

घोसिआएब *ghōsiāeb* *vi/vt* बलपूर्वक पैसब/पैसाएब। thrust, stuff, squeeze.

घोसिनि *ghōsini* *obs* *n* गोआरि। milk maid, woman of गोआर community.

घौका *ghaukā* *n* एक साग। a vegetable leaf.

घौद *ghaud* *n* फलक विशेषतः केराक गुच्छ। bunch, cluster of fruits, *spl* of banana. -मौद *adj* सटि-सटि एकत्र भेल। clustered.

घौर *ghaur* *n* 1. बरिसातमे लगइरि ताड़क गाछ। palm tree giving juice in rainy season. 2. *See* घौद।

घ्राण *ghrāṇ* *n* 1. नाक। nose. 2. सूँघनाइ। smelling.

च

ch वर्षमालाक छठम व्यञ्जन। 6th consonant of alphabet.

चएन *chaen* *n* 1. शान्ति, निर्व्यमता। peace, calmness. 2. आराम। comfort.

चओड़ा *chaorā* *adj* चाकर। broad, wide. चओड़ाइ *n* आयतक बड़का भुजाक मान। breadth.

चओर¹ *chaor* [चमर] *n* पशु-विशेषक पुच्छक केश-पुञ्जक बीअनि। whisk, fly flappers; *spl* that made of the tail-hair of *Bos grunniens*.

चओर² *chaor* *n* विस्तृत जलाच्छन्न नीच भूमि, छोट झील। tract of marshy land subject to periodical submersion. -चाँचर *n* चओर ओ तत्सदृश चाँचर